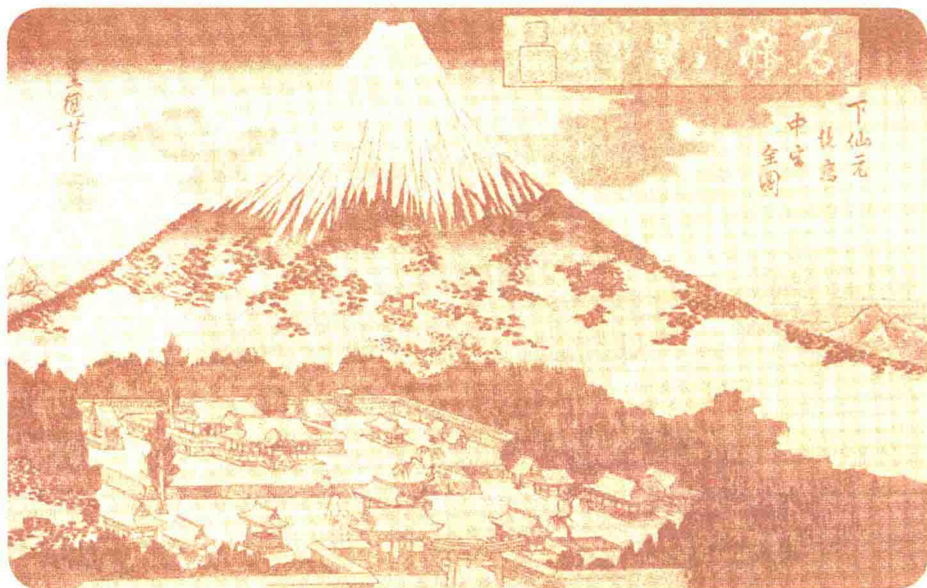
日本漢文史籍叢刊

第六輯

類書

二十五





上海交通大學出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

第二十五册目録（總第167册）

和漢三才圖會卷七十三

攝陽　城醫法橋寺島良安　尚順編

大和

十五郡入ル二郡ニ出ス神社佛閣名所及人倫難ク盡シ故ニ撮リ其ノ大ナル者ヲ以テ備フ便覧ニ

添上郡

春日社　東大寺　良辨僧正
倭乗房　實忠法師　賢憬法師
凝然法師　興福寺 猿樂四座　淡海公
慈訓僧正　般若寺　元興寺
極樂房 香光法師　禪院寺 道昭　護命僧正
勤操僧正　法華寺 尼寺　光明皇后

大安寺 道慈　菩提山正暦寺　早良親王陵

添下郡

伏見翁　招提寺　鑑真和尚
藥師寺　矢田寺　西大寺
常騰僧都　興正菩薩　善珠僧正

平群郡

法起寺 富小川　法隆寺　聖徳太子
新龍田社　山背大兄王　龍田社
信貴山　生駒山　般若窟

廣瀬郡

廣瀬社　叉乚衣池

葛下郡

二上嶽　當麻　中將姫
横佩右大臣　達磨寺

忍海郡

角刺宮 飯豐皇女　笛吹社

宇智郡

御靈社　櫻井寺　武智麿
藤原良繼公

吉野郡

吉野山　金峯山藏王堂　村上彦四郎
勝手社　籠守社　山上權現
役行者　天川辨才天

葛上郡

金剛山　一言神　高天寺

城上郡

穴師社　釜口寺　三輪社
長谷寺　笠山

山邊郡

石上寺　布留社　龍福寺

義淵僧正　大倭大國魂社

高市郡

龍蓋寺 岡寺　橘寺　鳥佛師 豐浦寺 難波堀江

神捉連 飛鳥川 雷村　畝傍山　久米寺 久米仙人

報恩沙弥 子島寺　壺坂寺　飛鳥社

宇陀郡　室生山　雲雀山

城下郡　笠縫邑

十市郡

道臣命 身狹桑野　安倍文殊 退覺法師　安倍仲麻呂 天香久山

多武峯 鎌足大臣　定恵法師　增賀上人

大和國之總圖

山城　伊賀國　伊勢國　河内國　紀伊國　吉野郡　宇多　高市　橘寺　十市　廣瀬　葛上　宇智

處處行程大畧

大坂　攝津　堺　河内　和泉　大和　奈良　宇多　紀伊　高野

大和

一宮三輪大明神

十五郡　高四十四万四千百三十四石

添上　添下　平郡　廣瀬　葛上　葛下　忍海

宇智　吉野　城上　城下　山邊　高市　宇陀

十市　府

△大和本作山跡守而帝都始于當國故本朝總名稱大和蓋和與倭通故用大倭字又畧爲倭國後王城遷于諸國至天智天皇之朝改名大日本國停稱和國委見于前

郡山（寅卯至江戸過伏見行百三十四里同過伊賀行百十六里北至京師十二里半丑寅至奈良二里戌方至大坂八里）○高取（至江戸百三十四里至京師十七里半亥方至郡山八里）○奈良（至京師十一里至大坂八里至高取六里半至三輪五里至伊賀上野九里）○柳生（西至奈良六里北至笠置一里半艮至大河原二里）○柳本（北至奈良四里）○蓋樹（北至柳本一里至奈良四里半）

添上郡

神社佛閣名所

春日社

在三笠山麓春日郷

祭神四座

△一第 武甕槌命（伊弉諾尊拔十握劍斬軻遇突智所灑血成神名甕速日神其子熯速日神其子武甕槌神是也）

△二第 經津主命（亦一名齋主命　血所成神名五百箇磐石其子磐裂根裂神其子磐筒男磐筒女神其子經津主命是也）

△三第 天津兒屋根命（天孫降臨時爲諸神主興台産靈命所生之子也中臣藤原諸氏之祖也）

△四第 姫大神（天兒屋根命之妻也相殿是也）

春日四柱神之其一也

稱德天皇神護景雲二年十一月常陸國鹿島武甕槌命下總國香取經津主命河内國平岡天津兒屋根命飛來垂跡於三笠山蓋姫大神初祭于此

春日祭　清和天皇貞觀十一年十一月九日初行每年二月十一月申日兩度

攝社

榎木宮　猿田彦命　爲當山地主

忠登金剛童子　伊弉諾尊　在内侍門内之北

椿本明神　三見宿禰　在右社之東

風神社　龍田明神　在右社之南

杉本明神　大山咋神　在瑞籬之外

佐軍神　田心姫命　在右之東

栗辛明神　大酢彦命　在右之次

海本明神　大物主命　在右社之南

八雷神社　在右社之東

手力雄神　天御中主命　内院小社南一座西向

飛來天神　住吉明神　内院小社北一座

岩本明神　中院小社在本社之坤

神護寺社　中院小社在本社之東

青榊明神　彦知幣也　在右之次南

辛榊明神　明知幣也　在右之次又南

宂栗明神　宂次神なり　在右之次又南

井栗明神　鳥瘡神なり　在右之次又南

直會殿　一名八講屋　神事假人集會之所也又法華八講於此殿所修以來呼曰八講屋

幣殿　祭日勅使奉幣之所也

南門　承保二年爲二階作樓門此門之南有赤童子影向岩又南有如意石康保四年此地自有穿穴其深無際限以万座般若大般若經一部納埋之地也　布生橋　御間橋等有之

若宮

祭神一說云天津兒屋根命子天押雲命也蓋不然焉社家秘說而他人無知其實

手力雄神　中臣祖房之靈なり　内院小社南一座

通合神　三輪明神なり　在右同所北小社也

一童子明神　外院小社也

南宮明神　金山彦神なり　外院小社在右之南

兵主明神　諏訪明神なり　右同次之東也

廣瀬明神　鬼子母神なり未詳　在右同處

懸橋明神　鷲城神なり　在右同處次之南

卅八所明神　右次之南

佐良氣明神　子ノ神なり　右次之南なり

辨才天社　右次之南なり

紀伊御社四座　日前神　大屋姫神　五十猛神　狐津姫命

○禮拜石　在本社之南八所明神　明惠上人解脫上人禮拜石云

御祭　崇德天皇保延二年九月十七日初行之若宮神事也　後花園院寛正年中初轉用十一月二十七日以來用此日

贄鳥獸

雉　千二百五十六羽

兔　百三十四耳

狸　百四十二疋

儀式甚嚴重又有流鏑馬伶人舞十二番相撲十番細男

舞田樂曲等翌二十八日衆樂謂之後日能

水屋社　其北有水屋川毎年四月五日社前有衆樂謂之水屋能

祭神三座　素盞烏尊　稲田姫　南海神女

[illegible]

春日神供領　三千四百七十五石九斗

同　社家領　千五百五十四石二斗余

同　燈明領 祢宜　千六百五十一石八斗余

右員數有異説

燒春日　祭神二座　平岡明神遷于當山營宮之後爲雷火回祿俗稱燒春日今有二座社

三笠山　惣名曰春日山明神鎭座小山名三笠山

[illegible]

若草山　一名九折山　在三笠山之北

能登川　出高圓三笠兩山之夾流于西

飯合川　俗云伊夜川　出高圓山之南於大安寺前與能登川落合也

高圓山　万葉集用高松字　在三笠山之南

[illegible]

[illegible]

白毫寺　高圓山天智天皇御願　寺領五十石

高皇産靈神社　在添上郡

祭神一座　宇奈太理坐高御魂尊

神功皇后朝武内宿禰勸請之

葛神社　在三笠山

祭神三座　土祖神　澳津彦命　澳津姫神

大年神娶天知迦流美豆姫生兒澳津彦澳津姫此二神者諸人拜祠竈神者也

東大寺　又名城大寺　大華嚴寺　恒說華嚴寺　國分寺　金光明四天王護國之寺　八宗兼學以三論華嚴爲本

寺領二千二百十一石四斗余

聖武天皇御願天平十五年於江州紫香樂邑造大佛同十六年冬十一月佛像成建大寺安置焉而天皇自手引其繩太上皇會彩庭

天平十七年八月遷大佛於奈良

○大佛座像高五丈三尺五寸

面長一丈六尺 廣九尺五寸　眉五尺四寸五分

目長三尺九寸　口三尺七寸

鼻口三尺 穴徑一尺　頸二尺六寸五分

耳長八尺五寸　螺髮九百六十六 高一尺

顋長一尺六寸　肩徑二丈八尺七寸

胸長二丈九尺　腹長一丈三尺

肘至腕一丈五尺　臂一丈九尺

掌長一丈三尺　中指五尺 周四尺五寸

脛二丈三尺八寸　膝厚七尺

膝前徑三丈九尺　足裏一丈三尺

番匠　従五位下猪部百世　従五位下益田繩手　佛工　従四位下國公麿 百濟人也

治工　従五位下柿本男玉　従五位下高市真國　従五位下高市真麿

國中連公麿本是百濟國人也其祖父德率國骨富天因彼國喪亂來在焉於是大佛造立當時鑄工無敢加手者公麿頗有巧思竟成其功以勞遂授四位官至造東大寺次官兼但馬員外介居和州葛下郡國中村因地命氏焉

土蓮花 周三十四丈七尺 高八尺　蓮花銅座 徑六丈八尺 高一丈九尺

花 周二百十八一十四尺 枚

基 周二十三丈九尺

帝詔曰夫有天下之富者朕也有天下之勢者朕也以此富勢造此尊像事之易成心之難至但恐徒有勞人無能感聖或生誹謗反墮罪辜是故自當存念各造盧舍那佛也如更有人情願持一枝草一把土助造像者恣聽之莫因此事侵擾百姓強令收斂則使僧行基勸進天下

大佛殿　殿高十五丈六尺 東西二十九丈 南北十七丈

基砌高七尺 東西砌南北 砌三十二丈七尺 二十二丈六尺

内陳柱九十六本 徑五尺 四本七尺 内

天坪三千百二十蓋
廻廊柱五百八十本(東西八十五間 南北百間)
釣鐘(長一丈三尺六寸 厚八寸三分 口徑九尺一寸三分 重四万八千九百貫目)
開眼導師婆羅門僧正 咒願師行基僧正
同供養(天平勝寳四年四月九日) 天子行幸 文武百官供奉
導師婆羅門僧正 咒願師道璿律師(講師隆尊 讀師圓福)
△按行基(傳譜于泉州) 天平廿一年二月寂(今歳秋孝謙天皇即位改元年號天平勝寳)供養之四年以前也 惜哉 然初既有開眼行基爲咒願師(記其年也不審) 疑大佛雖成就開眼事畢後奥州始貢黄金(天平二十一年春自奥州小田郡始出黄金國司敬福貢百兩又獻九百兩因大佛之德)而帝甚喜之(改年號爲天平勝寳本朝未有之寳得之)則幸東大寺拜謝焉(定用其金箔宜有潤色) 以佛像彩色滿足故改有開眼供養大法會乎
△治承四年十二月廿八日 羅平重衡之兵火悉爲灰燼 後白河法皇勅頼朝卿及俊乘坊重源再興 于時俊乘坊巡行諸國勸化貴賤 大佛殿本尊悉成就焉

建久六年三月十二日供養

鑄佛入用
唐金 七十三万九千五百六十斤
黄金 一万四百三十六兩
水銀 五万八千六百二十兩
白鑞 一万二千六百八十斤
金箔 十五万枚
炭 一万六千六百五十六石

冶工 宋陳和桂 草部是助
番匠 物部爲里 櫻島國宗
佛工 康慶 運慶 定覺 快慶

後鳥羽院行幸 源頼朝自鎌倉上洛
導師權僧正覺憲 咒願師權僧正勝賢
△正親町院永祿十年松永弾正(常州信貴城主)兵火又回祿 而大佛御頭燒落 于時當國畫工有山田道安者 抛富財補之 爾在佛無殿也(凡百二十年) 于時東大寺僧龍松院發再興志願 奉勅許台命 勸貴賤建堂
鋳始(貞享五年二月十日) 開眼(元祿五年) 僧供養
堂供養(寶永六年四月八日) 棟上(寶永四月十二年)
龍松院(寶永二年七月十二日)半途寂於江戸(八月十一日葬于南都)

謚造東大寺大勸進上人法印(大和尚位)權大僧都(公慶)
阿彌陀佛房

東大寺諸堂
講堂(永祿十年以後不作)
鐘樓堂(釣鐘記于右 銅七万三十貫目)
念佛堂(本尊地藏 俊乘坊作)
良辨杉(有子安社 良辨之母所祭神也)
遺像堂(俊乘坊遺像 有笠杖木履)
二王門(安阿彌作 有石獅子)
御影堂(毎年十月十六日 良辨僧正自作影像開帳)
二月堂(本尊十一面觀音 名號秘佛也 於二月堂毎年二月朔日至十四日有法會 謂之修二月 實忠和尚所作靈符 俗云二月堂牛王是也 若狹國遠敷明神有進閼伽水之事 見于若狹國卷 得長七寸銅佛 弘法大師所作 二月十五日九日 寛文七年二月十五日兩度燒亡 實文九年有再興也 舊者爲熒惑人皆懸焉)
法華堂(俗云三月堂 一名羂索院 本尊不空羂索觀音 良辨僧正之作也 又有金剛神 執金剛神)
三昧堂(俗云四月堂 本尊阿彌陀也 普賢)
遠敷大明神 在二月堂之北小社 又本社在若狹國
飲食大明神 在同南小社(又井傍有鵜社)

鎮守 八幡宮 在手向山下
三座 八幡大神 神功皇后 姫大神
天平勝寳元年十一月十九日禁裏嘱七歳童子曰 可遷八幡於大佛傍 因石川年足藤原奥名奉勅勸請之
戒壇院 聖武帝朝 鑑眞和尚來朝 用天竺那蘭陀寺之土築戒壇(什物開帳 六月十八日 七月十七日 舎利有五百粒)
搗持院 地藏菩薩(俗稱文使地藏) 東大寺再興奉行左少辨行隆死去 有一女深歎之 結書於地藏手 願請以父返蘇 既而七日後佛手有書 乃以父之筆跡也(文言畧之) 其書有于今
東南院 聖寶僧正建立 大佛供養時源頼朝公爲旅宿 其後後醍醐天皇暫入御寺也 回祿後殆衰 而當時東照權現靈廟甚美麗

如意塚　在東南院境内

聖寶堀出如意於此處。常所持之。遷化後亦傳當院。昔興福寺維摩會時聖寶爲講師持之。而以來興福寺維摩會講師必以持此如意爲例。

詫宣池　在同境内

世所傳三社詫宣文。天平神護二年七月十一日浮見于此池水面。人寫留之云。或云聖寶寫留之云。或云聖珍法親王（延喜九年七月六日寂、七十八歳）親見之寫留之（三説大異也）。時代恐聖寶當寺住職時歟。以聖寶爲始可矣。

東塔（七重高二十三丈八寸、天平勝寶五年建）　西塔（七重高二十三丈六尺七寸）

唯有礎之跡

勅符藏　號正倉院

和漢珍寶所納。中有二名香。一曰大紅塵、一曰黄熟香。一名蘭奢待。此量三十貫三百五十目。此是有四貫六百目乎。聖武帝改稱蘭奢待也。隱東大寺三字。蘭（非東字）從東。

蘭奢待

本名黄熟香



重三貫三百五十目

大紅塵

徑一尺八分　長三尺五寸　徑九寸一分

重四貫六百五十目

小切有三箇　内一者白能

元龜三年三月二十八日織田信長公經奏任先格切一寸八分。勅使（日野大納言資定卿、飛鳥井大納言雅敦卿）奉行（左久間右衛門尉信盛、菅屋九右衛門、武井夕庵、塙九郎左衛門、松井友閑法印、蜂屋兵庫頭、以上六人）

慶長七年六月十一日（本多上野介正純）家康公亦令切之。勅使（勸修寺殿）奉行（廣橋殿、柳原殿）

寬文六年三月四日至七日寶藏開封。勅使（權右少辨資茂朝臣）上使（兵衛尉源）南都奉行（土屋忠二郎）此時寶物悉出被改。其數最多。屏風九十二百雙許。中有鴨毛屏風者。東大寺供養時自大唐所進大屏風也。自東大寺迄法華寺其間十五町引續之。光明皇后參詣時左右引之云云。

又自神武天皇至孝謙帝代代印信卷物一軸

○婆羅門僧正　名菩提。南天竺婆羅門種也。遥聞中華五臺山文殊靈應駕小舟入唐。即登五臺山。逢一老翁曰。文殊今不在也。見託生日本國。謂已翁不見。因赴日本。于時天平七年入朝。行基法師奏曰當迎聖僧。聖武皇帝遣三僚（禮部、鴻臚、雅樂）向難波津。行基共官僚於海濱調音樂待之時。西海波面梵僧乘小舟來。行基迎笑執菩提手共語如舊友。行基能應梵言。菩提亦通和語。勅館大安寺東坊。同八年冬十月賜時服。天平勝寶（元年冬）東大寺銅像成。詔爲開眼導師。三年四月爲僧正。時號婆羅門僧正。天平寶字四年二月二十五日化。

○良辨僧正。爲聖武帝所重。勸帝營像于江州信樂之都。欲鑄盧舍那銅像十六丈大佛。天平十五年普告天下多聚金爲薄。而本朝未有黄金（之下可考。江州石山寺）。合從奥州始貢金（同十六年）。先於甲賀寺造像。帝親引其繩。翌年移和州添上郡改造。天平勝寶元年大佛成。始終三歳。改鑄八度。天子幸寺。此日八幡大神入寺拜像。

○良辨者百濟氏。江州志賀里人。母祈觀音而産。二歳時母桑焉。置兒於樹陰。忽大鷲提兒而去。母悲望跡。鷲而往不歸家。於是南京義淵法師詣春日神祠。見鷲于野將小兒也。鷲見人避。義淵收而歸。甫五歳就學。聞一知十。稍長學相宗。又從慈訓法師受華嚴奥旨。於是母尋於諸國。經三十余歳而不遭。赴故鄉乘舟泝淀川。舟中人相語曰。世有奇事。東大寺良辨法師。年纔三十餘。學超倫輩。爲帝師。昔義淵僧正見鷲弄兒。取而育。竟成此國器。母聞之乃往南京。尋東大寺。比丘衆曰。辨公高貴人也。吾不欲聞。伺其出。書事于簡置路傍。母如教。良辨出途視簡。母告實。初祈觀音産公。以故刻一寸一分大悲小像。挂兒頸。今不知有無也。辨曰。淵公授觀音小像。曰我得汝時此像在于頸。恐汝父母付之乎。自爾未嘗離體。乃出像呈母。互知母子。舍院側哺養焉。良辨（天平十……）

建金鐘寺（四年嘆字）爲僧正寶龜四年十一月十六日卒

○實忠　良辨之徒也嘗神遊都率内宮見四十九重摩尼殿有一所榜曰常念觀音院見其修法儀覺後欲修法而無尊像常持念祈求一日游歷攝州難波津忽見閼伽器浮浪來近視則十一面大悲銅像也其長七寸暖如人膚朝廷聞之於東大寺建羂索院安之實忠每歲二月朔對像修悔率軌者二七日（天平勝寶四年始）俗號修二月法至今不絶初實忠修法夜請衆神讀名簿（神名帳也）諸神聞忠懺訖日願獻閼伽水忽供之若狹國有遠敷明神聞忠懺訖日願獻閼伽水忽黑白二鵜穿石地而出飛上傍樹其二迹涌甘泉實忠甃石爲閼伽井旱歳井涸二月修中欠閼伽其衆集井邊遥向若州持念須臾其水盈滿（二月十二日夜）其若狹之神祠前有河此時絶流無音州民大怪蓋神送河流通閼伽井也有病者飲此水多愈焉

一日實忠容貌端麗光明皇后詣講堂拜地藏像私

念安得如此端正沙門潜令宮人覓美沙門或曰實忠法師踰於此也后賜浴且欲觀其體實忠入湢室肌膚鮮明后偷眼不暫捨忽然假寐夢與忠交寤見忠頂戴十一面觀音儀相自若出拜合掌懺謝

○賢憬　日本後紀云賢憬（姓）荒田氏尾州人也幼出家受唯識于興福寺宣教（天平勝寶七年也）東大寺戒壇成就鑒眞和尚行羯磨法憬爲受者是本朝登壇受戒之始也性耐苦勵勤修不倦剥皮然指兼有才識桓武帝爲造新都於平安城遣大納言小黑麻呂左大辨古佐美等相之賢憬亦奉勅相之延暦十二年十一月寂壽八十九歳

○後乘坊（名重源）（姓）紀氏瀧口左馬允季重之二男刑部左衛門尉重定出家仁安二年入宋與榮西（建仁寺）遇于四明州相伴上天台山翌年秋偕榮西歸後爲源空上人之弟子改名曰重源後白河法皇勅賴朝令東大寺再興於是可爲源空大勸進職（[illegible]）也源空固辭重勅曰門徒中宜撰擧器量者因以醍醐俊乘房令應詔而令重源領幹事乃作一輪車大可容一身車之左貼部書右貼幹疏巡行州縣勸萬民經十餘歳成就焉元久二年六月五日寂（或云六日）壽八十六

弘憲僧正曰天竺震旦雖有石木大佛未聞有金銅大佛云云

平重衡（元暦元年二月七日）爲源家所虜以辭以燒大佛殿擯南都僧請引渡奈良大路時願謁源空空往授戒重衡以松蔭硯與鏡爲布施者回治大佛時令投彼鏡於爐中飛出不鎔化竟打付正面柱有之人以爲奇異是亦罹松永之兵火燒失

○凝然法師（姓藤）東大寺之僧也博識秀才而所著書凡千有余卷矣三國佛法傳通緣起淨土源流章等行于世人以爲證本元亨元年九月五日寂壽八十二歳

手向山　在若草山之邊此處有武藏塚大納言正三位良峯安世（兼武藏守）之墓所也以祭神有大森嗚名武藏塚素性法師於是詠歌據此歌稱手向山（古今）

[illegible]

武藏野　在若草山之麓袈裟谷之東

文武天皇朝有小野美作吾臣者領武藏國妻子在國自身在京時係重病將死時謂嫡子曰須遣尸骸也然杳路難成於春日野傍葬之呼曰武藏野武藏塚云云與前説似而異

[illegible]

玄武山　一名二十五所山

相傳曰治承年中大佛殿再興番匠二十五人化菩薩形像而飛去之跡立祠今有上生院内

飛火野　烽燧（俗名）度詳見于火部

續日本紀云和銅五年正月廢河州高安烽始置高見烽及大倭春日烽是也

野守池　雄略天皇狩時鷹翔去野邊有一野守人知鷹所在蓋以影寫池水坐知之矣因或謂之野守鏡

興福寺　初名山階寺亦云廐坂寺　法相宗

春日社僧　坊舍百院　寺領一万五千四百廿九石余（妻帶今爲清僧以武士氏族爲嗣今減有七十余坊）

一乘院　御門跡　寺領千四百九十五石二斗

大乘院　同　同　九百五十一石七斗余

大織冠山州宇治郡小野郷山階居住造寺於其地號山階寺後天武朝白鳳元年所遷和州高市郡廐坂改號廐坂寺後元明朝和銅三年又所遷于春日地淡海公造營改號興福寺藤原氏御願法相宗基本也

法相宗ハ玄肪法師始傳來

金堂　釋迦（藤山佛師作藏白銀長三寸小佛於御首中是乃大織冠所持靈像）

脇士四菩薩　藥王　藥上　妙幢　無盡意　四天王像

和銅三年淡海公建立本堂也

鐘樓西　鼓樓東　北室　東室　西室（於是有維摩會第一式）

北圓堂　彌勒　元正天皇養老四年淡海公建立（同八月淡海公薨）

東金堂　藥師　聖武天皇天平廿年爲元正帝御惱祈

五重塔　高十五丈一尺　天平二年光明皇后建立

西金堂　釋迦　天平六年光明皇后建立

講堂　阿彌陀（安阿彌之作）　同十年長岡大臣御願

脇士左右　觀音　勢至　文殊大士　淨妙居士

維摩會於講堂行之大織冠有疾既危時有百濟國尼法明者曰讀誦維摩經中問疾品公疾可愈也仍令僧讀之果乎愈其後廢維摩會延暦二十一年以來

興福寺外不可勤有勅定九維摩會講師用聖寶僧正所持如意勤之如自東大寺不出其如意則不成

食堂　千手觀音　淡海公建立金堂同時

南圓堂　以上俗云七堂伽藍

觀音銀像千体納于地底　不空羂索　弘仁四年冬嗣公建立（淡海公五代内麻呂之子）

中門　西國巡禮第九番

金剛力士　脇在夜叉神　於此被行佛生會有伶人樂

南大門　金剛力士之二王像　於前有四座薪能至十二朔日七日

窪辨才天　弘仁年中弘法大師勸請之

一言主神社　俗云聖大社

中院屋　佛舍利傳來當寺

此外寺院數多

興福寺爲兵火或雷火回祿數度而再建如故也今伽藍應永六年鹿園院義滿公建立

○淡海公（近江古爲淡海公領此國故名）大織冠鎌足公之子名史（訓不比等）

文武帝奉詔撰律令（律六卷令十一卷）政務之本爲天下重寶

元正天皇和銅元年爲右大臣養老四年八月三日薨（年六十二）贈大政大臣正一位謚文忠公（世稱淡海公）有四男（皆善詩文天平九年疱瘡共薨）有二女（一名宮子文武帝之妃聖武帝之母一名光明子聖武帝之妃孝謙之母）長子武智麻呂任正一位左大臣（號南家）次房前（號北家以家在北）次宇合兼式部卿（號式家）次麻呂名兼左京太夫（號京家）自稱聖代之狂生（論樂琴酒以終身矣）男此子孫繁昌今之攝家皆末孫也宇合最有文武才爲遣唐使鳴名於異國萬里

鎌足公傳見于多武峯

○玄肪法師　元正天皇靈龜二年詔入唐聖武天皇天平七年與遣唐使多治比廣成伴歸朝經論五千余卷持來帝賜紫袈裟且法相宗傳來相承于興福寺天平十八年六月寂于筑紫天子及皇后寵遇甚重而有背於僧法故人憎之藤原廣繼沮之遂廣繼謀反所誅其怨靈殺玄肪首落當寺

之庭云云

○慈訓僧都　河州人船氏。初事興福寺良敏玄昉二師學法相宗。後借審祥法師入唐謁賢首國師稟華嚴深旨。歸來付良辨建賢首宗。稱德天皇貴之賜食邑爲僧都。實字元年爲興福寺主。務此職始于此。光仁天皇寶龜八年化。本朝華嚴宗之祖也

○金春　猿樂四座　與藝能部謠舞可考合

秦河勝之孫也。氏安（河勝之男）子有三人。嫡名金衣。二名金春。三名蒲太郎。金春嘗務春日神事。領和州竹田村。故稱竹田氏。蒲太郎出務江州山王神事。因號日吉太夫

○金剛　本名金剛房。上野國小畑一黨也。後務春日神事。領和州坂戸。以鷹羽爲家紋

○觀世　伊賀國服部何某子也。因靈夢務春日神事。以矢筈爲家紋。稱服部

○寶生　即觀世之弟也。與兄同務領和州土肥。故稱土肥氏（近世以來觀世大夫獨得東都之免許不勤薪能也）

△按謂猿樂也。異說既多。或以神樂之字傍爲申樂。此說稍近矣。蓋河勝隨聖德太子善伶倫舞樂。夫伶倫上古風俗實此正樂也。後學傚之爲謠舞。唯用大小三鼓橫笛囃之。猿能學傚人業。故對正樂謂之猿樂耳。猶連歌有筑波集。誹諧有犬筑波集之類矣

猿澤池　在南大門之前（西在宋女社　東在衣掛柳）

平城天皇宮女有宋女者。恨寵弛投身於猿澤池。帝行幸哀悼

わきもこかねくたれかみをさるさはの池のたまもとみるそかなしき　人丸

轟橋　在東大寺與興福寺之堺（柳明門之南際）

北在雲井坂

[illegible]

奈良　當國者本朝之國初。而神武天皇自日向宮崎遷都於當國橿原以來。數回雖有遷都。多有於大和。于今呼奈良稱南都。亦其緣也

般若寺　在奈良之北　寺領三十石

[illegible]

開山　觀賢僧正　本尊　丈六文殊

治承四年平重衡燒之。初眞言宗也。龜山院文永年中興正菩薩再興。以來爲律宗。元弘年中後醍醐帝時。大塔宮隱身於般若經櫃。其櫃于今有之。永祿十年正親町院時。松永彈正（當寺檀越）與三好合戰時兵火回祿。寬文年中寺院再興　三間卒都婆　惡左府賴長公之墓在般若寺之邊

○觀賢　姓秦氏。讚州人。爲醍醐聖寶僧正上足。延喜十九年任醍醐寺座主（此職自觀賢始）。又開般若寺。同二十一年天皇夢弘法大師奏曰。我衣弊朽。願蒙震恩。覺後勅觀賢送紫衣一襲於高野山。則啓定扉。如隔雲霧不音儀容。觀賢作禮曰。少年修道梵行無瑕。恨不能見也。須臾眞儀漸見。鬚髮甚長。便剃落而換衣。他人不能見。淳祐侍側。賢執祐手摸定軀。祐纔觸膝乃覺暖柔。其手甚香。延長三年觀賢爲僧正。同六月十一日化

奈良坂　往昔此處有癩人。忍性律師看病之。彼人死後再生來。爲奴報律師恩（詳見相模極樂寺下）

名寄

[illegible]

佐保川　今新在家石橋是也。水上出於春日山。西流眉間寺南麓也。眉間寺山號曰佐保山。是故也

[illegible]

卒川社　在今子守町

祭神三座　開化天皇　子守神　住吉神

開化天皇之舊都（陵在韓國社　興念佛寺之境內）其祭曰三枝祭

右大臣藤原是公建立

開化（孝元天皇第二之子）人皇九代帝也（五十二歲）即位遷輕地境原。於春日地謂之卒川宮（在位六十年）六十年四月九日崩。壽百十一

歲葬寺卒川坂本陵

元興寺　在奈良之南　寺領五十石

推古天皇四年於高市郡飛鳥之地立四門之額寺其一也蓋蘇我馬子誅守屋時發誓退治後奉勅建之名法興寺又名飛鳥寺後改元興寺元正天皇靈龜二年遷于新都奈良中古以來衰廢今所存唯五重塔一基觀音堂一宇耳

○釋慧灌高麗國人推古天皇三十三年來朝勅住元興寺其夏天下大旱詔祈雨慧灌著青衣講三論大雨便下上大悅擢爲僧正後於河內國創井上寺弘三論宗

極樂坊　在元興寺之北　初元興寺之末寺後成西大寺法流

智光法師住居寺也

○智光河州人門守之子雅名鵝麻福田丸自鬀髮出家其禮光止元興寺得智藏三論之源貫智藏以二人爲神足又有靈叡者受學於二光今之三論宗皆叡之流義

○禮光法師暮年禁語音數歲逝也智光以爲禮光近年持不語而不知生何處祈念一夕夢至禮光所則極樂界也彌陀佛告智光言觀如來相好及淨土莊嚴智光曰今見此界廣博嚴飾心眼不及況又如來相好豈凡慮之所堪乎於是彌陀擧右手見掌中現小淨土莊嚴飾具足覺後命工圖佛掌淨土其圖在元興寺世爭摸寫曼陀羅是也　禮光法師寺名仙光院在極樂坊之北云云今不知

禪院寺　所在不分明

道昭法師歸朝後門弟子建立之

○道昭河州丹北郡人姓船連住元興寺有戒行擧孝德天皇白雉四年從遣唐使小山長府入唐唐高宗帝永徽四年到長安謁玄奘三藏三藏曰此子多度人矣汝等莫以外域輕之又告曰我往西天竺食絶路又無人家殆入死地儵一沙門以梨子與我我喫之氣力復生漸達天竺其沙門汝前身也故吾憐之耳又學禪宗歸朝時以佛舍利經論及一鐺子付之曰此鐺自天竺持來煮物治疾有神効故贈汝既而至登州衆人多病昭試以鐺煮粥或煎水與之病者無不愈而乘船風波俄惡留滯七日夜皆曰海神要寶物也昭爲救衆命以鐺入海時風止船如飛還本邦又止元興寺後於東南隅別營神苑坐禪或三日一起或七日一食或夜兩牙放光讀經文武天皇四年三月趺坐光明盈室透壁照庭松良久其光指西而去道昭逝年七十二門弟子思其兩牙放光欲收之而先爲鬼神取去火葬欲取其骨暴風忽來骨灰共失本朝火葬始于此道昭嘗路傍穿井諸渡儲船山城宇治之大橋亦道昭之所造也

少塔院　其舊跡在西之新屋

護命僧正住居寺

○護命僧正姓秦氏美濃各務郡人五歲入吉野山宴坐數年歸省父母父母留居同郡之山田寺歲十五依元興寺萬耀歲十七得度從同寺勝虞學唯識白月入山修虛空藏法黑月歸寺誦習嘗於普光寺講唯識論疏忽頂上得舍利弘仁七年任僧都屏居山田寺天長四年爲僧正仁明天皇承和元年九月十一日終元興寺少塔院壽八十五

△按日本後紀元亨釋書之護命傳並同或云四月寂者非也又南都有法論未醬或末乃此僧正始所作云云

十輪院　在元興寺近處

開基　弘法大師　石之堂石之地藏尊

紀寺　本名璉城寺　在　寺領二十石

開基　行基菩薩　紀有常再興以後稱紀寺

頭塔　在

玄昉僧正於築紫逢藤原廣嗣之靈所攫其首墮于興福寺庭有玄昉之名書因埋于此也　玄昉傳出興福寺　廣嗣傳出肥前國

新藥師寺　在清水　寺領百石

聖武天皇爲眼病勅願既而有御平愈功

不空院　在高畠。由來未詳。寺領三十石

八嶋陵

早良親王之陵也（光仁帝之子、桓武天皇之弟、傳詳山城御靈社）。在藤原之南。有寺名八嶋寺。

日本後紀云、桓武天皇（延暦□年三月廿七）遣勅使參議五百枝于淡路國、奉迎早良親王骨、收葬于大和國八嶋陵。近年依親王崇、世人多病惱、或夭亡。先是二度遣勅使、然而神崇不止、風波衝溢、官舩漂没。群臣僉曰、宜遣五百枝以慰神意、則可矣。五百枝者親王之姪也。

其後宇智郡建御靈社、又山城造八所御靈、以親王崇贈崇道天皇號、遂靈怪相止、却爲寶祚國家守護神。

和爾　在山村之南

昔和州王城之時、齋宮內親王歸洛、爲餞之處。

光仁天皇陵　在田原

菩提山正暦寺　在奈良（巽）下里許（真言）　寺領三百石

本尊　藥師　開基　兼俊僧正

一條院正暦年中、兼俊僧正（攝政公之孫）依奉勅建之、號龍樹院。此本尊於天竺龍樹菩薩作之。至無畏三藏來朝時將來、遂藏于當寺。

建保六年信國大僧正再興、以爲中興開山。

石淵寺　在高圓山之東（今唯旧地）

勤操僧都住居寺也　三論宗元祖

中古當寺僧殺天地院美小人於若草山、同處自殺。後爲兩寺鬪諍、終至燒寺院、滅却矣。二人塚有若草山西麓、今亦有燐火出。戲俗呼曰逢火塚。

○勤操僧正（姓秦氏）和州高市郡人。母夢明星入懐、則姙。天平寳字二年生。十二歳入大安寺、就善議法師禀三論學。神護景雲四年勅於宮中及山階寺度一千僧、勤操義學之名播一時。弘仁年中於大極殿講最勝王經、與諸宗有辨論。賞操爲僧都、兼管東大寺幹事。天長年中帳主西寺幹事。先是延暦十五年始執行法華八講、起於榮好之母追薦。榮好在勤操之隣、至孝老母而先卒。勤操哀之、代榮好分飯。一日息飯、彼母死、故哀悼之餘爲始行法華八講弔之。事詳于元亨釋書也。天長四年五月七日卒於西寺。壽七十四。（淳和天皇）贈僧正。

中川寺　在奈良之東

號成身院　開基　實範大德（藤原顯實第四之子也）

忍辱山圓成寺　在奈良之艮　寺領二百三十五石

開基　虎瀧和尚（眞言）唐僧

眉間寺　在佐保山　律宗　寺領百石

聖武天皇建立有陵

南陵　聖武皇帝　天平勝寶八年五月二日

東陵　平城帝后　宝字六年七月薨

西陵　聖武帝后（光明皇后、贈應眞仁正皇太后）　廢帝四年六月薨。淡海公之女

佐保山　和州添下郡　北續山城南、前有川名佐保川

[illegible]

欲良峯陵　在眉間寺之乾

元明天皇陵　元正天皇陵（今法華寺村）

元明（四十三代之女帝）天智天皇之娘、持統之妹、而爲草壁太子妃、文武天皇之母也。文武崩、其子聖武以幼少即帝位、遷都於平城。此時藤原不比等建興福寺。在位八年、讓位於御娘元正天皇。養老五年十二月薨。壽六十一。

傍有立石、面造狐携杖躍形。往古如此石有七箇、因曰七匹狐。今唯一箇耳。未知作者及來由。

不退轉法輪寺　在眉間寺之西　寺領五十石

相傳在原業平朝臣建立、自作觀音像以爲本尊。又有自畫遺像、陽成院震翰之讚爲什物。

法華滅罪之寺（其南有川、名薦枕川）　律宗　寺領二百二十石

光明皇后建立　自作十一面觀音爲本尊

建長元年以來成西大寺末派　當代尼寺也

横笛堂　在法華寺東門內

阿閦寺旧跡　在法華寺近處田中

光明皇后有志願立浴室將去千人之身垢時阿閦如來化癩人試其深心後建寺號阿閦寺

續日本紀云光明皇后淡海公之女母橘氏名三千代皇大后幼而聰惠早播聲譽聖武皇帝納爲妃生高野天皇及皇子而皇子薨天性仁慈志在救物敦崇佛道創建東大寺及天下國分寺者本皇后之所勸也又設悲田施藥兩院以療養天下飢病之徒也寶字四年六月乙丑崩時年六十天下諸國擧哀三日葬大和添上郡佐保山天下毎國奉造阿彌陀淨土畫像仍寫稱讃淨土經各於國分金光明寺禮拜供養翌年設周忌齋於阿彌陀淨土院在法華寺內南隅天下諸國於國分尼寺奉造阿彌陀丈六像一軀脇侍菩薩像二軀

元亨釋書云天平年中薦先妣橘氏於興福寺建西金堂安釋迦十弟子等像置悲田施藥二院恤天下餓恙及東大寺大像大佛成皇后謂勝功不可加一夕有聲告浴室澣濯功不可言乃建温室令貴賤浴誓曰我去千人垢既竟九百九十九人後有一人擧體癩臭氣充室皇后忍揩背病人言良醫敎曰使人吸膿除愈世無深悲者后吸瘡吐膿曰我吮汝瘡愼勿語人于時病人放大光明告曰后去阿閦佛垢愼勿語人后驚而視之妙相端嚴光耀馥郁忽然不見后驚喜無量就其地構伽藍號阿閦寺嘗擇善書者寫大藏經后亦能書手自書之今散布于世

海龍王寺　一名角寺　　寺領百石

天平三年光明皇后建立

柏木森　在六条大道之北

大安寺

推古天皇二十五年（初名百濟寺後號大官寺）聖德太子草創始建于熊凝後遷百濟川邊名百濟大寺舒明天皇十一年改號大安寺

遷于此沙門道慈以唐西明寺爲模範立大伽藍本朝七大寺之其一唯東大寺西大寺俗稱之南大寺也

菅丞相聖筆緣起有之然後花園院之朝大地震破壞堂社僧坊自廢絕焉惟菅家緣起有之今般若寺與海龍王寺隔年預之

鎭守八幡宮　行教和尚勸請　石淸水白露松有

此與山城男山有本末諍而今斷絕

○釋道慈者額田氏和州添下郡人也事智藏稟三論學大寶元年入唐長安中武后覓高師涉獵經論益究三論之旨養老元年歸朝盛唱空宗天平元年啓最勝會於大極殿其儀式同元日勅爲講師宮中法事之第一也將新大安寺下勅覓伽藍營造之規無委者道慈奏曰臣在唐時偷圖西明寺自上之上大悅詔慈爲造寺監護而居焉道慈在唐時逢密者得虛空藏求聞持法道慈傳善議善議傳勤操勤操傳空海

辰市社　在大安寺之南

祭神　時風秀行之靈也村名曰辰市毎辰日市有之

宇留末　清水

帶解寺　在辰市之巽

本尊　地藏　染殿后祈之皇子懷胎有平產云云

藤原良房公女明子爲文德帝后號之染殿后生第四皇子淸和天皇是也自平安城遣使有祈願乎不知

大念佛寺派　和州七箇寺有之　攝州平野末寺

德融寺　南都　　圓融寺　郡山　　來迎寺　櫻井村

光明寺　宇多　　宗祐寺　藤原　　興禪寺　白石村

大念佛寺　東谷

添下郡　神社佛閣名所

平城宮　元明天皇自菅原宮遷都於此此地也

佗紀山　在歌姫村之西當山有陵

神功皇后陵　成務天皇陵（天皇陵ハ北 皇后陵ハ南）　孝謙天皇陵

日葉酢媛陵　鷹塚（在皇后陵之南埋金鷹於此地云云）

佗紀池（一名盾波池 垂仁帝時作）　垂仁天皇陵（在尼辻村）

超勝寺　在招勝寺村

　真如法親王建立

平城天皇第三王子出家名真如建當寺後爲求法者喪夫於旅中爲虎所害矣當寺天正年中以來衰廢而今有一小庵大日如來耳

念佛堂　正曆年中興福寺僧清海遷超勝寺造念佛三昧一宇於院內自圖曼陀羅此本朝第三曼陀羅云

菅原寺　本名喜光寺　在超勝寺之南　寺領三十石

本尊　阿彌陀　菅原者地之名

行基菩薩造營而住居于此（行基傳詳于泉州家原寺）

菅原伏見里有陵（東垂仁天皇 西安康天皇）今失其處

伏見岡　在菅原寺之近處

昔有伏見翁者不知何許人（或云自天竺來）臥菅原寺側岡三年不起又不言以爲啞者時時擧首見東方（天平八年）行基法師迎婆羅門僧歸於菅原寺設供二人共歡乃執者爲拍板二僧互舞于時翁俄起入寺又作舞而歌曰時哉時哉縲熟哉三人相共舞蓋頃年作啞態者爲發此言也時時擡頭望東者見東大寺營搆也其臥所自此名臥見岡因而名翁

興福院　尼寺　在菅原之南　寺領二百石

往昔弘文院曰地也一尼營草庵住焉天正年中造寺院號興福尼院賜寺領一旦所闕止寬永年中又賜舊地寬文年中所遷添上郡眉間寺之內

新田邊親王陵　俗云蓬萊（天武天皇之皇子也）

靈山寺　稱鼻高山　寺領百石

本尊　藥師如來（秘佛）　行基菩薩開基

唐招提寺　在蓬萊村之南（律宗）　寺領三百石

聖武天皇勅願（孝謙天皇之勅額）開山唐鑑真和尚

金堂　唐僧如寶建之　丈六釋迦　經藏　唐義靜建之

御影堂　唐思佗建之　食堂　藤原仲公家

羂索堂　藤原清川家　講堂　彌勒菩薩（唐法力作）

西方院　中興祖師廟所

佛舍利三十粒（爲當寺第一之寶物）乃鑑真將來之

○釋鑑真（姓淳于氏）唐楊州江陽縣人（年十四歲）付大雲寺智滿禪師究三藏教法授戒律（天寶元年）於楊州大明寺開律講於此時日本（聖武天皇天平五年）榮叡（興福寺之僧）普照（大安寺僧）隨遣唐使廣成入唐留學請鑑真曰昔吾聖德太子記曰我後二百年異域人興真教今當其期願事東遊鑑真曰我聞南嶽思公生倭國弘佛法太子事我知之

乃（天寶十二年）叡照等并徒屬八十余人同發海猛風忽起船纜搖中夜舟人見四神著金甲立舶艫以故無恙然淹留又出船或漂日南國或赴龍宮（乃披龍宮者琉球乎）遂（天寶十二年冬）著大宰府（日本天平勝寶六年）四月入京勅館東大寺天竺婆羅門僧（菩提）唐道璿共來鑑真將來佛舍利三千粒阿育王塔樣銅支提止觀玄義文句菩提子三斗晉王右軍真行書一卷聖武天皇皇太后太子公卿以下受菩薩戒者四百三十餘人乃於大殿西搆戒壇院別造寺號招提寺本朝戒法此時方備（天平寶字二年）賜大和尚號同七年五月六日化壽七十七（受戒者四万余人）

本朝大藏經論多爲焉之誤至鑑真之來勅加整勘鑑真（來朝之時）到日南國時暑毒入眼患之失明而大藏文句多取暗誦數下雌黃又諸藥物此方不知真僞勅鑑真辨之真以鼻別之一無錯誤

藥師寺　在招提寺之南　寺領三百石

天武天皇白鳳八年十一月皇后病。勅建藥師寺祈冥救。時不知營搆之規。釋祚蓮入定見龍宮之伽藍。出定錄奏。帝大悦以爲當寺之宏莊麗妙。爲七堂伽藍。初立于高市郡岡本。元正天皇養老二年移于此。

金堂　本尊藥師（齋衡三年法華會始）　講堂（天長七年最勝會始）

西院　舍人親王建之　東院　長屋親王建之

鎭守八幡宮　別當榮昭勸請之

佛足形石　在金堂之西叢林中

勝間田池　在藥師寺之後

犬塚　在郡山

聖德太子所養犬之塚。犬名曰白雪丸云云

赤檮墓　此人討守屋大臣也

松尾寺　在小泉村

本尊十一面觀音　舍人親王建立（傳見山城藤森之下）

矢田寺　一名金剛寺　在松尾寺之北

本尊　地藏菩薩　天武天皇勅願

開山　智通僧正　中興開祖　滿米上人

小野篁身列朝廷而神遊冥途。一時琰魔王欲受菩薩戒。索戒師。篁曰臣有師友。名滿慶上人。在閻浮日本國。戒業純淨僧也。王悦曰早喚來。篁詣寺告事。便伴赴地獄。王敬受菩薩大戒。因上人所望往阿鼻叫山等地獄。令見苦報。至一所見一比丘在焰中忍熱。近之問其名及罪。比丘對曰我是地藏菩薩也。汝來說戒法。故離苦者多。我亦隨喜。我當代衆生之苦也。然不得濟無緣衆生。汝又人間告之。歸命于我也。滿慶歸去時琰王以一漆篋與之。盛白粳米也。隨取米滿。竟不竭也。素持地藏尊。於是招良工刻獄中地藏相。安于寺。其後今尚在。長五尺。時人改滿慶呼滿米。

按滿慶傳所載元亨釋書。如是疑始終此夢中奇異耳。如今時佛法盛。不持寶篋。而雖無德僧。有寺則米滿器。爲招請杳路戒師。篇布施米可謂大王吝而已。蓋此地藏靈驗所當知也。（俗云矢田之地藏。當麻之曼陀羅。長谷之觀音。猶從兄弟也）

東明寺　在矢田之北

本尊　藥師　舍人親王建立

西大寺　在小和田村之北　寺領三百石

稱德帝天平神護元年草創　開山　常騰僧都

中興　叡尊僧正　贈興正菩薩　有傳

四天王像長七尺　銅佛　蒙古退治御願　愛染明王

觀音堂　延寶二年建之　凡有十六坊

當寺出秘藥。號豐心丹。丸藥也。

昔遍昭所詠之柳舊跡。有當寺東。

○常騰少僧都　姓高橋氏。京兆人也。道業純淑。博究經論。求釋義理。獨步一時。所著諸經注釋。合六十三卷。學者傳誦。嵯峨天皇弘仁六年九月卒。時年七十六。（建立當寺之年二十五歲。當常騰）

○叡尊　歲十一師事醍醐寺叡賢。十七落髮學密乘。初唐鑒真（天平勝寶六年）傳來律宗以來年代悠久。其學寢微。（後堀河院）嘉禎二年叡尊與同志者四人自誓受戒。自稱居西大寺。弘戒法。内持密教。外興律宗。旁攻唯識。（寬元三年）於泉州家原寺。又行別受法。此歲授法華寺文慈沙彌尼戒。（建長元年）於法華寺授慈善等大比丘尼戒。（至此七衆戒備）戒學再興于此時。（龜山帝及后妃部）入宮受菩薩大戒。德威震四海。受戒道俗數万人。伏見帝正應三年八月二十五日終。西大寺。壽九十。（正安二年閏七月三日）勅賜謚興正菩薩。

秋篠寺　在西大寺之北　寺領百石

光仁桓武二帝勅願　本尊　藥師如來

〇開山　善珠僧正　秋篠者郎地名

善珠 姓安部氏京兆人 或云藤原皇后之孽子 少魯鈍而以此爲恥學唯識宗習因明論昏窒不通勵志無撓時毒暑頭腫如熟瓜髪鬢盡落其勤業卒類之可知 延暦四年四月 早良太子與藤原種繼有郤帝幸南都種繼爲守宮太子黨人射殺種繼于燭下事覺太子廢將受戮太子使於諸寺豫修白業諸寺恐而拒之獨善珠納焉謂使者曰太子夙殃不盡今受嚴譴此度囬債焉又幸也乞勿結怨焉委曲示諭詞旨激切使者復命太子喜曰我聞師言披忍辱衣以故不怕逆鱗之怒耳太子幽死其怨靈惱逼皇太子醫巫不効勅善珠持念善珠語太子曰昔聞貧道之言曰已披忍辱衣今何有之乎乃廣説法要言未畢太子病愈以其功 延暦十六年 爲僧正同四月卒時歳七十五皇太子圖像安置秋篠寺

外山里　秋篠近處　在外山里之乾

高山八幡宮

添縣坐神社　在添下郡

祭神　武乳遺命　添縣主等之祖　今所在不分明

平群郡　神社佛閣名所

八幡宮　在

孝謙帝 天平勝寶元年十二 自肥州遷于此初有神託迎京於是遣石川年足藤原魚名爲迎神使於宮南梨原宮造新殿爲神宮請僧四十以悔過七日以神封八百戸位田八十町

青墻山　景行天皇登山詠歌詳日本紀

法起寺　在小泉之南　一名池後寺 又云岡本寺

聖徳太子法華演説之寺也其西山有瓦塚太子以數万瓦納于此

栗毛馬塚　太子常所乘栗毛馬死埋于此　法起寺近處

法琳寺　在法起寺之西　一名三井寺 又云御井寺

推古天皇朝百濟國僧與山背大兄王等合心建之法隆寺伽藍與此美不異如今廢衰惟古塔一基耳

富小川　上出於平群山流于法隆寺之南

中宮寺　在斑鳩寺之艮　初有法隆寺之東　一名法興寺

間人皇后草創　太子母公　本尊　如意輪觀音　太子作

駒塚　太子乘馬黒駒之墓也

調子丸之塚　在駒塚之南上有一本松

百濟國調宰相之男也爲太子御馬副

斑鳩里　即有池　今法隆寺東院之地是也太子居住宮跡也其近所有池名因可池

毛無岳　在

法隆寺　別號 七徳寺 鵤寺 聖國寺 往生寺 寶龍寺 法隆學問寺 來立寺

聖徳太子爲父王用明帝祈禱自彫作藥師像造寺而病不愈崩御焉雖然不得止推古天皇十五年寺院悉成就　法相宗 八宗兼學　寺領千石三斗二升

金堂　藥師 釋迦 二佛 太子作　五重塔

太子堂　攝政東帯像　東院

八角寶形堂　俗云夢殿　舎利堂　一名護持堂

〇聖徳太子者橘豊日之子 豊日敏達帝之弟也後即帝位用明天皇是也 母曰穴穗部間人皇女夢比丘來曰託妃胎躍入口中覺後猶吞物遂姙及八月胎中而言聲聞于外 敏達帝二年春 正月朔日妃遊至廐於是誕生 在胎十二月 驚抱上殿四月而乃詔能知人擧止其軀體甚香名曰廐戸王子 敏達帝崩時年十四 豊日即位稱父帝愛敬居宮南上殿故名上宮皇子 十歳 三凡八人奏事一時能聽故名八耳皇子 或名豊聰 又叡明仁恕故名聖徳皇子 近年及經論自高麗百濟與馬子大臣

同信佛法（守屋破佛法）誅守屋大連（時十五年）父帝崩。崇峻帝即位。崇峻崩。姉推古即位。推古即位立爲太子攝政（本朝女帝之始也。雖有神功皇后未有即位式天皇也。故不称之）天下政委聖德太子。嘗定十七箇條憲法。又定十二位階立其冠名品。以自筆書遣妹子臣於隋（隋以其書爲無禮。隋煬帝不悅）其後隋亡爲唐世遣犬上御田鍬（遣唐使始于此）製諸經疏講勝鬘經及法華經。又與馬子大臣相議製本朝前代史（舊事本紀是也）推古天皇二十八年二月五日與妃同時薨（壽四十九）葬河州科長陵（今云太子）上凡攝政二十九年

一日（三年）推古帝高麗沙門慧慈來爲聖德太子師。太子曰法華經某句闕一字。公知之乎。慧慈曰我國經亦無此字。太子曰昔吾所持經有此字（同十五年）遣小野妹子於隋。今日我先身所持法華經在衡山般若臺。汝之彼取來。彼山吾法友只三僧在焉。乃妹子入中華登南岳。果遇三沙門陳太子之旨。三僧驚感取經函付之。翌年妹子

歸朝獻之。太子曰此亦非我所持經。而宮中有浄殿號夢殿。太子入夢殿閉戸不出一七日。其明朝机上有一經卷。太子出曰是我先身所持之本耳。一部復一卷也。乃以落字之所示慧慈。世傳法隆寺妙經是也（見于太子傳及元亨釋書）

△按太子身爲皇子職爲攝政。八耳之聰明有功于万世也不牧擧。其始立政式也。定冠階也。弘佛法也。著舊紀也。作舞樂也。於今百工以爲師祖。每月太子忌日不茹肉。僧俗同所貴重。聖德之名宜哉。蓋慧思禪師後身而入夢殿獲前生所持法華經事。不載日本紀等本史。疑好事者所傳矣（宋高僧傳景德傳燈錄等曰。我聞南岳思禪師生日本爲國王興隆佛法。唐土亦專傳称之）說有問答。則於慧思禪師遊行南岳視林泉景五百言前生在此。建三生塔造般若寺。因號南岳。陳孝宣帝太建九年六月廿二日寂。謚止觀大禪師（當日本敏達天皇七年）然則禪師入寂當太子誕生後五年矣。縱雖引經說解

之難點頭。且法華經中一字落者何卷之何字乎。或云序品中日月燈明佛八子（去）八上有字落脫云云。恐鑿說也。此外雖有異說臆見耳。未知是非。

○釋[illegible]國人[illegible]法師之俗時子也。謁吉祥受三論。[illegible]入日本居法隆寺盛唱空宗。天武天皇白鳳元年爲僧正。其夏旱詔請雨降大雨於天下。

叶堂　在法隆寺之西南安明寺村

太子伐守屋連後所立也。蓋此願成就之祝意乎

常樂寺　在古市場

太子四十六箇寺建立之其一

蘆墻宮　在法隆寺之南五六町許

號上宮村。太子居住于此。故一名曰上宮太子。其宮殿以蘆爲垣。故號蘆墻宮。今纔存一草室

新龍田社　在法隆寺之坤六七町龍田町

祭神二座　龍田彦神　龍田姫神

太子建法隆寺時有瑞現神。約以爲法隆寺鎮守。太子來此坂吹尺八。山神出現

推坂

北岡墓　在平群川之西

葬山背大兄王

○山背大兄王者聖德太子之長子。性柔和慈悲深。人皆崇敬矣。時有蘇我入鹿者（馬子之孫蝦夷之子）又號鞍作。父子奢侈甚（皇極帝之時）恣執國政。故與山背王不和。遂起兵遣巨勢德太土師連等攻斑鳩宮（山背王之住居）土師連戰死。而軍猶退。山背王集馬古骨燒宮。率妻子竊逃出隱于膽駒山。三輪君等從之日。急向東國當催兵。山背王曰不可也。欲達我一人殺兵數萬也。入鹿又圍生駒山。山背王潜還斑鳩舊地與妻子同自殺。時人皆惜之（入鹿遂爲鎌足所殺）

福貴寺　在推坂之北谷

道詮法師修求聞持法之場

平隆寺　在法隆寺西一里許・推古天皇建立

龍田社　在法隆寺一里余本社在立野

祭神二座　天御柱神　國御柱神

天武天皇四年小紫美濃王小錦下佐伯連廣足奉勅祭風神於龍田立野也伊弉諾伊弉冊二神所吹息氣爲神是乃風神男曰級長津彦命女曰級長戸邊命所祭神異名同神也在伊勢稱風宮

若宮一座　北向　三太神三座　南向

瀧祭神一座　伊弉諾伊弉冊二神以天逆矛探下界所沁神靈也勢州御裳濯川邊所在瀧宮與是同

神南　或作神名備　在龍田近處三室山亦相繼大和川中有神南山

攝津處有同名

[illegible]

龜瀬山　聖徳太子始所開河内道也

天武天皇八年始龍田山置關　麓有大和川之源

[illegible]

浅笹原

[illegible]

石手山

龍田川　在明神四五町三室山同岸

[illegible]

信貴山　在大和河内堺　寺領三十石　天台　十二坊

號歡喜院朝護國孫子寺

本尊　毘沙門天　開山明蓮上人

聖徳太子與守屋連合戰祈之得寶器忽有勝利云云

當山中燒米多有之人皆拾取之俗説曰

施鹿薗寺　在勢益里

有鹿爲犬所齧死太子見之憐營一寺弔之

摠持寺　在神南山

有太子遺像爲什物

久土寺　在久土里　太子建立

額安寺　在額田部村　寺領二十石

本尊　十一面觀音

推古天皇有面瘡聖徳太子祈願曰宜作藥師佛果瘡平愈焉因號額安寺即作藥師像安之

鎮守神一座　祭推古天皇　中興　忍性律師

在額安寺坤

[illegible]

柏木森

東屬當郡西河州河内郡其嶺曰闇上

生駒山

一峠是乃境目也　其北十町許有鬼坂山見河州下

[illegible]

竹林寺　在生駒山之東麓

本尊　文殊　行基之開基則御骨所

都史陀山寶山寺　在般若窟

役小角修行之靈窟也　中興　寶山和尚

○寶山　名湛海　姓山田氏勢州安濃郡一色村人也母辻氏寛永六年二月二日生性敏穎伎藝不學而善焉捏鑄彫画自絶妙也　十八歳潛離深師事周光阿闍梨滅深川永代寺復隨東寺光辨和尚受密乘從高野頼仙和尚

授傳法職位又學密藏於仁龢上人出洛陽就岡村三叔學儒書也三年此間毎月二十四日斷食登愛宕山其上下徒跣誦心經千遍遂於山上一七日斷食復赴江戸列處處講席雖然常慕小角泰澄之風或斷食修法或累夜不眠遂廢學業偏事修行焉乙得光宥阿闍梨所持爲鬚髮佛舍利而百日後分殖成百六十粒信之篤也可知常修歡喜天法時壇上出現象頭人身也願拜真形則現三面六臂形面赤如火長可七尺也因始行一万座華水供數千座而往告到京得粟田口天王坊住持擴地建堂自專勤之院號歡喜院是也修花水供二万三千余座修浴油供二千日有法驗不可枚擧一時歡喜天出現真形女天夫天如天女端正而象鼻人身長可七尺其鼻長垂乳邊頭上飾未敷蓮花云男夫象頭現半身其鼻牙長大女容像偉猶如丈夫而則海自圖之命工鑄之此像傳于鬼住寶喜彦和尚今在心寺觀一時歡喜天告曰汝要爲我眷屬然則使所願悉速成就也海曰出家修

佛果難。現今入佛位。天曰、是非我三昧。因海以爲聖天本是大自在天外部天也、成其眷屬豈沙門志乎。時天呵曰、汝以我爲魔醯首羅毗那夜迦乎。甚非也。我是毗盧遮那佛化身、號大聖歡喜天。（諸毗那夜迦是我眷屬也）須見小野曼陀羅寺古書也。爾後閲覺禪鈔、有聖天祕訣曰、此天法入魔醯首羅部者大謬也。有悉地自在德、故名自在天。（非他化自在天）於是雖解疑而猶豫。又夢不動明王諭曰、汝速覺名利夢、可發菩提心也。因一向歸明王、止聖天供。天甚憤、入皮肉骨髓而痛、或援落於牀、障礙多。明王亦有擁護。於是師圓忍和尚（眞政律師）習諸威儀、遂讓歡喜院於同範、到和州法隆寺、住北室。復病難頻發、至不起。蓋是聖天所憤也。仍懺謝曰、以後亦日日可法施、顧恕宥。焉隨病患頓痊。入泉南神鳳寺、受律學也。二年又遷和州風森南禪寺、不出房也千日。又期二百日、坐胡牀無言。一食便轉之外無起。爾以來對人則曉其意、見鳥獸

亦能察其志。一日洞元比丘來、對諾曰、生駒山有般若窟。本役行者修行靈場、而凡人不能登。住海聞之、大喜、此所我願也。乃請聖天曰、入彼峯則以尊天爲鎭守、任緣。行浴油（延寶六年十月十日）移住般若窟、隨身榻一、笠一、衣鉢。無一掬一文米錢、安然坐樹下。或日暮、黑色大夜叉來現、捉海曰、汝何爲來住於我山乎。可速出去也。海捔力汨之、將眼瞋氣絶時、念不動、唱名號、乃力十倍。曰、汝何者耶。夜叉不答而去。後詣岩船大明神社、磐石能似彼夜叉肌膚、知是明神來試者矣。一日麓里人來曰、當山鎭守辨才天像、近世以來安山下俗家、恐有崇、故今將來。乃海拜受之後、改建社焉。初無一瓢之器、一枚之莚、漸有詣來檀越、而有侍者二人。（一人名妙道、一人名清心）嘗給仕左右。（延寶七年正月朔日）妙道曰、師常一食、今朝乃三元、幸有饒餐餅者、宜受用。乞之也。海觀之、妙道成辨才天、清心成大黑天也。蓋以爲天女乃鎭守、有所以乎。大黑

有何因緣然乎。在武陽、偶修摩訶迦羅法。其後我久忘焉。天不棄而然耳。感信不斜。既而修八万枚護摩、而無道場。誘村人營方五間草屋、築壇。（延寶八年正月十七日）春始修。前行其間斷百穀、山蔬野菜外無餐。四月朔日斷食五日。卯時始、八日巳時、八万枚修畢焉。人不驚信。尋自彫刻不動像、又自鑄彌勒像、安岩窟。鑄虛空藏像、安雲上閣。使佛工作十一面觀音像、安常念觀音院。又自鑄小塔、任前約作聖天像、建殿安之。又鑄役小角像、安岩頭、號行者之祠。十三級塔婆不意自得、建焉。（開基時得和同開珎五十枚於池中）而後讓寺務於洞元、別構小屋、閉關絶語。（元祿元年五月）斷穀立十万枚護摩、十座八千枚護摩、度三十之誓。（同三年三月十五日）初修十万枚、秋修八千枚。此以來每年然也。寬文之季（夏大旱）青蓮院門主令旨、請雨。至第三日大雨。貞享之（夏大旱）依郡山城主本多中務大輔命、雩。即時雨。（元祿六年大旱）自隣百姓請之、不過時雨降之類不遑記。凡入當山以來再不下常

坐不臥、一食而斷穀味。修八千枚護摩百二十座、八万枚座十万枚二十四座、慈救咒百億万遍。其苦行可推知。嘗與歡喜天爭論問答、面如與人對語。（爾每度論文、歡故略之）未至二十年、而一峯爲伽藍、號大聖無動寺。後改寶山寺、可謂中古無比之行者也。（正德五年臘月八日）告門弟曰、持明悉地長壽願、待時機不相應、故轉前誓、偏期都卒內院上生。翌春正月十六日如眠入寂。壽八十八歲。（本堂額弘法大師筆、寶山寺幸求得之、故號寶山寺云云）

本堂本尊　不動明王（長一丈五寸　寶山自作）　矜迦羅　地藏菩薩　逝多迦　馬頭觀音

歡喜天祠　在本堂之後

常念觀音堂　在本堂地隅

雲上閣　本尊虛空藏

彌勒佛　在乾隅岩腹

辨才天社　舊當山鎭守也

役行者堂　在行者之洞

十三級石塔婆　在岩嶺上內有佛舍利又三千佛名

石塔　在彌勒佛之岩上

嶮峻處非人力所能及建之時湛海謂二人傭夫曰汝等勿厭其重須有佛力助成也傭夫任教擔之果容易荷至人皆感其靈妙此外有山門鐘樓坊舍

廣瀨郡　神社佛閣名所

百濟川　在川之西二町許

百濟寺　（東十市郡西廣瀨郡）舒明天皇都于此

聖德太子造熊凝精舍半途薨去舒明天皇遷于此號百濟大寺後天武天皇遷于高市郡號大官大寺又聖武天皇遷奈良號大安寺（詳見大安寺下）

三重塔　堂一宇在于此

[梵字][梵字][梵字]之池　弘法大師所掘三池

[梵字]字池　在田原本之坤秦樂寺境內　[梵字]字池　在百濟寺境內　[梵字]字池　在當郡田中村

長林寺（又名宍暗寺）　在長谷川之南宍暗村

聖德太子建立當時唯觀音堂一宇耳

廣瀨社　在河合村

祭神一座　和加宇加賣命

攝社

大宮殿　級長津彥命　小祈社一座　火神社一座

天武天皇四年遣大山中曾禰連韓犬祀大忌神於廣瀨川曲此神伊弉諾伊弉冊二神生風神龍田將飢所生神號倉稻魂命是也（爲木神與龍田同体神位祭禮同于龍田）

大福寺　在箸尾村　（眞言）寺領三十石

本尊藥師如來　聖德太子作則建立號滿島山

葛下郡　神社佛閣名所

二上嶽　在金剛山之續北　又名二上山大坂山

祭神二處　豐布都靈神　大國魂尊國津神

有二岳嶺故名南麓谷曰竹內越出于河州道

當麻寺　在二上山南東麓　（淨土眞言兩持）寺領三百石

號二上山万法藏院禪林寺

祖舊役行者諸神勸請之靈場也寺舊推古天皇二十年河州交野郡山田鄉所建万法藏院也天武天皇白鳳二年麻呂古親王得瑞夢叡感遣麻呂古及刑部親王求地於役小角用河州万法藏院移營之同十四年寺院成就改號禪林寺而後麻呂古之孫當麻國見眞人改號當麻寺也

金堂　丈六彌勒土佛也以行者當所修持孔雀明王像納于佛胸（金銅一搩手半）

曼陀羅堂　中將姬（名法如比丘尼）以蓮絲織成曼陀羅

○中將姬者橫佩右大臣豐成之女也天平十九（丁亥）年生幼穎悟善書十一歲（孝謙帝天平寶字元年）酉七月父豐成爲其叔惠美押勝所讒左遷姬嘗信佛道十六歲（同七年）辰六月入當麻寺以實雅和尚爲師成尼號法如閑居修念佛三昧頃年書寫稱讚淨土經數百卷祈生身彌陀來現而得尼來曰汝當調數万蓮絲織曼陀羅也事叡聞勅忍海連令採近江大和河內三國蓮莖（同二十六日）明獻九十余駄（同廿三日）化女來設藁二把油二升乃浸油於藁爲燈亥子丑三時織成曼陀羅其幅一丈五尺用無節竹爲軸實此三國無雙靈寶也其上品上生與中品中生間所織銘文四百十三字亦奇巧也（化尼乃阿彌陀佛化女乃觀世音菩薩）翌年九月父豐成勅許歸京（天平神護元年豐成薨于時姬年十九）寶龜六年三月十四日法如尼寂年二十九

順德院保延二年畫工良賀法師源慶法眼等奉勅新寫圖其曼陀羅修理太夫藤原行能卿寫銘文謂之新曼陀羅延寶年中補古曼陀羅蠹破（其始至此九百十四年歲月）而納寶藏平日用新曼陀羅

△櫻樹　役行者所栽也

染井　天智天皇時此井之傍有三大石形似佛像夜有光勅作弥勒三像其上建殿號石光寺然染蓮絲於井曝于櫻之説不用

曼陀羅擬于淨土觀經然此經仁明帝時慈覺大師入唐（嘉祥二年）將來三部經然則八十三年以前也爲不思議

又云孝德帝白雉二年令誦一切經於内裏天武帝白鳳二年詔諸臣令書寫之然則慈覺以前既有觀經乎

四月十四日迎講法事（俗云迎供養）惠心僧都於叡山始行之後遷于此爲每年法事

○横佩墓　長屋右大臣豐成（又稱横佩）贈太政大臣武智麻呂之長子也頻歷顯要自中納言轉大納言拜右大臣

特其弟大納言仲滿（一名惠美押勝）執政專權政頗太臣太臣第三子乙繩平生與橘奈良麻呂相善於是奈良麻呂欲討仲滿事覺之日仲滿譖言流豐成於日向國（爲大宰員外大臣）到難波別業稱病不去居八歲仲滿謀反（寶字八年九月於江州高島生捕仲滿被誅）豐成復本官（稱德神護元年十一月薨年六十二見續日本紀）

日本後紀云繼繩（右大臣豐成之二男也母從五位上路眞人麻呂女也）天平七年叙從五位下（歷任參議中納言叙正三位）延曆年中拜大納言轉右大臣正二位經歷文武之清班居端右之重任黨奉勅修國史菅野眞道等與編緝續日本紀是也

延曆十五年七月薨（世稱桃園右府贈從一位）

△按世傳姬（七歲其母五歲喪母之後迎橘諸兄公之女爲繼母）繼母嫉棄于鶴山（姬十五歲）豐成狩於鶴山偶逢倡歸云云自十一歲至十八歲父在配所而鶴山之狩特不當

奥院（往生院）　源空上人畫像

此像桑原左衛門入道寫眞像上人自身開眼之初有洛陽智恩院（附二十一世誓上人時夢告曰我額有打釘者若）急可遣于當麻寺仍移奥院

狐井村　惠心僧都誕生之地有堂一宇（僧都傳見此叡山下）　在當麻寺之北半里

大和川　大和國中水流（葛下郡北端龜瀬越南傍）西出于河州

達磨寺（片岡山）　聖德太子逢飢人唱和歌俗以爲飢人者達磨大師變身也沒後築墓稱達磨塚塚上塔勝月上人建之置太子與達磨之像　寺領三十石

[illegible]

太子　[illegible]

飢人　[illegible]

朝廏

放光寺（一名王寺）　在達磨寺之坤二町許王寺村

聖德太子建立四十六箇寺之内今有礎石耳

龍峯寺（一名毛利寺加）　在加毛利村當麻寺（半里北）

顯宗天皇陵（稱傍岡磐坏丘南陵）　武烈天皇陵（同北陵）

茅渟皇子墓（稱傍岡草田墓押坂彦人大兄皇子之子）　孝靈天皇陵（傍岡馬坂陵）

飯豐皇女墓（稱埴口墓）

柿本人麿塚　在柿本村　有草堂稱柿本寺

人丸生於美作國卒于美作（傳見播州明石）出平城事高市皇子稱柿本人丸則此處乃宅地矣慕旧跡遺誌後人以爲墓者非也

忍海郡　神社佛閣名所

角刺宮　在忍海村　飯豐皇女宮跡

清寧天皇崩王子億計與弘計互謙讓不即位不得止姊飯豐皇女即位住角刺宮而未經十月崩故不稱帝

相傳飯豐皇女始召男於閨殿一知交道再不召男猜

潔發明可知焉葬于片岡陵諡清貞天皇

笛吹神社　在笛吹村

祭神　[illegible]　笛吹連之祖。笛吹地　名所

爲志神社一座　葛木火雷神社二座　以上出神名帳　而未知其地

宇智郡　神社佛閣名所

御靈社　在靈安寺五条村之南半里

祭神三座　井上皇后　本社東向　早良親王　北脇南向　池戸親王　東脇北向

井上皇后ハ聖武之女、孝謙之妹、光仁天皇之后也。生池戸皇子乃爲太子。既後寵衰、與天皇不睦、遂欲咒詛天皇、廢太子於位。奸謀發覺、太子亦以有陰謀沒官、遷于當村。寶龜五年四月二十五日井上・池戸共自殺。其靈大爲祟。延曆十九年遣從五位下葛井王勅贈官如舊、其墓称山陵、其靈號御靈大明神。其陵在御山。（吉野川半里南）

○早良太子ハ光仁天皇之子、桓武帝之弟、爲太子。母ハ正一位乙繼之女、名曰新笠。（傳見山城御靈社下）太子陵在添上郡。

若宮社　在御山村　雷神

井上皇后懷姙遷于此、於大岡卿小山出産男子、因呼其山曰産屋峯。成長後爲報母及兄於自死、怨靈成雷神、又大崇、故勅祀若宮神、被宥。

△按祭八所御靈於山城也、早良所先也。井上・池戸既祭于此、故以若宮之靈爲火雷天神、入八所之中乎。

櫻井寺　在順惠村　笠辻之西八丁許

朱雀天皇時、櫻井卿武者所有康成者、根繼父將獄之、謬獄實母逃去。後悔噬臍、爲懺悔滅罪、毎日詣矢田寺歎之。地藏感慚愧志願乎來臨櫻井村、告曰向後勿遠來、爲來于此。因脫笠置焉。（今井村矢田阜、笠辻之名據此）康成出家而建櫻井寺、于時天慶五年也。

武智麿墓　在宇野村

○武智麿ハ藤原不比等之長男、豐成仲麻等之父。天平元年任大納言、同六年拜右大臣。天平九年七月二十五日疽瘡薨。（病中任正一位左大臣。年五十八）贈太政大臣。

良繼墓　在當郡（佳川村・阿陀村・五条村有三墓、而一是也、不知）

良繼ハ正三位馬養第二子也。（平城天皇母公乙牟漏之父）天平十二年良繼二十六坐兄廣嗣謀反流于伊豆。同十四年免罪。太師惠美押勝邪侈甚、而其子三人並任參議、良繼位在子姪之下、恨憤之。（佐伯今毛人・石上宅嗣・大伴家持等）相謀欲害押勝。事覺、押勝皆捕其身。良繼謂押勝曰我獨爲其首、他人曾不預知。於是除良繼之姓奪位。居二歲押勝謀反走于近江。即日奉詔將兵數百追而討之。授從四位下、勳二等。寶龜元年至中納言專政。同八年任內大臣。同年九月薨。（平城天皇贈正一位太政大臣）

宇知大野

吉野郡　神社佛閣名所

吉野山　一名金峯山

藏王堂　南向　本尊藏王二丈六尺　大寶元年役行者建立

千手觀音　二丈　脇士也　高四尺　彌勒　二丈六尺

威德天神社　天慶年中藏上人建之　役行者像

二王門　天智天皇年中建之　白鳳十　四本櫻

金鳥居　醍醐帝時建之　高二丈五尺　寺領千十三石余

本朝七高山之内、其土皆黃金也、因稱金御嶽。聖武天皇朝有良辨僧正奏欲掘當山金、然藏王權現不許。南北山深遠未知里程、東西不過二十里、諸山類之下。

一坂町五丈、六堂八十丁、銅鳥居三十丁、藏王堂五十丁、勝手明神四十丁、吉水院十三丁、子守明神三十丁、奧院一里、西行瀧一里、宮瀧十五丁、櫻本宮

吉野川　水上名大臺原高嶺，不通人倫，經吉野山坂口，流于南末，出紀州，謂紀之川。

[illegible]

拖地藏堂　在和田村之東川上。役行者以出現地藏尊居掌中投之。　菊窟　聖天窟

南帝王社　在拖地藏之邊。後醍醐天皇第七王子所祭。

秋津野　雄畧天皇狩時，蚋咂臂，蜻蛉飛來嚙蚋去。天皇詠歌稱美蜻蛉，呼其地號秋津野，或曰加計呂布乃小野。蓋蜻蛉一物異名乎。男歌

後撰　[illegible]

蜻蛉瀧　蜻蛉蜻蜓一物之謂乎。俗誤曰蜻明之瀧。

吉野皇居　神武天皇征伐長髓彥時之行宮是乎。

万葉　神代よりよしのの宮にありかよひたかくしらせるは山川をよみ

有瀧御門、王水瀧、宮古瀧、浦瀧、津河內等名所，未分明。

三船山　見於藏王堂鳥居之東。

万葉　瀧の上の三ふねの山にゐる雲のつねにあらむと我思はなくに

夏箕川　吉魚張　浪柴野　各名所

万葉　[illegible]

宮瀧　巖石峙如屏風與戟。於土民自巖上跳投身於吉野川，謂之吉野岩跳，常人見之堪怪。

後撰　[illegible]

妹背山　在宮瀧之西上市村之東。

古今　なかれては妹せの山の中におつるよしのの川のよしや世の中

象山　六田淀　櫻木宮　水分山

比蘇寺　一名現光寺。推古天皇朝，淡路浦沈水香木流來，取獻之，以此木作觀音像，置當寺。光明赫耀，因號現光寺。弘安年中再興。又破壞，寺院幽微。

松山茶屋　文祿年中豐臣公建之，自此出于多武峯。

千本櫻　過七曲坂，峯筋左右並木櫻也。貴賤求櫻苗植之，獻權現。其花盛遠望之，恰如雲如雪。

實成寺　在藏王堂之西　一名金輪寺

後醍醐天皇之皇居

延元元年，正成、義貞等戰死。後天皇遁洛，潛幸吉野，建都，稱南朝，新建年號，爲延元。尊氏以光明院即皇位，在洛，稱北朝，又別建年號。土有二帝也，爲未曾有之變。楠一族始終守護南帝，拒戰，或勝或負。至曆應二年八月十六日天皇崩於吉野。（南帝有二代。）而至明德三年，凡五十六年，南北一統。

村上彥四郎義光戰死

去正慶元年，大塔宮（初名尊雲，今名護良）赴吉野時，芋瀨庄司拒之曰：請賜君之旗及近臣之首一二級，以謝武家。於是赤松則祐進將自殺，平賀三郎止之，自殺。乃以錦旗賜之。庄司，皇子行一二十里程，殿官之村上彥四郎義光有事後于此，來見野奴持旗，怪問之，以故答之。義光大怒，投其奴可二一二丈，奪取其旗，追從皇子宮。大感其勇，人皆喜悦，而復入吉野，構城。於是二階堂道蘊率大軍攻吉野，數日合戰，官兵大敗。彥四郎請佩宮之兜鎧，建旗登櫓，自稱大塔宮自殺。其子義隆亦防戰死。父子忠義勝於漢紀信。

金精明神　吉野地上神也

駄天山　近于藏王堂　朝原　在駄天山之東

吉水院　源義經入吉野，居當院。（秀吉公花見時，亦寓于當寺云。）

文治元年，賴朝爲討義經，登軍勢。義經出洛，僅十六輩匿和州吉野山。衆徒等搜索之，故出山逃去。佐藤忠信獨留，自稱義經而拒戰。

佐抛明神　號御影山

其左在袖振山。此項上名那良志。天武天皇在當山，天女降臨，遊舞於此，五節舞起于此。

[illegible]

勝手社　在吉野山中

祭神一座　愛鬘命

天孫降臨時陪從三十二神之一也

義經之鎧及靜之舞裝束有當社寶藏

○靜者歌妓磯禪師之女也最善舞爲義經妾軍陳及至漂泊期無不從而義經匿吉野時靜爲勝手神事法樂歌舞衆僧僉想像袖振山故事轉入興焉既後義經潛行處處靜遂被捕于鎌倉賴朝問義經之所在答之不以實靜有善舞曲名欲見其歌舞再三強而不措終不得已而舞其歌詞專哀慕義經

よしの山峰の白雪ふみわけて入にし人のあとそこひしき

賴朝不悅其後工藤祐經梶原景茂千葉常秀等携酒殺到靜之旅館梶原乘醉吐艷言靜落淚且忿怒曰吾源君連枝豫州之妾也豫州若不沈淪汝猶不能對面于吾況得卽我謀乎梶原慚恨而退矣靜守義也如此

如意輪觀音寺　號塔尾山本尊爲寺号

有藏王權現像其龕扉從吉野至熊野道圖後醍醐天皇宸筆之讃　過去帳有楠正成一族名

後醍醐天皇陵　在寺之後

椿谷椿山寺　日藏上人修行地　日藏之傳詳于後

雨師零還觀音　後醍醐天皇御幸霖雨不止乃御製

丹生明神在一里許川下

[illegible]

中院谷　義經隱住之谷也

世尊寺　在

本尊　釋迦　阿彌迦葉

欽明天皇十三年九月朔日和泉國茅渟浦有光物乃楠木也以作佛像是本朝木佛之始也　炎燒後大破

釣鐘銘曰　保延五年庚申平朝臣忠盛云云

高算上人堂

躑躅山　遥谷　岩倉谷　二月一日花供懺法始行之人有名所此邊有之

龍守神社　在

祭神三座　高皇彥尊　栲幡千千姫命　少名彥名命

[illegible]

飯高山安禪寺　在安禪

本尊　藏王權現　役行者三丁禮長一丈一尺

役行者像有之　其上山名青根之峯

不動明王四方正面　聖觀音　地藏　愛染　相應和尚作秘佛

御子守神社

祭神　未詳

神名帳爲水分神

[illegible]

苔清水

西行法師庵室跡有遺像

とくとくと落る岩間の苔清水くみほすほともなきすまゐかな　西行

蘚嶽

良算上人住居

海峯寺

廣恩法師住居

山上藏王權現　金峯山頂故曰山上

祭神　未詳　延喜式神名帳有金峯神社不謂藏王權現

藏王權現見於圓覺經及首楞嚴經然俗傳曰人皇二十八代安閑天皇崩後至四年宣化天皇三年現于金峯山告人曰吾是廣國押武金日尊也仍知權現乃安閑天皇也矣

安閑天皇八諱勾大兄廣國押武金日繼體天皇之長子也父帝性愛士擧賢懷民加之有大伴連金村連等輔佐之改武烈之苛政自有聖代風而在位二十五年壽八十二歲崩安閑六十九歲卽位天性至孝仁政不劣於父帝百穀豐饒天下喜大醺五日在位二年十二月崩壽七十一葬河內古市高屋丘陵云云　繼體天皇號越前足羽大明神而安閑天皇之神號不載正史

役行者在當山祈欲見正身薩埵於是現釋迦像行者曰不可也現彌勒像行者曰不可也次現藏王忿怒相行者曰可也以爲我形能化今尊像是矣

[illegible]

鐘(撞木)　遠江國佐野郡原田庄長福寺天慶六年七月二日　銘云
相傳曰役行者料檄入遠州長福寺乞施寺僧曰令也
鑄鐘事擾亂兮且面無米粟速可出去行者惡麁言強
曰施不可限米穀也僧詰曰然則汝鐘亦可受者可與
答曰施無輕重乃貫錫杖於龍頭足著高屐擔之行僧
奇驀行直登當山掛鐘於松枝休謂之鐘掛松于今存
凡當山無松樹而唯此松耳此邊徒尚難登嶮岨處
○自此有二道南行大峯　西行天川及小篠
小篠　篠宿　小池宿　倍伊知宿　古屋宿
姨捨峯　千種嶽　東屋峯　屛風立　行者歸
兒留　三重瀧　轉法輪嶽　釋迦嶽　神仙
○役小角(舒明天皇五年正月朔日生)　賀茂役公氏(今云高加茂也)　和州葛上
郡茆原村人也少敏悟博學兼仰佛乘三十二歲棄家入葛
木山居巖窟者三十餘歲藤葛爲衣松果充食持孔雀
明王咒駕雲遊行驅逐鬼神以爲使令告山神曰自葛
木嶺跨金峯山其間危嶮汝等架石橋通行路衆神受
命夜夜運巨石營構之小角呵曰何不早成對云葛木
峯一言主神其形甚醜難晝役待夜出以故遲耳小角
促一言主一言主不肯小角怒咒縛繫之深谷一言主
託宮人我是管逆寇之神也而役小角潛覬國家不急
治殆乎危(文武天皇)勅召小角小角騰空飛去官吏設計捕
其母不得止而自身來就囚便(文武天皇三年五月)配伊豆大島
(續日本紀曰外從五位下韓國廣足習小角之咒術後害其能讒以妖惑或曰廣足亦所咒之)
晝守禁而居夜必登富士山其行道蹈海而走猶行陸
疾飛鳥不可及也(大寶元年)放還上京師嘗在攝州箕面山
山有瀧建寺箕面寺是也小角自坐草座載母於鉢泛
海入唐(大寶元年六月七日)壽七十歲

笙窟　日藏上人籠居之幽窟

日藏者三好清行弟也(延喜十六年二月)入金峯山椿山寺薙
髮時年十二名道賢因藏王權現告改名日藏清心苦
行(朱雀帝承平二年)於當山斷食絕入經十三日蘇生曰赴冥
途奉見延喜帝云云　華山帝寬和元年寂號御嶽上人
蘇生以後過五十余年寂
寂寞の苔の岩屋の[illegible]

洞籠窟　河名洞籠川(自山上原八十町下)
河中有小白石(大徑七八寸)　高出於水纔四五寸(不增減每如此)
行人抓扶之取爛如石炭俗呼曰蛇骨傳金瘡折傷能
治一異其窟中石滑水浸蹚行二三町有淵不得至

天川白飯寺　一名琵琶山　(傳曰在原業平朝臣入定于此)
本尊　辨才天　本名宇賀神王
又竹生島　榎島　嚴島　金花山　富士山　謂之五辨天
役行者先入當山窺事山窟冷泉涌出神靈光明赫耀
自此入大峯之地而後弘法大師作辨才天像安之
△按佛說辨才天經(頻得如意寶珠陀羅尼經　貧轉福德圓滿白蛇示現三日成就經　宇賀神王福德圓滿陀羅尼經)凡有三部其說有少異撮文曰
宇賀神王形如天女項上有寶冠冠中有白蛇其蛇面
如老人眉白有八臂左手(四品寶珠。鉾。輪寶。弓)右手(四品劍。棒。印鑰。箭)
四品手持寶器　有十五童子
印鑰童子　官帶童子　筆硯童子　金財童子
稻糧童子　斗升童子　飯櫃童子　衣裳童子
蠶養童子　酒泉童子　愛敬童子　生命童子
從者童子　牛馬童子　船車童子
若欲供養此神王者白月一日至十五日(就中一日三日五日七日十三日最吉又八日十四日十五日亦勝)若不以白月人者每月巳亥日可
用(四月初巳日天子行御國祭十月上亥日行亥子節會亦擬於此乎)

丹生社　丹生山在下市村之西(有丹生川出於龍山流吉野川)
祭神一座　罔象女神(伊弉冊尊產土神埴山姬次產水神罔象女)
天武天皇白鳳四年鎮座其後弘法大師建立

國栖　應神天皇十九年天皇幸吉野時翁獻供御以來爲例　吉野國栖乃郷名也

十津川　有温泉縁起詳

龍門瀧　吉野郡宇多郡之界也

有寺名龍門寺　義淵僧正營之今唯礎耳

葛上郡

神社佛閣名所

葛城　神武天皇二年高尾張邑有土蜘蛛者其身短手足長而勇猛不從王命官軍以葛綱縛殺之

金剛山　在和州河州界

本尊　法起菩薩　不動明王　藏王權現　二十尊　役行者作　法起六眼六臂也

當山所出現十五童子之内八大金剛童子在大峯七大金剛童子在當山

開山　役行者像六月七日法會

相傳曰當山與金峯山同金山而金剛砂亦出於此凡生當山藥品皆佳

寺領七十石　大宿坊　坊舍六院

一言主社　在葛城山東下

祭神一座　一言主命　一名葛城神　素盞鳥尊之子

古事記曰雄畧天皇登幸葛城山之時悉給著紅紐之青摺衣服彼時有其所向登山人既等天皇鹵簿亦其裝束之狀乃人衆相似爾天皇望令問曰於茲倭國除吾亦無王今誰人乎即答曰之狀亦如天皇之命於是天皇大忿矢刺百官人等悉矢刺爾其人等亦皆矢刺故天皇亦問曰然告其名爾各告名曰彈矢於是答曰吾先見問故吾爲名告吾者雖惡事而一言雖善事而一言言離之神葛城之一言主之大神者也天皇於是惶畏而曰恐我大神有宇都志意美者也不覺白而御刀及弓矢始而脫百官人等所服之衣服之以拜獻爾其一言主大神手拍受其捧物故天皇之還幸時其太神送奉故是一言主太神者彼時所顯也貞觀元年正月廿七日叙從二位

神社啓蒙曰諺曰昔役小角集衆神於葛城金峯間架石橋其以不早成而小角怒咒一言主縛繫之溪谷云云蓋小角葛城里民而一言主者天神裔胤也何爲其然乎

△按秦始皇帝令海神架石橋怒早不成縛海神　三齊略記幷爲説部卷　後人誇行者靈異附會之妄説也小角唯不佛道崇神道殊生於當郡而一言主郡中之靈神也可以考合然　元亨釋書及歌林良材集用俗説遂爲常談矣小角及泰澄驅使鬼神者疑此五鬼前鬼之類越溪澗走嶮岨山人宛然如鬼神者乎小角之左遷者因韓國連之讒也　見續日本紀　雖修孔雀明王咒何能有縛無形神乎雖實有縛一言主太神奏之何以讒乎此解疑之一也

高天彥神社　在高天山　金剛山之半腹

承和六年叙從二位

高天寺　在高天山

蘇我馬子建立云云

相傳云孝謙天皇之朝當寺僧有愛兒其兒暴死僧悲歎殊甚既而歲月隔哀情薄而忘之時有鶯啼庭梅僧怪聞之則如唱初陽毎朝來不遭還本棲以倭字寫之則爲三十一字倭歌僧乃悟彼兒化爲鶯而哀痛不已

林氏曰來讀爲鶯爲支韻支與齊韻相通則來棲叶音無妨倣中華韻語之例

白鳥陵　在兵庫村之西　名琴引原

昔神武之朝有土蜘蛛人所住于當山岩宛有之

日本武尊薨葬勢州能褒野而成白靈鳥飛去和州琴引原於是立陵又自此飛去河州古市邑立陵祭之故謂白鳥三陵

高岡宮　綏靖天皇都地

室秋津島宮　在室村　孝安天皇都地
玉出岡上陵　在玉出村　同帝陵　室村之戌亥
高宮廟　蘇我大臣之祖廟
茅原村　役行者誕生之地有玉出村之乾
掖上池心宮　掖上郷　在御所村　孝昭天皇陵在三室村
掖上池　推古天皇二十一年掘之　茅原村之南
巨勢山　巨勢川　近於高市郡之堺

城上郡　神社佛閣名所

穴師社　在穴師村　鳥居在大道　社有東眞
天神降臨時護齋之鏡三面鈴子一合內一者天懸神一者國懸神並是紀州名草宮太神也一者天皇夜護日護之神此乃穴師太神也

舒明天皇陵　在忍坂村
金口山長岳寺　在上長岡　眞言　寺領百石
號金別身院　開基　弘法大師
痛背川　三輪山痛背山之中間西流末至纏向川
纏向珠城宮　在纏向川北里　垂仁天皇宮都也
纏向日代宮　在檜村　景行天皇暫都于此
豐受太神宮　暫鎮座于檜原而自跡不分明
箸墓　倭迹日百襲姫命之墓　註三輪社

三輪大明神　在三輪山　又名三諸山　社領百七十五石
祭神一座　大已貴尊　一名大國主神　又名大物主神　神主　高木佐兵衛　別當　平等寺
唯有一鳥居二鳥居樓門拜殿等而無神殿里人諺造營之時群鴉啄破且不知餘木所在知神不好社殿觀擬
若宮　祭神　未詳或日大田田根命大已貴之子

清和天皇貞觀元年三輪神叙正一位
祭禮　四月十二月上卯日　如有三卯則用中卯
神代巻日大已貴神之幸魂奇魂今欲往於日本國之三諸山云云　此大三輪之神也　垂仁帝六年　著大水口宿禰而誨之日太初之時期日天照太神悉治天原皇孫尊專治葦原中國之八十魂神我親治大地官云云
倭迹迹日百襲姫命　孝靈帝之女孝元帝之姑　為大物主神之妻然其神常晝不見而夜來矣命語日君常晝不見願暫留之明旦欲覲其威儀太神對日吾明旦入汝櫛笥而居願無驚吾形命密異之待明以見櫛笥遂有美麗小蛇其長如衣紐　大和太神後號三輪太神初名則　驚之叫啼時太神有恥化人形日汝不忍令羞吾吾還羞汝仍踐大虛登于御諸山爰姫命仰見悔之以箸撞陰而薨　乃葬於大市故　號其墓謂箸墓也　見于日本紀
大已貴神駕天羽車飛於虛空徧求妾時下于節渡縣

潜通大陶祇之女活玉依姫其往來非人之所知其女初孕父母怪問日誰人來乎答日有神人自屋上來共雙枕於是欲顯見之着針於苧玉巻　以緜巻如玉故名　懸于神人裳認其緜見明旦從往尋見入吉野山留三諸山其所縮之緜三丸猶遺故號三諸山日三輪　其神名日大三輪太神
見于舊事本紀　△按以上二説有少異同矣

○印杉
相傳勢州奄藝郡獵人逢異女為婦備一兒後不知母子所去　有歌
夫尋求之於神木本三人同成神矣當社祭勢州奄藝郡人來行之其緣也

大三輪寺　在三輪社之近處　寺領三十石
開山　慶圓法師　法相
丑寅隅有人足跡遺形於板于今溫煖相傳明神見里人女生子其兒十歲入定去云云

挾井神社　在三輪社二町北今無社有

祭神一座　大已貴荒魂

世所謂花鎮之神是也疫神而花散之時疾神分散爲癘故有鎮花祭宇多天皇寛平九年三月七日始亨

天照太神鎮座跡　在三輪明神之奥　称三室峯宮

崇神天皇五十八年從吉備國奉移于此太神宮在二年又移于宇多郡

海柘榴市　在初瀬之北五十町金谷村之東

三輪崎　三輪山之南麓初瀬川之流

佐野渡　佐野舟橋上野佐野岡紀伊佐野渡不是和

駒とめて袖うちはらふかげもなし佐野のわたりの雪の夕暮　定家

磯城島金刺宮　欽明天皇宮都

磯城島瑞籬宮　崇神天皇宮都

泊瀬山　或云初瀬山　海士小舩　隱口　龍口皆泊瀬之枕詞也

泊瀬川　自泊瀬山流出三輪崎佐野渡亦此水末也

古川野邉　昔有二本杉今則絶

二本ある杉のたちどをたづねずはふる川のべに君をみましや

長谷寺　在泊瀬山　俗爲初瀬　真言新義　寺領五百石

號豊山神樂院　小池坊僧正

開山　徳道上人　又名法道仙人與兆丘道明勠力建之

本尊十一面觀音　長二丈六尺　其像材者自江州高島郡三尾山流出靈木也木之所至有疫災漸漂流至和州葛下郡袖川浦欲取此木刻佛像而無資力房前大臣聞之奏賜和州租稲三千束乃作此像佛工稽文會稽主勲也以方八尺巖石爲座天平五年五月十八日開眼同十九年九月廿八日堂供養導師婆羅門僧正

孝謙天皇天平勝寳五年十一月十六日始行幸　當寺炎焼數度而佛御頭飛去于山上不焼　無恙或有尊體焼而

護法善神　元應五年示現

白山權現　天禄二年　行圓上人勸請

山口神社　祭神　手力雄命

與喜山天神　村上天皇天暦二年勸請

道明上人基　有今三王堂内

泊瀬朝倉宮　在長谷寺之南半里　安康天皇宮都

泊瀬列城宮　在長谷寺之南十町　武烈天皇宮都

伊豆加志本宮　天照皇太神宮在長谷町東有二礎

崇神天皇四十三年自丹波吉佐宮奉移于此在八年移于紀州名草宮

鷲峯山竹林寺　在笠山

役行者開基善無畏自唐來朝元正天皇養老二年時天人所造笠持來傳之故稱笠山

[illegible]

笠山荒神社　在右同處

祭神三座　土祖神　沖津彦命　沖津姫命

舊事紀云大年神娶天知迦流美豆姫生興津彦興津姫二神是竈神也

桑内神社　在城上郡　山邊郡亦祭之

祭神　彦麻利足命　饒速日尊之六世孫　有畫像良辨僧正之筆

山邉郡

神社佛閣名所

石上寺　初名實道寺　在石上村　寺領五石

本尊　觀音　堂一宇　號石上在原山

在原業平朝臣宅地也　井筒舊跡有之　業平傳見于山城部

紀有常宅地亦有近傍如今成田稱有常田

穴穂宮　安康帝宮都　景行天皇陵　在上総村

廣高宮　仁賢帝宮都　崇神天皇陵　同近處

石上布留社　在布留邑

祭神　布都御魂神　寳藏有石函方五尺餘不開伊香色雄命奉祀有封印瑞寳

此乃十握劔也　一云神代十種瑞寳也

清和天皇貞觀九年加正一位（初從一位勲六等）
相傳昔自布留川上一劔流來所觸石木皆見切破然
有洗布女而劔纒布留所禁故號布留明神毎六
月晦日祭禮奉出劔於鳥居外又七月七日修護摩自
寳藏笈負出而衆僧有行法謂之笈渡永久寺龍福寺
僧及氏人等百人執行之

龍福寺　桃尾山　在石上之東一里
本尊　觀音　開山　義淵僧正（或云行基始建之）
桃尾瀧（又名布留瀧）自此流西有川名布留川（末出于河合村）
○義淵阿氏和州高市郡人其父祈子於觀音一夕聞兒
啼出見之柴籬上有一包香氣芬郁開見之小兒也父
母喜収養不數日而長天智帝聞之同皇子（云）育于岡本
宮出家後學唯識又入唐稟智周法師法相宗之訣（智周慈恩基公之上首也）歸朝盛倡法相宗受其業者行基道慈玄昉
良辨宣教隆尊等也建龍福寺又營龍蓋寺龍門寺等大寶三年
爲僧正神龜五年十月寂

永久寺　號内山金剛乘院　寺領九百七十一石
鳥羽院永久年中勅願　開基亮惠法師
山城醍醐山金剛王院流真言當山方山伏法頭也
後醍醐天皇笠置落城後潜入御

良因寺　在布留社戊亥
本尊　藥師　素性法師住居于此
素性俗名左少將維時（或云玄利）宗貞之男也父宗貞出家
後號僧正遍昭（山城花頂）維時亦入道爲權律師

石上池（又名大將軍池）齊明天皇時造須彌山於池邊

田村　藤原仲麿朝臣宅地

三階堂　在二階堂村
本尊　虚空藏　一名勝天寺
聖德太子之妃膳夫姫建立（俗云抒摘石）

衾田墓　仁賢天皇女手白香皇女（欽明天皇之母后）墓

千塚　二階堂近所自大道東山際岩洞不知幾等俗称
千塚上古鑠火雨故皆南向云　武烈天皇二年天子
甚惡行故自天火雨降因民築石室宂居也其此乎

大倭大國魂社　在三輪泊瀨之間成願寺村
祭神三座
大宮　大國魂神（素盞烏尊之孫）
二宮　大歳神（素盞烏之子大國魂之父也）
三宮　須治比女神（大國魂之母）
崇神天皇五年疫病流行人多死同七年大物主神倭
迹々日百襲姫曰吾大物主神也令吾子大田田根子
命祭吾乃天下安焉因以大田田根命爲神主祀大物
主神以市磯長尾市爲神主祠大國魂神而以後天下
太平

多田來迎寺　在永久寺之艮二里半
善導大師自作之像天平寶字七年來初着于築紫博
多浦入極樂寺翌年春入和州十市三光寺有年元曆

兵亂以後移于當寺瑞祥奇異之靈像也

笠間山　在奈良之巽五里許伊賀通路
[illegible]

高市郡　神社佛閣名所

細川山　多武峯之西（自長安寺十五町）有川名細川
其源有瀧末流坂田尼寺邊　相傳之上山名南淵山
[illegible]

飛鳥清見原宮　在岡本之東　天武之宮都
天武天皇元年遷宮於御島宮又遷于岡本宮同二年
遷于此即位

東市西市　文武天皇大寶三年始立市

南淵坂田尼寺　在椋橋山之尾崇北（一名金剛寺又名小墾田坂田尼寺）
繼體天皇十六年南梁司馬達等來朝構居於此地祭

佛像而人未知佛道以為異國神

敏達天皇十三年蘇我馬子供彌勒像設齋會司馬達等預焉忽於齋飯上得佛舎利乃獻之馬子以鐵砧鎚試之砧鎚共陥舎利不壞馬子益信敬

用明天皇二年帝不豫於是司馬達等之子鞍部多須奈為天子祈願出家欲作佛像及寺院然同年四月二十九日崩御焉（多須奈出家名徳齋法師）多須奈之子名鞍部鳥

推古天皇十三年蘇我馬子建元興寺鳥佛師奉勅作本尊丈六釋迦像因叙大仁位賜江州坂田郡水田二十町其後鳥佛師用此田領建金剛寺是也乃脇士丈六菩薩父徳齋法師之所作也

小墾田宮　皇極天皇宮都

東光山龍蓋寺　俗云岡寺　寺領二十石

本尊　如意輪觀音（弘法作之）　削道鏡開基　義淵僧正

天智天皇御願此地（本名遊岡）因舒明天皇宮都岡本宮

稱岡本寺（略曰岡寺）

西國巡禮第七番　（義淵傳在前山邊郡）

後飛鳥岡本宮　右岡寺之隣

齊明天皇宮都初在岡本宮更改宮地於此礎有于今

橘寺　（又名菩提寺）　號佛頂山上宮院（在後飛鳥岡本寺之西五町許）

推古天皇十四年七月帝請聖徳太子講讀勝鬘經太子被袈裟握麈尾坐獅子座其儀如沙門講已天雨蓮華帝大喜即其地建伽藍今橘寺是也

艮方十町許有後苑太子幼雅與數輩童子比論辯之地也今呼曰小原

田中宮　舒明天皇宮都也岡本宮炎上後遷于此同十一年豫州温泉宮還幸翌年還幸于廐坂宮後遷于百濟宮

廐坂　今不知　應神天皇十五年於輕坂上以阿直岐為百濟國馬所飼之地故名廐坂

川原寺　橘寺之北二町許今有礎石（此寺亦名弘福寺）

齊明天皇重祚後遷飛鳥川原宮後建寺名川原寺

藤原宮　飛鳥岡本宮艮二十四町云云

持統天皇自淨見原宮移于此宮都

山田寺（一名華嚴寺）　在山田村

孝徳天皇五年蘇我山田石川麻呂建立

大織冠宅地　即誕生之地有叢林岡

身狹排花坂墓　在橘寺之西七町許

垂仁天皇母公弟名倭彦命薨去依舊例殉死者多啼泣聲喧矣天皇詔曰自今以後禁殉死

此陵西田中有石櫃石蓋俗誤曰石厠石俎

排花鳥坂上陵　宣化天皇陵也（皇后橘皇女共殉死因合葬之）

排花鳥田丘上陵　綏靖天皇陵

此地西田中石所作頭二有之一似閻魔王面而大一似尋常僧頭俗呼曰鬼瓏田

味橿丘　在豐浦寺之東橘寺之北

允恭天皇時諸人僞姓氏妨主職者多故探熱湯浴熟湯各糺實否書本系納于圖書寮此湯起請之始也於此丘行之　又齊明天皇五年造須彌山於此丘

味橿丘谷宮門　在豐浦寺之近處

蘇我入鹿大臣恣國政已居宅称皇居謀逆最甚終為鎌足内府被討其入鹿之宅地跡也

小市丘上陵　齊明天皇　間人皇女　太田皇女

以上三墓有之

滑谷岡陵　在冬野村之邊

舒明天皇初葬于此後遷于押坂内山陵

小野榛原　在畝傍村之坤一里許

神武天皇平海内立靈場於鳥見山中呼祭天神處曰上小野榛原祭地祇處曰下小野榛原

鳥見山　神武天皇因異鵄奇瑞伐長髓彦故

乎此山曰鵤林今称鳥兒者誤也

向原寺

欽明天皇十三年百濟國聖明王贈金銅釋迦像一軀幡蓋經論等然群臣皆不信用之蘇我稻目宿禰尊敬之因賜之安置于小墾田家以向原爲寺是本朝寺院始也守屋大連燒其寺投佛像於難波堀江（豐浦寺之東飛鳥川之西入江名曰難波堀江）

石川精舍　在豐浦之西

敏達天皇十三年百濟國遣使所持來彌勒石佛又佛像一軀賜蘇我馬子置三尼一僧供之作佛殿於石川家馬子及池邊氷田司馬達等皆崇佛道

大野丘塔　與石川精舍同處

馬子大臣建立於時疫疾流行人民多死此以爲崇異法之恠也乃所造寺院悉破却焉依稱豊日皇子内奏詔曰令以來馬子一人可信佛法勿許他人

豐浦寺　名本元興寺　在大野丘之北

石川精舍及大野丘塔燒拂之後建立之蓋守屋大連滅亡後推古天皇四年蘇我大臣建之四門有額

元興寺（南額）　法滿寺（北）　飛鳥寺（東）　法興寺（西）

元正天皇靈龜二年移當寺於奈良故此曰本元興寺

又推古天皇初皇居于此地即位號豊浦宮後移于小墾田宮以此地爲寺地故有豊浦寺之名

○鞍作鳥　俗云鳥佛師（司馬達等之孫）飛騨國鞍作手爲名之子也一日手爲名入深山求良木見一人神女遂愛之娠而生兒其頭似鳥故稱鳥其工妙絶最神工也（推古天皇十七年）至京師聖德太子寵之而共議工法曲尺割料墨繩盛圖屋長高柱椽太細檜皮木瓣瓦甍葺蓋鞍駕善鐙御善是時悉定術好以鳥爲造宮棟梁（同十四年）奉勅造丈六佛像安元興寺金堂其像高於堂戶以不得納諸工等議曰破堂戶納之然鞍作鳥秀絶于衛以不壞戶而得入堂誠天下寶器也依叙大仁位並賜淡海坂田郡水田二十町焉（同十五年）奉勅往東國及陸奥開新田總所得田二百一萬所開山路二十四處于時於上野國戶河瀧暴蛟忽荒洪水漲流焉鳥臣廻妙工敢不損亡一人遂治水爲良田（[illegible]鳥名百濟國佛工　[illegible]天皇朝來云）

△鞍作鳥善作佛俗稱鳥佛師善造堂稱飛騨工匠飛騨乃生國也嘗法隆寺所作十六羅漢土佛見人驚官

難波堀江　在豐浦寺之東飛鳥川之西入江也

守屋投佛於堀之處也非攝州難波

又有難波劔池應神天皇十七年所堀池（今其所不知）

豐浦社　在豐浦

祭神　推古天皇

雷村　在飛鳥川之東瀧一名雷丘

神捉連於此處捕雷神云云

○神捉連　初名少子連　字螺蠃　膂力過人雄畧天皇七年七月三日奉勅三諸岳神使捕黑坂神其長可二十尋之大蛇也走懸取頸引來路邊人屋爲威氣皆倒尋至于大殿天皇甚畏不堪擧目而使被神怒託入曰三輪大神今吾下之天皇妄欲見穢於人手不用大齋後除不得歸而堂殿皆震動因行祭供修被解而神歸焉遂少子連改名賜神捉（同十二年四月二十七日）大殿霹靂諸妃釆女恐怖時神捉連陪於禁内勅曰雖天雷恐也汝往捕獲之神捉連乘駕攀轍追雷聲曰人氣實存鬼氣虛現吾何不得汝鬼若有勇力來競與吾力追到雷岳雷神不降感以踏焉乃馬驚飛兮昇虛量十丈雷神恐墮地形相可怖率至大殿天皇一目見懼不能再覽諸屡雷鳴電光求放還而不退奏神樂和之修祭供饗之遂御雲飛去天皇不輕神德焉神捉連改名加雷字稱神雷捉又名鬼捉連依雷形赤鬼號雷墮地曰雷岳

△梭雷文斷天本火塊中雖有物象親不克見不能捕故

劉尚之所圖如力士及赤鬼亦附會耳楊道和之拾雷肱抑之亦妄也蓋雄略之剛毅蜾蠃之勇力所人知也去神代也不甚遠天神假雷行勢而諫之令懲之者乎

飛鳥川　在豊浦寺近處難波堀江之東也
古歌飛鳥川所詠合名所有異同或三輪山或高圓山或逝回岡不一定而當時称飛鳥川者此處

八釣宮　在大原之北四町許俗云夜土里村
顯宗天皇宮都也有八釣山八釣川等

大官大寺　俗云講堂
大官大寺文武朝初十市郡百濟大寺天武朝移于此名移于南都號大安寺共今衰微矣

畝傍山　俗云慈明寺山　在八木村之南一里
天香久山南耳梨山艮畝傍山三山如鼎閣各一里余
祭神一座　神功皇后
每年二月朔日十一月初子日攝州住吉神供取當山土祭之
[illegible]

片盬浮沈宮　在畝傍山北　安寧天皇宮都也又此

帝之陵在畝傍山坤名蔭井上陵

神武天皇陵　在畝傍山東北

橿原宮　在畝傍山東南葛上郡高市郡堺也
神武天皇始治本朝國土造宮都於此

久米村　在畝傍山西之川邊
神武天皇二年道臣命有大功賜築坂邑爲宅地後又賜此地

久米川　出於鷹取山流乾方
一言主神送雄略帝至久米川此歟
[illegible]

久米寺　在畝傍山之南七八町
本尊　藥師如來　號釋迦山東塔院
聖德太子弟久患眼病至盲太子爲有所願不日平愈因改名來目皇子建當寺或云久米仙人建立
多寶塔　高八丈　養老年中善無畏三藏來朝住于當寺二年立此塔
久米仙人和州上郡人入深山爲仙一時偶過河邊逢婦人以足踏浣衣見脛白染心即時墮落爽通火而於高市郡營精舍久米寺是也又修仙飛去　元亨釋書

益田池　在久米寺邊
嵯峨天皇弘仁十三年旱魃前大和守紀生紀伊守末等奉勅掘大池其一也弘法大師作碑銘　出于性靈集
有碑銘臺石　東西二丈二尺余　南北二丈三尺　高二丈五六尺其頂上有方五尺五寸深三四尺許蓋此碑石之跡乎

鐵砂谿上陵　在久米寺之巽　懿德天皇陵

輕曲峡宮　在輕町坤五町許　同帝宮都

輕境原宮　在輕村大道之西　孝元帝宮都

法輕寺　今所在五條野北石川村西
本尊　藥師如來　今僅一草庵耳
舒明天皇時輕大臣再爲遣唐使而不還其子玄光又

爲遣唐使逢父同還其後建當寺云然輕大臣者不知此事重出于薩州鬼界島下

檜隈坂合陵　在檜隈村　欽明天皇葬於此
當高島山之北其村西有川名檜隈川

檜隈寺　在同處
天武天皇朱鳥元年檜隈寺法輕寺大窪寺巨勢寺有寄附封戸

檜隈大内陵　在渕御原村　天武天皇葬
持統天皇合葬于此天子火葬始于持統帝

檜隈安古山陵　在檜隈　文武天皇葬

吉備姫王　皇極天皇之母后　堅鹽媛　推古天皇之母后　陵皆有檜隈

檜隈野呉原
雄略帝十四年身狹村主青等將呉國使漢織呉織及衣縫兄媛弟媛獻之勅令呉使留居于檜隈野呼其地曰呉原

子島寺　在土佐町之東十町余
本尊　觀音　四天王像　報恩沙彌延鎮建立

釋報恩十五歳出家三十人吉野山持觀世音呪天平寶字四年於和州子島神祠畔建寺安一丈八尺觀音像及四大天皇像號子島寺於時孝謙帝不豫孝勅加持乃愈勅賜名報恩沙彌又桓武帝在長岡宮嬰沉痾腹結如纏繩眼睛似焔褻巫醫萬方皆不効詔曰佛法力歟朕疾朕願勤弘傳不然者佛法無驗在國何益聽者震恐報恩應詔入宮閉目持根本呪五十遍宮中大動大悲菩薩顯形於殿上上疾立痊帝起禮恩給賞甚渥不幾辭又山靈內臣昇鳳輦追迎千路謝而不乘徒歩又其親族賜官祿恩又受封戸延暦十四年六月寂

竹取　今用鷹取二字

竹取翁今和州鷹取城其宅自跡也云　然竹取物語所謂翁住于駿河國大綱里人也與此別矣蓋竹取翁逢九人仙女贈答歌有万葉集

壺坂寺　又名法華寺　在土佐町之巽　寺領四十五石六斗

本尊　千手觀音　道基上人作之　西國順禮第六番

開基　元興寺海辨僧正

鎮守一座　龍藏權現　祭吉野川赤根淵龍神

高香山　在壺坂之東八町許

有石彫五百羅漢及兩部曼陀羅亦奇巧也

蘇我河原　在八木之西半里　此川水上出於越智而多落合

蘇我大臣宅地在自此半里許北

勾金橋宮　在勾川村　蘇我之南西四町許　安閑天皇宮都

神南備飛鳥社　又號高市社

祭神　事代主神　貞觀年中叙從一位

大己貴尊娶高降姫生都味齒八重事代主神云云

宇陀郡　神社佛閣名所　菟田　宇太　宇多　並同

宇陀野　在秋原村之北一里許

國見山　在伊賀見村　伊勢大和之國界

神武天皇在高倉山峯眺望四方其處曰國見山於是有八十梟師者不順皇化爲敵而女梟師之軍場曰女坂男梟師之軍場曰男坂炭爲火場處曰墨坂終爲天皇所討滅

穿邑　俗訓宇賀之　在宇陀之巽

八咫烏從皇軍導嶮岨神武天皇著于宇陀下縣呼其地曰宇陀穿邑蓋以嘗穿通其嶮難之意乎

八咫烏社　在宇陀町之艮一里許鷹塚村

神護慶雲二年祭之八咫烏者神魂命之孫鴨武津見命化飛行皇軍之前以導之

訶夫羅嶺　血原　以上二處未知其地

天孫兄猾有叛命射鳴鏑防皇軍其鏑落處曰鏑嶺終所斬殺血流處曰宇多血原

秋宮　並僃　天照皇太神宮旧地

崇神天皇六十年日本姫命更于豐鋤入姫爲御杖代戴大神移祀于秋宮四年後移于佐佐波多宮自此移于伊賀國

泊瀨朝倉宮　豐受太神宮行宮也

雄略天皇二十二年丹波吉佐宮豐受太神宮奉迎于勢州山田時一宿之地也伊賀國六穗宮二宿行宮也

室生山　室生寺　在宇陀町之艮四里許　又一峪而

眞言無雙勝地弘法大師以三國相承寶器納此山岫麓有伽藍號佛隆寺　俗稱女人高野山　寺領三十八石　興福寺御朱印　內用西大寺招提寺戒壇院等律宗高僧爲住職配分　興福寺僧侶二人勤一夏結番

鎮守　龍穴社　在麓

昔善女龍王來値釋應圓承仍身即佛陀明爲報恩誓成當寺守護神

雲雀山　中將姫閑居之地

紀州有田郡在雲雀山而以爲中將姫古跡矣當國高市郡難波堀江與攝州大坂難波堀江同名古跡紛紜

大藏寺 雲管山醫王院　在宇田町巽一里許

本尊藥師如來　聖德太子草創

其後役行者及弘法大師勸修之靈地也

愛染明王小像　惠果和尚付屬弘法大師尊敬靈佛奇瑞絶妙不可計

城下郡　神社佛閣名所

廬戸宮　在宮古村 黒田之近邊

鏡作社　在八尾村

祭神二座　鏡作麻氣神 天糠戸命石凝姥命御子也

天照太神籠于磐戸時取天香久山銅鑄鏡爲日像之神名石凝姥

鏡池　鑄神鏡所汲水也 本在十市郡後移于此

法樂寺　在黒田村之隣　寺領六石四斗余

聖德太子開基　本尊勝軍地藏爲秘佛 元ハ孝靈之陵所也

屏風里　在黒田村之北半里許

聖德太子自鵤宮詣于橘宮之中路御所

韓人池　在八尾村之北

應神天皇七年三韓人來令彼等堀之

宮古森　在宮古村三輪山之西

坂手池　景行天皇朝堀此池 拔手者自余良越吉野道有之村也

法善寺　寺領十七石五斗

聖德太子建立　本尊藥師如來

飛寳相寺 今僅存一宇

笠縫邑　天照皇太神宮ノ旧地

崇神天皇時神代傳來寳鏡及靈劔等屬于豊鍬入姫造神籬於此始祭太神宮舊在内裏恐同居也

村屋神社　俗云森屋神社

祭神一座　彌富都比賣神

日本紀所謂韴靈劔也　天武天皇與大友皇子合戰時村屋神有告天皇大得勝利因賜神階

神山　今不知其所在

孝謙天皇天平寳字二年和州城下郡神山生藤其根有蟲彫文字十六其文曰王大則并天下人此内任大平臣守昊命云云　載于續日本紀

十市郡　神社佛閣名所

池邊雙槻宮　在長門里有阿倍寺之北 用明天皇宮都

磐余若櫻宮　在池内村 有磐余池故名之此池履中天皇二年堀之

神功皇后三年以譽田別皇子立太子都于此

磐余玉穂宮　繼體天皇宮都也

始於樟葉宮即位五年遷都於山城綴喜十二年遷于

同國乙訓二十年遷于此宮

磐余野　本名片居 又名片立

神武天皇爲伐凶賊催大軍於此地改地名號磐余終八十梟師之黨皆滅亡焉呼官軍立詰地曰猛田其城地曰城田凶賊等所討挽臥之地曰頬枕田

道臣命 初名日臣命 橿原姫神無夫獨姫所產子也性智謀勇氣而爲仁爲恕神武天皇東征時道臣命奉部卒大來目發元戎蹈山啓行尋八咫烏進斬賊魁兄猾乃爲齋主遂滅八十梟師識是本朝上古元勳之將也及于帝定都於大和國而賜宅地于築坂邑大伴氏之祖也

土舞臺　在櫻井町之坤長門里邊高岡上

推古天皇二十年百濟國味麻之來朝傳吳國舞令兒童習之今云伶人舞是也

安倍山崇敬寺　在土舞臺之南　寺領五石
本尊　大日如來　孝德天皇大化年中建立
文殊堂　號補願寺　自空中降臨一寸八分金像也
安阿彌作九尺像入本佛於胸間也
與州氷井　丹後切戸　和州安倍山　謂之日本三文殊也
○釋遷覺　壬生氏豐後國人性悍勇少爲草賊（白河二帝承保）年自改爲沙門承曆三年結菴於和州安倍山懺前非勤修苦行學顯密法（崇德帝保延六年）春受微疾唱佛名端居氣絕後二十七日印手不亂色不變遺言埋佛堂下肉身不壞至今見存年九十一
安倍島山　在安倍之西田中
○安倍仲麿之墳
仲麻呂者船守之子也（元正天皇靈龜二年）從遣唐使多治比縣守等入唐（時年十六）改名仲滿（唐玄宗帝開元之初）慕中華不肯去改名曰朝衡（又爲晁卿）與李太白王維包佶等相友歷左補闕儀王友多所該識後與遣唐使藤原清河同歸本國海上遇風漂著安南國（唐天寶十二年）復入唐擢左騎常侍安南都護七十余歲終于大唐（唐書）
續日本紀云前學生阿倍朝臣仲麻呂在唐而亡家口偏乏葬禮有闕（光仁帝寶龜十年五月）敕賜絁百疋白綿三百屯
續日本後紀云（仁明帝承和三年五月）詔贈仲滿正二位以慰遊魂
按彼親族爲追薦築墳乎
天の原ふりさけ見れはかすかなる三笠の山に出し月かも　仲丸
膳部村
聖德太子妃膳自摘芹處云　在安倍山之西二三町
高屋安倍神　在谷有　初在松本山之東云
櫟橋下居神　在右近處　右兩社天安元年有神階
鏡池　在安倍村東（是本鏡池也後城下郡移之鏡作明神鳥居內）
萩田寺　本願寺　在萩田村　安倍之南
長和二年多武峯檢校　聖昭建立

天香久山　在興善寺之西
天香久山所在有異說未決定今興善寺之西有名南浦處其地有天磐戶其前有榊樹其少南有叢篠名之湯篠云云蓋以石凝姥命取天香久山銅鑄日像之義立名耳天磐戶亦然矣
香具山宮　持統天皇之離宮也
同社　祭神　櫛眞命　在香具山之畝尾岡之木下
（三代實錄爲天香山坐櫛眞知命神武天皇取此山土造平瓮祭神哉）
啼澤女神　水神通稱也
興禪寺　在香具山之麓　寺領三十石
埴安　神武天皇取香久山埴土作八十平瓮祭諸神治天下取其土處名曰埴安
上宮　在櫻井之南六七町
聖德太子之宮殿故號上宮太子
淺古　在上宮之東六七町
安倍文殊始降臨之地
倉橋宮（又柴垣宮）在多武峯東口　用明天皇宮都
倉橋岡陵　在右同處（近處下居里）　崇峻天皇葬
倉橋山　西高市郡東十市郡界
貞觀十六年七月八日岸崩出一鏡廣一尺七寸取之獻禁中
倉橋川　源出於多武峯音石山
多武峯　一名五臺山又龍嶽又談山又談峯
東伊勢高山　西金剛山　北大神山　中央多武峯
有三路（東倉橋五十余町北卽北山四十一町西細川三十七町此通路今絕）
談山妙樂寺　護國院四十坊　寺領三千石余
中大兄皇子（天智帝也）與鎌足大連共於城東倉橋山峯藤花下密談誅計逆臣入鹿故名其峯曰談山

祭神　談山權現（即）大織冠内大臣鎌足公
鎌足公（姓中臣氏名鎌子）連　天津兒屋根命苗裔也
（皇極天皇時）與諸皇子相議以入鹿父子天下靜謐之功偏
鎌足之力也（孝德天皇）賜錦冠任内大臣居百官上執天下
政（天智帝八年冬）鎌足微疾天皇行幸問病又遣皇弟（後天武天皇）鎌
足之第改中臣氏始爲藤原氏（住居地名）授大織冠官（此官相當
正一位）同年十月十六日薨天子行幸慟哭矣（年五十六或五十）
葬于攝州阿威山于時長子定惠和尚在唐歸朝謂不
比等曰以有父遺言夢想改葬於談峯奉詔建
社祭之（本姓中臣氏意美麻呂相續爲主神事祭禮）

十三重塔
　定惠和尚在唐中摸唐清涼山寶池塔
　作之立廟窟上（治承元年再興）

鎌足公像
　江州高男九所作又檢校千滿法師更
　作新像籠古像於中　右脇定惠和尚

神階正一位勳一等（如將天下有變神像破裂有之勅使到讀宣命則愈古例不少）

醍醐天皇延長四年勅號談山權現

法華三昧堂（村上帝勅願）　曼陀羅堂　伊尹公立之
普門堂（圓融院勅願）　食堂　座主眞昇建立
常行三昧堂（伊尹公立之）　遺像堂　在定惠和尚像
鎭守社七十余神　講堂　定惠建立
金堂（定惠建）　如法堂　實性僧都建立

○定惠者大織冠之長子也初孝德天皇有妃孕已六月
大織冠寵遇厚賜妃爲夫人約曰所生兒若男爲卿子
女爲朕子既而生男故爲鎌足之子投沙門慧隱出家
白雉四年隨遣唐使（吉士長丹）入唐乃到長安城（唐高宗永徽四年）
師慧日寺神泰習學殆十歲伴百濟使而歸朝（白鳳七年九月）
定慧在唐中大織冠薨葬攝州阿威山焉語不比等曰
和州談峯靈區而不下大唐五臺山我在五臺山也夢
我身居談峯先考告曰吾已生天汝於此地營寺塔修
佛乘吾亦降此擁護後見時己巳歲十月十六夜二更

也（先君之某年月日也）薨實暮與徒屬上阿威山取遺骸改葬談峯
就上構十三層塔（其塔擬清涼山寶池院塔）其材定惠在唐皆悉辦
備及歸載材於舶舶窄餘一層既而建十二層唯恨之
層不足一夕雷電風雨震山黎明天晴遺餘塔材宛然
飛來又無羸缺人莫不感嘆刻文殊像安塔中和銅七
年六月二十五日化

春日井　在多武峯西麓　高市郡
聖德太子爲産湯掘春井千歲井赤染井等（但二井所在不知）

紫蓋寺　在多武峯之乾五町許是亦高市郡
　増賀上人墓所也

○増賀平安城人諫議大夫橘恒平之子也出家爲慈惠
僧正弟子後住談峯性不好名聞利用慈惠師任僧正
時乘瘦牸牛帶乾魚而前驅其操甚異風也（一条帝寛弘
元年八月七日入寂（徒然草亦美増賀之詩）

飯盛塚　在多武峯之東五町
　如覺禪師墓所也　九条右大臣師輔公男

音石寺　在多武峯之乾　一名善法寺
本尊千手觀音　沙門心融勝寶元年建立

耳梨山　在八木村之東（俗云天神山又名耳高山或云青菅山）
推古天皇有行幸立離宮
登山踏地則有響音如中虛（耳梨畝傍香久山各如鼎）

耳梨池　耳無川　在耳梨山麓北流
昔有女名縵兒而有三男同聘一女也因歎息曰一女
之身易滅如露三雄之志難平如石遂乃行耳無池之
上沈沒水底於時其壯士等不勝哀情各作歌

万葉　耳なしの池しうらめしわきもこかきつゝかつかは水はかれなん
同　足引の山かつらかけ今日ゆくと我につけせは帰りこましを
同　足引の玉かつらの子けふのこといつれの隈を見つゝきにけん
同　[illegible]

十市里　在畝傍山之乾

多社

発神　在八木村之北一里九品寺之艮

弥志理都彦神　神武天皇八井耳命

常盤里　同名山城有　在耳梨山之東今称常盤村

穂積　十市郡之堺限也俗云誦津是也

其西有竹田村出于万葉集名所也

[illegible]

自京師到大和處々道

山城京　三里　伏見　三里　長池　一里半　玉水　二里　木津　一里半　木津有川柏野甕原市坂山名佐保山其北山城領南大和領両国之界也　大和奈良　三里　丹波市　三里　三輪　二里　泊瀬　三里　多武峯　三里　吉野

自京師出于郡山到吉野

玉水　一里　自京至此道右記　祝園　一里　此間有小川両国之界　坂中村　大和波世村　一里半　歌姫　一里半　郡山　一里　筒井　一里半　二階堂　一里半　俵本　一里　柳生　二里　戸左　二里　芦原　二里　楢士田　二里　吉野

○大和國土産

油煙墨　奈良　晒布　同　團扇　同　諸白酒　同　塗桶　同

土風爐　同　豊心丹　薬出於西大寺　銀杏　興福寺　索麪　三輪

縲絲　郡山　檞　春日　鹿　同　合羽　同　紙衣　龍田　澱　吉野　小泉

杉原紙　吉野　漆漉紙　同　葛粉　同　榧　同　煙草　同

御所柿　鯖鮓　今井　鮎鮓　吉野　檜曲　器狀似桶也　杉丸太　同

國栖紙　同俗云宇多紙　塗挽蓋　同　甜瓜　良白瓢黄名梵夫瓜　川芎

地黄　出於黄村地　當歸　龍胆　枸杞子　蠶豆　薯蕷　宇陀

此外薬草多出於金剛山者良

和漢三才圖會卷第七十四

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

攝津

住吉郡

東生郡

西生郡

川邊郡

武庫郡

兎原郡

矢田部郡

有馬郡

島上郡

島下郡

豐島郡

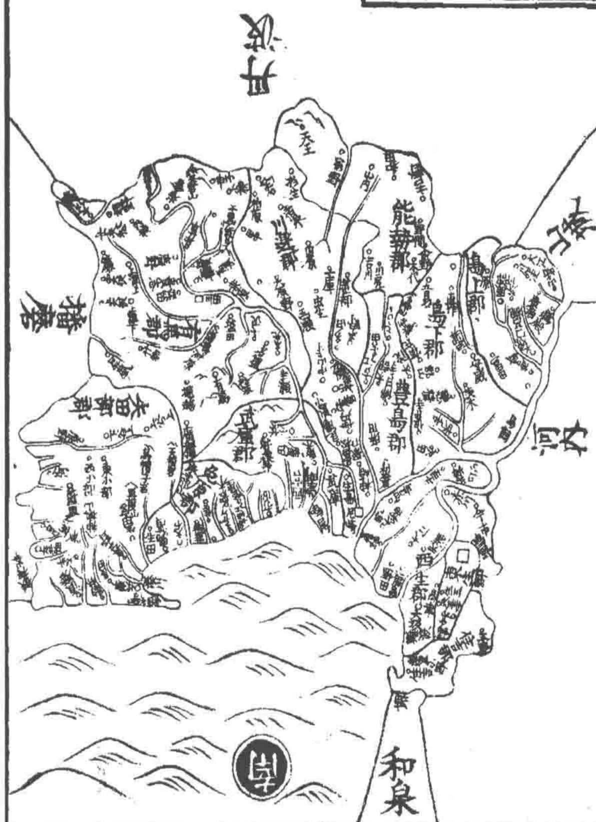
能勢郡

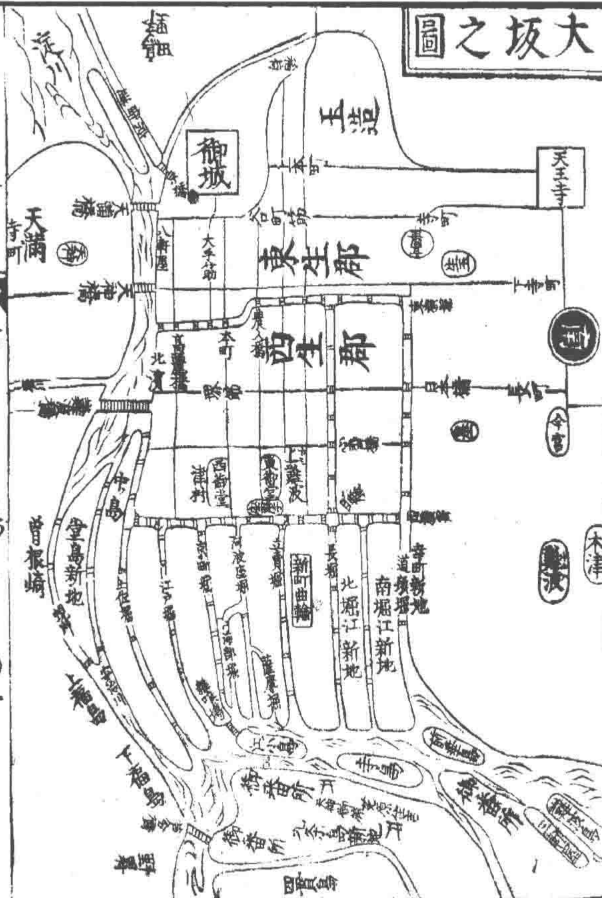
從大坂到諸國里程大畧

伊勢參宮（上街道 伊賀越 泊瀨越）　登高野山　到江戶（上街道 木曾路）

到西國　到西國海上　大坂川口試樂

西國大湊處處　到江戶海上　到北國海上





攝津

十三郡（一宮住吉大明神）　高十三万八千七百九十七石

住吉　百濟　東生　西生　武庫　兎原

八田部（一本無田字）　川邊　有馬　島上　島下　豐島　能勢

（拾芥抄有羽東郡而如十四郡今無百濟入東生 延喜式倭名抄等無羽東之名 俗稱欠郡 西生多）

大坂（地本名難波 東生西生二郡是也）神武天皇戊午二月十一日從日向船到瀨津國何羽會奔潮太甚因名浪速亦曰浪華崎後人爲難波以大坂（舊東生郡一邑名）民屋繁榮爲府總名爲本朝第一

津湊

當城舊本願寺蓮如上人始建坊舍至顯如上人與平信長合戰不果依信長願宣和睦顯如引退之勅使故天正八年和解自退于紀州雜賀而後（天正十二年）秀吉公引伏見城新造之（寛永元年）大神君改築之（與京二條城同年成就）

大坂　南至泉堺三里　乾至三田七里半　亥子至麻田四里　亥方至總積四里　乾至伊丹四里　至池田五里　至多

四六里半　子丑至茨木四里半　巳午至平野二里　酉戌至兵庫十里　海上赤岡乾至有馬十里　戌至西宮五里
高槻　東至京師六里　午未至大坂七里
尼崎　卯辰至大坂三里　申酉至兵庫七里
淺田　在豐島郡或爲麻田　東至京十二里

從大坂到諸國里數大槩

艮　至京師　十三里
寅卯　至江戸　百貳四里
午未　泉州岸和田　七里
午未　紀州若山　十六里
卯辰　和州奈良　七里
巽方　和州吉野山　十六里
巽　勢州山田　四十二里半　伊賀街道三十五里　泊瀬街道三十六里
南　紀州高野山　十六里
酉方　播州明石　十五里
西國北國海上里數詳于後

住吉郡　神社佛閣名所

住吉六明神　在住吉　社領二千百十六石
祭神四座　底筒男　中筒男　表筒男　神功皇后

攝社四十四社

伊弉諾尊住至日向小戸橘之檍原而祓除焉沈濯於海底因以生神號底筒男潜濯於潮中生神號中筒男浮濯於潮上生神號表筒男以上三神爲住吉神

〇神功皇后（仲哀天皇后　應神天皇母）因三神守護征伐新羅高麗百濟而凱陣翌年二月神誨曰吾和魂宜居大津渟中倉之長峡便因看往來船（其荒魂在小戸）於是託皇后體而巡行四方到攝州墨吉地神言曰眞住吉眞住吉國也因鎭座其地名曰住吉唯不海川守護爲和歌守護神住吉玉津島人丸爲和歌三神（檍原雖日向今當筑前之下）

西の海たつ白浪の上にしてあらはれ出し住吉の神　よみ人しらず

御祓（六月晦日）　御田植（五月二十八日）　寶市（九月十三日）　福餅（取和）
十一月初丑日爲團餅懸于八欉前門　初更取之供于社前
臨干（三月三日御前濱潮干）
終日乾此鐵爲雞鬪之事
此外神事不遑毀擧
社務津守氏（位至從三位　世爲品諱）
禰宜　神樂所（本社方）　百二三十人

津守寺　在本社之巽四町許
本尊藥師如來　弁才天社（又名礒御前乃是津守氏之遠祖神）
大海神社　在神宮寺北隣　神主大領外記
奥天神　在大海神北隣
龍宮　井上造社　在本社籬外坤方其南有神田
船玉社　在本社之前坤隅
楯御前　在本社之前南
鉾御前　在本社之前北
新宮　若松社　在本社巽（津守寺南四町許）
神宮寺　在本社北
本堂　大日如來（有毎年十二月十九日社僧名經法事）　東塔　西塔　食堂　三昧堂　東僧坊　西僧坊　寶藏　天台　十坊
古者毎二十一年有修營云云　元和元年兵火同二年源大君改造（承應二年修復　寶永五年改造　至末社惣百七十三棟有之云）

〇當社神寶數多中有五大力畫像（筆者未詳）大幅墨繪筆勢最不凡也俗傳昔明神以松葉所圖也云云

仁王經云大王若未來世有諸國王受持三寶者我使五大力菩薩往護其國
一金剛吼菩薩（手持千寶輪）　二龍王吼菩薩（手持金輪燈）
三無畏十力吼菩薩（手持金剛杵）　四雷電吼菩薩（手持千寶羅網）
五無量力吼菩薩（手持五千劍輪）
是五大力大士五千大鬼神王於汝國中大作利益當立形像而供養之矣

△按嘉祥大師（三論宗之祖師）吉藏疏載五大力其名號及所手持寶器皆與右異（以事繁不贅記）

〇式部權太輔大江擧周者匡衡之子也寝病危篤於是赤染右衛門不勝憂懼詣住吉社禱代其死有倭歌既而擧周病已右衛門大喜以俟已死擧周知之不樂潜往住吉入廟泣曰纔也我因神德幸獲不死無可以報賽焉然與母易死生我之所不忍也切冀我病如初而母無恙懇祈累日而後還洛然其身不復病母亦得壽

是神社於舉周之孝平

夫木集 [illegible]

○島津忠久誕生石　在本社瑞籬外乾隅

源頼朝妾所娠子薩摩大隅太守島津氏之祖也（伝見薩摩）

熊野權現社　在平野庄

建久三年三月三日鎮座有笠松（權現影向神木也　又泥堂口有芝掛松）

牛頭天皇　當所氏神　有後醍醐天皇勅額

主樂寺　田村將軍墓所有之

禁林寺　大師堂　多寶塔（飛彈工造之）　社僧數多

三十歩大明神　在平野庄

祭神未考　住吉末社　祈雨有奇驗

王舍山長寶寺　在平野庄

坂上將軍田村丸女（桓武天皇之寵妃也）天皇崩後隱居于此剃

慈心大姉建當寺今爲眞言淨土兼學

田村堂　將軍木像（田村丸之男廣野卿作之）

鎮守三社　天照太神（八幡　春日）

塔頭　有六坊（坂上家臣七番頭何某等末孫于今於平野侍在）

全興寺　在平野庄野堂町

本尊藥師如來（蛸藥師秘佛　聖德太子作）

融通大念佛寺　在平野庄（名大源山諸佛護念院）

良忍上人（山城北山大原來迎院之開基）天治二年四月四日依鞍馬毘沙門瑞告弘融通念佛畿内徐信服之而門弟在嵯峨清凉寺立自己法以不合法意稍中絶焉元亨元年十一月十六日深江村法明上人因八幡神託再興融通眞法是中興之祖也（法明之傳見河州佐太來迎寺之下）舊因法例若住持遷化則當村住人有其系緣者中任鬮選人俄薙髪爲上人勅寺役蓋可融通易行法業二十稱年中（四十六世）之大通上人以來勅許紫衣法服定適傳嗣法弟子寺門立戒壇石以爲當寺中興

惠光寺　在平野泥堂町　東派

元祿初河州若江郡萱振村惠光寺住職西門蓮枝也有仔細爲東之門葉居當寺用舊寺號也

霰松原　今云安立町

[illegible]

築島毘沙門　在安立町

住吉守護四天王之隨一云云

[illegible]

長井浦

淺澤小野

淺香浦　淺香山在住吉之南東

[illegible]

遠里小野　在住吉東

昔當所與城州山崎始搾出燈油如今兩所共造油家希有然住吉神燈油今亦獻於當所（淺香山遠里小野共今爲東生郡）

[illegible]

常陸帶塚　在椒堂村（狀塚之東八町）

依納池　同森　在庭井村（俗云味右衞門池）

崇神天皇始開池溝河州狹山池是也依納池亦同時開發也寶永元年改和州龜背之川自河州柏原塞北堀西直至住吉之海切通淺香山亦依納池中爲川新大和川是也川之北池僅殘

依納大明神　在吾孫村

祭神未詳　別當不動院

△按日本記曰依納屯倉（今如白領主）阿弭古（人名）仁德天皇四十三年獻異鳥授百濟酒君令養之未幾能馴天皇幸百舌鳥野而遊獵是鷹之始也蓋吾孫（孫或爲我本）以阿弭古之名後世爲邑名乎（弭字通美比音弥比音）

吾孫山大聖寺　在吾孫村　眞言　不動院

本尊不動（智證大師筆　世稱油不動）

聖德太子開基弘法大師再興爲伽藍中古罹兵火寺

院僅存矣中之坊遺跡今不動院是也醍醐天皇延長
年中皇后産難釋尊意奉詔祈之不動畫像流汗恰如
膏而即時安産（貌似湯沐不動俗呼）其後有所以藏於當寺今所
在本尊是也
五福天　爲依納明神本地
牛頭天王　即爲當村氏神
厄除觀音　自龍宮出現即有龍捧之之事
此與泉州水間寺觀音傳記同但有仔細

堺津　其町内有大小路自此北攝州住吉郡古名榎津之地乎南和泉也東河内三國堺也（住吉明神之社攝堺多有之）

東生郡（或用成字）　神社佛閣名所

△按大坂舊東生郡内一色名而今廣跨于西生郡民

家衆於東其境以岸爲限今之天神橋筋東裏通自北
至南有山岸形（東有川流于南北名東横堀）大（横堀爲境）東高西卑地面坂嶝
多故呼曰大坂矣元和以來益繁昌其瓦土壁土礎土
自東攫西稍至平均自淀川北稱天滿（北組南組天滿謂之大坂三鄕）

生玉社　在大坂町家巽　寺社領三百石

祭神二座　天生玉神（延喜式神名帳云生國魂社）天孫瓊瓊杵尊
降臨時陪從三十二神中其一也（或爲生玉）神武天皇到難
波碕日祠此神（今之城近處也）其地總名生玉庄（大坂亦東之分生玉庄内）
係織田信長兵火社宇皆回祿天正十一年秀吉公築
城時遷今地（慶長年中造營之）伽藍樓門巍巍貞觀元年正月
二十七日叙神位從五位下
慶長之兵火燒失後寺社纔立寶永年中別當法印眞
賢再興
北向八幡宮　在南蓮池（別當南坊法印　坊舍十一院　神主松下參河守　社家）

辨才天　在北蓮池島

高津社　在生玉社之北

祭神　比賣古曽神（本縣郷祢大國主命女）（號味耜高彦根命之妹天彦雅彦之妻也）始乘天磐船降于地（攝州東生郡高津是也）其船祠號磐
船大明神（延喜式當社祭有賜布帛魚鹽等目録又磐船社有東生郡今無之河州交野郡社有）是乎

あめなるやおとたなはたのうなかせるみすまるのあなの
なにはつにさくやこのはなふゆこもりいまははるへとさくやこのはな
たかきやにのほりてみれはけふりたつたみのかまとはにきはひにけり（仁德帝御製）

下照姫歌文字數未定時爲歌之初其後至人代仁德
天皇慕其舊跡遷都於此號高津宮（宮者禁裏之通稱也）
△按當社神傳紛失相傳往昔降于生玉社（今之農人橋邊）
天正年中秀吉公築城時遷社於坤方（生玉及森村同時被退社）今
謂高津町（有人家古跡）尋復遷今之處而社所在東生郡其
村田地人家多屬西生郡蓋以當社爲仁德天皇宮者
非也

難波寺　在東高津　眞言　遍明院

本尊　十一面觀音（不動明王　毘沙門）
相傳云和州長谷寺同木同作觀音（長六寸三分）惡七兵衛
景清守本尊始有日向國宮崎後有江州三井寺智積
院今在于當寺
小社四座　平野社　天神社　八幡　稻荷

玉造稻荷社　在玉造岡（今爲大坂町屋内）

祭神　倉稻魂神

森明神　在森村（玉造之東）

祭神　用明天皇
神記燒失蓋往昔生玉高津與此相並有之天正年中
秀吉公築御城時村人家社共被遷于今地

荒陵山四天王寺　在天王寺村　寺領千百七十七石

天台　秋野坊 名盛顒 小野妹子臣四十二代 權大僧都法印妻帶

十二坊　一舍利法印 二舍利法印　其外僧侶數多

欽明天皇十三年百濟國聖明王獻釋迦金像及佛具經論其表文云是法於諸法中最爲殊勝難解難入雖周公孔子尚不能知此法能生無量無邊之福德果報祈願依情無所乏缺且夫遠自天竺爰洎三韓依教奉持無不尊敬由是謹奉傳帝國云云帝不自决問群臣曰所獻佛可禮否蘇我稻目大臣奏曰西蕃諸國一皆禮之日本豈獨背也物部大連尾輿中臣連鎌子同奏曰我國家之王天下者恒以天地社稷百八十神也故春夏秋冬以祭拜爲事方今改拜蕃神恐致國神之怒天皇曰鄉曹言爾然聖明之貢不可舍也誰奉斯神稻目稽首請之乃賜佛像等焉大喜淨向原家爲寺 號向原寺 自修出家業 今歲 天下大疫癘尾輿鎌子等奏曰是乃佛災也因帝詔有司流弃佛像于難波堀江燒亡向原寺 翌年春又大疫病人多死 河内泉郡茅渟海中有梵音若雷光影如日色帝聞使溝邊直入海求之直入海見樟木浮海玲瓏遂取之獻之天皇命工造佛像二軀 其像今尚在吉野寺

欽明天皇三十年三月 蘇我大臣稻目薨 同三十二年四月 天皇崩 皇子敏達天皇即位 尾輿之子物部守屋爲大連 稻目之子馬子爲大臣 敏達天皇六年 百濟王獻佛經禪律佛工寺匠等 同八年 新羅貢釋迦像 今在興福寺 蘇我馬子續信佛法師惠便 高麗之僧 營佛殿於宅東方安弥勒石像以善信尼等 梁人司馬達之女也 設齋會時司馬達於齋飯上得佛舍利乃獻馬子馬子試以舍利置鐵質以鐵槌打之鎚砧共碎舍利不壞又投水不沈馬子益信敬起塔於大野丘北藏舍利於柱頭

同十四年 天下大疫守屋奏曰近年疫疾流行豈非專由馬子之興行佛法歟帝曰汝言然宜斷佛法於是守屋自詣於寺燒佛殿佛像弃燼餘佛於難波堀江又刹善信尼等三衣禁錮海石市亭蘇我馬子愁悲不息遂發病帝問疾奏曰臣病重非三寶之力不可愈詔曰然則汝可獨行佛法乃以善信等還付馬子馬子大喜新營精舍修佛法 善信司馬達之女也出家之後赴百濟學問翌年還國

敏達天皇崩 八月 用明天皇即位於是穴穗部皇子 天皇之弟 欲奸炊屋姬 敏達之后後稱推古帝也 而強入於殯宮三輪君逆者乃喚兵衛鎖宮門而不入七呼而遂不開門皇子怒與守屋計率兵斬逆等馬子聞之惻然歎曰呼天下之亂不久矣

用明天皇不豫謂群臣曰朕欲皈佛法祈三寶守屋及中臣勝海等曰何背國神敬外國神也馬子曰唯宜任勅詔而爲祈禱入豐國法師於宮守屋睨大怒馬子與群臣相議欲殺守屋守屋聞之退集兵勝海以衆助守屋而知事難成引退時舍人迹見赤檮伺勝海殺之

用明天皇崩 在位僅二年 夏守屋去諸皇子欲立穴穗皇子 天皇之弟 馬子知之使兵弑穴穗皇子次與諸皇子相議將殺守屋奉炊屋姬尊而率兵嚮守屋之澁川家守屋築稻城拒之甚強勢官軍三狼狽於是廐戸皇子 用明之子聖德太子年十五 東髮臨軍後曰非願難成乃取白膠木疾作四天王像置於項髮發誓曰使我勝敵爲四天王起立寺塔 蘇我馬子又發誓曰諸天神等助衞於我獲利當爲諸天與大神王起立寺塔誓已進討伐爰有迹見首赤檮射落大連官軍進誅其子及捕鳥部萬等悉滅物部族其所領之地別一萬項賜赤檮 自是改白膠名曰勝軍木 其歲於攝州造四天王寺馬子亦於飛鳥地起法興寺 今有和州元興寺也

△天王寺初建於玉造岸上海波壞岸惡禽來聚啄損佛閣是乃守屋大臣怨念乎其禽啄木鳥也 今名寺啄 五年後至推古帝元年移于荒陵山東 今之天王寺是也 東西八町南北六町東界百濟郡 今百濟郡無知者東門之東有百濟寺之舊跡 南堀川

西荒陵岸北三條中小道堂社數多難悉記省畧

金堂 如意輪觀音參詣人每日拜佛舍利

講堂 彌陀三尊及廬舍那藏講諸經之堂也

六時堂 前有蓮池舞臺而每度奏伶人舞樂

食堂 文殊大士

五重塔 雲水造也有釋迦多寶像四天王木像

聖靈院 太子十六歲像後有四十九歲像

三昧堂 二歲眞像南無佛太子并

三座社 俗曰守屋社非也

經供養堂 十一面始納藏經時供養之堂

龜井水 金堂內有龍井流出名曰石出水

寶藏 十一面觀音收寶物

万燈院 本尊觀音在公方家靈堂之庵室

鐘樓鼓樓 六時堂前鐘聲能應黄鐘調子

六社官 祭欽明敏達用明崇峻推古舒明

太神宮 在六社之傍

十五社 在二王門前繪圖堂之傍

石神 社有石爲除厄神俗以爲祭牛社謬也

四石 引導石轉法輪石禮拜石影向石

引聲堂 阿彌陀佛今名念佛堂 源空上人弟子有法性寺空阿彌陀佛修念佛後念佛中絕焉延年又始勤不斷念佛於引聲堂

短聲堂 釋迦文殊普賢房者

閼伽井 在龜井之近處

駒池 太子於此池洗駒蹄

藥師堂 在北門外

逢坂水 在石鳥居之西一心寺前

石鳥居 在額小野道風筆題曰 釋迦如來轉法輪所當極樂土東門中心 忍性法師爲當寺長吏時永仁二年改木鳥居爲石 忍性傳見于倉極樂寺下

勝鬘院 在乾方 往昔施藥院之舊地

本尊 愛染明王 多寶塔 大日如來

土塔塚社 在南門外 每年四月十五日土塔會祭禮甚簡易也

一方代池 在土塔塚之前小池 知利也多良利橋 在東門外小石也

猿樂式三番謡此池橋事其仔細載寺舊記有之

庚申堂 在南門外三四町南

本尊 青面金剛 木佛小像 前在三猿木形

日本庚申堂最初 庚申之日詳時候門 當日參詣群集

[illegible]

四天王之事

〇多聞天 梵名毘沙門 以福德之名聞四方翻多聞 左手伸臂執矟柱地右手屈肘擎於佛塔被金甲而足踏女人肩下作雲以擁之 天竺以北方爲上多東面則北是左也

〇持國天 梵名提頭賴吒 以護持國土翻持國 左手伸臂垂下把刀右手屈臂向前仰手掌中著寶珠珠上出光賞善罰惡

〇增長天 梵名毘留勒叉 以令自他威德增長翻增長 左手伸臂垂下把刀右手持矟矟根著地是知折伏邪惡方能增長善根此天王領二部鬼衆 一名鳩槃荼 此云甕形 由似冬瓜是魘魅鬼也 二名薜荔多 此云祖父 乃餓鬼中之劣者也

〇廣目天 梵名毘留博叉 又一名雜語以能作種種語 左手執矟右手中把赤索亦由折伏邪惡方能生善口怒目張威使邪惡潰散故名廣目又能除饑饉疫疾 此天王亦領二部鬼衆 一名毘舍闍 噉人精氣令人四百四病遇苦發悶亦噉五穀精氣令國饑饉 二名毒龍 遇此毒者隨一皆死

小野妹子臣遣唐使之事

是即遣唐使之始

推古天皇十四年 攝政 聖德太子講法華經 明年 遣小野妹子使大唐其書翰太子書之其辭曰

日出天子問月見帝皇朕在海番聞貴風一方蒼隔之末通矣今敬將聞寶躰安全是慮同天之好也仍遣大禮小野臣妹子等謹宜達父情次進方物爲信如斯

妹子至中華大隋帝王見書文爲平懷不喜然有返翰郎大隋使裴世清及下客十二人從妹子臣 明年四月 歸國妹子曰經過百濟國時國人掠取彼返書畢 隋帝返書甚以無禮恐之云爾 天皇曰雖失書之罪大隋使來在朝聞之亦不佳不被坐

相傳太子前生所持法華經有中華衡山遣妹子取來 詳于和州法隆寺下

一說曰隋使入京以國信物置於庭中使主裴世清親持書奉之再拜言上其書言曰

皇帝問倭皇。使人長吏大礼蘇因高等(隋人呼妹子謂小野妹子呼因高)至具懷。朕欽承寶命、臨仰區宇、思弘德化、覃被含靈。愛育之情、無隔遐邇。知皇命居海表、撫寧民庶、境內安樂、風俗融和、深氣至誠、遠脩朝貢。丹款之美、朕有嘉焉。稍暄、比如常也。故遣鴻臚寺掌客裴世清等、稍宣往意、幷送土物如別。

翌日召隋客於庭。于時皇太子卷簾見隋客、厥威巍巍。然乃責隋使曰、汝隋帝之何為無禮也。吾天皇曰、自開闢已來獨御天位、近西三韓、東二東海外諸蕃伏神攻。雖他如是、代無吾服。於他隋帝居於番比、御於宇宙。吾天皇有所慮、將續好互為用、故始通音也。然隋帝憍之、欲為諸侯列、還而乱禮、為乎懷報。吾未擊隋者、以汝不為臣。隋未擊吾者、我以不君汝。我憑隋力不治此國、無御隋威、隋依吾介不立其國。何吾要隋乎、何有高所由歟。無理而獨伐之、或恩自君他臣哉。然天覆下有國

有天竺、有呉丹、爾其國如之。何能擊者為君、所擊者為臣。不擊不被擊、共帝無所押。吾國神鬼國、非人智所侵。豈為吾有君。或以通音由謂為臣伏歟。例爾漢明帝為求多羅、故始遣使。梵皇雖所由如此、非漢降為臣。不梵憍欲君我。爾又如斯、何由無禮乎。今雖當破隋簡卞誅汝、報無禮、吾天皇守不妄、以一往不狼禮、故歸於和睦。自今已後慎之、勿為自高思矣。於是隋使裴世清等太恐怖謝罪、再拜九頓退。(同九、裴世清還去時、復大使小野妹子、小使吉使雄成、通事鞍作福利相副書翰、請有人。)幷儒教學生四人、釋典學僧四人(有姓名)、各從之。(翌十七年皆皈國、獨福利不還來)云云。蓋此一說不載實錄、故未審。

△按太子ハ本朝佛家之棟梁、而蘇我父子為之柱礎。釋氏不可不賞其功也。馬子之所行中頗有法外、而任他佛法肇已暨千百有余年、逐年盛而不害於治亂。孰惟崇神道守五常、加以勸善懲惡因果教則、豈不上策耶。

乾隅建施藥院、北中間建療病院、艮隅建悲田院(以上三院、今在寺垣外、今乃亡)。初斯地內有池、號荒陵池。其底深、青龍恒居處也。鎮祭青龍、後建寺(其青龍ヲ土塔ノ社ニ祭ト云)。

[illegible]

悲田院　在天王寺之坤

乞丐所居也。其魁呼曰長吏。蓋彼等傳云、聖德太子始所立置悲田院也。南都聖武、平安城桓武所立、亦于今有之、以當處為最初ト云云。

茶臼山　在一心寺南(本名荒陵、今云勝山)

以形相似名茶臼山。相傳仁德天皇崩、將葬於此。然有所以乎、葬于泉州百舌鳥野大仙陵。故此處稱荒陵。天王寺山號亦曰荒陵山、擬于此矣。

東照宮元和元年大坂合戰時、當山為本陣。天下一統祝詩有嚴命、號勝山([illegible]秀忠公云云)

逢坂清水　在西門之西

天王寺金堂之下有井、深至金輪際、常溢于龜井水、其流行于此。平極暑旱魃亦不減、以為七不思儀之一。

[illegible]

安井天神　在逢坂清水上

祭神一座　菅神

祭八月二十日。但社記未考。疑筑紫左遷時、河州道明寺潛行之日、暫時休息西海眺望之所乎。如然則用休居字可矣。

安倍野社　在安倍野村

祭神一座　熊野王子權現(九十九所內為第一王子)

相傳曰第一王子ハ在天王寺鳥居前(初在大江岸、後移于此、今則入人家庭中有小祠、故識者希矣)。

住吉神馬廐　在北畠村南田邊村

每半月更代繫之。相傳世有事時、神馬不見、後花園

帝亨徳二年八月伊勢八幡住吉神馬同時死蓋爲應仁大亂前表

大名塚　在安倍野

北畠源中納言顯家卿古墳也（田中有松一株）（在民家南街道東其南有小町塚相双有播磨塚播州武士古墳也）

○源中納言顯家其先出自天暦帝窮寇任黄門爲奥州國司建武之役聞官軍不利而率奥兵上京撃破尊氏尊氏西走顯家任鎭守府將軍再赴西國既而西軍侵洛乘輿南轅顯家董大軍以發途先攻鎌倉追撃義詮路中所所毎戰有利嗚呼黙地河之陣官馬難進安倍野之露戰骨不乾天命不遂暦應元年五月二十二日病死於此可憐可哀（民家之北街道西有松虫塚此謡舞所謂者也）

新清水　在天王寺之西（號有栖川寺）　清水常流出

本尊　千手觀音　聖徳太子作

阿闍梨延海建立以摸洛陽清水寺

坂松山一心寺　在逢坂之上　智恩院末寺

本尊　阿彌陀（長三尺首觸像作）

號高岳院（文治元年）後白河法皇與法然上人於此所造四間四面新別所修日想觀之靈場也　上人書六字名號其傍有歌（有俗称難波名號今堺専修寺云云）

[illegible]

墓墳　三光院岩譽良玄居士　本多出雲守忠朝塔

元和元年五月七日戰死（銅駿家臣）傳見于播州姫路

當寺以在坂上號坂上山　家康公改坂松書額賜之

舍利寺　在天王寺之東

本尊　聖徳太子

昔太子四天王寺草創伽藍造畢之間假置舍利於此所靈跡也中古將荒廢于時寛文年中唐僧黄檗山木庵禪師再興悅山和尚在住遂爲禪寺

○悅山諱道宗閩之泉州晉江人（姓孫氏）父希聖邑庠生母陳氏太明毅宗皇帝崇禎二年八月二十二日生幼爲孤育于伯父性柔和且敏才雖有脫塵志多病經年嘗絕葷辛永修觀音名號病既愈（二十二歳）薙染（二十九歳）應請渡長崎福濟寺謁木菴禪師於福濟尋謁隱元禪師于攝州富田普門寺禪師新開黄檗山時從司庶務遂得法（四十七歳）木菴授攝州舍利寺又暫移住同州西海寺應請再住舍利寺（七十七歳）恭承鈞命繼黄檗第七世法嗣賜紫衣太上皇帝勅撰桃蘂編寫字上進帝賜白綿縮緬師賦詩奉謝又往江府親面大樹君略説法要賜以白金明年退去黄檗慈福院寶永六年七月二十九日書偈安然而寂壽八十一歳

國分寺　在舍利寺之西

昔諸國立國分寺是亦攝津國分寺乎中興南源和尚

母恩寺　在澤上江村　淨土宗

後白河院爲國母孝養建之于今尼住持在三院一老輪番無本寺也（後白河院待賢門院）在靈牌寺尼皆造綿帽子販之最爲名物

鵺塚　在母恩寺之北東

近衞院朝兵庫頭頼政所射怪鳥鳴聲以似鵺俗稱鵺流死骸於淀川止于此土人埋之（葦原郡亦有鵺塚）

法明寺　在深江村

融通大念佛宗中興開基法明上人此村俗姓也男山八幡大菩薩有神託昔元祖良忍上人所納于八幡宮鉦及一佛十菩薩畫像法華經等隨靈告社司讓之法明以爲中興之祖而法明滅後（弟子相別同國平野大念佛寺梶村來迎寺等）各立宗派有之當寺衰微近頃淨土宗僧住持

小橋　有岡山俗稱眞田山

○眞田左衞門佐幸村（姓滋野氏海野行親之後也）自少壯仕武田最有武毅其摧堅挫鋭之功不少矣後有故退去于高野山父祖代代領信州眞田故名之慶長元

和爾年之役兄伊豆守信幸屬關東幸村屬大坂出張于此力戰死後人呼曰眞田山

猪鹿居橋　今云猪飼野

按仁德帝十一年築茨田堤引南水入西海同十四年十一月渡橋於猪鹿居津

尊修院　在大坂中寺町　浄土宗

本尊地藏菩薩（長二尺八寸慈覺大師作）初相州餘綾郡林村在之德治年中洛陽僧閑室荷負之安置于市原後爲當寺靈佛相傳云鎌倉葛原里有助太夫者一婢常信此佛取飯內少許主人及爲自他供養之女主以爲潜盗也以燒鐵箸熨婢之頰而婢不痛見地藏之頰燒焦主恐怖改悔恭敬以彼婢爲娘以來呼稱頰燒地藏

大江岸　在京橋天神橋之間

方角抄云天王寺之北一里長柄之南淀川之末往昔有渡邊橋今則亾在熊野一之王子社自鳥羽乘船着此

其社前據此則今號八軒屋之邊所謂渡邊橋者今名天滿橋之邊王子社舊跡有一大石而近年營社爲座摩大明神御旅所恐此矣自社南皆岸續而東生西生之二郡境也

[illegible]

悪水石井　在谷町久寶寺町南町一名水也

西生郡　神社佛閣名所

△按昔百濟郡有住吉郡之北何時乎失其名俗稱鳥郡木津難波勝間今宮西高津等是也今屬西生郡湯屋島喜連田邊砂子山内寺岡奥村大平塚淺香天王寺阿倍野新家舍利寺林寺平野町東高津等百濟郡爲久郡今屬東生郡但天王寺東門東有百濟寺月地

今宮惠比須　在今宮村　社領十八石三斗

祭神　蛭兒宮　天照太神　素盞烏尊

天王寺ノ鎮守對西宮稱今宮乎然其來尚矣正月十日

謂十日戎商人專群集九月十八日祭此日還幸神輿於天王寺西門前直還幸而有流鏑馬三月二十三日有伶人舞（天王寺樂人來勤之）相傳聖德太子始令立市蛭兒尊以守商賈祭之云云惠美酒傳見于武庫郡西宮下洛陽祇園會神輿此村人奉舁（由來未尚）最仍常許公役

廣田神社　在惠比須宮之近處松林中

廣田本在武庫郡西宮近處天照太神荒魂所祭也因同勸請于此乎

三津寺八幡宮　在木綿屋町　神主三津中務

高津敷津難波津謂之三津相傳曰行基建寺院號三津寺後因神告勸請八幡宮後鳥羽院勅願賜宸筆額今藏之寺院退轉唯有一宇大福院（律寺即名三津寺町）其遺跡乎

稻荷社　在上難波傳寮町　神主甲田伊豆守

祭神三座　倉稻魂　牛頭天王　仁德天皇

世唯稱稻荷近年以仁德天皇爲本社矣仁德天皇（應神帝太子母名仲姫命）都于難波謂高津宮（宮者天子所居總名）壽百十歲（治世八十七年）崩葬泉州百舌鳥野陵桓武帝延暦四年祭于洛爲神平野大明神是也（或云其皇居在此邊或云東生郡農人橋東有月卿天正年中秀吉公被移于此共未詳）

座摩社　在渡邊（南御堂裏町此邊總曰渡邊也）　神主渡邊右京

祭神五座　神功皇后

應神天皇三年十一月百濟國辰斯王紛違紀角宿禰羽田矢代宿禰令伐之即日於難波沼中祀之仍爲住吉同社延喜式名座摩社祭有所賜布帛魚鹽等曰錄應和三年祇雨神十一社是其一也（六月廿二日祭禮神輿供奉嚴重）

新御靈宮　在津村平野町筋　別當新坊

祭神　鎌倉權五郎景政

勸請由來未詳（相傳相列鎌倉出仕）　九月二十七日祭六月十七日夏神樂

東照權現宮　在天滿長柄町　社領
元和二年松平下總守良忠建立開山三江和尚　神宮寺　九昌院

天滿天神宮　在天神橋筋東入所
祭神　菅相公　村上天皇天暦年中奉詔勸請之社　從五位上　中務少輔
記未考祭禮九月二十五日有流鏑馬六月二十五日
神輿出于戎島之御旅所行還川舟數方挑燈群集遊
船亦無比類

北野天神　在天滿之乾方北野村
祭神　右同　京師北野聖廟四十余年以後造營也
菅神左遷時一宿之地故有一夜生松等奇異大融寺
僧遂奏聞建之爲鎮守云云今各別

神明宮　在大融寺之巽二町許
祭神　天照皇太神　弁辨才天女
是亦舊爲大融寺鎮守云云今各別

住吉　在衢壤島（或作九條島恐原稱住吉勸請故名九原住吉俗訛爲茨）
有香西晳雲者承鈞命濬池川避洪水開新田衢壤島
亦出於此時寬永元年營之勸請住吉神以爲守護又
島中有寺號竹林寺僧玄頓開基乞地於晳雲所建也

難波御坊　東本願寺御堂　在北久太郎町久寶寺町之間
蓮如上人明應五年東生郡生玉庄石山龜之池邊建
立謂之石山御坊（今爲御城内）文祿年中道修町一丁目被
移之又慶長年中十二世敎如上人今之地被移之（慶長七年）
（敎如准如兄弟始爲東西二流）寶永三年眞如上人再建
八月廿八日釿始
御堂高十六間　桁行二十二間
梁行二十間　二重屋棟

津村御坊　西本願寺御堂　在備後町淨覺寺町之間
慶長七年准如上人建立是乃十二世門跡西本願寺
之祖也元祿七年寂如上人再建
二月十六日釿始
御堂高十二間半　桁行十九間
梁行十七間（二坪數三千三百）　緣二百六十五坪（內六十六坪上緣）

天滿御坊　東本願寺御堂　在天滿五丁目
天正十五年八月顯如敎如自泉州貝塚來住慶長十
六年敎如上人再興令道了坊留守居也後西本願寺
之下佛照寺歸參與道了交代于今不易也（道了今平野町最勝寺之下也）

興正寺御坊　在天滿六丁目
興正寺者舊佛光寺本名也文明年中佛光寺經豪上人之兄
大納言公經豪率寺僧四十二人及門徒歸參大谷本
願寺（是以佛光寺改名以前興正寺）後移大谷寺於大坂時當寺亦移
于此
本願寺十一世顯如上人有三子一（光壽）敎如東本願寺
之祖二佐超顯尊此爲興正寺之後住（光昭）准如西本
願寺之祖也顯尊（永祿十二年八月二十一日）准東西而賜門跡之尊
號俗稱興門是也准如建京六條御堂時當寺亦欲引
移土人數曰如然則一向成郊野矣請勿移自今以後
有修復則天滿中不論宗旨合力宜造營也而爲繁花
地于今令誓約不違又京西六条側建坊舍號興正寺
門主在住焉蓋屬西本願寺立於連枝之上

本泉寺　在天滿堀川東本願寺下
本願寺乃如上人第四子法印權大僧都如乘開基也
蓮如上人第三子以法印蓮乘爲嗣于今世爲院家

大融寺　在北野號佳木山　眞言
本尊　釋迦　藥師如來千手觀音　嵯峨天皇勅願弘仁年中建

弘法大師開眼供養
左大臣源融公承和年中建七堂伽藍以諱爲寺號既
而有後鳥羽院臨幸（北野天神及神明宮往昔爲當寺鎮守云）今不半

廣教寺　在願教寺堀　西本願寺下
初號願教寺後改廣教寺爲當宗院家境内周圍有堀
今亦稱願教寺堀

慈雲山瑞龍寺　在難波村　禪宗
中興開山　鐵眼和尚
○鐵眼諱道光氏佐伯肥後州森山人也（元和四年正月朔生）至中
年嗣法于黄檗木庵瑫和尚在當寺嘗嘆本朝無藏
經版木時募化開一切經刻板（天和元年）六千九百二十三
巻悉彫梓成矣各一部獻伊勢太神宮禁裏及幕府
天和二年三月二十二日書偈示寂壽五十二歳　藏經之板
木納山州宇治寶藏院（黄檗山之塔頭鐵眼開基寺）自此都鄙競望
捐板木諸國藏經不乏者鐵眼之功也

龍溪禪師庵　在茨住吉北西　禪宗
龍溪初在富田普門寺而爲妙心寺關山宗派黄檗山
隱元禪師來朝時迎入于我寺結草庵於此閑居傳識
大唐王候士族之愛遇最渥寛文九年八月二十三日
大風潮水漲流難波海邊民屋一時潰敗溺死者數千
人龍溪亦書一偈遺于庭樹捐合掌示寂偈曰二十年
前根未消幾回受屈爛藤條今晨怒氣向人喝一喝却
倒八月潮人皆莫不惜後隱元見其偈次韻忽見墨痕
疑盡消不孤生鐵藤條臨行一喝全賓主涌起滔滔四
海潮勅贈大宗正統龍溪禪師

神明宮　在大坂蠟燭町
祭神　天照太神　八幡宮　春日大明神
後陽成院朝勢州北畠田何某蒙夢想曰神明將鎮座
於大坂許之吉田家祭之

朝日宮　在松屋町裏町
祭神　天照太神
文治元年二月十八日源義經與梶原景時有逆櫓論
而義經討平氏大有利於是奉勸請神明云云

阿彌陀池　在長堀南裏
常念佛堂
欽明天皇朝自百濟國聖明王貢進金像小佛守屋連
爲奇物不信用以陷鞴鑄潰而未敢變終投弃於難波
堀江爲皇極天皇朝信州川中島有本田善光者偶來
依靈驗獲池中佛歸國建寺號善光寺其舊池是也此
地本屬下難波村之田圃也元祿年中有鈞命平土凡
方十町許新營民屋總名堀江町附于大坂肆件池邊
建堂以爲善光寺末寺古跡似不疑矣或云實和州高
市郡難波堀江也以同名謬之耳其時代都有於和州
則以高市郡可爲正矣（然此處亦名阿弥陀ガ池也年尚久）

難波堀江
仁德帝十一年（今之城北大和川所謂堀江也然元祿年中興難波領之地新堀川作民家號堀江）詔曰此地郊澤曠遠而田圃少之且河
水横逝逢霖雨海潮逆上而巷里道路亦埿仍掘宮北
郊原引南水入西海（南水者和州河州之流也）築茨田堤以開田圃
得田四万餘頃

田蓑島　在堂島之邊處今混難知

野田　在堂島及福島之西北
紫藤名木有之世稱吉野櫻高雄雞冠木野田藤者是
也近年樹衰花微而名耳也

堂島　在天滿之西（中之島河北也）
相傳聖德太子討守屋連後建伽藍於玉造岸上時積
材木之地呼曰堂島貞享年中川村瑞賢奉公命濬川
洲令莫洪水愁且開堂島地爲民家數十町號堂島新
地附大坂肆特爲榮花地西續于福島

江口里　在天滿之北東二里許

往昔海舶之津湊而遊君等亦有之西行法師（六條帝仁安二年）詣天王寺過此里時波雨暴至暫時寓居欲待霽亭主遊女無許容之情因詠歌遊女笑返歌之云云　近頃其舊跡有菴

世の中をいとふまでこそかたからめかりのやどりをおしむ君かな　西行

世をいとふ人としきけばかりのやどにこゝろとむなとおもふばかりぞ　遊女

防州室津遊女化成普賢見之（于防下）與此寄會為一事作江口謠

川邊郡　神社佛閣名所

與村大明神　在西畝野村（自多田院北一里許）
祭神　未考（神名帳曰河邊郡高賣布神社垂仁天皇御臣大咩布命蓋是乎）

平野大明神　在平野（自西畝野村丑寅三十町）
祭神　與山城平野社同

天王宮　在伊丹町（自大坂北四里許）
祭神　牛頭天皇　有寺號野宮寺

吉備大臣社　在鍋樂寺村（自尼崎北七里許）
吉備公靈祭京師入所御靈內蓋當社記未詳

貴布祢大明神　在尼崎
祭神三座　貴布祢上下加茂勸請之蓋黃舟海人崎之故事見于先代舊事紀猶不載之

鷹尾山多田院　在多田庄　寺領五百石（六坊八番宜）
源滿仲之靈廟　圓融院朝天祿元年建立（供養導師叡山慈惠大師）　源賢僧都為住持（滿仲三男）

○源滿仲清和帝曾孫（清和天皇六孫王經基）六孫王之子（延喜十二年四月十日生）以武名顯於世為武門之正嫡曾任鎮守府將軍正四位上陸奧守（村上帝天德四年）有寇盜夜入滿仲宅滿仲射殺之遂窮得其黨（冷泉帝安和二年）左大臣源高明左降太宰府攝帥時源連橘繁延等有叛心滿仲密奏

捕之其黨甚多殆如天慶之亂滿仲與其弟滿季共執藤原千晴及其男久賴並僧蓮茂等皆伏其罪其後（二十年八月十五日歲六十十二村內六村有多田院）剃髮法名滿慶居攝州多田院（今多田庄有七村）長德三年八月二十七日卒歲八十六遺言曰以全身可葬於當院永奉守護皇基且宜擁護武門也于今如有異事則廟鳴動不可疑其後忍性律師為中興開山後土御門院（文明四年八月十七日）以敕使贈從二位爵（元祿常憲院殿造營之）

滿仲公像（著甲胄乘馬二尺許）

賴光賴信賴義義家祠有之（賴光傳在山城　賴信賴義義家傳在河州）

神秀山滿願寺　在多田庄

聖武天皇神龜年中建立開山勝道法師本尊千手觀音蓋勝道一名滿願上人（下野國芳賀郡人也姓若田氏）後歸本國登二荒山建寺云云　攝津守滿仲公皈依滿願寺遣圓覺為住持（圓覺滿仲之子幼名美女御前）寺南有瀑泉號西明寺瀧

慈光山普明寺　在多田庄波豆村
本尊　千手觀音（滿仲自作）　中堂阿彌陀（行基作）
內道場地藏（春日作）

滿照法師開基滿照（俗名上總介滿正）以病身出家自書寫五部大乘經埋于地植松於上為誌然寺門頽零至二條院長德年中有勅再興而後天龍寺夢窓國師有止住同弟子一庵禪師住持以為中興如今丹波國永澤寺末院屬六瀨景福寺

馬頭（什物）康保四年冬滿仲公入能勢山遊獵時夢龍女來曰川下池有大蛇與我為仇數年願君退治（為君贈一龍馬）也果一馬在側滿仲以為奇異乘其馬伐大蛇焉滿仲逝去後至滿信（滿仲之孫）甚愛之馬亦死焉藤原仲光（家臣）埋馬屍於山岳上建一宇號駒塚山峯堂後土御門院文明二年三月十八日以後每夜駒塚有光燿於普明寺住持玉岩和尚到駒塚誦普門品忽震

雷而馬首出現焉和尚撈還納金堂以爲龍馬神

崑崙山昆陽寺　在昆陽庄（自伊丹西三町）

開基　行基　畿内四十九所之其一也藥師觀音及梵釋二天像自作之聖武天皇賜千五百石寺領大伽藍天正年中爲兵火回祿如今寺院纔存耳八町東有池呼曰昆陽池其鯽皆一眼由來詳于有馬温泉下祭池魚名行波明神

願成就寺　在千僧村（自昆陽十二町東）

本尊　觀音

行基五畿内建四十九院既其願成就以一千僧供養之道場故其地名千僧村

珠光山遍照寺　在尼崎　浄土宗

號如來院開山　行基　聖武朝天平年中勅願建立是亦四十九院其一也本尊土像釋迦（長尺）行基作之初在神崎建永二年法然上人爲中興開山至八代空禪上人時爲洪水寺院佛像皆潰破依之以模善光寺如來所鑄佛爲本尊號如來院永正十七年細川高國自神崎移于當處

海岸寺　在尼崎

泰武文入兵庫海底死（詳于太平記）葬於當寺有石塔蓋自尼崎至野田海河中有小蟹如被甲人面者名島村蟹是島村何某之靈所化也兵庫浦有之者名武文蟹是其靈也云云詳見于蟹下

月峯山大覺寺　同處

相傳聖德太子與日羅同到能勢郡月峯有靈瑞因自刻千手觀音像二軀置其一建寺是也（見日羅傳）後一置於此建寺是也　鎭守　辨才天　貴布祢

瑞雲山廣德寺　在尼崎　禪　寺領三十石

開山　宗傳正印禪師（後小松院朝）明德元年寂（大德寺末寺）

朝崇山櫟賢寺　同處　寺領五十石

開山　竺堂和尚（後光嚴院朝）文和四年寂（大德寺末寺）

挑源山金勝寺　同處

開山　雪山和尚（後水尾院朝）元和八年寂

本興寺　同處　法華

開山　日隆上人　來宿于此領主芝之一郎五郎無子其妻産胎半産不育故乞上人加持因母子平安産子（虎長號龍安寺殿是也）於是爲大檀那當寺建立應永三十年成就而爲法華宗西國之本寺其先以爲八幡宮地鎭守番神内特入幡祭祀爲失

普陀洛山淨光寺　在淨光寺村　眞言

本尊觀世音（長一寸八分閻浮檀金）釋惠滿蒙靈現始得之造小菴住焉其後天長年中弘法大師來遊于此建寺號淨光寺又至文保年中住持頼俊作大佛令本佛納于内

然有回祿興廢終荒衰於是延寶年中有性海法印者漸再興之

蓬萊山清澄寺　在

宇多天皇（寛平八年）勅願開山　靜觀僧都　本尊如來三像（佛工定眞法眼作）又奏詔作丈六大佛納古小佛於内建七堂伽藍同八年十一月二十八日供養導師益信僧正而後慈心房尊恵上人住持焉承安二年十二月二十二日卒絶入歴七日蘇生至冥途見閻王有問答及記文云云　然壽永二年源平兵火寺院回祿頼朝公再興之

鎭守　三寶荒神

紫雲山中山寺　在中山寺村

本尊　十一面觀音　（用明二年）聖德太子建立太子前生在舍衞國所作佛傳來云云左右二尊蓮慶湛慶所作以百濟國恵聰恵便二人爲住持然罹天正兵火諸

堂悉爲灰燼再興最微也
西國順禮二十四番　相傳曰一度巡禮者滅重罪不可墮地獄閻魔王以印信誓之其印文藏于當寺宿内
天云婆婆冥途共用證文印信紕眞僞也然乎蓋此觀音有靈驗也普有人曰不可勝計

神崎里　在尼崎之丑方一里（自大坂三里余）
淀川末而江口神崎共古之大水門遊君等多有焉源空上人讚州下向時天王寺別當大納言律師來謁在舩上人説法貴賤群集中有遊女五人共感涙忽入水死也蓋欲獲上人引導也因埋藏於土中爲引導謂之傾城塚（或名女塚）

難波里　在尼崎之戌方八丁（同鳩江入江及蘆等有之）
按今人多以爲難波同訓堀江等西成郡大坂之西南所續之地也蓋不然同字音與訓有差（西成郡難波　川邊郡難波　難讀）
據此則所載于詠歌名所即此地也往昔西海舶出入水門此難波邊及尼崎大物浦也

國春屋舗　在七松村之東（自尼崎方二十町）
平清盛公築島於兵庫時爲人柱所捉女名國春之父號國春者家跡也

廣濟寺　在久々知村　法華
鎮守　妙見菩薩（尊形赤色　千他靈驗新　古相傳曰多田滿仲歸依之佛也云）

妙泉寺　在大鹿村　法華
開基　大覺僧正（傳見山城下）
僧正寓居之地也當村人多眞言宗而聞師之勸化皆改宗于今他宗無一人嘗僧正以所携之杖挿地曰我所敎法盛於末世則此竹宜活生也果爲紫竹林云云
越後有紫竹林是親鸞聖人之杖爲林其趣一也共後人附會所言乎

崇禪寺　在崇禪寺村
本尊　十一面觀音　聖德太子作
爲普光院殿追福細川左馬頭持賢建立
開基　德叟和尚　義政公有袖判
鎮守　稻荷大明神　在後之松林

大願寺　在長柄　號孤雲山
本尊無量壽佛　昔初作長柄橋時浙浪費人力而不成或曰爲水神如入人柱則可成因茲垂水村置關待往來垂木有岩氏何某者戲言曰如有人所著袴之隮有綴縫者捕之爲人柱則可矣而岩氏所著袴即然也因爲人柱乃橋成就而後爲岩氏菩提所建寺
岩氏女嫁于河州禁野里悔父戲言不言如啞（詳見河内下）云云
△按嵯峨天皇弘仁三年依勅造西生郡長柄橋云云
又日本紀曰仁德天皇堀高津宮北之郊原引南水以入西海因以號其水曰堀江又將防北河之澇以築茨田堤是時有兩處之築而壞之難塞時天皇夢有神誨之曰武藏人強頸河内人茨田連衫子二人以祭於河伯必獲塞則覓二人而得之因以禱于河神爰強頸泣悲之沒水而死乃其堤成焉唯衫子取全匏兩箇臨于難塞水乃取兩箇匏投於水中請之曰河神崇之以吾爲幣故來也必欲得我者沈是匏而不令泛則吾知眞神親入水中若不得沈匏者自知僞神何徒亡吾身乎於是飄風忽起引匏沈水匏轉浪上而不沈則潝潝汎以遠流是以衫子雖不死而其堤且成也俗云人柱之始蓋茨田堤是也
（茨田堤河内國雖非當郡因類附于此）

三寶寺　在高濱
平家侍臣景清之伯父名大日坊者住居寺也景清弑大日故世號惡七兵衛

武庫郡　神社佛閣名所

廣田社　在西宮東（自大坂五里餘）

祭神一座　廣田明神　天照太神之荒魂也

日本紀云神功皇后征新羅之明年忍熊王起兵也於是天照太神誨之云我之荒魂不可近皇居當居御心廣田國即以山背根子之女葉山媛令祭之

貞觀元年以廣田神任正三位（初從三位）同十二年爲從一位　或説廣田社爲五座曰

一住吉　二廣田（天照太神之荒魂也）　三八幡　四南宮（大山咋神也）

五八祖神（譽田皇后）　蓋四社後人勸請

西宮　在西宮町之西

祭神三座　天照太神（素盞烏尊　蛭兒尊）　相殿　左大己貴尊　右事代主神

日本紀云伊弉諾伊弉冊二神生蛭兒此神雖已三歳脚猶不立故載之於天磐櫲樟船而順風放棄

神社啓蒙云俗號夷三郎者非也夷者別一氣神也蛭子者天照太神弟也

或紀云神武天皇與長髄彦戰時天軍盡矢失度稚根津彦神乃自所持箙出數万矢天軍得氣射退逆賊又盡食矣得食於箙中與諸軍卒等又自箙中出品寶物代其無來御軍富饒天孫大奇而問之曰汝何由神也如有自在神力之術稚根津彦神答天孫曰吾有由神也後日爲申之勿令疑問之其後治天下時天孫亦問此由稚根津彦神曰吾是天祖始子蛭子命大神也今來助汝尊吾司世富事（今在攝津國廣田四大神西宮大神也俗稱得美稱）令守賊得幸市守買得幸田守種得幸軍守戰得幸舩守事得幸　天下富持神往住廣田國云

祭正月十日　村民自九日朝至夜閉戶不出入謂之居籠亦一異也

△按今民家多以惠美酒大黑天兩神并祭祈幸福因出大黑事

大黑天

天佛也　如摩利支天而兵家者流崇之祈軍利浮屠信之乞供養民家常敬之祈幸福

佛説摩訶迦羅大黑天神經云今以自在業力故來娑婆世界顯大黑天神乃至白佛言我於一切貧窮无福衆生爲大福德令現優婆塞形乃至爾時世尊開口含咲説呪曰曩謨三曼多沒馱喃唵摩訶迦耶娑婆訶

尒時大黑天神白佛言若有末法中衆生持此呪者我體若五尺若三尺若五寸刻其形像安置伽藍若宗敬家內我遣七世天女眷屬八方四千人福德神等遊行十方毎月供養一千人若我所説有虛妄者永墮惡趣不還本覺若又以種種珍菓美酒供養者將降甘露

大黑示現於傳教大師曰我毎日供養一千人以護寺院也大師曰我山有三千衆徒請永供養之大黑許諾焉而乃比叡山三所各建大黑社以爲護法神日蓮上人三面大黑讃文載件事且曰毎甲子日以生黑豆百粒可祭之是秘之秘也

今視普通所用大黑像被圓頭巾右手持槌左手擔袋兩脚踏米俵也（以俵者日本之俵以盛米穀草袋名）其衣服日本風俗也蓋若惠美酒之烏帽子直垂亦中古以來衣冠而不知誰人始所作也舊大黑本形下布蓮葉結跏趺印而不持槌

○大己貴尊有負袋到稻羽國氣多碕之事（詳因幡國）　大己貴一名大國主神或以爲大黑與大國音相近故大黑則大己貴神也云云　按此鑿説也凡鄙民多以神爲佛爲唯是神道附會于浮圖之説也

鼠以爲使獸也起於用甲子日矣大黑何愛毎竊米穀之獸乎恐俗説也又作大黑用古橋第二之板爲佳

琴浦明神　在東新田村
祭神　融左大臣靈
阿保親王墓　在打出村之北
山之腰有鳥居
摩尼山大龍寺　在摩耶山之西
又號再度山（神護景雲二年）和氣清麿建立　由瑞夢得行基
菩薩所作（一刀三禮）如意輪觀音像草創之也大同年中弘法
大師自唐歸朝遊加諸佛諸堂後回祿唯大士像存耳
觀應二年刺史赤松範祐再興之以禪族善妙大比丘
爲住持中興之祖永和年中善妙爲後鳥羽院奉祈禱
不豫忽平安賜震翰章旨既後久爲國寺院亦敗壞矣
寬文年中賢正上人（備前國之人提寺之徒）再興之
巨鼇山海清寺　在西宮之艮方
後小松院時應永三年建立開山無因禪師（妙心寺之宗派）

摩尼山　林武庫山（神功皇后征新羅凱陳納甲冑弓箭於此故名武庫山）
開基　如意尼（皇后之）　本尊　如意輪觀音
弘法大師用櫻木量皇妃身寸作之
○皇妃丹州余佐郡人十六時山京常詣頂法寺信仰如
意輪弘仁十三年因靈夢爲妃天長五年二月十八日
潛出登當山建道場請空海僧都令作本尊（用皇妃身量）乃
剃髮號如意尼二侍女亦剃髮號如一　如圓　承和二年
三月二十日遷化
相傳納玉筐於本尊像中蓋水江浦嶋太郎於仙宮所
獲紫雲篋也皇妃與浦嶋同郷同時人故授筐於妃矣
辨才天女
示現於西北大石上曰我住此山爲一切貧乏衆生施
財寶
鷲林寺　在右同處
右所謂如意尼草創寺院時山嵐有魔魅化鷲爲障礙
礙其名號魔亂神如意尼授魔伏法於弘法時以示之
終以爲鎮守伽藍神祀之且以摩尼山本尊櫻餘木自
作十一面觀音像置之寺號鷲林寺而今纔存耳
牛頭山護國寺　在
本尊　地藏菩薩（大徹自作）　開山　大徹禪師（建立於嘉曆二年）
大徹名宗令大隅國人總持寺峨山和尚之弟子也又
至越中立山建立川寺及南明寺應永十二年正月二
十五日寂壽七十六
武庫川　自武庫山流大河也在尼崎之西一里
明星池　源滿仲欲令三男美女丸出家而不肯故遣
家臣仲光討之仲光殺我子幸壽爲代洗首之池也後
埋首於多田西畔野建寺號小童寺巖蘂津門昌林寺
美女丸後出家爲源信僧都弟子號源賢僧都（多田院住持）

兔原郡　神社佛閣名所
住吉大明神　在住吉村（生田近處）
祭神三座　表筒男　中筒男　底筒男
以有兔原郡俗訛曰菟住吉
摩耶山忉利天上寺　在大坂之西八里　寺領二十石
一名佛母山天武天皇時天竺法道仙人來朝建之法
道初在天竺將赴日本先到中華謁西明寺道宣律師
師以十一面觀音（長三寸浮檀金）與之曰釋迦四十二歳時
昇之登忉利天過摩耶夫人授之至佛滅後摩耶夫人
降于下界附與此像於阿那律尊者其後有毛昔毛頭
此像及佛舍利經論等持來于當寺有之今寄于汝以
宜利日東衆生也法道攜之執作一尺六寸木像納之
胸中以爲當寺本尊而伽藍坊舍三百余爲攝州第一

名刹後有興廢今纔存七八箇寺院耳

蘆屋里　同浦　業平來寓于此詠星乎川邊螢乎歌處

はるゝ夜の星か河辺の螢かもわか住かたのあまのたく火か　擬歌大路無定

灘浦　於此浦多燒鹽

芦のやのなたの塩焼いとまなみつけの小櫛もさゝすきにけり　業平

御影山　南有森其濱邊小松原曰雀松原自御

影山大石村山中白石多出爲礎砌磨臼之石甚佳

布引瀧　在生田森之北山流于南

[illegible]　家隆

處女塚　在味沼村自兵庫丁里半在丑寅方俗云求塚

昔此蘆屋里有女名菟名負處女而男二人慕之一人菟原姓名佐佐多（當國人）一人名智努（和泉國人）其容志更無勝劣女父曰汝等射生田川水鳥以能中者爲婿郎二士爭射之一射頭一射尾女感無差別

詠歌　住佗ぬ我身なけてん津の国の生田の川は名のみなりけり

投身死畢二士亦跳入水底各提其手足死焉取出三屍埋之二士塚在女塚側東西（各相去十八町也）三塚共称求塚

猿丸太夫屋舗　在蘆屋村

拾芥抄云猿丸太夫不知何時人官姓不見

鵺塚　在右同處　頼政所射化鳥屍流棄止于此蓋東生郡澤上江村亦有此塚未知何乎是

矢田部郡　神社佛閣名所

生田社　在生田里　社領二百石

祭神一座　稚日女尊

神功皇后伐新羅之明年二月雅日女尊誨之云吾欲居活田長峡國因以海上五十狭茅令祭蓋此神昔坐于齋服殿而織神之御衣也（貞觀九年十二月十六日叙從三位）

○箙梅　在社前　梶原源太景季折枝挿箙故名

生田有森池川里浦皆名所北山南海凡生田川布引瀧之末自北流于南（但生田里屬菟原郡）

[illegible]　景季

長田大明神　在長田村

祭神一座　事代主尊（大巳貴尊之子）

神功皇后伐新羅之明年二月皇后船廻於海中以不能進更還務古水門而卜之於是事代主尊誨之云祝吾于御心長田國則以葉山媛弟長媛令祭之

須磨寺　在須磨　寺領十六石四斗余

號上野山福祥寺　梅檀木觀音㝵於網上而靈瑞達叡聞光孝天皇（仁和二年）勅文鏡上人營寺院

其後源三位頼政修復建鎭守神社

在原行平中納言及松風村雨二女有祈願事跡

大夫敦盛青葉笛及旗兵器有之　若木櫻　有寺前

田井畑村　在須磨之北西隔一谷一里

松風村雨姉妹之在所其臼跡今爲田圃又有二女墓相傳云當村必有美女一二人云云

○光孝天皇行幸嵯峨芹川有鷹狩時在原中納言行平供奉（六十九歳）所著狩衣袂縫鶴紋自憚不應於已齡

[illegible]

帝令歳五十七其詞不祥也仍謫行平於須磨後還故郷和歌

わくらはに問人あらは須磨の浦にもしほたれつゝわふと答へよ

見浦邊海人問其住處彼女答曰

白波のよするなきさに世をすくすあまの子なれは宿もさためす

△按所謂海人者非實泉郎女也田井畑之二女偶來須磨浦行平見之以爲美色勝於宮女因問其所在答以和歌曰海人子行平愈感慕矣後世好事者文首尾耳猶逢西行之江口君矣

一ノ谷　在濱須磨村之五六町許西

有一ノ谷二ノ谷三ノ谷各谷長不過三十四町横百四五十丈此一ノ谷上有皇居跡安徳天皇及平家都敗北所遷于此假皇居也義經自後山不意攻之世謂之坂落

鵯越　在兵庫之西自夢野至長田山路

壽永合戰能登守教經陣所即鐵拐峯之腰北出于南道也

鷲尾村在此近處

○鷲尾三郎義久　鷲尾住人庄司武久子也元暦元年二月六日夜一ノ谷後向鵯越山徑未知案内而辨慶要案内於武久武久日身既老焉有子十七歳當從之義經召其子合用君父字賜義久二字以來八島先鬼軍功最多焉後到奥州義經與同死遺名於後世矣

清盛公石塔　在兵庫之南和田笠松邊

平相國清盛之塔高二丈六尺六寸臺石方五尺一寸　弘安九年二月日　云云　鎌倉西勝園寺貞時建之

忠度塚　在駒之林村西一町許（自兵庫西十町許）

薩摩守忠度塚上植大木松

當村有名木松稱二葉松

[illegible]

通盛塚　在兵庫西柳原門口之西半里許

越前三位平通盛塚上植松三株

重章塚　在右同處池中塚上植柳一株

近江國住人木村源五重章與通盛組所討死

敦盛塚　在一ノ之谷西山際

太夫敦盛石塔高一丈二尺臺石方四尺

平知章塚　在長田村之南道（自兵庫西十五町許）

越中前司盛俊塚　在右同處

經政塚　在右同處少西南

但馬守經政塚形似琵琶故俗呼曰琵琶塚

川原兄弟塚　在生田馬場先二丁許西圃中

川原太郎高直同次郎盛直二人塚有松（詳平家物語）

小宰相局石塔　在鳥原村（自兵庫至山田之路）

越前三位通盛妻名小宰相局

經俊塚　在兵庫北濱町端

若狹守經俊壽永軍戰死

福嚴寺　在兵庫　禪宗

後醍醐天皇自隱岐國還幸御一宿皇居也

湊川　在兵庫之北

楠正成討死之處　延元元年五月八日

湊川[illegible]

醫王山廣嚴寶勝禪寺　在坂本村

楠判官正成菩提所而正成影像同一代記有之又近邊有正成石塔（自兵庫町北五丁許）元祿四年水戸黄

門光國卿改造之令作碑銘

嗚呼忠臣楠子之墓

高三尺八寸　横一尺八寸

二尺　五尺

埋石棺於碑下納圓鏡于棺中鏡徑一尺二寸裏有文

楠正成靈　源光國造立

碑文云

忠孝著乎天下日月麗乎天天地無日月則晦蒙否塞人心廢忠孝則亂賊相尋乾坤反覆余聞楠公諱正成者忠勇節烈國士無雙蒐其行事不可概見大抵公之用兵審強弱之勢於幾先決成敗之機於呼吸知人善任體士推誠是以謀無不中而戰無不克誓心天地金石不渝不爲利回不爲害怵故能興復王室還於舊都諺云前門拒狼後門進虎廟謨不臧元兇接踵構殺國儲傾移鐘簴功垂

成而震主策雖善弗聽負古未有元帥姤前庸臣專斷而大將能立功於外者卒之以身許國之死靡佗觀其臨終訓子從容就義託孤寄命誼不及私自非精忠貫日能如是整而暇乎父子兄弟世篤忠貞節孝萃於一門盛矣哉至今王公大人以及里巷之士交口而誦說之不衰其必有大過人者惜乎載筆者無所考信不能發揚其盛美大德耳

右故河攝泉三州守贈正三位近衛中將楠公贊明徵士舜水朱之瑜字魯璵之所撰勒代碑文以垂不朽

○楠正成　名多門兵衞河內住人敏達天皇十八代從五位上楠正遠次男也其先出自橘諸兄公宅邊有楠樹因爲氏智勇謀畧忠肝義膽古今之良將也元弘建武之役帝倚賴之初在赤坂壘敵來攻之屢拒知不能守詐焚死脫去再出于天王寺隅田高橋及宇都宮皆戰

負歸去後據千劒破城衆軍來圍之每擊出奇計有九拒之勞終不能攻會高時滅衆軍解走僵死者甚多帝復辟賜正成和泉河內兩國其後尊氏傾朝廷正成以寡敗衆忠業不少逮尊氏大軍到攝州正成諫帝以軍謀不聽正成於是知可以死而往戰死于湊川建武三年五月二十五日年三十五後謚三位中將

楠正行　正成長子也不忘父之遺訓常挾勤主之志含復讎之憤貞和之末起義兵窺京師先與赤松氏連戰皆勝因任從四位上左衞門督擊破京兵于藤井寺京軍又屢來攻正行每戰有利尊氏又使諸將南侵正行夜潜入京師急襲之放火尊氏直義殆危單身僅逃尊氏妻爲亂兵所殺正行在洛數十日兵威孔熾足利高經桃井直常赤松圓心等通書正行請屬官軍正行喜乃奏達之吉野帝拘于封國之約而不肯允正行歎歎失望旣而京軍又報正行又戰于安倍野大破之遂至于四條繩手之役正行正之夫意于進死與敵將師直等大戰破堅陣摧大兵奮激而兄弟共自殺嗚呼可謂忠孝可謂英武天運之如此悲矣哉貞和五年正月五日號大光寺

楠正儀　正成之三男任左馬頭兄正行正之討死官軍失度正儀到吉野守護皇居以謀急擊洛逐義詮於江州義詮復率大軍來攻正儀奏以軍謀而不聽諫奏及再三諸卿却偏執楠良從大憤而正儀不聊怨尊氏使天龍寺僧緣渡邊九郎曰正儀如降者者攝河泉加伊賀大和紀伊當賞六國守護也渡邊諾告郎從及正儀正儀見御教書大怒曰苟爲世利戰者正成正行輙可奪天下然吾豈泥于六國乎因渡邊許容關此事也渡邊伏利自害縛使僧與渡邊首進于吉野旣而數度力戰有功終永德元年討死畢君二代楠三代曾無貳心一族和田恩地志貴安間等皆死于忠沒于義古今未曾有名將也

鬪鷄野　名夢野　在湊川之近處

仁德天皇六十二年五月大中臣額田皇子始採氷室獻之地也又大伴黑主寓于此曉聞有二鹿問答牡曰吾夢霜降于背上牝曰凶夢也恐爲人可見殺之兆也黑主恠窺之果有獵人來捕牡鹿割肉和鹽焉自此呼此處曰夢野

眞野繼橋　在東池尻村小石橋也　自兵庫至半里許 西南向之

凡此邊稱眞野浦又有眞野池其東名東池尻村

西月山眞光寺　在琵琶塚近處

時宗道場其本寺藤澤元祖一遍上人廟塔有之

慈雲山報恩講寺　在上邊（或作神邊）
源空上人自配所皈上時暫逗留地後建寺

丹生山明要寺　在丹生山田（兵庫之北二里半）
欽明天皇朝童男行者開基也行者百濟國聖明王之子來朝著于播州明石浦爲求靈地拖檝錨則紫雲見於當山且仕老翁之誨登山修法云云詳于寺緣起

六条八幡宮　在右同庄原野村
原神功皇后行宮之地也長德元年有一行者修眞言奉八幡神託立祠後不知所去焉保安年中源爲義依瑞夢再興以京六条佐女牛八幡宮勸請之寄附神供料故称六条八幡宮其後源義持公又寄神領其状有于今

○六條判官爲義義家之子（或云義親子義家養之焉）天仁年中賀茂二郎義綱構兵于近江甲賀山爲義年十四歳奉廷命討之俘義綱以聞年十八歳時奈良僧徒亂入京師爲義僅以十七騎拒之數方悪僧敗走年及七旬至保元之亂而不逃爲子義朝被殺

梅雨水涌出穴　在丹生山田
栗花落左衛門宅地內每年五月黴雨時節如穿小孔濕水涌出凡當立春以後百三十五日爲始雨將霽則乾究塞矣人觀之知其候近年暦本以時珍本草綱目之説載入梅日而天地風雨難一定但如此地孔者隨其歳燥濕自有多寡淺深之差故可以爲證凡栃欟花始開栗花徐落之時必有黴雨仍以栗花落字訓豆伊利如今從本草梅黄之説皆以梅雨字訓豆由蓋唯不出此地京洛北與關西亦可知梅雨之候此濕有之此亦地理自然之妙不可誣矣

琢川　播州播州之境也（川中有琢）
熊谷平山一二之駈者此處鐵拐之峯亦此處山上也

有馬郡　神社佛閣名所

温泉　在山口庄
風土記云有馬郡有鹽原山山間有鹽湯因以爲名矣欽明天皇三年温泉始涌出同九月帝行幸後孝德亦行幸（見于日本紀）
當山以有三輪神社歌亦及之矣聖武天皇朝見陽寺行基大僧正自寫如法經埋于泉底作等身藥師石像建一宇安置之號常喜山温泉寺是也相傳行基嘗見一人病臥於山病者曰欲赴湯救疾而力疲不得進且絶食已數日願上人扶我基哀之與飲食病者欲食鮮魚基至長洲濱得魚曰能割烹之上人先試嘗之自食味美於是勸之又曰我有黒瘡瘍患之將洗以湯上人若舐瘡瘍痛楚可少忍乎其體膚焦爛甚臭穢不可近也而忍舐吮焉忽見其形變作金身即藥師佛之貞也基大驚拜佛告曰我有温泉山爲試上人現病軀言已不見基感嘆不止（因造寺及佛像書如法經）又曰用件魚殘餘放于昆陽寺池化成一目鯽魚今亦然
堀川院承德元年洪水崩山潰泉（以後九十五年湮亡）後鳥羽院建久二年和州吉野僧仁西詣熊野而有瑞夢隨神託到當山浚温泉造十二坊舍再興之既天正十七年太閤秀吉公入湯以來倍繁昌今有二十坊
湯槽方一丈許有二南名一湯北名二湯（大湯女各二十人　小湯）

常喜山温泉寺　在有馬
當寺來由如上件而天正四年燒失本尊藥師像無異也秀吉公再興之新作大佛納本尊於內脇士（文珠不動觀音勢至）有十二神將　行基影像　仁西影像（倚自）

湯山權現　在湯本之東南
祭神三座　有馬神社（公智神社）湯泉神社　當山地主權現也凡寺社多南向當社北向也
社僧權現坊

禪昌寺　在板宿村　禪宗
號帝釋神撫山。俗云鷹取山。後光嚴院延文年中御草創。開山宗光月庵禪師。本尊十一面觀音（安阿彌之作）。慶安年中御再興

福海寺　在兵庫　同
號大光山福海興國禪寺。足利尊氏公造營。開山圓有和尚。本尊釋迦如來（運慶之作）

經島來迎寺　在右同處
帝王編年紀云。仁安三年平清盛公於福原輪田水崎始令築島。于時龍神爲祟起風。陽侯擧波。不得防固。奏埋一人祭海神。石面書寫一切經。以其石築之得防固。號曰經島。而以降上下無煩。舟既得全。
平家物語云。應保元年二月初築島。同八月二日大風崩之。同三年三月阿波民部重好兼之築之。僉曰。多立人柱則可成就矣。然書經於石面投之。不用人柱而成就。故名經島。
一說云。捉往來數人。既欲爲人柱。時清盛寵從少年名松王者。不忍見人悲歎而進曰。我請龍神。一人代衆人爲柱。乃入海死。又石面書經築之。得風波無恙。供養建寺。來迎寺是也。有淨海公及松王影像。
△按。應保三年乃兼安三年之前十一箇年也。頗有相違。

和田木崎　洲崎出於兵庫南處
凡兵庫向陽海邊地也。又兵庫町端南二町許有和田笠松。其古樹枯後所植松也
夫木　[illegible]和田のみさき[illegible]風　[illegible]

福原内裏跡　在兵庫町外十町許西南
治承四年平相國清盛公於此處營新都。既成就。安德天皇六月二日遷都。而欲定九条阡陌。然唯有五条以下不足。因同十二月復還于舊都。

鹿舌明神　相傳自鹿舌山勸請之

三輪明神　相傳自三田村勸請之

奧院　一名清涼院
宇多天皇勅願。靜觀僧正開基。本尊釋迦（弁）正觀音（祕）
眞言宗。今則佛心宗

妬湯　在湯本之東　之略。
路傍有尺許泉穴。人到傍罵之則忽熱湯沸涌爲之。又如呼喚。俗呼曰後妻湯。温泉（詳于水部）蓋能治金瘡。灌之佳

洗眼湯　在右近處
泉穴狀似妬湯。能治眼病。洗之佳

鳥地獄　在湯本南五町許
此谷總名地獄谷。其傍有池。誌植卒都婆。誤呑之者死。蟲鳥觸之者亦死。故稱鳥地獄。或蟲地獄

光德山善福寺　在湯山川西二町許　禪
開基　大清和尚　本尊　閻浮檀金阿弥陀
大清和尚。即大閤秀吉公叔父云云

蘭若院　在湯本之北一町　禪
本尊　阿弥陀　俗云阿弥陀堂。未詳其草創。既寺院甚廢衰。於是正覺國師入湯。慕古跡再興之。後以澄西爲住持。秀吉公賜黃金。此僧容儀肥大頭頂特圓。大秀吉公令千宗易模澄西之頭形鑄釜。亦一興也。今稱阿弥陀堂釜者起于此

天滿天神　在右近處
圓融院天元二年勸請之洛北野。鎭座二十一年以後

報恩寺　在温泉寺藥師近處
眞言宗。凡書入湯禁好養生教人。謂之湯文。出於當寺

鹿舌山　一名羽束山
祭神　鹿舌明神。鹿舌或作香下。其坤方所在人家名香下村。山中有寺。號香下寺。欽明天皇勅願。本尊十一面觀音

道場河原　在湯山之巽二里半
有節定家以爲名物近年又所釀酒與伊丹池田等名
鎌倉谷　在湯山之北二里
相傳時頼入道灌巡行滯留地也有大石名百丈石
名鹽村　在自大坂八里半北
村民漉出鳥子紙半切紙等又有清水名弘法水
高塚清水　在湯本之南山中
甚清冷秀吉公入湯時爲茶湯水
鼓瀧　在湯本之南八町許
洪水破損雖不知于昔音響山谷（和歌所引鼓瀧有肥後）其邊有
櫻名曰有明櫻名木也又自鼓瀧七八町奥山有瀧其
形似蜘蛛網故名蜘蛛瀧又自鼓瀧二十町奥有瀧其
瀧壺有潔白小石人取之爲盆山插石仍名白石瀧
湯山川　流于湯本之西
有橋名高橋自此北三町許有佛座巖以似蓮臺名之

有馬富士　在湯本之北
山狀畧似駿河富士山故名之山口村之近處
三國山　在三田之北及大川瀬村之北（攝州之堺）
有馬坂　[illegible]

島上郡　神社佛閣名所

上宮天神　在高槻（高槻万葉集入于山城部而今爲攝州島上郡）
祭神一座　菅神　相傳村上天皇天曆年中祭菅靈
於洛北野時寓居之地
水無瀨宮　在水無瀨　社領五百石
惟喬親王曰跡復爲後鳥羽院廟所明應三年再興
根本山神峯山寺　在
開基役行者嘗在葛城峯見金光甕於當山尋建精舍
天童來現造毘沙門像爲本尊而去

聖武天皇詔令寫大般若經使泰澄法師供養納之附
莊田八百畝
光仁帝朝勝尾寺開成座主來住當山建靈雲寶塔二十
院十二所僧坊顯密教學最盛也因以開成爲中興
清和天皇元慶年中行幸賜宸翰然後興廢數回於是
慶安二年大相國再興畧如故
本尊多門天　左右不動（慈覺作）地藏（行基作）梵天（同）帝釋（同）
鎮守稲荷　山王　金毘羅（在本堂之艮）
光仁天皇石塔十三重　開山塔婆（有本堂之西）
東照權現　二王門　笈掛石　佛舍利（百八粒）
飛龍瀑布　九頭瀑布　影向松　八部松
閻魔堂　在山崎之内
谷觀音　在同近處
黄牛山靈松寺　在[illegible]村東一里高槻　禪宗
伊勢寺　在古曾部村　伊勢成尼住居

○伊勢（姓藤原）繼蔭之女（七條后之女房）亭子帝御息所也善和
歌寛平八年出家名法尼
松林庵　在古曾部村
○能因法師（後冷泉院之朝）肥後守爲愷之男出家號古曾部入道初爲（能因住居于此塚在伊勢寺近處）
肥後進士時入長能家受和歌指南（長能伊勢守藤原倫寧之男伊賀守）
（從五位上）[illegible]如此詠爲佳云
普門寺　在富田町　濟家　寺領二百石
開山龍溪禪師（傳見西生郡）黄檗隱元禪師來于長崎
龍溪迎入當寺（移住普門下）
邂逅山金龍寺　在　天台　寺領三十石
村上天皇應和年中建立　開基千觀法師
○千觀（姓橘氏）相模守敏貞之子也初敏貞與妻祈千手
觀音像母夢得蓮華一莖有娠故名千觀入園城寺學
顯密教應和元年居攝州箕面山撰法華三宗相對釋
文其夏旱奉勅祈雨時使到應宣旨蓍之後三十里之白

滿蕭上大柳樹宴宜瀧口千觀將宣使至瀧所上人手擎香爐啓白持念于時甘雨大灑千觀及官使霑衣而歸初止三井寺方修淨土園城之背西峯巍峩不便月觀乃遠覓勝地至攝州有山出金色雲於是卜居今之金龍寺是也池有龍故名焉在此時時出浣渡口自爲馬夫而惠行人性慈順無嗔色常含微笑應和二年寂壽六十六歲世人見遺像稱笑佛

教行寺　在富田　東派　院家

蓮如上人子第廿九名蓮藝爲當寺之祖永祿三年勅許本願寺院家寺之一也島下郡名鹽教行寺和州箸尾教行寺共分於此

本照寺　在同處　西派院家

良如上人令連枝住持以來爲連枝寺

能因法師塚　在別所村　自高槻五町余北方

芥川　在芥川町自北流南細川　自太田宿十町許東

自京下西國道遊六里　自京

水無瀬里　號廣瀨村　自山崎七町許坤方

有山有川有瀧皆名所古歌多用之

三島大明神　在三島村　今名三島江

祭神　大山祇神　伊豆　伊豫　攝津三所同神　古記云島下郡今所在島上郡也

玉川里　今云西面村　自茨木村二十八町東

玉川同橋同沼卯花爲名物　與山城武藏近江陸奧紀伊有玉川

磐手杜　在高槻之艮二十町許

鵜殿　在上牧村之南有蘆以爲篳篥

待宵小侍從石塔　在櫻井村

服部

此邊所出煙草最佳　在高槻之亥方一里許

島下郡　寺院名所

總持寺　在富田之西

宇多天皇寬平年中越前太守藤原高房建立

〇高房嘗信觀音承和年中寓太宰府備支那人僑者齎若干金索白檀大木僑歸國欲贈白檀靈木官府不許僑不知所爲銘彼木曰栴檀香木長三尺六寸周四尺八寸字日本築紫高房云云而投南海高房卒其子黄門復到宰府偶見海邊有流木令人取之見甚感激而欲繼先考及僑之志使彼木引於京到攝之島下郡不敢動知安置于此因曰木像成後必安于此引之即輕行如故到洛求良工一童子告曰我能彫刻須俟千日

即閉一室作之臨千日之期開扉見不知童子所去唯千手觀音像存耳黄門亦不廢日卒于時寬平二年其子族造寺安像也後小松院桒賜宸翰

万治年中黄檗山隱元禪師詣讚美來由遺語

不動院　在二階堂村　眞言

每年三月至六月有燐火飛行圓大尺許相傳當寺嶽山伏宗名日光坊村長妻臥病使日光加持則入寢室祈之七日病愈焉人譖曰僧與婦密通也其主信讒殺之日光含憤死而後爲火六月以後飛行于江州

〇按凡野外之陰火河內平岡火京朱雀火之類而從來一種之生類也好事者漫立事而已

石寶殿　在安威村

大織冠葬于此後移于多武峯謂多武峯下

佐井寺　在佐井寺村　自御川東一里半　自大威北二里半

本尊十一面觀音天平年中行基菩薩開基名山田寺

大門寺　在大門寺村自茨木北二里半

鳥養御牧　在鳥養村自高槻坤二里許一郷有六村

靈蜂山蜂前寺　在味舌村

本尊　藥師　大平年中行基建立

圓照寺　在山田庄

本尊　千手觀音　開基慈覺大師

豐島郡　神社佛閣名所

呉織社　在池田町南社

綾織社　在右同處北社

應神天皇朝自百濟國呉綾縫織紡績等女工來又自呉國來者亦呉織綾織蓋祭其靈乎當所來由未考

應頂山勝尾寺　在池田之艮二里　寺領七石

本尊　千手觀音釋赫作　光仁天皇寶龜八年建立

開基開成座主桓武帝之皇子　月弱冠信佛敬天平神護元年正月潜出宮入當山先是善仲善算藤原致房子二人出家在山以爲開成剃髮師開成住岩室數十年當書般若經晝夜無亂蓋有二鳥毎御餌來與開成焉既而父帝即位以後寶龜八年建寺未有佛像於是日向國沙門興日用之尺日檀木寄開成將作本尊而無佛工于時寶龜十一年七月十五日異僧妙觀來曰我可作佛像即千手千眼觀音並四天王像凡歷三十日八月十八日悉成妙觀向佛像合掌而示寂從者有僧俗十七人皆同時不知所去蓋云佛工十八人成就日亦十八日也至今以十八日爲觀音會日始于此

○善仲善算者攝州守藤原致房之雙兒也母源懷位之女慶雲四年正月夜夢蓮華二莖從空飛入口中覺後如孕而有娠和銅元年正月十五日生二子不啼唯笑九歲師事天王寺榮湛十七剃髮受菩薩戒通內外學二人常並頭相語而流涙人無測也欲遁山谷師不許神龜四年二人潜逃入山結草庵清修今勝尾山也神護景雲二年二月十五日善仲乘草座忽飛去年六十一歲其後善算不語禪座三年七月十五日沖天没西方全身飛昇而去者古今鮮矣其後九十年唐僧善化和尚於城之北門飛去錫鐸之聲聞於空中

善仲善算寫大般若經置之今最勝峯是也

開成嘗寫般若無淨金水夢中現八幡大菩薩以金瓶三寸長七寸包青錦置房側石上又諏訪大明神取天竺白鷺池水來盈閼伽器焉開成得金水棲桂窟寫經歷六寒暑而功畢金水亦無剩闕建道場安經號彌勒寺天應元年十月四日寂壽五十八

藥師如來開成之作　開成遷化時此像涙滴其像及經堂今猶在涙痕如新濕

○行巡法師　貞觀年中清和天皇不豫爲祈禱召行巡而不至勅使藤原佐道詰曰居王地違勅如何於時行巡卓杖於地敷草座而坐勅使曰杖下豈非王土耶行巡便登騰空高丈餘安然而住勅使驚奏之勅曰雖不入宮願垂覆護仍唯奉法衣與念珠於使使歸京未到先二物飛入宮中即御惱平安因賜莊田當寺初名彌勒寺自此號勝王寺終改王字作尾

○二階堂　在勝尾寺境內　平僧勤常念佛

法然上人流刑承元元年十二月雖勅免未許入洛故入當山西谷閑居四年修念佛三昧同四年正月二十一日夜善導大師現來乃相承淨土秘贖事畢去法然送門外互謝禮別其容貌自然寫而二師影幽遺兩扉板中古以來取藏於堂內有人試別之影如故法然嘗居入一切經於勝尾寺免入洛建曆元年寂于京師

○大宋淳化元年台州周文徳婺州瑞仁紹二商人來築紫太宰府曰百濟國后妃一人壯盛成白髮醫術無効后夢云汝當祈日本國勝尾寺觀音乃起志願果黑髮如故因聞伽嵩金鼓金鐘等附于二人齎之千持一一縁

院正曆元年云

△按百濟國后妃實禮使不用其國人而遠憑大宋商舶子細未審

箕面山瀧安寺　在箕面

開基　役小角　僧見大和　和州葛上郡出生三十二年棄家住葛城山岩窟持明王咒鬼神爲奴開諸國山蹊求靈區嘗到當山瀑布夢謁龍樹菩薩而後建寺號箕面寺以爲龍樹淨刹又爲辨才天及歡喜天之靈地毎正月七日於辨才天堂數方小木札書各姓名納櫃修法讀經畢以錐突取於櫃孔中之者必得福第一第二第三亦然謂之富札

大澤山久安寺　在伏尾村自池田北一里

本尊　千手觀音　一寸八分閻浮檀金　開山行基菩薩

聖武帝神龜二年勅願行基嘗在當國猪名川邊因白山妙理權現應化到靈窟得金像於澤中天皇聽其靈瑞迹之敬覧恭敬勅造立七堂伽藍

淳和天皇天長年中弘法大師爲禳災書寫大般若經又後一条院治安三年使佛工定朝作一尺八寸木像納金像於胸內然保延六年冬諸堂悉回祿近衞院久安元年勅願再興初號大澤山安養院此時改名久安寺賜宸翰被寄莊田七十余町住持賢實上人以爲中興祖

大廣寺　在池田町之北山寺　黄檗派

我孫山佛日寺　在我孫

三田町　在湯本之北三里許自七野大坂三里半

東光山善提寺　在三田之北一里半許

花山院后妃爲尼庵室之地今亦尼寺

青原山永澤寺　在母子村自三田北三里許

細川政元建立之開山通幻和尚永平寺道元和尚第五世後有興廢而慶長年中東照神君再興之

實寶山淨福寺　在生瀬村　西山派四宗兼學

後嵯峨院勅願善惠上人草創本尊阿彌陀

西方山青龍寺　在三田之北一里

行基菩薩開基本尊藥師　五畿内四十九院内

酒滴大明神　在三田之巽三里半

祭神　未考

社前有小池其水有酒香如臨酒瓶

青葉山青林寺　在三田之北二里

本尊　毘沙門

開基慈心坊尊慧　有同石塔

教行寺　在名鹽村　西派院家

當國富田教行寺之隱居寺也後分爲東西二派乃當寺爲西派攝州惣道場

毫攝寺　在小濱

覺如上人六代孫在留關東延元二年大谷御坊爲兵火燒失焉覺如上京居住西郊久遠寺曆應元年大谷再建自作聖人眞像二軀其一安於本寺一賜今出川出雲路乘專於丹波六人部一宇建立安之其本尊後復於本寺乘專之子孫移于處處今毫攝寺是也

欣勝寺　在桑原村　禪宗

本堂前有櫻名最明寺櫻時頼入道所植云

生瀬川

在舟坂村之東[illegible]流于北南

京街道舟渡也座頭谷屏風岩等有此邊

多羅山若王寺　在尊鉢村
本尊十一面觀音　行基菩薩建立

愛宕山　在池田之北
待兼山　在玉坂村東（待兼川在賴川村西）
玉坂山　在玉坂村傍
玉坂池　[illegible]
五月山
廿日山

能勢郡　神社佛閣名所

杵宮　在今西村
關明神　在吉野村（自地黄村丑方一里半）

劔尾山月峯寺　在山部村北（自杵宮二十町北）
東有高山名月峯相傳聖德太子與日羅巡行欲求靈場於當國長洲浦遇異人教得當山靈木作尊像二軀其一安置川邊郡尼崎大覺寺一即安于當寺

名月女石塔　在大里村（自杵宮野東）
夫能勢家包塔亦有

曾我社　在柏原村（自杵宮二十五町東）（曾我兄弟之家土地當村人乎曾我傳在杣杉）

鬼王團三郎石塔　在右同處

阿部泰成石塔　在田尻村之南（自地黄村二十町西）

木代村門太夫　在久安寺之艮二里許
每歲十月玄猪餅自門太夫獻之恒例未知肇於何世家内潔齋而糯和小豆蒸畧搗成似饅之餅者盛箱（長五寸半幅二寸半深一寸二分）上安栗六片覆蓋初亥日百官如二三亥日稍減少知有服忌自隣郷大丸村切畑村代謂之迯年初亥木代村二亥大丸村三亥切畑村獻之山城山科卿仕丁來樋率之賜白銀門大夫宅地内有一大石（高五六尺大合抱許）名神石祈之有靈

大坂至諸國海陸里程

大坂至伊勢山田　上街道　高四十二里半
大坂　守口五里　○河州枚方三里　○山城橋本一里（右男山八幡宮　左有山崎）
淀一里　伏見三里（左京都）　○江州大津（一里石山寺　左有三井寺　右如乘舟湖上）
一里（此至京着大津陸一里　橋浦自）　膳所　勢田橋二里半　草津二里　石部三里
半　水口二里余　土山二里半　○勢州坂下一里余（鈴鹿半）　關四里
椋本　久保田一里半　阿濃津二里　雲津二里　松坂
四里（有勝田別宮）　小畑一里（有宮川）　山田

大坂至伊勢山田　伊賀越　高三十五里
大坂三里　笠置　○河州松原（四里　伊賀越）　大河原（半一里）　○和州太奈良（二里　春日）
二里　山田一里　大河原四里　阿波二里　○伊賀島箇原二里　加茂
上野二里　山田三里　阿波二里　伊賀島箇原二里
父居三里　松坂四里　小畑一里　山田　勢州長野四里

同　泊瀨越　高三十六里
大坂二里　平野二里　○河州柏原一里　和州國分三里
半　高田一里半　八木一里半　櫻井一里半　泊瀨一里（長谷寺有）
（有左二三輪　右多武峯一里）　田口半一里　角河原二十一里　萩原一里（檜枚）　赤羽根二里
仁柿（四坂一里）　桃枚二里　高水三里（沖津）　勢州多氣二里（加伊坂）
一里半　川端　大石三里　相可（鶴渡一里）　池邊半一里　田丸
宮川十二町　山田

大坂至紀州高野山　高十六里
大坂（住吉三里）　堺（阿部一里）　泉　○泉州百舌鳥四里　○河州三日

市 五十町 自此紀州道 三里 川根 一里 清水 一里 高野 坂五十町 木目峠 紀州二里 塚 ○紀州橋本

至武陽江戸 高百三十四里

大坂 二十一里 十九里半 伊勢道 ○勢州関 三里余 川半 亀山 二里 有泉川 少不足

庄野 三十町 石藥師 半二里 熱田宮 半一里余 四日市 川三里 鳴海 十八町 橋 有泉川 十町 閒屋橋 ○參

桑名 七里 木曾川 舟渡 二里 ○尾州 熱田 岡崎 九町 半 一里余 藤川 十二町 三里 六十町 半

州池鯉鮒 橋 二里 御油 二里 九町 吉田 二里余 渡舟 有所 二川 二里 十二町 鹽見坂 二里 十町半

赤坂 十六町 十町 二百有八 名古屋 大名 新居 一里 有番所 舞坂 六町二里 十町半 見付 十二町

遠州 白須賀 加 一町 濱 里 名 二里 新井 一里 有番所 袋井 二里 流大井 六町里 掛川 見付

濱松 三里 天龍 二里 七町 川 見付 菊川 三里 一里 野 金谷 一里 南里 町北有 ○駿州 島

一里 半町 日坂 夜里 中山 一里 金谷 九 町 丸子 一里

二里 十一里 藤枝 八町 一里 岡部 二里 宇 有三 一里 柳 松 九 丸子 阿部川 半

田 江尻 一里 此自 至 府中 身延 有 山 三 十 里 四 松原 沖津 阿部 二里

府中 二十一里 蒲原 有二 富士川 十町 蒲原 二十 富士 山麓 六 町 原

由井 一里 一町半

沼津 一里 半 ○豆州 三島 十三里 二十一 箱根 三里 有關所 半十

相州 小田原 四里 酒匂 二十 大磯 六町 二十 平塚 三里 入 金川 十 四町 舟渡 二里 藤

澤 二里 戸塚 二里 ○武州 程ヶ谷 一里 馬入 川 半 二里

川崎 二里半 品川 二里 江戸

同至江戸 木曾街道

大坂 二十六里 前里 委 ○江州 草津 三里半 守山 三里 鏡山 半 武佐 二里一

愛智川 二里 番場 一里 高宮 半一里 醒井 半一里 小野 半一里 柏原 十 一里 鳥居本 一里 ○美

濃 居 自此出 北國道 美 江寺 不破 關 一里 六町 河戸 一里 垂井 半 一里 加納 四町 二里 鵜沼 二里 赤坂 二里

原 余 自此 行 伏見 一里 御嶽 三里 細久手 十 二里 大

太田 舟渡 二里 三里 半 大井 半 二里 中津川 一里 落合 此信 美之 有橋 三留野

久手 ○信州 馬籠 二里 妻籠 半一里 此信

境 自此 高 為木曾 二十七里 野尻 半一里 須原 有三里 寢覺 九町 此開 川寺 上松 二里

路 半 二里 福島 一里 有 關所 宮越 二里 藪原 半一里 奈良井 鳥居峠 半 一里

貫川 二里 是迄木曾路 有 櫻澤 橋 元山 三十町 洗馬 二里 鹽尻 二里

諏訪 五里 湖水 有 和田 二里 有 峠 中山道 半 一里 蘆田 半 一里余 望月

月 一里 八幡 一里 鹽名田 一里 岩村田 一里 小田井

一里 半 追分 一里 沓掛 一里 輕井澤 二里 有 信州 上州 境 碓氷峠 二里

○上州 坂本 二里 松井田 二里 安中 一里 板鼻 二里

高崎 一里 十町 倉賀野 一里半 五料 一里 藤野 二里

本庄 半 一里 ○武州 深谷 半 二里 熊谷 四里 六町 鴻巣 半 二里

桶川 一里 上尾 二里 大宮 半 一里 浦和 半 一里 和

良比 半 二里 板橋 二里 江戸

從大坂到西國 長州 萩 陸路

攝州 大坂 三里 尼崎 二里 西宮 五里 兵庫 五里

○播州 明石 五里 加古川 四里 姫路 半 四里 片島 三里

有根 三里 三石 二里 瀧山 二里 備前 片上 半 一里

加賀戸 半 四里 岡山 二里 ○備中 板倉 三里 川邊 三里

矢掛 三里 七日市 一里 高屋 五里 南行 至備中府中 二里 至神邊 西行 安

藝 出雲 自此分行 美作 ○備後 神邊 四里 山手 福 近 今津 二里 尾道 三里

三原 半 二里 沼田 本江 六里 ○安藝 西條 六里 海田 三里

廣島 三里 廿日市 四里 久松 三里 有 大川 名 小瀬川 高森 一里

○周防 關性 二里 柱野 二里 久和 本江 半 里 安藝 周防 兩國界 川 花岡 半 二里 德

今市 半里 呼坂 一里 久保市 一里 富海 二里 ○防府 之

山中 一里 四里 冨田 一里 福川 半 二里 明木 二里 ○長門 萩

宮内 四里半 山口 三里 德地 一里

小郡 一里 香川 二里 山中 防長 二里 有 小坂 周 堺也

舟木 一里 厚狹 半 二里 吉田 三里 長府 一里 下關

自此 上 三里 海 ○豐前 小倉 三里 ○筑前 黑崎 三里 小屋瀨 半 四里

飯家 三里 內野 三里 山江 一里 原田 二里 ○肥前

田代 一里 轟 一里 中春 十二 町 半 里 神崎 一里 堺原 半 二里

寺井 八海 上 十 里 諫早 四里 屋上 一里 比見 二里 長崎

從大坂西國海路

攝州大坂 三里 尼崎 二里 津ノ島尾ニ令 西宮 五里 影ニ大石鳴御崎 兵庫 三里
須磨 一里 島崎 二里 ○播州明石 沖ニ二十里有鳥崎 江崎 三里
高砂 三里 福泊 龜島 二里 鞍掛 五里 麥細ノ餉 室津 二里 赤穂
穂水崎 三里 有瀬 沖 ○備前大田武 四里 小豆島沖ニ有 牛磨津 二里 有一番
所有兵前 寄木崎 一里 犬島 三里 有上ノ番所入口 出崎 一里
沖ニ有石京女郎ト名 潮通 一里 小島有 日比 三里 有洲 沖 下津井 三里 兒島 鞆 一里 小島
之内 ○備中水島 四里 豊島有 ○備後白石 三里 有洲 桃島 二里 地ノ戸 江崎
多ノ如キ 夏月直向 之有 瀬戸ト可乘 宂太 一里 地有洲 半 ○安藝野内 一里 多田
大奈郡有 二里伏島 海布苅 二里也有瀬 三原ノ領 日門泊 上ノ横島 一里 有
山二 有瀬 高崎 三里有阿婆島 唐船 二里 加呂宇戸
文 有 蒲刈 三里 龜首 二里 島沖ニ有笹瀬 山
高島 三里 柏島 有 有麥島 津和野 二里 多島 有 小 ○周防由宇 三里 島有情島 片
二里 有白石 家室 沖七里 有野島 有瀬戸 上關 二里 平郡 八里 沖ニ有 八島 藏司 三里 尾島 石有 見牛 鶬島

室積 一里 宜島 高乘 有身 水無瀬 二里 硫黄島 沖ニ有 笠戸 二里 島前後ニ有水夫
須雲 一里 須島 有 金崎 五里 島 五ツ有間 三田尻

又

防州室積 十三里 向島 三里 花香 二里 岩屋 二里
丸尾 三里 木崎 三里 ○長門本山 五里 鱧崎 二里
下關 一里 ○豐前內裏 一里 小倉 二里 ○筑前若松 五里
同州山家 木崎 七里 同地島 七里 同藍島 七里 同元 五里
海島 七里 自南ニ有博多福岡東ニ有志賀 若松至此ニ謂之響灘 姫島 七里 ○肥前
名護屋 十三里 平戸 五里 下唐崎 二里 牛背 七里
七釜 三里 瀬戸 十八里 樺島 十八里 口津 十五里 ○肥後
自樺島至薩摩保介崎鼻 十八里

大坂川口海船出入試樂

如冬月當南方泉州之山ニ有雲如蛭者大小二ツ出色帶白
則雖有西風無雖帶黑則不可出船如入船可留於衆

庫漆

如夏月當坤淡州志築谷ニ有大雲則暴風急有小雲則風
遅此谷有雲莫不吹也雲蔽武庫山則陰雨急
從大坂迄備後白石用滿潮下用干潮上
從白石迄周防藏司用干潮上用滿潮下
從藏司迄三田尻後用滿潮下用干潮上

自大坂至西國大凡里程大略

攝州兵庫 十里 播州明石 八十六里 姫路 二十四里
室津 三十一里 備前兒島 四十里 下津井 五十里
備後鞆 六十里 安藝廣島 九十五里 蒲苅 八十里
周防上關 百十里 長門下關 百四十五里 對馬 二百七十里余

自大坂到江戸海路 凡二百四十里

大坂 三里 ○泉州堺 二里 高石 瀬助松 大津 一里 岸和田 半里 春木 半里 忠

貝塚 一里 佐野 二里 祥寺村 加 樽井 二里 防田 箱作 一里 吹居 一里 北崎 谷川
川 一里 ○紀州小島 一里 加田 四里 和歌浦 二里 鹽津 三里
大崎 一里 蓑島 三里 佐戸崎 比井 一里 日高 尾花
五里 印南 半里 切目 二里 南遊 一里 田邊 半里 有湯崎 三里
衣村 名木 朝 富田 一里 市江 二里 阿瀧 二里 周參見 三里 可里 美占
津 二里 里浦 一里 江田 一里 有田 一里 鹽水崎 二里 出茂 大島
一里 古座 一里 田原 三里 浦上 一里 泰地 一里 那智 葛 一里
半 鷲喰 三輪崎 七里 宮 一里 自此至新 川湊也 三木島 四里 九鬼 三里 島
桂 三里 錦袋 長島 三里 田鷲 二里 木坂 一里 龜崎 三里 ○勢州
五箇所 三里 大與 五里 阿濃 五里 島羽 十七里 至大山

從鳥羽至下田七十五里 從遠江洋 下田 長山所 有
遠州大山 十三里 今切 五里 掛塚 五里 横須賀 八里 御殿崎
十八里 ○伊豆小浦 一里 中木 三里 長津呂 五里 下田 二里
外浦 五里 稲島 八里 川野 五里 網代 五里 真津留 七里 ○
相州大磯 八里 水崎 五里 栗濃 浦川 一里 走水 七里 ○武州神

奈川　八里　江戸

從下田至水崎四十里從相模灘凡洋中雖有小湊船難泊

自大坂至北國海路

大坂　百四十五里　○長門下關　十三里　亶受　十三里　瀬戸崎　七里

萩　八里　須佐　五里　江須　六里　○石見濱田　五里　護府

十三里　猪津　十八里　出雲瓜生　十里　可嘉　八里　三保關

十五里　泊　八里　○因幡加留　七里　○但馬諸崎　八里　芝山

七里　朝日　三里　夕日　三里　泰座　五里　○丹後經崎

五里　宮津　五里　名料　八里　○若狹小濱　七里　常上

七里　丹生浦　二里　立石　二里　伊呂　四里　○越前敦賀

六里　河野　十六里　米良　三里　三國　四里　堀切　六里

加賀安宅　二里　本吉　五里　宮腰　十六里　○能登阿武屋

三里　福浦　八里　伊木須　五里　和島　十三里　鹽津　十三

五里　越後今町　十二里　柏崎　六里　出雲崎　十六里　新潟

十八里　瀬波　八里　○出羽鼠關　七里　加茂　五里　酒田

和漢三才圖會　攝州　卷七十四　○　五十七終

十里　小刀津　五里　本庄　十一里　湊　五里　秋田舟川

五里　梅島　十八里　野代　十八里　○奥州津輕深浦　七里

鰺澤　十一里　小泊　六里　今別　三里　赤根澤　田名部

攝津國　土產

實綿　繰綿　木綿 新靱町　古衣　鰯　望潮魚　鮮魚問屋

雜喉場肴　鹽魚問屋　穀類問屋 北濱　藥種 道修町

材木問屋 横堀 長堀　干鰯問屋　燈油　酒 伊丹 池田　酢 兵庫

醬油 堺　傘　瓦 大坂　西瓜 鳴尾　蘿蔔 都倉 掠橋　胡蘿蔔

蔔 鹽町　切炭 一名池田　蕪菁 天王寺　策鐵 釗下　鍋釜

道頓堀　銅吹屋　船大工 天滿　碇鍛冶　節 地 大坂　鳥

貝 尼崎　香附子 住吉　團扇 長町　細蘿蔔 天滿

凡大坂爲天下大湊故萬物於是交易不斷爲市

故雖非土產物皆如土產不悉記

和漢三才圖會卷第七十五目録

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

河内國

神社佛閣名所擧テ下ニ有小傳者出ス目録ニ

石川郡

千早城　上太子叡福寺　二上嶽

錦部郡

觀心寺　高貴寺　天野阿觀僧正

鹽穴寺　光滝寺

丹南郡

狹山池　登蓮十寸穂芒　葛井寺

八上郡

巨勢金岡

古市郡

輕大臣墓　雪ノ宮　白鳥宮　西琳寺

源頼信　通法寺　頼義　義家

安宿郡

譽田八幡宮

龜瀬川

丹北郡

阿保親王

志貴郡

道明寺　犬墓

大縣郡

光德寺　清寧天皇陵

高安郡

信德丸舊跡　高安女

澁川郡

顯證寺　岸田堂

若江郡

八尾地藏　山口重信碑　木村長門守

河内郡

平岡大明神　鬼取嶽　姥火

鷲尾山

讃良郡

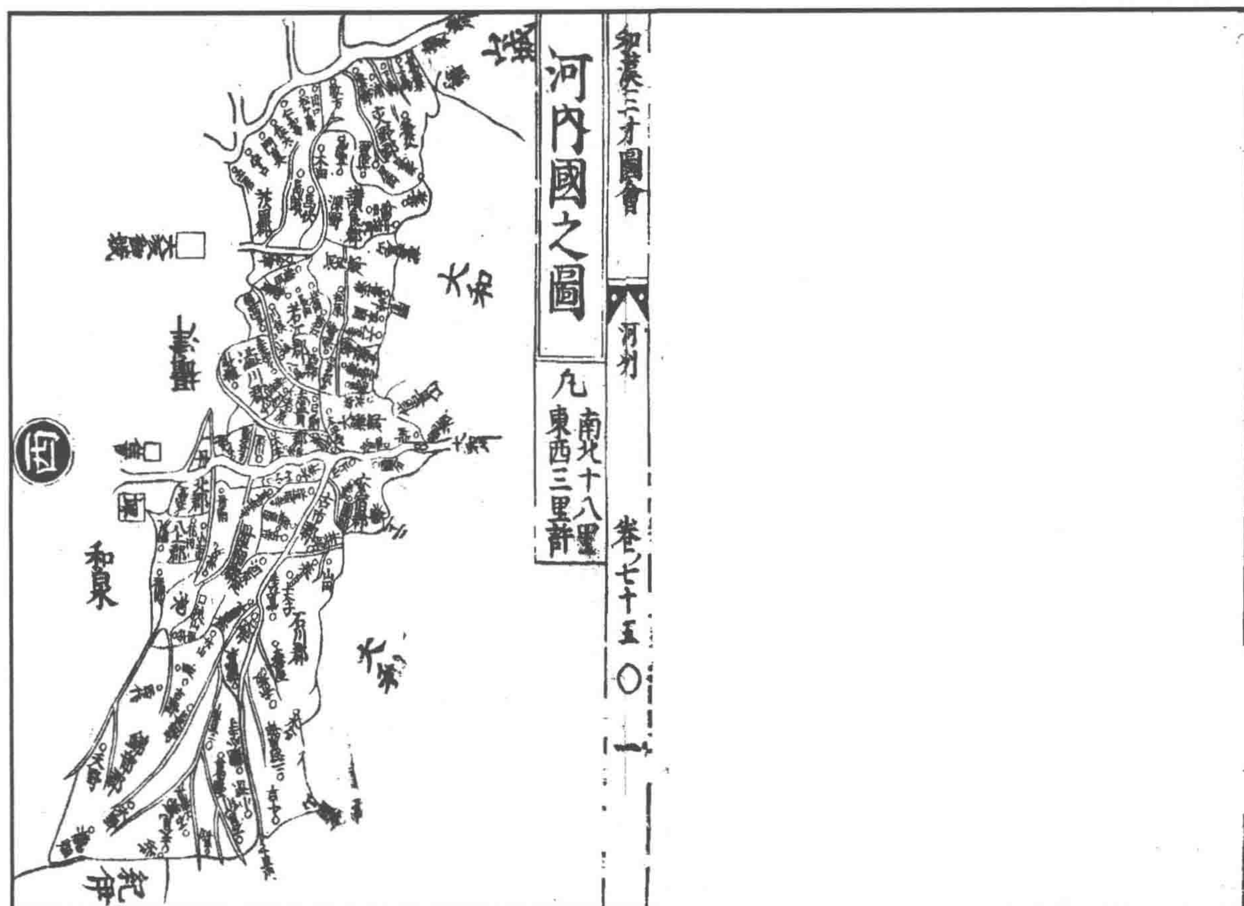
深野池　鴈卒都婆

交野郡

岩船山　獅子窟　雉子塚

茨田郡

佐太宮　來迎寺　光善寺



河內

一宮平岡大明神

十五郡　高三十萬八千八百五十七石

石川　錦部　丹南　八上　古市　安宿　丹北

志貴　大縣　高安　澁川　若江　河內　讃良

交野　茨田　養老四年堅下堅上二郡更為大縣

又以丹治一郡今為丹南丹北

狹山　酉戌至大坂五里　戌至泉州堺三里　今有十六郡

石川郡　神社佛閣名所

金剛山　跨河和二國多屬和州葛上郡詳于和州

酒堂寺　在金剛山本堂之乾十八町

本尊　藏王權現

千早城山　在金剛山本堂之坤（自此至下赤坂一十六町）

楠正成籠城高百八十一丈余南北三十四丈余長百七十丈余險

岨有秘水每日三斛六斗不盡

下赤坂城山

楠正成構之　東高三十二丈北高四十三丈南山續也

前有谷川又有冑取坂屏風塚等之名

上赤坂城山　在森屋村十九町上

平野將監籠之自蘆谷瀧口用寶通水其間有二十八町

敵知之穿二丈余下斷之終落城

本不見山　在森屋村三十八町上　昔此山一夜出故名之

峯八葉而在八社神所　平等院　本尊觀音

水越峠　在金剛山與篠峯間

谷川有淵名女夫淵其傍有女夫石（此嶺河州和州之境）

水分神社　在水分村（吉野亦有同名神社各別也）

祭神五社　中殿水分明神　左日神　右吳子神　翻子神　鳥居額文字正成書

南木明神　祭楠判官正成靈

宮寺　本尊十一面觀音　長二尺一寸　定朝作之

寛弘寺　在寛弘寺村之西自林村

本尊　大日如來

有地藏像名馬場地藏靈驗多焉往昔伽藍之地

光明寺 平岡院　在日出目村 或月十二月

本尊正觀音 長二尺 名本 相傳安倍晴明封堂内 今夏無致

生補堂　在　弘法大師開基

本尊地藏 行基之作 或爲菩薩字

上太子叡福寺　號科長山　寺領七十石

推古天皇二十九年聖德太子撰勝地築廟處於此掘

和州法隆寺所葬母公棺改收葬于此同年二月二十

二日太子同妃薨二骸共葬于此仍三骨一廟地也周

匝有四百九十石墻皆弘法大師書觀音梵字彫之

浄土堂　本尊阿彌陀 弘法大師作　在廟之左

御影堂　太子三十五歳尊像

鎭守科長神社　九社　此外有堂社靈佛靈寶數多

如山路殿草刈　皆名月　實珠及佛舍利等不悉錄之

西法院　在二王門之南山上 比丘尼寺

膳盛姬 日益姬 玉照姬 以上三人 太子乳母爲尼 各有塚

用明天皇陵　在春日村 夫葬實葬和州 磯長余池上冢也

敏達天皇陵　在葉室村

佛眼寺　在同處

本尊　十一面千手觀音　開山　佛眼上人

上人常有眼光因稱佛眼爲花山院御受戒師而法皇

始三十三所觀音巡禮時供奉同行後不知行去處

万法藏院　在山田村　當村　茜紫草之名物

推古天皇草創　中興役行者　天武天皇朝移于和

州當麻曼陀羅堂是也

推古天皇陵　在同處　未詳

孝德天皇陵　在山田領北之山

有寺名慈雲庵　本尊十一面觀音

岩峠　自峠五六町下北山有十三層石塔高

二丈許下本石　有窟置地藏像

一丁上嶽　和州山其西春月村領内自此谷出

剛砂以磨玉石

天白山妙見寺　在春日村　本尊與長谷寺觀音同木 昔有伽藍 今唯一宇有

錦部郡　神社佛閣名所

觀心寺　號檜尾山　寺領二十五石

開基　役行者　造營　弘法大師

有緣起實惠作之 實惠弘法之弟子 東寺之長者 仁明天皇宸筆而

二条關白奧書

本堂　本尊　如意輪觀音 載七星 長二尺 弘法大師作 五軀

伽梨帝母社　童子守護女神也

後村上天皇陵　實惠和尚墓

坊舍四十六坊護摩堂閼伽井等不悉記有古塔一層

楠正成合戰之時敵取塔九輪破之

龍泉寺　在龍泉寺村

本尊　藥師如來　蘇我大臣建立

昔此有池惡龍爲害大臣欲造寺祈之龍退水竭乃建

寺院後却患無水弘法加持涌出靈水今亦有

有一龍穴常以石蓋口如旱魃祈雨開石蓋忽雨

坊舍二十五宇有二王樓門

淨國寺　在毛人谷 富田林村之近處

本尊　十一面觀音、富田林蒲萄多有之

南北兩處有同名寺共本尊觀音

別井宮寺

大伴黑主之塚　東条川西条川二流於大伴塚之北成

一河其東条川者出石川郡森屋村邊 有江州志賀郡 黑主神祠

法花寺　在北加納村　當村悉法華宗

東福寺　在南加納村

本尊　地藏　淳和天皇時 矢田寺滿米上人開基

菩提寺　在大个塚村

本尊　正觀音下總猿島郡普陀洛山觀音曽我時宗

之安置佛也

天神宮　在一須賀村
祭神　菅家　有寺本尊十一面觀音
譽幡大明神　在山城村　別當　大寶寺
祭神　未考
弘川寺　號龍池山　坊舍有六宇
本尊　藥師如來　開山　役行者
有天武天皇夢想舍利
觀音寺　在畑村
本尊　十一面觀音長一丈三尺山上有燈明櫻
高貴寺　號神下山　眞言
初役行者開基號香華寺後弘法大師改爲高貴寺
鎭守　岩船大明神　凡當山中所稱岩船有四十八
本堂　五大尊弘法之作　坊舍有四宇　自此奧不許女人入來
後鳥羽院石塔　鳥羽僧正石塔
御影堂　弘法大師像　有鳥喰聲如曰佛法僧大師在此聞其聲有誦

善女龍王池　如旱魃時祈雨大師用三鈷所掘閼伽井有之
[illegible]
善志乃櫻井　聖德太子以乘馬蹄所掘之水云
天野山金剛寺　在天野　寺領三百七石
開基行基菩薩　後弘法大師禪定仙院靈場
本尊　丈六大日如來　不動明王　降三世明王　諸堂靈佛巍巍
樓門鐘樓相備靈寶什物不可計　中興阿觀僧正
鎭守　丹生明神　水分明神　孔雀明王社等有
天照太神　辨才天　善女龍王　以上三社在池之傍
〇阿觀　姓大和氏泉州大鳥郡貞平之男也幼敏聰不凡於高野山薙髮究三密奧旨其名鳴于世嘗來天野慕靈場欲建伽藍而境內狹故請得領主右馬允源貞弘而奏後白河院造營大伽藍以爲勅願寺兼元元年十一月十四日寂壽七十二正平十四年十月十五日贈僧正
南帝皇居　自正平九年至同十四年凡六年官軍楠以下在陣

東照神君鏝帳修造　常憲院殿元祿十三年修復
稲玉山光瀧寺　有高五丈瀧泉
開山　行滿和尚　本尊　不動明王
近處村名瀧畑村出炭稱光瀧炭煎茶亦名物
鬼住村　在三日市近處
俗傳云古此處有鬼故名之又有鬼塚
覺彥比丘出生於此傳見靈雲寺
河合寺　號寶珠彌山
天智天皇勅願開基　役行者本尊　千手觀音
鹽穴寺　在横山
本尊　十一面觀音
有天神社又有大石出鹽故名鹽穴寺　奧州羽州有鹽井之類也
蓮華心寺　在彼方村
彌音寺　在錦部村
本尊　正觀音

本尊　如意輪觀音　有人丸舊跡
總持寺　在高向村
本尊　十一面觀音
仲哀天皇陵　在上原　社僧　普門寺
有寺社　本尊正觀音
牛頭天王　七村之氏神也
地藏堂　在廿山
凡此近處多作煙草新田之產香氣佳以近于和泉地世稱和泉新田煙草者皆此近鄉也

丹南郡　神社佛閣名所

安樂寺　在半田村　土器水甕等自當村多燒出之曰半田壺
本尊　藥師如來　長二尺二寸
狹山池　在狹山　領主北條家陣屋有

南北四百七十六間　東西三百二十五間
周二千四百十二間　千五万四千七百坪
總計五十一町五反六畝二十歩
崇神天皇朝當國農圃水乏仍令堀狹山池本朝池之始也後爲洪水潰敗焉僧行基鋪石於底以防堤然歷年不全慶長年中秀吉公令片桐市正修復之有人八寶和田久兵衞作之而後不敢損

狹山　若浄みさ手度の池の根ぬなはくるしかりけり

石不動
三十番神社有　在丈六村　昔有丈六釋迦像故爲村名

大保村
當所古所謂河内鑄始出於此其後江州辻村冶鍋釜如今攝州大坂多有冶工其他如無

天武天皇陵　在黒山村
有藥師堂　俗云波良美藥師

阿彌陀寺　在阿彌村（阿彌陀寺村之略乎）

昔有十二坊中古六坊今唯一坊耳
長明無明抄所載有登蓮法師者（藍名十寸穗末須保末曾保）有二訓未知何乎是也然聞有識者時暴雨及暮着蓑笠尋行彼家蓋曰人命難計朝聞道而夕死亦可也矣登蓮者當寺之僧云云

大寶山法雲寺　在今井村
本尊　正觀音坐像長一尺六寸　惠極和尚開基

野中山蒲願寺　在野中村
本尊　藥師又十一面觀音（唐繪摺羅漢像有）　聖徳太子建立

青龍山野中寺　在同處
鎮守　牛頭天王
號徳蓮院　蘇我大臣草創其伽藍回禄以後唯有礎石耳寛文中阿闍梨覺英勸化衆人藥師堂及佛閣再興
鎮守　八幡宮　牛頭天王社

反正天皇陵　岡村領有葛井寺南（但實者百舌鳥耳原陵）

葛井寺　一名剛琳寺
本尊　千手觀音（長五尺二寸坐像）　西國巡禮第五番
稽文會稽主二人法師（天照太神春日明神）二大神變身一刀三禮彫作之
聖武天皇建立　行基菩薩開眼供養其後平城天皇勅願阿保親王再興之猶存也
奥院　業平朝臣造營（阿保親王之子）此奥院今但旧跡耳

八上郡　神社佛閣名所

觀音堂　在善提村
本尊　十一面觀音長二尺三寸　有鬼子母神社

善龍寺　在長曾根村
昔興正菩薩住居清淨光院旧跡也

金田村社　在金田村

祭神三座　牛頭天皇　住吉　山王
一条院時畫工金岡住居于當村相傳云金岡畫繪馬掛于此神前毎夜出食穀葉後知繪馬所爲以筆畫轡之而後不出　又有淵曰金岡淵
巨勢金岡（舊ハ雄）中納言野足之子也從清和至醍醐仕五代朝官到大納言曾與菅丞相善始畫紫宸殿賢聖像小野道風書其贊詞
著聞集云所藏御所之金岡畫馬毎夜於萩戸邊嚙萩花因勅畫工以筆使繫之果止又仁和寺御室金岡之畫馬毎夜出于近境食稻黄里人怒穿其兩眼依之止
凡其所畫佛像居多於子孫善畫者不絶
△按金岡古名畫也而繪馬毎夜出食稻草之説自古專有人口蓋其繪多佛像或馬雞之類而假令雖爲妙異而不害若好畫鬼神龍虎之類則大可有害矣但筆勢如生者而人誇言之而已

池浦觀音堂　在花田村
本尊　正觀音　長三尺六寸　行基作有數多靈宝

古市郡　神社佛閣名所

俗傳曰郡中不生芋弘法大師有所以忌之攝州天王寺七村中不栗植太子為守屋所逐竄于栗園栗穗開于風不得隱故於今不植之何遺恨於無情草乎然俗說難排

龍臥山寶浄寺　在西浦
釋迦堂　十六羅漢　景行天皇之子
白神廟
輕大臣墓　麓名輕墓村
輕大臣文武天皇朝為遣唐使在唐偶難不得歸其子翔守相又為遣唐使救難共歸朝和州高市郡輕大臣

有宅地丹波桑田郡有輕神社然輕大臣者誰耶不識日本紀等詳于薩州鬼界島下

安閑天皇陵　在高屋古城山
藏王堂　南　不動堂　北　有之相傳曰天皇現金峯山藏王權現　詳于和州金峯山

雪宮　一名白鳥宮
日本武尊化白鳥飛去初葬勢州鈴鹿郡能褒野陵後遷于和州琴引山陵又遷于此謂之白鳥三陵又和州葛城山麓有陵號白鳥明神

西琳寺　初名向原寺
欽明天皇時百濟國聖明王所獻佛像賜于蘓我稻目造寺於向原之宅安置之此佛院道場最初也和州高市郡有向原寺其濫觴不異蓋和州向原寺者蘓我馬子後所造乎

石尾山花林寺　在壺井村
有源頼信頼義義家三將之廟
通法寺　頼義菩提所　本尊千手觀音太白如來昔有伽藍今唯草庵耳然元祿年中常憲院殿再興
八幡宮　在同處
當村者古河内守頼信領地伊豫守頼義八幡太郎義家誕生之地也義家奥州出陣逢旱魃軍卒及渇水于時祈伊勢太神宮忽涌出清水尋滅朝敵以所得水納于壺凱陣後掘井於此藏壺因名壺井村

○頼信　源滿仲之三男初以武勇與兄頼光齊名藤原保昌平惟衡平致頼等皆從遊一條帝正暦五年奉勅搜索群盜長元元年平忠常叛于上總國據海築城追討使攻之無功時頼信奉詔討之然瀕邊無舟無奈之何頼信跳馬涉海衆皆從之忠常見以為神也畏服出降

頼信携忠常入洛忠常道死故梟其首威名大振任從四位上鎮守府將軍河内守嘗謁源信僧都聞止觀圓妙之旨永承三年九月逝年八十

○頼義　頼信子也後冷泉帝時奥州安倍頼時掠群邑勑頼義討之相持日久頼時死其子貞任宗任兵勢甚大雖頼義屢戰屢克貞任重任以下群雄皆被斬獲宗任家任則任以下餘黨皆歸降凡此役自永承六年至康平五年十二年其功可謂莫大初任陸奥守兼鎮守府將軍又增爵為伊豫守　白河院時　永保二年十月卒年八十八

○義家　頼義之子也兄弟有四人兄為僧其次義家受家督號八幡太郎是也　三男加茂二郎義綱　四男新羅三郎義光　義家為人有勇力怒則頭髮上指目眥盡裂且善騎射從父頼義誅貞任宗任　堀河帝時　討清原武衡家衡夷狄平伏源氏拔群之名將也嘗叱咤而偷兒自首鳴弦而妖怪

乍此威及物亦如此乎　嘉保二年八月天皇擁陰陽師占文曰武衛之祟焉於是使僧正隆命加持之使義家守宮中於是義家三鳴弓絃怪異從手而息先是清原武則謂義家曰僕欲試君之弓力義家重堅甲三領懸之樹上射之貫甲三領武則大驚曰是神明變化也貞任之敗義家與執政語及兵策大江匡房在傍聞之竊嗤之曰勇則勇未知兵法義家之臣聞之告之義家大服就匡房學之遂相共登鳩嶺受其秘術書中有野在伏兵飛雁乱行之語後討家衡武衡時飛雁餞乱行義家觧之搜得伏兵而擊獲之

牛頭天王　在飛鳥井村

祇薗社最初鎭座之地也聖武天皇朝有寺號常林寺以爲勅願所今絶矣

金剛輪寺　在駒之谷　名十六山安養院

推古天皇所願　聖德太子開基

釋迦堂　座像四尺五寸　十一面觀音　藥師如來　共ニ此太子之作也

三所權現社　辨才天

聖德太子乘黑駒以調子丸爲舎人入于雲中至富士山還到河州磯長山時放駒於此谷其馬足形遺于石面有之所馬繋松樹有之葉尚無尖刺云

譽田八幡宮　在譽田村　寺領二百石

應神天皇廟號長野山陵欽明天皇二十年始造三所社以崇宗廟神　別當東院　西院　社家禰宜數人

本社　八幡大菩薩　左仲哀天皇　右神功皇后

宮寺　號護國寺　眞言宗　社僧十坊

眞院　號[illegible]華寺　律宗

八月十五日祭禮　伶人舞　四月八日若宮祭　猿樂兒舞

當寺緣起　永享五年將軍義教公筆　應神天皇二十巻　神功皇后一巻　爲年行之

碓井　正寶山井德院

本尊十一面觀音　春日作　毘沙門　太子作　行基菩薩開基

所堀井也　有牛頭天王社

安宿郡　神社佛閣名所

白山權現　在圓明村　有山名金塚

祭神五座　中殿白山權現　左八幡宮　右辨才天　子守宮　八王子

安福寺　在玉手村

開基行基　今浄土　阿譽和尚再興勤不斷念佛

鎭守牛頭天王　常山有塚穴二十余

片山

慶長二十年大坂之役玉手片山圓明村戰死不數知

古伽藍地有礎

原山

其石塔此彼有　是亦古伽藍地

觀音寺　在國分村

本尊　正觀音　金佛

龜瀨川　和州龜背山之西麓河中有大石形如龜又有雲石銚子口烏帽子岩小龜岩蓮華岩笛吹岩大黒岩辨才天岩屛風岩等之名石四十八品

凡大和路水落于此北流出于讃良郡深野池合于大坂天滿川以有洪水之患寶永初有台命掘新川直通于住吉浦今之大和川是也

丹北郡　神社佛閣名所

柴垣宮　反正天皇宮都也

里民云松原庄廣場天神社有之乃古皇居之跡也

永喜山來迎寺　在若林村　法華

觀音堂　在三宅村

本尊十一面　長三尺五寸　春日作　社僧

天神社　在寺内

几破村　或用六月晦日四字

相傳弘法大師修行時進几也

天見山社　在柏木村

祭神三座　牛頭天王　左春日大明神　右惠美酒宮　七村氏神

舊行基大士居住之地

慈現寺　在住道村

本尊　正觀音　長二尺金剛畫像

布忍村　俗云乃々世　有布忍山布忍川共名所

有七村而古御藍之跡　塚本村 向井村 高木村 等有之

有塚本狐　傳云泉州信田狐化女也河州塚本狐牡

男也故有自此通于信田之說

雄略天皇陵　在島泉村　俗云丸山

日本紀曰丹比高鷲原陵其此乎

阿保村　有東西二村　平城天皇子阿保親王　業平朝臣之父　住居之

地今有東阿保旧地　又有親王池　大池 其來由有異說難知

阿保親王墓　在大塚山

志貴郡　神社佛閣名所

仲哀天皇陵　在澤田領曰大山陵

日本紀云葬河内國長野陵者是乎

道明寺　在土師里　尼寺　寺領百七十石

推古天皇御願聖德太子開基土師連八島奉勅造寺

於土師里埋五部大乘經於地上生木槵樹人取其子

為念珠也

八島者聲大能謠時世熒惑星感彼歌相共唱

所謂夏火星者熒惑也土師里者聖德太子別號也

中興住持尼學壽者菅丞相伯母也菅神在近時行矣

當寺終夜惜別回曉鷄鳴喧因菅神吟一首

本堂　十一面觀音　菅神作一刀三禮長三尺

天曆元年祭靈於北野同年道明寺亦建社崇曰天滿

大自在天神　坊舍八軒　當寺猶名物也

奥天神宮　天穗日命　菅家先祖神也　傳見于山城北野下

惣社　在惣社村

祭神二十座　天照太神　春日大明神　住吉大明神

允恭天皇陵　在國府名市野山

日本紀所謂長野陵者是乎

潮音寺

本尊　十一面觀音　島作長二尺八寸　沙門獨良建立

鎮守三社　八幡　住吉　勝手宮

古有伽藍堂塔旧跡在諸所

戌亥千軒　宇多帝外祖父姓當宗氏

當宗神社

宇多天皇仁和四年四月十四日祭之有奉幣使每四

月上酉日祭禮

△按宇多天皇　光孝帝第三子　母名皇后班子二品式部卿仲

舒親王之女也以為當宗氏者未審如其祭親王乎

觀音堂　在柏原村

本尊長二寸　泊瀬及葛井寺觀音與此同木同作

又有藥師阿彌陀　共是惠心僧都作　長一尺二寸

鎮守　牛頭天王

子婦說提　志紀郡之堤道甚長故名

守屋大臣旧跡　在弓削村　有弓削川原　但東弓削屬若江郡

有神社　八幡　春日　牛頭天王　府都明神

玄賓僧都旧跡　在弓削村　僧都生于此　於備中湯川寺見

守屋賊郷旧地　在木本村　有南北二村　今干瓢之名物也

有府都大明神社　物部氏之神也

小山里　三好山城守康重入道笑岩古城跡

犬墓　在真香村（砕真香村不知所在）

日本紀云守屋大連與太子拒戰爲迹見首赤檮所射殺爲守屋之臣有捕鳥部萬者將一百人守浪華宅聞敗軍隱于山皇軍擬之萬絶粮五日形色憔悴矣持弓獨出數百衛士鬪之萬匿篁叢以繩繫竹引搖令軍惑已所入軍卒被詐馳行以爲萬在此萬出於不意處發矢一無不中衆恐無敢近者一人伏河側射之中膝萬怒拔箭張弓軍卒競馳發矢如雨萬拔劍擊與射五十餘人遂箭盡畢以弓切三投河大呼曰我一君亡復君孰乎捨義諂生向誰舉面言了自身以刀刎首取之拔河乍立死矣朝廷下符斬之八段散梟八處爰萬所養白犬見此狀乃吠廻乎屍側聲甚哀恨遂嚙舉萬之頭收置於古冢臥枕側飢死朝廷感犬之志令集八段屍而葬之與作墓葬犬其墓在河內真香邑

△按犬墓所在未分明所謂真香村今河內中無之泉州日根郡有犬鳴山若此乎（昔河內和泉未分之時歟）以類出于此耳

大縣郡　神社佛閣名所

青谷堂　在青谷

本尊　八大金剛童子　峯入先達二十八品行處

白坂大明神　在川側住吉社旁嗣世時來于社前川十一日不怠浴水垢離潔齋爲恒例矣可有來由

大日如來　在安堂村

古有伽藍今僅一宇未考其興廢蓋攝州大坂有安堂寺町久寶寺町等名共河州所有寺號也移于大坂後絶乎

觀音堂　在太平寺村

太平寺聖德太子建立（拾芥抄云太平寺河內知識寺云云）

寛永年中土民掘本堂旧地得金像如意觀音安小堂

照曜山光德寺　在鴈多尾松谷（古天台宗今東本願寺下）

舊圓融院勅願東光山照曜峯寺之旧跡也安貞二年三井寺碩學後圓僧都蒙信貴山毘沙門靈夢聞之（後堀川院時）勅許造堂塔改號照曜山光德寺

後圓歸依念佛門成親鸞上人弟子稱松谷念佛房

本尊　阿彌陀（圓融法皇之安置佛）淨藏貴所之作（平座守佛有由來）

圓融院御影　祖後圓塔　有瀧水福井名水

鎮守　照曜權現　子安地藏

大坂久太郎町有道場亦號光德寺兼帶之

坂門原陵　在平野山內　清寧天皇之陵也

○清寧天皇（雄略天皇第三之子）生而髪白因號白髪天皇（七十一歲）即位都和州磐余甕栗父帝雖無道而清寧行仁政遣臣連於諸國巡省風俗或禁獻犬馬及器玩之物（在位五年）正月十六日崩（壽四十二）葬于此

松隣寺　在右近處　本尊　十一面（行基作）

高安郡　神社佛閣名所

恩地神社　在恩地村

祭神二座　大御食津彦命大御食津姬命（天津兒屋根命之末孫）

中臣藤原二氏之遠祖也有小宮七社（任貞觀元一時）

奥山　八幡宮

教興寺　慈心院　昔七堂伽藍跡今纔存一坊有觀音

鎮守　辨才天（正月七日六月七日）群集有瀑布

服部川千塚　用石造塚穴南向數千口蓋此上古防羌蠻或避火雨洞窟也未知是非（此道謂千塚越）

信德丸舊跡　在山畑村　又有鏡塚

相傳有信吉長者之嫡子信德丸者容顏麗才智勝矣一日詣天王寺見舞樂同郡蔭山長者之女見之互戀慕密結約矣繼母嘗廢長子欲立二男折百三十六本釘於川瀬咒之遂信德爲癩人目盲鄉里皆疎之

乳失仲光逐之至天王寺引聲堂庭棄之欲去而難去晝夜介抱焉繼母復遣人逐仲光奥蔭山之女傳聞尋到天王寺有乞丐臥于廊下喚起逢見慟哭既而女誦觀音祈本復夢告曰授一帚可以撫遍身也覺見傍有羽帚取撫信德身則果平愈悦然且泣且笑因俱還故郷女家父母喜令信德嗣家督也信吉沒後日衰凡貧繼母及二男爲乞丐後受蔭山之施行因果歷而境界古今所係人口也

大窪村

手塚　追慕越之入口通于大和

相傳源頼光家臣渡邊綱切鬼腕埋于此也一説鬼變綱之叔母來取返腕破塀風逃去然則手塚不脊合

十三塚　山上古有塚十三基也故名

玉祖太明神　在高安里神立村　神主　津村出雲守

一名高安大明神　初在伊勢岩戸後遷于此云云

外有五社　天照大神　春日大明神　住吉大明神　蔵王權現　蛭兒宮

感應山薗光寺　本尊　千手觀音　長二尺　春日作

源頼朝公祈願所梶原景時制札及朝比奈三郎之書状等什物數多

當村小夜屋女設硯水業平朝臣見之棄今呼其水曰戀水業平毎夜行于彼家露濕衣所乾石名衣掛岩又曰紅梅岩或夜半于吹笛於松下呼其松曰笛吹松

業平自和州通此高安里本妻聞之而不恨還憂途中安否詠歌

風ふけは沖つしら浪たつた山夜半にや君かひとりこゆらん

感其貞心絶不行河州高安女恨歌二首

君かあたり見つゝをおらん生駒山雲なかくしそ雨はふるとも

君こんといひし夜ことに過ぬれはたのまぬ物のこひつゝそふる

業平又感此歌到高安東窓窺之見手採飯匕生疎倦之心逃去女追之其山路曰追慕越途中有池業平隱于松樹上影寫池水女見謬急入池底没命今呼其水曰鏡別水自此高安里人家不造東窓　高安乃郡名而一郡名稱之

澁川郡　神社佛閣名所

稼樹山勝軍寺　在下太子村一名願成就寺

聖德太子將討守屋大臣而官軍不利既危及三度時有稼樹自然破裂裏太子於内探口合如舊敵退去太子出大得勝利悉滅守屋及黨類自專立佛法後其地建伽藍呼稼號曰悲母木然係兵火今唯堂一宇耳

本尊　太子十六歳像自用髮毛爲像頭髮　稱植髮像

久寶寺　在久寶寺村

本尊　十一面觀音　度長之兵火燒失本尊伊賀國入奪行其後依本尊夢想再還于本處

顯證寺　在久寶寺村　證字或作照　西派院家

開基　蓮如上人　第十二之子　蓮淳法印住持

親鸞上人眞向御影　大津近松寺有自作本像有所以而蓮淳圖得之爲常寺靈像蓋開山眞向御影之始是也永祿三年勅許院家十箇寺之一也

鞍作村　推古天皇朝來百濟國佛工多須那之子鞍作鳥住居之地世稱鳥佛師者是也

△鳥佛師傳出于和州高市郡又多須那飛驒國住人蓋自百濟國來住飛驒乎何其是耶

岸田堂長樂寺　在蛇草村之戌方二町餘

本尊十一面觀音　長三尺　安阿彌之作　僉曰祈之能守無疱疹之患

若江郡　神社佛閣名所

初日山常光寺　在八尾村　寺領十八石

本尊　地藏　長六尺　小野篁作

縁起畧曰小野篁嘗自彫刻地藏六軀是其一也
歟當庄高田堂住人有藤原盛繼者平生信事此尊自
他願望祈之無不應康曆元年春疫疾流行村民大患
之盛繼祈之平安焉自此貴賤群集（至徳三年）新建堂號常
光寺（額義政公筆鹿苑院）
鎮守二社　子守勝手之兩神（至徳三年九月十七日）勸請
盛繼任五位大夫後入道（法名明有）明徳元年八月十
四日寂壽六十四

八尾木　相傳昔當村谷小路有鸚鵡毎朝來囀聲
亮亮感人情其尾羽有八数以爲異品其所宿木呼曰
八尾木村名曰八尾村

太信寺　在八尾　東派
東本願寺御門跡連枝住職

慈願寺　在同處　同
下野那須郡烏山慈願寺之別也（傳出于下野國）

山口伊豆守碑　在若江村
慶長大坂合戰五月六日伊豆守重信與木村長門守
戰死武功詳于碑銘（林道春法印石川丈山兩作）

○山口者大内氏之支流也（推古十九）韓百濟國琳聖太子來
于周防國請止留也帝許居于長門大内縣至其十一
代滿盛（元曆年中）屬賴朝公有軍功賜長門國稱周防權介
其孫大内弘貞時蒙古來欲攻日本弘貞將黨之北條
政村驚授周防國於弘貞乞和親於是蒙古亦不得襲
來也（弘貞代之孫）五弘世攻掠石見國（周防長門石見）共領三箇國居
周防山口其子義弘義將軍義滿公命爲今川右衛佐
仲秋婿而拉豐前太宰少貳忠賴滅肥後菊池武政且
討山名氏清殆竭忠勤仍加賜紀伊和泉凡領七州又
承鈞命令南帝北帝和睦自威振天下然應左馬頭滿
兼之招敵于義滿公大拒戰義弘有叛心者遂討死于
泉堺三男盛見奔防州而將軍以彼先祖之忠功赦罪
削紀泉二州嗣家系盛見係起家（之孫）其五代義興掌西國
兵馬權（永正年中）奉將軍義植命上洛與細川政元合戰最
有軍攻敵從三位衛護京都居十三年歸國其子義隆
昇從二位領山陽山陰數州住防州山口其國俗勝于
華洛者後過于王公耽詩歌管絃忘治國武用遂爲家
臣陶晴賢被滅
盛見二男持盛其孫任世自幼出家居住尾州（愛智郡星崎庄）
（笠雲寺是也）還俗其子盛幸稱山口修理進在尾州其孫
重信與父修理亮重政同時謁家康公任伊豆守慶
長冬夏兩度大坂之役出陣而有稱被乃曰以爲苦戰
立功屬井伊掃部頭直孝父子同隊進至河州若江重
信與木村長門守組於馬上戰死其弟弘隆賜遺領一
万石

木村長門守塚　在右之近處東唯有松一株

○長門守重成豐臣秀頼之近臣也卅年有智勇慶長冬

大坂之役進藩生堤擊佐竹軍抓澁井内膳得首所謂
内膳者甚驍將也人皆感焉翌年之夏東軍復大來攻
木村觀我軍不利深入軍中奮勇氣擊殺數人死安藤
長三郎獲首

太日山千眼寺　在穴太村　今唯無寺有礎耳

有三社　天照太神　春日　住吉

牛頭天王　在萱振（俗云加以保利）
當社祭日氏子等東萱爲松明數十振行之以爲恒例
故呼村名曰萱振

惠光寺　在同處　西派

稱萱里　在澁野池南西

河内郡　神社佛閣名所

往生院六万寺　號岩瀧山

本尊釋迦阿彌陀觀音　當寺柘榴子大味勝其種多移作于世俗呼曰大柘榴曰大書院乃往生院之訛也

四条縄手　古戰場

楠正行正時石塔有之五条出雲井村等此近在

生駒山　麓有池之島村

相傳昔中華渡駒令之放諸山特當山牧勝于他因名生駒山大和河内兩國之山

平岡大明神　在生駒山麓

祭神四座　天兒屋根命　葺不合尊　大國主神　天照大神

若宮一座　天押雲命　天兒屋根命之子

攝社　青榊社　岩本社　一言主社　大山彦社　戸隱社

神武天皇三月十日入當國草香村去平岡四月九日皇師勒兵趣龍田而其路狹嶮人不得並行還其所曰行難山　註十乃還欲東踰伊駒山而入中洲時長髓彦聞之曰天神子等所以來者將奪我國則盡起屬兵於孔舍衞坂會戰有流矢中五瀬命肱皇師不能進戰天皇憂之乃曰我是日神子孫而向日征虜此逆天道也不若退還示弱祭神祇者即祭當社因此神能平中洲伐凶徒天下一統矣然後開都於畝傍山東南橿原命有司經始帝宅歷代皇帝無不尊崇食國武將無不仰

神護景雲二年十一月自河州平岡天兒屋根命飛移和州三笠山即春日大明神是也然當社祭事等如故乎其後貞觀元年四月二十七日叙神階正十位

祭十一月朔上申日

正月十五日卜田祭煮小豆粥別用五寸竹管盛米及雜穀種投之各見熟不熟考　同十六日踏歌祭

二月朔日平國祭及暮入山採木叩拜殿欄閣各趣歸

闇上峠　在生駒山乃兩國之境東和州平群郡

鬼取嶽　在闇上峠之北山一名髮切山

有寺號慈光寺　役行者開基　本尊觀音

十社權現　行者之笛錫杖斧等寶有

役行者持孔雀明王咒捕當山鬼神切髮爲奴改名曰義學義賢二人常往反山嶽飛行如鳥以蹊諸山蓋按以山人俊逸者容顏似鬼稱鬼手今亦大峯有山人稱鬼取貧負擔旅人行李者此氏族乎

姥火　雨夜尺許火珠徐飛行于近卿逢之恐怖至死者不少俗傳曰昔有一姥盜平岡社神燈油毎爲私用者死後成燐火爾矣

△按偶有逢姥火者語曰彼火飛也高丈余急來于面前驚覆仆者見之火有紕類實即鳥也大如雞雞火出於口毎叩嘴有音遠望則圓其速也亦如飛鳥而數百年來不時有出所普謂傳也然貞享之比以來絕不出也抑何鳥而長命亦有限死乎唯不此火處處等類多焉

又辨于五十八巻火部

鷲尾山鷲仙寺　此峯曰鬼取嶽麓曰神並里

本尊　千手觀音　佛長四尺五寸　行基作　役行者開基號祇園院

光堂千手寺　在鷲尾山腰

本尊　千手觀音　長五尺　運慶作

道十八町許左右有數千株櫻春月群集

日下村　或用草香字

神武天皇三月十日入草香村此也

名所和歌集爲攝州者誤考此歌耳

讃良郡　神社佛閣名所

福壽山慈眼寺　在野崎村
本尊　十一面觀音　長三尺　行基作
經寺山龍光寺　在
高宮神社　在讃良郡今所在不分明
祭神　天敷川命
天神七代時高皇魂尊之兒也　舊事紀神名帳
深野池　東野崎中堀外南御供田北堀溝村西
新開徑一里余大池鯉鮒菱多而河和兩國山水毛于此如洪水時溢於近鄉田畠然寶永初異大和川直堀流住吉浦以來無洪水患故埋深野池爲田畠
飯盛山　山形似盛飯於器　有古城跡
龍雲山龍尾寺　在南野村深野池東
本尊　正觀音　春日作　山似茶臼故一名茶臼山

鴈平都婆　在中野村
昔有獵師射雌雄鴈得一而其鴈無頭又周回日於此射一鴈見之抱一鳥頭落于地恐此去年所失鴈頭也獵人感悲愛之情爲建卒都婆捨業出家
少林山見性寺　在岡山　稱忍ノ岡
本尊　正觀音　太子作
有松大木　名長久松　慶長大坂合戰　將軍秀忠公本陣山也自此稱勝山
勅撰　待人よなかゝらそ何る彼方ひの爲に勝らん　宗尊
秦川勝塚　在秦村
川勝聖德太子近臣今以爲舞樂祖傳見于山城太秦寺而塚在于此也未知其據
秦村神宮寺　本尊　十一面觀音
昔鍛冶乃手者多出於此後鳥羽院番鍛冶兼行國者亦當村人

交野郡　神社佛閣名所

長者屋鋪　在寢屋村
昔當村有長者其事見于鉢被姬紙今屋跡在松原
妙現山小松寺　在星田村
本尊觀音　麓有藥師堂　鎮守社　明星池
長壽山光通寺　在私部村
本尊　如意輪觀音　長五寸
後村上天皇勅願　別峯和尚開基
岩船山　有川瀧　山頂有岩船大五丈許六月晦日群集
下照姬乘天磐舟降攝州高津山其磐舩祠爲岩舟大明神
飛かける天の岩舟尋ねてそ秋津島には宮始めける　仁徳帝
神名帳謂岩船有攝州然無可稱岩船社乃此社也矣今人以爲住吉大明神而以六月晦日爲祭日者據舩名訛乎蓋當山與高津舊地相去三里當正東大和河內兩國之境而

社在當郡而氏人在家屬和州
獅子窟寺　號普見山
本堂　藥師如來
聖武天皇勅願開山　行基大士　中興光影比丘
有龜山院陵　有大石名屛風岩　高二十丈半長五丈許
本尊掛松　行教和尚感得之畫像所納于男山八幡宮之本尊有神託賜深江法明房時掛于此松有之法明隨喜踊躍受之　傳見于左
鷲尾山　開基未考
山頂有大石名觀音岩坊西正中有正觀音梵字傳云聖中納紺紙金泥法華經其南有方二丈許石層塔數多皆有三寶荒神梵字其北有方四丈許石書太白如來梵字　有辨殿鳥居等知此眞言宗寺社行基弘法等之開基矣

瀧本山清正寺　在鳩尾山之北倉地村山頂有瀑布名源氏瀧

本尊如意輪觀音

旗鉾大明神社

三本杉雉子塚　在甲斐田與片鉾村之間

攝州垂水村岩氏女嫁于當郡禁野里而曾不言夫以爲啞也還送之過交野所陌有雉鳴夫將射之女掲聲詠歌聞于駕外

[illegible]

夫聞之知不啞喜相共歸家今有三株杉其地也長柄橋柱仔細畧之

舟橋川　古有大橋今爲舟橋万葉集所謂片足羽川是也

[illegible]

淵藪　山城河内之境有松三株

藤坂獄山明尾寺　本尊十一面觀音長一尺五寸

因可池　和州平群郡名所出此名而其處未分明稱因可池者是乎

[illegible]

天川　在牧方之北無雨時無水　牧方者茨田郡

かりくらしたなはたつめにやとからむあまのかはらにわれはきにけり　古今　業平

禁野　皇子獵于此獲金色三足雉以來成禁野故名禁野也惟喬

和田寺　本尊藥師作太子　和田新發意立之

百濟王宮　在松林中古者御藍有

百濟王子來拜聖德太子其王子旅館跡

交野　往古天子遊獵之地稱交野御野

又やみんかたののみのゝさくらかり花の雪ちる春のあけほの

渚院　今有觀音寺本尊十一面長三尺

昔有千本櫻惟喬親王以爲遊興地業平有常等櫻秀歌於此

[illegible]

波瀲

一宮社　祭神牛頭天皇　東西松林四五町有

本堂本尊帝釋天　四天王　地藏堂

楠葉里　昔有桑門呼曰楠葉道心其家跡有松林

金橋　在山城河内之境故自兩國作之

金橋東有釋迦堂赤栴檀立像長六尺

茨田郡　神社佛閣名所

本嚴寺　在三井村　●當村人悉法華宗

開基日隆上人　京本能寺尼崎本興寺三井本嚴寺

此三箇寺日隆開基如此

茨田寺　高瀬川能登瀬川等此近所

聖德太子開基本尊藥師　太子四十六箇寺内御藍

今唯礎石耳

守口　出細大根香物名守口漬

此近郷村名自一番村至十番村相雙

佐太宮　在一番村

菅丞相聖廟也然近代衰廢祭禮等亦中絶焉於是山城淀城主永井信濃守尚政朝臣再興

後水尾院百和香與梅枝賜于尚政以攘於神木枝

[illegible]

北野寺務二品親王書御製由來納之慶安元年此外靈寶數多

○

菅相寺　號平林山玉藏院古者有七坊也

本尊十一面觀音　行基作

紫雲山來迎寺　在梶村　大念佛宗本寺

號聖衆院開基誠阿上人　本尊世稱天筆十一尊像

寺傳云清和帝貞觀元己卯年行教南都大安寺僧詣豐前宇佐宮一夏九旬大乘經讀誦不怠且願拜神體同七月十五日夜夢想曰汝若歸去則我亦往到宜護皇祚也覺視枕頭有彌陀三尊畫像行教感歎戴之還洛之道至山城山崎

亦有瑞告因奏聞帝叡感令營宮殿於參宗之山崎離宮是也（後復有神託遷于嵯峨山）又光明帝時攝州深江村有沙門名法明嘗修念佛三昧壬辰年（天永元）四月望夜有八幡神勅曰汝信心有神感故可授我本形畫像以宜弘大念佛也同七月十六日法明將詣八幡山於是社人値于途（河州交野）曰我則八幡社人也任神告今行汝許乃授本尊一軸法明掛之松枝歡喜踊躍念佛（謂踊念佛其風也）既而歸庵（其六十八年）以後貞和三丁亥年弟子西願授之建當寺後覺誠阿上人（同門四別所之俗反而餞嵯峨叡峯爲後住以爲念佛場行之寺法乎近頃宗職倉住攝州詩紫衣焉）攝州平野大念佛寺亦如斯

光善寺　在中振郷出口村　東本願寺下

本願寺蓮如上人開基也文明七年在越前吉崎時因家老下妻之逆意退越若州小濱到攝州富田經唐崎來于此營坊舍在住三年後嫡子順如上人相承後爲本願寺嗣故以如字稱之而多病故自讓復居當寺文明十五年五月廿九日遷化年四十二嫡子光淳爲當寺嗣以來相續

百濟國王子之女塚　在伊香加崎之巽同官女之塚在伊香加崎之東

牧方村　相傳昔在駒之牧而賴朝之名馬生食亦出於此

河內國土產

楊梅（石川郡）　析（錦部郡）　鮎（平野）　香物（守口漬大根）　引飯（道明寺比丘尼製之）　丁瓢（木本）　木綿　金剛砂（出於金剛山麓可以磨玉）　蛇床子　菊花　雞頭實　木槵子（出於道明寺可作以數珠）　鷹　鈴（譽田）　蓮藕　烏芋　田烏子　稀帶（富田林）　炭（光瀧）

和漢三才圖會卷第七十六目録

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

和泉國　神社佛閣名所擬 有小傳者出目録

大鳥郡

堺津　大鳥神社　方違社
如意明神　百濟王仁　宿院
大山陵 仁德帝陵　石津神社　鉢峯神社
家原文殊　行基菩薩　吼噦白藏主
南宗寺　澄圓上人　專修寺玄譽
智寅上人　妙國寺番蕉　牡丹花 肖柏

和泉郡

信太明神　穴師社　智海上人
卷尾山　牛瀧山　和氣妙泉寺

泉南郡

久米田寺　蛸地藏 岸和田　水間觀音
貝塚願泉寺

日根郡

蟻通明神　男森明神　波太社 鳥取氏神
自然居士　和泉國土產

紀伊國　神社佛閣名所擬 有小傳者出目録

日前宮　熊野三所權現　粟島大明神
玉津島社　鈴木三郎　雞闘權現
高野弘法大師 有傳　道成寺　紀三井寺
粉河寺　根來覺鑁上人　福林寺
補陀洛寺 那智　妙法山　興國寺 由良
雲雀山　鷺森　藤白峠
岩代山　紀州土產

淡路國　神社佛閣名所擬 有小傳者出目録

伊弉諾宮　天地明神　千光寺
淡路土產





和泉

一宮大鳥大明神

三郡　高十三万八千七百五十石

大鳥　和泉 府　日根

舊河內國也元正天皇靈龜二年四月割河州大鳥日根和泉三郡始置和泉國見于類聚國史以上三郡者乃昔謂茅渟海畔也其名和泉也神功皇后征新羅之年此地中有波浪聲須臾飛泉涌躍未餘其流長味如甘露故其地名泉郡今之國府清水是矣

日本後紀云淳和天皇天長二年以攝津國江南四郡東生西生住吉百濟隸和泉國而同年復還附攝州百姓騷動無顧私業

岸和田　泉南郡也本名岸村楠正成之氏族和田新兵衛高家始構城砦住于此稱之岸和田後爲邑名也丑方至京師十九里寅方至江戸百四十一里北至攝州大坂七里南至紀州若山九里余

大鳥郡　神社佛閣名所

堺津　攝河泉之堺也大小路東有三國境自東河州北攝州南泉州自古渡唐商人居住西國海船大湊也總二庄五村向井領村中筋村原村屬攝州謂之北庄開口村木戸村屬泉州謂之南庄山名氏清大內義弘等從築城於此津專爲繁花之地也後三好修理太夫長慶使三好存保司泉河兩國政道世稱廳殿今亦當地町奉行司和泉一國事稱政所

白絲割付

百二十九 堺	百九 京	六十九 呉服所
百九 江戸	百九 長崎	五十九 大坂
二十九 對馬	十九半 筑前	十九 肥前平戸
五九 肥前佐賀	五九 筑後	一九半 豊前小倉

以上五百八十二九

大鳥神社　在大鳥村

祭神五座　大鳥大明神　正一位　日本武尊　勲八等

介波比社　正一位　天照大神　大鳥社內坐中宮是也

鎧鞍社　正三位　吉備穴戸媛　坐下神里

井瀬社　正三位　弟橘姫　坐大鳥里

濱社　正三位　天兒屋根命　坐高木里

縁起云景行天皇二十七年遣皇子日本武尊擊熊襲時十六歲其勲功偉焉又四十年令日本武尊征討東夷仍詣伊勢大神宮辭見倭姬命以神叢雲劍授日本武尊佩彼劍既平東夷其功甚大也然歸洛之時崩于伊勢國能褒野三十歲仍葬能褒野尊化八尋白知鳥從陵出之指倭國而飛之群臣等因開其棺櫬而見之明衣空留而尸骨無之於是遣使者追尋白鳥則停於倭琴彈原仍於其處造陵焉白鳥更飛至河内古市郡亦其處作陵然遂宮於同國大野里今大鳥村歟以爲八尋白知鳥化迹

號大鳥大明神又一夜俄樹木多生故名千種森代代
天皇崇此神社（卜部兼俱云昔有白鳳飛來止此處天照太神所化也蓋此則大鳥名義有二）説
神宮寺　號神鳳寺伽藍
慶長七年豊臣秀頼卿再興而後大坂亂罹兵火回祿
纔存塔一基焉
元祿十五年　常憲院殿再興　律宗　快圓比丘

王子權現　在北王子村稱大鳥居王子
見後鳥羽院熊野御幸記
神明宮　在堺神明町
祭神四座　中殿天照太神兩宮　西八幡宮　東春日宮
勸請年紀未詳九月十一月十六日祭
住吉神輿避當町經海邊出于神明之南町不知其據

天神宮　在堺戎町山口　社領二十石

菅神在太宰府自作尊影有七其一也延喜年中祭于
此以爲北庄氏神（昔在鹽穴郷湊村故名鹽穴天神）　神主　田所修理

神宮寺　天台宗別當號常樂寺
方違大明神　在堺大小路之東　別當向泉寺
神功皇后征三韓凱陣到此浦（底筒男　中筒男　表筒男）三神告曰
宜奉眞住吉國因於此地爲方違政也今人造作首途
取此地土少許以爲除災之咒五月晦日祭禮出土朱
是亦爲住吉攝社

戎島蛭兒宮　在戎之町濱
寛文四年八月八日始涌出島同十一月十二日大龜
游出長四尺二寸幅四尺捕之養以酒飼經三日死埋
島中觀月院頼辨法印崇之爲辨才天嘗聞此海中有
石像戎故以戎爲町號尚兵人多入海探索之果同歳
十二月朔日獲石戎所在舁上之長三尺五寸幅三尺
厚一尺七寸體生蛎貝殻粘殊勝也造宮雙于龜祠

島龜戎不日出產近世希有神靈也
如意明神　在市町東寶嚴菴內（寶嚴菴又名阿彌陀寺）
祭神　彦火火出見尊
住吉舊記云此尊入海神宮得潮滿珠潮涸珠後万事
如意故號如意明神俗謬稱子安神或曰子亥神此地
本住吉境內也甘露寺親長記所謂文明十五年三月
廿五日參詣三村并子亥御前等者是也

東原大明神　在向井之北
祭神二座　百濟王仁　牛頭天王
王仁百濟國人應神天皇十六年二月來則太子菟道
稚郎子師之習諸典籍是本朝儒風之始祖也後合祭
牛頭天皇

△按王仁祝難波皇子當即帝位而表詠難波津之歌異
國人而善和歌亦不奇耶或云百濟國百舌野北陵東池

名楯井池其池上號凡人中家其地有王仁之祠也未
詳何處
續日本紀云王仁漢高帝之後裔有曰鸞者鸞之後王
狗轉至百濟當百濟久素王時應神天皇遣使召文人
久素王即以狗之孫王仁貢焉以爲難波皇子及菟
道皇子之師儒風於是興焉
桓武天皇之朝左大史正六位上文忌寸最弟播磨少
目正八位武生連眞象等共王仁之後苗也

堺王子社　當在向井領未詳其所在
後鳥羽院熊野御幸記云建仁元年十月十六日御幸
參堺王子

開口大明神　在甲斐町東　社領八十石
祭神　事勝國勝長狹尊（伊弉諾尊御子見日本紀或稱塩津）

數主海川與住吉大明神一躰別宮神以爲住吉之攝
宮爲南庄（木村・戸田・畊村・原村）氏神故號三村太明神（載延喜式）
密乘山大念佛寺　俗稱大寺
聖武天皇勅願行基菩薩開基爲宮寺後又弘法太師
爲眞言靈場（倫旨院宣御教書等數多）此寺社造營修覆與住
吉一所同事也（明曆元年寶永五年之御修覆亦然也）　在太寺境内

瑞森明神
祭神　素盞烏尊
今瑞森井上安置藥師佛自古結界之地大寺之秘所
也俗相傳天狗住于此即號堺浦三浦坊是也
源平盛衰記云柿本紀僧正入高雄峯起太慢心爲太
郎坊或云和泉國堺側有與紀僧正同名者以我慢心
死爲魅者是矣

曾社　馬堂　在宿院
俗傳云皇后伐三韓歸之時藏冑之地以祝曾社

祭神三座　八幡宮（玉依姫・神功皇后）
白鳳年中建之本在雞横小路後移宿院（在馬堂之前）
入繫馬之處以號馬堂本在大寺北門前後移于此

宿院　在大町大道東入處
祭神二座　北名揖取明神南名寶御前
住吉明神六月晦日被神輿行宮（日御旅所）二町四方有大
鳥居東北有名越岡岡前有鳥居瑞籬四圍
瑞籬之南有飯匙池　註于後
（古歌）[illegible]

荒神社　在南庄樽屋町
昔自攝州清澄寺勸請石像有三尺文字乃爲三村太明神
末社然文明年中移于此堺町中番匠爲會所

乳守社　在南半町
祭神　道守氏祖也姓氏錄云和泉國道守朝臣八多
八代宿禰之後也今俗以爲乳守而謂娼妓之多出處

汁令驗其應不必

大山陵　在舳松領（大小塚計）
仁德天皇陵也（應神天皇第四子）大鷦鷯皇子二十四歳即位
都于難波高津在位八十七年壽百十歳正月十六日崩葬
于百舌鳥野陵（外堤根二百八十三間中堤九百五十間　五間峠根七百六十三間峯高二十六間）
仁德天皇六十七年幸河內國石津原以定陵地始築
陵日百舌鳥入鹿耳而鹿入役民中而仆死時異其忽
死以探其瘡即百舌鳥耳原（今用萬代號百舌鳥）

反正天皇陵　在大山陵之北
陵邊有楯井故俗稱楯井陵（東山根七十二間　西山根二百卌間）
瑞齒別天皇（諡反正）歳六十秋七月崩葬耳原陵

履中天皇陵　在大山陵之坤
天皇時年七十年三月十五日崩十月四日葬百舌鳥耳原陵
池堤周八百八十三間山根六百三十六間高十五間

山陵　在六山陵巽（土師村之北　梅村之南）

未詳其池堤凡八百三十一間高三四十間山也是亦
俗爲反正天皇陵非也蓋不尋常墳墓

萬代八幡宮　在百舌鳥野俗作萬代字
有御廟山曰應神天皇陵未詳應神陵在河州譽田

石津神社　在下石津村
祭神　蛭兒神
伊弉諾伊弉冊二神生蛭兒此兒生三歳脚猶不立故
載之天磐樟船順風放棄此船著石津浦尊携五色神
石來置此處今在社前故曰石津遥歷歳孝照天皇七
年八月十日始建社後合祭天神　神主陸野氏

蜂田神社　在平井村
祭神　天兒屋根命
今唯稱天神延喜式曰天神者皆非也野天神（余皆倣之）

陶荒田社　在大村
祭神二座　高魂命　劔根命（荒田直祖神）

今唯稱天神社

杼築社　在辻村

祭神二座　素盞烏尊　大已貴尊

昔大已貴尊有天降于陶邑後世以二神合祭乎

鉢峯神社

祭神　天照太神　在上神郷鉢峯　方五町山林官税免許　上神訓美和俗誤曰介和

縁起曰垂仁天皇八年天照太神化鳳凰降于此龍峯垂仁皇子登臨而禮祭其化跡故曰神卿焉景行天皇二十四年依神託命武内宿禰營社五十五年神鳳移于千種森今大鳥之社是也

舊事紀云大已貴尊乘天羽車大鷲覓妻妾而下行於節渡縣（節渡當作茅渟　節渡今名和泉之地）娶大陶祇女活玉依姫爲妻往來之時人非所知而密往來之間女爲妊身之時父母疑怪問曰誰人來耶女子答曰神人裝來自屋上零入來坐共覆臥耳爾時父母忽欲察顯績麻作綜以

針綴係神人短裳而明旦隨係尋覓越自鎰孔經節渡山入吉野山留三諸山當知大神則見其綜遺只有三縈故號三輪山謂大三輪神社矣（泉州志曰大已貴尊際臨地此山數陶邑祇相近且此地名上神訓加無都洋和者對大和國三輪云爾歟）

鴨田神社　在大平寺村

祭神　住吉大明神　俗傳

日部神社　在日部村

祭神　彦坐命　日下部祖神也

等乃伎神社　在富木村

祭神　天神　殿木氏祖神　非北野天神

高石神社　在高石庄街道西側

祭神　天神　非北野天神

山井神社　在梅村

祭神　天神　右同

櫻井神社　在片倉村有井謂之櫻井云

祭神二座　武内宿禰　後合祭八幡歟

三國山向泉寺　在市町東　真言　寺領

號遍照光院聖武天皇勅願開基行基菩薩初祈阿閼井得清泉故號向泉寺地在攝河泉之境故號三國山

永正年中依兵火燒失後移今之地　領地名向井村

長谷寺

本尊　千手觀音　在宿院町東　真言　鎮守東原祇園方違三社

聖武天皇天平勝寶年中造營開山德道上人和州長谷寺建立後奉勅造新長谷寺諸國是其第一也

東光寺　俗云濱藥師　真言

寛平年中開基　化翁道者本尊藥師嘗有海中光明化翁以綱得此像造寺安置

香林寺　在南村　真言

相傳行基開基地也不詳然否四町南有閼伽井俗號

之深井　鎮守四座

一乘山家原寺　在峰田郷家原村

行基菩薩開基　本尊文殊大士　自婆羅門僧正所授真金佛即納白毫中

鎮守四座　金峯　熊野　白山　八幡

○赤龍淵　在山上岩穴

徑不充歩可指究焉而大旱不枯渇洪水無流溢就此祈雨無不有驗焉

○白龍淵　在赤龍淵傍小坳也

連雨不亦溜也

○放生池　在門側

所以放生也菩薩嘗行化及時里人捕魚而宴池邊獻以膾鱗菩薩乃喫之須臾臨池吐出皆爲小魚而游泳于今此池有片目之魚着其吐出之證也

○方田三十段　在蓮浦池上

天下田地步數初檢之所也其地有一溝擬其用水[illegible]

試也

孝德天皇朝有民戸田歩之定然未盡改焉聖武天皇詔行基更令定天下田畠廣狹其式自六十餘州男女凡二千百億毎年所出之米穀三百十億斛以是養良從而有富貴故立法式補窮民乃田畝之歩數分上中下而米穀斗外之量四民日用之飲食器服皆異品隨分與是皆始于行基功莫太

○行基父高志氏貞知(其先百濟國王苗裔王仁之末)母蜂田首(今云田)虎身之女名藥師女其出胎也胞衣纏不脱母忌之弃樹枝經宿往見出胞能言父母大悦收育既稍長眞粹天挺德範夙彰初出家讀瑜伽唯識論即了其意既而周遊都鄙教化衆生道俗慕化追從者動以千數而行之處聞和尚來巷無居人爭來禮拜隨器誘導咸趣于善又親率弟子等於諸要害處造橋築陂聞見所及咸來加功不日而成百姓至今蒙其利焉聖武天皇甚敬重焉詔授大僧正之位(大僧正始于此)并施四百人出家和尚靈異神驗觸類而多時之人曰行基菩薩留止之處皆建道場其畿内凡四十九處諸道亦往往而在弟子相繼皆守遺法至今住持焉以和州藥師寺爲在寺天平勝寶元年二月二日寂於和州菅原寺時年八十二

(續日本紀及當寺緣起甚詳)

○時有智光法師者以爲我才智勝于行基而常嫉之一夕俄死聞閻王詰謗行基罪蘇生謝基基時在攝州造難波橋遥見智光之來而微笑智光伏地懺悔之(見元亨釋書)

蜂田寺(今云華林寺) 在蜂田寺村

當寺來由見家原寺緣起

大村寺(今云增福寺) 大村天神神宮寺也

所謂大村鄉今云陶器庄也

高藏寺(本名修惠寺) 在陶器庄(修惠者陶器之和訓也)

相傳文武天皇慶雲二年行基菩薩開基古有大伽藍鎭守二社坊舍四十九宇今所存纔坊舍六院也

開谷院長福寺 在鉢峯

緣起云當寺法道仙人開基也道本天竺人也曾來播州法華山誦法華修觀所持齋具千手大悲銅像佛舍利寶鉢而已一時來此山營精舍常飛鉢受供人皆爲奇也故號鉢峯今有七坊古證文什具等多有之

大庭寺 在大庭寺村 開基行基 眞言

大平寺 在大平寺村 右同 今ハ唯礎耳

禪通寺 在戎町東 禪宗 寺領六十石

大檀那西園寺左大臣諒空武臣石堂右馬頭頼房及梶原氏等草創開山大聖禪師宗然字可翁和尚也始爲建仁寺末派回祿後大德寺黄梅院春林和尚中興爲末派

少林寺 在少林寺町

後醍醐天皇朝元德年中開基桃源和尚以檀那小林氏號小林寺後改少之字擬達磨少林寺乎中古紫野大德寺塔頭黄梅院末派也最爲伽藍信長公毀寺院爲民家(寺地町少林寺是也)當寺塔頭耕雲庵有白藏主者又鎭守稻荷社邊有三足野狐藏主愛之慈育常在脚下隨仕恰若侍童也其頃大藏某妓藝有譽見此戲事作釣狐狂言世所謂吼噦狂言是也

鹽穴寺 在新在家町東

開基未詳 本尊十一面觀音現於海中故牡蠣殻附佛躰有之

龍金山大安寺 在南旅籠町東 禪 寺領二十九石五斗

開基德秀和尚應永元年將軍義滿義持等崇信之和尚(聖一國師之法嗣)寰仲和尚之上足弟子也

龍興山南宗寺 在宿院之南 禪 寺領百十石

初在舳松號南宗菴　正覺普通國師大林和尚
于此後奈良院弘治二年三好修理大夫長慶歸依之移菴
於今處以國師爲開山䎱元和元年之兵火回祿明年
澤庵和尚再建以爲中興之大德寺末派

宿松山海會寺　在南宗寺內　寺領三十石
正慶元年草創　開山廣智國師
國師名士曇字乾峯和尚聖一國師三世之法孫也初
在三村明神西門前元和元年兵火以後移于此

萬代寺　在毛須村　傳云古有二十坊
未詳草創觀應三年將軍尊氏爲祈願寺證文今尙在

龍谷山祥雲寺　在山之上寺町　禪宗
寬永二十年谷氏正安志願　開山澤庵和尚
有番蕉一株大小二十根余大者高一丈八尺

甘露山大蓮寺　在寺地町東　淨土　寺領四十石
號旭蓮社阿彌陀經寺後醍醐天皇勅願

開基　澄圓上人
○澄圓不知何地人始入台家極奥義中廣盡諸宗旨請
益元朝終入宋傳廬山一流之宗脉歸朝創當寺寺前
掘池植蓮專擬惠遠之白蓮社於此帝詔納菜田若干所述
戶將來淨土宗之蓮社號以此爲始于廬山常紫衣方總本
作書二十餘部世稱澄圓菩薩應安五年七月二十七
日忽然不見門人不知其所之記其日爲寂日
玄怨上人當寺內建一宇號永春院於今念佛張行
繁昌道場　鎭守　七社明神
大町西有鹽風呂中世入方貴屋某感靈夢竒附當寺
相傳行基曾鑿井靈水涌出手刻藥師石像安井中人
人浴此水則除衆病矣故入此浴室者不可勝計足利
將軍家以來下賜温室定條目大閤秀吉浴之疾病不
日愈

法護山悲田院　在錦町東　名云十万寺　寺領五十石

延德年中開基　恩奇衆德上人姓源氏江州佐々木之族自書寫
彌陀經十万卷故俗以十万爲院之別號　在柳町濱方二町
鎭守　辨才天

清淨山極樂寺　在　淨土　寺領二十石
草創未知誰人或云行基中世覺心比丘尼再興而爲尼寺

光明山了覺寺　在　淨土
初號遍照庵　開基未詳　中古京黑谷光明寺與起
之故當寺亦稱黑谷
本尊　阿彌陀　惠心僧都之作　始當麻寺之中尊云云
法然上人像　自作　鏡御影名　同一枚起請　正親町帝
僧善秀所屬住持于當寺又當麻寺之細字中尊入御畫書

專修寺　在神明町東　淨土
永祿元年開基　玄譽上人
○玄譽姓越智氏諱天性聰明博識而當寺及西向寺從井村專
稱寺之開山且山州宇治平等院最勝院天王寺之庄一心寺

亦上人之再興也天正五年五月二十七日寂壽八十
二歲
法然上人筆彌陀名號書一首詠歌於左右
[illegible]　法然
法然從後白川法皇來天王寺西門邊修日想觀書了
此名號今一心寺其處也而此名號爲一心寺什物然
一心寺開基以后經二百餘歲要劫時玄譽抛寶財天
正年中再興焉一心寺住侶謝以此名號亦來在當寺

西光寺　在　淨土
本尊阿彌陀　惠心作　藥師　春日佛師作　長三尺三寸
開基玄譽上人　見于右　天正年中寂譽上人中興

善長寺　在神明町東
元龜年中三好因幡守政勝建立　要生光明寺顯空
上人爲開基住持　正勝寬永八年十二月十日病死
法名善長寺殿前因州賢道爲三大居士　中古爲智恩院末寺

福寶山光明院　在樋屋町東　同　寺領十八石

又號不動寺、縁起云、桓武天皇夢中遇一老翁、翁曰、佛經猶神代倭歌、君今信佛經、故吾從住吉來告之矣、夢寤後造立經藏于攝河泉堺、名之歌原藏、後（天文之時）一如紫聞大僧都經藏畔營一堂、號歌原堂、

順德院御宇淨土西山上人中興而以專修念佛、後醍醐天皇勅爲勅願寺、此時廣惠和尚住職、後土御門院崇重當寺、心地念空和尚爲戒師、故再建本堂及入院、安彌陀像、勅號光明院、良院（後柏原院後奈良院同御寄附）靈寶什物數多、

勅定山引接寺　在少林寺町東　時宗　寺領十石三斗

本尊　阿彌陀（俗傳、明神作之、日住吉）

光明院朝負和三年開山　智演上人

○智演者信州人、姓源氏、牧野八歳就于鎌倉極樂寺良觀律師祝髪、改俊澄、十五歳登叡山、究台家奥旨、詣和州石寺、蒙彌勒菩薩示、專爲念佛行者、改釋阿、住當地高野堂、時於是有富人三宅重五郎者、性孝順、且信佛神、父名五郎三郎、得大病向死、重五郎祈之住吉太神宮、抽丹誠也七日、因明神靈夢、得此佛像於海邊、且授常業念佛法、還家勤行如教、不歷三日病平愈、爲因重五郎抛財寶建伽藍、安置彼本尊、以釋阿爲開基、有敕聞賜山號寺號、又釋阿勅許智演上人

（重五郎剃髪名專阿、道心堅固、終爲當所縣令、五郎三郎剃髪任主計頭、爲父）

住吉社務國夏感信之、割神領寄附、且勸請鎮守社、

鎮守　依羅明神　勝軍地藏　即爲住吉攝社

應安二年有所以成洛陽四条道場末寺

金光寺　在宿屋町東　時宗　寺領十九石

本尊　藥師如來（係惠心僧都作中）出於永和年中、草創（開基未詳）

近代貞和年中爲當地引接寺末寺、住持從阿彌以爲中興、相傳當寺有藤花甚艶美、後小松院召移植二十禁

裏、而其花殊不美、且天子御夢聞一首倭歌、

思ひきや偕の浦は君の松の枝はかかるべしとは

樹之精靈如欲歸去乎、故還植於當境內、其花美如故

天子有御製、今不傳記、惜哉

北御坊信證院　在神明町東　寺領三百石

開基　道祐者足利義氏第四男、俗名祐氏也、幼而喪父、共其母來居于當津、薙髪改道祐、初學天台、後謁大谷本願寺覺如上人、爲專修念佛者、足利尊氏至任將軍、依同姓、除寺地租税、納封田、道祐第五世道顯、文明二年再營本堂、招蓮如上人爲供養導師、同八年境內別構一宇、號信證院（即蓮如上人之院號也）、獻之蓮如上人、寓居于、自書教行信鈔、持名抄十字名號、授與道顯、

近世爲本願寺別院、本尊阿彌陀（聖德太子之作）、移于江戸御堂、新本尊（惟如上人之作）、亦爲靈佛、

南御坊　在樋屋町東　東本願寺

西念寺二世善順、慶長年中歸依當宗、以眞言羅漢院爲本願寺御坊、教如上人建立

妙國寺　在材木町東　法華　寺領百二十石

永祿五年建立開山　日珖上人

三好氏實休之地寄附之、油屋常言造營之

有番蕉大樹一株、高一丈三尺、叢生十三本、周株二丈

三好氏墓　妙國院殿光德實休

櫛笥寺（本叉名教寺）　在車町東　同　寺領一石一斗

明應元年建立開山　本住院日泳上人　京立本寺末寺

經王寺　在九間町東　同　寺領二十六石

應永年中開山　日延上人建立　京妙覺寺末寺

顯本寺　在宿院町東　同　寺領二十七石

文明十三年建、開山　日淨上人（洛陽本能寺、尼崎本興寺兩寺末）

寺也、享祿五年六月二十日、三好筑前守元長、泉州各所合戰、敗於當寺自害、摑腸擲附天井板云云

東照山妙慶寺　在新在家町側　法華妙顯寺末

開山　日英上人立中興天正年中唱法師

有日像上人自筆石塔

日像西國弘通時於海上波面書題目文字鮮明不消

寫其形於石塔七基此其一也ト云云

遥寶山本成寺　在　法華

嘉吉二年開基日親上人　與說京本法寺此上人將軍

義教公時見禁獄値水火責被熟鐵鍋而未損身有靈

驗俗稱鍋被上人是也

右當國堺寺領御朱印十八箇寺　高千二百五十石九斗

九艘小路　艫松　在宿院之西

神功皇后船九艘着岸地數松九本故稱艫松又有九

艘小路名　旭蓮社内鎮守在九本松明神是也

鉾塚　在艫松村之南不盡庵門前

明神着岸時立旗鉾之地也鉾有住吉寶藏

高渚　在堺北橋今海女町

按續日本紀有行基菩薩開基高渚寺今則亡矣七堂伽藍

而今其濱曰七堂濱

茅渟

當國昔名茅渟也起乎五瀨命〻瀨矢瘡於雄水門其

海謂血沼後作茅渟或攝泉之間海總曰茅渟海

[illegible]

鯛出於此者甚佳一種海鯽和名知沼似鯛者多出故名之

[illegible]

高石濱　攝州有同名

九人中家

九人中家氏之古跡也　在北莊東野俗曰祖父上

牡丹花　名肖柏字夢菴具平親王之苗裔也而養于久我家而

以源爲氏後隱于泉堺嗜和歌道顯聲譽於華夷曾

作牡丹之發句時人以爲奇絶因名曰牡丹花且傳受

古今集於宗祇又參謁禪僧一休究心要大永七年四

月八日卒壽八十初自京到于此每騎牛行讀書以牽

落途手角見者怪笑之然自若也年漸老隱于攝州池

田號夢菴四時以花決勝敲之性嗜酒愛香與花爲三

愛自作記且吟且醉樂以忘年於是後柏原帝夢侍父

帝後土御門院御之連歌肖柏亦侍傍乃命使之獻發句肖柏

則奏和歌一首曰發句宜用此意帝夢覺奇之迴命前

内大臣藤原實隆召肖柏於攝州勅進發句帝親唱和

之而百句速就帝手酌天杯賜之七十歲時後柏原院永正七年六月十三日夜

實隆筆記之禪僧周麟作之記

又曰初赴泉堺時騎牛行自謂曰如有欲求主君者則

宜留我也聞人以爲狂者至泉堺有紅粉屋何某者出

迎云我也當養主君也肖柏諾止住遂授古今集祕旨

謂之堺傳授

和泉郡

神社佛閣名所

信太大明神　在信太鄉今多用篠田字

祭神　聖神

舊事紀云素盞烏尊御子大年神娶須沼比神女伊怒

姫爲妻生子五柱兒大國御魂神大和神也次韓神次曾富

理神次白日神次聖神

三代實錄曰貞觀元年五月和泉國聖神列於官社爲

從五位下同八月授從四位下

信太森有老楠世稱千枝楠是也

[illegible]　出于歌林良材集

王子社　注篠田王子村

祠　在伯田村名平松王子ト　同　見熊野御幸記

曾根神社　在曾根村

[illegible]

祭神　饒速日命（合祭住吉祇園）

姓氏錄曰和泉國曾祢連神饒速日命六世孫伊香我色雄命之後也　故祭其祖神乎

博多神社　在伯田村

祭神　未詳今唯稱天神

熊野伏拜鳥居　在伯田村道之東

相傳曰白河法皇建之

總社　在國府

祭神五座　大鳥　穴師　信太　積川　大井堰

右合祭當國神五社故號總社

井八幡社　在總社境內古者在清水上

緣起云神功皇后征新羅之年此清水一夜涌出因名和泉郡皇后還幸詣紀伊國舟着當國時覽此水賞之矣清水上有八幡宮號井八幡（一名水內社又曰泉井上神社）蓋皇后行宮也

有四十八躰殿　相傳三韓征伐時從駕神也

八月十五日　放生會泉州五社神輿行幸于國府放數方小魚於清水

（泉州志云皇后征三韓歸之時忍熊王起師也於住吉住吉與此相去纔三里此時皇后不可得來觀念忍熊王退軍後從紀伊國幸于此乎）

上泉天神　在國府

祭神　未詳　載延喜式

穴師大明神　在吾孫子庄宮村舊名下條村

祭神二座　級長津彥　級長津姬

風神也穴師風名八雲鈔云穴師戌亥也戌亥風神所至也（大和亦有穴師神）

續日本後紀曰仁明天皇承和九年十月和泉國穴師神授從五位下三代實錄曰清和天皇貞觀年中再三進至從四位下

神宮寺　號藥師寺

本尊　藥師如來

光仁天皇寶龜年中漂來於海中州民得之同國大津浦即穴師神祠傍建草堂安置之而後又得柱梁於海中建金堂故囑穀今尚着柱梁矣代代爲勅願寺

村上天皇勅修造藥師堂（藥師大日釋迦）崇德院朝造阿彌陀院白河院詔修補丈六三尊二條院朝建五重塔後村上天皇正平年中綸旨以當寺別當阿闍梨良尊爲和泉國惣講師職以後綸旨御文等數通

栗神社　在大津村

祭神　未詳　載延喜式

井口王子　在井口村

熊野御幸記爲茶井王子

少林山蔭涼寺　在信太山

近世鐵心和尚開基

國分寺　在國分村

今號福德寺昔伽藍也礎尚存矣初名安樂寺承和六年勅爲國分寺（日本後紀）

○緣起云中古有一沙門號智海上人（當郡蒲田之產）住當郡宮里庄瀧山勤修佛乘一時麋來而舐上人之溺懷胎竟生一女上人不忍視之使隣嫗慈育小女七歲時嬉戲于路傍大臣不比等爲勅願使詣槇尾寺歸程見一瑞氣是乃從少女全身放光也大臣下乘見之體貌殊麗矣因稱光明子請于嫗同輿歸也每侍君王傍得恩寵天平元年八月立爲后宮酷好佛法營許多寺院當寺后宮之家鄉也故構伽藍號安樂寺後勅爲國分寺瀧山藥師堂當寺之奧院也

△按麋舐小便生子亦不少一角仙人既然矣不知是非

槇尾山施福寺　在槇尾寺村　號仙樂院

太尊　彌勒　丈六　左右觀音文殊四天王像（各五尺又有）

當山元卷尾大明神鎮座之靈區也

開山　行滿上人嘆入野也　役小角納法華不輸品
行基僧正起立秘法卒都婆　勤操僧正嘗在和州石
淵寺始營法華八講後再營于當山
弘法大師落髮於當山老後再來修求聞持法捨身嶽
隱水等皆弘法之遺蹟也
弘法年十二外舅朝散大夫阿刀大足教世典學文藝
十八雖讀儒書志有佛經偶逢沙門勤操受虛空藏求
聞持法未雜染而事修練弱冠歳就操落髮研究三論
時勤操在泉州槇尾山寺初名教海後自改如空延曆
十四年登東大寺壇受具足戒又改空海
當山水之空海誦神呪清水忽涌出號之智惠水
當山有四十八瀧三十六窟八峯四嶽名區
千手觀音　法海上人作之　西國巡禮第四番
法海上人　行基之弟子也在于當寺時有客僧事上人一夏九
旬摘菜汲水將去則乞其傭賃上人文惜不與僧忽然

去到海上顧曰汝不知乎我此普陀洛山本主也乃化
千手觀音去焉上人驚感還山作千手像安之自此後
每十月十六日至十八日修佛名經會及法華
池田村　在下村
未詳草創可方一町金堂寶塔鐘樓鎮守社七坊旧礎
處處在矣今明主院一坊而金堂本尊十一面觀音寶
塔大日如來安置明主院
阿彌陀山松尾寺　在松尾庄　寺領十七石三斗余
役行者草創後泰澄和尚建立累世勅願寺境內五町
八町官稅免除本尊如意輪觀音
冬堂　在春木村
境內有社曰春日大明神而冬堂此社神宮寺也相傳
弘法大師一冬安居故曰冬堂
牛瀧山大威德寺　在牛瀧庄　四十坊　本坊方真言　衆屋方天台
役行者草創　弘法大師惠亮和尚所經歷也

峯有高座右行者來于此修錬於第二瀧上彫刻不動
尊今明主堂是也　有巖窟甚深幽多烈風號風穴每
年六月十五日轉讀大般若以祈五穀　山有求聞持
堂及寶塔弘法大師所建也叡山大乘坊惠亮和尚來
于此山修大威德法時大威德尊出現於第三瀧其所
乘牛潭心臥石是也其石長四丈
第一瀧二丈　二瀧十丈　三瀧四丈　山林十八町十六町
轉法輪寺　在大澤村　淨土宗
開基　役行者　中古爲淨土宗
有手越井瀧穴高坐石行道石大黒窟
南瀧寺　在大津　本願寺院家
天正年中開基　法橋明寂　片桐市正陪臣田村助
右衛門之男也
妙泉寺　在和氣村　法華
開基　大覺大僧正　傳見山城部

僧正詣四天王寺時和氣村有中谷源左衛門尉者見
僧正受法僧正行于和氣村止宿百餘日以中谷之母
妙泉尼宅地營精舎因號大覺山妙泉寺安置日蓮上
人自所摸像一軀世稱和氣高祖是也
森山山莊院　在森村　天台
鎮守山王權現　本地藥師　傳教之作　開基傳教
取石池　在信太郡
上古名高石池日本紀曰垂仁天皇三十五年遣五十
瓊敷命于河內國作高石池此時河內和泉未分故爲
河內矣
七層峪　在槇尾山奥　紀泉河三國境也

泉南郡　神社佛閣名所

當國元三郡也中世私割和泉郡之南邊爲泉南郡
而似四郡

波多神社　在內畑村見延喜式
今合祭牛頭天皇
積川神社　在積川村同右
神宮寺曰朝白山長光寺
祭神　五座　神名未詳
日本後紀曰淳和天皇弘仁十四年秋七月奉和泉國
積川社幣以祈雨也　神階從四位上
積椋神社　在小倉村
楠木神社　在包近村
右二社出于延喜式而神名未詳今唯稱天神非菅神
熊野社　在別所村
寛治四年白河法皇幸熊野歸程過此地田中生白蓮
三莖勅其地建社祭熊野神
積川王子　在下池田村
昔此邊積川社領也故名之相傳白河法皇幸熊野到

積川王子奏舞樂其地今曰草無墓
阿理莫神社　在瀧村出于延喜式
俗稱雨近明神　祭神未詳
隆池院久米田寺　在八木鄉
行基菩薩自記緣起甚詳爲其畧文曰堅牢地神現黃
牛而曳犂日月星辰示白人而固堤所以大聖老人遷
鷲峰海會之土築之善哉童子荷清涼山堀之壤加之
況國中神祇乎何況州內黎元乎一天聖主聖武皇帝降勅
詔而遂行幸万乘文武捧官符臨命池內大臣某殊致
勠力光明皇后勝加力遂神龜二年始堀池天平十年成
功畢　本尊釋迦　普賢 文殊　鐘樓經藏坊舍二十餘房
橘諸兄塚　在久米田境內
泉州志曰諸兄公之於行基爲大檀那故建廟祭之乎
女郎塚　右同
同云疑是光明皇后廟跡乎

天性寺　在岸和田
當寺有地藏菩薩建武年中御竊背現于海濱焉時亂
世人不敢信棄之城外溝洫天正年中紀州根來雜賀
逆徒侵近境來既欲屠岸和田城時城中有一大法師
斂衛殆妙手逆徒爲之敗走焉法師忽然不見人皆爲
奇也軍散後時時見螃浮於溝水且得地藏木像於泥
中於茲始知先所現大法師者地藏變身矣故俗稱之
螃地藏
禮拜塚　在春木村
未詳何人塚相傳昔塚前往來人禮拜而過俗謂禮拜
塚至今落馬人多矣真有神靈不可疑
西福寺　右同　淨土
當寺未詳草創天文年中淨土宗燈譽上人中興矣相
傳云上人在胎內母死人以鎌剖腹而助胎子故出家
呼曰鎌上人

布引山於寺　在五箇庄神於寺　天台宗
役行者開基後百濟國沙門光忍再興也法螺一口爲
當寺第一什物
山上有神社　神宮寺也延喜式所謂和泉郡意賀美
神社是矣
觀音寺　在木積村
緣起云行基畿內建四十九院其材木盡出於當國木
島杣山即暫置其材木之地也故名木積行基雕刻觀音
像安此地
麻生河王子　在麻生莊
熊野王子記云淺宇河王子
水間寺　在木島鄉水間村　舊眞言宗今天台宗
緣起曰龍谷山水間寺聖武勅願天平年中行基開闢
本尊正觀音以二月初午爲會日相傳此日遲步者除
四十二歲厄難得福德〔二月初午會日人參於山城稻荷社今多觀音利用之〕

又傳曰始天皇有夢曰皇城西南在救世像乃遣行基索之到泉州山谷尋之有神龍護持大士像以附與于行基即獻之建梵刹安置焉天子瑞夢二月初午日故以毎年二月初午爲會日群集得土産草鞋去

願泉寺　在麻生莊貝塚村

本願寺門跡顯如上人與平信長公相拒年月不果上人在大坂信長以謀計乞和睦勅使賜出紀州鷺城欲討不意天正十年六月二日遣大軍急攻顯如敎如既及危難時信長於京都爲明智日向守所弑故敵退無事天正十一年門跡移往於當寺同十三年移攝州天滿時門徒有卜半者佐野川村人俗姓新川氏也以卜半爲貝塚看坊而卜半致忠節於家康公故境内方四町賜卜半爾來爲私坊號願泉寺

日根郡　神社佛閣名所

神崎神社　在神崎村載延喜式

今日在島中村領俗稱妙見

近木王子　在王子村　熊野王子之内

貝田神社　在鶴原村古名貝田村

載延喜式祭神未詳今稱八幡社

貝田王子　在同處或云鶴原王子

佐野王子　在田出村南街道西

蟻通明神　在長瀧村北

祭神　下座

昔未詳何時世也世間皆棄壯棄老有一官者父母老向七十而不忍棄之匿牀下省勤不怠焉于時異國獻一木梃本末難知者曰請辨本末衆僉不敢辨之官者竊問老父父教曰投之河水本先流而辨本末又進二蛇問雖雄亦無識人老父教曰可畧打其尾動搖者雌也又贈七曲玉上下孔通者曰可以線貫孔也然亦不能而老父教曰繫絲於蟻腰先塗蜜於玉孔口入蟻蟻嗅蜜香得蜜出也三件如言而辨之遣異國大恐我國賢才焉於是帝感老翁之德自今以後禁棄老人令官者任大臣其父死後祭神蟻通明神是也

清少納言枕双紙所記粗如此又神告人曰

七わたにまかれる玉のをぬきてありとほしとハしらすや

紀貫之集云自紀伊國還時於此處馬病將斃土人云此在神號蟻通明神尤其無禮然也貫之洗手跪詠歌

かきくもりあやめもしられぬ大空にありとほしをハ思ふへしやハ

奉宥神慮

△按蟻通明神名既久尚矣蓋穢寶藏經所說亦有孝子別蛇雌雄識木本末者趣不異也又小說曰孔子得九曲珠欲穿不得遇二女敎以塗脂於線使蟻通焉彼孝子雖聲聞天下位昇大臣而不謂姓名時代者恐附會

儒佛二説以立蟻通之名義者乎然此明神之靈異唯不貫之於今所人識也昔秦始皇架橋於海海神戮力也載三齊要畧此彷彿役小角架矼於葛城山之說如此和漢故事同者間有之

樫井王子　在樫井村良路傍古名樫井

野田村天神　在熊取莊

野田山有寺本尊昆沙門五大尊藥師辨才天也天神

有二社爲鎭守未詳神名

火走神社　在大木村此村有犬鳴山

號瀧大明神相傳登禮男巫走火上故名近年此祭絶

大井堰大明神　在日根野莊

昔神鳳降于大鳥郡立社祭之爲大鳥神聖武天皇御

守勸請于此

比賣神社　在大井堰社鳥居邊

武塔天神社　在上郷上村

神名帳云 意賀美神
峯王子 在大苗代村北 一名馬戸王子 又云鹿戸王子
海會宮 在右同處
今云祇園社 社前有池名海會宮池行基堀之云
信達王子 在牧野村南口
長岡王子 在岡村北坂中 此王子不載御幸記
男森大明神 在男里東南
祭神二座 五瀬命 後人合祭八幡春日
神武天皇與長髓彦戰五月八日軍至茅渟山井水門時五瀬命中矢到海洗御手之血故謂血沼海也雄誥日負賤奴之手空死耶而崩因呼其處曰雄水門 男水門同
男郷男里皆此處也
元明天皇勅日國郡郷名撰好字限以二字紀國爲紀伊津國爲攝津之類也今唯男里一村一字名耳
地藏堂王子 在琵琶岸嶮南街
昔此處有地藏堂其地藏今在山中村地福寺

馬目王子 在山中村北
波太社 在石田村南
祭神 角凝命 鳥取氏祖神而鳥取郷總社也
末社 天湯河板擧命 傳角凝命二世之孫也 見水禽天鵝之下
相殿 八幡宮
神功皇后征新羅從務古水門詣紀伊國繋御船于鳥取玉津武内宿禰懷皇子遊海岸後其地建社祭之今貝掛村指出森其地也中世遷祭相殿
神光寺 當社神宮寺也行教和尚開基
國玉神社 在深日村
大巳貴神之異名 又名顯見國玉神
金泉山長慶寺 在海會宮池南峯
本尊如意輪觀音 本海會寺之一堂也行基菩薩草創罹天正兵火回祿幸此一宇存矣今移南峯改名長慶寺
在岡村
林昌寺 古名岡寺 相傳行基開創
一乘山金熊寺 在信達莊
本尊 如意輪觀音
役行者感靈夢得金銅六寸像於土中手自造四尺木像納彼尊容安于當寺正安元年正月二十八日有火災伽藍燒失而本尊無恙今修營本堂藥師堂鐘樓等
鎮守 金峯山熊野山兩權現故名金熊寺
菟度墓 在自然田村 號玉田山
五十瓊敷入彦命之墓 山上有小社
命者垂仁天皇皇子居茅渟菟砥川上宮時自作劔一千口因名其劔謂川上部 又號裸伴 其劔藏于忍坂邑後移之藏于石上神宮
自然居士舊跡 在自然田村

自然居士出生此地故號自然居士始學法相後入禪宗爲南禪寺大明國師弟子住東山雲居寺
平野寺 在中村北
本尊 觀音 未詳開基相傳昔伽藍有六坊今礎存
八王子社 在山中村
當社本在紀州岡崎郷以觀音爲本地有澤四郎善眞者永暦三年八月負以移居於泉州山中村時新建小社安置之 應徳元年別建觀音堂
彌勒寺 在深日村
昔右衞門允猪使公忠所領地也天徳元年建氏寺安大日釋迦彌勒藥師四大天王十八善神伽藍荒廢失寺號唯餘彌勒一尊故世號彌勒寺證文等今尚有
飯盛寺 在飯盛山上
高山寺 在上孝子村
役行者開基本尊釋迦藥師二尊寺院今遺舊礎

本尊十一面觀音　役行者開基
孝子村有報恩澤有般若塔此役行者母之墓也
興善寺　在谷川村　天台
羅元龜天正兵火伽藍及記録等焼失矣故不詳來由
幸投佛像于蓮池得全相傳慈覺大師仁壽年中開基
也近來權大僧都專海中興而建本堂安諸尊
二宿觀音　在佐瀬川村
役行者紀州海士部郡淡邊得靈木一株自手所彫刻
觀音也
西本願寺御坊　在尾崎村
慶長三年准如上人開基
珍努池　在鶴原村佐野川村間今日沼野池
垂仁天皇三十五年遣五十瓊敷命于河内國作高石
池茅渟池　往昔河内和泉未分時故爲河内國

鄺蠲岡　在信達莊岡村
村北有平山縱十四五町横三四町滿山鄺蠲有之故
名之陸奥有同名
深日浦　在深日村浦淡輪村近處　紀伊丹後有同名

和泉國土產

金紗　攝綿絹　鐵炮　朱座柳町　白粉小西　尻切屐櫻町
酢　傘　庖刀　瓜舳松　鯛　金魚　以上堺多出之　津湊紙
壺燒鹽　花鹽津田　編笠松村　雞卵紙阿間　白炭横山
𩸕埒田　櫛近木　筏高木　箕上村　鰈畝田　煙艸新田

紀伊淡路之圖



紀伊

一宮日前大明神

七郡　高三十九萬五千四百卅石余　南海道之首

伊都　那賀　名草府　海部　在田　日高　牟婁

古書或爲木國後改爲紀伊唯讀貴黒伊如攝津唯讀都黒耳也

和歌山或爲弱山　艮至江戸百四十六里　寅卯至紀橋本二十十一里　子丑至同和州一里半　同至和州大坂十六里　至泉州岸和田九里　至淡州由良海上五里　至象山十九里　亥子至乾本宮九里　至熊野新宮　歌山至和里半　艮方至勢州田丸二十八里　至那智山四里

神社佛閣名所

當國

日前宮　在名草郡　社領四十石

祭神西　日像鏡　日前太神　相殿　左　石凝姥命　右　思兼神
東二座　日矛　國懸太神　左　天鈿女命　右　玉屋命

天照太神忌素戔烏尊惡行入天窟時思兼神相議而石凝姥命用天香久山金鑄日像鏡及日矛崇神天皇之時使天道根命祭二神寶於此

末社　醸　名草姫命　名草彦命　此外六十有余末社不悉記之　胡道根命一代　右是天夫紀俊範

〇後小松院時日前宮神職有俊長者讀書善和歌救從三位帝有詔采其歌詞者凡百餘篇毎有禁苑遊宴遠召預之爲侍從聽内昇殿俊長不慕榮利不好紛冗應永年中出俗塵退去于南紀之舍改名宗傑其所居有梅數百株竹數千莖乃以梅竹爲軒之榜又貯書籍萬軸讀之而樂焉徒從引酒徒琴伴宴醉而娛焉爾以來當社神主世昇從三位　卅三　卅六　日前　國懸　神主　從三位

熊野權現　在牟婁郡　社領千石　國守寄附

神武天皇五十八年出現延喜七年十月　敍正二位

本宮　崇神天皇六十五年建立　自此至新宮九里八町川舟

新宮　景行天皇五十八年建立　自新宮至那智四里半陸路

那智

熊野權現所載諸書說區區不一定蓋三山共各有十二所以祭天神七代地神五代之神號日本第一宮乎神道秘根不可解矣一日

伊弉冊尊

祭神三座　事解男神　末社凡二百十五社
速玉男神

又本宮阿彌陀　新宮藥師　那智觀音　十二所皆屬佛以似成神道者矣是非措不論

天子御幸數回其中多者白河院　後白河院　鳥羽院　後鳥羽院

白河院　後鳥羽院　御幸時神詠

有倭歌

毎正月二日於本宮禮殿社家地下人有百韻之歌其發句則往昔有神託脇句尾崎氏某奉實

四月十五日本宮祭　有神事法樂之能

九月十五日新宮祭

飛鳥社　在新宮巽方

祭神　未詳　九月十五日祭社人入内陣取錦袋急乘馬走收於新宮内陣

飛鳥之地有橋名玉江橋其近處有墓墳相傳云此秦徐福之墳又曰新宮東南有蓬萊山山有徐福之祠未詳徐福事跡詳富士山之下

神藏山　在新宮之近處小嶺

龍藏權現　所祭未詳　山腰有比丘尼寺

出牛玉札　淺紫色大石有俗呼曰袈裟石

[illegible]

那智觀音　在本社之近處　法印實方院妻帶

本尊　如意輪　長一丈六臂座像　西國順禮爲第一番

有異人名裸形自景行至仁德帝長壽人本朝未知佛法瀧八寸佛像出現得遷化後生佛房夢投彼佛作新佛納胸中

那智瀧　有三重　裸形假行者傳教弘法智證範良等苦行於瀧發之七先德豪也

本宮溫泉　在湯峯

有寺名藥王山東光寺　眞言

本尊　藥師如來　長八尺用湯泡沫作之作者不知　脇士日光月光

一遍上人於是會于癩人倡行入溫泉即病平愈其所休地名兒塚俗以爲小栗判官者誤也小栗之事詳于相州藤澤

有四句文大石　在湯峯入口

六字名號一遍法　十界依正一遍體

万行離念一遍證　人中上上妙好花

一遍上人蒙權現靈夢六十万人字照句頭決定往生意示言外相州藤澤詳下

粟島大明神　在名草郡牧田　牧田爲加田或爲海部郡非也

祭神一座　少彦名命　高皇産靈尊之子

當社鎭座年記未詳此神與大己貴尊戮力一心經營天下有疾病救除之神誓爲本朝醫藥之祖　醫師如來也　蓋彦者男子通稱如天雅彦吉備武彦等是也俗以爲

女神乃住吉神之后以着帶下痼疾被棄去故祈此神能治腰以下病云云　謬之甚夫何如此耶

五十猛社　在名草郡五度庄　俗云伊太木又云比太木明神

祭神三座　五十猛命　大屋津姫命　抓津姫命

同郡日前宮所在末社三神大寶二年二月分祀之

祭八月十五日有競馬數十騎

玉津島明神　在海部郡和歌浦

祭神一座　衣通姫靈

聖武天皇神龜元年幸海部郡玉津島頓宮造離宮於岡東改弱濱名爲明光浦時衣通姫示現詠歌

[illegible]

春秋二時遣官人奠祭玉津島之神明光浦之靈云云

此神者應神天皇之孫　雅渟毛二派皇子之女　忍坂大中津姫號天皇之正妃之妹名弟姫其容姿絶妙無比艷色徹衣晃時

人號曰衣通郎姫允恭天皇甚寵之別構殿宇於藤原潜行幸詳日本紀

[illegible]

以當社爲和歌三神之一　住吉人丸玉津島也　有仔細

毎九月十八日祭

玉津島與妹背山中間皆岩山其岩有木理似奇楠

東照大權現　在和歌浦

祭四月十七日禮式最嚴重　寺領千石　社僧天台雲蓋院

矢宮大明神　在和歌浦

祭神　未考

毎九月十三日六月十三日祭

和部天神社　在和歌浦

慶長年中自泉州勸請之

岡神社　在岡村　社領十石

祭神二座　大巳貴尊（一名大己貴神）　神主　岡本周防守

剌田比古神　祭二六九月十七日

八幡宮　在薪山

前國主大和大納言秀長天正年中勸請之

若宮八幡宮　在薪山

當國主亞相賴宣卿勸請　社僧　天台　明王院

明神社　在名草郡秋月村

祭神　夢明道名義神傳未詳

若一王子社　在藤白坂麓　社領六石

每九月十九日祭

社近處有大木楠其傍有鈴木龜井兄弟石塔

○鈴木三郎重家藤白住人庄司重倫嫡男也其先仕甲州武田太郎信義致軍忠後屬範頼之手發西海合戰

領甲斐國一所住藤白文治五年潜赴于奥州謁義經弟龜井六郎與討死焉六郎重清者義經在京時依有辨慶之所縁小童而出從于義經終同死于衣川也

鈴木之末孫有于今

富安明神　在日高郡富安村

小松原明神　在同郡小松原村

兩社祭神未詳

每九月九日祭兩社神輿出合俗謂夫婦神

八幡宮　在同郡湯淺村

每八月十五日祭禮最嚴重　社領十石

鶏闘權現　在牟婁郡田邊

俗云新熊野　勸請年記未詳

相傳昔源平合戰時試催雞闘以白雞爲源以色雞爲平則白者得勝因當國武士通志於源家

時別當名湛曽武藏坊辨慶之父也　祭禮六月廿四日　同二月十五日

湛曽別當數負之五男　母六條判官爲義之女也　乃與義經親屬故辨慶出仕義經軍勞大而空死惜哉

高野山金剛峯寺　在伊都郡　至京師二十九里　至薪山十八里　至大坂十六里

嵯峨天皇弘仁七年建立　寺領二万千七百石

弘法大師開基即廟窟　坊舎七千七百七十余

女人不許入之靈場也

○大師讃州多度郡屏風浦佐伯直田公之男也母阿刀仕官之女也夢梵僧入懷即娠十二月而生（寶龜五年六月望日）小字名貴物頴敏甚異世稱神童幼而通六經史傳出從勸操（石淵寺僧正）授求聞持法傳三藏佛經又習六書入體法於朝野宿禰二十歳九薙染法名號無空受戒十二歳請勸操落髮名教海後改號如空二十二歳於東大寺受具足戒號空海三十一歳爲求法乘遣唐使船（藤原葛野麻呂）入唐

翌年著岸謁德宗皇帝始謁惠果和尚惠果曰來何晩予我相待已久既而附兩部秘奥授法器（惠果者不空之高弟）同年十二月十五日寂於青龍寺　留學二年三十三歳歸朝勑居泉州槇尾山寺三十七歳補東寺別當兼帶高雄山弘仁十一年賜震筆傳燈大法師位躋阿州大瀧之嶽及土州室戸崎各有靈感天長元年天下旱於神泉苑勑行請雨法有應驗同二年任僧都

四十三歳請開高野山六十二歳承和二年三月廿一日入定延喜二十一年勑贈號弘法大師（今歳賜紫衣高野令觀賢擔上大師之衣事詳般若寺之下）

在唐中順宗皇帝宮中壁間有王羲之墨跡而稍泯滅乃詔空海請補之挿筆於口及四支一時下筆而字成毫無所失號賜五筆和尚一日倚流水立童子來請試書流水乃書流水詩文字不亂童子含笑曰我亦書之下筆爲龍字在水上空海曰何闕右點童子曰和尚加焉爲加點字化作龍去童子忽上空成文殊駕師子去

初到泉州槇尾山寺山院地迫用水不便呪以召水水忽至於今流呼曰智惠水 又凡大師行状奇異難悉記焉俗有敬與之者加持令湧清水有慳不與者則忿怒永令絕水等之說妄之甚者也

太師入定時金剛峯寺未成眞然法師(甥)承遺訓盡心營造當寺成就眞然(寬平二年爲僧正)同三年九月滅後經八十余年當寺稍廢毀荊棘塞路於是祈親法師再修營之實祈親之再興也(毎三月廿一日御影供延喜十年始於山城東寺被行之)

玉川水　在高野山上此水有毒不可呑(小流)

傍立石牌以示有毒

(風雅) わすれても汲やしつらん旅人の高野の奥の玉川の水

丹生明神

祭神二座　丹生都姬神(北)　高野明神(南)　在高野山號天野社(爲高野鎭守)

右二神或謂夫婦又謂母子不分明

太師始登高野逢丹生神神曰我此丹生津姬吾子曰高野童男弘仁十年五月三日有太師勸請啓白文云云

元暦三年神階爲正一位

四所明神　第一丹生明神　二高野明神　三氣比明神　四丹生明神之子

此格子内有十二王子社

八王子　十公神　大將軍　戸張明神

波附明神　八幡　熊手　金峯　白山　住吉

信田

西宮

又有百二十伴社

七社明神　右四社加三社　大神宮　八幡　春日

鳥居額曰正一位勲八等丹生七社太明神(祭九月三十日)

爲二十余村氏神　社僧神通寺

粟島明神　在高野山觀音堂之左

○釋宥快([illegible]年記未詳)姓藤原父羽林次將實光卿性聰敏而幼登高野山從寶性院信弘習三密瑜伽受兩部秘璽涉獵經論於是聲名振於朝野(應安七年)兼師命董寶性院(時三十年)永和二年謁與雅僧正安祥寺洛叩入唐惠運僧都一流上皇特寵遇([illegible]年中)詔入官中修秘法賜御製和歌

首宥快應製奉和悉曇之學能習者罕也然宥快述鈔但有未愜意處一夕有女人挑燈而入身著天衣瓔珞冠珮等帷而問曰開闢以來禁女人若何爲至此耶答曰我是此山神丹生津姬也感師之精勤故來爛勞耳快輙肅恭曰我於悉曇有未決處幸蒙指授乃舉疑處神一一剖拆已復問曰既稱明神何暗之有而用提燈耶曰我無昏暗以師之能挑法燈而示其標相耳因詠和歌遂失所在應永二十三年七月十七日手結契印誦神呪而化(壽)七十二述作有數百卷行于世二三百年來學徒無不遵爲龜鑑焉

天曜山道成寺　在日高郡小松原(天台)

文武天皇勅願建立平道成奉行仍號道成寺

本尊　觀音(丈六脇士　日光　月光)

樓門跡今礎耳有石砌六十二階(諺謂舞人之足踏象其數乎)

昔鞍馬寺僧安珍者與一僧詣熊野山至牟婁郡宿村舍舍主寡婦也夜潜至閨説心緒而不離故歎諭曰神甚嫌淫穢姑可待歸途也婦喜諾焉安珍及歸路不入婦家奔過婦怨其違約爲二丈餘蛇逐行安珍急入道成寺告事乞救因卸大鐘於堂中納珍於鐘裏堅閉堂戸時大蛇入寺以尾敲戸乃戸碎入堂蟠鐘擧尾敲之火燄起移時蛇去寺僧見鐘中只灰塵而已後一老僧夢彼等二人共爲蛇來語惡趣苦報願爲我寫壽量品覺後驚憐乃書壽量品又修無遮會其夜又夢一僧一女合掌告曰我等因師慈惠生天上

紀三井山金剛本寺　在名草郡三弱浦之艮

號護國院本尊十一面觀音　西國順禮第二番

光仁天皇寶龜元年玄昉法師建立(玄昉傳見南都元興寺之下)

或云爲覺上人建立後號圖鎭大同二年再興

御供所　比丘尼寺　　眞言　協舍九院

當山中有三井、名曰楊柳水・吉祥水・清淨水（俗云紀三井寺）
正月十八日夜有躍俗、曰奈閉比惠於志、村民群踊噪
噪異風
毎七月九日夜至十日夜、千日詣群集

粉河寺　在那賀郡粉河
光仁天皇寶龜元年建立、願主大伴氏（天正十三年炎上）
本尊　等身千手觀音　西國順禮三番
故老傳云、當處有獵人（姓大伴、名孔子古）常窺猪鹿射之、
一夕山中有光、大如笠、欲見之、無定處、忽自悔所業、便
就光處結庵、於時一童子來乞宿、許之、童子曰、家主有
何所願、伴氏語瑞光事曰、我願於此地安佛像、未得佛
工耳、童子云、我雖拙工刻像、於此庵中一七日間莫來
見、伴氏諾去、童子入庵閉戸、至八日曉叩門出見、無人、
乃詣庵有千臂觀世音像、而不見童、喜惟供像精修、又
河州澁川郡有佐太夫者、一子沈病、一日童子來曰、我
試呪之、即誦大悲陀羅尼、病立愈、大喜賂童子、不受、唯
取一箸筒而出、追問其所住、答曰、我住紀州那賀郡風
市村粉河寺、不幾、率婦子向彼、無其寺、唯有一澗流于
東西、河水甚白如粉漿、林中有一宇、閉戸、恐是與日已
暮、開戸而入、無燭、皆困睡、中夜燈盞自然點火、驚起見
之、有千手觀音、童所取箸筒掛臂也、即知童子此像之
應化、感嘆皆告四方、於是伊都郡澁田村何某寡婦捨
住宅、改精舍

根來寺　在根來　覺鑁上人開基　眞言新義
鳥羽院天仁年中
（天正十三年）爲秀吉公所燬、堂宇灰燼、舊跡僅存草堂
○覺鑁（姓平氏）肥前人、將門屬從也、累代武家、其父負勇
名、鄕黨敬畏、鑁幼稚時、官吏促租到家、喧呼放戻、父居
屏處不出、家有比丘、兒問曰、今何人乎、辱我父、父又盡
似平時之勇壯哉、比丘曰、官吏課租、豈可忤乎、兒曰、誰
爲之、曰刺史也、凡州界無不聽刺史之令者、故父亦刺
史之有耳、兒曰、我始謂天下之貴人、靡如我父、猶有乎、
比丘曰、刺史不自貴、承于宰臣、宰臣不自貴、承于天子、
天子者四海之至尊也、兒良久曰、有過於天子者乎、曰
有、神道有天界人主者、皆承制也、又問、有踰於神天者
乎、曰有之、佛也、無過于斯者、故曰無上世尊、兒曰、世人
有登佛位者乎、曰方今制染者、皆彼徒也、其間勤修精
敏之者、必得其位、兒曰、其人何在、我尋求之焉、曰紀州
高野山者、弘法大師定慮之地也、彼有定尊阿闍梨、肄
于密學、自是兒志遊學、親知人攜投仁和寺、後從興福
寺慧曉習唯識（保安二年）回仁和寺、稟密灌（時年二十七）又隨覺
猷僧正受三井寺秘密灌頂、其餘密學支法、無不研究、
而上高野、親定尊、益極秘奥、既而於高野建傳法院及
密嚴院、欲以幹事、聞王庭、鳥羽上皇詔鑁入宮、益遲啟
信、依稻荷明神教、止住紀州吉野川側石手庄、康治二
年十二月十二日卒（年四十九）
昔當寺及境內作朱塗飯器、于今往往有之、稱根來椀、
同拵數其漆塗、無今似之者

金岡山福林寺　在那賀郡（根來粉河之間）
本尊　彌勒（作者不知）小佛　不動（弘法作）　釋迦（春日作、長一尺二寸）
開基　信行比丘　光仁天皇寶龜年中立之
信行（姓氏傳記未詳）或日有所以將移他鄕、夜夢彌勒涕泣歎
去此地、覺拜之、眼有涙、感慨而止住、覓建一宇、號慈氏
寺、精勤終寂于此（不記年月日齡）、既後弘法大師詣當寺、恭
敬慈尊、三昧、手自刻不動像安之（二尊靈驗聞于世）、後一條帝
感信之、而寬仁二年再興伽藍、爲勅願寺、長元元年下

總平忠常謀叉遣平直方中原成道等征之官軍不利同四年勅源賴信討之日於當寺令所調伏果朝敵速滅亡益感信勅改寺號爲金剛山福林寺且護持釋迦像一軀自寫影像賜之（于今存之）天正十三年秀吉公攻根來寺時罹兵火今僅存十之一礎石耳而有一宇東有寺號本願山興隆寺（爲當寺之別院）山上有陵相傳曰後一條院陵（未詳）蓋此爲朝恩追謝寺僧造之乎又以當寺號後一條院（不審）崩御後之贈號也以其陵名誤爲已院號乎

地藏寺　在名草郡手平村
本尊　地藏
相傳以爲子安守佛因姬婦借布木綿爲腰帶
石地藏　在燕坂嶺（有海）瞰雨郡之境
石面彫成地藏二體靈驗特新

慶德山長保寺　在名草郡加茂谷濱中村
本尊　釋迦如來　（天台）寺領二百石
一條帝勅願長保年中建立初大伽藍（六十六院）有後又爲大守松平賴宣卿菩提所（寬文十一年正月）逝號南龍院
岩屋山福性寺　在加茂谷
本尊　虛空藏菩薩（本像）　號金剛壽院
以賴宣卿守本尊觀音納當寺其外靈佛數多

補陀洛寺　在那智濱宮渚森（真言）
本尊　觀音
當寺住持臨命終時乘舟行綱切島（在寺之前）至息絕沈葬於海中此自古旧例以爲往補陀洛觀音淨土也
妙法山阿彌陀寺　在那智山（自麓一里餘下馬）
號上生院　開基弘法大師　俗云女人高野山
弘法大師本像（四十二歲自作）

四方淨土堂　惠果和尚像（大唐之僧弘法之師弘法作之）
隱木　在妙法山之門前
高七尺大岩有光中有水旱魃時亦不涸有潮滿干人以爲異

興國寺　在由良　（初臨濟派今妙心寺派）寺領十三石
開山法燈禪師　當寺虛無僧之本寺
法燈禪師　名覺心　姓常澄氏信州人母夢佛以燈手授之乃有娠十五投同國神宮寺（十九）薙染受具于東大寺乃上高野山染指於三密又謁金剛三昧院行勇入禪學易服（建長之初）入宋見佛眼禪師稟心即是佛佛即是心之示（建長六年）歸朝隱高野山之故居（後宇多帝弘安四年）詔居職東勝林寺潛回紀州舊院（永仁三年）諸徒於都西北建菴招請之鳴瀧妙光寺是也亦潛歸紀州永仁六年十月十三日化勅謚法燈禪師

禪林寺　在弱山　（禪）寺領二百石
吹上寺　在同処　（同）寺領二百石
光明寺　在小鹽屋村　（同黃檗派）
雲雀山得生寺　在有田郡絲我庄別所村（淨土宗）
相傳中將姬十三歲時繼母讒棄於當山別所谷將殺家臣刑部春時夫婦竊相從謀救死結草菴給仕剃髮名曰得生其菴跡建寺號得生寺
瓦巖　中將姬於此寫稱讚淨土經寫畢納處名經窟
會式　三月十四月（中將姬遷化日）　六月廿三月（於當麻寺織曼荼羅之日）
十月十三日（得生房寂）有夫婦石塔
空也海蓮源信文覺西行等來于此暫寓居云云
△按中將姬傳詳于和州當麻寺下又和州宇多郡有雲雀山同名而有異說
天智寺　在若山　同　寺領二百石
合德院殿靈廟

惣持寺　在海部郡井取村　淨土
淨土談林所

本願寺御坊　在鷺森山　鷺森明神之背
顯如教如兩上人在攝州大坂時元龜元年平信長卒數万兵合戰及數度信長不利雖乞和不肯力盡謀計請和睦之勅使於是近衛前關白前久公庭田大納言重通卿勸修寺中納言晴豐卿下于大坂有和睦可退之勅定正親町院天正八年四月九日因退於紀州鷺森然覺信長之不信教如止於大坂窺敵進退三大使再下曰教如可引退也不得止同七月十八日行于鷺森果信長遣大軍攻之門跡方敗亡既及危急十年六月三日於京信長爲家臣明智日向守所弑於是軍勢悉引去同十五年移泉州貝塚願泉寺矣其御坊是也　西派輪番持

妙臺寺　在多田村　法華
大覺大僧正開基　本尊高祖大僧正作
報恩寺　在弱山　同　寺領二百石
國守菩提所
蓮心寺　在同處　同　檀越數多最大寺也
感應寺　在同處　同　是尚大寺也
養珠寺　在玉津島近處　同　寺領二百石
國守賴宣卿母君名養珠院正保年中建立
不動院　在弱山　山伏
多聞院　在同處
般若院　在同處

妹背山　在吉野山之麓有川吉野川末流於
山爰落紀川　又有弱浦妹背山
萬葉　[illegible]

系鹿山　或爲絲我　在有田郡絲我庄有峠　上下凡十四五町　麓有
逆川村
[illegible]

紀伊川　吉野川末西流在學問路宿近處自此
至高野山三里越不動坂
弱浦　或爲和歌浦　在海部郡有八景無雙地景　在玉津島之神社
自此至紀三井寺濱鹽竈多有之世稱雜賀鹽
萬葉　わかの浦に塩みちくれは片男波芦辺をさして田鶴鳴わたる

吹上浦　同濱　在弱山之西
古今　秋風の吹上にたてる白菊ハ花かあらぬか浪のよするか

緒捨山
萬葉　[illegible]

鹿脊山　不名所　此嶺有田日高兩郡之境
月　[illegible]

古知古世山
人國山　在牟婁郡芝村
月　[illegible]

藤白山　又爲藤代　此嶺海部有田兩郡之境　上下十五町　有名木白

藤故名之又有松二株名筆捨松此邊無双風景絕言語昔畫工金岡欲寫不能因捨筆云云　麓有鈴木三郎重家之舊跡　傳山予前
萬葉　藤白のみ坂を越ると白妙の我衣では濡にけるかも

岩代山　有馬王子社有之王子者孝德天皇子也
齊明天皇時謀叛殺於藤代坂蓋天皇四年幸紀伊溫湯蘇我赤兄與有馬王子爲都留守王子私語隱謀於赤兄赤兄擒之遣紀州於是結松枝詠歌雖然不逆分明故縊殺之有異說
萬葉　岩代の濱松か枝を引結ひまさきくあらはまたかへりみん

切目山　有峠上下凡十五町　王子權現鎭座每年九月十八日祭禮有相撲九熊野王子權現社自攝州東生郡至熊野地有九十九所不悉記　見熊野御幸之記
[illegible]

△按有馬皇子社結松蹤藪小歌森等舊跡雖有岩代今

所在切目嶺西岩代村隣也

千尋濱 一名千里濱　東岩代村濱邊也盆山石多出ス

千種嶽　東屋峯

[illegible]

岩田川

音無川　在本宮新宮之間其山名雄山又有音無瀧此川中有九里八町乘舟不過二時至新宮速川也本宮町中有音無川橋又至新宮舟乘場名巴淵岩田川音無川熊野川之三流落合故名巴總川中左右名所風景不遑記

[illegible]

御所芝　在蕪坂之嶺其芝大可車輪相傳鳥羽院熊野御幸時留御車弱浦藤白等ヲ眺望之

臼跡ト云云

湯崎温湯　在牟婁郡鉛山村俗云田邊湯

山上有堂 本尊藥師木像

温泉有四口其湯床似藥師佛像一枚磐也

袖摺磐　在坂井村日高牟婁兩郡之境邑黒大石也

神島 俗云鹿島　在日高郡南部村濱海中小島此島海鹿多有之形似鹿而游海中見獸類

[illegible]

由良水崎　在有田郡門前村興國寺之濱

[illegible]

鹽屋津　在日高郡南鹽屋北鹽屋北鹽屋村鹽屋王子社有之

[illegible]

湊島　在湯淺之西有五色美石

自弱山行攝州大坂道 九十六里計 但十五町爲一里

弱山 一里半 此間有坂有渡 山口 一里半 有坂 紀州泉州境 山中 三里 岩瀧 二十八町 安松 一里 東有蟻通神社 有松原道 佐野市場 海道 十八町 貝塚 二十八町 岸和田 三里 石津 一里 堺 三里 此泉州之堺也

自弱山行伊勢山田道

弱山 三里 三軒屋 四里 名手 四里半 橋本 五里 有大和州土田 五里 鷲家 五里 波瀬 三里 七日市場 四里 有大土村 宮前

自弱山至熊野三山道

海部郡和歌山 至弱山 一里半 在內原 二里 紀三井寺 海部名草二郡之境 名草郡加茂谷 三里 藤白 有藤白峠此峠有 海部郡宮原 一里 蕪坂 二十五町 在海部有田之境 有田 湯淺 在二十町 山自此有田郡境 糸我村 廿町 雲雀山 在 鹿背 一里 在 井關 一 由良寺 二十八里 日高郡原谷 二十一里 小松原 三里 日高之郡境 印南 三里 王子 岩代 在切目 南部 二里 切目 高妹坂 井村 有袖 十六里 在道 成寺 三十町 田邊 一里半 權現及 七町 岩代之 岩崎 在鉛 高原 十二里 在 本宮迄 中山 自此郡境 三栖 二里 近露 九二十里 芝 在岩田川 二十二町 高原 十二里 妖坂 十町 野中 清水 發心門村 三里半 九里 伏拜 一里 本宮 本宮 九里 八町 音無川 在 新宮 一里 飛鳥神 半 三輪崎 一里半 佐野 渡 宇

久井 半里 目覺山 濱宮 半里

右自和歌山至本宮髙三十一里十八町 謂中邊路

那智 一里 濱宮 半里 天滿 半里 湯川 半里 橋川 一里 二河 一里 市屋 十町 和田 十町 丘村 十町 神 浦神 一里 下田原 三十町 津賀浦 二十町 古座 十町 二色 川浦 二十六町 伊串 二十六町 姫浦 二十町 闇川 二十町 田子 半里 和深 一里 江田 半里 周參見 一里 江住 十二町 田並 十八町 此處謂之片潮也 十 謂日本南限 二部 一里 田子 里 見老津 一里 和深川 一里 野 二十八町 安 見 半里 一里 周參見 半里 居村 三里 富田 一里 朝來 一里半 田邊

右自那智至田邊二十四里 謂大邊路

自田邊至和歌山道見于前

紀州土産

蜜柑 有田　青皮 同　陳皮 同　枳殻　楊梅　忍冬酒
源二郎大夫 弱山酒家名　淺茅酒 弱山嘉右衛門酒家名　妹背苔 弱浦　木
葉鰈 同　海雲 同　牡蠣 同　和布 加田　麥麪 宮崎 有田川
鹿角菜　石花菜　太平墨 加茂　鯉 紀川　鰷
馬刀貝 藤白　穗蓼　大野村 四季有穗　防風 海部郡三江村　甜瓜
同　櫨細工 田邊　碁黒石 那智　金附石　砥石　濱磯子
庭石 大崎　椋 名草郡黒江　蜂蜜 熊野　鯨 同　鷄 同　岩桝
茸 高野　槙 同　菩提子 同　土砂 加持同眞言　傘紙
榧實　弓 御川　紙子 新宮花井　三度栗 湯峯每年三度生

淡路

一宮伊弉諾宮

二郡　高六萬三千六百二十一石　南海道

津名 郡　三原 下郡

須本 寅卯至江戸百五十八里 艮至大坂二十二里 未至由良三里 申酉至福良五里 亥至千光寺一里 丑至岩屋八里 巳午至阿波德島十八里詳 辰巳至紀州弱山海上五里
志筑三里
岩屋 北至播州明石海上一里
由良

凢南北十三里東西五里余

當國　神社佛閣名所

伊弉諾宮　在津名郡郡家

伊弉諾尊神功既畢靈運當遷是以構幽宮於淡路之洲寂然長隱者矣

履中天皇五年九月十八日天皇狩于當國是日河內飼部從駕執轡先是飼部之黥皆未差時居島伊弉諾神託祝曰不堪血臭矣因以卜之兆云惡飼部等黥之氣故自此後頓絶以不黥飼部

貞觀元年正月神階叙一品　神宮寺　法華妙經寺

天地大明神　在岩屋
祭神二座　伊弉諾　伊弉冊尊　津名郡東之端也
有岩窟故名岩屋其海涯有大石青色而形似鳥故名鶺鴒石二神見鶺鴒交尾始有交合以此義爲石名乎自濱至山水晶及蒲萄石等玉石多出之又名繪島小山有同處　別當　觀音寺

洲本大明神　在洲本市中
祭神　未詳

多賀明神　在津名郡
祭神　日少宮　以江州多賀神祭之

天滿宮　在同郡鮎原
有本地　十一面觀音堂
相傳神靈自大宰府歸洛時艤著都志浦來鮎原暫時

休息有腰掛石

鶴羽山權現　在由良加葉山之西
祭神　熊野同
又傳曰役行者入唐既歸朝時先投五寶劔於虛空曰當留于有緣地也其六一落于當山云云

八幡宮　在岩屋

同　在釜口　社領五十石　神宮寺法華妙稱寺

同　在由良　別當　心蓮寺

先山千光寺　在津名郡　眞言　寺領五十石
本尊　千手千眼觀音　立像一丈六尺
相傳伊弉諾伊弉冊二神生一女三男神地也云云

開經寺　在同郡松尾浦
本尊　觀音　當國中有三十三所觀音是其八二十

番目也

成相寺　在三原郡　真言

昔有七堂伽藍今僅存矣境内有蛇摺石

飯山寺　在同郡

有神社　祭神未詳　山巓有大磐相傳曰昔有九頭龍自海卷上之故杜蠣殼多附於石面有之

法輪寺　在同郡　真言

慈眼寺　在福良　同

有山門鐘樓一切經堂巍巍焉福良浦乃淡路鳴門也

光珠山地藏寺　在洲本　同

寶池山青蓮寺　在同處　同

明王山千福寺　在同處　同

淨土寺　在都志浦

本尊　十一面觀音　長九分一寸　昔神所藏于冠中佛云云

善光寺　在淨土寺之南東

本尊　阿弥陀立像長一尺八寸閻浮檀金

海雲院　在川邊村　曹洞

此濱有五色七色之砂

正福寺　在北島村　同

洞泉庵　在下邑村　同

加葉山清龍寺　在由良　同

山上名水涌出

阿弥陀寺　在洲本　淨土

西光寺　在中川村　同

本善寺　在山下　同

聲念山稱名寺　在洲本　同

專稱寺　在同處　同

磤馭盧島　或爲自凝島　淡路島山

二神以天逆鉾探之滴自凝成國　日本最初地

次産居好狹貫泡濱通挾

[illegible]

△按鉾滴自凝爲島故以名之當國之總名也然三原郡二宮近處有大倭島自凝島處似贅

[illegible]

朝野原

松保浦

瀬門窟

野島崎

江州房州有同名

[illegible]

繪島　浦磯

在當國之北海邊　岩屋之近處小山也

地景眺望絶言語其西北濱有古松名龍松

[illegible]

由良島　非名所　在由良之南西海中

島周凡三里許有奇石名金藏作此處或見猩猩蓋俗説矣又有大石名比良波惠其石出於海中一面平

也方二丈許每六月三日土人備供物於石謂之龍王祭　八幡宮神主社僧來誦陀羅尼修祭饗時大小龜來群游於石邊每度無違人甚爲奇

淡路國　土産

納豆　釜口妙唱寺

島飼木綿　下品

志築鱁鮧　梭子魚腸醬出於志築故名之

五色撒石　松出

和漢三才圖會巻第七十七

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

丹波國

出雲大明神
下鴨社
大原社
水尾大明神 清和帝
寂靈和尚 永澤寺
祖雄和尚 高源寺
穴太觀音
普濟寺
酒顛童子 大江山
丹波土產

丹後國

籠守大明神
竹野社
奈具社

與謝宮 豊受大神
浦島明神
宮津明神
天橋立
成相觀音
山椒大夫 由良
丹後土產

但馬國

粟鹿大明神
出石社
月菴和尚 大明寺
温泉寺 城崎
但馬土產

因幡國

宇倍大明神
和多理明神
龍峯寺
因幡土產

播磨國

伊和大明神
廣峯社
惣社
荒田社
靜窟
曽根天神
秦川勝 大酒社
人丸社
性空上人 書寫山
犬寺
法道上人 法華山
増位山
清水寺
教信 加古
淨土寺
本德寺
榊原康政
本多忠勝
青蓮寺
惺窩先生
播磨國土產



丹波　（一宮出雲大明神）六郡　高二十八万五千七十石　山陰道

桑田　船井　多紀　氷上　天田　何鹿

山陰道八箇國之首爲王畿附庸之國初用谿羽字後爲丹波十一郡割五郡爲丹後

○龜山（巽方至京師五里坤至笹山九里乾至福智山十五里艮至若狹小濱廿五里）○福智山（東至江戸百四十二里南至笹山七里東至漢部二里至山家三里東至園部十一里北至山河守三里艮至丹後宮津九里）○笹山（東至江戸百三十七里寅方至物井三里半申方至播州姫路十八里）○園部（至江戸百三十一里巽至亀山）○氷上（至江戸百三十七里半）○山家（至江戸百三十九里坤至漢部二里半北至丹後田邉五里）○漢部（桑田郡也至江戸百四十一里）

當國神社佛閣名所

出雲大明神　在桑田郡　社領五十石

祭神一座（但有兩説）三穗津姫（高皇產靈尊女栲幡千千姫之妹即大己貴命之妻也）

一曰天津彦根命（天照太神之子也天忍穗耳尊天穗日命等弟）

元明天皇和銅四年始出現　別當　神宮寺

下鴨宮　在桑田郡觀音村

祭神一座　伊賀古夜姫命（加茂建角身命妻也玉依彦玉依姫等之母也）　社領十石

（加茂縣主等遠祖也　玉依姫鴨御祖神也）

犬原社　在桑田郡

祭神一座　伊弉冊尊　今加祭（伊弉諾尊天照太神）爲三座

春秋有祭奠（甚輕微而唯用粢粗爲禮）

篠村八幡宮　在桑田郡篠村

祭神一座（與石清水同）　後三条院延久三年奉勅勸請之

兼延奉行　社領五十石

水尾大明神　在桑田郡（愛宕山傍也蓋愛宕山爲丹波内權現鎭座以後屬山城）

祭神一座　清和天皇

天皇（諱惟仁）文德帝第四子母藤原明子（號染殿后良房公之女也）

九歲即位（幼帝之始）爲二十六歲讓位於太子入當山三十

一歲崩葬粟田山號水尾帝

輕野社　在桑田郡宮脇村

祭神三座（有異説）菅神之子（或云輕大臣和州亦有其祠[illegible]然輕大臣者未詳）

八幡宮　在氷上郡八幡　社領三十五石

和知大明神　在同郡　社領五十石

祭神未詳

母上大明神　在多紀郡

祭神相傳曰源滿仲之母公

春日大明神　在石川村　社領三十石

龜山院文永年中依神託勸請之

住吉大明神　在住吉村　社領四十三石

勸請何時世未詳

天田大明神　在天田郡　社領二十五石

祭神少彦名命　陽成院朝元慶二年建立

吉澤村神社　祭神未詳　社領十三石

戸波村神社　在右同處　社領十五石

圓宗寺　在水尾村

清和天皇勅願本尊藥師（慈覺大師作）

法常寺　在千箇畑　禪　寺領百石

後水尾院勅願寛永九年建立關山佛頂國師（齊家本寺）

禪法院　在桑田郡　同　寺領五十三石

永澤寺

後小松院勅願　開山　通幻寂靈和尚

○禪師名寂靈（號）通幻洛陽人齋於清水寺觀音有娠將產母遷亡瘞千古廟之側行人往來輒聞廟側有兒聲父亦聞之開壙視之已誕生矣父且喜且愕懷歸祖母育之甫二歲父喪十一歲入台山性英敏凡內外經史一經其目無不通曉十四歲剃髮慕禪門乃能登摠持寺參峩山碩和尚後和尚以古人公案節角諸訛處一一詰問師應答如流遠和尚滅後檀越細川氏欽師玄化剏寺曰永澤寺以師爲開山每往來摠持寺越前守乃於

中路立龍泉寺爲開山賜之所（應永年中勅爲天下僧録）明德二年五月五日寂年七十

永山龍興寺　在八木

細川勝元建立　開山義天和尚（傳宗派龍安寺下）

高源寺　在

開山　遠谿祖雄禪師

禪師名祖雄（號遠谿）當國氷上郡藤原光基之子也宅邊有古松樹幼時每趺坐其上時人指其松曰坐禪松（十九歲）投小寺剃髮（嘉元年）入大元國登天目山參中峰普應國師國師夢日本丹州有一山形似天目山上有觀世音像（師亦同夢）見經三年歸朝覓所夢之地卓庵即高源寺是也康永三年六月二十七日寂壽五十九

石造寺　在所不分明

續古事談云昔攝津富原有翁庭前梅樹每夜放光翁恠伐之作一揲手半藥師移丹波國石造寺云云

穴太寺（或穴穗）　在穴太村（大江山西麓許）

本尊　觀音　西國順禮二十一番

號菩薩寺（上村）鼻朝（天）應和二年立願主宇治城宮（本堂五間方）坊舍

洞松庵　在村岡　禪宗　寺領三十石

高雲院　在雲田　寺領二十石

德源寺　在北庄　寺領十八石

龜命山万松寺　在氷上郡野村　禪宗

西光寺　在右同郡　淨土　寺領四十石

淨光院　在中川村　同

聖德太子開基（今ハ淨土宗）本尊阿彌陀（行基作）

念佛院　在留山

源空上人開基　寺領二十五石

大慈山普濟寺　在船井郡若森　禪宗

下司左衛門尉親長建之願像小松鍾鑑積蟠之及鍛張子

地藏堂　方二間（不用釘作）今在地藏觀音兩尊

相傳此觀音（千手）行基之作本在於甲田村北坊（許理）觀音化美童至殿谷村不説緣謝吟詠有農夫著棕櫚帷子耘田者招之告曰我請普濟寺汝可負我行也其言以誇奪謂恐即負之至三田鵜（此）一啓兒曰可卸於此而勿見我行方乃卸石上退去適顧渡橋行還家語件行状而不日病死矣既而普濟寺地藏觀音雙立焉北坊惟在臺座而無佛兩寺大驚歎以爲現還座也農夫位牌安於觀音之後於今殿谷村人忌著棕色帷子

地藏堂　在龜山古世町　淨土

本佛長三尺源三位頼政守本尊

樂音寺　在船井郡大内村　天台

頼政用射鵺矢爲錫杖

本尊　藥師如來（八寸八分）閻浮檀金

當山檻異于他其梢葉皆八枚

太平山國恩寺　在龜山

本尊　千手觀音

坂上田村將軍守本尊也有田村甲冑及矢相傳此矢乃射鈴鹿山之凶賊俗謂千之鏃者是也

大念佛寺　在船井　寺領二十五石

法華寺　在笹山　法華

開基　日親上人

目山院　在氷上郡北村　同

開基　日秀上人

生野里（天田郡）　在大江山之亥方十里許

大江山（桑田郡）　西麓有追分宿近于穴太有觀音

○酒顛童子　政事略云丹波國有蛮盜渉險路登棲大江山中其黨甚多矣常被赤毛於首畫丹朱於面假鬼形借事於妖術爲刼盜民人爲之苦焉天子勅頼光討之也頼光與四天王等爲行者伺彼之栖洞遂誅酋賊藤原保昌亦與頼光同入大江山斬妖賊保昌者武智麻呂之後裔也以武畧名于世又秀歌林與源頼信平惟衡平致頼齊武名其妻曰和泉式部俗以保昌爲頼光之家臣者非也

俗傳田村將軍討鈴鹿山之鬼源満仲斬信州戸隱山之妖鬼平維茂亦殺戸隱山之鬼如此之類皆強盜骨長而自身爲鬼業人以爲鬼　且後人褒其武勇而匾飾惟異而已

稍村山

千年山　桑田郡　[illegible]

富小山　[illegible]

村雲山　里川　[illegible]

笛吹山　[illegible]

常磐山　山城有同名　鼓山　歌撫山　紅村　畑河　湯羅山

細石山　辛見山　櫻山等之名所數多

丹波國土産

前胡　柴胡　桔梗　茯苓　蓋草　辛夷　蠟　椊灰

木瓜　獨活　栗子　烟草　龍膽　太布　杉丸太

煎茶　山椒　鞘木　黄精　船井郡

丹後

五郡　一宮籠守明神　高十二万三千百五十石

加佐　府　與謝　丹波　竹野　熊野

續日本紀云元明天皇和銅六年四月割丹波五郡始置丹後國

○宮津　與謝郡　東至江戸百四十九里余　同至田邊五里　西至峯山五里　同至切門文殊半里　同至成相一里　○田邊　東至江戸百四十五里　卯辰方至若狭國小濱十里半　申酉方至但州出石廾二里　○峯山　至江戸百五十里

當國神社佛閣名所

籠守大明神　在與謝郡

祭神　住吉同體　神階貞觀十三年八月進四位下大

竹野社　在竹野郡竹野村

祭神　如伊勢兩宮　里民所謂齋宮是也

當國熊野郡市場村人如産女則暨四五歳爲齋宮以

奉仕於神雖深夜獨坐無敢怖畏徐成長至見月水忽大蛇出逐之因不得居自此還己家與新女相交代也又相傳若凶徒將起時神殿鳴動神箭數多亂飛當國刺史遣軍卒兵器警蹕之或五日或三日持堅動止集飛散神箭悉納神殿

奈具社　在竹野郡丹波郷

祭神一座　宇賀咩命　又名豊宇氣比女神

伊勢末社所祭酒殿神是也乃醸酒守護又大膳職所祭御食津神是也植稲守護　云云

風土記曰比沼山頂有井名眞井今既成沼此井天女八人降來浴水于時有老夫婦名曰和奈佐老夫和奈佐老婦至此井而竊取藏天女一人衣裳即有衣裳者皆飛去但無衣裳女娘一人即身隱水而獨懷慚居爰老夫謂天女曰吾無兒請汝爲兒天女荅曰妾獨留人

間何敢不從請許衣裳老夫曰天女娘何存欺心天女云凡天人之志以信爲本何多疑心不許衣裳老夫曰多疑無信率土之常故以此心爲不許耳遂許相副而往宅相住十餘歳爰天女善爲釀酒飲一盃万病悉除之其一杯之直財積車送之于時其家豊土形富故曰土形里後老夫婦曰汝非吾兒宜早出去於是天女仰天哭慟俯地哀吟曰妾非以私意來然發厭惡之心忽存出去之痛老夫增發瞋願去天女歌曰

天の原ふりさけみれはかすみたち家路まとひてゆくへしらすも

遂退去而至荒鹽村謂村人等思老夫老婦之意無異荒鹽者仍云比沼里荒鹽村亦至丹波里哭木村據槻木而哭故云哭木村後至竹野郡船木里奈具村即奈具社豊宇賀能賣命也

與謝宮

在與謝郡川守

祭神一座　豊受太神　國常立尊也

雄畧天皇二十一年十月倭姫命奉神勅曰丹波國（丹後乃今國）以豊受太神宜祭于伊勢於是翌年七月七日以當社太神移祭勢州度會郡山田原今謂外宮是也

浦島明神

在竹野郡網野村（俗爲網野之訛）

祭神一座　浦島子（浦島根見命後裔也）

○扶桑畧紀云雄畧天皇二十二年（秋七月）時丹後國（未分丹後時丹波）與謝郡有水江浦島子者釣龜水江化爲女於是浦島子與女到常世國海神之都蓋龍宮也浦島子不老不死其後欲歸故里省父母時神女授與玉匣曰欲再來此者必勿開斯須浦島子還歸見之知者無一人驚恠問人人答曰聞昔浦島子者游海遂不返於是始知其到蓬萊而忽將赴神女所向海不知在何許也浦島子悃然忘之忘神女言而少開玉匣紫雲忽出飄於常世國浦島子大悔其貌爲老翁遂死于時（淳和天皇）天長二年也凡三百四十八年也

日本後紀云天長二年歸鄕至今三百四十七年也浦島子到蓬萊居之三年春日初暖群島和鳴煙霞瀁蕩花樹競開問歸歟之計婦曰列仙之陬一去難再來縱歸故鄕定非往日浦島子爲訪親舊强催歸駕婦與一筥曰愼莫開此筥若不開者自再相逢浦島子到本鄕林園零落親舊悉亡逢人問之曰昔聞浦島子仙化而去漸過百年爰悵然如失步於邯鄲心中大悵開匣見之於是浦島子忽變衰老皓白之人不去而死

△其蓬萊及龍宮者今謂琉球乎（龍宮琉球音相通）彼島有神女蓋浦島之漁舟漂著于彼而然乎

古歌　ゆめてふに何ならはせん[illegible]

宮津明神

在與謝郡宮津

祭神二座　大己貴尊　少彥名命

後冷泉院永承五年九月依詔宣建之

海橋立文殊

在宮津西半里許

天橋立（俗云海橋立又云橋立）相傳此島神代九世時始出來故名九世戶又名切戶東西長二千二百二十九丈南北闊九十二丈內自兜流南入海闊百七八十丈可舟渡松林中有文殊堂（東向）自海庭出現閻浮檀金文殊像每月十六日夜半後從丑寅方海濵出龍火浮寄於堂北邊正五九月十六夜則一火天降謂之天燈又一燈有名伊勢御燈者堂前有松一株名御燈松

拾芥抄云智恩寺丹後九世戶文殊天龍六齋供燈明云云

海岸寺　別當　智恩寺

[illegible]

成相觀音

在橋立之內東（在與謝入海一號天橋之地）

號施谷山成相寺　本尊聖觀音　聖德太子開基　順禮第二十八番

不動院　在熊野郡
本尊　不動明王　弘法作
海光寺　在礒根村　禪宗　寺領五十五石
壽福院　在松枝　同　寺領四十石
洞月庵　在田中村　同　寺領三十五石
國分寺　在由良　水門也　寺領三十石
本尊　藥師如來　行基作
與謝入海　當郡内入海也　常世濱　内外濱
山椒大夫舊跡　在由良　傳見眞列岩城山下
七曲八峠　山津志王丸貫紫於葛友處於今土人供紫

丹後國土産
蒲黄　胡麻　葛籠　撰綵　紬　海鼠　鰤 伊祢浦出之
老海鼠　鯣　淡菜貝 切戸多有之俗曰之文殊貝又名海松喰　海松 久美浦多出之　隼 沓島有之
鐵 浮守村出之

但馬

一宮粟鹿大明神　八郡　高十二万三千九百六十石

朝來　養父　出石　氣多　府城崎　美含　二方
七美

○出石　東至江戸百四十九里　神至下小田二里半戌方　至七美三里半乾方　至二方七里寅方　至丹後田邊二十二里巳午方　至丹波福智山九里余　至豐岡至江戸百五十三里

當國神社佛閣名所

粟鹿社　在朝來郡
祭神三座　彦火火出見尊　上　龍神　中　豐玉姫　下
或曰　大日靈尊　月讀尊　素戔烏尊
貞觀十六年三月十四日神階正五位上
出石社　在出石郷　今八郎國府ニ在リ
祭神　八前神　天日槍所持　寶珠二顆　振浪乃比禮　切浪乃比禮　振風乃比禮　切風乃比禮　奥津鏡　邊津鏡　以上八種寶
應神天皇朝多遲摩比多訶娶其姪由

良度美生子名葛城高額姫命嫁聚時所持來玉寶也
祭禮九月九日

鹿島大明神　在西美　社領三十三石
妙見菩薩　在大畠村　社領三十三石
眞言宗祭北辰星爲妙見
北村權現　在朝來郡　社領四十三石
女代明神　在城崎郡
祭神　未考
眞福院　在洲崎村　眞言　寺領三十石
觀音寺　在二方郡　同　寺領二十五石
大雲寺　在出石　禪　寺領二十石
法養院　在川尻村　同　寺領四十石
白林庵　在礒部村　同　寺領二十石
万松院　在北島　同　寺領十五石

德源寺　在朝來郡　禪宗　寺領十五石
雲頂山大明寺　在黒川　同
開山　正續大祖禪師
○禪師名宗光號月菴姓江氏濃州人也嘉曆元年四月八日生自幼聰穎目光射人禮峰翁一和尚年十五祝髮造南禪寺竺仙和尚席下出語皆中肯綮及和尚遷建長寺師亦從行貞和中遊但馬黒川遂營禪房爲開山大明寺是也康應元年三月廿三日化年六十四諡正續大祖禪師

妙法院　在豐岡　法華
號日朗山　日朗上人開基
西方寺　在吉原村　本願寺派
温泉寺　在城崎
天正年中羽柴氏後號大和大納言建立斯時當國主也

相傳曰當島四所明神卽出石明神養嬀神也元明天皇和銅元年日生下何某蒙神告建社
元正天皇養老元年道智上人肇知溫泉出處納曼荼羅祈百病平治效焉故名曼荼羅湯既而上人結草庵居之號末代山溫泉寺於今入湯人數多
本尊　觀音大士　稽文所作和州長谷寺觀音同作也

朝來山　夫木　[illegible]
雪白濱　諸寄川　[illegible]
琴彈山　[illegible]
二見浦　同名有伊勢　[illegible]

但馬國土產
小人參　芍藥　黃連　白朮　半夏　茜草　蕨同繩
柳行李　眞綿　莩　溫石　鷹　特牛　山椒朝倉
砥石諸磯　白銀

因幡

七郡　一ノ宮宇倍大明神　高十三万千六百四十九石

巨濃　法美　八上　知頭　邑美　高草　氣多

△按拾芥抄除巨濃加八東或除八東加巨濃石井爲八郡今無巨濃有石井八東八郡八東之東字俗作東

○鳥取　在邑美郡東至江戸百八十里辰方至京師七十三里余辰方至但馬出石二十二里巳方至播州姫路二十八里至伯耆米子二十一里至出雲松江二十八里至知頭七里半至小山一里至浦住五里至若櫻七里

當國　神社佛閣名所

宇倍社　在法美郡
祭神　武內宿禰　神傳詳于山州八幡下
神名帳載風土記云仁德天皇五十五年春三月武內宿禰到當國遺雙履於龜金村里之名

和多理明神　在八上郡　社領三十五石
祭神一座　猿田彥命
景行天皇朝祭之

雉神明神　在高草郡田中村　社領四十石
祭神　與伊勢外宮同

八幡宮　在鳥取倉與　社領五十五石
勸請豐前宇佐八幡
古者毛利氏爲國主時始建立

春日大明神　在鳥取　社領二十石

松島明神　在松島村　社領十五石

愛宕權現　在湯所

東照權現　在鳥取　社領五百石
祭九月十七日有競馬
天台　淳光院

龍峯寺　在鳥取　禪　寺領三百石
號淳光山後光明院朝隱元禪師開基

一休寺　在國府
一休和尚在住地

洞禪院　在濱坂村　禪　寺領三十石

德源寺　在氣多　同　寺領二十五石

瀧泉院　在林崎　同　寺領二十石

神宮寺　在鳥取　眞言　寺領五十石

不動院　在中島村　禪　寺領十五石
本尊不動明王　行基作　按可眞言寺而何時令曹洞派僧爲住持乎未考

淨法寺　在法美郡　淨土
推古天皇十五年聖德太子建立古寺此亦何時淨土宗爲住持乎

正福寺　在田中　本願寺

因幡山　[illegible]
中納言行平歌所詠稱葉山在美濃國與此不同也太納言行平任因幡守子息光朝法師建洛因幡堂蓋行平同名有亞相黃門之異（大納言行平者陽成帝臣中納言行平者一條帝臣）時

代不同後人誤混雜之乎
夫木 [illegible]
三角山　在勝見石井吉岡三處
温泉　在
神御子石　在
副山　在

到伯耆行程
因幡之此五里　美作自此
黒尾崎　四里　野原　二里　和頭　二里　用瀬
國安　一里　一宮　一里　鳥取　二里　吉岡　二里
志加野　一里　鷲峯　半里　河内　半里　田原　有関所也
自此一里　伯耆葦原　西列伯列堺

因幡國土産
木蠟　鞘木　海素麪　海藻之類　杉原紙　引田紙　鯵白
乾鮑　鶏鳧　生薑　長柄

播磨　はりま

十二郡　一宮伊和大明神　高二十二万七千七百十五石　山陽道

明石　賀古　印南　飾磨　後分為二郡稱飾東飾西
揖保　今訓用揖字後分為揖東揖西二　赤穂　作用　宍粟　今訓宍字
今訓音用全完字也　神崎　後分為神東神西二郡　多可　賀茂　後為二分
美嚢　三木　今訓

播磨本用針間或張祭字而景行天皇立播磨稲日大郎姫為皇后日本武尊之母今單用播磨字為山陽道八箇國之首

〇姫路　東至江戸百五十八里　北方至但馬出石二十二里　亥子至因幡鳥取二十里　東北方至丹波界
龍野　八里　寅卯至江戸百五十九里　東方至室津六里　申至赤穂　〇明石　至江戸百四十里　辰方至明石九里　戌至淡路
穂浦　三里　寅方至室津　〇明石　十至江戸百四十里
淡路岩屋一里　至攝州兵庫十五里　辰方至明石九十五里　〇龍野
至江戸百六十里　東至姫路九里　〇赤穂　至江戸百五十五里　寅方至姫路十五里
至江戸百十六里　至備前岡山十六里　〇林田　坤至江戸百六十里　至新宮十一里半　〇宍粟　至姫路十一里
三里　西至備前岡山十六里　〇小野　至江戸百四十七里　〇宍粟　南至龍野四里
二里　龍野　〇小野

當國神社佛閣名所
伊和大明神　在宍粟郡伊和村
祭神　大巳貴尊　素盞烏尊子
神功皇后三韓進發日祈伏誅於此尊凱陣於是有賽禱其後欽明天皇二十五年神託伊和恒卿曰有神約事宜祭朕於此也即恒卿奏之營社祠既而為當國一宮神階授正一位　有緣起寛文十年甲申二月十一日吉田兼連書之
或云成務帝

廣峯社　在飾磨郡廣峯　社領七十二石八斗
祭神三座　素盞烏尊　稲田姫　八王子
社記云聖武天皇天平五年三月十八日吉備公歸朝於此地見異神乃素盞烏尊也還到京師奏旨奉勅同六年令營社其後圓融院天祿三年自西峯遷于廣峯其後又貞觀十一年遷于山城　京祇園之社是也
攝社　坊舍二十五坊　昔在三十坊

白幣社　當社始影向之地　今為吉備公靈社
地養社　蘇民將來　護王所　軍殿　御子大巳貴命則為祇園之本社　祇園卷池　後見殿之本社
天祖父社　九部神宄　冠者殿

惣社　在飾磨郡姫路侍町　社領百五十一石九斗
祭神一座　大巳貴命　額銘曰　惣社伊和大明神　八頭正一位
相傳欽明天皇二十五年六月十一日始祭之與宍粟郡伊和大明神同　神主　社家九人　社僧一寺
毎七月十五日祭兵士等集會為軍旅之威儀蓋天平寶字八年興賊襲來即遣藤原貞國令追討之貞國凱陳賽幣以來為恒例乎延喜式所謂射楯兵主神社是乎

荒田社　在多可郡以為二宮
祭神　少彦名命
天平勝寶元年五月七日降臨女体赤裝亦奇也延曆

牟中將軍田村丸寄附神田且勅授正一位

静窟

祭神二座　大己貴命　少彦名命　　在印南郡生石村（姫路與加古之間山）　神主二人

神號稱生石子大明神神殿號石寶殿（天女所造也）石其高二丈六尺經營甚奇而非可人力致者

峯相記云二神顯坐時天女降擬造社既及黎明也不暇起立遂上天去耳即今石寶殿是也

大なむちすくなみかみのいつりけむしづの石やや幾世へぬらん　生石村主

曾根天神　在印南郡曾根村　社領三十石

相傳菅公赴配所時寓于此植小松誓祈正於榮枯果繁茂今計太周一丈八尺高一丈欄高一丈三尺枝條旁出從艮向坤之長十一丈從乾出巽之長七丈毎枝以木杖之數百五十八本以神籬圍之世称曾根松有社近處海邊

佐用社　在佐用郡

祭神一座　佐用姫

欽明天皇時人大伴佐提彦之妻佐用姫此地之人也嘉祥二年十一月祭之詳見于肥前國領巾麾山下然舊記未分明

大酒神社　在赤穗郡坂越　或爲大避

祭神一座　秦川勝

○川勝從欽明至推古爲五代寵臣昔欽明帝夢一童子來曰吾是秦始皇後身也願仕于鳳闕而後初瀨川洪水流出大甕里人開之中有一少子抱取奏之應天皇之夢令育於宮中賜秦氏後隨聖德太子好浮屠善伶倫歌舞終自乘小舩泛西海著播州浦其形相如不生不死里人以爲奇恠遂終於此立祠祭之云云

後冷泉帝治曆四年授正一位　社家十二人

緣起天和二年吉田卜部兼連筆

△按以當社爲弓削守屋祠者非也所謂秦氏始於川勝者亦未詳（稱川勝之後裔者於今有之）凡秦氏既有於川勝以前焉雄略天皇朝有秦酒公者賜禹豆麻佐姓（太秦訓禹豆麻佐）山城太秦廣隆寺下重出之

岩屋社　在明石郡中庄　社領五石四斗七升

祭神三座　與祇園同

二十二社註式云牛頭天王初垂跡於明石浦移當國廣峯復勸請山城祇園

人丸社　在同大倉谷松林　社領四十石

祭神一座　柿本人丸（木像長七寸）　月照寺（有社人）

肇所祭年記未分明小笠原右近大輔始築明石城時當社有德以爲鎭守後移于此（城內亦有一社）靈驗特新也

○拾芥抄曰（柿本人麿官位不見天智御時人又天智御宇以後人歟）作者部類曰柿本大夫人丸（蓋大夫五位以上通称也）本朝文粹敦光人

又金玉集序曰（正三位柿本人麿蓋上世之歌人也）

丸讃曰（大夫姓柿本名人麿）持統文武之聖朝遇新田高市之王子仕姓氏

錄曰（柿本朝臣人丸ハ天足彦國押人命之後也依家門有柿樹爲柿本氏）

羅山文集曰從三位柿本朝臣人麿仕持統文武或過近江舊都或從吉野行幸或侍雷岳御遊詠歌（朱鳥三年四月）草壁太子薨（文武四年四月）明日香公主薨皆人麿作挽歌哭經歷紀州讚州筑紫詠歌多其妻名依羅娘子

△按人丸者石見國人仕持統文武兩朝遇新田高市皇子古今獨歩歌仙也然爵祿未貴未預政務故系傳不詳乎聖武天皇神龜元年三月十八日卒於石見國蓋三位者恐贈爵矣以曙明赤石浦之詠歌最秀逸後人建祠於明石浦信之（寬文四年當城主松平日向守立碑其銘林道春著之）

△下野宇津宮　石見高角山　播磨明石（以上三處有人丸之神社）

大和葛下郡柿本村　同添上郡春道森（以上有人丸墓）

相傳藤原兼房夢遇人麿著烏帽子直衣紅袴左手持紙右手握筆立梅花下其年可六十餘既覺使畫工圖其肖影以珍藏焉獻白川上皇納鳥羽寶庫今世所圖

人丸畫像皆擬于此

人丸爲和歌守護神尋常所識也且當社護安產辟火災安產取人麗之義火取火止之義乎於今其靈驗數有之神佛之妙不可誣

歌林良材集有人丸渡唐事載拾遺集歌其詞書云人丸在唐所詠云云　あまとふやかりのつかひにいつしかもならのみやこにことつてやらん　人丸

然人丸渡唐事未見于實錄

加茂大明神　在揖西郡室津　社領三十石

祭神　與山城加茂同

八幡宮　在平野庄　社領九石

同　在三木郡平山町　社領七十石五斗

同　在加古郡野村　社領十石

同　在印南郡志方庄　社領五石

同　在多可郡鳥村　社領十二石

牛頭天王社　在明石神出村　別當眞言　社領十石

同　在加古郡高砂　社領十石

住吉大明神　在三木郡押部谷　社領十石

同　在加古郡古宮村　社領十一石

同　在同本庄村　社領十石

同　在加東郡喜多島　社領十石

酒見社　在加西郡　社領一酒覸寺

祭神　住吉大明神　五所王子

養老六年垂跡

春日社　在神東郡宮前村

同　在餝東郡芝原　社領四石九斗八升

天神社　在加古郡東二見　社領四十石

同　在同粟津村　社領三石

同　在同安田村　社領十石

泊大明神　在印南郡木村　社領十石

妙見大明神　在印南郡　社領五石

同　在加古郡溝口　社領五石

尾上大明神　在同郡長田村　社領七石五斗

祭神　住吉大明神　大原大明神　祭八月晦日

佐保大明神　在加東郡社村　社領十石

祭神　酒見大明神之從神

礒部大明神　在加西郡上野　社領五石

祭神　未詳　祭九月九日

日向大明神　在加古郡大野　社領五石

祭神　天伊佐佐彥命

稻荷大明神　在多可郡麴屋町　社領六石五斗

祭神　倉稻魂

山角權現　在印南郡山角　社領十三石四斗余

祭神　若一王子　眞言社僧　報恩寺

權現　在同郡增田

山王權現　在明石船上村　社領十石

書寫山圓教寺　在餝西郡　天台　寺領八百三十三石

本尊　丈六如意輪觀音　西國順禮第二十七番

一條院永延二年草創　開山　性空上人

南有川名夢前川　坊舍三十余

○性空俗名仲太大中大夫橘善根之子也仲太初事藤原時朝時朝者左大臣時平之孫時朝嘗畜一奇硯珍襲藏諸家每不出之每有拜任官爵必出而視之仲太願視此硯然不能見焉時朝有兒齡纔十歲仲太啖之窺時朝出外之隙竊披笥視之時有跫聞外仲太驚意時朝歸至遽將入之筐中誤於手硯碎爲二仲太大恐無如何兒謂仲太曰汝勿駭不以歸咎於汝告父以我所破則必不深罪仲太少泰矣既時朝還家視硯破大驚窮問所由兒自言其所爲時朝大怒曰此硯者鼻祖鎌子連詣籠住吉神祠一七日夢神託鎌子曰我自止跡於此地以降幾星霜于茲矣到來者無數而未曾見其誠實如汝者今獲汝

我甚喜之故以一硯付與之汝若每官進位昇乃須看之訖畢夢寤鑵子見左袖有一硯歸家以寶焉傳遂手我今汝破之何也竟刎切子頸仲太大悲哀棄家爲僧時年十六　三尋入師不到之深山乃往日州霧島結廬而居矣空自爲僧苦行殊絕或隔數月而食或不食而歷旬每面有微笑之姿自壯到老絕不麁言居日州四歲移筑前背振山一月化人來告曰播州有山曰書寫是嶺鷲之一峯也居此者發菩提心得六根淨至彼山結庵於是始開書寫山移居山禽野獸無幾自馴焉　一條帝之朝寬弘四年三月十三日寂壽八十有頌曰

貧而亦賤　閑亭隱士　以之爲樂　不羨富貴
我不知人　無根無喜　人不知我　無褒無毀

著聞集云法皇幸于書寫山對面中翁令畫士圖上人像時山動地震焉法皇恐怖矣性空曰勿怖令寫我像故然再而顏有小瘡畫士不知未圖之驚震動筆落墨飛之處宛不異瘡形皆人感信之于今有寶藏也

犬寺　在書寫山之奧

播州牧夫之從者蘇我入鹿之妻與僕密通僕却欲弑主語曰山中有鹿猪集處不令他人知君與我潛往獵之牧夫大喜行焉有二黑犬相從入深山僕上高處彎弓曰我紿倡來今奪命而能殺君身後牧夫解所帶畋粮與犬曰我死於此汝等齧其屍莫令有遺餘矣二犬垂耳聽已一犬躍行齧斷僕之弓絃一犬嚙僕之喉斃之牧夫將二犬還家乃逐其妻又以爲二犬知猶子我資財皆是二犬之有也然畜齡短不幾二犬自斃牧夫歎曰前言不可渝也便捨田貨建伽藍安千手大悲像薦冥福祠二犬爲地主神桓武帝聞之勑爲官寺

法華山一乘寺　在賀西郡　眞言　寺領百二十二石

本尊千手觀音　開基法道上人　西國順礼卄六番

○法道一名法道仙人　天竺一人也初在靈鷲山修金剛摩尼法能得道須臾遊十方便還本處神力如是經中華及朝鮮入日本到當山其山有八朶故名法華山所持道具千手觀音銅像佛舍利寶鉢而已毘沙門牛頭天王來現各爲護法除災神常飛鉢受供俗呼稱空鉢仙人（石龕生明石大神請置鉢於石上鉢其地今尙在神祠西南名空鉢塚）大化元年八月船師藤井某載官租而過法道飛鉢乞供藤井曰御廚精稅也不與鉢便飛去而船中米皆隨鉢飛如鳥入山中大驚奔到悔謝乞憐法道笑而諾如前飛歸米凡千石中只一俵落南海上俗呼此地號米墮村又曰米田藤井入洛奏事孝德天皇大加感歎五年五月天皇不豫勑召法道入官加持平復止宮七日演櫻門奧旨還山奉勑建寺白雉元年九月成就天皇幸寺於是佛法徐昌也法道居山數十年誦偈放光飛入雲中

△按凡飛鉢乞供不獨法道山州山崎寺慈信亦能飛鉢名空鉢上人與法道同名同術也越州白山泰澄亦乞供於米船而不與則米俵飛去事與法道一趣也三人各得一術而然耳今其法不傳耶有而眞行者無之歟

增位山隨願寺　在飾東郡　天台　寺領二百八十石
本尊　藥師如來
開基行基　或云聖德太子

比金山如意寺　在如意寺村　同　寺領四十三石
本尊　地藏菩薩
開基　法道仙人

淸冷山藥師院　在明石郡西岡　眞言　寺領十一石四斗
本尊　藥師如來　號閼伽寺
開基

大山寺　在同郡伊川庄　天台　寺領三十五石

本尊　藥師如來
開基　定惠和尚（鎌足公之子也傳見于多武峯）
八德山八葉寺　在神西郡　同　寺領二十石
本尊　觀音
開基　內記入道寂心　增賀上人弟子（增賀傳見于多武峯）
斑鳩寺　在揖東郡鵤村　同　寺領百三十石
本尊　觀音
開基　聖德太子　和州平群郡有斑鳩里及鵤寺
五岳山清水寺　在賀東郡播丹攝界　同　寺領六十五石
本尊　千手觀音　丈六　西國順礼二十五番
聖德太子草創　堀川院寬治五年光善上人再興
妙德山神積寺　在神東郡大門村　同　寺領三十石
開山　慶芳內供　藤原大納言範卿之子也
姬路山正明寺　在餝東郡　同　寺領二十石
北條山延命寺　在同郡　同　寺領六石

玉樹山潮照寺　在印南郡大鹽村　天台　寺領十石
刀田山鶴林寺　在加古郡小安村　同　寺領百十七石余
教信寺　在加古川與姬路之中
○教信者孝謙天皇時人（姓氏未詳）或云南都興福寺住僧永西房弟子也於加古驛舍北結草庵常向西方稱名念佛爲性喜仁愛援旅人之荷救其勞貞觀八年八月十五日於完粟郡千草嶺爲盜賊被殺其首以送教信之菴斂葬於其地有墓（今號嶺寺）每年三月十五日僧徒多集會教信寺佛事念佛焉
釋書畧云攝州勝尾寺有僧名勝如貞觀八年八月望夜一僧來敲門即迎入客僧曰我播州加古教信也因念佛功今夜往生極樂也高僧必明年今月今夜必可往生也言訖化去時空中聞音樂果明年某月某日勝如死
吉祥山多門寺　在明石郡與里庄　天台眞言兼學　寺領二十一石
本尊　毘沙門

普光山日輪寺　在同郡中里谷　天台　寺領二十八石
本尊　觀音
蓬萊山普光寺　在加西郡河內村　同　寺領十石
本尊　觀世音
藤原房前公御願開基　得道上人
法樂寺　在神東郡中村　眞言　寺領三十石
龍安寺　在同上吉留村　同　寺領二十石
酒見寺　在加西郡酒見　同　寺領六十石
開基　行基　本尊觀音
柳山楊柳寺　在同上三原村　同　寺領十石
本尊　楊柳觀音
開基　法道仙人
青嶺山奧山寺　在同郡國正村　同　寺領十石
開基　同上
日光山常樂寺　在印南郡井口村　寺領十五石

清池山蓮華院　在印南郡的形村　眞言　寺領六石六斗
慈眼寺　在加古郡野添村　同　寺領五十石
湯川山法光寺　在三木郡　同　寺領五十石
大谿寺　在同郡大谷山　同　寺領五十二石
石峯寺　在同郡　同　寺領七十石
本尊　地藏
轉法輪寺　在明石郡妙谷　同　寺領二十六石
極樂山淨土寺　在賀東郡大部庄　同　寺領百五十石
本尊　藥師（日光月光十二神）長四尺（此本廣渡寺之本尊也）
本尊　阿彌陀（長一丈六尺）　觀音勢至（各長八尺）丹波法眼湛慶作
開基　俊乘房重源　轉規（大和上）
東大寺大佛殿治承四年罹寇火回祿帝勅重源爲再幹事仍給東大部庄充其用途料則巡見當庄佛宇多有廢圮重源不忍見之命弟子觀阿彌陀佛（建久四年八月）建高堂一宇九間四面以安藥師又翌年建阿彌陀堂（同八年十二月）

請笠置解脫上人為落慶導師。有額小野道風筆（此東大寺中淨土寺之額也）。於是始修常行念佛。則割分當庄內鹿野原一下處充佛餉燈油料。遂奏之。永賜為寺領。（以有亂文廢增減繁異之）

鐘樓（鐘三尺七寸東大寺鑄之）　經藏

食堂　浴室（有大釜受水十斛）

八幡宮（嘉禎元年建之）　護摩堂

開山堂　山主　辨才天　役行者　牛王堂

奧院在乾方。號往生院。

船越山瑠璃寺　在宍粟郡　眞言　寺領五十石

本尊　觀世音　開基法道仙人

長谷寺　在同郡　同　寺領二十石

本尊

牛堂山國分寺　在同郡　同　寺領三十石

松原山八正寺　在同郡　同　寺領六十石

七種山作門寺　在神西郡　同　寺領四石

高松山長明寺　在多可郡　眞言　寺領三十七石

吉重山圓滿寺　在同郡　同　寺領十三石五斗

西林寺　在同郡　同　寺領二十五石一斗

伊勢山極樂寺　在同郡　寺領十二石

開基　法道　中興慈信坊　本尊千手十一面觀音

朝日山大日寺　在揖東郡福井　同

濟露山高藏寺　在佐用郡船曳　同

本尊　觀世音

鹿野山朝光寺　在賀東郡糸谷　同　寺領四十石

本尊　觀世音　開基法道仙人

五峯山光明寺　在同郡上瀧野村　同　寺領四十石

獨河山万勝寺　在同郡余田庄　同　寺領四十七石

開基　法道仙人

圓明寺　在同郡垂井庄　同　寺領三石

開基　同上

禪瀧寺　在同郡神谷村　同　寺領二十七石

本尊藥師　開基同上

醫王山金剛寺　在印南郡木村　同　寺領六石五斗不足

遍照山無量壽院　在同郡野添村　同　寺領三十石

青雲山蓮華寺　在同郡本庄村　同　寺領十石

光明山寶藏寺　在同郡別府村　同　寺領七石

龍華山明王寺　在明石郡　同　寺領十三石

本尊　不動明王

寶生山常樂寺　在加古郡天野　寺領五石

開基　正賢上人　興正菩薩之弟子

丹生山丹生寺　在三木郡丹生山田　眞言

本尊　觀世音

近江寺　在明石郡押部庄　同　寺領二十四石

開基　彌念上人　行基菩薩之弟子

高和山性海寺　在同處　同　寺領三十一石

稱名寺　在印南郡加古川　眞言　寺領六石

開基童男行者

久學院　在賀西郡上芥田村　禪宗　寺領十二石

西來山安養寺　在印南郡福居村　同　寺領五石

藥王山常住寺　在加古郡寺家町　同　寺領四石

道林山横藏寺　在同處　同　寺領十石

聖陵山圓長寺　在同郡長沙村　同　寺領一石

潮音山松元寺　在加古郡古宮村　同　寺領六石

貝野寺　在賀東郡貝野村　同　寺領四石三斗餘

觀音寺　在加古郡東二見　同　寺領十石

永祐山慶雲寺　在餝東郡　同　寺領六十六石（內十四石鎭守領）

鎭守　大歲大明神

瑠璃山東光寺　在同郡　同　寺領八石八斗

佛日山法輪寺　在餝西郡岡田　同　寺領九石

佛通山見性寺　在揖西郡　同　寺領三十石
法憧寺　在多可郡安田　同　寺領十二石
龜鶴山慶德寺　在加東郡河合中村　同　寺領五石
瑞應寺　在加古郡東二見　同　寺領十石
德源庵長德庵　在同處　二菴　同　寺領十石宛
万年山福勝寺　在同郡古向村　同　寺領十二石
天德山常光寺　在同郡手末村　同　寺領二十石
慈眼寺　在三木郡久留美　同　寺領三十石
雲龍寺　在同郡前田町　同　寺領三十石
一鱗山龍泉寺　在印南郡加古川　淨土　寺領四石
地藏山十輪寺　在同郡高砂　同　寺領五石
岩尾山大月寺　在印南郡西阿弥陀村　寺領二石　本眞言今淨土
大覺寺　在揖東郡網干　同　寺領三十石
時光寺　在印南郡西阿弥陀村　同　寺領二十石

常樂寺　在同郡神谷庄　淨土　寺領十八石四斗
法界寺　在三木郡東這田村　同　寺領三十石
見向山泰叟寺　在姬路　同　寺領百石
姬路城主榊原式部大輔菩提所

○榊原　姓清和源氏仁木義長之後而在勢州壹志郡榊原故以爲氏後住三州歷數世至七郎左衛門清長孫起家其孫康政（父號七郎右衛門佐長政）仕家康公住駿州久能城其勇智超人忠功殊多故賜康字也領十万石住上州館林城（井伊直政本多忠勝榊原康政三人同等）任從四位侍從　神君嘗謂大樹曰若欲聞軍道無如康政也其子忠次賜松平氏寬永二十年移奧州白川城加四万石慶安二年移播州姬路又加一万石共合十五万石後復本姓稱榊原寬文七年移越後村上寶永元年復爲當城主泰叟寺相從而然

龜山本德寺　在飾西郡　西派　寺領四百卅九石
開基蓮如上人以實玄上人爲住持　實如上人之子
船場本德寺　在飾西郡姬路　東派
元和三年本多美濃守忠政爲姬路城主於是賜寺地於教如上人新建之號船場本德寺

○本多　姓藤原淡海公二十四代孫助秀者事豐後國本多鄉因以爲氏　子右馬允助定從尊氏將軍有戰功賜尾州內二鄉其八代忠豐（名平八郎後吉左衛門）仕清康公顯勇名有二子（嫡子平八郎忠高　二男肥後守忠眞）共仕家康公有軍功忠高子忠勝武勇俊傑不可擧計（永祿五年長篠合戰時十五歲）伯父肥後守挨倒敵兵謂忠勝曰汝可補此首忠勝曰何假他力立武功乎即馳入敵陣獲首（同年七月）三州土呂一向宗一揆時忠勝踰柵合鎗敵味方驚目江州姉川合戰先登也破越前朝倉大軍武功也武田信玄

出張於遠州見付時忠勝殿引中節智謀也遠州味方原合戰亦爲先登也（其所持鎗長一丈二尺及長二尺）長篠合戰爲軍奉行大勝而勝賴臣（馬場美濃守山縣三郎兵衛等）戰死敗軍又攻遠州高明城敵朝比奈降參（天正六年）十叙從四位下中務大輔秀吉攻落八王子城請家康公使忠勝守廳南城後秀吉召忠勝賜一胄曰傳聞佐藤忠信之甃也今世非汝不可有著之者忠勝拜受以傳子孫也　神君賜上總國十万石居大喜多城（慶長六年）改賜勢州桑名城（大喜多城賜二男出雲守忠朝）慶長十五年卒壽六十三（法名良信）凡始終智謀武勇不能記之　嫡子平八郎忠政十六從父攻武州岩付城早至大手城門自執鎗突殺妹尾下總守勇名不劣嗣家督居桑名城大坂之役列先鋒軍功最多元和三年移播州姬路城加五万石都合十五万石寬永三年將軍上洛忠政騎馬供奉此時叙從四位侍從同八年卒壽五十七　法名道悟

○本多出雲守忠朝（忠勝之第二子，初名内記）慶長五年之役（時年廿），騎入島津陣，討取敵二騎，賞，更賜五万石，居上総大喜多城，而大坂之役，深進於阿倍野，會戰，敵兵多圍之，忠朝持鐵棒撃殺二十余人，遂勢疲戰死（年三十四），葬天王寺庄内一心寺，郎等小野勘解由・大屋作左衛門共死于側，甥甲斐守政朝依鈞命嗣家，賜大喜多城（寛永）。後本家忠政家督，賜播州姫路城領十五万石（忠朝實子長政勝）。寛永八年別賜播州内四万石於政勝。政朝卒，遺言使政勝續家督，後移和州郡山城十五万石如故。

○本多能登守忠義（忠政之子，政朝之弟）幼年與父兄同出大坂之合戰（此時僅十四歲，政朝同岡崎信康卿女與者）討敵，顯名，後賜十二万石，居奥州白川城。

凡本多家系枝葉繁榮，甚多不悉記。東照神君左右之良臣以井伊・本多・榊原之三家稱于世。

静明山青蓮寺　在宍粟郡山崎，法華寺領百石

池田三左衛門輝政室蓮葉院日浄尼建立，以日教上人為開祖，始在飾東郡，輝政之三男松平石見守移于此。

高砂山　同浦　同松　尾上鐘（名物也，冶工為鐘之規範）

たれをかもしる人にせん高砂の松もむかしの友ならなくに　藤原興風

高砂の尾上の鐘の音すなり暁かけて霜やおくらん

印南野　過大倉谷人丸塚及蟹坂，至印南郡有清水里，野中清水在所前，印南郡北即美作國

[illegible]

いにしへの野中の清水ぬるけれどもとの心をしる人ぞくむ

松原　有之西，即備前國界

戀濱

夢前川　自北流于南，其北有書寫山

響洋　飾前有同名

[illegible]

室津　入海也，在高砂之次，賀古川宿之坤方

青山　在賀古川宿之西，街道宿也

飾磨里　在飾磨郡印南野之西也，里人染出藍紺色，謂之飾磨搗染

[illegible]

蔦細江

[illegible]

惺窩先生　生當國細川村

惺窩姓藤原，諱肅，字斂夫，定家卿十二世孫也。父曰為純。幼穎悟不常，一旦祝髪為浮屠，名曰蕣，暫居相國寺之妙壽院，從歸國，赤松氏善遇之。雖讀佛書，志在儒，嘗欲入大明，到筑前而舩，逢風漂鬼海島，志不遂而還。焉朝鮮員外郎姜沆來客於赤松氏家，見先生大喜曰，朝鮮國三百年以來未聞有如此人。本朝儒者博士自古唯讀漢唐註疏，而性理之學識者鮮，先生自據程朱

訓點經傳，其功最大也。謂　源君讀貞觀政要・漢書・十七史等書，實此本朝中興明儒也。所著書若干巻行于世。始林道春・那波道圓・堀正意・菅原德庵・松永昌三・三宅寄齋等之大儒，皆先生之門人也。元和五年九月十二日卒，年五十九。

自播州兵庫至當國處處之大界

兵庫　五里　播州明石　五里　尾上　半里　高砂　三里　曽根　三里　飾磨津　二里　片島　一里　色葉浦　二里　楸子　一里　赤穗　二

又自明石至美作

明石　一里半　加古川　四里　姫路　一里　出野　一里　石蔵　一里　追分　一里　箸崎　一里　千保　二里　三日月　和津川二里半　佐夜　有原播美之界

播磨國　土産

望潮魚（高砂）　蜘蛛　赤眼張魚　玉筋魚（以上明石）
[illegible]（津田・室）　搗染（飾磨）　鋼鐵　鐵類　鍬鉏（宍粟）　[illegible]（明石・東条）　鹽（赤穗）　[illegible]
鏡（室津）　鍋（小豐）　櫛（野里）

和漢三才圖會卷第七十八目録

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

後鳥羽院神社
由良姫大明神
離火大權現
土産

美作 伯耆 出雲 隱岐
備前 備中 備後 之圖





美作（みまさか）

七郡　一宮中山大明神　高二十二万七千七百十五石　山陽道

英多　勝田　苫東　苫西　久米　大庭　眞島

續日本紀云元明天皇和銅六年割備前六郡始置美作國
拾芥抄云用野苫南苫北吉野加四郡爲十一郡

○津山　東至江戸百七十一里至同國勝間田三里辰方
至土居七里　西至坪井三里　南至下五里至福
渡十里子丑　同　至因州堺九里至備前堺十里至
至關本十里　至雲州堺十三里　至播州堺七里
至伯州堺八里　至備中松山十四里

當國神社佛閣名所

中山大明神　在苫東郡北津山之一里
祭神　大己貴命　貞觀十七年四月五日神階正三位

二宮　在二宮村
祭神　伊勢兩宮勸請　後宇多院弘安四年九月里民蒙神託始勸請之此地無雙風景前有久米川久米更山稍東有宇那提森

勅使宮　在津山府中
祭神　大日靈尊　神階正一位
宮南有川名戸川上中下有瀬曰早瀬廣瀬爾水也

大隅宮　在津山城五町東
祭神　大已貴命　相殿神少彦名命也　古者在別宮云云

八幡宮　在津山
孝德天皇天平年中勸請之

御坂明神　在眞島郡
祭神一座　五十猛神云云

山王權現　在山下村

院之庄　在津山乾二里余
後醍醐天皇行宮也　帝遷幸于隱岐之時行宮也
○備後三郎高德　之支流元享之役高德通志於官軍欲起義兵然笠置城陷而奉遷帝於隱岐焉高德伏兵於要路欲遮奪鑾輦而還幸從他道故事不成微服急詣

行在所斫庭樹皮書二聯句云君莫急勾踐時非無范蠡而顯志矣高時伏誅後尊氏又謀叛高德終始不變忠義心處處之軍勞不可計也後改名三宅入洛欲狙擊尊氏緈發覺而出奔信州不幸雖不遂其志擧世無不歎賞矣

觀音寺　在津山　眞言
本尊十一面觀音正親町院元龜年中建立

吉祥院　在津山　同

密源寺　在大庭郡　同

長福院　在堀江　禪宗

安養院　在勝田郡　同

菩提寺　在勝田郡高圓村號岩間山
本尊　觀音立像長二躯
開基　役行者　鑑眞和尚再興也昔寺主欲作尊像祈之化人來剪爲木爲本末二躯夜木我七日可作

成莫人來見然寺主不忍待當三月之時覗之化人忽失去故本木面貌成而以下未成末木亦足未成而靈驗甚新也　當國人漆時國患無子祈此觀音生男子源空上人是也

誕生寺　在久米郡稻岡庄枋社村
崇德帝之朝　長承二年四月七日源空誕生其舍之西有椋樹二杈大木也自幡二旒降飜其梢枝有異香俗呼其木曰誕生椋以爲念珠後其地建寺號誕生寺源空四十三歲在洛東大谷吉水自作三尺影像熊谷入道蓮生持下安當寺　源空傳詳于智恩院之下　寺領五十石

阿弥陀寺　在津山　淨土
後小松院應永年中建立

西光院　在岩井　同

正法寺　在苫東郡　同

久米更山　在二宮村近處有小川名久米川
美作や久米のさら山さらさらに我名はたてじ万代までに

宇那提森　在久米更山近處
[illegible]

勝間田御湯

鹽垂山　在津山之坤小山也

土居　入口有原名眞野原播州作州堺也自土居至勝間田四里　佐野川豐國川河邊川有二大河名　出於播州到當國行因幡之道
勝間田　三里　自勝間田至津山三里詳渡大河至誕生寺三里又渡此津川
津山　至大川一里宮一里行至久米更山又渡津山川
高野　二里　半里自津山至高野有峠名北野因幡堺也自新野至野原一名眞桑五里
大崎難所因幡堺也有峠名黒尾至眞野原
新野　加茂大川河有名
因幡野原

美作國

土産
鹽硝
硯石　出於高田小路
誕生木　有源空上人誕生地念珠用之
鯈

備前 一宮吉備津大明神 八郡 高二十八万六千二百石

和氣　磐梨　邑久　赤坂　御野　津高　兒島

上道 今分テ奥上道口上道如二郡　今或為十一郡 以小豆釜島為二郡

續日本紀云養老五年分邑久赤坂二郡之郷始置藤野郡 和氣郡内名藤野邑有之 今無藤野郡 但藤字當作御乎 和氣御野轉訛乎

○岡山 東至江戸百七十二里 南至兒島四里 乾至備中松山十里 酉至備後福山十五里 北至美作津山十三里 丑至因幡鳥取二十二里 十九里半 ○新田 至岡山一里

當國神社佛閣名所

石上神社　在赤坂郡

祭神　布都御魂

素盞烏尊斬大蛇十握劍用之所祭也 崇神天皇朝移於大和山邉郡石上號布留社 劍名因功則號韴靈也

酒折社　在岡山石關

祭神一座

日本紀景行天王四十年日本武尊蝦夷既平之還至甲斐國居于酒折宮時挙燭而進食是夜以歌問侍者曰

[illegible]

諸侍者不能答言時有秉燭者續王歌之末而歌曰

[illegible]

即美秉燭人之聡而敦賞 今所謂連歌之濫觴也 惜乎失秉燭人姓名 蓋當社者所祭其人也 相傳昔從甲斐國酒折宮移備前國 不知所以云云

吉備津宮　備前備中備後並有之神 傳詳備中社

相傳昔百合若麿所持鐵弓納當社 未知然由來也 人不能引之以為奇 而寛文年中當國武臣有射場藤大夫者強弓鳴于世 於是試引之而不為難 且挽折之納

東照宮　在岡山　社領千石　利光院

八幡宮　在岡山　宇佐同

慶長年中　池田輝政建立

○輝政 清和源氏 初名池田三左衛門 勝入之子也 貌短少有大志 父勝入為秀吉部將 戰死于長久手 輝政又多勇功 因秀吉命為源君之壻 慶長年中石田三成叛 輝政属于源公 與福島正則等為東軍先鋒共攻濃州岐阜城抜之 其間運籌策多焉 既而賊臣三成伏誅 賞其勲勞増賜釆地封播陽 其子武藏守襲封 大坂之役建軍功 奕世傳侯伯 宴會之日 秋笑輝政之矮 輝政擧扇起舞曰 有勇功如此 有封邑如此 此外何求其長乎 是晏嬰淳于髡之貌短少多智 郭解顔延年皆短而精悍也

神明宮　在岡山

兒島明神　在兒島

祭神　素盞烏尊　後鳥羽院朝文治二年建立

金山寺　在三野　寺領百六十石

安養院　在同山　禪宗

正法寺　在小松山　同

妙覺寺　在大濱村　法華

蓮城寺　在同處　同

開基　日秀上人

神村山　[illegible]

唐琴浦　[illegible]

大島瀬　[illegible]

兒島　[illegible]

牛窓　[illegible]

藤戸　在西川尻　佐々木盛綱先陳

○宇多帝子敦實親王九代孫源三秀義仕義朝有忠焉 雖源氏敗亡秀義惟不随平家 蟄于相州也二十余年

矣有子五人（太郎定綱・二郎經高・三郎盛綱・四郎高綱・五郎義清）皆有武名勇響元曆元年九月平家陣于備前兒島源氏在同西川尻藤戸（其間海上相去廿五町許）無舟不能征之盛綱召浦人問淺瀨所在浦人曰上旬則有東下旬則有西盛綱與渠儂二人游行試之如其言（還恐復教之他人也）刺殺彼男蓋翌廿六日盛綱乘馬渡海軍卒續至敗兒島希世之武功也頼朝賞之賜兒島也盛綱後出家名法善受法於親鸞病死（越前橋立眞宗寺其裔也）

○四郎高綱石橋山合戰頼朝敗北甚危焉高綱爲後拒力戰而頼朝得免頼朝曰吾若領日本以其半與汝矣征義仲之日頼朝自賜龍蹄令勵戰忠宇治戰場挺出渡河爲功之魁文治之初賜七州守護職然以遙其約遂剃髮隱遁吁可惜哉後聽法於親鸞號釋了智居信州松本正行寺其裔也

○太郎定綱出家（建久二年四月九日病死）二郎經高出家蟄居于西

山秦時馳使价諭可全命之事經高云是勸自殺之使也盍恥之哉遂自殺矣

出播州至當國處處

播州赤穗（播備之堺　二里有坂）　備前三石　三里　片上　半里　印部　三里半　奥津　（一里有前島黒島）　牛窓　一里　柏野　三里　西大寺　二里　丸山　一里　岡山　二里　吉備津宮

備前國　土產

水母　海糠魚　白魚　烏賊（牛窓）　鱆（下津井）　苔（藤戸）

白藻（堅浦）　素麪（岡山）　梭子魚　陶器（出於印部椑黒色雷盆酒缶壺建水之類性極堅剛）

備中

（一宮吉備津大明神）　山陽道

九郡　高二十二万七千八百九十四石

都宇　窪屋　賀陽　下道　淺口　小田　後月

哲多　英賀　或河上　或上方

一書云神武天皇過吾來國到此國在是日高島宮其宮庭生六蕨其長一丈二尺太二尺五寸色深黄此異草也故號黄蕨國後爲吉備國（後分爲前中後三）又云孝靈天皇第三子稚武彦命有功封備之中州號吉備津武彦命

○松山（東至江戸百八十六里半巳方至濱村九里辰方至庭瀬九里巳午至蘆森七里午未至矢掛六里西至成羽二里南至川邊六里西至神邊十一里巽至備前岡山十里艮至美作津山十四里坤至備後福山十一里）　○蘆森（東至江戸百七十八里）　○庭瀬（東至江戸百七十七里）　○川邊（至江戸百八十二里）

當國神社佛閣名所

吉備津宮　在賀陽郡（板倉川之東備前界山尾）　社領百六十石

祭神一座　吉備津武彦命（按吉備地名津助語與之同武勇功之稱彦男子也）

崇神天皇朝始定將軍四人以鎭東西南北（大彦命武渟川別吉備津武彦命丹波道主命）內此吉備津彦（孝靈帝第三子）武勇最勝又景行天皇朝日本武尊征東夷時以吉備津彦爲副將推古天皇元年發之文德實錄云仁壽二年二月備中國吉備津命神列官社同年七月封二十戸（本社北向鳥居有二）神階貞觀元年正月二十七日叙二品

本宮　孝靈天皇（在本社之南三丁許）　母公（在本社之巽七丁余）

新宮　吉備津彦（在本社之南十丁許）　釜殿　大釜（在本社之西一丁許）

岩山　地主神（在本社之南七丁許）

△按新宮即吉備津武彦命之子所祭乎未詳凡人有願望祈之巫女向釜殿修法乃釜自鳴動聞數十里候其音占吉凶亦不奇哉乎

松山社　在松山

祭神　事代主命　後光嚴院朝建之

八幡宮　在吉川村

富士權現　在寄島　天文年中因神託勸請

藥師寺　在松山

本尊藥師　後花園院朝建之

金剛院　在松山

湯川寺　在哲多郡

開基　玄賓上人

○玄賓姓弓削氏河內國人稟唯識與福寺宣教性厭名聞又疾族人弓削道鏡媚稱德帝潛入伯州之山桓武帝有病遠詔山中召之乃負鉢囊而入都上疾愈辭歸山平城帝時聞僧官勅下潜遁去往備中湯川寺嵯峨帝貴其操履詔問不絶每年贈布亦賜宸書又勅哲多郡賓上人在世中米租只貢鐵蓋勞玄賓之供貴也弘仁九年六月卒八十餘

△相傳玄賓作草偶置之秋田圃令鳥不啄穗謂之鳥威後人謂之僧都蓋此肇於玄賓僧都也

大林院　在松山　禪宗

阿彌陀寺　在松山　淨土

西光寺　在淺口　同

源養院　在中田村　同

吉備中山　備前備中之界其山不甚高山腰有細谷川

二万里　在吉備津宮西　又名館宿

齊明天皇六年九月百濟國使者來曰新羅國恃太唐軍勢敗百濟君臣皆爲虜也王子豐璋爲人質在日本願免還之且賜援兵乃爲百濟王再興焉天皇許容之歸豐璋賜軍勢及武具兵粮時自當國下郡一卿出人數二万有敵感名其地曰二萬卿

長田山　近於二万里有峯

和岐覇里

岩倉村

稻房山田

花見山

秋坂山

富山

自一宮出備後三原之道

備中吉備津宮　三里其中間有吉備大臣塚　川邊　三里有大渕　矢掛

小田　一里　今市　一里　七日市　二里　國分寺　二里

備後吉備津宮　四里　福山　三里　鞆　半里　阿大觀音

三里　今津　二里　足道　三里　三原

備中國土產

小菊紙　杉原　大高檀紙　藤行李　柳行李　漆

鐵　盆山石　出帝釋天狗之處

備後

一宮吉備津大明神

十四郡　高二十三万八千八百三十八石余

安那　深津　神石　奴可　沼隈　品治　葦田 府

甲奴　三上　惠蘇　御調　世羅　三谿　三次

△按初十三郡後養老五年分安那郡置深津郡爲十四郡拾芥抄加吉力郡爲十五郡

○福山　東至江戸百九十四里半內六十里自大坂海上　西至尾道五里至三原八里乾至三次十七里坤至鞆三里北至加茂八里戌方至安藝廣島二十四里丑方至伯耆米子三十六里艮至備中松山十四里東至備前岡山十五里

○三次　內至大坂海陸八十七里　至江戸海陸二百十八里

○三原　東至福山八里

當國神社佛閣名所

渡社　在沼隈郡鞆

祭神　船玉神　實猿田彥神

神功皇后征伐三韓時於此浦調船具兵具用鞆爲神靈祠舟玉神自此呼此地曰鞆

祇園社　在鞆浦
祭神三座　同于山城祇園祭六月十四日
吉備津宮　在府中　同備中
八幡宮　在福山
白河院朝承保年中建立宇佐神勸請之
若宮權現　在神石郡
祭神　稻荷明神
後嵯峨帝朝有詔宣勸請
惣社明神　在惣社村
祭神　大巳貴命
觀音寺　在阿太　眞言
不動寺　在福山　眞言
本尊　不動明王　福島左衛門大夫正則建之
〇正則初起自微賤仕豐臣秀吉公少而有氣力好俠勇
長有首馘之功秀吉與勝家戰志津嵩勇士七人奮激

退勝家之大軍俗謂之七本鎗正則亦其一也慶長庚
子之役屬家康公屠岐阜城戰關原勲績甚大也因
封安藝備後之二國官至羽林次將然有國而不能撫
民其民大苦之以故公收其國貶死于信州川中島于
時元和五年也
福壽院　在三原　眞言
寶海寺　在福山　禪宗
如來寺　右同　淨土
吉祥院　在中山村　同
寶田院　在深津郡常石村　東派
開基　明光房
親鸞聖人弟子關東六八老僧之其一相州明光坊承師
命赴西國於是建寺是也
興正寺　在山南　西派
存覺上人在住之寺

妙光寺　在三上郡　法華
妙正寺　在福山　同
密語橋　在府中　奥州有同名
[illegible]
鞆山　在所未知
[illegible]
鞆浦　近于尾道北山南海寅方至福山三里東
至備前下津井海上十里西至安藝蒲苅二十里未方至
伊豫松山廿五里
[illegible]
室野
[illegible]
口無泊
[illegible]

備後國土產
疊表　三備共織出之備後爲上　矢篦竹　出於天
擲行李　編笠　鞆　鯛　田島

伯耆
一宮倭文大明神　山陰道
六郡　十三万千六百四十九石
河村　久米　府　八橋　汗入　會見　日野
傳云昔手摩乳足摩乳之女稻田姬爲八岐大蛇所逐
迯入山中時母稱後焉女顧曰母來母來故號母來國
後用伯耆字
〇米子　東至江戸百八十三里　西至出雲松江海上五里　余巽至美作津山三十三里　東至因幡鳥坂二十三里
當國神社佛閣名所　但當國無名所可撿見云
倭文大明神　在川村郡　社領五十石
祭神一座　下照姬神
大巳貴命女也鎭座年記未詳
大山大智明神　在大山　社領三千石　天台
祭神一座　大巳貴命
稱德天皇時有神託奉勅營宮當山砂毎日降夜升其

前岡有松數枝皆向神前亦奇也祭四月二十四日
上山 二里登　坊舍四十二院
每年自六月十一日迄十五日有千部經
八幡宮　在八幡郡　社領三十石
若宮權現　在會見郡　社領十五石
富士權現　在磯崎　社領三十石
神宮寺　在河村郡 眞言　寺領四十石
三德山三佛寺　在葦原近處 同　寺領百石
開基役行者　坊舍三箇寺
觀音寺　在日野　寺領十五石
大久寺　在 禪宗
玄翁和尚住持和尚到下野國那須野加持殺生石以避災而歸當寺後終壽寂 傳見于下野國
育松院　在久米 洞家　寺領二十石

出於因幡到大山之道
因州田原巔 一里 因幡伯耆之堺太難所也　葦原 半里　三德山 三里 此間
有水崎之温泉 二里　倉吉 二里　多爾 一里半　上伊勢 一里半　赤崎
二里半許自此山路一里半　逢坂 一里半至御厨 二里至米子　御厨 半里 二里　大山 自坊舍至坊間
御厨野名八橋野凡長四里幅二里許　後醍醐天皇所遷行宮之地此山有大

伯耆國　土產
鐵　鋼　熊膽　草茸 出於大山　鮑　鹿斗 米子出

出雲

一宮大社杵築太神　十郡　高二十二万三千四百七十七石　山陰道

意宇 府　能義　島根　秋鹿　楯縫　出雲　神門
飯石　仁多　大原

八束水臣津野命 素盞烏尊也 因八雲起出雲八重墻之神詠當國號出雲

〇松江 松平出羽 東至江戶二百六里申方至石見廣田二十四里寅方至伯耆米子海上五里　〇廣瀨 松平近江

當國神社佛閣名所

大社杵築太神宮　在神門郡杵築村
祭神　大己貴尊　素盞烏尊之子天下經營百穀守護又爲醫家大祖
孝安天皇三十二年垂跡昔寶殿高三十二丈今減八丈是也 大社 後深草院寶治元年八月二十五日建立
二條院應保元年始行三月會

社務 杵築北島千家 兩國造　社領五千石 外二千石末社料
仁壽元年九月加從上二位

攝社
熊野神宮　在意宇郡
天穗日神社　在能義郡
三穗社　在島根郡

〇高皇產靈尊以天孫瓊瓊杵尊爲葦原中國之主也先遣經津主武甕槌二神到出雲國五十田狹之小汀問大己貴曰皇孫君臨此地汝當須避否大己貴對曰我子事代主神在於三保碕遣使者稍背脛問之事代主曰今天神有此勑問我父當奉避吾亦不可違也父子共避大己貴授所杖廣矛於二神曰吾以此矛卒有治功天孫用此矛治國者必當平安遂隱百不足之八十隈 卽出雲杵築宮也

日御崎社　在出雲郡 杵築西二里許　社領六百石
祭神二座　爲上社下社

上社十八東水神　即素戔烏尊　又名八握鬚髯生尊

相殿三座　女田心姫　湍津姫　嚴島姫

下社　大日靈貴　即天照太神

相殿五座　男正哉吾勝尊　天穗日命　天津彦根　活津彦根命　熊野櫲樟日命

當社有奇石俗名紋石面有欄葉文宛然如彫刻雖爲數片其文鮮明也十月神在月祭十二月除夜捧劒禮奠等有之

攝社

天葺根神社　在出雲郷宇料

祭神　波屋志朋神　神主之祖神

大歲神　在右同處　宇賀社　在園村

蛭子社　在出雲郷　大土社　在栗津郷

日御碕社　在　荒竈社　在蛇山

佐陀大社　在秋鹿郡

祭神四座　正殿　前伊弉冊尊　後伊弉諾尊　兩殿　南素戔烏尊　北瓊瓊杵尊

攝社

氏神社　在神殿之傍神主之祖神

田中社　在神殿近處二町許　深秘之社

道祖神　以上三社即北殿之攝社

惠曇社

五十田佐社　以上二社即南殿之攝社

神魂社　是即正殿之攝社

外有大庭八重垣等宮　有池泉　稲田姫以爲化粧水

外有稲田姫　手摩乳　脚摩乳社

手間天神　在意宇郡筑野村間爲海宍

祭神一座　少彦名命　神字渴則混眞菅神故如眞字京五条天神示同

與大己貴尊同爲天下經營神醫家祖如中華神農

土師天神　在出雲郡土師村

祭神一座　菅家

垂仁天皇詔止殉死時皇后日葉酢媛薨野見宿禰天穗日命十四世之孫出雲國之人議而取埴以造作人馬及種種物形自今以後以是土物更易生人樹於陵墓爲後葉之法天皇感其功改賜土師姓乃宿禰白地也後人以菅相公祭之館神乃土之後胤

若宮明神　在松江城中

祭神　稲荷大明神

相傳寛永年中信州松本稲荷由神託移之

八幡宮　在矢筈村　社領二十石

東照宮　在意宇郡　社領

月照寺　在松江外中原　寺領五十石

誓願寺　在松江寺町

鰐淵寺　在楯木山　叡京一条河原南有辨慶之宅

相傳武藏坊辨慶學生之地也

○辨慶大織冠十一代關白道隆公氏族熊野住侶辨正一男也幼時在雲播稍長學法於叡山而好兵術以爲惡僧於是義經往奥州與秀衡議亡平氏之事爲竊大波羅形勢治承元年復登洛辨慶聞義經有興廢之志進爲從者爲第一即等而數向軍忠其智勇人以稱之

△按辨慶之父辨正堪曾名紀州田邊雞鬪權現別當也

長國寺　在杵築村

本尊　正觀音

清水寺　在山中

本尊　千手觀音大同元年建立

天龍寺　在松山　禪宗

長福寺　在大原　同

大林菴　在北島　同

雲樹寺　在宇賀庄

開山　國濟三光國師

〇國師諱覺明號孤峯姓平氏奥州人也七歲喪母十七歲得度登天台受具足戒究法華奥義既而棄經論參法燈心禪師又謁南浦入支那皈朝寓相州建長寺又菴于雲州宇賀庄號雲樹寺後醍醐帝召問法乃受戒法賜國濟國師尋加號三光勅建大雄寺於高石詔爲開山康安元年五月二十四月寂

手間關山

撒川

吉野川　在大社近處

夫木　[illegible]

塩冶　非名所也　在神門郡有塩冶判官高貞之石塔

自伯耆至當國杵築大社之道

伯耆米子　五里　梁夜舩　至當國真方大場社　丁里　松江　二里

水津　四里　佐陀宮　半丁里　寺津　五里　平田　自松江平田入海苑里

舩編三十里長サ七里四許　杵築ヨリ二丁里　島廻中?有蛭　簸水崎

自平田至杵築四里　紋岩

出雲國　土産

鐵　鍬　紺染　鰒（取之多島）　十六島苔　鱸（出於松江所松江與中華暗合）　若和布　瓜（木村出於野）

鰤　立貝　紙（野白）　鯉

隱岐　（一宮由良姬大明神）　四郡　高一万千八百石余　山陰道

知夫　海部　周吉　穩地

當國伯耆出雲石見等海濱所在島也故爲澳置州後改用隱岐字

〇島前島後（二島相去十八里自出雲三尾關至島後百十七里同至島前三十六里自島前至江戸百十七里）

當國神社佛閣名所

由良姬大明神　在智夫郡

祭神一座　須勢利姬命（元名和多須神）

此神素盞烏尊之女而大已貴命之妻也朱雀院天慶年中垂跡

離火權現　在海部郡島前

祭神　比奈麻治比賣神（又名大日孁貴）

禁裏內侍所三十番神第一有離火神（訛曰乞比鰐魚云云）是也

日本後紀云延暦十八年五月渤海使（朝獻渤海屬國）外從五位下內藏宿禰加茂麻呂等言歸卿之日海中夜闇不識所着于時遠有火光尋逐其光忽到島濱訪之是隱岐國智夫郡其處無人或比奈麻治比賣神常有靈驗商賈之輩漂宿海中必揚火光賴之得全者不可勝數神之祐助最可嘉報

一曰此乃天照皇太神之垂跡同一而於今海舶多免漂災者因神火光最不可疑

後鳥羽神社　在海部郡

鎌倉實朝薨後執權北條義時（時政二男）恣政蔑王威帝甚憤將討伐之事不成奉遷于遠國（承久二年四月）本院後鳥羽帝隱岐中院土御門帝（土佐）新院順德帝（佐渡）皆崩於配所後鳥羽院（延應元年二月崩）二　歲六十後祭其靈

後醍醐天皇　一　元弘亂正慶元年三月高時奉流帝於

隱岐國翌年三月潜遁出舟于伯耆國同五月歸洛重祚焉

觀音院　在礒山　眞言

開基親鸞上人本尊千手觀音作之上人今爲眞言寺

海雲寺　在智武　禪宗　寺領五十五石

松月庵　在同吉郡

阿彌陀寺

相傳天武天皇白鳳年中草創開基善導大師　寺現

鼓嵩　在知夫郡海邊

[illegible]　北條時頼

隱岐海　同小島

[illegible]

隱岐國　土産

和布　鮑　鯗　海鹿　桐材　檳榔島桐木理美　桑材　桑寄生

無名異

和漢三才圖會卷第七十九目録

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

阿波國

神社佛閣名所撮下有小傳者出于目録

大麻彦社　新田義宗義治社　國守之寺

絶海和尚　細川頼之　四國遍路札所

鳴門　當國土産

土佐國

土佐大明神　長曽我部元親　吉良左京進

四國遍路札所　國守之菩提所　當國土産

讃岐國

田村社　白鳥明神　金毘羅權現

石清尾八幡　志渡寺　佛生山法然寺

法然流罪事　四國遍路札所　能登守教經 屋島

佐藤嗣信　當國土産

伊豫國

大山祇社　道後湯　湯月八幡宮

若宮 矢部清兵衛　大森彦七　法延禪師

四國遍路札所　篠塚伊賀守　當國土産

安藝國

嚴島大明神　愚中禪師　淺野彈正長政

當國土産

石見國

熟美真味命

天奇日方命

高角山

人丸

當國土産

周防國

玉祖大明神

室積普賢

當國土産

長門國

毛利元就

吉川廣家

小早川隆景

赤間關

當國土産

阿波土佐讃岐

伊豫 以上謂之四國ト也又

安藝石見周防

長門之圖

阿波

九郡　一宮大麻彦大明神　高十八万六千七百五十三石　南海道

板野　美馬　三好　麻殖　阿波　勝浦　那賀

名東　名西　本爲一名方郡東西分之

○德島 艮至江戸百六十六里半子丑至攝州大坂三十九里寅至淡路由良十八里乾至讃州高松十八里申酉至土佐高知四十八里 ○池田 東至德島十九里戌至伊豫河江十六里半申至土佐本山十六里

當國神社佛閣名所

大麻彦大明神　在板野郡

祭神一座　猿田彦命

神階貞觀九年四月二十三月正五位上

新田明神　在阿波郡

祭神二座　新田武藏守少將義宗義貞之男之靈

脇屋右衛門佐義治義助之男

兩大將自出羽到當國隱河野一族土居得能等潛訖

居候焼然運命有限千終死於當國後人祭其靈爲神

祇園社　在德島
牛頭天皇勸請也

眞如寺　在美馬郡　天台
本尊　不動明王　慈覺大師作

文殊院　在中里村　同

安養院　在高田村　禪家

清龍寺　在大濱　同

成就院　在坂野郡　同

東光寺　在岩崎　同
號佛生山　天正年中立

興源寺　在德島　寺領五百五十石
阿波淡路兩國太守蜂須賀家菩提所

〇蜂須賀（姓源氏）名彦右衛門（字）正勝尾州蜂須賀人也

始起家（永祿）仕信長其子小六政家勇名同于父從秀吉朝鮮征伐時帥四千五百兵於彼地大有軍功後仕家康公（入道號蓬庵）名振于世其子至鎭大坂之役有大功賜松平氏加增淡路國叙從四位侍從（其子）千松丸賜諱忠一字稱忠英家臣稻田修理同九郎兵衛（千松丸時年十五歲）中村右近山田織部樋口内藏介岩田七左衛門等皆抽忠戰雖陪臣各賜感狀

寶冠寺　在所不分明
細川頼之入道常久（永德二年）建立開山　絶海和尚

和尚（名）中津（字）絶海（自號）蕉堅道人土佐國藤原氏之子禱于五臺山文殊母夢授劒有娠生年十三入天龍寺侍夢窻國師時聞夢窻講圓覺經輙能覆講下衆驚異自此凡有徵詰應答如響十六歲爲大僧十八歲入建仁寺凡在東山十二年貞治三年遊關東（應安元年）與妙佐同入大明國（洪武元年）寓杭州侍季潭和尚（同九年）太祖高皇帝召問法要其奏對稱旨帝因指日本圖問熊野古祠命賦詩詩曰熊野峰前徐福祠滿山藥艸雨餘肥只今海上波濤穩萬里好風須早歸　帝覽畢賜和曰熊野峰高血食祠松根琥珀也應肥當年徐福求仙藥直到如今更不歸因授與衣鉢柱杖并寶鈔若干乃歸國（後圓融院康暦元年）居天龍寺第一座（明年秋）應鈞命開甲州惠林寺（後小松院至德元年）以直言忤大相國（鹿苑院）而去隱于鐵原（同二年）壇越桂岩居士就阿州大雄山建寶冠寺聘師爲開山焉大相國有悔徵師住等持寺及相國寺應永八年十二月寂　壽六十六　謚佛智廣照淨印翊聖國師（有語錄及詩文集）

〇細川頼之　八幡太郎（九代）細川刑部大輔頼春之長子從四位上武藏守入道號常久歴仕尊氏義詮屢有軍功細川清氏者一時之勇士也（初義詮執事康安元年降南方矣）頼之在四國（貞治元年七月）於讃岐與清氏戰運奇策俄攻其賊清氏敗死南海漸懷頼之恵澗義詮之捐館也頼之來京

師輔翼義滿誘以治道勸以武術明德之役軍謀居多此後兵革寢息足利氏得累治之福者頼之功業之所爲也應永十六年六月卒號永泰院

眞淨寺　在久保　淨土

正法院　在松山村　同

西福寺　在伊奈　本願寺

觀行院　在麻殖郡　山伏

四國遍路凡有八十八箇寺（當國有二十三箇寺）

靈山寺（第一番）　在板野郡板東村　南向平地
本尊　釋迦（坐像二尺　弘法作）　自此至極樂寺十町
自德島（九町有矢武川）右行矢武村（有瀬部川）高崎村（有瀬部川）祥瑞村（有大河名吉野川舟渡也）以上二里半

極樂寺　二番　本尊　阿彌陀　座像四寸　行基作　在同郡檜木村　東向後山　自此至金泉寺二十五町此間有川端村

金泉寺　三番　本尊　釋迦　座像三尺　弘法作　在同郡大寺村　南向後山　自此至大日寺一里此間有岡野村

大日寺　四番　本尊　大日　座像一尺五寸　在同郡黑谷村　南向左右後山　自此至地藏寺十八町

地藏寺　五番　本尊　地藏　座像一尺七寸　在同郡矢竹村　南向後右方山　自此至安樂寺一里

安樂寺　六番　本尊　藥師　座像二尺五寸　在同郡引野村　一名瑞雲寺　自此至十樂寺十町

十樂寺　七番　本尊　阿彌陀　座像長二尺　在板野郡高尾村　南向後山　自此至熊谷寺一里野原也

熊谷寺　八番　本尊　千手觀音　立像六尺　在阿波郡戶成村　南向左右後山　自此至法輪寺十八町

法輪寺　九番　在同郡　南向平地

本尊　釋迦　座像一尺五寸　自此至切幡寺二十五町間有秋月村

切幡寺　十番　本尊　千手觀音　秘佛　弘法作　在同郡切幡村　南向　自此至藤井寺一里半有吉野川舟

藤井寺　十一　本尊　藥師　座像三尺　弘法作　在麻植郡　東向左右後山　自此至燒山寺三里皆山坂也

此間山中而無旅宿行一里半有名水曰柳水

燒山寺　十二　本尊　虛空藏　座像四尺五寸　弘法作　在名西郡双志村　南向　自此至一宮寺五里山岨谷川多有

一宮寺　十三　本尊　十一面觀音　秘佛　在名東郡　南向平地　自此至常樂寺十五町有川

常樂寺　十四　本尊　彌勒　座像八寸　在同郡國命村　南向平地　自此至國分寺八町

國分寺　十五　本尊　藥師　座像一尺五寸　在同郡　南向平地　自此至觀音寺十八町

觀音寺　十六　在同郡　南向平地

本尊　千手觀音　立像六尺　弘法作　一名明照寺　自此至井土寺十八町

井土寺　十七　本尊　藥師　座像五尺　弘法作　在同郡　南向平地　自此至恩山寺五里

恩山寺　十八　本尊　藥師　座像一尺五寸　在勝浦郡　南向一町余山上　自此至立江寺一里

立江寺　十九　本尊　地藏　座像六尺　弘法作　在那賀郡　東向平地　自此至鶴林寺二里

此間有岩木村取星寺正安寺渉桂川星谷岩屋寺有鏡石慈眼寺有卒都婆石脇內潜等最靈場也

鶴林寺　二十番　本尊　地藏　立像三尺　弘法作　在勝浦郡田奈野村　巽向　自此至大龍寺一里半有大井林有川舟

大龍寺　二十一　本尊　虛空藏　秘佛　在那賀郡　巽向　自此至平等寺二里

有深山三十町許但新道也古道過山口村故三里

平等寺　二十二　本尊　藥師　座像一尺　弘法作　在同郡荒田村　南向後山　自此至藥王寺五里

寺前有川有鉦打坂有逆瀬川此川中有蜷其貝皆無光角

藥王寺　二十三　本尊　藥師　秘佛　弘法作　在海部郡比和佐村　南向後山　自此至土佐國東寺二十一里

自是行土佐東寺二十一里內十里當國領分也有八坂坂中八濱等名山谷岩窟古跡多

宍喰浦　國寺為四國順禮所建寺名圖頭寺　土佐甲浦　有番所　古目村　有番所改往來旅人矣有山嶺此　野根浦　有川　伏越

阿波土佐之境也而甲浦有番所改之如東書出之

阿波山　又云阿波島

[illegible]

鳴門　有大鳴門小鳴門海上一之難所

[illegible]

後光嚴院朝康安元年大地震七月二十四日阿波鳴門俄潮乾去爲陸相傳曰此時岩上見周二十尋許大皷鋲石面水牛皮畫巴紋打銀泡頭釘見之人大驚惟試打之用大鐘木如撞鐘其聲響天山崩潮涌人迯去而太鼓不知行方云云　益水底亦不無如太鼓形物而皮及巴紋泡頭釘等人作也恐不可實物

阿波國　土産

蛤蜊（出於撫養以作碁子）　燧石（出於折崎之火）　索麪　藍玉　鹿尾菜

和布（鳴門）　材木

土佐

七郡　二十万二千六百二十七石

一宮土佐大明神

土佐　吾川　高岡　幡多　長岡　香美　安藝

今俗以安藝郡爲安喜或曰畑島蓋與國多紛故也

高知　有上佐郡艮至江戸二百三十六里但出浦戸湊内海二里自此至大坂海上百里自大坂至江戸陸百三十四里又出那浦貴陸二十四里余自甲浦至大坂海上七十里然則至江戸都合二百二十八里余西至佐川七里神至窪川十五里申酉至中村十七里至宿毛三十三里丑方至本山八里西至伊豫宇和島五十三里同至伊豫環陸三十里同至德山三十八里半但海上百十二里至備前岡山九十七里至播州姫路九十一里至阿州德島陸四十八里

當國神社佛閣名所

土佐大明神　在土佐郡一宮村

祭神　高鴨大明神　味耜高彦根命也

風土記云土佐郡郡家西去四里有土佐高賀茂社其神爲一言主尊（每十月六日至同十二日國中眞言僧誦法華千部經祈安全）

貞觀元年正月二十三日神階從五位上

朝倉明神　在吾川郡

天智天皇御宇建之（祭神不記其）

一説曰齊明天皇之行宮木丸殿曰爾云云　然其木丸殿可筑前之朝倉也（詳筑前之下）

正八幡宮　在高知

天正年中長曾我部元親建之（此時當國戦主也）

○長曾我部元親　姓秦氏累世縉紳之屬也隷于土佐一條家元親壯而剛毅勇力絶比倫拖家業執干弋所到有武名遂擯出一條家而領土佐吞食南海道三好康慶十河存康曾領阿州元親屢犯邊境三好十河不肯戰降信長之幕下天正十年信長以信孝爲四國守護令征討焉信孝將發軫之時依有明智謀反（弑信長）之變不果元親伺寥略阿州拔數箇之城壘又圍勝瑞城十河出城接戰甚多終不利康慶在高知雖欲出兵敵衆多而要截道路因難爲救援憑秀吉而乞救秀吉使播州淡州兵援之（同年九月）十河力盡引勝瑞城兵而退于阿州木津援兵亦着木津俱議征土佐之利害謀未決有秀吉與柴田勝家矛楯之事因茲援兵等止南征而皈洛元親平治阿州收兵（同十三年）秀吉命秀長及秀次征四國元親思其難敵而乞降秀吉免其罪收所押領之數縣賜土佐一州元親上洛任侍從其子信親戰死於九州之役次男盛親繼其家任侍從不忝所生慶長年中大坂之合戰屬秀頼殞命

木塚神社　在木塚村

祭神　吉良左京進之靈

○左京進者長曾我部元親之甥而爲家臣有文武才爲久武内藏介被讒自害從者七人同時殉死焉撿使至時左京進圍碁不意告切腹之令然不嘗論虛實悠然終其碁而自殺也人感其勇壯後彼怨靈大爲祟無奈之

何故建祠祭神於是憤怒休
日下地藏　在日下村
無堂舍村民更勸請人家備香花故世稱渡地藏
弘法寺　在島田　真言
本尊　弘法大師　自作
密藏院　在澤江村　同
德源寺　在高岡郡中村　禪宗

四國遍路八十八箇寺　自第一番至廿三番在阿波其次當國有十六箇寺

東寺　二十四　在安喜郡　南向女人禁界　自此至津寺一里
本尊　虛空藏　弘法作秘佛
二十町前上美津村於是女人拜山海濱直出津呂
浦凡自開持堂至東寺之道七町其岩洞靈窟名跡
恰絕言語　自東寺十町下坂出津呂浦　又有室津浦　此兩湊有岩石切通
津寺　二十五　在同郡室津浦　南向一名津照寺

本尊　地藏　弘法作秘佛
西寺　二十六　在安喜郡　本名金剛頂寺　女人禁界　自此至神峯寺七里那張浦有町家
本尊　藥師　弘法作秘佛
神峯寺　二十七　在同郡塔濱村　山上南向　自此至大日寺九里
本尊　十一面觀音　座像長一尺二寸
此邊山谷有石蛤貝　見于貝類
大日寺　二十八　在香美郡大谷村　山上南向　自此至國分寺一里半有物部川舟渡
本尊　大日　座像四尺　行基作
國分寺　二十九　在長岡郡國分村　南向平地　自此至一宮一里半
本尊　千手觀音　立像長三尺　行基作
一宮寺　三十番　在同郡一宮村　南向平地　自此至五臺山二里
本尊　阿彌陀　秘佛
山中有民神社山田橋之次有番所改往來券過町
家有川名垂水渡有古寺而風景佳
五臺山　三十一　在同郡　巽向

本尊　文殊　行基作秘佛
禪寺峯寺　三十二　在同郡　南向　自此至禪寺峯寺一里半麓有江川舟渡
本尊　十一面觀音　弘法作秘佛
高福寺　三十三　在同郡長濱村　南向　自此至高福寺一里半
本尊　藥師　座像長四尺　運慶作
種間寺　三十四　在吾川郡　巽向　自此至種間寺二里有小坂
本尊　藥師　座像長四尺六　漢土人作
有大河名二淀川上下二所舟渡　自此至清瀧寺二里
清瀧寺　三十五　在高岡郡高岡村　南向　自此至青龍寺二里半有福島浦入海舟
本尊　藥師　行基作秘佛
青龍寺　三十六　在同郡龍村　山上南向　自此至仁井田十三里
本尊　不動　弘法作秘佛
行仁井田出猪尾迄横波三里乗舟亦佳左方牧駒
多有之又有八坂坂中八濱濱中筆名而難所
仁井田　三十七　在同郡明知村　東向

五佛　阿彌陀　右藥師　左觀音　地藏　不動　弘法作秘佛
佐賀浦六里一瀨村八里蹉跎寺杜七里一里半共有宿坊名
真念庵　如欲行月山則預行李於宿坊復歸于此如
欲行篠山則不預行李可携行也　自蹉跎寺至月山九里
月山本尊臨形之石而無堂宇凡路次風景甚奇也
清水浦　有入海渡　增野浦　有琵琶石　水崎浦　有岩石絕景　不悉記
蹉跎寺　三十八　在幡多郡伊佐村　山寺後深山　自此至寺山院十二里
本尊　千手觀音　立像八尺
有奧院　有蹉跎明神社　末社神名潮石　境內有丁蒲奇石
毎隨潮滿干而水或出或涸　復歸真念庵行
狼打村　此間山路谷川多有　又有磯川村燒米坂
寺山院　三十九　在同郡中村　後山南向　自此至伊豫觀自在院七里
本尊　藥師　弘法作秘佛
自此迄松尾坂峠三里半土佐國與伊豫之堺有標石
其處名大深原村　有番所改往來　飛龍島　廣瀨島　伊豫之

眞如寺　在高知

當國大守山内土佐守一豊菩提所

大守姓藤原俵藤太秀郷十代孫刑部丞義通初稱山內其子俊通保元平治之亂屬源義朝有軍功其子經俊俊綱兄弟近侍于賴朝其後信長戰死于尾州岩倉其子對馬守一豊天正十八年從秀吉公攻北条爲遠州掛川城主領六万石家康公在陣下野小山之時石田三成發軍於濃州此時一豊屬幕下戰功最大故封於土佐國賜二十四万石其子對馬守忠義慶長十五年賜松平氏及諱忠一字敘從四位下土佐守大坂之役有軍功

室戸

土佐山

總當國材木及薪多出其性佳美倍於余國

野根山　深山也高知東出於甲浦道皆森森日中不見日光檜杉槙大木多有之此間九里余

二淀川　出於佐川之西北流于浦戸之西

潮江川　在高知城之南

渡川　在中村之西流南北鰷多又有盆山石

物江川　在五臺山之東赤岡之西水甚速流石

浦口　在高知之巽入江三里許其東有五臺山地景雖不入名所最絕勝

大崎　夢野　畑山　名越山等名所有之而未分明

自高知至讃州高松陸海三十七里

高知十二里阿波保土野一里下名一里上名二里西宇二里國政三里佐野一里讃岐蝦拔二里萩原三里加茂四里丸龜六里高松

同舟路合八十八里

高知六十八里阿波北泊八里甈田十二里高松

土佐土產

駒小駒也世稱土佐駒

猿世稱四國猿小

鰹脯世稱土佐節

同唐墨

猿貝

流貝

海蘿

太布

青紙

大鰡鹽引

防葵本川出於

硯石於西寺三月潮乾出於海底

水崎三月初

檜材出於韮山自

藥袋紙

恍榼

檜纜甚佳以檜爲繩呼日用細繩

須久利

薄板根山出於野

葛籠藤

蔓荊子

蜂蜜由須原

香附子

五味子

升麻

柴胡

讃岐　南海道

一宮田村明神

十一郡　十七万千八百十五石

大內

寒川

三木

山田

香川

阿野

鵜足

那珂

多度

三野

刈田

又以刈田爲神田之類有異屑

捨芥抄爲豊田又載東野二郡有之而無十三郡

○高松在香川郡寅卯至江戸百七十九里半至伊予州十八里坤至二島二里半申酉至丸龜六里巽至阿州德島十八里坤至豫州河江二十五里丑方至備前岡山九里

○丸龜在多度郡至江戸百八十四里半坤至金毘羅三里

當國神社佛閣名所

田村社　在香川郡

祭神　猿田彥命　神階貞觀九年十月五日從四位下

白峯明神　在阿野郡至高松三里

祭神　崇德院人王七十五代帝

鳥羽院第一之皇子。諱顯仁。母藤原璋子〈號待賢門院〉。
五歲即位。永治元年所廢〈在位十八年〉。保元元年遷流讃岐。
長寛二年八月二十六日崩于當國。葬白峯〈壽四十六歲〉。
西行法師詣時陵鳴動。西行詠和歌。禍之乃止。
よしや君昔の玉の床とてもかゝらん後は何にかはせん

觀音堂

白鳥明神　在大内郡　社領三百石
祭神　日本武尊〈伊勢大和河内有陵爲之三陵〉　猪熊宮内少輔
尊景行天皇第六子。身長一丈。武勇俊傑。而伐西戎。平
東夷。終歲三十。殂。謚神烈天皇。屍成白鳥。昇天。或云白
鳥西飛。止于讃州。每九月廿二日祭

八栗大明神　在屋島
祭神　未考　四國邊路之札所
八栗寺〈神宮寺也〉　弘法大師草創　鑑真和尚開基

金毘羅權現　在鵜足郡　寺領三百石
祭神一座　未詳　或云三輪大明神　又云素盞烏尊

當山形似象頭。故名象頭山。開基未詳。自麓十八町
悉石階甚嶮岨。
每十月十日祭禮　近國人群集　〈真言宗　御室下〉　社家　別當金光院
相傳。當山天狗名金毘羅坊。飛行之靈驗多。所崇亦甚嚴。
其先金光院爲修驗行者。後爲清僧。近頃金光院與社
人有支配諍論。而社家失利焉。每參詣人禁忌穢。而有
異于他。　蟹五十日　川魚及蒜三十五日　海物三十日

八幡宮　在高松石清尾　社領三百石
祭禮　八月十五日　別當阿彌陀院
細川右馬頭同左馬頭合戰。而右馬頭軍敗走。於此有
小社。問神名。答八幡宮。即下馬祈願之。翌日對陣。自虛
空如裁物出降。作鏃。馬蜂數方群飛螫左馬頭之軍兵。
右馬頭進討之。大得勝利。既後右馬頭爲賽禮奉幣獻
重于今。四月二日立市。謂之右馬頭市。爲高松惣氏神

志渡寺　在志渡浦
本尊　十一面觀音立像〈長五尺二寸　弘法大師作〉
無量壽院　在高松　真言
弘憲寺　在同處　同
觀光寺　在坂田　同
見性寺　在高松　禪宗
實相寺　在同處　同
法泉寺　在同處　同
靈源寺　在同處　同　寺領二百石
本尊　二十五菩薩〈白木作〉
淨願寺　在高松　淨土　寺領三百石
當國太守松平讃岐守〈從四位少將〉賴重卿菩提所
靈廟　樓門　諸堂巍巍
正覺寺　在同處　同
國清寺　在香西　同

佛生山法然寺　在那珂郡小松庄　寺領三百石〈淨土宗　來迎院　又紫衣〉
本尊　阿彌陀　二十五菩薩
觀世音　大勢至　藥王　藥上
普賢　法自在　師子吼　陀羅尼
虛空藏　德藏　寶藏　金藏
金剛藏　光明王　山海慧　嚴王
珠寶王　月光王　日照王　三昧王
定自在王　大自在王　白象王　大威德
無邊身
當寺本號生福寺。弘法大師開基真言宗也。法然上人
左遷時。暫在住于此。其後爲兵火退轉焉。寛永年中。大
守源少將賴重卿興絕建寺。號法然寺。爲不斷念佛精
舍。令三延鏡住持僧。勅許永代紫衣。〈自高松二里南〉
○土御門院元久元敘叡山三塔相識曰。法然所勸宗門盛行。
且弟子安樂房〈遵西〉毀餘教。成覺房住蓮房法本房

立一念往生之義誘餘佛願奏之刑彼輩速可停止專
修念佛也法然傳聞以門弟百八十五人連署起請文
進座主真性僧正（後白河院之皇子）因茲南都北嶺徐靜而翌
年（建永元年）十後鳥羽院熊野臨幸于時住蓮房安樂
房等於東山鹿谷修別時念佛爲哀歎音曲貴賤群集
禁裏女房（名鈴蟲）女松蟲女二人出家還幸後有諸言
者乃（建永二年）二月九日召住蓮安樂糺明安樂不憚有佛法謗
言愈逆鱗斬安樂首於江州馬淵

淨圓房　備後　禪光房　伯耆　善信房　越後國府（名藤井善信）配
好覺房　伊豆　法本房　佐渡　善慧房　（無動寺前僧正申預）
成覺房　阿波　正信房　肥後　隆寛律師　奥州
成學房　伊豫　善綽房　於播州誅之　性願房　住蓮房
安樂房　於江州馬淵誅之

法然（姓藤井名元彦）三月十六日流土佐國畑村讃岐國以月
輪殿下所領轉土佐配于讃州船著子松庄生福寺而

有本尊阿彌陀法然手自作勢至像爲脇士
兼元元年（土御門院最上皇有堂供養四天）行大赦仍十二月八日法然
有勅免而未許入洛故入攝州勝尾寺止住四箇年也
建暦元年夏土御門皇御幸于八幡時有一人倡妓而告王
者德先還幸後又有靈夢依十一月十七日免入洛同
二十日法然還京翌二年正月二十三日化壽八十

眞行寺　在高松　本願寺
勝法寺　在同處　同
妙長寺　在同處　法華宗
大本寺　在同處　同

四國遍路八十八箇所（内二十三番有當國自阿波土佐伊豫順巡）

伊豫國彌祇尾村有坂其峠有豫州阿州讃州堺
自此至雲邊寺二里是阿波領也佐野村有
阿州番所改往來參詣同處有清色寺
眞言宗也自此至雲邊寺坂五十町

雲邊寺　六十六　在阿波三好郡菓口村　巽向
本尊　十一面觀音（坐像三尺三寸　弘法大師作）　自此至小松尾山三里半
當寺境内阿州豫州讃州三國之堺也阿波國寺造營之雖然入讃岐札所之數未知據

小松尾山　六十七　在讃州豐田郡辻村　東向
本尊　藥師（坐像二尺五寸　弘法作）　自此至琴引山二里

八幡宮　六十八　在琴引山　南向
本尊　阿彌陀　秘佛　自此至觀音寺二町

觀音寺　六十九　在右近處　南向
眺望無双之地右有明濱左川湊觀音寺町繁花處
本尊　正觀音（坐像二尺五寸　弘法作）　自此至本山寺一里　有川

本山寺　七十番　在　南向
本尊　馬頭觀音（坐像二尺五寸　弘法作）　自此至弥谷寺三里

彌谷寺　七十一　在三野郡　南向
本尊　千手觀音（立像三尺五寸　弘法作）　自此至曼陀羅院一里

曼陀羅寺　七十二　在吉原村　東向
本尊　大日（坐像二尺五寸　弘法作）　自此至出釋迦寺三町
少西有水莖岡名所西行法師舊跡

出釋迦寺　七十三　在吉原村　山上東向
本尊　釋迦（秘佛　弘法作）　自此至甲山寺三十町　有廣田村
本札所有十八町上山而無堂近頃麓建寺納札於
此矣

甲山寺　七十四　在　後山東向
本尊　藥師（坐像二尺五寸　弘法作）　自此至善通寺十町

善通寺　七十五　在多度郡屏風浦
本尊　藥師（坐像四尺五寸　弘法作）
弘法大師出生之地號誕生院父佐伯氏法名善通
母阿刀氏大師歸朝後爲考妣建寺號五岳山善通
寺諸堂舍今僅存（至讃州金毘羅一里置行李於此自是至金毘羅有一里半有鬣石）

金藏寺　七十六　在金藏寺村　平地東向
本尊　藥師（立像二尺八寸　智證作）　自此至道隆寺一里　有推原村加茂村

道隆寺 七十七　本尊　藥師 立像二尺八寸 弘法作　在
平地東向 自此至道場寺一里半 有中津村

道場寺 七十八　本尊　阿弥陀　在
南向 自此至崇德天皇宮二里

崇德天皇社 七十九　在白峯
南向 自此至國分寺一里半 有阿野川加茂川

國分寺 八十番　本尊　十一面觀音 立像二尺三寸　在阿野郡
平地南向 自此至白峯寺五十町 有坂十町 有谷川

白峯寺 八十一　本尊　千手觀音 立像一丈六尺 弘法作　在同郡青海村
山上坤向 自此至根香寺五十町 山路而無村民

根香寺 八十二　有百余丈嶽名兒嶽　本尊　千手觀音 立像三尺三寸　在同郡
山上南向 自此至一之宮二里半 有飯田村 有香東川

一之宮 八十三　本尊　千手觀音 立像三尺八寸 弘法作　在香川郡
平地東向 自此至屋島寺三里

本尊　正觀音 立像三尺五寸 弘法作

屋島寺 八十四　北于有佛生山及高松城下 相近有大加村 八幡 伏石村 八幡 北村 三十番神社
本尊　千手觀音 坐像三尺 弘法作　在山田郡屋島
山上南向 自此至八栗寺一里
內裏跡 名壇浦 有鵜八谷 有佐次信死亡地 又 海士那須與一射扇之所 有洲崎堂
禱門 有義經乘馬太夫黑墓 有石碑
本尊正觀音 弘法作

八栗寺 八十五　本尊　千手觀音 立像五尺 弘法作　在同郡牟禮村
山上南向 自此至志度寺一里半

志度寺 八十六　本尊　十一面觀音 立像五尺二寸 佛作云　在三木郡志度村
南向 自此至長尾寺一里 有長行村 官西村

長尾寺 八十七　本尊　正觀音 立像三尺六寸 弘法作　在同郡長尾村
平地南向 自此至大窪寺四里 有山坂 有賀久村

大久保寺 八十八番　本尊　藥師 坐像三尺 弘法作　在同郡
南向 自此至第十番阿波切幡寺五里

以上四國遍路　八十八箇所

阿波　二十三所　五十七里半三町　四十八町道
土佐　十六所　九十一里半　五十町道
伊豫　二十六所　百十九里半　三十六町道
讃岐　二十三所　三十六里五町　右同
合三百四里半余　平均シ四國三十六町道ニシテ凡三百五十九里半

屋島浦　在山田郡 以島形似屋名之

〇能登守教經 平家無雙精兵 壽永之亂 義仲使源義清 擊平族 教經相戰于備中水島 破殺之 元曆元年到淡路 殺源義嗣 號賀茂冠者 爲義之子也 屢義久 號淡路冠者 爲義之末子 擊河野通信于伊豫 走之 進攻沼田氏 降之 攻安摩忠景於阿波 忠景敗走紀州 園邊忠康救之 又擊走之 河野通信 緒方惟義合兵到備前 又擊却之 皆教經之軍功也 屋島之役 拒義經之兵 射殪佐藤嗣信等 及平族之殲于壇浦也 教經欲與義經急搏 隔船而不能遂 奮擊入海而死

佐藤嗣信石碑　在屋島壇浦 奥州人 佐藤氏
相傳後小松帝至德元年四月五日 沙門空信偶來詣于此墓 詠追悼和歌 時石碑中有聲返歌

[illegible]

〇嗣信兄弟 大織冠之末葉 奥州信夫庄司佐藤元治之子也 兄曰嗣信 弟曰忠信 共秀衡之臣也 義經起兵時 秀衡以二士屬義經而發於東奥 攻擊無不有武功也 入島戰 源平爭雄 嗣信出羣進中于教經之矢死 弟忠信射報其仇 其後從義經入吉野山 衆僧起兵拒之 忠信自身號義經 屢防之 脫義經 再同擬于婦人 愛壽家 謀而引敵 賴朝武士糟谷藤太有李與忠信力戰 遂自害 文治二年九月二十二日

松山　海邊ノ山ナリ　義 [illegible]

泊磯　松浦　[illegible]

綱持山　網浦　[illegible]

筆山　[illegible]

十市池　[illegible]

屏風浦　在多度郡弘法大師出生之地（傳見于高野卷上）

水主　在大内郡
有石浴室弘法作之名竈風呂入湯人多有之

小磯　在同郡（靜之傳見于和州吉野）
源義經之妾靜之母磯前司之在所也靜女生於此

小豆島　在讃岐之巽海　有三島共東西九里

鹽飽　在小豆島之西　其間五里有七島

讃岐國　土產

圓座　石蜐　忘貝　鯛　馬鮫（出於魚島）　海鼠腸（出於引田）
熱海鼠（出於小豆島）　平家蟹

伊豫

一ノ宮大山祇明神

十四郡　高三十八万千六百四十石　南海道

宇麻　新居　周敷　桑村　越智　野間　風早
溫泉　和氣　久米　浮穴　伊與　喜多　宇和

○松山（寅卯至江戸二百十八里内至三ツ濱一里半自此至大坂海上八十三里自大坂至江戸陸百三十三里半坤至大洲十四里艮至備後鞆二十五里）○宇和島（一名板島至江戸海陸二百七十八里北至吉田三里寅卯至土佐高知五十三里）○吉田（至江戸海陸二百五十九里至大坂海上百二十五里北至大洲七里）○大洲（至江戸海陸二百三十一里）○今治（至江戸海陸二百七里至大坂海上七十三里半東至河江八里自河江艮至讃州高松十五里自河江辰方至阿波池田十四里）○西條（至江戸二百五十九里丑方至河江）○小松（至江戸二百九里十二町）

當國神社佛閣名所

大山祇社　在越智郡　社領五十石
祭神一座　大山祇神（號日本總鎭守大山積大明神）
仁明天皇朝祭之　貞觀十七年三月神階正二位

伊豆（賀茂郡）攝津（島下郡）伊豫（越智郡）以上三所
同三島社也伊豫守實綱旱魃祈雨令能因法師詠歌
[illegible]
即大雨降
大宰大貳佐理自鎭西歸京到當國風波不順歷數日明神夢告讀鳥居署扁因佐理書之乃風和平出船知是佐理之能書明神之靈驗（見于東齋隨筆）
○公卿補任曰藤原佐理者左近少將敦敏長子也清愼公實頼之孫祖左大臣時平之孫天暦五年叙從五位下昇殿（時年十八）貞元二年奉詔書殿門額叙正四位下又任參議正暦二年任大宰大貳尋叙正三位止大貳長徳四年任兵部卿七月二十五日薨蹉峨備奇然以佐理手書二卷渡于宋藏于宋史

湯宮　在溫泉郡　名道後湯
祭神二座　大己貴命　少彦名命
此湯即伴二神爲蒼生肇爲浴湯（詳伊豫風土記）其後舒明天皇

皇幸攝州有馬及豫州溫泉于今入湯治諸病疾功不勝計

湯槽　有五以別男女貴賤傍有圓石名玉石彫刻和歌一首（明王院記文詳有）
[illegible]

又湯桁歌
[illegible]

村山大明神　在宇麻郡
祭神　大巳貴命

熊野權現　在野間郡一宮村
鳥羽院朝有神託里民勸請之

八幡宮　在今治
宇佐勸請緣起未詳

風早明神　在風早郡
祭神　日本武尊

湯壁八幡宮　在道後村
當國松山城主松平隱岐守源朝臣勸請石清水八幡造立最花美

若宮大明神　在宇和島

祭神　矢部清兵衛之靈

當國宇和島城主伊達遠江守秀宗者仙臺黄門政宗卿之男也慶長十九年別領當城於是有家臣名矢部清兵衛者性廉直勵忠勤然爲傍輩被譖未糺實否秘秀宗遣使于奥州告事於父君清兵衛之靈同與使行奥州訴讒者所爲禮容言語如存在者遂不知行方人以爲奇異後爲大祟讒者一族皆令殃死焉仍祭其靈爲神而祟猶不休故崇若宮明神爲當處氏神於是神怒徐和却國家守護靈驗甚多焉崇道天皇天滿自在天神人皆所知也近代希有之神異矣

藥師寺　在礒川　眞言　寺領五十五石

滿願寺　在岩淵　同

本尊　藥師如來（行基作秘佛）弘法大師建立伽藍（今衰微也）

觀音寺　在笹山

本尊　十一面觀音立像（於寺麓見村捉川浴水垢離可登高山也）

天狗堂　離寺三町　三所權現（在天狗堂之上）　矢筈池（有異石有牛騎跡）

金蓮寺　在松崎村

相傳曰有大森彦七盛長者屬尊氏攝州湊川合戰有勇功封伊豫國威風大振每猿樂遊宴娯曆應五年春於當寺有猿樂彦七亦務其技行金蓮寺値美女于塗曰欲見猿樂而道不容易彦七憐之且戲曰我當負往矣女莞爾負背行乍變成鬼重如大磐石而攫髻升于空彦七不驚拔刀打拂之乃鬼去無恙後復太鼎有聲曰我是楠正成以寃也然彦七不屈數有鬪然其後障碍不息仍集僧令讀誦大般若經遂無事於今以不動轉人謂彦七之癩亦起于此

新田義助之墓　在國分

脇屋刑部大輔義助（新田義貞之弟）武勇不劣於兄延元元年帥矢到備前破舟坂之嶮屠中國之數城（曆應元年）在越前杣山下諸城震威於北國聞義貞死黑丸城尾張守高經中流矢死欲討高經而士卒落散失度集殘兵忽攻黑丸城高經逃奔加州尊氏聞之遣大軍攻之義助不利逃吉野而奉勅赴豫州國守大館左馬助迎入之土肥得能河田等官軍馳集勢甚強然義助病發死于此于時曆應元年五月可惜哉（兄義貞上野新田住人身義助同脇屋村住人也）

海雲寺　在松山　禪宗

松山寺　在深山　同

福壽院　在今治　同

慈源寺　在野間　同

禪法寺　在西條　同

東雲庵　在下川村　同

吉田寺　在吉田　同

法養院　在浮穴　同

洞松寺　在濱田村　禪宗

高成寺　在所不知　同

開山　法延禪師

○法延字大年姓藤氏豫州人出家壯歳經行四方後至關東淨妙寺入竺仙和尚室即授的傳之衣充首座暮年入京會尊氏將軍聞其道風于時有太高伊豫守重成爲當國之守草敬寺爲禪以師爲開山高成寺是也貞治二年十月二日寂

淨土院　在松山　淨土　寺領五十石

大林寺　在松山宮前町　同　寺領八石

常心寺　在道後村　同　寺領五十石

不動院　在川部　山伏

本尊　不動明王　行基作

圓妙寺　在松山　法華

凡四國遍路八十八箇寺内所有二十六番

三十九番土佐寺山院出當國越松尾坂峠乃入豫州地小山村有番所改往來人廣見村

觀自在寺 四十番 在宇和郡平城村 平地南向

本尊 藥師 立像一尺二寸 自此至稲荷宮道有三難所

那陀越 十三里 大寄坂越 十三里 笹山越 十四里半

共到岩淵薦願寺 巻川村 有番所改往來人

稲荷宮 四十一 在同郡戸苅村 南向

本尊 十一面觀音 立像一尺 自此至佛木寺三十町 有成江村

佛木寺 四十二 在同郡則村 南向平地

本尊 大日 座像四尺 弘法作 自此至明石寺三里

明石寺 四十三 在同郡明石村 南向山上

明石村有大石名明石 世稱白主權現 有祠

本尊 千手觀音 坐像三尺 唐佛 自此至菅生山二十一里

東多田村 有番所改往來人 戸坂村 川島 洲崎 大 二明村 有關

城明神 大師堂

菅生山 四十四 檜皮坂 自峠久方町及菅生山河遠見大洲領松山領

本尊 十一面觀音 立像四尺三寸 三國傳來 在浮穴郡 山上南向 自此至岩屋寺三里

岩屋寺 四十五 在同郡竹谷村 東向

本尊 不動 弘法作 秘佛 自此至淨瑠璃寺八里 有古番

御坂峠 有明神村 西見松山城 三津濱 濱中有山名伊豫之富士

淨瑠璃寺 四十六 在同郡淨瑠璃村 平地東向 自此至八坂寺五町

本尊 藥師 行基作 秘佛

八坂寺 四十七 在同郡八坂村 平地東向 自此至西林寺一里

本尊 阿彌陀 坐像三尺 惠心作

有家原村 其南有古衛門三郎之子八人墓

西林寺 四十八 在同郡高井村 平地南向 自此至淨土寺二十五町 有土井村

本尊 十一面 立像三尺 弘法作

淨土寺 四十九 在久米郡鷹子村 後山南向 自此至繁多寺十五町 有八幡宮

本尊 釋迦如來 行基作 秘佛

繁多寺 五十番 在温泉郡 平地西向 自此至石出村廿町 有下馬町

本尊 藥師 立像三尺 行基作

石出寺 五十一 在同郡石出村 後山東向 自此至大山寺二里

本尊 藥師 坐像三尺 行基作

有河野四郎城跡 道後湯 在行山 出松山城 山越村

有櫻名正月十六日櫻每年以此日爲盛

太山寺 五十二 在和氣郡太山村 山上南向 自此至圓明寺十八町

本尊 十一面觀音 立像六尺二寸 行基作

圓明寺 五十三 在同郡和氣濱村 平地南向 自此至延命寺

本尊 阿彌陀 立像三尺五寸 行基作

古宇坂 麓有大師堂 淺波村 有番所改往來之者 縣村

延命寺 五十四 在同郡 山上南向 自此至別宮一里

本尊 不動 坐像二尺 行基作

三島別宮 五十五 在越智郡 平地東向

別宮即三島社前机所也 三島海上有七里 故於此遙拜之也

本尊 大通智勝佛 作者不知 自此經左今治城下至泰山寺一里

泰山寺 五十六 在小泉村 東向 自此至八幡十八町 有川名惣蛇川

本尊 地藏 坐像二尺四寸 弘法作

八幡宮 五十七 在伊加奈志村 山上東向 自此至佐禮山十八町 山路也

本尊 阿彌陀 秘佛

佐禮山 五十八 在同郡 山上南向 自此至國分寺一里 有松木村

本尊 千手觀音 立像六尺

國分寺 五十九 在同郡國分村 山上南向 自此至横峯寺三里

本尊 藥師 坐像四尺 行基作

神社古跡多有新田義助之石塔

横峯寺 六十番 在周敷郡 山上西向 自此至香苑寺一里

本尊 大日 坐像二尺三寸 行基作

二十一町登行有鐵鳥居 此乃六十四番石鎚山之鳥居也 自此行程九里

香苑寺 六十一 在同郡 平地東向 自此至一之宮八町

本尊 大日 坐像一尺二寸 春日作

一之宮　本尊十一面觀音 立像一尺二寸　在同郡　平地東向 自此至吉祥寺一所近於小松場下

吉祥寺　本尊毘沙門 坐像二尺弘法作　在新居郡氷見村　平地坤向 自此至里前神寺一里有樹木村

里前神寺　本尊阿彌陀 秘佛　在同郡　山上東向 自此至三角寺二十里有藏王權現社

本札所號石鎚山自麓升山十二里甚高山也每六月三日可登其余不能登故於里前神寺納札石鎚山華表有前横峯寺　大町村 左五町有紅樹下

三角寺　本尊十一面觀音 立像六尺二分弘法作　在宇麻郡　東向 自此至讃州雲邊寺

奥院 山坂五十八町有白迹多

菅生山　在浮穴郡

伊豫高峯　在島山

射狹庭岡　石城島　熟田津　風早鳴門　橘島

矢野神山　飽田津　津尾崎　由流伎橋　箱瀉

彼是名所多有

今治津　在　郡　篠塚之武勇事

○篠塚伊賀守ハ畠山重忠六世孫為新田義貞之勇士曲長也將少出其右者元亨建武之間百戰建勇功矣曆應元年義貞沒命同三年義助奉勅徇南海篠塚相從處處遐忠既而義助軍務之勞病死于豫州焉篠塚又屬大舘氏明在世田城細川頼春率大軍攻之相支三十餘日城中兵疲糧食殆盡氏明知不克全城開門突出戰死士卒盡自殺在城中者篠塚唯一人也篠塚挾八尺鐵棒入敵軍無敢遮者冒圍出徹吟而去藤橋伴兵疾馳追之篠塚顧笑曰汝等謾近勿使身首相分又揮鐵棒向之士卒退散如此者數回到今治津夜將半見敵船無人而梶工坐篠塚喜不脱衣入海踏氷三百步許飛乘樓船叱舟人曰我官兵篠塚者也可輙送隱岐島言既自擧万鈞碇起二十五尋檣高挽帆臥艤如雷舟人不能仰視遂到隱岐島也可謂萬夫之雄也遣官軍之衰運不遂其志惜哉

伊豫國　土產

半夏 上品　胡麻　大豆 以造豆腐佳　素麵 松山　鮑 永嘴

紫草 大洲　鰮 宇和　鰺 同　白藻 來島　盆山石　砥 同　鸛

奉書杉原紙　隼 白峯　簾 其質最細好　帯布

安藝　山陽道

一宮嚴島大明神

八郡　高二十五万九千三百八十四石

沼田　高田　山縣　沙田　佐伯　高宮　安藝

加茂　郡之外有嚴島

廣島 東至江戶二百二十一里至大坂八十七里辰方至坤至廿日市三里乾至石見濱田廿三里西至石見津和野二十四里坤至周防防府二十七里許

當國　神社佛閣名所

嚴島大明神　在佐伯郡宮島　社領千石

祭神三座　市杵島姫神　田心姫神　湍津姫神

松尾社及宗像社與此同躰也

或書云推古天皇朝播磨國住人内舍人佐伯鞍職左遷于當國在恩賀島時紅帆船來船中有瓶瓶中立鉾

着赤幣內有三女容雅端正告曰我爲皇祚守護來現焉宜造寶殿於恩賀島云云于時推古天皇二十二年十二月達叡聞營社號嚴島大明神
初名恩賀島後用市杵島神號呼之或以地景之美稱之

神階　貞觀九年十月十三日從四位上

辨才天　江州竹生島　相州榎島　奥州金華山　和州天川　藝州宮島　謂之五辨天

當社後深山前蒼海左原野右松原其野中有清水名御洗井蓋社有山上廻廊有平地海潮滿則水浸廻廊乾則干潟五十町許無双絕景今通稱宮島山中鹿多

大宮のまへのはた八つちんかうのは十六

平相國清盛得靈驗建立之後弘治二年陶晴賢叛亂時係兵火回祿於是毛利大膳大夫元就再興亦嚴重
有迴廊閒百八十間

地御前　在安藝郡
此與嚴島同神躰也每六月十七日夜嚴島神輿乘船奏舞樂渡于此謂之清會

埃之宮　在同郡
神武天皇築紫征伐時暫皇居之地

八幡宮　在廣島
正親町院元龜年中毛利元就建立　同宇雛宮

天滿宮　在廣島
建武元年依詫宣建立

東照大權現　在廣島

星山竹林寺　在　眞言
聖武天皇勅願開山行基菩薩

明星院　在廣島　同

養法院　在高田　禪宗

海禪寺　在廣島　同

龍泉院　在濱山　同

國泰寺　在廣島　同

佛通寺　在沼田　同

開山　愚中禪師
禪師名周及字愚中姓藤氏濃州人方五歲執普門品問父父與焉因請僧授之即能誦七歲學內外典於是父逢難將羅刑舉家惶怖師獨詣觀音像前至心祈禱父果獲免十三禮夢窓國師薙髮因其身長戲稱高沙彌曆應三年入大元國抵明州謁月江和尚往金山謁即休和尚有數問答大悟歸朝侍夢窓國師未幾國師遷化後到藝州檀越平氏建寺迎師居焉乃名曰佛通寺示不忘其師也應永四年十源相公迎師乃赴京寓等持院相公來謁問佛法要旨答示不可說之理既而遁去至紀州禪頭寺相公遣使賜紫衣袍同十六年八月二十五日寂壽八十七勅謚佛德大通禪師

正誓院　在廣島　淨土

誓願寺　在同處　同

淨土寺　在尾道　同

佛護寺　在廣島　本願寺　院中有十二坊

國前寺　在同處　法華

日通寺　在同處　同
大守淺野家菩提所

○淺野彈正源長政者其先出於賴光而後稱淺野住尾州長勝始仕信長及秀吉其嗣長政屬于秀吉數年之征役有軍功特爲帷幄中親臣秀吉一統之初居京職後爲執事之一員專掌政務矣又捨知關東及奧州之郡縣于今依其券矣其子幸長幼而岐嶷勇武亦無倫朝鮮之征役與加藤清正同攻數處城壘追擊朝鮮之兵又拠蔚山城而守之太明兵百萬來圍之十余日其軍

務不進牧興焉後城中出兵破潰敵軍斬首數千級矣慶長庚子之役屬家康公不離殿閣又渡新賀納川斬首數顆屠瑞龍寺城擊其將受封於南紀後三十八歲而卒惜哉其弟但馬守長晟相續元和五年賜當國及備後內任從四位侍從安藝守其子光晟寬永四年大樹賜諱字及松平稱號 弟長治淺野土佐守之祖 其弟長重淺野內匠守之祖也

新田池

大山嶺　在西条海田之間 非名所山 中五里半

[illegible]　家隆

自備後至當國宮島之道

備後三原 三里 兩國鯖　本江 二里半　新庄 二里半　四日市 五里半　海田 一里半　廣島 一里 內ノ木 一里 坂下町　草津 四里 舟行　宮島

安藝國　土產

半紙 諸口　紙子 廣島　葛籠　鹽消　水晶　鉤樟 西条

山葵 新莊　鯔 野路　鰛鯷　灘荊　雷師魚　女波留　魚之子

石見（いはみ）

六郡　一宮物部大明神　十二万七千三百七十石　山陰道

安濃　邇摩　那賀 府邑知　美濃　鹿足

當國有高角山岩嶋山岩奈仁山等之嶮岨而磐石峻難故號石見國

津和野 東至江戶二百四十七里亥子至濱田十八里東至安藝廣島十四里辰至大坂

濱田 至江戶二百四十七里巽至廣島二十三里辰方至大坂

當國　神社佛閣名所

物部大明神　在安濃郡

祭神一座　宇摩志間知命

〇饒速日尊 天照大神曾孫也 娶御炊屋媛 長髓彥之妹也 遂生子號熟美真味命經地神三代事神武天皇於是叔父長髓彥欲廢神武立熟美真味而不從叔父逆謀合力官軍天皇喜其忠援以神劔命復先以授饒速日尊天璽之瑞寶十種之神物奉獻之每近宿殿內因號足尼 足尼職之名 輔天皇修政 如今大臣矣 又率內物部堅矛楯警固內裏 今以武將 稱孫物部者 若干此也 又征東夷有大功仍熟美真味命與天奇日方命二人為申食國政大夫 今大連 大臣也 天皇崩後三年入大倭金岡峯云云 登千當國 年記未詳

貞觀十七年十月神階正五位上

〇天奇日方命 素盞烏 大己貴之曾孫 事代主命之長子也性敏明仁恕事神武天皇為申食國政大夫相天皇治惡神平東賊其功尤大也與熟美味命二人如今左右大臣

霹靂明神　在邇摩郡

祭神、未詳

邇幹姬明神　在那賀郡

祭神　未詳

八幡宮　在濱田

不動院　在松川村　真言

本尊　不動明主　行基作

大勝寺　在安濃郡　同

梅月院　在礒崎　禪宗

開基　寺領百石

法華寺　在津和野　法華

開基　日常上人

高角山　人丸古跡有之 海邊松林中有西向小社

柿本人丸當國出生人即死于當國 詳播州明石下

石見のや高角山の木のまより浮世の月を見はてつるかな　人丸

妹山　夫木　[illegible]

高田山　[illegible]

渡乃山　萬葉二　大船の渡の山のもみぢ葉の散りのまがひに妹が袖さやにも見えず　人丸

務見山　[illegible]

打歌山　万葉二　[illegible]

八上山　月

布可志乃山　夫木　[illegible]

日暮山　夫木　[illegible]

船里

石見海　夫木　[illegible]

浮沼池　辛崎　万葉　[illegible]

高角　高間山　間　三重河原　小竹島　此外名所多有

出於雲州越石見到長門之道

島津谷　出雲石見界一里半　羽根　二里　大田　二里　大森　銀山

山有五老峠自此一里　湯津　五里今浦黒松村有福見津　護府津　二里半有大河入口

自大森二里　濱田　一里　長濱　一里　周布　三里有川舟渡

名護府川自備前備後安藝流　三住　三里　津田　二里有人丸寺入口有大川　髙

秋里小式部出於此　小濱　一里小野村入山人丸社有　飯浦　二里長門石見之界　江津

内侍

角山　二里

石見國　土産

銀　錫　鉛　碁石　黒白出於高角山　蜂蜜　防風　欅

周防

一宮玉祖大明神

六郡　十六万四千四百二十石余　山陽道

大島　玖珂　熊毛　都濃　佐波府　吉敷

元正天皇養老五年分熊毛郡置玖珂郡

聖武天皇天平六年制大竹河為安藝周防國堺

徳山　至江戸陸二百五十一里至大坂海上百五十五里　防府一名宮市自此寅卯至水上四里亥子至山口　四里至長門萩十八里良　至安藝廣島二十七里

上關　本名竈戸在大島也至下關海上　三十五里至安藝蒲苅海上二十里

當國　神社佛閣名所

玉祖大明神　在佐波郡

祭神一座　玉屋命

高峯大神宮　在吉敷郡山口

祭神　伊勢両大神宮

大内多多良朝臣從三位左京大夫義興永正十七年

十一月上旬因夢想以伊勢内外宮勧請祭祀末社等

大抵準伊勢

山口社　在山口

祭神　牛頭天皇　與祇園同

永正年中大内義興勧請之卜部兼右修之

△按大内義興其比在當國山口城而山陰山陽數箇國

大守於西國無出其右者故國中繁勝於洛陽奢侈甚

遂家亡矣　傳曽見河州若江郡之下

朝倉八幡宮　在朝倉

清和天皇貞觀元年勧請宇佐宮同

住吉明神　在礒邊付

伏見院永仁年中當村人因夢想勧請之

天満宮　在宮市　社領

菅丞相左遷于筑前太宰府時着岸暫滞留于此召國

分寺和尚有參禪受戒以此因縁毎年祭禮國分寺僧

向神與授戒近年神主與僧聊有確執此事止云云

東照大權現　在日上山　社領

普賢堂　在室積

本尊　普賢菩薩　出現於海中云云

播州書寫山性空上人嘗欲拜生身普賢祈之七晝夜

童子來告曰生身普賢在室積之遊女也上人以為異

往見之長者亭主出進酒謡曰周防乃御手洗乃澤邊

尓風乃音信而　云云　滿座遊女同音謡曰漣濤立也禮

云云　上人閉眼觀念則遊女化普賢乘六牙白象放光

出聲曰實相無漏大海五塵六欲風雖不吹隨縁眞如

浪無不起日　云云　上人開眼見之則如故遊女也復閉

眼則菩薩形相也感歎敬禮而去

撰集抄十訓抄等載之後人附會攝州江口遊女以二事為一事矣

福壽院　在徳山　眞言

神宮寺　在同處　同

岩國寺　在岩國　禪宗

瑠昌寺　在山口　同

龍門寺　在同處　同

海岩院　在大島郡　同

後宇多帝弘安年中建立

岩國山　藝州嚴島之西海上五里有村名小方越一小山有川名小瀨川川之西周防領其南有大山名岩國山即岩國領内也嶮岨而登山者宜潔齋

万葉ニ　[illegible]

夫木　[illegible]

[illegible]

氷室池

竈戸　俗云上關　在大島郡

至室積二五里　至長州下關二三十五里　至安藝蒲刈二二十里

祝島　麻里布浦　笠間島等名所多有

出於安藝至周防之德山道

小瀨川　一里半此兩國之界　岩國　一里　柱野　二里半　本江　半里

高森　二里　今市　半里　呼坂　一里半　德山

自防府至豐前小倉之道

宮市　四里半　小郡　一里　香川　二里　山中　二里　船木

一里　厚狹　三里半　吉田　三里　長府　一里　下關　海上三里

小倉

周防國　土產

半紙　片折紙　書板紙　岩國山代次之　紫縢　紵布

縮布　結鹿子　山口　二月筍　湯田

長門　一宮住吉大明神　六郡　高十三万四千五十九石　

厚狹　豐浦府　美禰　大津　阿武　見島

本名穴戸仲哀天皇都于穴戸國豐浦後改爲長門

萩　至江戸二百五十九里坤至下關十八里自此至大坂百四十五里自萩申酉至三見二里至日置五里至神田十里坤至長府十七里東至石見津和野十一里巳午至防府十八里西至大嶋二里乾至川棚三里至瀧部四里巽至下關一里南至小倉四里

○長府　至江戸二百八十里

當國　神社佛閣名所

住吉神社　一宮　在豐浦郡山田

祭神三座　底筒男　中筒男　表筒男

神功皇后十一年垂跡也此神荒魂在筑紫小戸和魂止攝州住吉也當社亦因攝州之名稱之

神階　貞觀十七年十二月五日從四位上

相殿四社　神功皇后　高良大明神　八幡大菩薩　諏訪大明神

二宮　在長府町

祭神　神功皇后

龜山八幡宮　在同郡龜山

祭神三座　應神天皇　仲哀天皇　神功皇后

清和天皇貞觀元年沙門行敎奉遷於山城時行宮也

神宮寺　眞言　後土御門院文明年中建立

天滿宮　在萩

菅丞公左遷于筑前宰府時暫逗留於此之地後建社

今宮殿巍巍

觀音寺　在萩　眞言

光明院　在長府　同

日來寺　在同處　同

滿願寺　在萩　同

瑞雲山大寧寺　在深川　曹洞　寺領百石

開基　石屋鎮梁禪師　西國僧録
瑞松菴　在舩木村　禪宗
開基　同前
長樂寺　在中川村　同
高山寺　在長府　同
笑山寺　在同處
月松院　在見島　同
後深草院朝寶治元年建立
妙悟寺　在萩　同　寺領
妙玖寺　在同處　同　寺領
東春寺　在萩　同　寺領
大聖院　在同處　同　寺領
天壽院　在同處　同　寺領
東光寺　在同處　同　寺領
舊爲藥師寺故號東光中興黄檗慧極和尚開基

龍昌院　在萩　淨土　寺領
長門周防太守　毛利家代代菩提所自妙悟寺至當寺彼是有靈牌

○毛利元就　姓大江先出於因幡守廣元父護真祖之名曰廣元元就初微時領多治比七千貫之地兄興元之子幸松蚤卒而元就入嗣其家督伐吉田刑部允之武威漸振志氣宏潤有雄略衆僉推焉此時尼子晴久據雲州將山陰山陽十州有并呑四海之勢元就以寡敵衆屢戰得捷卒殲尼子又與陶全成戰藝陽以奇策間敵君臣陶大敗北授首粤元就領十余州指揮諸將毛利家兵威最爲盛矣應仁以來四方擾亂諸侯不職正朔不貢皇家疲弊國用無給元就輸米數千石於官助踐祚之禮正親町帝大嘉任大膳大夫賜菊桐御紋子孫綿綿爲稱號先是元就十二歳之時詣嚴島神祠而歸問從者以禱何事一士答曰人懇祈君他日知山陰山陽兩道而已元就聞之不喜曰何禱之小耶禱君天下可也其夘有大志大率類此元龜二年六月十四日卒

大膳大夫元就
- 毛利右馬頭隆元──輝元──代代太守
- 吉川駿河守元春──廣家──代代
- 小早河黄門隆景──筑前秀秋
- 穂田伊豫守元清──甲斐守秀元──代代

○吉川廣家　元就之孫元春之子　繼吉川家姓改藤原家通婚姻相締爲一是以武威日振所向大勝元就終統山陰山陽十余州者實三家合一之力也元春嫡子元長二男廣家中國及四國九州處處會戰其功居多也元春老死元長早逝以故廣家嗣家督而封出雲伯耆幷大隱岐一國官至拾遺秀吉朝鮮之役廣家攻城略地屢報捷開山府之雄飛蔚山援兵之先登其最彰者也大明帝寄官衣於秀吉秀吉論其戰功頒賜本邦七大將廣家又其一也人皆以爲武門棟梁也慶長庚子

驟亂之時不幸彼驅遊于大軍暫陷石田三成陣中然通志於東軍以奇策輸忠於　大神君矣

隆景寺　在萩　禪宗
小早川中納言隆景建立
隆景大江元就之子也繼小早川家而姓改平氏常好謀以成之見義有勇也壯歳入宮島營破陶氏之兵晩年戰開城地亡朝鮮之敵其余攻城野戰不遑數焉一堅盟於秀吉而不變其信領筑前國官至中納言慶長二年六月十二日卒

豊浦山神上寺　在西市村
阿彌陀寺　在下關赤間
安德天皇影像及平家一族遺物有之
誓光寺　在萩　本願寺下院家

面影山

鞠罔

阿武松原 當國北邊也其松原最廣 在阿武郡 俗云阿武乃郡

豐浦島 又名滿干島 及澳津平津二島以干珠滿珠二顆所納故名之 當國府中有社南向其東西有遠干潟

赤間關 俗云下關 往昔赤間門司共續於長門地一處而神功皇后朝鮮渡海後此地成海今即門司屬於豐前海上去一里而和布苅神社亦門司地云云 紫硯石出於此

三島 或爲見島 在自萩城下亥子方海上十八里

時浦　龜頭　借島　阿須波原　角島　迫門

此外名所多有

自石見出到長門處處

飯浦 二里此石見長門之堺坂　江津 一里　須佐浦 二里名大加利有大山峠

惣江村 一里　宇多津 一里半　木與 一里　那古 一里

大井 二里半有猪熊峠　萩城下 二里　三見村 二里半有鍵峠　中村 二里半

瀬戸崎 二里　正明市　深川 二里有溫泉作磁器出之　猿山 四里

有溫泉　戸坂西市 四里有六度市每月　埋築 一里半有阿武松原有干珠滿珠之二島

二宮 一里　一宮 一里　赤間關 昔俗云下關乘舟渡豐前門司關一里

又出于周防之道

卯月 一里半　吉田 三里　朝市 一里　舟木 二里半　山中

二里半長門周防界　於古宇

長門國　土產

磁器 茶碗皿鉢等出於萩不上品物　綠青　索麪 長府　鰒 下關　章魚　鯣

硯石 紫色出於赤間關　碁石 出於筋濱　石炭 舟木村出於上中下許石類石炭　大

鮑貝 出於見島　鯈 吉見川　烏賊魚　埴生　印籠　苔 出於向津具

鰤 瀬戸

和漢三才圖會卷第八十之目録

攝陽　城醫法橋寺島良安　尚順　編

九州二島　神社佛閣名所有小傳者撮出目録

豐前國

豐後國

筑前國

筑後國

日向國

肥後國

大隅國

薩摩國

肥前國

以上十一箇國除壹岐對馬二島爲筑紫九州又謂之鎭西天智帝始筑前置太宰府聖武帝廢之改置鎭西府以從四位下石川朝臣加美爲將軍以鎭西戎異賊

豐前　豐後　筑前
筑後　日向　肥前
肥後　大隅　薩摩
壹岐　對馬
已上九州

對馬
長門
周防
石見

西
東
肥後
豐前

豐前

八郡　高三十三万七百四十石　一宮宇佐八幡宮　西海道

京都　府　田河　企救　仲津　築城　上毛　下毛

宇佐

小倉　至江戸海陸二百六十六里至大坂百四十八里巽至中津十一里北至長門下ノ關三里未方至筑後久留米二十里坤至筑前福岡廿一里至肥前長崎五十四里海上百三十五里東至豐後高田

中津　至江戸二百九十八里至大坂

當國　神社佛閣名所

宇佐八幡宮　在宇佐郡　社領千石

祭神　應神天皇　玉依姫　神功皇后（號大帶姫）

兩大宮司　社家三百余　社僧四十坊

欽明天皇三十一年冬託菱形山民家三歳兒曰我是譽田八幡麻呂也卽鎭坐郡家東馬城峯頂

聖武天皇神龜四年造寶殿號廣田八幡大神宮

大自在菩薩號　桓武帝延暦元年五月依神託勅定當社宜奉號曰（頃日大神託曰我無量劫來化生三有修善巧方便濟度諸衆生我名日大自在王菩薩也帝敕聞許之）

放生會始行（依元正天皇養老四年託宣始行放生會）

日本後紀云和氣朝臣清麻呂與姉廣虫仕高野天皇（諱孝謙天皇也）並蒙愛信天皇落髮廣虫隨出家法名法均此時僧道鏡得幸於天皇出入警蹕號法王景雲三年太宰府神主阿蘇麻呂媚事道鏡矯八幡神託言令道鏡卽帝位天下太平道鏡聞之情喜天皇召清麻呂於床下曰夢有人來稱八幡神使云爲奏事請尼法均而法均軟弱難堪遠路其代遣清麻呂汝參聽神敎道鏡復喚清麻呂募以大臣之位先是路眞人豐永爲道鏡之師語清麻呂曰道鏡若登天位吾以何面目可爲其臣吾與二三子共爲今日之伯夷耳清麻呂深然其言社詣神宮祈曰國家之大事託宣難信願現神異神忽現形其長三丈許眼如滿月光耀赫赫清麻呂情魂失度不能見作禮於是神託曰我國者天日嗣代代神孫皇胤之外不能況無道人乎汝無懼道鏡之怒直可奏之也清麻呂敬禮歸京以奏其旨道鏡大怒爲殺之（天皇不忍誅）改清麻呂姓名爲因幡員外介號別部穢麻呂流大隅國姉尼法均（本名廣虫）還俗改名別部狹虫流備後國道鏡又追將殺清麻呂於路雷雨晦暝未卽行刑俄而勅使來僅得免于時藤原百川愍其忠烈割備後封郷二十戸送充於配所寶龜元年帝崩有勅入京賜和氣朝臣復本位姉廣虫又掌吐納叙從四位下流道鏡於下野國清麻呂練於庶務尤明故事撰民部省例二十卷于今傳焉延暦十八年二月二十一日薨時年六十七贈正三位行民部卿兼造宮大夫

初清麻呂勅使時神有歌

西の海たつ白波の上にしてなにすこすらんかりのこの世を

宇佐明神　在宇佐郡

祭神　湍津姫命（素盞烏尊女）

香春社　在田川郡香春郷　社領五十石

祭神　辛國息長大姫

此非本朝神蓋新羅國神渡來住焉

神名帳注謂比咩語曾神二說未知何是

彦山三所大權現　在田川郡　社領三百石（出於豐國半出）

祭神　北岳　天忍骨尊　別當靈仙寺（六百十坊）

中岳　伊弉冊尊

南岳　伊弉諾尊

祭禮二月十五日

蟠根於豐前豐後筑前三國大山有十谷四十九窟第一谷名玉谷靈泉涌出無增減飲之則能治諸病如天下有變其水濁矣三嶽如門峙三神垂跡崇神天皇時八角大木精石出焉自古守護不入之山（自金鳥居上六十二町）

[illegible]

和布苅社　在企救郡隼部村　昔爲長門豐浦郡赤間

祭神　彦火火出見尊（或云火闌降命）

地神四代之尊（鎮座年紀未考）也毎年除夜子刻許海水乾於是神職以炬明入海中苅和布翌元朝備神前謂之和布苅神事（此地舊屬長門國而神功皇后三韓征伐之後門司赤間之處成海門司關及當社屬豐前而赤間關屬長門南北隔海一里）

中津權現　在中津

祭神　春日同躰

岩瀧權現　在上毛郡岩瀧村

祭神　一言主神

後堀川院寛喜年中建立

大宮明神　在神鄉　社領六十石

祭神　別當山伏

容藏院　在吉田　眞言　寺領四十石

神宮寺　在小倉

禪林寺　在磯川村

洞月院　在企救郡下村　寺領五十四石

福聖寺　在柳浦　禪宗

開基　即非和尚

妙本院　在大濱　法華

開基　日尊上人

耆闍崛山羅漢寺　在宇佐之西北五里　曹洞宗　寺領百石

釋迦　文殊　普賢　五百羅漢及千體地藏總三千七百体皆石像也開山圓龕禪師彫作之仙人名逆流徒順者忽馳來合力一夜中全成其靈窟本堂皆希世精舍也

十六羅漢

第一　賓度羅跋惰闍　　二　迦諾迦伐蹉
三　迦諾迦跋釐惰闍　　四　蘇頻陀
五　諾矩羅　　六　跋陀羅
七　迦理迦　　八　代闍羅弗多羅
九　戍博迦　　十　半託迦
十一　羅怙羅　　十二　那犀那
十三　因揭陀　　十四　伐那婆斯
十五　阿氏多　　十六　注荼半託迦

鏡山　同名（江州有之）

此處有稚丸太夫塚

柴津山　附笠　柿島

企救濱　在企救郡赤坂與小倉之間　稱高濱　長濱　諸國有同名

蓑島　同名（筑前有之）　在神田之東隔海上一里許無双地景也

柳浦　内裏　左中將平清經入水之處

挿頭花山　高良濱　出右

門司關　昔屬長門今則當國之地也

菱池

難波部首刀自賣生於當國

日本後紀云難波部首刀自賣者豐前國人也年十八適下毛郡大領蕨野勝宮守之家既經二十箇年夫宮守死去刀自賣獨守空室十歲于茲兵遠近庶士求之不少而有諒同穴無心再醮愛亡夫之遺衣置獨守之牀上朝夕每見追念不息得甘珍必奠亡靈隣里無不稱嘆仍表門閭以旌貞操也天長四年免其戶課役田租終身勿事

豐前國土產

木綿島（織自小倉出）　水晶　礬（彦山）　硫黃（湯嶽）

自柳浦詣宇佐宮之道

柳浦　二里　祖裲　一里半　苅田　一里半　大橋　二里　推田　二里

蜂谷　二里　音無川　高瀨　三里　羅漢寺　五里　宇佐　三里　立石　豐後

自小倉上彦山之道

長門赤間關　舟三里　小倉　三里

石割　三里　喚野　二里　西東城　一里　河原　二里有鏡山　伊須波利　三里　上角　一里　彦山

豐後

八郡（一宮柞原大明神）　高三十七万八千九百九十二石

日田　國崎　球珠　直入　大野　海部　大分　速見

臼杵（至江戸海陸二百五十八里内至大坂海上百二十四里如冬月百四十四里子丑至佐賀關八里南至貫木七里）

竹田（一名岡至江戸二百七十一里内出三佐十三里自三佐至大坂海上百四十一里坤至肥後熊本二十三里）

杵築（至江戸二百五十一里半内至大坂海上百三十一里西至日出）

佐伯（至江戸二百八十里内至大坂冬海上百四十里半夏百三十三里）

府内（至江戸二百六十六里半内至大坂海上百三十二里北方至日出五里）

日出（至江戸二百六十九里内至大坂海上百三十五里乾至高田十二里）

森（至江戸二百七十二里内至頭成九里自此至大坂百二十六里）

柞原大明神　在大分郡（一名西寒多神）

祭神三座　神功皇后　應神天皇　武内宿禰

神階　貞觀十一年三月二十二日從五位下（社家百九　社僧十六坊）

鏡宮　在

祭神　大宰少貳藤原廣嗣

廣嗣（不比等之孫宇合之子也）嘗吉備眞備僧正玄昉兩人有遺恨蓋玄昉因事從侍太后之側而私通焉廣嗣知之奏其不義並毀下道眞備也聖武帝惑佛乘不疑玄昉却譖廣嗣至是以廣嗣貶大宰府都督廣嗣大怒謀叛於是大野東人爲大將紀飯麻呂爲副將討之廣嗣在肥前遠珂郡城出張於板櫃合戰廣嗣戰負乘船將逃于異國於肥前松浦郡長野村官兵安倍黑麻呂虜廣嗣斬之其弟綱手亦被殺（天平十二年十月）

或曰廣嗣軍敗北自以刀切首其頸昇大虛如赤鏡見之人悉怖死又天平十八年大宰府觀音寺供養之日玄昉僧正爲道師乘腰輿時虛空有聲捉去玄昉後日其首落興福寺唐院是廣嗣亡靈所爲也其靈祭豐後國鏡宮

廣嗣天性異常身有七能且得龍駒自大宰府至[illegible]

京一日能往反神通人云云　肥前松浦郡板櫃亦有祠

八幡宮　在府内（與宇佐同神）

臼杵明神　在臼杵

祭神一座　少彦名命

花園院文保中依託宣建之

五社明神　在日田郡宮村　社領五十三石

祭神　別當眞言

觀音寺　在大野　行基開基弘法大師作

本尊十一面觀音

金剛院　在藏根（眞言）

清瀧院　在直入郡（禪宗）

禪法寺　在佐伯（同）

淨土院　在竹田（淨土）

如來寺　在川尻村（淨土）

村上天皇天暦年中建

湯嶽　在府中西有溫泉（俗云由布山）而每流出皆湯也

姫島　在北浦之東澳中島松樹叢叢絕景

佐賀關　在海邊湊也自此流於伊豫木崎海上七里

妙林尼　豐後鶴崎城主吉岡掃部助之妻也（林左京亮之女名林）夫討死後成尼號妙林智勇超于丈夫有子名甚吉弱冠而隨大友義統在豐前爲留守敵以三千余騎圍之忽陷附者百余人既而合戰十六度城中勢百分一而堅守不落敵謀令下城而後聞京兵數十方進發敵三將退于薩州時將邀妙林妙林詐諾而同往勸酒殺之間潛遣伏兵討敵於途中後秀吉公感其功即召賞之固辭不出

豐後國土產

碁石（黑白，石出海邊，其地名黑濱白濱）　盬硝　水晶　鎌　鉛　海蘿

黑緋布（以爲男帶，亦以爲之綠飾）　紋木綿（紺紋）　青皮　陳皮　梅（佐伯）

淺茅酒　鷹　犬　川太郎（河獸，如小兒）　榎葉魚　河魚（似鯉）

布良古（河魚，名形似鰍）　坊厨斗（出於佐賀關）　燧（見久多）　筆管（用之）　阿

罌粟子（宇智山）　大竹（中津）　虎彪竹　鳥蛇萵　筒佳　（俗云筆軸）

自豐前過豐後之中，至肥後界大利之道

豐前宇佐（三里）　豐後立石（四里）　大山地（自小浦一里）　里屋（二十一里）

別府（西有温泉）　杵原社（二里）　府內城下（一里）　宮瀬川（一里）

木上（有川）　野原（三里）　込田（一里）　堤（北三里）　久住（一里）　白丹（一里）

一里　大利（肥後界）

筑前

十五郡　高五十二万二千五百十二石　（西海道）

（一宮　宮崎八幡宮）

怡土　志摩　早良　那珂　席田　糟屋　宗像

遠賀　鞍手　嘉麻　穗波　夜須　下座　上座

御笠（大宰府）

福岡　古城在名島，今家長在中大守黑田長政築福岡，至江戶二百九十八里。内至大坂海上百六十四里。至豐前小倉九十一里，至肥前唐津十二里，至筑後久留米十二里

博多　一里，至生松原三十三里

（西門赤間至關）　（有志賀島，玄界島）

（秋月三里東至筑後柳川十八里，北至良至長）

（秋月八至十八里，良至長元海）

當國神社佛閣名所

宮崎八幡宮　在那珂郡宮崎（社前西南有松）　（國主寄附之）社領六百石

祭神二座　神功皇后　應神天皇　武內宿禰

仲哀天皇欲討新羅國，與神功皇后夫婦同到筑紫橿日宮，徵軍旅時，仲哀崩御，焉皇后懷姙向臨月，然自作男貌，執弓弩斧鉞，且挾石於腰，呪曰，請征伐以後有降誕，而三韓悉討平，歸於筑紫，皇子誕生，應神天皇是也。其地呼曰宇瀰，包胞衣藏箱埋地，植松於上爲標，其地呼曰箱崎（于伊都縣道邊石今在）

醍醐天皇延喜二十一年六月二十一日，依託宣建宮於宮崎松原（其松原南北一里許，北邊海，近于博多，香椎箱崎之驛，在多々良濱，遠氣甚地）

[illegible]

千代松原　卽宮崎松原也，南北凡一里，東西十町許，皆白砂，此邊無双絕景也。延喜式爲那珂郡，今屬糟屋郡

[illegible]

宇瀰社　在糟屋郡宇瀰村（今之宇美，用產）

祭神　應神天皇（卽八幡）　天神　相殿社四座

神功皇后討新羅還，十二月十四日皇子降誕之地，旣臨產，倚槐樹而產，卽槐今亦有

[illegible]

宗像社　在宗像郡田島村

祭神一座　田心姬命　或三座（田心姬　市杵島姬　湍津姬）

蓋筑前大和山城以上三所有宗像社也，三神共素盞烏尊女也（其三神與安藝嚴島同体）昔此社有大宮司職，今其屋鋪跡有小石，赤白黑色相交，有紋形似槲葉，而破之，幾片亦皆然，以爲異

宗像山　有生松原（神植之云云）

一里　北西海，東山，南陸（東至博多）

[illegible]

志賀明神　在那珂郡志賀島（古爲糟屋郡，賀字可清，以別于江州志賀）

祭神三座　底津少童命　中津少童命　表津少童命

伊弉諾尊到筑紫日向小戶橘檍原，祓除之時，自海底所出現九神之內，此與住吉三神同胞也，阿曇連等所祭神也

[illegible]

志賀島（洞浦）東礒續于山出島也有文殊堂礒良崎

大己貴神社　在夜須郡弥永村

祭神一座　大己貴尊（即三輪大明神）　相殿（東天照大神　西春日明神）

神功皇后元年九月征新羅時令諸國集船舶練甲兵時軍卒難集皇后曰必神心焉則立大三輪社以奉刀矛矣軍衆自聚

織幡神社　在宗像郡鐘崎浦

祭神一座　武内宿禰

住吉神社　在那珂郡住吉村（博多之南六町許）

祭神　底筒男　中筒男　表筒男

伊弉諾尊到筑紫日向小戸橘檍原産九主神中以此三神為住吉大明神蓋雖日向小戸橘檍原等名所皆有于當國

壹岐社　在早良郡生松原中（或為那珂郡）

祭神一座　壹岐直眞根子　相殿一坐　熊野權現

應神天皇九年武内大臣在當國其弟甘美内宿禰讒武内有逆心天皇信之遣官軍殺武内於是有壹岐直眞根子者以容貌相似代之所殺武内竊上京奏無罪帝請神祇令兄弟探湯於是弟之讒顯武内大臣如故以其子經見躬命封熊襲國造後人感其忠祭之

櫃日宮　在糟屋郡櫃日村（或用香椎字）

祭神二座　東　神功皇后　西　武内宿禰

仲哀天皇為征新羅至于此俄爾崩而後皇后及武内再征新羅行宮之地有皇后洗髮臼跡又有凱陣塚及埋甲冑塚又有神木杉其葉異他名文杉

志登神社　在志摩郡志登村（昔屬怡土郡）

祭神一座　豊玉姫　相殿（高祖明神　神功皇后　志賀大明神　高良明神）

筑紫神社　在御笠郡原田村

祭神一座　五十猛命　相殿　寶満明神

寶満明神　在同郡竈門山上（又名寶満山　又名御笠山）

祭神一座　玉依姫　相殿（左神功皇后　右應神天皇）　別當山伏　撈伽院

醍醐天皇延喜二十二年六月二十八日依託宣建方當國中央以為鎮守

竈門山（高山即寶満山也）嶺上有水謂應神天皇降誕産湯之水

麻氏良布神社　在上座郡山田村麻氏良山

祭神一座　伊弉諾尊　相殿（月神　日神　素盞烏）

美奈岐神社　在下座郡林田村

祭神三座　大己貴尊（東素盞烏尊　西事代主命）

高祖神社　在怡土郡高祖村

祭神一座　彦火火出見尊　相殿（左寶満明神　右神功皇后）

大歳神社　在志摩郡韓泊浦

祭神一座　大歳神

元慶四年三月二十三日（正六位上）大歳神授從五位下

大倉主神社　在遠賀郡蘆屋村

祭神二座　大倉主　菟夫羅媛　相殿　祇園神

仲哀天皇令伊賀彦為祭也（此本宮又有同郡高倉村）

飯盛神社　在早良郡飯盛山

祭神三座　伊弉冊尊（左寶満明神　右八幡大神）

雷社　在怡土郡雷山

祭神一座　瓊瓊杵尊　相殿（左高祖明神　右住吉明神　神功皇后　八幡大神）

若杉太祖權現　在糟屋郡若杉山

祭神一座　伊弉諾尊

警固大明神　在那珂郡警固村（今移同郡薬院村）

祭神三座　神直日命　大直日命　八十枉津日命

社説云皇后征三韓時此等神警固官軍云云

與土比咩社　在志摩郡櫻井村
祭神一座　與土比咩神
櫛田社　在那珂郡博多
祭神一座　大若子命
天慶五年初祭之後合祭天照太神素盞烏尊以爲二座
宰府天神　在太宰府
祭神一座　菅丞相　社領三千石（千石筑後米田自八个儀　二千石國主宰府之）
醍醐天皇右大臣菅丞相延喜元年正月二十日因左大臣藤原時平讒奏（天皇弟齊世親王菅丞相婿故　以齊世欲立太子之意趣上云）帝今歳十七而未糺明其實否而降太宰權帥左遷于筑紫同三年薨于宰府歳五十七（又葬洛陽北野宮下）（社僧五十坊社家八家大鳥居家爲首領）
鎭西（一名太宰府　又云都督府）往古置太宰帥爲九州二島政且防異賊其居名都府樓（在國府村之東　世音寺村之西）大門礎徑六尺余者遺于今
安樂寺　宰府神宮寺

延喜十九年藤原仲平建立之（惜迹輔後薨去）仲平時平之弟世稱枇杷左大臣

[illegible]

綱場天神　在那賀郡博多
菅公左遷到于此休時無褥席取船綱卷曲爲座世圖綱布天神像起于此所謂一夜白髮之天神是也
觀世音寺　在御笠郡三笠
開基　鑑眞和尚天平十八年六月供養導師玄昉僧正此時玄昉値廣嗣之怨靈不知行方（廣嗣出於豐後鏡宮）
久報恩院　在糟屋郡　禪宗
建久三年榮西和尚建立
聖福寺　在博多　禪宗　寺領五百石
建久六年榮西和尚開基塔頭二十余院

有後鳥羽院敕額扶桑最初禪窟云云
横岳山崇福寺　在筥崎松原中　禪宗　寺領六百石
開山榮西和尚（称千光國師）
當國太守黑田長政以後累代菩提所其父如水孝高葬于當寺
孝高佐佐木之門葉而播州人也其父識隆依領小寺家號小寺後復本姓孝高剛毅智略蓋世又善和歌嘗在播州與其國首長携戰數回遂其長領其邑矣聞信長之勃興而從仕焉爲秀吉之先鋒將竭征西之職忠矣朝鮮之役軍功甚多已而歸朝孝高諫秀吉曰渡海而征朝鮮則凱旋不經日而成焉公不聽乃歎曰吁禍在于近乎果如其言矣慶長庚子之役深志於幕下平治九州忠烈武功不可枚擧焉後剃髮號如水其子長政善用兵朝鮮之役爲先軍之一將庚子之役于合渡于關原其軍勞甚多受封於筑之當州

大雲寺　在穗波郡中村　禪宗
兼天寺　在博多　寺領三百石
開基　聖一國師　塔頭數多
禪法院　在名島　禪宗
金吾中納言秀秋建立（天正年中當國太守也）
最勝寺　在志摩郡　禪宗
安國寺　在福岡　同
金龍寺　在同所　同
阿彌陀寺　在同所　淨土
善導寺　在博多　有善導大師舟板名號
西光寺　在町尻
吉祥寺　在遠賀郡
昔天台宗學場中古辨阿上人住居寺也
水莖岡　遠賀郡蘆屋村也北海東入海西有松原（水莖岡屋形者江州名所）

[illegible]

白川　在宰府町之西南　山城陸奥越中有同名川

檜垣嫗之白跡此邊乎大貳藤原興範朝臣渡白川入小家乞水老嫗持出水詠歌

後撰　年ふれは我か黒髪も白川のみつはくむまて老にけるかな　檜垣嫗

能古浦　在早良郡有島　自那珂郡志賀島坤方

韓泊のこのうら浪たゝぬ日はあれとも家に戀ぬ日はなし

朝倉山　在上座郡

刈萱關　在御笠郡通古賀村之北　今唯有松二株

藻塩　せきもりもそのされわよおもひむすふる刈萱の關

齊明天皇同太子（後號天智天皇）欲援百濟國到當國營行宮於朝倉山置關於苅萱里改往來人集軍勢（中事諸研備）呼行宮號黑木御所（一名木丸殿）剪朝倉山神木造之以神祟天皇發病崩于此而後天智天皇賜軍勢於百濟國王子豐璋令伐新羅（一說謂赤在當國土佐朝倉睹何非此川萱關避順道）造行宮於土佐郡後人以地同名相誤耳

佐屋形山　在宗像郡

夫木　あかつきのものゝとかれよりさやかたやまを月もさやけき　中務

韓泊　在志摩郡

桂潟　在宗像郡遠于潟也神代平治異國以後稱勝浦或名桂浦其時楯鉾今變岩有之上有藥師名楯鉾藥師神代所放有馬牧

秋の夜は月のかつらの山さへもかたふく浪の下にすむらん

海中道　在糟屋郡博多福岡之北方也自東山西出海中島如帶白布北日本界晴天可望高麗

響洋　海中道鐘水崎等北海也相傳一丈許鐘沉于海底有之故名鐘水崎因其近邊稱響洋

思川　在御笠郡竈門山麓此川螢多而形大

伊勢　思川たえす流るゝ水のあわのうたかた人にあはてきえめや

染川　又名愛染川　在天滿宮南

業平　染川をわたらん人のいかてかは色になるてふ事のなからん

天拜山　在御笠郡二太宰府ノ西一里

菅公捧告文於此而祈天白地麓有瀧

博多　在那珂郡往古唐船着岸湊也

[illegible]

袖湊　在博多中昔此處有入海唐船出入中古入于平戸今入長崎故唯有名耳

[illegible]

濡衣墓　聖武天皇時有佐野近世者任筑前守在當國其妻嫉繼子一朝海人來大喚曰君女竊我漁衣須臾給也近世嘗性急即殺女蓋此繼母與海人謀所讒也翌年女見父夢詠二首歌

[illegible]

[illegible]

夢覺怒泣逐去妻出家住松浦山世稱松浦上人彼女墓初在聖福寺西門側今在箱崎松原西博多東石塔之小池中（石塔者一村之名）

草香江　在早良郡

萬葉　草かえの入江にあさるあしたつのあなたつたつし友なしにして

大島　一名安倍島　在糟屋郡桂之西北二里許

昔安倍宗任流於此有宗任宅地之跡

宗任　[illegible]

玄海島　一名鷹島　在那珂郡福岡之西三里許

相傳昔豐後有人名百合若麿強力俊傑且善射毎用鐵弓性嗜睡也或時奉勅假賜大臣號伐賊歸陣繫船於玄海島待順風時熟睡三日三夜未寤家僕別府兄弟變心棄之走船去還國僞曰百合若爲敵軍戰死也妻甚悲之放所養鷹鷹飛至玄海島百合若見之齧指血書于一紙著鷹頭放之鷹復還故鄉妻得之知其存在焉而遇漁舟適來還國討別府兄弟以下之賊臣云云

蓋古今所傳稱而未載實錄故以爲妄誕予按疑此天智天皇欲平新羅詔集四國九州之兵於是百合若

從命出陣者乎不載實錄者以不官士也而其軍不到新羅而止又云百合若毎所獲鐵弓納備前酒折社有於今

筑前國土產

唐織 自博多織出之　練酒 博多所醸白酒也　釜 遠賀郡蘆屋里所冶出也稱蘆屋釜　松露蕈

鮑 宗像郡鐘水崎多出　鮨　鰷 玉島川之名物　野雉

筑後　十郡　高三十万二千八十五石　西海道

一宮高良大明神

御原　生葉 日本紀用的字　竹野　山本　御井　上妻

下妻　三潴 日本紀爲水沼　山門　三毛 日本紀爲御木

久留米 至江戸海陸二百八十九里余至大坂海陸百五十八里南至柳川五里北東至豊前小倉二十一里丑方至筑前福岡十二里巳午至肥後熊本十九里

柳川 至江戸二百九十四里至筑前博多十八里至肥前諫早二十里舟

三池 至江戸二百九十九里内至豊前内浦陸三十二里自内浦至大坂海上百三十六里又自三池戌方至柳川五里亥方至久留米十一里

當國　神社佛閣名所

高良明神 在御井郡 一名玉垂社　自久留米二里　在御井郡 自久留米二里 山城石清水所祭上高良八此神也 藤大臣連保武内宿禰也下高良

祭神一座　藤大臣連保武内宿禰也

天武天皇白鳳二年二月八日依詔宣勸請之以干滿兩珠令奉行之故號玉垂命 應神天皇武勇忠臣

貞觀十一年三月二十二日神階正二位

相殿二座 左八幡大神 右住吉明神　社領千石　別當月光院

平松權現 在御原郡平松村　社領五十五石

祭神一座 日本武尊垂跡

祇園社 在久留米

祭神牛頭天皇　仁治二年依詔宣建之

明神社 在山下　社領五十石

祭神未詳

善導寺 在山本郡草野庄井上 自府一里半

號井上山光明院　淨土宗鎭西派之本寺　寺領五百石

本尊三尊彌陀 聖光作　御影堂中尊善導太師

左圓光大師　右聖光上人

開基聖光房 名辨長 又名辨阿 筑前加月莊人也十四歲學天台二十二歲登叡山師事寶地房法印證眞究二宗秘賾二十九歲歸國補油山寺學頭三十二歲建久八年至洛吉水謁源空上人識淨土掘建而師授以撰擇集元久元年皈舊里興宗門於是建寺善導寺是也嘉禎四年二月廿九日高聲念佛寂壽七十七人以爲善導太師再誕

當寺住職着紫衣

相傳善導大師現僧形乘唐船之便來筑前博多津二年三月十三日夜告聖光之夢曰汝速來可迎我翌日馳向于博多舁其處果有善導木像迎之歸寺

東禪院 在濱島村　禪宗

長福寺 在吉川　同

神宮院 在久留米　眞言

本尊不動明王 安阿彌作

藥師寺 在同處　眞言

清光院 在柳川　同

西福寺　在增田村　浄土

天福寺　在上妻郡馬場村　浄土

號紫雲山竹林院善導寺開山聖光上人居住之地也

聖光臨終時紫雲靉于此房上故名紫雲山

厨山安善寺　在高良山麓　同

相傳舊眞言宗也聖光房弟子源空來于此修千日念佛一山大衆欲停止之于時有靈夢皆皈入浄土宗

長源寺　在上妻郡　本願寺宗

妙蓮寺　在佐久間　法華

妙光院　在一色村　同

一夜川　俗云後川　其

夫木 [illegible]

千歳川

取替川

速見浦　同里

自久留米至肥後熊本道

久留米　一里　赦久　三里　瀬太賀　三里　南關　五里　山鹿　六里

肥後熊本　以上十九里

筑後國土産

樗蒲　自三池多作出之

鯉　三潴

紅花

[illegible]

魁

日向

一宮都農大明神

五郡　高二十八万八千五百八十九石　西海道

兒湯府　臼杵　那河　宮崎　諸縣　或加救貳為六郡

飫肥　或用小肥字良至江戸三百四十一里内至大坂海上二百八里但夏冬日和舟路有小異同國北至佐土原十四里余南西財邊一里名高邊至江戸二百八薩摩龍島二十八里二里半但至美々津湊六里半自此至大坂海上二百五十一里増共如冬月寄豊後佐賀關及周防上關舟路二十一里陸二百七十二里午末至佐土縣下名延岡至江戸三十海陸二百九十五里原三三里南至佐土原三十二里酉戌方至肥後能本三十三里坤至肥後球磨二至江戸九十海陸三十二里十良至豊後蒲邊八里

佐土原

景行天皇十七年天皇幸兒湯郡遊于丹裳小野時東望之日此國直向於日出方故其國曰日向

當國　神社佛閣名所

都農大明神　在兒湯郡宮村

祭神一座　大己貴命　號宮崎社

八幡宮　在北方　悪七兵衛景清信仰

媛嶽明神　在日向與豊後界　社領八十石

弘法寺　在兒湯郡　天台宗

本尊弘法大師自作像

安居寺　在　禪宗

開山　妙覺禪師

法華嶽　在　同　寺領三百石

大光寺　在

開山　長甫禪師

壽福院　在中島村　禪宗　寺領六十石

開山

法林庵　在宮崎　禪宗

開山

妙來寺　在田中村

本尊阿彌陀　行基作

速日峯　天孫天速日瓊瓊杵尊率諸神降之地名高千穗

續古今 [illegible]

高千穂嶽　延岡近處總稱高千穂莊

宮崎　在佐土原之南

神武天皇初皇居之内裏跡有宮　惡七兵衛景清之墓

水鑑景清大居士（建保二年甲戌八月十五日）

橘小戸　檍原

伊弉諾尊筑紫日向小戸橘檍原而祓除時海底所現出之三神曰底筒男中筒男表筒男是乃住吉大明神也或云檍原者以在于筑前爲正

吾平山

日本紀云鸕鷀草葺不合尊崩於西州之宮因葬日向吾平山上陵

霧島山　東西有二峯而其間六里許最高山其嶺常燃起八町上有禪寺夏月映山紅山石榴之花盛而美景絶言語呼此樹名霧島多移栽于諸國蓋當山

日向地隷薩摩領故以爲薩摩霧島自西霧島至大隅正八幡　四里

自肥後過日向至薩摩路程

肥後岩上　二里半（此間有小川日向堺也）　河内　一里　田波留　一里　上村　一里　下村　一里（有岩上坂）　寺尾　五里（皆谷川也）　舟尾　一里　細瀬　半里　屋加井　五里　延岡（下リ舟）　一里　平春　二里　門川　一里（有鹽見川）　新町（至細島津一里　至三江野三里）　三江野（有川）　三里　津野　四里　財邊城下　三里　佐土原　三里　（直行法華嶽五里）宮崎　半里　北方　三里　本庄村　二里　法華嶽（自是四里）　神谷口（地乃日向也）自是屬薩摩領有番所（自此一里半）而野尻　二里　高原　一里（有撥瀬川）　花堂　一里　東霧島山　二里半　荒川　二里半　西霧島　一里半　大久保（自此大隅地也）以下見于大隅國

日向國土産

藤行李　松材（屋柱板等用之勝）　黄檗　五倍子　煎茶　苦竹　漆（米良）

肥後（ひご）

大宮阿蘇宮

十四郡　高五十七万二千九百八十石余　西海道

玉名　山鹿　山本　菊地　阿蘇　詫麻　合志

飽田　宇土　八代　天草　葦北　球磨　益城

熊本

至江戸二百五十九里内迄大坂海上百二十五里
如冬月十三里遠也午未至八代十里乾至肥前島
原十三里艮至豊後竹田二
十三里同至鶴崎三十一里
十五里南至薩摩麑島四十里未
方至佐敷五里至薩摩水保八里
里　球磨至江戸海陸三百五十一里但西至佐敷山
路八里自佐敷至箕前鮎川原舟路四十七
里自鮎川原至大
坂百二十三里

八代

至江戸二百八十
里余午未至球磨
至江戸海薩
二百六十七

宇土

天草

在八代之西島也亥方
至長崎海上二十里

阿蘇宮

當國　神社佛閣名所　在阿蘇郡又詳于山類部可考合

祭神三座　武磐龍命　阿蘇姫　國造速甕玉命

建磐龍命（神武天皇之孫也神八井耳命第五子也）神下於當國娶草部吉見神女阿蘇姫生子名速甕玉命

景行天皇十八年六月十六日天皇到當國巡見郊原曠遠而無人家天皇曰此國人有否於是有二神化人體曰吾有二人名阿蘇都彦阿蘇都媛何以爲人無矣因號其國曰阿蘇

神階　仁壽元年十月加從三位貞觀十七年十二月加從二位（此神久旱之時祈即降雨護國救民靡不頼之）

神池　毎日溢煙起聳山谷鳴動（日本後紀云延暦十五年此池涸續日本紀承和七年亦有涸乾）

北史曰倭國有阿蘇山其石無故火起接天者俗以爲異因行禱祭有如意寶珠其色青大如雞卵夜則有光

八幡宮　在熊本藤崎

祭神三座　應神天皇　左住吉明神　右神功皇后

朱雀院兼平年中建之後奈良院享祿二年綸旨分明

明神　在所不分明

祭神　道君首名

續日本紀云正五位下首名少治律令曉習吏職和銅之末出爲筑後守兼治肥後國勸人生業爲制修教耕營頃畝樹菓菜下及雞豚皆有章程畫事宜既而案行如有不遵教者隨加勸賞給者老少竊怨罵之及收其實莫不悅服一兩年間國中化之又興築陂池以廣溉灌肥後味生池及筑後往往陂池皆是也由是人蒙其利于今溫給皆首名之力焉故言吏事者咸以爲稱首名元正天皇養老元年四月二日卒百姓祀之

大宮權現　在八代郡大宮村

祭神一座　日本武尊

清和天皇貞觀五年建立

熊野權現　在山本

島羽院朝天仁元年勸請之

文殊院　在熊本　眞言　寺領五十石

眞如寺　在同處　同

月松院　在同處　禪宗　同八十石

禪林院　在球磨郡松山　同　同四十三石

海法寺　在山鹿郡　同

念佛院　在熊本　淨土

西方寺　在同處　同

往生院　在飽田郡白川邊　淨土

本尊　立像彌陀　安阿彌作　長五尺三寸

行基菩薩草創中興聖光上人爲念佛道場一說卜廼在此白河云云然以筑前白河爲是矣

大寶院　在濱砂村　山伏

日羅　達率日羅者葦北郡國造阿利斯登之子也賢而有勇　欽明帝十二年任那國爲新羅所滅天皇謀復任那不果而崩敏達帝續有同志故召日羅欲相計乃召之而日羅宣化帝時往百濟國止住焉遣紀國押勝與吉備海部直羽島喚之而百濟國王惜日羅不肯使者復命復遣吉備海部羽島羽島既往欲先私見日羅獨向家門日羅出迎把手密告曰國主奉疑天朝勿還臣焉宜現嚴猛色急召也羽島乃如其言國主怖畏之隨勅還日羅恩率德爾等（水手柁師）若干人副送之到吉備兒島帝遣入鹿務復令入難波館是時日羅被甲乘馬進廳前跪拜曰聞天皇召恐畏來朝乃解其甲奉拜天皇乃營館於阿斗桑市令居于此遣阿倍目臣等問國政日羅對皆以道（百濟主潛令德爾等候時殺日羅乎）日羅身光有如火焰由是德爾等恐而不殺遂於十二月晦日候失光殺日羅更蘇生曰此者是我驅使奴等所爲非新羅人也言畢而死

△按俗以日羅爲異國人或爲僧或爲愛宕權現者皆

妄誕之甚者也

舍利尼　八代郡人（勝寶三年月十五）日其母生一肉團盛箱捨山谷七日後往見之卵殼中有女子父母大悅以育八月身俄壯長長三尺五寸顏貌端正而無女陰纔尿道在焉具自然智言詞巧妙七歲誦法華華嚴二經出家成尼勤行精進誦經無闕（肥前國佐賀氏）設安居會請大安寺僧（戒明法師）講華嚴舍利尼每日預聽一日師呵曰尼何預聽衆耶答曰佛慈平等何別男女令欣幸遇大德便誦華嚴偈設問難師蹴咨釋衆僧等驚歎各出深義試問尼一一解之俗重稱舍利菩薩于是肥後國分寺僧豐前宇佐神宮寺僧二人誹謗之時空中垂長臂不見身抓裂二僧頭面不幾二人俱死

小西行長（宇土城主）　泉州堺人也（父名清兵衛賣藥爲業以子行長也）利加被舉剃髮名如清（卜共）清九郎武功甚多秀吉愛遇渥祿從二百石增一万石任從五位下內匠頭尋至十方石任攝津守以宗對

馬守義智女婿之天正十又加十一万石進四品爲宇土城主共合二十石朝鮮之役文祿以行長清正爲兩先鋒行長取釜山浦而徑入王都國王出奔追而撫平壤於是大明援兵李如松率百萬兵來合戰行長遂敗走適遇日本諸軍之援而得免死其後及秀吉薨我兵將歸日本此時行長據順天塁大明數萬兵圍之行長力戰出圍歸焉慶長之役與石田三成之逆謀濃州關原合戰敗走入伊吹山東之寺內日我宗耶蘇宗天帝法故忌自害可擒出於是有林藏主僧訴之爲囚而死

[illegible]島

宇土　小島　長濱

[illegible]

景行天皇爲熊襲追討先赴于周防神夏磯媛歸服而國中皆從之到豊前伐岩嶺土蜘蛛行于日向居住高屋宮於是熊襲魁首八十梟師娘値天皇之寵終殺八十梟師西國平安在日向六年此時宇土濱海人獻腹赤魚自是每正月元日供腹赤御贄鱒也（腹赤著）

八代池

名所　[illegible]

颩流島

肥後國土産

煙管　熊本　皮籠　蜜柑　八代　鮟鱇引　切麥　鱶腸藏

府板（天降之　木夜云）　陶器　相良　紋木綿　高瀬　菊池苔（竹葉川中有之）　蛺苔

砥石（有海中之）　天草　野大根　久保由　碁石　白石　志波　鴎石　火川

大隅

八郡　高十七万八百二十八石余　西海道

一宮鹿兒島大明神

贈於　肝屬　大隅　始羅　菱刈　桑原

熊毛　馭謨（俗駒路）　○多禰島

續日本記云元明天皇和銅六年割日向國肝坏贈於大隅始羅四郡始置大隅國

多褹島（俗作種子島或爲多禰）天武天皇六年八月遣多禰島使人等貢多禰島圖其國去京五千餘里居筑紫南海中切髮草裳粳稻常豊一植兩收其土毛支子莞子及種種海物等多天平以前不攝國郡有能滿益救二郡如二島自天長元年隸大隅國而能滿合於馭謨益救合於熊毛多褹島人皆其寺法華宗日隆上人爲祖攝州尼崎本興寺也凡東西十八里南北四里余

大隅内之浦十八里　亥子

薩摩山川三十五里

國府　坤方至薩摩籠島十里　艮至日向飯肥二十一里　自鹽屋佐坤至籠島五里　自加治木申方至籠島五里余

當國　神社佛閣名所

鹿兒島正八幡宮　在桑原郡　社領千石

祭神三座　應神天皇　左 仁德天皇　右 神功皇后

兩八幡之幡顯坐最初垂跡之地也自此有八幡之號蓋當社祭神異說有之今省他說

熊毛大權現　在熊毛郡宮村

祭神一座　彦火火出見尊

正親町院朝天正年中社建立

高千穗社

祭神　未詳日向高千穗明神同社乎

觀音堂　在磯崎　眞宗

海岸院　在大隅郡　禪宗

松林寺　在同郡松林寺　禪宗

法華院　在漆村

光巖院朝開祖日秀上人

風森　在大隅郡　[illegible]

氣色森

奈毛木森

出日向西霧島山經當國到鹿兒島出肥後道

西霧島（一里半）　大久保（日向大隅之界二里半）　宮内（有正八幡宮二里半）

加知木　一里　怙佐　一里　腸本　一里　白銀坂（有大隅薩摩之界自此三里）

薩摩鹿兒島（四里半）　伊集院（三里半）　市來（一里）

串木野（二里）　向田（半里）　水引（有新田八幡宮自此一里）　高城（三里）

西方（三里半）　阿久根（二里半）　野田（一里）　高尾野（一里）

井手水（一里）　米津（有番所城下五里薩摩肥後之界也或至熊本二十五里至天草舟行）

鐵炮　多袮島

大隅　土産

薩摩　十四郡　高三十一万五千二百五十一石　西海道

一宮　渡海大明神

出水　高城　薩摩　甑島　日置　伊作　阿多
河邊　頴娃　揖宿　給黎　谿山　鹿兒島　智覧

延喜式爲十二郡倭名抄拾芥抄等爲十三郡如今加智覧爲十四郡智覧或爲頴小島

續日本紀云廢帝寶字八年十二月似雷非雷時當大隅薩摩之堺烟雲晦冥七日之後天晴於鹿兒島信爾村之海沙石自聚化成三島炎氣如冶鑄形勢相連望似四阿之屋爲島被埋者民家六十二區口八十餘人

鹿兒島（或爲籠島至江戸四百十一里内出京泊陸路十五里自此至大坂海上二百六十二里自江戸至大坂陸百三十四里也但自籠島出京泊舟路四十九里可增三十四里又一道自籠島至日向細島津陸四十二里自此至大坂百四十九里但出細島津舟路五百里增六十三里又一道出日向豊後路至江戸海陸共六百四十三里十七里也）

北至肥後入代四十一里艮至日向飯肥二十八里坤至琉球島海上二百六十八里午未至籠島八十二里艮至大隅宇知浦十八里巽至多袮島三十五里至屋久島海上三十二里

山川（當國巽端也乾）

屋久島　在薩摩之南方十八里島峻峯可亞富士山（子丑至薩摩山川二十里）

上甑　下甑　在籠島西其二島共長十三里許（甑島郡）（至水保海上十八里）

澳小島　硫黄島　在薩摩坤海島高山常燒起出硫黄

俊寛僧都謫于此近侍小童有王丸者從仕于俊寛之妻子忠勤不怠既而其妻亦病死以在一女遣門族之許遠凌波濤赴島謁于僧都告洛之消息焉僧都大喜曰深志不可忘之疾歸當告存命於女也有王不背而採硫黄拾海藻倚商船適到交易助主君飢如此也二十三日而後寛卒灰骸歸洛遇小娘語形勢出家弔菩提

千載　さつまかた奥の小島に我ありと親にはつけよ八重の潮風　康頼

鬼界島　在硫黄島之巽其艮有永良部島巽有

新島

輕大臣之故事（出下學集及神社啓蒙）

昔輕大臣爲遣唐使時支那人飲之不言藥身作彩畫頭戴燈臺而燃火即名之爲燈臺鬼其子參議春衡又爲唐使于時（齊明天皇二年丙辰）唐使貴重焉及于夜秉燭出鬼燈鬼燈遥見春衡而知我子流涕嗚咽噬指頭血書曰

我元日本華京客　汝是一家同姓人
爲子爲爺前世契　隔山隔海戀情辛
經年流涕蓬蒿宿　逐日馳思蘭菊親
形破他郷作燈鬼　爭歸舊里寄此身

春衡見之以爲我父也遂求燈鬼歸日本之日没颯州　[illegible]

硫黄島名其所葬之地曰鬼界

△按春衡或爲玄光不一也輕大臣不知何時人（日齊明帝時人或文武帝時人或日明帝時人）而無輕大臣者且遣唐使者推古朝遣犬上御田鍬於唐而舒明朝歸之是遣唐使始也文武朝粟田眞人爲遣唐使（原訛分明矣）

河州古市郡有輕墓和州高市郡有法輕寺丹波桑田郡有輕神社皆立輕大臣之名遂不知其據但皇極帝之弟有輕皇子是乃孝德天皇也其外不聞称輕之名

房津　在龍嶋之地海濱也

當國　神社佛閣

渡海明神　在穎娃郡號枚聞神社

祭神一座　猿田彥命

清和天皇貞觀十六年七月二日薩摩國從四位上開聞神山嶺自燒起煙灰土砂降下如雨震動聞於百里人甚恐怖以占之封戶及汚穢故神爲祟云云天皇勅賜封二千戶

二宮　在薩摩郡二宮村

祭神二座　大已貴命　少彥名命

弘法大師草創之

新田明神　在新田

祭神三座　神功皇后　應神天皇　武內大臣

與挽前箱崎同祭八月十五日

五龍山福昌寺　禪宗　寺領千石

大守島津氏建立開山鎭梁石屋禪師後小松院朝應永元年草創

島津氏其先出自頼朝而忠久以來領薩州當義久之時發兵於近境馳威於遠邦拉伊東攛大友擊肥後筑後掠豐前豐後其軍勢不可數矣與秀吉和解如舊大隅薩摩二州拜領之剃髮名龍伯父貴久名日新秀于和歌其歌多達近衞殿下其弟家久亦善用兵名將也龍伯無子以弟義弘爲嗣智勇過于父兄而朝鮮之役堅守新塞城且其子家久共突而潰大明兵數十万矣因茲日本諸兵全軍而還賞軍功至宰相異國人等皆畏以爲鬼島津

妙圓寺　在　禪宗

建立開祖亦與右同後圓融院永德二年立

寶福寺　在熊嶽

稱光院朝應永二十六年大守島津久豐建立開祖字堂覺卍禪師

禪師名覺卍號八字堂薩州藤氏子母某氏懷妊胸現卍字相因以爲名自幼英敏察其非凡投京南禪寺椿庭師剃染居二十餘年嘗閱藏經每講楞嚴詞辯驚發咸稱之曰義虎還本國結菴文其楣曰秦鎖又經行樋脇邑初玄豐寺遇竹窓嚴和尚和尚授以衣拂（時年五十八）還本州寓烏帽又捨去入熊嶽行頭陀法晝夜坐石上不避寒暑卉衣木食者三年一獵人感其苦行爲結草廬（寺今寶福寺是也）旹三州大藩主島津久豐入公與世子忠國悅其道願施腴田卍固辭先是其地險隘其徒將欲亡徙卍向山神乞地即以盞盛米遶山散之其山一時震動陷爲平地於是不出山者十六年永享九年九月七日

寂年八十一

般若院　在西霧島　眞言　寺領五百石

本尊　不動明王　屬日向地　坊舍十二坊

一乘院　在高城　同

藥師寺　在麑島　同

吉祥庵　在指宿　禪宗

蓮光院　在飯駒山　本山山伏　千石

薩摩土産

髭人參　莪朮　樟腦　硫黃　紅花　紫根

椶櫚皮　黃楊（印信及櫛筆之用）　太名筆（四時有之）　赤芋

芭蕉布　樒（世云唐樒）　洪武錢　鹿皮　牧駒　太布

海人草　烟草（國府）　木蠟　肉桂（非舶）　泡盛酒

肥前　一宮川上大明神

十二郡　高六十七万千四百三十七石　西海道

基肄　養父　三根　神埼　佐嘉　小城　松浦
杵島　藤津　彼杵　高來

景行天皇十八年天皇到於當國夜冥不知着岸時遥得火光着船是不尋常火島之住吉神諏訪神火也仍號其地曰火國後分爲二國改用肥字今肥前肥後是也

佐賀 至江戸二百九十一里但出於豊前内浦二十九里自此至大坂海上百二十八里自大坂至江戸百三十四里也乾至唐津十里艮至神崎七里未方至諫早十一里至長崎十八里

唐津 至江戸三百十二里至大坂海上百七十八里乾至名古屋三里坤至日野原十七里至大村廿里

大村 至江戸三百十七里亥子至日野原二十五里丑至唐津二十里

島原 至江戸二百八十四里半但出豊前小倉十七里自此至長門下關海上三里自此至大坂百三十里半也自島原北至寺井海上二十三里

平戸 唐書爲飛鸞島南北長十里余至江戸三百十八里至大坂海上百八十四里北至壹岐國海上十三里艮至名古屋十二里巳方至長崎三十五里西至宇久島海上七里余

小城 至江戸海陸三百十四里

蓮池 同上

久島 至江戸三百四十八里至大坂海上二百十四里

五島 至江戸三百七十七里至大坂海上二百四十三里此島東西凡三十五里艮至平戸島二十四里五島與平戸之間十八里巽有男島女島巽至長崎四十六里

長崎 當國西南瀕異國海艤着岸津湊也往昔長門浦或平戸島爲湊元和年中以來限長崎一處繁昌地 至江戸三百二十五里未方至肥後天草海上二十里亥方至平戸海上三十五里西戌至五島四十六里丑方至諫早七里至豊前小倉四十四里自小倉至大坂海上百四十八里許

當國　神社佛閣名所

川上大明神 在佐嘉郡

祭神一座　豊姫　神功皇后ノ妹　一名淀姫

欽明天皇二十五年十一月朔日鎭座

乾元二年記云淀姫大明神八幡宗廟之叔母神功皇后之妹也三韓征伐昔得干滿兩顆沒異賊凶徒於海底文永弘安令施神變風雨鏖多賊敵於波濤云云

神階　貞觀十五年九月十六日叙正五位下

松浦神社 在松浦郡　社領二百石

祭神三座　雅武王 仲哀天皇弟號田島神 爲上松浦明神　十城別王 同弟號志 志佐神 爲下松浦明神　鏡宮

神功皇后到當國登松浦山禱天神地祇以鏡納于此其鏡化成石立祠爲鏡宮 天平十年始祭之

鏡宮明神 在松浦郡 松浦山坤麓在東西其北西 海有此神與宮崎同一躰云云　社領六十石

右松浦明神之内鏡宮乎

佐用姫宮 在松浦郡　社領百石

欽明天皇朝高麗有叛遣大伴佐提彦征之彼妻佐用姫惜餘波追慕之到松浦山振衣巾招船哀歎絶死去名其山曰巾振山祭其靈

佐用姫ハ播州佐用郡人女而彼地亦有社嘉祥二年十月此預官社也載續日本後紀 蓋佐用姫唯非戀夫死而其靈有奇異而然乎未考其詳說

櫛田社 在神崎郡

祭神一座　大若子命

天御中主命十九世孫也垂仁天皇朝征北狄有功賜木幡主命也　社領六十石

板櫃社 在松浦郡

祭神一座　藤原廣嗣

神傳詳豊後鏡宮下

八幡宮 在長崎松原

延喜元年建之與豊前宇佐同

千栗神社 在千栗 自筑後久留米一里 其間有筑後川

孝德天皇天平年中鎭座與筑前箱崎同

住吉大明神 在長崎

天文年中建之

菅原大明神　在矢櫃村　自諫早十里許

祭神　菅丞相

此邊多有水獸而捕人渉河人書件歌於竹葉投川則水虎不爲害云

又長崎之邊有稱澁江文太夫者能治水虎而嘗出符護河人携其符則不害矣　或時有壯士等戲飛礫於海中若干也於是水虎來于澁江家告曰從長崎官令黑田家西泊營向我栖投礫若累日不止則爲對彼家災害也因澁江訴上件趣人咸以爲奇

梅薗天神　在長崎

長崎丸山有富商何某者平日信仰天滿宮矣用太宰府之飛梅枯木作菅公之尊像安置宅地側以日拜之一日有事於途中爲惡被殺屍而以爲殺人而自不可生終自殺矣少時何某忽蘇焉歸宅拜神尊影咸有刀創而血流大驚豈知是神代於我殃難仍而竟止業建社於宅地以事仕之元祿年中也

祇園社　在長崎

祭神　與京祇同　神主青木氏

諏訪大明神　在同所

愛宕山權現　在同所

天滿宮　在同所

溫泉嶽　在高木郡五十町　一名普賢嶽　上有

往昔有大伽藍號日本山大乘院滿明寺文武帝大寶元年行基建立三千八百坊塔有十九基云云　天正年中耶蘇宗門盛行僧俗脩邪法者多當寺僧侶亦然故破却不歸正法者生身脩當山地嶽池中礎石或石佛耳今唯僅有一箇寺及大佛而已　方一里許中稱地嶽凡數十箇處兩處相並高五六丈黑泥煙滯起名之曰兄弟地獄黃白帶青色沫滓似麴者名之麴造屋地獄濁白色稍冷似米泔者名之酒造家地獄之類名目亦可笑出猛火可謂等活大焦熱者亦有矣其流水稍熱如湯之小川中每小魚多游行亦奇也凡一山地皆熱濕透韮跣者難行也麓溫泉多有浴湯人不絕

大乘院　在千千岩溫泉山上

文武天皇大寶元年行基開基昔有三千八百坊云云

神宮院　在松浦郡　眞言

不動院　在神崎郡島田村　眞言

花園院　享德年中立

吉祥寺　在大和田　眞言

清水寺　在長崎

本尊　觀音

神通密寺　在佐賀　眞言　寺領五百石

德善院　在同處　同　寺領四百石

太平寺　在同處　同　寺領二百石

雲上寺　在同處　同　寺領百石

大智院　在黑髮山　同　寺領三百石

寺在五十町山上有大蟒名曰巖頭岩妖怪往昔有大蛇纏此岩七匝毎所棲蛇池于今有之鎭西八郎爲朝射殺之而以來人安堵云云

大聖寺　在佐賀領　同　寺領六十石

金泉寺　在同處　同　寺領五十石

鍵福寺　在同處　同　寺領五十石

圓蒲院　在同處　同　寺領五十石

福滿寺　在同處　同　寺領三十石

志自岐山　在平戶領　同　寺領三百石

安滿嵩　在同處　同　寺領二百石

談義所　在同處　同　寺領五十石
印山寺　在同處　同　寺領二十石
金體寺　在同處　同　寺領二十石
東妙寺　在佐賀領　真言律　寺領三十石
妙覺院　在佐賀領　天台　寺領五百石
本庄院　在同處　同　寺領二百石
寶光院　在同處　同　寺領百石
寶琳院　在同處　同　寺領百石
修學院　在同神崎　同　寺領二百五十石
不動院　在同處　同　寺領五十石
松林寺　在同處　同　寺領五十石
金剛院　在同處　同　寺領五十石
五戒坊　在同處　同　寺領百五十石
牛尾山　別當　在佐賀領　同　寺領百五十石
觀音寺　在同城下　寺領百石

岩藏寺　在小城　天台　寺領八十石
樹光寺　在平戸領　同　寺領百石
惠日山高傳寺　在佐賀　禪宗　寺領五百石
城主鍋島氏　菩提所

鍋島氏者其先藤原姓也。俵藤太秀郷之曾孫左衛門督文行有二子。嫡曰相模守公光（此龍造寺之祖也）。二男曰近江守脩行（是鍋島之祖也）。公光七代胤家初在肥前國佐賀。然龍造寺胤家之玄孫名山城守隆信。當此時九州大亂。大友宗麟勢尤強。元龜元年大友招隆信而不來服。故大友催大軍攻龍造寺城。和睦成。攻島原城主修理大夫時為援兵島津義久戰死（天正十二年三月二十四日）。其子民部大輔政家也。脩行。行景。景親。景頼（[illegible]）。資頼。資能。經資。盛經。貞經。頼尚。此時從尊氏賜筑前肥前。頼尚。頼澄。冬資。貞頼。資嗣。直資。嘉頼。當此時武威大震為鎮西奉行職（太宰）少貳。嘉吉年中勢微潜居于壹岐對馬兩國之間。其子教頼。藝對州戰死。政資戰大內介義興。其弟經直。經房。茂尚初稱鍋島清房（加賀守）。直茂朝鮮征伐時率七千六百四十兵攻晋州有大功。勝茂（信濃守）。寛永十五年島原賊黨軍功多。

崇龍寺　在佐賀　禪宗　寺領五百石
龍泰寺　在同處　同　寺領三百石
泰長院　在同處　同　寺領三百石
天祐寺　在同處　同　寺領百石
慶吟寺　在同處　同　寺領九十石
法泉寺　在須古莊　同

元祿三年庚午春住持僧欲貸一切經勸化鄉里。或夜夢有馬來作人言曰。我是白石莊何某家所畜者也。請入藏經奉施中也。僧曰。儞有何財物耶。馬曰。我毎日一度得負物入市賃錢為主之生計。自今後幾日許一月兩度而其錢有若干。欲用之寄於寺而已。次夜夢亦然也。於是往白石莊馬主家語夢。馬主驚曰。前夜我夢亦如是。即引入廐。馬視僧喜躍甚焉。既而隨馬所願。以賃錢餘計納于寺。遂放其馬。則入法泉寺而存在。有年聞之者無不感歎。於是藏經悉調。（嵯峨月潭和尚識于茲艸稿今畧之記）

雄香寺　在平戸　禪宗　寺領百二十石
正宗寺　在同處　同　寺領百石
普門寺　在同處　同　寺領百石
瑞雲寺　在同處　同　寺領三十石
瑞岩寺　在同處　黄檗派　寺領百石
小林寺　在平山下村　禪　寺領百石
近松寺　在伊波佐　同　寺領三十石
興福寺　南京　在長崎　同
崇福寺　福州　在同處　同
福濟寺　漳州　在同處　同
聖福寺　在同處　同

右四箇寺、中華船商人遺方物所崇信

耶臺寺　在長崎　同

禪林寺　在同處　同

稱定寺　在佐賀　淨土　寺領三百石

稱念寺　在同處　同　寺領三十石

大覺寺　在同處　同　寺領三十石

誓願寺　在平戶　同　寺領七十石

淨泰寺　在松浦郡枝志森　淨土　寺領五十石

阿彌陀寺　在唐津　同

光明院　在同處　同

光明寺　在平戶　本願寺

本成寺　在平戶　法華

本蓮寺　在長崎　同

長照寺　在同處　同

心關

美都岐關　（六百番）[illegible]

鼓瀧　攝州有馬同川邊二郡亦有鼓瀧

（藻塩）[illegible]

[illegible]

松浦川　（万葉）[illegible]

玉島川　在松浦郡浮島與玉島川中間一里許、有松原、神功皇后任神託欲伐新羅國、到此處推鉤竿曰、如可得勝利、魚須食餌、既多得年魚、皇后曰、希見物也、號其處曰梅豆羅、今謂松浦、訛焉、又其玉座石有于今、此石近處年魚多有、而女鉤之多得、男鉤之難得、山上憶良來于此川、見鉤鮎乙女、有贈答和歌、詳于歌林良材集、此川上有神社、號淀姫大明神

（万葉）[illegible]

浮島　松浦山坤麓有鏡宮、其十町許西有大河、自南流于北、名松浦川、其邊曰浮島（源氏玉葛卷所謂浮島也）

[illegible]

島原　在高來郡　切死丹宗門徒黨滅亡

相傳、先年從南蠻（伴天連以宗旨）來、弘耶蘇法、而欲滅釋迦法、元龜天正比漸流行、西國人尊信之者多矣、將軍家令禁斷之、然寬永十四年島原深江村復發興（小西攝津守亦爲宗門、滅亡之後、彼家臣五人竄于此、張行）、於是有左志木佐右衛門者、所藏本尊畫像以爲有靈異、大群集、城主松倉長門守勝家（在江戶）聞之、令怒行彼家、破捨之、賊徒憤殺縣令、松倉長臣（岡本）部守等以三百余人伐之、賊兵有千人、討負還城、賊遂將屠城、故雖請隣國鍋島細川之援兵、未奉關東命、故猶豫、徒黨既及八千余人云云、肥後州天草有農民四郎時貞者（十六歲）、自幼英才、儒學兵書熟讀、且信耶蘇法、或修幻術、人以爲神童、頃日聞島原蜂起、喜再興、時到募勸宗徒、從者可五千人、領主寺澤兵庫頭忠高（在唐津城主也、在江戶、留守）城代三宅藤兵衛欲鎮之而不愜、又島原徒黨聞四郎秀才、八千人用誓紙屬門下、四郎諸越島原指揮、復還天草、於是板倉內膳正重昌、石谷十藏奉命下向、近國大名（在江戶皆）賜暇歸國、寺澤兵庫頭亦歸、而細川越中守忠利同嫡肥後守光利（十八歲）率二萬余騎到天草、四郎及徒黨退守島原、而籠于原古城（高來郡有馬浦有之、依古城爲城法）、都合三萬六千人（鐵炮二千挺許）、板倉石谷寄于原城、其戰討死手負凡六百二三十人（城中手負少、有而無死人）、於是松平伊豆守（信綱）戶田左門（氏鐵）奉加勢命發向（腥難白正）、板倉石谷以爲我此軍經日、將加勢有何面目乎、不如塞戰討死也、乃急攻寄近城墻、時板倉重昌中鐵炮斃、石谷十藏亦被傷、有馬鍋島及松倉手勢討死手負凡三千九百二三十人（城中八千人九十人斯處死人）、松平信綱戶田氏鐵到着、近國軍兵都合十二萬四千人、信綱曰、敵皆極必死、雖小兵不可侮、不損士卒而塞敵、無如粮盡也、以多勢圍八方、絕米穀通路、賊亦察之、出夜討、欲奪兵粮、而不利、十二月二

城兵見飢疲色信綱集諸將期進發日然鍋島手自稱原城一番乘（父飛騨守不得止而續入）諸將驚同時攻入細川越中守破大手二之丸又懸二之丸濱手燒小屋賊等皆籠本丸細川又破本丸東手立花左近忠茂（日根村源五左衛門寺田角左衛門）稱本丸一番乘日既暮焉（二十八日）黒田右衛門佐忠之（黒田家人作左衛門三左衛門）稱今日一番乘千刻落城細川家臣陳佐左衛門取四郎首（四郎父甚兵衛亦籠城而死姉與妹在肥後宇土先爲囚）賊徒死人三万七八千人

昨今寄手討死手負者記于左

細川越中守忠利手　討死二百七十余人　手負千八百九十六人

黒田右衛門佐忠之手　討死二百十三人　手負千六百五十八人

同弟甲斐守手　討死三十二人　手負三百四十五人

同弟市正手　討死十六人　手負百五十六人

鍋島信濃守勝茂手　討死百六十人　手負六百八十三人

有馬玄蕃允豊氏手　討死七十八人　手負百八十五人

立花飛騨守茂政手　討死百二十七人　手負三百七十九人

小笠原右近大夫手　討死二十五人　手負二百三人

同信濃守手　討死十九人　手負百四十八人

松平丹後守手　討死三十一人　手負百二十七人

水野日向守勝成手　討死百六人　手負三百八十二人

有馬左衛門佐手　討死三十九人　手負三百八人

戸田左門氏鐵手　討死四人　手負三十余人

松平伊豆守信綱手　討死六人　手負百余人

松倉長門守勝家手　討死二十七人　手負九十七人

寺澤兵庫頭忠高手　討死二十三人　手負三百十五人

討死合千百三十六人　手負六千九百五十余

徒黨討首三百十級　梟首於島原口　雖爲彼宗徒者回破出外道轉入正法者被宥免其子孫至今稱轉之類族改死生嘗無識法意者然爲天下嚴被禁却也如此則可知外道也

凡背法度剃結徒黨也起於領主成敗不正因茲松倉長門守謫作州（預于森内記）子息右近謫讃州（預于生駒壹岐守）寺澤兵庫頭亦趣似而有少異乎沒收天草四万石領地

鍋島信濃守　同榊原飛騨守父子於戰場背將軍令故被閉塞赦免後賜十万石加增地於信濃守以賞軍功

肥前國土産

土器（秀吉公免天下一）　疊表　佐賀　[illegible]刀（多作贈和州大奈良一賍世称大奈良物）

鐵炮　有馬　磁器（出有田山世称伊万里燒）　繪莚　長崎　繪簾

時計細工　[illegible]織木綿　蜜漬　沙糖漬（佛手柑生姜蜜柑天門冬等之品類）

沙糖糕（俗云乾菓子數品難計）　蓮芋　生姜　西瓜　葡萄　梨

外科道具（以上長崎土産其外不可悉記）　[illegible]　五島　海栗　同　鯨　同

蚫　平戸　海鞘　寺井　水母　大根（甚大出竹長尾）

自長崎出豊前小倉道

長崎（海上二十里）　筑後久留米　一里　宮地　三里　松崎　三里　筑前山江　三里　内野　三里　飯塚　五里　小屋瀬　三里　黒崎　二里　豊前小倉（自此至大坂海上百四十七里）

壹岐

一宮石田明神　二郡　高一万五千九百八十二石余

壹岐　石田

風本　至江戸ニ海陸三百三十里半巽至肥前名古屋ニ十六里乾至對馬府中ニ海上四十八里辰方至筑前博多ニ三十八里南至肥前平戸島ニ十三里未方至宇久島ニ十里

當國　神社佛閣

石田明神　在石田郡一ノ宮村

祭神一座　天手長男命　大忍穗命ノ一男

礒山權現　在礒山

祭神一座　龍神

聖武天皇元龜年中現ル

天滿宮　在風本

祭神一座　宰府天神勸請祭二月二十五日

不動寺　在同處　真言

本尊不動明王　開基慈覺大師

引野

保都手浦

雪島　越中ニ有同名

呼子松原　於呂布留

自風本至呼子松原海上十里北也其北則海津湊也

自此可渡對馬於呂布留亦在此近處

壹岐國土產

綾布　海栗　小貝ノ腸　鯆

對馬

一宮和多都美大菩薩　二郡　高二万五千石

上縣　下縣　此國南北長凡三十五里東西凡六七里

府中　至江戸ニ三百七十四里至大坂ニ海上二百四十里巳午至壹岐ノ風本ニ海上四十八里北至和介浦二十三里自此至朝鮮ノ釜山浦四十八里

當國　神社佛閣名所

和多都美社　在上縣郡

祭神一座　八幡大菩薩

神階　貞觀十二年三月五日正五位下

水崎神社　在水崎

祭神一座　猿田彥命　以爲海舶守護神

太明神

祭神　宗助國之靈

高馬大明神

祭神　宗盛弘之靈

當國太守宗氏本平姓也昔平氏沒落新中納言知盛戰死時有一嬰兒乳父惟宗介抱之逃竄而後從事太宰少貳（二ノ貳者爲九州之鬼領）彼兒成長後號右馬助而有數子第二男號宗四郎右衞門尉寬元四年討取阿比留家領對馬國爲當家之始祖也其子號右馬介助國弘安元年十月蒙古襲來攻對馬助國非戰死（蒙古終ニ失利去）土人祭助國之靈稱明神

助國—經義—賴義—向義—貞義（讃岐守）—貞盛

盛職（刑部少輔）—貞國（讃岐守）—刑部少輔—貞秀（對馬義盛）

盛弘（能登守）—盛長—將盛—晴康—義尚

貞信—義純—義調—義智（對馬守）—義成—義真

義倫—義方

四代賴義從尊氏將軍有攝州和田水崎戰功仍賜九州之侍所職

六 貞義　應永二十六年蒙古之兵船復來當國仁位鄕浦相戰而大勝

七 貞盛　嘉吉三年朝鮮國王結交信而遣貢物以降音信不絕

九 貞國　初以佐賀村爲國府後以與良鄕爲國府對馬與朝鮮用勘合符通路焉

十一 貞秀　得朝鮮兵道之珍書獻將軍義尹公將軍賞之賜諱字改號義盛自此稱對馬屋形

十二 盛弘　奉將軍義尹命攻朝鮮拔二城進至熊川城朝鮮以大軍圍之盛弘終戰死其靈現于彼土人以恐懼之或現對州豐崎鄕高島濱建社號高島太明神

九 義智　天正六年任從四位侍從秀吉公賜羽柴氏文祿年中秀吉征朝鮮將軍功最多人所普知也

如來堂　在府中　淨土

長福寺　在里見　禪宗

安樂院　在下縣　同

千良布山　万葉 [illegible]　名所 [illegible]

香山

淺茅山　在里　淺茅海自西入於東海也

對馬峯　万葉 つしまのねは[illegible]のねにたなびく雲を[illegible]

紅葉山　円 [illegible]

竹浦　或云竹敷浦入海也　家持 [illegible]

對馬渡

對馬國土産

人參朝鮮　青砥石　石　鉛　椎茸　鮑熨斗

日本薩摩與淅江相對對馬與朝鮮相對對馬島至釜山約五百里（日本道五十里）風順一日可到對馬到一岐島六百里（本道可九十里以爲相近）一岐島至名護屋島九百餘里（名護屋者肥前地壹岐[illegible]）風順四五日可至寧波六七日至天津八日至登萊但登萊等處海多石礒不便行舟耳

和漢三才圖會卷第八十一目録

家宅類

家宅之用

和漢三才圖會卷第八十一

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

家宅類



宮（みや）

音躬　唐音コン

大内　禁中　禁裡　雲上　内裏（訓美也　言御屋）

上古穴居而野處後世聖人易之以宮室上棟下宇以待風雨取之雷天大壯卦黄帝始作宮室（世本云禹作宮室呂氏春秋云高元始作室鴻烈云黄帝始作館宮室）蓋古者貴賤所居皆稱宮至秦乃定爲至尊所居之稱

△按宮天子所居也故訓御屋皇子皇女皆稱宮神武天皇和州橿原宮爲始今稱宗廟之神祠亦曰宮（稱地祇神社）

或書云推古天皇七年聖德太子奏曰歷代禁造或大或小未曾裕理自今以定美疎者依時必不可大也方面三百六十五步二十八殿並立第二十五之一殿是爲祭神齋殿以他二十七殿爲天皇所領殿宜檜材造檜皮葺美南面大殿移月少宮以杜支手棟而梁裏天井則攝万機之殿也是時以此法造小墾田宮

桓武天皇延曆十二年始造新宮於山背國翌年十月自南京遷北京今之平安城是也南殿前庭橘樹者橘本太夫之宅則其時樹而枝條不改櫻樹者是梅也遷都之日所被植也而及承和年中枯失仍仁明天皇被改植之蓋大内裏始于此（南北四十六町東西三十八町）傚秦始皇帝都摸咸陽宮一殿建之四方有十二門

東	陽明門	待賢門	郁芳門
南	美福門	朱雀門	皇嘉門
西	談天門	藻壁門	殷富門
北	安嘉門	偉鑒門	達智門

偉鑒門（本名玄武門）俗號之不開門蓋花山院御出家之時自此門令出給云云其後不被開歟此外有二門

上東門（有陽明門之北）　上西門（有殷富門之北）

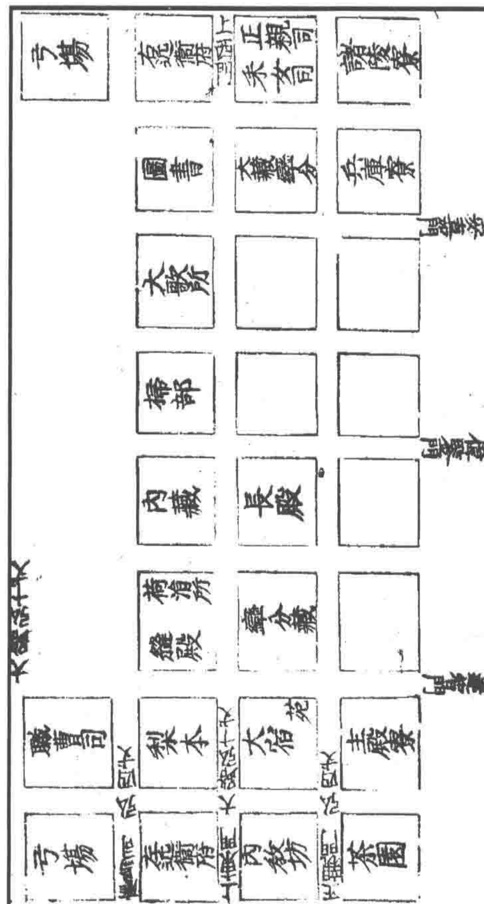
右平安城大内裏建以來至村上天皇（天德）十三代及百六十余年始炎上而後回祿數十度既而政事出於武家以降今爲小内裏矣古書所謂殿舍門閤等有名不知其處者多仍大内裏之圖省畧記于左備考覽

不老門　豐樂院之北面外大門也無額

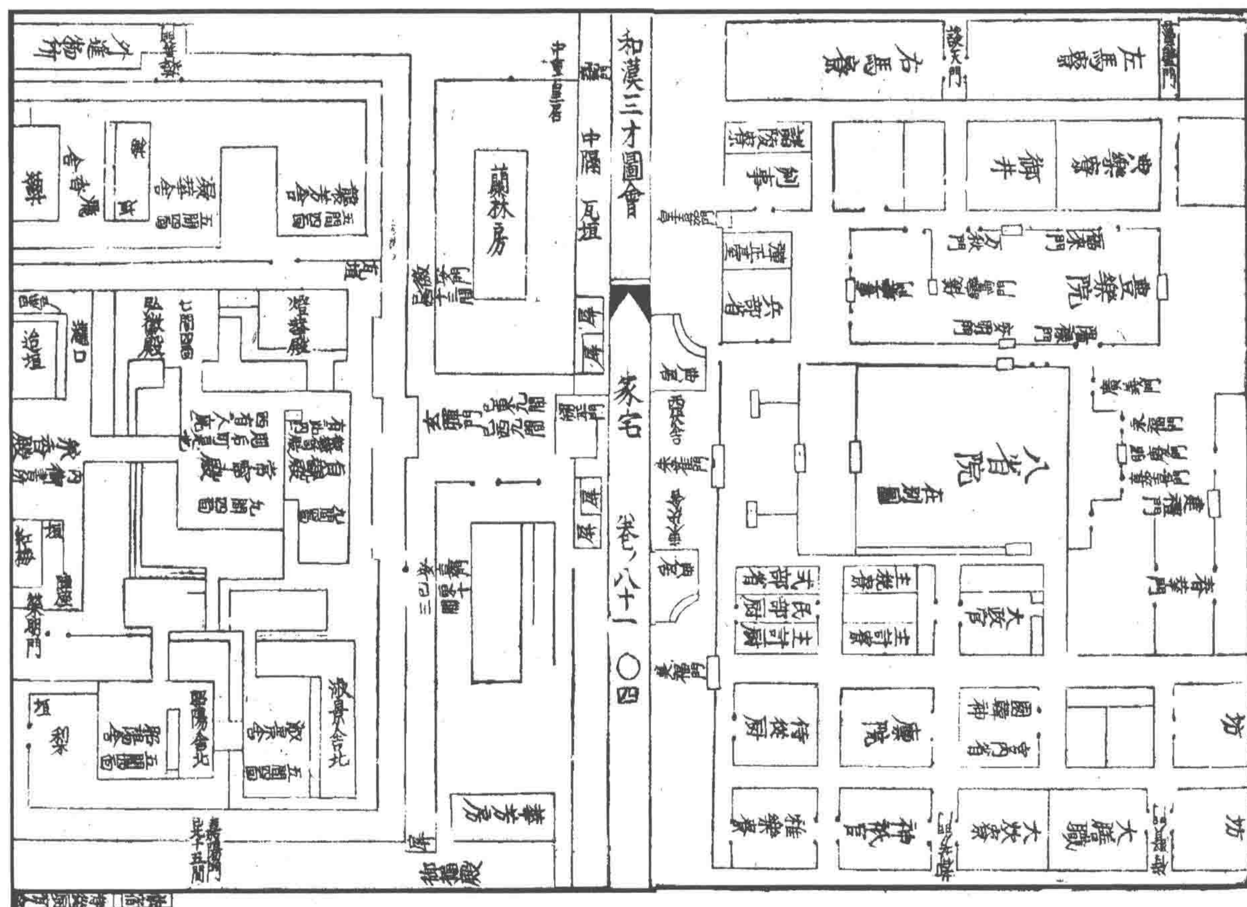
長生殿　以大藏省長殿謂長生殿歟其南面門亦名不老門（豐樂院興禮門）大藏省長殿在土御門之北坊城之東云云保胤詩云長生殿裏春秋留不老門前日月遲者取此所

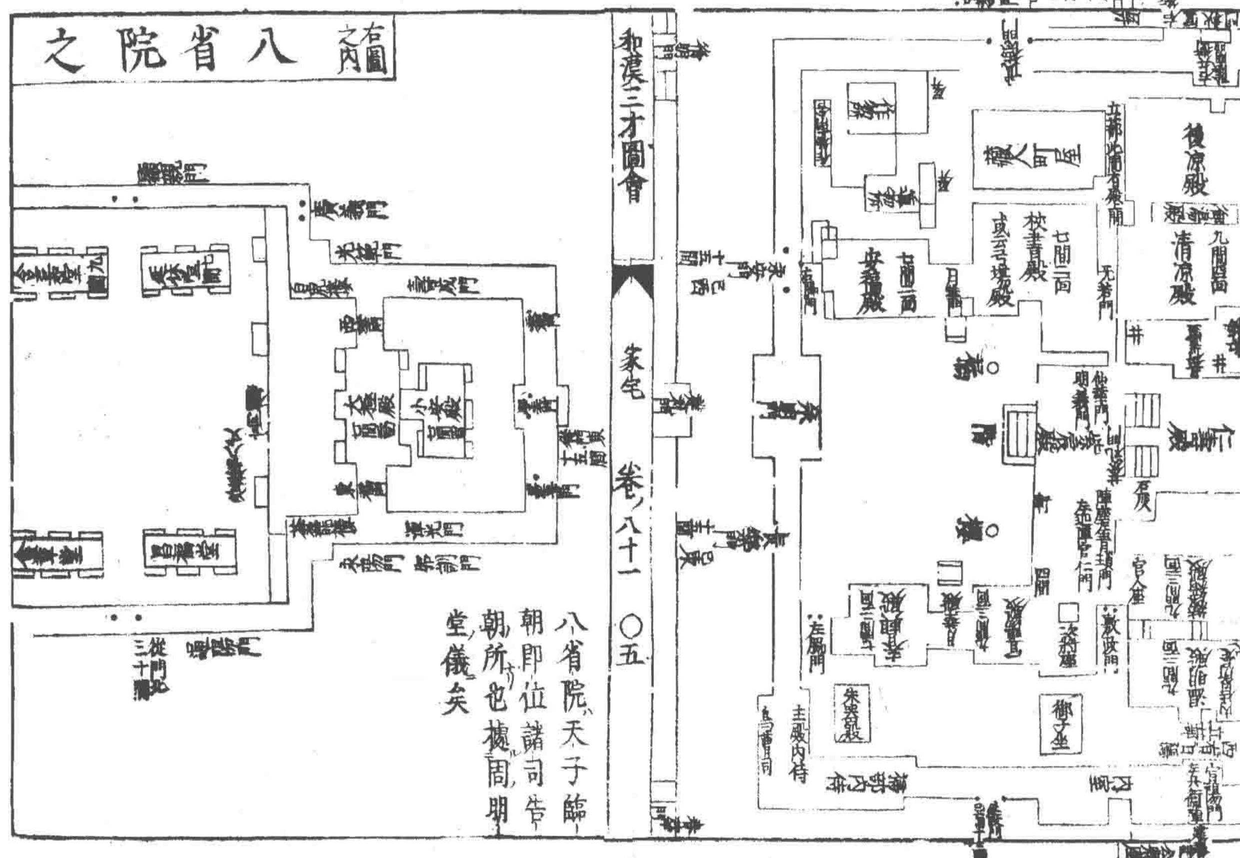
宮城大内裏之圖　省畧

一條通大路弘十丈二尺

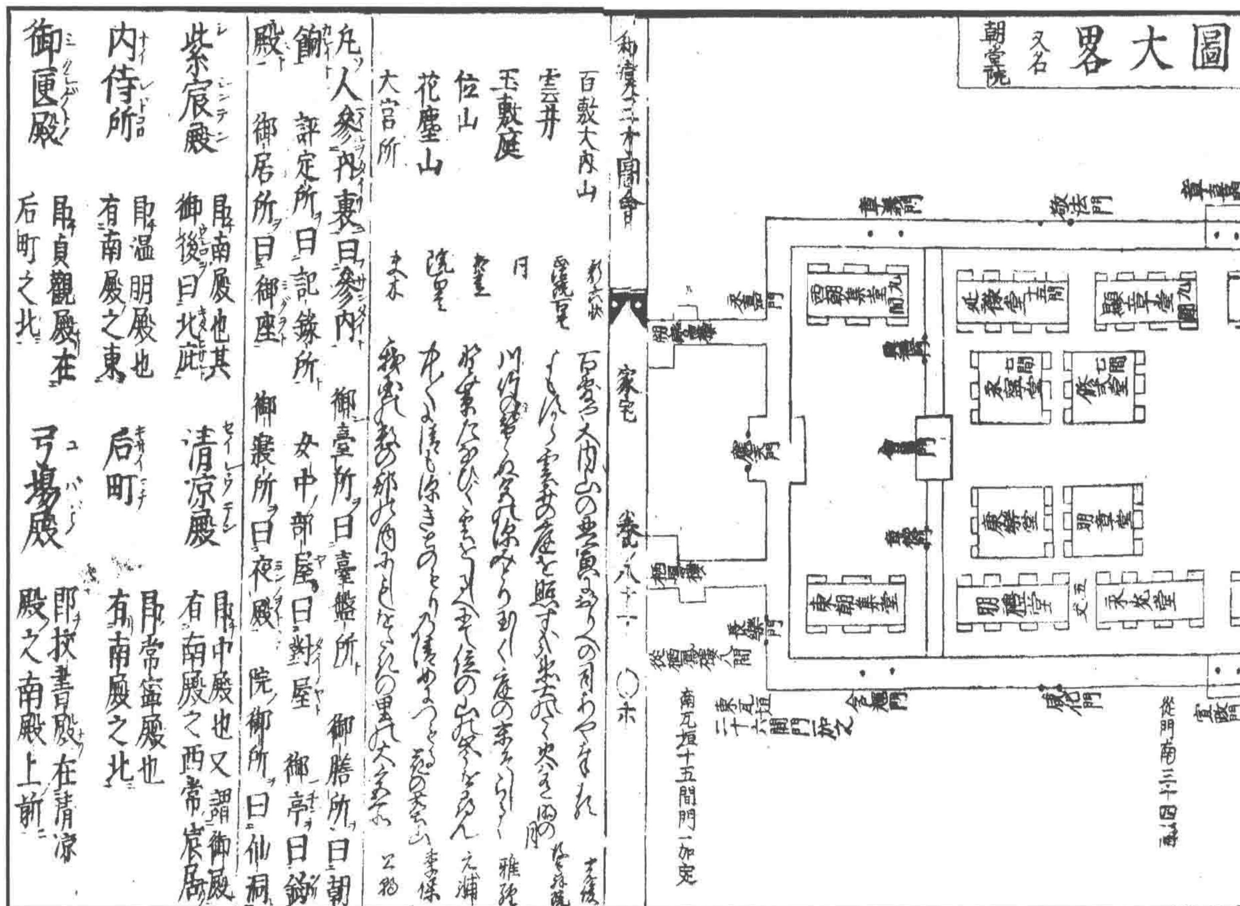


和漢三才圖會　家宅　卷八十一　〇三





八省院ハ天子臨朝即位諸司告朝所也擬周明堂儀矣



百敷大内山

雲井

玉敷庭

位山

花塵山

大宮所

凡人參内裏曰參内　御臺所曰臺盤所　御膳所曰朝餉　評定所曰記錄所　女中部屋曰對屋　御亭曰御嬭殿　御居所曰御座　御寢所曰夜殿　院御所曰仙洞

紫宸殿　卽南殿也其御後曰北庇

清涼殿　卽中殿也又謂御殿有南殿之西常寢居

内侍所　卽溫明殿也有南殿之東

后町　卽常寧殿也有南殿之北

御匣殿　卽貞觀殿在后町之北

弓場殿　卽校書殿在清涼殿之南殿上前

瀧口戸 在清涼殿之北

陣座 左近在日華門之內　右近在月華門之內

御書所 式乾門内在侍從所南有公卿別當預弁書手契食書也又在内御書所在圖書之東上西門内也新嘗時供奉有親王

大歌所 大納言非參議六位別當案主給年官

武德殿 又名弓場殿在豐樂院之北騎射競馬等於此所御覽

豐樂院 在八省院西天子宴會之所又云馬場殿

大極殿 即八省院之正殿名又云宸大殿其後燒失數回至高倉院御宇安元年燒之以來不能造營

△按昔大内裏之殿舍堂門之名甚多不可枚擧俗間多所聞傳之者畧記之



殿 でん との

音電

御殿　和名止乃

宸居　宸音神帝居之所也

殿乃宮殿也字彙云堂高大者曰殿今天子宸居稱殿

紫宸殿　仁壽殿　承香殿　常寧殿　貞觀殿
春興殿　宜陽殿　綾綺殿　温明殿　麗景殿
宣耀殿　安福殿　校書殿　清涼殿　弘徽殿
後涼殿　登華殿　以上十七禁内之殿名也

大極殿八省院正殿名　豐樂殿即豐樂院正殿名
神嘉殿　中院正殿名也天子祭社稷神所

唐令云宮殿皆四阿施鴟吻

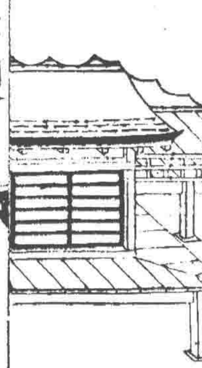


堂 たう

タン　音唐

堂向陽之屋也言明禮儀之所也自黄帝始有堂之名爾雅云王者爲堂自半以前雖謂堂自半以後實之謂室明堂王者朝諸侯之宮大内裏八省院内有十三之堂

△按佛者殿亦曰堂造南向故謂曰論無益堂南向



舍 や

音赦

和名夜

說文云市居曰舍从亼从舌周禮云舍沐浴處也

照陽舍　梨壺在温明殿北　淑景舍　桐壺在照陽舍北
飛香舍　藤壺在弘徽殿北　凝華舍　梅壺在飛香舍北
襲芳舍　雷鳴壺在凝華舍北　蓋此禁中之五舍也



樓閣 ろうかく たかどの

樓　音漏　閣　音各

和名太加止乃

言高殿也

釋名云樓重屋者牖之間有射孔慺慺然也黄帝爲五城十二樓　禁中有蒼龍樓白虎樓栖鳳樓翔鸞樓

樓閣或以藏書或以繪像或以爲登眺遊覽之所

△按樓二重屋之殿在武城則名矢倉者一物異品也

日本紀云雄略天皇十二年命木工闘鷄猪名部眞根始起樓閣



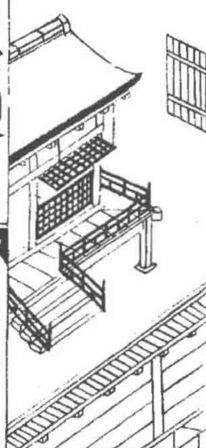
房　音坊　ばう

房與坊字音同故俗多用坊字

三才圖會云房在室旁者所以防風雨燥濕也

倭名抄云禁中房名　華芳房在東北隅　桂芳房在華芳之東　蘭林房在式乾門之内東　凝華舎御書所也

△按凡佛寺曰堂曰院曰房者以其主稱房主今呼平僧及剃髮俗亦爲房主者非也



院　于眷切　いゑん

字彙云院堅也宅也室也凡庭館有垣牆者曰院

△按往昔大内裏時有二十有餘諸院其中八省院稱曰朝堂院其正殿曰大極殿又謂中臺天子歸朝即位諸司告朔所也治承元年災上後無造營如今即位元日諸司告朝等用紫宸殿

施藥院　聖武天皇天平年始建於奈良救天下人民疾苦

又建悲田院養病者及孤子於兩院二十年間四万六千八百人死活者一万四千五十人桓武帝遷都平安城亦建兩院今則絕矣乞丐所群居名悲田寺悲田院

勸學院　藤原氏學生住焉在三條之北壬生西等其遺稱也

弘文院　和氣清麿卿建立之和氣氏諸生別當院在大學之北

淳和院　即淳和天皇離宮也　獎學院　王氏諸生別當也有源氏長者公卿並辨別當

天子讓位後所居稱院御所讓位皇后稱女院御所凡僧尼所居院號多有之醫師賜院號最規摸也



城　音成　しろ　チン

城　俗云之呂
櫓　和名夜久良
雉堞　今云多門

黄帝内傳云帝既殺蚩尤因之始築城内曰城外曰郭

公羊傳注云天子城千雉高七雉公侯百雉高五雉子男五十雉高三雉蓋方丈曰堵三堵曰雉一雉之牆長三丈高一丈

櫓　音　唐韻云城上守禦樓也樓者重屋也

雉堞　一名埤堄又俾倪又睥睨又粉堞城上女垣也以白堊之女垣者開箭眼以窺望城下因以各得其名或曰女牆言其卑小比之城若女子之於丈夫也

△按所謂天子城千雉者三千丈以六尺爲一間則五百間四千六百十五間許以六十間爲一町約七十七町許當方二里甚高廣者

然否也

凡城内郭曰本丸本丸正櫓五重屋謂之天主其方隅有稱矢倉俗云兩櫓之交有雉堞竣而長棟戶口多故名多門開箭眼可以放砲軍士奔走其内際處名武者走矣

砦　音柴　とりで　木柵也蓋假城也刺史戌止所構之居軍勢

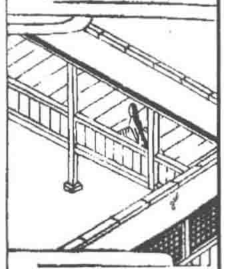


臺　音台　うてな　タイ

臺　俗字　榭　音射　和名宇天奈
無屋曰臺　有屋曰榭

說文臺觀四方高者也黄帝内傳云帝既斬蚩尤因立臺榭

△按今有樓臺俗云火見櫓之類乎有舞臺伶倫及猿樂之舞臺多無屋



かうどの
廊 音郎　ラン
廂 音湘 廂 和名保曽止乃
廡 音武 俗云左之於呂之

廊 廡 唐韻云殿下外屋也
字彙云堂下周廊郎大屋四邊重簷也
△按廊郎廂殿也今伽藍周圍如垣屛而綾有屋檐人往
過之處名廻廊在民家則唯曰廊下
廡與庇似而不同俗云日隱附或差御之類乎



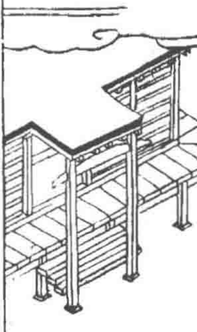
まんどころ
廳 音汀　テイン
庁 同 和名萬豆利古止止乃
言以政事殿

廳 字彙云古者治官處謂之聽事毛氏曰聽事言受事察
訟於是漢晉皆作聽六朝以來始加广
凡爭罪曰獄爭財曰訟爭辯言之於公也从言从公 訴 音素
告也从斥斥即岸字俗作訴或愬
△按廳延賓屋也今云政所辦訴訟糺賞罰所也蓋訴者
言上之義訟者爭論之義黜陟之邪正決斷謂之裁許



やしろ
社 音射　シヤ
祠 音詞 訓夜之呂
叢社 訓保古良

社 字彙云土神能生萬物以古之有大功者配之
△按凡天曰神音辰地曰示音奇人曰鬼音癸示字亦有
地音而一大謂之天二小謂之示
凡宗廟神祭之稱宮其他皆爲社其小社俗呼曰叢祠
正應六年勅以伊勢風神祠爲社號稱宮蓋依異國降伏
之神功也菅神亦稱天滿宮之類皆賞德者也
韓詩外傳云人死肉骨歸于土血歸於水魂氣歸於天其
陰氣薄然獨存無所依也故爲鬼



おたまや
祠堂
靈堂 今云太末夜

祠堂 祠音 廟也家禮云君子將營宮室先立祠堂於正寢之東
△按儒家以考妣及先祖神主祭之所亦稱祠堂其神主
之式圖器助部載之釋氏稱尊靈屋即祠堂也



てら
寺 音詞　スウ
招提 伽藍
道場 精舎
紺園 蘭若 梵語
訓天良

事物紀原云漢明帝於東都門外立精舎以處攝摩騰竺
法蘭郎是白馬寺也騰始自西域以白馬馱經來止于鴻
臚寺遂取寺名創置白馬寺郎僧寺之始也
尼寺者　僧史略云東晉何充始捨宅安尼此尼寺起也
書言故事云寺曰招提後人誤爲招梵語之中有拓鬪提
奢之說故名
五雜組云古者官舎謂之省寺寺則一二公卿如大理光
祿之類蓋亦仍其舊稱而佛宮槩謂之寺矣相傳起於漢
明帝崇佛教比於公卿之爵故以寺名其居今則非勅賜
者不得稱也

△按寺欽明天皇十三年始建向原寺今有河州古市郡西琳寺是也乃本朝寺院始也而後諸國造寺甚多故續日本紀云桓武天皇延暦二年勅曰諸寺數有限禁私營作如經年代無地不寺先既如制宜嚴加禁制

方丈

はうぢやう　方丈　如字

庫裏　ハシキヤ　久利



唐顯慶年中王玄策使西域至毗耶離城有維摩居士石室以手板縱横量之得十笏故名方丈室

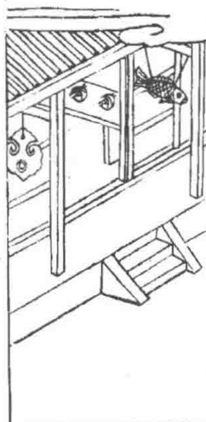
△按方丈住持僧所居皆不拘大小名方丈

庫裏　調齋膳辨一切雜事之所俗如日臺所者疑此廚也和訓久里下畧矣俗以爲庫裏者附會之誤也

食堂

あじきだう　食堂

賓頭盧



食堂衆僧調食所也高僧傳云道安法師常註諸經乃誓曰若所説不甚遠理願見瑞相乃夢見梵僧頭白眉長語安云君所註合理我當相助弘通可時時設食蓋所夢者賓頭盧也於是立座飯之處處成則先此別施空座前置挑盋無安聖像至宋泰至之末正勝寺正喜寺等始圖形矣

賓頭盧　四分律云本此優塡王臣由精勤故王放出家得阿羅漢

塔

たふ　塔　音搨　タツ

一名　浮圖

龕　音堪　塔ノ下ノ室

[illegible]　和名乃古之塔中柱也

火珠　[illegible]



高僧傳曰康僧會呉赤烏十年至建業孫權使求舍利既得之權爲造塔晉帝過江更修飾之此中國造塔始也日本紀敏達天皇十四年馬子宿禰起塔於大野丘北郎去年司馬達等於齋食上所獲舍利藏塔柱頭是我朝塔之始矣

△按塔棟上方形者名露盤其上覆圓盆物稱覆盆覆盆與火珠之間立如連鐶九枚者俗名九輪

寶鐸　塔四隅大鈴也日本後紀云嵯峨天皇弘仁七二年五月播磨國有人掘地獲一銅鐸高三尺八寸口徑一尺二寸道人云阿育王塔鐸也

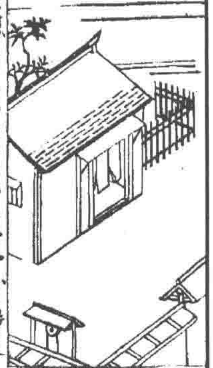
輪藏

りんざう　輪藏　附　傅大士



釋氏稽古畧云輪藏始於梁傅大士又名善慧東陽大士名翕字玄風大同十年創成轉輪之藏乃建大層龕中心立一柱啓八面而實諸經謂之輪藏令信心者推之一帀則與看讀同功安大士寶像於藏殿前散頂道冠肩被釋服足躡儒履謂之和會儒釋道之三家

又云梁傅大士歳十六娶劉氏生二子名普建普成今輪藏傍大士像前兩傍安二童子相對拍手而笑俗呼爲笑佛者是也



宅

いへ　宅 音澤　ツヱ

家 音加　訓以倍

字彙云宅居也屋也天子以天下為宅四海為家周伯温曰家居之圈曰家故从宀从豕後人借為室家之家猶牢本牛屋後人借為牢獄之牢

宿

やど　宿 音夙

宿訓夜止也　止也安息也俗呼星宿宿字亦為音秀　星宿各止住其所故言宿字从宀从亻从百

五雜組云江南無關江北無橋江南無茅屋江北無溷圊南人有無墻之室北人不能為也北人有無柱之室南人不能為也北人不信南人有架空之樓行於木杪南人不信北人有萬斛之窖藏於地中



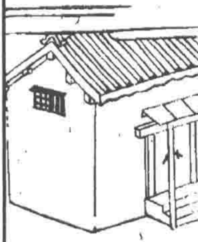
室

むろ　室 音七

和名無呂　俗云居間　室屋字皆从至所止也

白虎通云黃帝作室以避寒暑釋名云室實也人物實滿其中也又夫以婦為室

△按室平日所居也呼他人妻曰内室未嫁女曰室女夫既死婦執家業者曰古室俗呼己妻曰女房房亦近室字故云爾



藏

くら　藏 音臧

廩 音林　和名與祢久良

囷 音　和名萬呂久良

庫 音袴　和名[illegible]

事物紀原云倉廩始於隋唐世　時珍曰有屋曰廩無屋曰倉 音蒼 皆官積也方曰倉圓曰囷皆私積也　月令注云穀藏曰倉米藏曰廩兵車藏曰庫

唐令云諸軍器在庫皆造棚閣安置之 棚閣 和名多奈

△按凡物所蓄曰藏藏者總名而有品目本紀云宣化天皇元年立藏於國國積粮救民

帑 音倘　金帛所藏也　府 音斧　文書所藏又財物所聚也

膚 音膾　芻藁所藏 和名佐久良 今民家所言納屋 奈夜 之類也



窖

あなぐら　窖 音教

竇 音豆　窌 同窖

禮月令仲秋穿竇窖修囷倉注云入地方者曰竇隋者曰窖為民將入物當藏也

五雜組云燕都雖有窖不及秦晉之多其地燥故不腐其土堅故不崩自齊以南不能為也三晉富家藏粟數百萬石皆窖而封之

△按窖廣大者難禦盗賊故室家中造之大抵方丈許藏書券金帛等物而上覆土一二寸則能避火毎蓄米穀雜貨者無如倉廩



邸家

といや　邸家 音底　テイ　キヤア

邸者舍也　和名津屋　俗云問屋　止屋謂為問屋訛津與止假名通

顏師古曰漢制凡郡國朝宿之舍在京師者率名邸邸至也言所歸至也

△按倭名抄云邸俗云人可讀停賣取貨也今亦京師及諸國津湊多有邸家賈客競來求賣買邸主媒之[illegible]

謂之口銭郎家娼女嫖於客者俗謂波須和計杜字當用郎娼二字乎又自外來媒商者名牙儈之類出入倫



肆 いちくら 音

和名伊知久良　俗云市店

唐令云諸市毎肆立標題也肆者市鬻之舍也

市 いち 音 時

市買賣所也易繋辭云神農氏日中爲市致天下民聚天下貨交易退各得其所取之火畫噬嗑卦市字从冂从乚从了古文及字象物相及也

△按推古天皇朝肇立六齋市和州三輪市是始也



店 たな テン 音 點

店 訓多奈　京師曰波之　關東曰多奈　西國曰見世

字彙云店肆也所以置貨鬻物也　倭名抄云店家俗云東西町是也坐賣物也

△按肆店同有少異肆市店也店尋常毎商家設棚閣以販物故曰多奈紐有家之端故曰見世聚見往來人故曰見世



館 たち クハン 音 管

和名多知　俗云本陣宿

館者客舍也周禮云五十里有市市有館館有積以待朝聘之客

△按館來聘所宿今云本陣宿也昔洛西立鴻臚館宿中華及朝鮮聘使今之東寺卯鴻臚館之地



廬 リュイ 音 閭

今以旅籠訓波太古　和名波太古　旅 飼馬籠

廬寄也舍也周禮十里有廬廬有飲食賓客行道所舍也

△按廬今云旅籠家煮賣家之類又粗屋總名曰廬



庵 いほ アン 音 暗

庵室　閭屋　草舍　菴 庵本字 唐以來作菴　和名伊保

廬 和名伊保　粗屋總名　漢志云在野曰廬田中屋也毛詩云農人作廬以便田事



守舍 たのばんや

番禾廬　田中之番屋

三才圖會云至其禾盛熟稍而堅栗懼人畜之傷殘縛草田中以爲守舍數尺容膝僅足蔽雨寒夜無眠風霜砭骨此守禾之苦也若於山郷及曠野之地宜高架林木免有虎狼之虞

△按廬乃田圃中假所作小屋也勤未稲時如有暴雨則急納之也番禾廬乃田圃番屋近山處作之逐猪鹿



亭（わどりや）

音 廷

亭　和名阿波良也
區盧　如字
助鋪　和名古夜　或云比太岐也

道路所舍曰亭釋名云亭人所停集也
區盧　小室曰區師古曰小庵屋之類故衞士之屋謂之區盧
助鋪　倭名抄云助鋪如衞士屋也
△按自稱亭主者卑下謙退也如呼他主曰亭主誤也



坊（まち）

音 方

坊　和名萬知
町　音庭　俗訓萬知

坊者村坊也說文云坊邑里之名町田區畔埒也
△按今多用町字訓萬知用坊字代房字竟難改
京有九條每條有四坊一坊內有十六町一町內有四行一行內有八門（合九坊七十二坊町二百十六町）

和漢三才圖會　家宅　卷ノ八十一　〇十九



黌（まなびところ）

音 横

黌　學舍也
精舍　書齋也　俗云天良
鷄窻
讀書齋

讀書齋　三才圖會云漢宣帝嘗居決事此齋名之起也
又晉大和年中立小屋讀書百姓于今呼曰讀書齋
鷄窻　讀書舍也宋處宗常買一長鳴鷄著窻間後鷄作人語與處宗談論終日不輟處宗因此功業大進
精舍　凡稱書齋爲精舍後漢劉淑立精舍晉謝靈運之石壁精舍宋朱文公之武夷精舍之類是也
△按集民間子女令習書筆家稱寺是乃與精舍同義乎
學校　後漢獻帝建安元年荊州刺史劉表建學校作雅樂而後歷代立之南宋高宗帝紹興十二年春勅諸國修理學校
仁明天皇朝小野篁建學校於下野足利



關（せき）

音 環

關門　和名世岐度
防人　世岐毛利

關閉也塞也要會處也在境所以察出御入也漢都長安東有函谷關南有嶢關武關西有散關北有蕭關
日本紀孝德天皇二年始置畿內國司郡司關塞斥候防人驛馬傳馬及造鈴契定山河蓋關於此始也古所謂三關ハ勢多（江州）鈴鹿（勢州）不破（濃州）

匡房

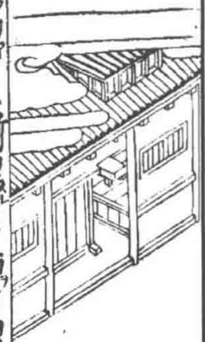
和漢三才圖會　家宅　卷ノ八十一　〇二十



驛舍

驛舍　和名無末夜
郵　音由　今云問屋

驛（音亦）遞馬也唐令云諸道須置驛者每三十里一驛若地勢險阻及無水草處隨緣置之度遠近置故名置驛
郵（音由）境上行書舍也
△按馬傳曰驛步傳曰郵（俗曰道中問屋）遞人足以便急用
續日本紀云元明天皇和銅四年始置都亭驛
山州岡田同山本　河州楠葉　攝州大原同殖村
伊賀新家　以上驛之始也（唐三十里當本五里許）



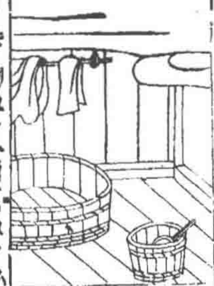
廚 くりや 音儔

厨 同 和名久利夜

廚ハ本音除 从广从寺 俗作厨誤

廚ハ即庖屋也 斷理魚鳥者謂之庖丁 抱張之

△按庖ハ宰殺之所 俗云料理所 廚ハ烹飪之所



浴室 ゆや ゆどの ヨツレツ

温室 和名由夜

浴ハ洗身也

湢 音壁 浴室

倭名抄云 内典有温室經 温室ハ即浴室也

△按世俗浴湯間如聞鐘撞聲則以爲不詳

谷響集云 諸寺浴室多掛跋陀婆羅畫像 跋陀婆羅ハ此云賢護 王舍城出家菩薩也 彼菩薩乃住過去於浴室中忽悟水因 故證編因圓通 見楞嚴經



廁 かはや せつちん 音差 ツアイ

圂 音溷 音

圊 音偃 音

和名加波夜 俗云雪隱

說文徐氏云 廁古謂之清 言以其不潔常當清除之也

白澤圖云 廁之精名倚 著青衣持白杖 知其名呼之者除 不知其名則死 又云 築室三年不居其中 見人則掩面 見之者有福

居家必用云 廁神姓廓登 是庭夫乘騎大殺將軍 不可觸犯 能賜災禍

五雜組云 今大江以北人家不復作廁矣 但江南作廁 皆以與農夫交易也 江北無水田 故糞無所用 俟其地上乾然後和土以漑田 京師則停溝中 俟春而後發之 暴日中其穢氣不可近

牏 おうは 音腧

牏ハ行圊也 受糞函也

俗云御廁 加 圊牏

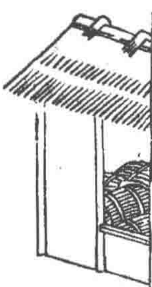
△按今小兒及病人用牏 婢女呼之曰御廁 多以圓器 故名匜盂 有鉛小方木鐵八隅 暗擦亦易知



廏 うまや 音教 キウ

廄 同 和名無末夜

釋名云 廏ハ生馬之所聚也 本綱 繫獼猴於廏 辟馬病 皆貴 今人畫獼猴狀以掛廏

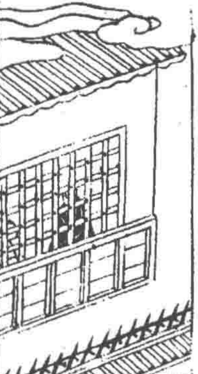


庳 こえや 音遂 スイ

俗云灰部屋

庳ハ 字彙云 灰集屋也

△按農家毎以稈稍等爲薪 故灰多聚之 爲田糞



牢獄 ろうごく ひとや ラウヨツ

夏臺 夏代

羑里 商代

囹圄 周代

和名比止夜

風俗通云 牢獄ハ三王時有之 或云皐陶始作之 蓋所以拘罪人也 牢ハ本牛屋字 故从牛 獄从二犬 所以守也

家宅之用

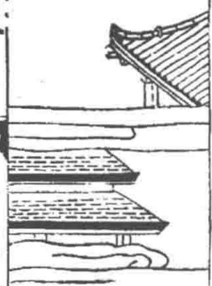


棟　むね　トン　音東

欐音麗　桴音孚　和名無祢

甍音萌　和名伊良加

棟屋脊柱也　甍在上覆家屋所也　徐鍇曰所以承瓦故上从艸从瓦　俗从并誤



檐　のき　音鹽

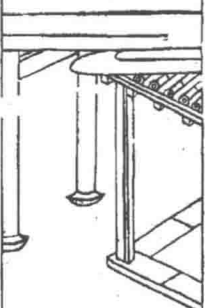
檐簷櫚字同　和名能岐

宇　音與義同

飛簷　比衣無

檐屋簷也　宇屋四方垂所　釋名云宇羽也　如鳥羽翼自覆蔽也　飛簷棟頭似鳥翅舒將飛之狀

△按飛簷堂殿之屋二重椽而上延下縮四隅彎起狀如鳥翅



柱　はしら　音注

楹　音盈

束柱　和名波之良　短柱也　和名豆加柱

檣　音牆　帆柱也

檫　音察　塔心柱

△按柱土佐檜最良　尾州木曾檜次之　日向佐渡原肥松同　栂柱亦佳　唯欅松柱不可用　値濕則朽易生蟲　如殿樓伽藍以欅爲良　九州之産佳

檣　帆柱出於奥州南部羽州秋田　以杉或欅爲良

檫　俗云知夜里木　用杉或檜　不拘柄梲　載九輪　毎隨風微動　塔一與也

凡木曾路絶無竹　不可有竹柱　此歌未審

梁　うつばり　リヤン　音良

宗廇　和名宇都波利

栭　音而　和名多々利加太

梲　音拙　和名宇太知

屋脊柱曰棟　負其棟者曰梁　梁上柱曰栭　梁上短柱侏儒曰梲　論語疏云藻梲者畫梁上侏儒柱爲藻文也

枓　ますがた　テウ　音斗

枓　和名度賀太　俗云斗形

枅　音雞　和名比知木

枓柱上方木也　枅肱木承衡木　柱上横木承棟者　横之似笄　故从幵

桁　けた　ヘン　音衡

桁　和名計太

桁屋横木也

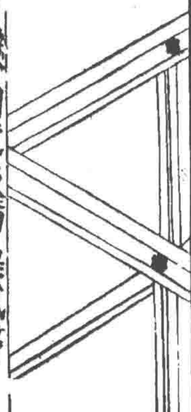
△按檐端横於四邊者名檐桁　在棟木與檐桁之間者名母屋桁　堂榭桁圓者名丸桁　橋桁名行桁

欄額　ぬき　ランヨツ

欄額　和名抄云波之良沼岐

桄　音光　三才圖會多用桄字爲器之横木

△按凡家柱鑿孔貫横木縱總柱者曰欄額　假令柱如經　欄額如緯　緯縧沼岐　故曰家爲之固



長押

なげし

和名奈介之

長押見本朝式及功程式等

△按長押在鴨居之上横木也近年令禁民家作長押



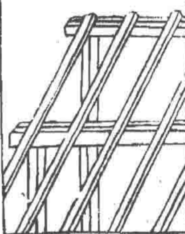
天井

てんじやう　テンツイン

藻井　綺井　天花板　和名俗云殿掌

風俗通云殿舍作天井菱藻水中物以厭火災也

陳買公袐笈云屋棟之間爲井形而加水藻之飾所以厭火災也故靈光殿賦圓淵方井反植荷渠也



榱

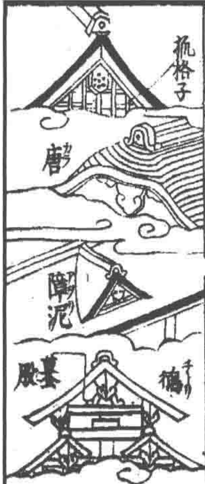
たるき　音催　ツイ

椽音　橑　間扠　桷

和名太流岐　又云波閉岐　又云桷和名須美木

釋名云榱在檼旁下垂者也說文秦謂之椽周謂之榱齊魯謂之桷　又云桷椽之方者也爾雅注榱謂之桷以金壁飾璫璫者椽端也

△按椽大抵可方三寸也雖有大小總名二十寸如板屋草屋者多用丸木或竹今堂多用藤黃換金塗椽端



搏風

はふ　フンフヲン

唐搏風 加良波布　鴟搏風 知止利波布　障泥搏風 阿于里波布　蟇股 加閉留末太

△按搏風棟端向表處圖而者名唐搏風梁行擔出尖棟者名障泥大棟肩倚小棟者名鴟懸魚下格子名狐格子蟇股似蝦蟇股附於搏風下蓋多此檐桁棟桁之束也



懸魚

げぎよ　ヒエン　イユイ

△按懸魚作魚尾形以釘棟桁端木物取火之意乎後異製作花形有蕪者近頃禁民家置之唯以簡易者置之



千木

ちぎ

千木 訓如岐　鰹木 加豆乎木

△按千木宮社屋脊端兩角各二本斜打違木也其梢尖故名偏鍛千木令鳥不集鳥集則社殿遺糞故防之

伊勢內宮千木殺内方外宮者殺外方而用圓木其他社多用方木如大社長一丈中社一丈小社八尺

鰹木　横短木於屋脊上似編連鰹脯狀故名之鰹木

大社八本徑九寸長五尺中社六本徑五寸長四尺小社四本徑三寸長四尺



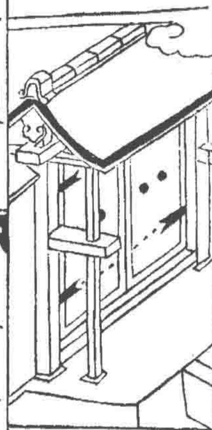
桓

とりゐ　音完　ワアン

華表　鷄栖　鳥居　蓋木 俗云加左木　一云之未木

字彙云表雙立爲桓今亭郵立木交於其端或謂之華表尸子云堯立誹謗木應政事有缺失使言事者書之於木後世以石易之其狀如華形似桔槹之狀交衢悉施之蓋

是始於堯後人立於塚墓前以記其識也
倭名抄云雞栖　烏居考聲切韻云楣者今之門雞栖也又云楣和名度加美一云鼠走門樞横梁也
△按雞栖與楣一物二名重出者乎蓋雞栖鴨居共是門閾之上横梁以取火災安鎮之義
華表即神社之外門一名桓其名雞栖者在中華起于唐堯誹謗木在日本起于神代名雖異原異而趣一也
凡二柱間如有一丈則高及欄額長亦一丈柱長一丈四尺徑一尺一寸一尺蓋木與欄額間尺一寸額束幅七寸大抵定
又有四脚桓

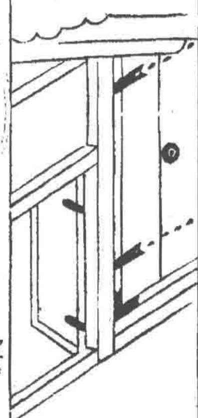


門　かど　モン　音悶

門　和名加度
振　和名保古多知
楣　俗云保々太天　和名萬久佐
閫　和名之岐美

門合兩戸所以通出入也一扇門曰戸
冠木門　加布木門　立四柱其二則闌之代以止扇尋常寺院不許立也四脚門三門樓門二王門等尚以然
振音長　門兩旁木凡門柱多丸木而難着扇故傍立扁柱謂之振畧似立鉾和名又似口旁輔車立俗謂類
楣音牧　門戸上横梁釋名云楣眉也近前若面之在眉郎連搘木在椽之耑者也
閾音域　門下横木爲外内之限者也
△按閾俗云蹴放介波之又有溝使戸障子開闔者俗曰敷居與之岐美相通也
梱　閫同　闑音孽　㯼音展　門橛也兩旁挾門短限曲禮云外言不入於梱内言不出於梱太木土出入君門由闑右不踐閾説文云一段木隨所在異名在地謂之閫

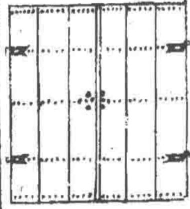
△按梱闑恐不一物此所謂梱乃門傍櫼所以止扉者和名抄謂巾子形者是也



閤　音格

路次口門　俗家有路次戸賓客至則主迎出于此引之蓋擬閤門之意乎

閤門傍小戸也漢公孫弘開東閤以延賢人蓋避當門而東向開一小門引賓客以別於官屬即今官署脇門傍有延賓舘是也
闈音爲　宮中相通小門也
△按閤門傍小戸其畧小者稱潜戸而平日闔大門開潜戸士常人出入於此如賓客至則急開大門引之以別貴賤也如公孫弘之閤者禁中小門也



扉　とびら　ヒイ　音非

闢　同　闔　音合
扇　和名止比良　音體　與篗同字異物　俗云阿美止
樞　和名度保曾　俗云度末良

以竹及葦編門曰扇 説文 以木曰扉 玉篇 又雙者曰闔單者曰扇又云一扇門爲戸 叙云内曰門外曰門 扇上鐶鈕曰扃
樞　音　門戸之扉樞也
△按樞扉上下耑出枘爲牡楣閾鑿孔爲牝牝牡合則扉自能啓閉和名能合矣蓋此太門樞機也大抵多用鐵作脇形釘振作壺形釘扉以爲牝牡俗云脇壺太小用之能啓閉
或曰凡造門戸如一扇開之可用左要右ハ空手拒敵也如寺庵可右啓左持念珠座具可以防魔云云

關木 くゎんのき

揵 音件　扊 音琰 扅
和名抄俗云 貫乃木
扃 音經　扂 音簟
和名度佐之 今云ゝ留ゝ

說文云關以橫木持門所以閉也又曰關揵即戸牡兩端入牝孔所以止門者
扃 說文云外閉之關也野王按扃者戸扇鐶鈕所用於內以關門也
△按扃有橫扃尻扃南蠻扃之數品

圭窬 くゝりくち　クイユイ

閨門　圭竇
今云瓦燈口
小門

閨 音規 宮中門小者曰閨上圓下方如圭故曰閨門禮記儒行注云圭窬門旁小戸穿牆爲之上銳下方而如圭故名又名圭竇 竇音豆
△按俗云瓦燈口戸是乎瓦燈即瓦盞上銳下廣以納燈燭似其形故名之今茶道之圍室設小戸多瓦燈口也

窻 まど　チヤン

牖 音有　蘘 音讓
和名末度
牕 同
向 木太 末度
櫺子
和名礼迩之

凡有牆曰牖有屋曰窻皆助戸爲明者也釋名云窻聰也於內窺外以爲聰也徐氏曰穿明者爲窻更以木爲交櫺者爲牖又云其小者曰窻闊遠者曰囱又北出牖曰向詩云塞向墐戸
櫺子 窻隔子也三才圖會云縱者欄橫者楯楯間子曰櫺子

篰子 かうし

格子 通俗文云竹障也
和名抄云俗用格子

△按今多以木作之窻大者即篰之類矣宮中寺社多用組格子其製縱橫如篩底而黑色也民家所用者釣格子臺格子也繁密而如蟲籠者謂之蟲籠格子訓無之古

庭 には　テイン

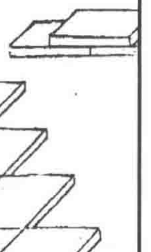
音亭
墀 音池
和名迩波

庭門屏之內也三才圖會云堂下至門謂之庭列子云黃帝居大庭之館此庭名之起也
墀 階上地也天子以丹漆地故稱丹墀禮記云天子赤墀
蓋墀三代制也

階 きざはし　キヤイ

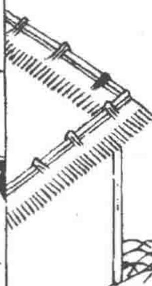
堦 同
階 和名波之 一云之奈 俗云木左波之
欄檻 勾欄
和名於波之萬 又用[illegible]

階登堂級也釋名云階梯也如梯之有等差也自黃帝爲棟宇則有階之名
檻 音咸 殿上欄也字彙云階除之木謂之句欄
又云軒窻之下曰欄櫺子以版曰檻



甃　音皺　ツエ゜ウ　いしだたみ
砌　音妻　和名美岐利
甃　俗云石太々美
礎　音楚　和名石須惠

甃結　結砌也　砌　階甃也　礎　又名礩　柱下石也
△按甃布石於地如甃其石切磋平面俗謂之石疊疊者本邦所用藺席之名以瓦甃名甃瓦



垣　音員　イユン
垣　和名加岐
屏　和名同字
蕃蔽

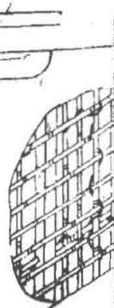
垣牆也其卑曰垣高曰墉釋名云垣援也人所依阻以爲援衞也
△按垣今云屏也俗作塀字

藩籬　ハンリイ　ませがき　まがき
藩屏　藩垣
笆籬　和名末加岐　一云末世
防盗無知枳殻籬也

藩籬以竹闘之事物紀源云藩籬之固室家三代之制也

茱牆　チヨツツヤン　ついひぢ
茱牆　和名都以加岐　一云豆以比知
楨榦　音征于　和名豆以比知伊太

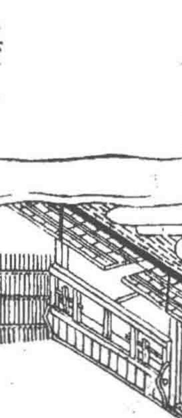
茱牆淮南子云舜作室築牆茨屋令人皆知去巖穴有室家是牆之起也牆字俗作墻
楨榦　下名榦音偷　築牆版也兩頭曰楨兩旁曰榦
△按築牆官家所用也横塗壁節俗謂之節屏者是也民家不用楨榦止層土築之呼曰練屏



壁　音碧　ピツ　かべ
壁　和名加閉
壁帶　和名末和太之
助枝　和名之太知

壁室之屏蔽也　壁帶漢書音義云謂壁中之横帶也
助枝功程式云志達　壁隙孔曰㡼　和名比末　隙同
△按壁帶用竹縱横組釘之令壁堅如帶者也而用破竹編縛如節目者助枝也下地　俗云壁用稭蒿粗切和土塗壁者謂須佐　莁字未詳　和莁者用紙屑鹿角菜或以古縄鑽細切用之佳

縛壁　和名都古毛多　釋名云以席縛著於壁者也名防壁
△按縛壁俗云塗垂也北面壁縛著薦席可防雨雪如富家以板或杉皮襲壁曰志太無北國雪深埋檐故冬月垂薦於檐以防雪



蔀　音部　プウ　しとみ
蔀　和名之度美　今云日蔽
附　鎗戸　俗稱夜利度　今云末以良度

蔀　覆曖障光明者也
△按垂葦簾及席於檐以避暑防雨吹謂之蔀用版柱𢖍開闔曰蔀戸
鎗戸　俗又用鑓字　多用於窓口戸也纖横或縱或横繁而美

柵 さく　音索　ソツ

寨柵 和名用音 在水中名志加良美隨所在以異名

△按寨柵説文云編豎木也今四壁外結柵以防人物凡軍塲稱結柵名砦亦此類也高一二丈
水中寨柵和名志加良美排竹木以茂編之高二三尺許防以水令岸不崩

簀子 すのこ

牀棧　牀第　和名須乃古

切韻云簀牀上藉竹名也詩衛風緑竹如簀
△按今多用板功程式稱板敷者是也凡簀子下束木名根太粗鄙横於其上如椽者名上走編竹於其上名簀子横竹於下者名盗竹言竄牀下所縛也

榑 くれ　音博

榑 和名久禮　枌 俗字 訓曾岐　椺 音費 柹同 和名古介良

榑 柱壁柱也 功程式云有檜榑 椙榑
△按榑爲壁柱則今云與屋板不同據功程式注則屋板也今多用槇榑而檜椙爲官家之用耳皆薄片爲小板長六七寸幅二三寸層層襲葺以竹釘固細密者謂柹葺 柹古介良 其最細密者名擽葺其屋似椽木標故名
凡斫木柹而所出屑曰柹與榑不同
枌 長尺許横三寸比榑甚粗以薄層葺者名板屋或名取葺上壓小石最賤家也
宮殿神社檜皮葺也上古皆茅葺也或用藁中古用榑近頃多用瓦瓦則耐久而無火災飛移
續日本紀云聖武帝神龜元年太政官奏言上古淳朴冬穴夏巢後世聖人代以宮室亦有京師帝王爲居万國所朝非是壯麗何以表德其板屋草舍中古遺制難營易破空殫民財請仰有司令五位已上及庶人堪營者構立瓦舍塗爲赤白奏可之

鬼瓦　牝瓦　牡瓦　疏瓦　華瓦

瓦 かわら　音蛙

牡瓦 甂音 甌音 和名乎加和良 今云丸瓦
牝瓦 瓪音 和名女加和良 今云平瓦
疏瓦 和名美加和良 今云巴瓦
鴟尾 和名久都加太 今云鳥衾瓦
花瓦 和名阿布美加和良 今云唐草
蚩吻 音鴟吻 名如字音 和今云鯱也

瓦 燒泥爲之以蓋屋宇上者也
△按瓦始於夏昆吾本朝肇於崇峻天皇時事詳于陳眉公秘笈云鄭南城屋瓦皆以胡桃油筒瓦覆故油其背瓪瓦仰故油其面
平瓦 丸瓦　法陰陽而平瓦稍匾而仰丸瓦圓而覆故有牝牡平丸版筒等之名
巴瓦　卽疏瓦也牡瓦嵩有底畧似鼓面而作巴文故有鼓巴等之名
三巴記云閒白水東南流曲折三廻如巴字蓋巴象水渦取辟火灾之義乎
唐草瓦　卽花瓦也牝瓦嵩作水草文故名唐草畧似鐙形中古以來甚扁不似鐙蓋見古瓦窖而不知今
鳥衾瓦　卽鴟尾也牡瓦之長彎者似沓形在棟頭嵩鴟毎休于此故有鳳形鳥衾等之名
蚩吻　頭面如龍身尾似魚而有鰭鱗蓋此龍子也

俗以爲鵄者甚非也唯稱蚩吻可也
廣博物志云龍生九子其一名蚩吻好呑爲殿脊之獸其一名嘲風好險爲殿角之獸 其余詳見龍之下
蘇鶚演義云蚩者海獸也漢武帝作栢梁殿有上疏者云蚩尾水之精能辟火災可置之堂殿今人多作鴟字
五雜組云鴟於府堂鴟吻上作巣

鬼瓦
方形而裾兩角卷如蕨牽面作鬼頭或以木板亦作之故名鬼板未知其據蓋此鴟吻之畧乎
城櫓及唐僧寺屋棟皆安鴟吻尋常民家不許置之

獅子口
方形而戴三鴟尾表作波文而安棟端以代鬼瓦未知名義當時禁裏及門跡堂殿用之其他不用

菊瓦
乃疏瓦小者面圓菊花文棟上相雙層置之

輪違瓦
形似瓦甲故又名瓦瓦乃菊瓦上相雙覆仰敷枚如輪違文以上二物亦甍之飾也

女牟度瓦
即牡瓦之半者屋脊牡瓦之交用之塞罅間

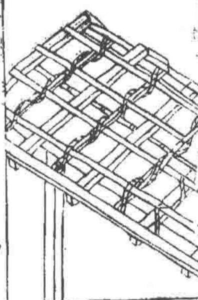
蓋女牟度者雌羽之義乎　可以藏壁腰　載瓦即可以爲甃

竪瓦

土竇瓦
形如筒埋地中通水
竇 音豆 水溝口 周禮注云宮中竇崇三尺 云云

井甃
一名甑瓵 俗云井戸瓦

凡瓦有數品不枚擧呂氏曰陶者爲瓦必圓而割分之則瓦合之則圓而不失其瓦之質



棧 音殘
蘆萑 出日本紀 和名同 萑當作雈字
棧 和名瓦乃衣都利

△按棧瓦葺下座也今多用板或竹簀也板屋及大和葺椽間入絞竹謂之棧竹纏縄令構不揺別横竹於椽下縛括者俗名盜竹和泉屋葺屋以蘆萑等亦有

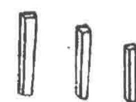


楮柱
楮柱 和名須介 今云衡梁
援柱 今云須介
束杖 今云豆加恵

楮柱　唐韻云支屋欹也
△按支屋欹者今云衡梁也凡物與地間入短木令隔開者今謂須介助援之義用援柱一字可軍陳假他兵加謂援勢
又半側者支於下木謂豆加恵用束杖字可矣

杙 音弋
橜 巨月 樴 音弋 和名久比 俗用杭字非也
楬櫫 今云榜目杙等用之

杙 木段也係牛杙曰樴　打杙曰椓 音琢　有所表識之杙曰楬櫫



栓 音扇
栓 和名木久岐 今用字音者 木釘之大者

△按栓木釘也用樫櫟削如鑿刃插柱桁之類打之固者曰栓或嵌扇之孔代鎹者亦曰栓皆用字音名之匠人以山楊榲木爲釘縫箱者即木釘也



釘 音丁
釘 和名久岐
鐕 音簪 和名岐利 今云間乃釘

釘鐵杙也　鐕無蓋釘可以綴著物者

△按釘有大小數品造船釘大有長尺許者大抵造家釘有六寸五寸四寸

十本物　長三寸十本爲一把以數
次丁連　長二寸十本爲一把以二
三連　長一寸十本爲一把以六
五連　長六分十本爲一把以百

大一連　長五寸十本爲一把半以四
二連　長一寸十本爲一把半以
四連　長八分十本爲一把以八
六連　長四分十本爲一把以百二

鐕　兩頭尖以板二枚縫爲一枚釘也
令頭不顯也
頭卷釘　打扉板

鉼鉦　鋪首　泡頭丁

鉼鉦　のしがしらくぎ　フタ　イエウ

鋪首　和名乃之加太乃久岐　俗云鐶甲
泡頭丁　俗云比女[illegible]

鉼鉦頭高大釘也　通俗文云門扇飾謂鋪首　三才圖會云閉塞金謂之鋪鏂今俗謂浮漚丁是也

△按鉼鉦即浮漚丁[illegible]鋪首與鉼鉦一物少異也凡箙之飾亦曰鉼鉦門扉大釘曰鋪首（俗云鐶甲）長押懸魚等大釘曰鉼鉦（和名）箱櫃等飾小者曰泡頭丁

鎹　かすがひ

鎹　俗字
和名抄云鎹字未詳　功程式云舉鎹　阿介賀須賀比

△按鎹大釘形如匚字而兩端尖釘二本數固者也

鐶鈕　ひきて　バン　ニウ

鐶鈕　和名比岐天　辨色立成云門鈎也

△按以大圓鐶啓閉戶扉者即鐶鈕（末乃輪也）又鐶（俗云輪）指鐶耳鐶之類是也　鈕（俗云鐶也）印鼻鎖鼻之類是也　衾障子之鐶鈕形或方或圓而中窪懸指引

枘

枘　ほぞ
音芮

枘　今云保曾　如入脾者
榫　音損　今云無女木

字彙云木端所以入鑿也宋玉九辨云圜枘而方鑿兮吾固知鉏鋙而難入　揚升菴曰今人作文襲用枘鑿不相入夫枘鑿本相入之物惟方枘圓鑿則不相入今去方圓字而曰枘鑿不相入字義不通文義大謬甚者枘作柄尤可笑也

榫　字彙云剡木入竅也字从木从隼

△按榫以隱空竅者也與木釘之栓不同

衽木　しきら

衽　音任　今云知木利

字彙云衽合棺之木其形兩頭大而中小棺不用釘但鑿棺與棺合際處鑿作坎以衽連之　禮檀弓云棺束縮二衡三衽每束一

△按唯不棺而不用釘可綴板者皆用衽如天秤吹鞴之類亦然

鑰（俗云ハ子）　鎖（俗云ヒヲ）　今云鎰

鎖鑰　じやうかぎ　ソウ　ヨウ

鎖　音瑣　和名門乃加岐
鑰　音藥
鉤匙　鍵　音千　和名戶乃加岐　一云加良加岐　今云加介加祢

字彙云大抵關門有鍵以止之又有鎖鑰以固之鎖爲牝鑰爲牡

△按鎖鑰共訓加岐即是今之錠也凡門扉打鎹爲方孔鍵横貫於孔中鍵有鐵方孔即是鎖也嵌鑰於鎖以固門當如栓矣後世唯不禦外盗因鎖鑰設巧機不自脱別有解之者名加岐今俗製錠字爲鎖鑰以鎰字訓加岐鍵鎰共或以鑰字訓加岐

鉤匙 俗字　今云掛金乎又有鐶掛金

錠鎰 俗　近世製精巧有衡錠車錠蝦錠之數品可以固戸及櫃箱等有大小大抵方形長三四寸幅寸餘扁而牝名比都牡名羽根嵌之品鬚牡羽自撥而不脱以鎰空上廾六羽則脱京師作之爲良

和漢三才圖會卷第八十二目録

木部

本草綱目曰木乃植物五行之一性有土宜山谷原濕肇由氣化爰受形質喬條苞灌根葉華實堅脆美惡各具太極色香氣味區辨品類食備果蔬材充藥器寒溫毒良直有考分為六類曰香曰喬曰灌曰寓曰苞曰襍

香木類

和漢三才圖會卷第八十二

香木類

攝陽　城醫法橋寺島良安 尚順 編



柏 かえ

栢 同

椈　側柏

俗云白檜 和名加閉

又云唐檜葉

唐音 ポツ

其材名阿須奈呂

兒手柏

本綱松柏以爲百木之長凡諸木皆向陽柏獨陰木而指西猶鍼之指北故字從白白西方也俗作栢蓋此木至堅不畏霜雪多壽之木其葉側向而生故名側柏葉上有微赤毛其樹聳直其皮薄肌膩三月開花其花細瑣九月結實其實成梂狀如小鈴霜後四裂中有數子大如麥粒

而芬香可愛處處皆有之乾州之柏子氣味豊美可也木之文理亦大者多爲菩薩雲氣人物鳥獸狀極分明可觀有盜得一株徑尺者値萬錢宜其子實爲貴也

一種花柏葉　樹濃而葉成朶無子

一種叢柏葉　樹綠色也右二種不入藥

柏子仁　甘辛平　肝經氣分藥也又潤腎其氣清香能透心腎益脾胃蓋仙家上品藥也

側柏葉　苦微温　治吐衄痢及赤白崩血常服殺五臟蟲益人采其葉隨月建方取其多得月令之氣此補陰之要藥久服之大益脾土以滋肺元旦以之浸酒辟邪

牡蠣桂爲之使畏菊花及羊蹄但惡麵麹而以柏釀酒無妨恐酒米相和異單用也

麝獸食柏而體香

△椄柏其葉似檜側向如薄片春月葉端生小花褐色而不開直結子梂如五倍子淺綠色冬四裂中有數子種

[illegible]蓋本朝則柏少檜多中華則柏多檜少

和名抄云槲一名柏 加之波 按恐此枹字也枹柏似而傳寫之誤後人不得改傳誤矣 枹者槲之屬見下山果部

又俗以栢爲檜之訓恐此不知柏栢同字而加閉與和訓相似故誤用矣

五雜組云嵩山嵩陽觀有古柏一株五人聯手抱之圖始合漢武帝封之大將軍又唐武后亦封柏於五品太夫人

但知秦皇之封松而不知封柏也



樅 もみ

音 聰

ツヲン

和名毛美

本綱松葉柏身者樅也

△按樅其樹皮有横理而與檜不同其葉頗似樒其實似松梂而細長其中子亦如松子其材作板用爲棺槨性不堪水濕故不宜爲柱

[illegible]樅　其材肌理不密如斧痕人謂爲非樅



檜 ひのき

音 膾

クワイ

檜 和名非 言火乃木也

幸種 倭俗 左木久佐

字說云檜葉與身皆曲以曲會爲名檜（樅葉與身皆直以直從名樅也）詩經檜楫松舟是也

△椄本草綱目柏葉松身者檜也其葉尖硬一名栝又云圓柏蓋此時珍誤檜與栝二種相混註之乎檜葉不尖硬而似柏葉而肥厚有縐文柏直枝檜曲枝其樹相摩則有出火故名火木其實纍纍似杉實而無刺又有無實者

今人盛饅頭器鋪檜葉不知其攪焉其材白濃密無攪而美也能耐水濕宜爲屋柱宜作箱器最良材也皮以覆宮屋謂之檜皮葺土州之産堅而宜柱材尾州之産柔而宜器木

一種阿須檜　似檜而木心似椒爲器脂出不佳此與檜只如有一夜之差乎匠人用僞檜　又名須紹呂阿即栢木也

五雜組云孔子廟中檜歷周秦漢晉幾千年至懷帝永嘉三年而枯三百九年子孫守之不敢動至隋恭帝時復生五十一年至唐高宗時再枯三百七十四年至宋仁宗時復榮至金宣宗時兵火摧折後八十一年至元世宗時故根復生至明太祖洪武二十年凡九十六年其高三丈有奇至明弘治己未爲火所焚今雖無枝葉而未嘗枯也聖人手澤其盛衰關於天地氣運豈可得思議乎



栝

圓柏　俗云柏杉

本綱栢葉松身者檜也其葉尖硬亦謂之栝今人名圓栢以別側栢

△按栝高者二丈余樹皮似杉及檜而材不堪用葉似栢而尖硬微似杉甚茂盛其枝椏隱不見葉與身皆曲蓋此栢與杉相半者也俗爲栢杉人植庭園愛其綠葉也不結實但本草所言則檜與栝混註而已

一種跋柏杉　其木葉似栝而如蔓跋行横延數丈捕枝亦生植之庭砌撓爲龍虎船車之形

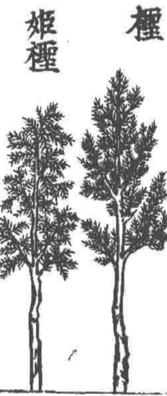


檜柏

クイ　ポツ　俗云以不木

本綱松檜相半者檜柏也

△按檜柏樹其葉細密遠望之與柏杉無別但葉柔刺不尖硬有細文而如柏及檜葉之文不結實高一二丈植之庭園可愛其木不宜爲材相州鎌倉之産葉最美



樫

音偵

樫　和名無呂
姫樫　俗比女無呂

別有樫柳詳于香木類下

爾雅翼云天將雨樫先知之起氣以應又負霜雪不凋乃木之聖者也故字從聖　陸機詩疏云樫生水旁皮赤如絳枝葉如松　沉炯賦云樫似栢而香

△按樫樹似檜柏而高者三四丈葉甚細密軟刺經數歲者結子碧色微如麥門冬子

一種姫樫　樹葉與樫同其葉軟並不結子二種並爲材類能耐水濕



伽羅木

伽羅木　俗稱
於豆古　蝦夷稱

△按伽羅木出於蝦夷及松前土人呼曰於豆古今京師亦希有之高五七尺樹葉並類檜柏而甚繁茂不見其枝椏結實圓青色至秋紅熟如櫻桃人取食之味甜美

内有小白花其瓣微黒色光膩如緋楠木理故俗曰伽羅木乃柏之屬也



柀　音彼

臭柀　俗
和名末木
俗云久佐末木
別有眞柀故名臭柀別之

玉篇云柀作柱埋之能不腐者也

△按爾雅注云柀卽杉別名也則是亦杉之屬乎然柏檜之類也奥州南部津輕松前多出之其樹皮狀與檜同剥皮用葺屋或綯繩以止槽漏脫之功無異于檜葉亦似檜而肥厚略狹不結實其木甚大有高十余丈者用作幌欓桶堅勝於杉又長五六尺許偶斫名榑木鑿木送之大坂榑木則新版覆屋勝于椹也鑿木則作桶樽耆耐水濕良材也又長二三間方五六寸者宜作屋柱



槇　音顚　まき

眞柀　俗
末木
俗用槇字槇者木頂也別有臭柀故爲眞柀別之

△按槇以編傍爲訓如柾樫之類俗字也此與臭柀材用大似而樹葉迥異也信州木曾山中多有之葉畧似松而刺扁大其材色白密理最耐水作槽桶等勝於臭柀

高野槇　出於紀州高野山入折小枝葉供佛前故未見其大木

狗槇　葉扁大於槇不結子人家庭園栽之



仙柏　らかんまき

羅漢樹　閩書
羅漢松　同
俗云良加牟末木

△按仙柏葉似狗槇而小甚細密一叢七八十葉六月葉間結子大如豆似小蒲萄而末圓本細長有二重臺至秋其本肥大紫熟末圓青色儼似僧形故俗名羅漢樹其頭中有子頭以下紫肉味甜可啖夏月葉間生蟲害葉毎可掃去



椹　音甚

椹　砧也　斫木櫍也
又桑實爲椹
今俗以椹訓
左和良

△按椹乃柏之屬尾州驒州多有之葉似檜而微淳柎木皮濃於檜結實亦如檜其材微似杉而縱理也剥板葺屋甚良作扇箱作桶及筋以僞杉有臭氣初以熱湯洗去臭　小樹與檜難辨但試折以之可辨

一種黒部　久呂倍　正字未詳　其樹葉狀與椹木能似而樓粗大美麗觀之則樓愈可愛人僞爲燒杉以作扇箱



栂　とが

栂　倭字
關東曰豆賀
關西曰止賀

△按栂乃樅之屬樹葉似樅其樹可爲屋柱可作器其大木根株剥板有微有雲龍之形勢亦良木也性耐水濕　日向之産最佳土佐次之　有椹栂出於土佐帶微赤耐水濕



松

ソン　まつ　祥容切

枀 同　寀 同　和名萬豆　松黃 俗云美止利　鬆 音 鬆 同 髼鬆之生㾗

本綱松樹磥砢修聳多節其皮麤厚有鱗形二三月抽蕤生花長四五寸采其花蕊爲松黃結實狀如猪心疊成鱗砌秋老則子長鱗裂其子大如柏子惟遼海朝鮮雲南者子大如巴豆可食謂之海松子（詳見果部）

葉有二鬣三鬣五鬣之別（二針者名栝子松　五針者名松子松）

老松餘氣結爲伏苓千年松脂化爲琥珀（茯苓琥珀見于寓木類）

松脂（松膏　松肪　松膠　瀝青　松香　蠻語曰倍伊木　倍豆木　古呂宇保宇介也）

松樹之津液精華也在土不朽氣味苦甘温　治癰疽惡瘡安五臟除熱揩齒固牙去齲

赤龍皮　松木皮也治癰疽生肌止血

松葉　苦温　細切研每日食前以酒調下二錢　初服稍難則自便矣令人不老輕身益氣久服絶穀不饑不渴

△按今人採松嫩葉漬水二三宿去惡汁以酒蒸七次晒乾盛袋擣之屢敲時代煙草又用松脂煮湯去塵滓冷氷又煮七次晒乾研末（加水分等）服之治痰痙癖心痛

松經霜雪不變色比之貞心稱貞木

史記云秦始皇上泰山風雨暴至休于松下枝垂葉雨因封爲大夫

字説云松柏爲羣木之長故松從公猶公柏從白猶伯也

五雜組云此説雖近有理然實穿鑿松柏之字直諧聲耳五等之封始於三代而松柏之字製於倉頡寧預知後世有公伯之爵耶且松字古作寀从公者後世省文也即且至微而从公獺狙至劣而从侯豈亦以蝨之長乎

又云松欲不長以石抵其直下或髡其頂則不復長旁幹四出久即偃地矣京師報國寺有松七八株高不過丈

許其頂甚平而枝幹旁出至十餘丈者數百莖夭矯如游龍恐其折每一幹以一木支之

事類全書云栽松春社日前帶土栽培百株百活舍此時決無生理也

種樹書云春分後勿種松秋分後方宜種松凡栽松須去尖大根惟留四邊鬚根則無不盛

本朝播州印南郡曾禰松大周一丈八尺高一丈楠高一丈三尺枝幹旁出從艮向坤之長十一丈從乾延巽長七丈許每枝以木支之數百五十八本也相傳菅神左遷時於是自手所植松也丹州成相片葉松亦奇也

松節　耐久不朽燃火以代油凡松性惡濕其材亦不堪作木器如屋柱須用煙行處如近濕地經久則生蠹但日向之産爲良材其肥赤色者能耐水作船槽亦佳

松有雌雄稱雌者木不甚大皮無鱗帶赤色葉細刺稀色亦淡凡松茸生於雌松山松脂松節用雄松



五葉松

ごえふのまつ　五鬣　五粒　五刺　五針　三葉者亦有

△按其樹皮細密葉亦細小軟刺淡色其材濃膩作板工匠代檜下野日光飲食机是也



落葉松

ふじまつ　富士松 俗　布之末豆

衡嶽志云繁葉如刺梢霜後盡脱故名落葉松

△按落葉松春生葉七刺或五刺如括成細小而軟淡緑色可愛信州木曾及富士山有之故俗名富士松京師

移植之呼曰姫小松多難長

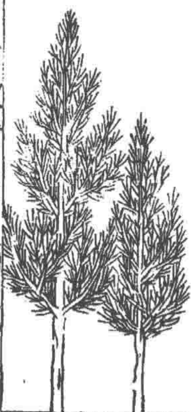
一種蝦夷松　似富士松而葉畧長其色亦淡至冬落葉出於蝦夷地奥州松前有之

杉

すぎ　杉　音衫　サン

煔　音杉　沙木

檆木　和名須木　言經直木也



本綱杉類松而徑直葉附枝生其葉硬微扁如針結實如楓實其木有赤白二種赤杉實而多油白杉虛而乾燥斑紋如雉者謂之野雞斑作棺尤貴其木不生白蟻燒灰最發火藥人家常用作桶板甚耐水江南人驚蟄前後取枝插種出倭國者謂之倭木不及蜀黔諸峒所產者尤良

杉材　辛微温　治毒瘡者湯洗之無不瘥又治小兒陰腫燒灰入臓粉清油調傅之

△按杉人家植者有二種唐杉葉柔江戸杉葉小硬色淡並伸冬爲紅葉三月復青葉五月結實纍纍七八攢生細林青色秋黄枯色二月可下種三月可插枝四月可移植最爲材之長老杉板有雲木之襍爲水桶能耐水盛酒酒味美而久不敗羽州秋田長木擇多作出桶木

⊕⊗如此四或六或八割長五六尺余名保太木或名臈木背隆以龜之甲也最長大者用爲船檣（大周三杖餘）

杉木節　治臁瘡黑爛者用老杉節燒灰麻油調隔箬葉貼之絹帛包定數貼而愈

杉木皮　治金瘡血出及湯火傷燒存性研傅之或入雞子清調傅一二日愈又包蔀戸及壁用杉皮耐久

杉木脂　本草不載其主治然蠻人（名阿毛牟　夜久牟）入膏藥中用之蓋擬杉材杉節之功可推知

肉桂

にくけい　梫　音寢　牡桂



本綱肉桂交趾廣州及嶺南有之生必高山之巓冬夏常青其類自爲林能梫害他木更無雜樹桂有數種其葉長如枇杷葉堅硬有毛及鋸齒三四月開白花九月結實其皮厚而辛烈者爲肉桂而稱官桂者乃上等供官之桂也　皮最薄者爲桂枝　去肉桂内外皮者即爲桂心（按此内外皮之内字爲衍文可也宜參考）

一種菌桂　葉如柹葉而尖狹光淨有三縱文而無鋸齒　其花有黄有白其皮薄而卷（日本處處有肉桂樹蓋此菌桂也詳于後）

藥性賦註曰其在下最厚者曰肉桂　去其麁皮爲桂心　其在中次厚者曰官桂　其在上薄者曰薄桂　其在嫩枝四發者曰桂枝（肯於一樹上別之立名也）

肉桂（桂心　桂枝）辛熱有小毒　入足少陰太陰經血分能下行而補腎也（桂心入手少陰血分　桂枝入足太陽經也）利肝肺氣霍亂轉筋頭痛腰痛出汗補命門不足益火堅筋骨下部腹痛非此不能止（得人參甘草麥門冬大黄黄芩調中益氣　得柴胡紫石英乾地黄療吐逆　全取其熱性而已雖有小毒何施　與烏頭附子爲使　與巴豆乾漆穿山甲同用則小毒化爲大毒也）

墮胎懷姙人不可用（炒過則不損胎也）　忌葱及石脂

△按本草肉桂之類諸説有異同今以時珍之説爲據而肉桂官桂以爲二物者非也但官桂最上之肉桂則今東京肉桂以可充也東京（即安南國也交趾之別國也）之産肉厚長尺許纖裁以木皮縛之甚辣風味佳不粘舌也交趾之産次之（東京肉桂多桂枝少　交趾桂枝多肉桂少）廣西潯州亦次之咬𠺕吧暹羅之産粘于舌近年中華船亦有肉桂皆不及於東京今藥肆名官桂者皮如桂心皮而畧有艶潤而不甚辣自此一種與時珍之説不合

桂心

蒙筌云去外甲錯麁皮近木黃肉曰桂心（或謂去内外皮者非也）

△按肉桂桂心本一物也然今藥肆所賣桂心多用倭桂出於薩州川内肉桂卑名桂心用之皮厚香氣甚自唐來桂心香少蓋無肉與心之差別誤來而已

氣味苦辛　治九種心痛腹内冷氣痛不可忍止下痢通月閉及胞衣不下治癰疽痘瘡内托化膿

桂枝

桂枝乃肉桂木枝皮也其嫩枝小者爲柳桂

氣味（辛甘微温）　去傷風頭痛横行手臂治痛風及心痛脇痛

凡太陽病發熱汗出者此爲營弱衛強陰虛陽必湊之故皆用桂枝發其汗此乃調其營氣則衛氣自和風邪無所容遂自汗而解非桂枝能開湊理發出其汗也汗多用桂枝者以之調和營衛則邪從汗出而汗自止非桂枝能閉汗孔也（非若麻黃能開湊理發出其汗也）庸醫遇傷寒無汗者亦用桂枝誤之甚矣其柳桂尤宜入上焦藥用

△按一種有蔓桂枝者不佳不可用



菌桂

筒桂　小桂

本草必讀有菌桂之圖與牡桂相反誤也今改正之

本綱菌桂葉如柹葉而尖狹光澤有三縱文而無鋸葉表裏無毛其花有黃有白其皮薄而卷如筒故名筒桂其老木皮及大枝皮堅厚不能重卷味淡不入藥用小枝皮薄而卷及二三重者良然主治與肉桂桂心迥然不同昔人所服食者蓋此類耳

皮辛温　養精神和顏色爲諸藥先聘久服輕身面生光華常如童子

△按菌桂處處植之呼曰肉桂木其形狀如上說但葉本末狹尖綠澤而背色淡摘其葉經半時則縱文變赤黒色既黃枯者枝葉根皆辛温香氣甚眞肉桂葉如枇杷葉者未見之



桂

桂　和名加豆良　肉桂之桂名女加豆良

本綱桂葉如柹葉澤黒皮黃心赤謂之卑字桂不入藥用

△按本朝有卑字桂者其葉圓小似荻葉而木心赤堅而易斫用作碁枰（名赤）或爲木屐齒良尾州奥州及阿波土佐多出之蓋不似栢檜葉別此一種乎



木犀花

巖桂　毛久世伊

本綱巖桂此菌桂之類而稍異其葉不似柹葉亦有鋸齒如枇杷葉而粗澀者有無鋸齒如巵子葉而光潔者叢生巖嶺閒其花有白者名銀桂黃者名金桂紅者名丹桂有秋花者春花者四季花者逐月花者其皮薄而不辣不堪入藥惟花可收茗浸酒鹽漬及作香茶髮澤之類耳

花辛温　同百藥煎孩兒茶作膏餅噙生津辟臭化痰治蟲牙痛

△按木犀葉似海石榴而畧長有鋸齒五六月開小花香甚淡白色此所謂銀桂矣未見黃及紅者也考其主治

則入透頂香外郎藥而可矣
畫譜云木犀葉邊如鋸齒而紋麁者其花香甚濃以揩黄花茂藍沙藥之亦可



水木犀

もくこく

俗云毛豆古久

本綱木犀一種葉無鋸齒如巵子葉而光潔叢生巖嶺間謂之巖桂（一種有鋸齒如枇杷葉而粗澀者即木犀也）
△按水木犀今人家庭園植之難長而有大木小枝多每枝梢五七葉最茂狹長厚光澤背淡夏開小白花其香似木犀花香結子三四顆作簇有彩色白裂中有赤子種其子亦生其葉四時不凋秋有紅葉者新古相襍亦美



木蘭

もくらん　モクラン

木蓮　杜蘭　林蘭　黄心　和名毛久良迩

本綱木蘭生深山者尤大可以爲舟大者高五六丈冬不凋枝葉俱疎身如青楊有白紋葉如桂而厚大無脊花如蓮花香色艷膩皆同獨房蕋有異四月初始開二十日即謝不結實其花内白外紫亦有四季開者又有紅黄白數色其木肌細而心黄梓人所重也
或云其樹雖去皮亦不死
△按木蘭出於和州大峯者花如山茶花六月開有紫白二種未見紅黄者也
畫譜云木蘭花未開者淹以糞水則花大而香其瓣擇洗精潔拖麵油煎食

辛夷

こぶし　スイシイ

辛雉　侯桃　房木　迎春　木筆　俗云古不之　幣辛夷　之天古不之

本綱辛夷高三四丈其枝繁茂正二月花開花落乃生葉夏初復生花經秋歷冬葉花漸大其花初出枝頭苞長半寸而尖鋭儼如筆頭重重有青黄茸毛順鋪長半分許及開則似蓮花而小如盞紫苞紅焰作蓮及蘭花香其子赤似相思子但年淺者無子亦有白色者又有千葉者
苞　辛温　治頭風腦痛一切鼻病（芎藭爲之使　畏菖蒲蒲黄黄連石膏）
凡鼻氣通於天天者頭也肺也肺開竅于鼻而陽明胃脉環鼻而上行腦爲元神之府而鼻爲命門之竅人之中氣不足清陽不升則頭爲之傾九竅爲之不利
（辛温走氣而入肺其體輕浮能助胃中清陽上行通於天所以能温中治頭面目鼻九竅之病）

△按辛夷處處人家亦栽之賞其花美
一種有白花八重者婆娑如幣俗呼曰幣辛夷
夫木集　[illegible]



沈香

ちんかう　ヂン　ヒヤン

沈水香　蜜香　阿迦嚧香（梵書）

本綱沈香出天竺諸國其木似白楊葉如冬青而小皮青色經冬不凋夏生花白而圓秋結實似檳榔大如桑椹紫而味辛其積年老木根外皮幹俱朽爛木心與枝節不壞堅黑沉水者即沈香也　半沈者爲棧香（與水面平者爲雞骨香）不沈者爲黄熟香（其根節輕而大者爲馬蹄香　俗謂之撚最下者爲燒香）
膏脉凝結自朽出者曰熟結　刀斧伐仆膏脉結聚者曰生結　因水朽而結者曰脱落　因蠧隙而結者曰蟲漏

堅黒者爲上黄色者次之　角沈（黒潤）黄沈（黄潤）蠟沈（柔韌）革沈（紋横）皆不枯如觜角硬重沈于水下者爲上

海南沈香冠絶天下瓊黎之（黎母山東海南）一片萬錢也占城之

沈香不若眞臘眞臘不若海南

沈香　辛微温　治心腹痛益精壯陽暖腰膝補右腎命門補

脾胃止吐瀉冷氣治大腸虚閉小便氣淋

聖皇本紀云推古天皇三年異木寄淡路以代薪其香妙

絶也與之而獻太二圍長一丈餘太子曰是沈水香也此

木名栴檀香天竺國多出處南天竺南海岸夏月諸蛇相

繞此木清冷故也人以矢射冬月蛇蟄即斫採之沈水久

者爲沈水香不久者號爲淺香

△按沈香交趾之産脂潤柔韌而重爲最上暹羅之産色

似鶏彪而香亦佳次之太泥之産木理相透狀色美而

其香不佳占城之産白黒襍似鶏彪而香不佳也近年

中華之船亦少將來之



奇楠（きやら）

奇南　琪楠　奇藍　伽羅（きやら）之也　伽羅者梵語阿伽嚧香之畧乎

本草彙言曰奇南香原屬沈香同類因樹分牝牡則陰陽

形質臭味情性各各差別其沈香爲牝（味苦陰也）陰體而陽用

奇南爲牡（味辛陽也）陽體而陰用

陳眉公秘笈云奇南出於占城在一山首長禁民不得采

取犯者斷其手彼亦貴重

△按伽羅乃香木之至寳者和漢同貴之然本草綱目不詳

辨之何耶蓋深水香中擇出之換名稱奇楠奇藍等乎

（楠藍字義不可拘分牝牡亦不然沈水香即奇南也）尚安沈香一片價萬錢者則

可知古者伽羅與沈香不別也其出處亦與沈香同交

趾暹羅占城也凡伽羅脂潤柔韌味微辛者佳也不潤

或帶白色味微甘者不佳但其香氣美惡以言不可論

耳大抵交趾之産最上暹羅者次之占城又次之和州

東大寺名香有二種一名黄熟香（俗云蘭奢待有三貫二斤）一名

大紅塵（有四貫六百目）云天竺漸名香鮮殊大者希也



木蜜（もくみつ）

蜜香　没香　多香木　阿𨾙　櫁（音密　云香木也）　和名太八木美毛

又枳椇木亦名木蜜與此不同

本綱此亦沈香之類形狀功用兩彷彿樹長丈餘皮青白

色葉似槐而長花似橘花而大子黒色大如山茱萸酸甜

可食其根本甚大伐之四五歳取不腐者爲香

氣味　辛温　辟臭氣去邪鬼尸注心氣

△按志木美武藏伊豆淡路丹波播磨多有之折枝供佛

葉似冬青而淺青色此與本草所言（沈香木蜜葉似槐而長葉）

稍異（樒葉畧有）椒氣六月開細白花結實青白色如天

蓼子熟則裂破有中子五六顆大如豆而潤滑味甘人

食之多食則醉恐可有小毒山家喜食之呼枝葉稱花

採皮及葉乾末焚香名之抹香浮圖一日不可闕之辟

氣尸注惡氣之功宜哉登愛宕山人必求樒歸其葉不

着水者枯亦不落如雷震非常時焚於竈亦有據



深山樒（みやましきみ）

正字未詳

△按深山樒樹葉似樒而葉不韌其香畧似山礬花香四

月開細白花秋結子赤色似仙蠹子採葉陰乾爲藥

氣味　苦微　治疝氣脚痛甘草少入煎服





丁子

ちやうじ　テイ　ツウ

丁香　雞舌香

附　母丁香　丁香皮

本綱丁子出崑崙國及交州廣州南番其樹高丈餘木類桂葉似櫟葉二三月開花圓細黄色淩冬不凋七月成子其子出枝蕊上如釘長三四分紫色但有雌雄雄者顆小而名丁香雌者大如山茱萸名母丁香（一名雞舌香）用雄則須去丁蓋乳子其樹皮名丁香皮似桂皮而厚氣味同丁香

丁子　辛熱　温脾胃止霍亂治五痔及齒䘌虛噦小兒吐瀉壯陽療反胃嘔逆（丁子良薑附金　小兒吐乳）香衣辟汗氣（丁子一兩山柰六　絹袋盛佩之）治痘瘡不光澤不起發或脹或瀉或渴或氣促表裏俱虛之證（陳文中用木香散異攻散倍加丁香官桂蓋運氣在寒水司天之際又値嚴冬鬱遏陽氣故用大辛熱之劑發之者也若不分氣血虛實寒熱經絡一槩驟用其殺人也）

母丁香（即雌也）拔去白鬚孔中用薑汁塗之即生黑者

△按阿蘭陀咬𠺕吧舶到南蠻交易以渡之外科淨丁子油名加良阿保



檀香

だんかう

旃檀　眞檀　白檀　紫檀　黄檀　赤旃檀

雲南人呼紫檀爲勝沈香即赤旃檀

本綱旃檀不生中華江淮所生木亦其類而但不香爾出廣東雲南及占城眞臘爪哇渤泥暹羅三佛齊回回等國今嶺南諸地亦皆有之有黄白紫之異樹葉皆似荔枝皮青色而滑澤其皮實而色黄者爲黄檀皮潔而色白者爲白檀皮腐而色紫者爲紫檀其木並堅重清香而白檀尤良紫檀新者色紅舊者色紫有蟹爪文新者以水浸之可染物皆俱可作帶胯扇骨等物

白檀　辛温　氣分藥故能理衞氣而調脾肺

紫檀　鹹寒　血分藥故能和營氣而消腫毒治金瘡



降眞香

かうしんかう　キヤン　チン　ヒヤン

紫藤香　雞骨香

本綱降眞香廣東廣西安南及占城暹羅渤泥琉球諸番皆有之似蘇方木燒之初不甚香得諸香和之則特美仙傳伴和諸香燒煙直上感引鶴降醮星辰燒此香爲第一因名降眞生叢林中頗貴坎研之功乃樹心也其外白皮厚八九寸或五六寸焚之氣勁而遠

草木狀云紫藤香長莖細葉根極堅實重重有皮花白子黑其莖截置烟焰中經久成紫香可降神

氣味　辛温　燒之辟天行時氣宅舍怪異又小兒帶之辟邪惡氣治折傷金瘡止血定痛消腫生肌且無瘢痕（剉研末傅之）

△按降眞香其樹形狀異說未決



楠

くすのき　音南　ナン

柟　枏　久須乃木

本綱楠生南方其樹直上童童若幢蓋之狀枝葉不相礙葉似豫章而大如牛耳一頭尖經歳不凋新陳相換其花赤黄色實似丁香色青不可食榦甚端偉高者十餘丈巨者數十圍氣甚芬芳爲梁棟器物皆佳蓋良材也色赤者堅白者脆造船皆用之其性堅而善居水久則當中空爲

白蛾所穴其近根年深向陽者結成草木山水之狀俗呼爲骰栢楠宜作器

△按楠葉似櫧葉而光澤背淡白邊畧反卷莖微赤五月開細白花帶黄其子如豆大而青色本細似細口罌形

其木堅實耐水以造瓶其根株經歳者變爲石



樟　たぶ　チヤン

俗云太布

本綱樟木高丈餘小葉似楠而尖長背有黄赤茸毛若枇杷葉上毛四時不凋夏開細花結小子木大者數抱肌理細而錯縱文章多故謂之樟宜於雕刻氣甚芬烈但樟有大小二種小者名豫二木生至七年乃可分別舸舩多用之

△按樟木似楠而木理畧麤堪水土也不如楠之爲材其葉似楠而狹長厚背有微毛有赤樟烏樟之二種黒樟乃釣樟也 赤者實赤 黒者實赤黒 但烏樟葉則無毛



釣樟　くろたぶ　チヤウ　チヤン

烏樟　揄　縮
枕糟　豫
樟有大小二種小曰豫大曰章

本綱此亦樟之類而小者也高丈餘葉似楠葉而尖長背有赤毛若枇杷葉上毛根似烏藥香以根皮刮屑止金瘡血甚驗以莖葉置門上辟天行時氣其材作舸船次于樟木

△按楠樟雖長一歳僅一寸而有數抱大木桐梓易長一歳數尺而不有大木以爲商人戒貪多利而好奢者富不久得小利而守儉者福不盡



樟腦　しやうなう　チヤン　ナウ

韶腦

本綱樟腦出韶州漳州狀似龍腦白色如雪樟樹脂膏也

煎樟腦法用樟木新者切片以井水浸三日三夜入鍋煎之柳木頻攪待汁減半柳上有白霜即濾去滓傾汁入瓦盆內經宿自然結成塊也他處雖有樟木不解取腦

又錬樟腦法用銅盆以陳壁土爲粉糝之却糝樟腦一重又糝壁土如此四五重以薄荷安土上再用一盆覆之黄泥封固於火上款款炙之須以意度之不可太過不及勿令走氣候冷取出則腦皆升于上盆如此升兩三次可充片腦也 韶腦即龍腦也今多製爲片腦不可不辨

氣味辛熱 通關竅利滯氣霍亂心腹痛寒濕脚氣殺蟲與焇硝同性水中生火其焰益熾又焼烟熏衣筐席簟能辟壁虱虫蛀治疥癬齲齒 凡用每一兩以二盆合住濕紙糊口文武火熁之半日許取出冷定用之

△按樟腦出於日向薩摩大隅深山中採老樟木以圓刄新斫取盛土鍋上亦蓋鍋蒸炙之腦升着于上如霜乃此樟腦也此物能殺蟲凡藥種易生蛀物四月晒乾用樟腦包紙納其箱櫃中封口則雖極暑不蠹也其藥使時隔紙焙則樟腦氣去如忌火藥包紙置于濕地亦樟腦去以無臭香氣爲度蓋雖樟腦今皆楠腦也 未知和漢有異乎否

霹靂木　へきれきぼく

推古天皇三十六年遣河邊臣於藝州造舟舶仍至藝州覓舟材時有一木其大十圍使人丈伐之時有人曰此名木也自古伐之雷電祟其人故號霹靂木不可伐河邊臣

日昔天下無非皇土雖雷神豈逆皇命耶使人丈伐之當此時大雨雷電河邊臣案劍日雷神無犯人夫當傷我身而仰待之霹靂不震死而止於是伐其木作舟舶

△按其樹不載形状不知何木也樟楠杉檜之類乎



烏藥
うやく　ウヤク

旁其　鰟魮　矮樟　其氣似樟故名

本綱烏藥木似茶檟高五七尺葉微圓而尖其状似鰟魮鯽魚而面青背白有紋四五月開細花黄白色六月結實其子如冬青生青熟紫核殼極薄其仁香而苦根如芍藥纖者內白老者內褐色如車轂紋形如連珠者佳其根葉赤有香氣然根有二種嶺南者黒褐色而堅硬天台者白而虛軟世稱天台之產爲勝今此之洪州衡州者天台香味爲劣入藥功效亦不及

根辛溫　散諸氣故入中風中氣藥婦人血氣小兒腹中諸蟲除一切冷氣治霍亂反胃吐食瀉痢其功不可悉載猫犬百病並可磨服

△按烏藥能雖治鳥獸之病而烏藥之烏非鴉烏之烏以烏褐色名之耳凡堅而直者不佳俗稱久久利者良



櫰香
音懷　くわいかう

兜婁婆香　楞嚴經出

本綱櫰香江淮湖嶺山中有之大者丈許小者多被樵采葉青而長有鋸齒狀如小薊葉其香對節生其根狀如枸杞根而大煨之甚香楞嚴經所謂煎水沐浴即此香也



必栗香
ひつりつかう

花木香　詹香

本綱必栗香生高山中葉如老椿擣置上流魚悉暴腮而死木爲書軸白魚不損書也



楓
音風　おふう　フウ

欇欇 爾雅　和名乎加豆良

俗以爲蝦手樹者非也

本綱楓南方高山中甚多其木枝幹修聳大者連數圍木性甚堅有赤有白白者細膩葉圓而作岐有三角而香二月有花白色乃連着實大如鴨卵其實成毬有柔刺至霜後葉丹可愛其枝弱善搖故字從風五月斫其木爲坎十一月采脂其脂爲白膠香 梵書謂之闍羅婆香 薩

爾雅注云楓脂入地千年爲琥珀 楓菌有毒食之令人笑不止地漿解之

黄帝殺蚩尤於黎山之丘擲其械于大荒之中化爲楓木之林 楓木歲久生瘤如人形遇暴雷驟雨則暗長三五尺謂之楓人或云化爲羽人

白膠香 辛苦平　治一切癰疽瘡疥金瘡生肌止痛吐血咯血燒過擦牙永無牙齒疾爲外科要藥

大楓子 甘熱　主癘風疥癬殺蟲

△按倭名抄云楓 和名 加豆良 有脂而香一名欇 桂 和名 加豆良 以爲楓與桂如雌雄矣然未知其據也又本草綱目香木下有大風子恐此大楓子重出者乎

大風子 辛熱 有毒　能治大風疾故名之南方有之大樹之子狀如椰子而圓其中有核數十枚大如雷丸子中有仁白色久則黄人取其油名大風油可以和藥

本草必讀醫學入門皆以大風子附乎大楓樹下 凡藥去殼

紙槌去油如[illegible]　瘡藥帶油

近世倭方治癩病爲君藥以他藥佐之多有奇効其油和藥傳疥癬諸瘡及風瘡亦有効藥肆僞稱雷丸油今禁之原名直稱大風子油也從暹羅交趾柬埔寨多來



雞冠木

かへで　もみぢ

雞頭樹　蝦蟇手木 万葉　和名賀倍天乃木　一云加比留提乃木

俗通稱毛美知

△按本草綱目楓葉有岐作三角至霜後葉丹可愛則雞冠木亦楓之屬乎然楓花白色實大如鴨卵則與雞冠木花實迥異也猶朝鮮松子大而異常

雞冠木有數種高者二三丈葉有尖岐如蝦蟇手大抵七八岐或九岐又有十三葉者謂之十二一重三四月嫩葉紅色映满山五六月復青葉深秋其葉黄落經歳者則五月開小黄花狀如飛蛾稍頭結實中子如牛蒡子和州龍田雍州高雄山最多至秋葉丹赫爛天下賞美之凡草木秋乃紅葉者多有之而蝦手樹葉爲勝故只稱紅葉即蝦手葉也猶只稱花則櫻花也花與紅葉左右之以悅人目者也然於中華此二物似闕也

万葉　[illegible]

八入　春嫩葉正赤色而四月復青葉

青海　葉大岐深而色甚鮮明五月復青葉

毛鐘　同青海而葉稍小

野村　葉大而深紫色

透明　葉岐深而纖色常青

唐蝦蟇手　葉最大有十二三岐而青

絲垂蝦蟇手　枝葉朝垂似絲垂柳狀

凡透明十二一重唐蝦蟇手之三種色青但在其中者至秋紅葉

[illegible]



乳香

にうかう

馬尾香　多伽羅香　天澤香　蠻語　摩勒香 佛書　杜嚕香　末須良以加　又云未須天本須

本綱乳香乃薫陸中似乳頭者總名爲薫陸香出於天竺及大食國波斯國其樹類松以斤斫樹脂溢於外結而成香聚而成塊圓大如乳頭透明者名滴乳爲上品以瓶收者名瓶乳次之雜沙石者爲黑塌次之斷碎者以篩颺之可雜他

乳香　苦辛微温　香竄能入心經活血定痛故癰疽瘡瘍心腹痛要藥素問云諸痛癢瘡瘍皆屬心火是矣産科諸方多用之亦取其活血之功爾

乳香至粘難碾用時以繒袋掛於窓隙間良久取研乃不粘入丸散微炒殺毒則不粘　今醫統云研時口含胡索即成末

△按乳香樹雖似古松而花實有無未詳或謂波斯國松

樹亦非也然乳香形色氣味與松脂不遠也且薫陸香乳香本是爲一物而氣色各別功用則稍異故立各條



薫陸香

くんろく

本綱薫陸香乳香爲一物以如乳頭者爲乳香主治亦似而異

薫陸　微温　治風水毒腫去惡氣伏尸癮疹癢毒

△按今多乳香用唐藥薫陸用倭藥而倭薫陸出於奥州南部山中掘地取之松津液乎盛夏則鎔融蚊蟻粘着者多只合香家多用之入藥用者希也



没藥

もつやく

末藥
妙伊羅 蠻語

本綱没藥生波斯國今海南諸國及廣州或有之樹高大如松葉青而密歲久者則有脂液流滴在地下凝結成塊或大小不定黑色似安息香又云皮厚一二寸采時掘樹下爲坎用斧伐其皮脂流於坎旬餘方取之

没藥 苦　治金瘡諸惡瘡痔漏凡乳香活血没藥散血皆能止痛消腫生肌故二藥每每相兼而用

△按乳香没藥外科要藥也阿蘭陀流膏藥婆之利古年用止痛消腫以乳香没藥松脂蠟麻油煉成膏各分等

本草必讀云戲術酒滿過盞坐盞先以没藥抹杯弦酙酒高一二分流不出



騏驎竭

きりんけつ　血竭
此物如乾血曰騏驎者隱語也

キイリン　キツ

本綱騏驎血今南番諸國及廣州皆出之木高數丈婆娑可愛葉似櫻桃而有三角其脂液從木中流出滴下如膠飴狀久而堅凝乃成竭赤作血色或於樹下掘坎斧伐其樹脂流於坎旬日取之

試之以透指甲者爲眞又以火燒之有赤汁湧出久而灰不變本色者爲眞也凡使先研作粉篩過入丸散用若同衆藥擣則化作塵飛也

氣味甘鹹　治心腹卒痛金瘡血出破積血止痛生肉

和血之聖藥也乳香没藥雖主血病而兼入氣分此則專於血分者也

△按騏驎血東埔寨咬𠺕吧暹羅皆渡之有數品以籜包之如唐糖故名糖手爲上爲粉正赤者良今試之所謂透指甲者亦燒之灰赤不變本色者未見之



安息香

あんそくかう

アン　スエツ　ヒヤン

本綱安息香生南海波斯國樹中脂也樹長二三丈皮黄黑色葉有四角經冬不凋二月開花黄色花心微碧不結實刻其樹皮其脂如飴六七月堅凝乃取之燒之通神辟衆惡燒之能集鼠者爲眞（大明一統志云樹如苦楝大而直葉似羊桃而長木心有脂）五雜組云安息香能聚鼠其烟白色如縷直上不散又振烟亦直上也

氣味辛苦　治邪鬼魍魎鬼胎産後血運

△按安息香今出於莫臥爾咬𠺕吧蓋試燒之而不能集鼠未知謬說乎不獲眞者而然乎



蘇合油

そかふゆ

咄魯瑟劍 梵書

本綱蘇合油如鶸膠黄白色中天竺國出蘇合香是諸香汁煎成非自然一物也或云今出安南三佛齊諸番國樹生膏可爲油胡人將來欲貴重之飾曰是獅子屎也

氣味甘溫　氣竄能通諸竅臟腑故其功能辟一切不正氣殺鬼精物和劑局方有蘇合香丸能治卒心痛時氣鬼魅暴瘧月閉小兒驚癇客忤大人中風中氣狐狸病

△按蘇合香油雖沫膏不言其樹形狀雖諸香煎汁不載

其氣芳故未詳也本草必讀云來從西域貢自廣東



篤耨香

とくとくかう

本綱篤耨香出真臘國樹之脂也樹如松形其香老則溢出色白而透明者名白篤耨盛夏不融香氣清遠土人取後夏月以火炙樹令脂液再溢至冬乃凝復收之其香夏融冬結以瓠瓢盛置陰涼處乃得不融雜以樹皮者則色黑名黑篤耨爲下品

主治面黧䵳黯



龍腦香

りうなう

羯婆羅香　片腦　氷片　梅花腦　膏名婆律香

本綱龍腦舊出西海婆律國今南番諸國皆有之其木高七八丈大可六七圍如積年杉木狀旁生枝其葉正圓而背白結實如豆蔻皮有甲錯香即木中脂也以白瑩如氷及作梅花片者爲良（又有米腦速腦金脚腦蒼龍腦皆因形色名之不及氷片梅花者也）或云千年老杉樹其枝幹不曾損動者則有香若損動則氣洩無腦矣

龍腦　辛苦

婦人難産以新汲水少許研末服立下治内外障眼病小兒驚風先入肺傳於心脾能走能散然非常服之藥甚清香爲百藥之先萬物中香無出其右者

合糯米炭相思子或用杉木炭貯之則不耗（今人多以樟腦僞之）

△按龍腦色白似雲母片而透明者名梅花腦爲上品細小色不鮮明且黑者襍名美止利爲下品不入藥用合香家用之如米濡者不透明或無稜者乃以樟腦襍亂者也宜擇之

樟腦再燒者名反腦與片腦字同聲故誤以爲一物甚非也凡抹龍腦安于檜上以檜箆拔之則能細末成



阿魏

あぎ　アタイ

阿虞　薰渠　哈昔泥

本綱阿魏有草木二種草者出西域苗葉根莖酷似白芷擣根汁日煎作餅者爲上截根穿暴乾者爲次體性極臭而能止臭亦爲奇也　木者出南番木長八九尺皮色青黄三月生葉似鼠耳無花實其枝汁出如飴久乃堅凝也

太明一統志云出火州及海牙國者草高尺許根株獨立枝葉如蓋臭氣逼人生取其汁熬名阿魏所謂出於西域草之阿魏也　出三佛齊及暹羅國者樹不甚高土人納竹筒于樹内滿其中冬月破筒取之所謂出於南番木之阿魏也西南風土不同故或如草或如木也

人多煎蒜白僞之諺云黄芩無假阿魏無真以其多僞也驗法阿魏安銅器中一宿至明沾阿魏處白如銀汞無赤色者眞也

氣味　辛　殺下細蟲極效治癰以無根木下之治痢以黄連木香湯下之

△按阿魏多僞華人尚難辨況於日本乎今所來者燒之試多有蒜氣蓋此以蒜僞者乎



盧會

ろくわい

ロウ ホイ

奴會　訥會

象膽　黒而苦故名　象膽者隱語也

本綱盧會原在草部爪哇三佛齊諸國所出者乃草屬狀
如鱟尾采之以玉器搗成膏生波斯國者乃樹脂也狀似
黒餳蓋二説不同豈亦木質草形乎

氣味　苦寒　厥陰經藥其功專於殺蟲清熱故能治小兒
癲癇驚風五疳殺三蟲傳齲齒甚妙

△按盧會難辨眞僞亞于阿魏其味苦而後微甘者爲眞
然本草謂只苦



胡桐淚

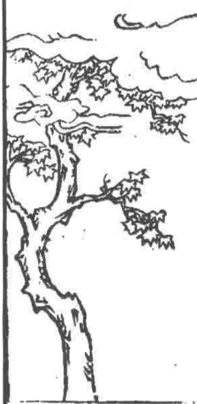
ことうろい

ウヽ トン レイ

胡桐鹼　胡桐律

本綱胡桐淚生西域肅州及凉州其木初生似柳大則似
桐蟲食其樹而汁出下流似眼淚又有入土石成塊如鹵
鹼者形如小石片子黃土色爲上有夾爛木者

氣味　大寒　鹹苦　今治口齒家多用爲最要之藥能軟一切物
瘰癧非此不能除又可爲金銀銲藥



返魂香

はんごんかう

ハン フワン ヒヤン

附　兜木香

本綱漢書及博物志所謂靈香是也返魂樹西域有之狀
如楓栢花葉香聞百里采其根木煮取汁錬之如漆乃香
成也凡有疫死者燒豆許熏之再活

漢武帝時月氏國貢此香三枚大如燕卵黑如桑椹値長
安大疫西使請燒一枚辟之宮中病者聞之即起香聞
百里數月不歇疫死未三月者熏之皆活乃返生神藥
也此説雖涉詭怪然理外之事容或有之

兜木香

とりつかう

漢武故事云西王母降燒兜木香末乃兜渠國所進者也如大豆
塗宮門香聞百里關中大疫死者相枕聞此香疫皆止
死者皆起此乃靈香非常物也



扉木

とべら

とびらのき

正字未詳

倭名抄用石楠草三字

俗云止比良乃木

今云止閉良

△按此樹山中多今人家庭園植之樹葉狀似楊梅而有
臭香相傳云除夜挿之門扉能辟疫鬼故名扉木矣四
月開小白花結實四五顆攅生青色稍熟自裂中有子
赤色似木犀子而大

治牛病　用葉擂碎鹽少許和與之良



山礬

さんばん

サン ハン

芸香　七里香

柘花　椗花

春桂　瑒花

本草灌木類有之今改移于此

本綱山礬山野叢生甚多而花繁香馥故名芸〈音云廬多也〉大者株高丈許其葉似巵子葉生不對節光澤堅強畧有齒凌冬不凋三月開花白如雪六出黃蕊甚芬香結子大如椒青黑色熟則黃色可食其葉取以染黃及收豆腐或雜入茗中又采葉燒灰以染紫爲黝不借礬而成故名山礬

葉〈酸濇微甘〉　治久痢止渴殺蚤蠹

畫譜云其花細小而繁香馥甚遠故俗名七里香

△按山礬〈未詳〉蓋沈丁花之類也而曰似梔子葉凡梔子葉有齒與無齒有二種山礬葉有齒沈丁花葉似無齒梔子葉有花四出與六出色白與淡紫子有與無之違



瑞香

じんちやうけ　睡香〈五雜組〉　ツイ　ヒヤン

俗云沈丁花〈訓曰里牟加也宇介〉

本草芳草類有之今改移于此

本綱瑞香南方山中有之枝幹婆娑柔條厚葉四時不凋冬春之交開花成簇長三四分如丁香狀有黃白紫三色其高者三四尺有數種有枇杷葉者楊梅葉者柯葉者毬子者攣枝者惟攣枝者花紫香烈其節攣曲如斷折之狀也枇杷葉者乃結子其始出於廬山宋時人家栽之始著名其根綿軟而香〈味甘鹹〉

五雜組云相傳廬山一比丘晝寢山石下聞異香覺而尋之得此花故名睡香後好事者以爲祥瑞改爲瑞香

古今醫統云用浣衣灰汁澆瑞香根去蚯蚓以漆查壅根觧雞鵞水澆之皆盛長此花惡濕畏日不可露根

△按瑞香人家多栽之疑此山礬之類此云沈丁花也春揷之能活一二尺亦開花高者四五尺枝幹婆娑葉似無齒梔子葉及楊梅葉春著花形如丁香而紫既開則四出外淡紫内白十余朶攢簇其香烈如沈香丁香相兼故俗曰沈丁花然濕濃不如蘭花之艷〈未見黃色花者未審〉

和漢三才圖會卷第八十二目錄

喬木類

和漢三才圖會卷第八十三

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

香木類



黃蘗

わうへき　きはだ

唐音　ハアン ポツ

黃栢（俗稱）　蘗木

和名岐波太

今專曰黃栢

本綱黃蘗樹高數丈葉似吳茱萸亦如紫椿經冬不凋其皮外白裏深黃色緊厚二三分鮮黃者爲上根結塊如松下茯苓名之檀桓（一百歲以上者根長三四尺別在一旁以小根綴之又名檀桓芝）

氣味苦寒　入足少陰腎經爲足太陽膀胱引經藥（生用則降實火熟用則不傷胃酒制則治上鹽制則治下蜜制則治中也）惡乾漆伏硫黃其用有六瀉膀胱龍火一也利小便結二也除下焦濕腫三也治痢疾先見血四也治臍中痛五也補腎不足壯骨髓六也乃癱瘓必用之藥治口瘡如神

黃蘗無知母猶水母之無蝦也蓋黃栢能制膀胱命門陰中之火知母能清肺金滋腎水之化源故皆以爲滋陰降火要藥然必少壯氣盛能食者宜用之若中氣不足而邪火熾甚者久服則有寒中之變

檀桓　苦寒　治心腹百病安魂魄不饑渴久服通神

△按黃栢藥用外可以染黃色日向加賀之產最良和州吉野奧州會津之產次之



小蘗

いぬきはだ　ちこのまい

スヤウ ホツ

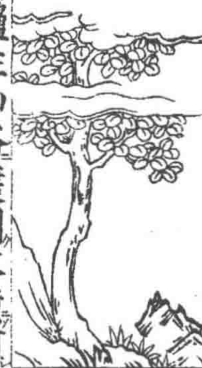
子蘗　山石榴

金櫻子杜鵑花並名山石榴同名異物也

本綱小蘗生山石間小樹也枝葉與石榴無別但花異子赤如枸杞子兩頭尖其皮外白裏黃如蘗皮而薄小也

氣味苦大寒　治口瘡殺諸蟲去心腹熱氣

△按小蘗葉似梓而狹長其子大如豆生青熟淡紫色中有三子黑色似山椒子（苦辛）名志古乃倍伊用洗眼良樹皮可以染黃僞充黃栢不可不辨其材爲板旋箱



黃櫨

くわうろ　ハアン ロウ

和名波迩之　俗云波時乃木

本綱黃櫨生山谷葉圓木黃可染黃色

木　苦寒　治黃疸目黃水煮服之洗赤眼及湯火漆瘡

△按黃櫨以染黃色天子御袍稱黃櫨染是也染帛上用砥水畧染則爲黑茶色其葉小淺青色莖微赤三四月開小白花結細子至秋紅葉



波牟乃木

はんのき

正字未詳

△按波牟乃木生山中高者一二三丈葉似栗而軟花亦似栗花而褐色實似杉實其木肌心白色見日則變赤今染家用梅木煎汁中投此木屑經宿以染赤色



厚朴

かうぼく　ほゝのき

烈朴　赤朴　厚皮　重皮

樹名榛　子名逐折

和名保々加之波乃木　今云保々乃木

本綱厚朴生山谷中梓州龍州者爲上其木高三四丈徑一二尺膚白肉紫春生葉如槲葉四季不凋皮鱗皺而厚紫色多潤者良五六月開細紅花結細實如冬青子生青熟赤有核

皮 苦辛温　其用有三平胃一也去腹脹二也孕婦忌之三也雖除腹脹若虚弱人宜斟酌用之誤服脱人元氣乃結者散之之神藥能瀉胃中之實平胃散用之佐以蒼朮瀉胃中之濕平胃土之太過以致於中和而已非謂温補脾胃也蓋與枳實大黄同用則能泄實滿與陳皮蒼朮同用則能除濕滿與解利藥同用則治傷寒頭痛與瀉痢藥同用則厚腸胃

不以薑製則棘人喉舌　乾薑爲之使　惡澤瀉　忌豆食之動氣

△按厚朴葉大者近一尺似槲葉而無刻齒淺緑色冬凋春生嫩葉夏開花狀似牡丹花而淺紫色大一尺許隨結實似冬青子而熟則殼自裂裏赤中子黒老木皮有鱗皺剥入藥用膚白理密微帶黄作刀劔鞘或齋等倉蓋其葉四季不凋者花紅細者並不當



杜仲

とちう　トゥチョン

思仲　思仙　木綿　櫞

和名波比末由美　昔有杜仲者服此得道因名之思仲思仙皆由此義

本綱杜仲生深山中樹高數丈葉似辛夷及柘葉其皮折之銀絲相連如綿故名木綿初生嫩葉可食其花實苦澁其子名逐折與厚朴子同名

皮 甘微辛温　肝經氣分藥潤肝燥補肝虚蓋肝主筋腎主骨腎充則骨強肝充則筋健屈伸利用皆屬于筋杜仲能入肝而補腎治腰膝痛以酒行之則爲效容易矣　惡玄參

△按杜仲本朝古有之今亦有稱杜仲者皮相似而無絲入藥來於中華者佳



椿

ちやんちやん　チユン

杶 同　虎目樹　大眼樹　今云知也牟知牟唐音之訛也　樗 臭椿也 和名沼天　栲 山樗也

本綱椿樗栲乃一木三種也皆亦類漆樹其葉脱處有痕如虎之眼目又如樗蒲子故名之其木易長而多壽考故有椿樗之稱莊子言大椿以八千歳爲春秋是矣

椿　皮細肌堅實而赤嫩葉香甘可茹

樗　皮粗肌虚而白其葉臭惡其木最爲無用莊子所謂吾有大木人謂之樗其木擁腫不中繩墨小枝曲拳不中規矩者也樗之有花者無莢有莢者無花其莢夏月常生樗木未見椿之有莢者　然世俗不辨之而呼樗莢爲椿莢爾

栲　即樗之生山中者亦虚大然爪之如腐朽故以爲不才之木不似椿木堅實可入棟梁

椿根皮 色赤而香入血分而性濇　樗根皮 色白而臭入氣分而性利　其主治之功雖同而濇利之效則異正如伏苓芍藥赤白顔殊也凡血分受病不足者宜用椿根皮氣分受病有鬱者宜用樗根皮凡女子血崩産後血不止月信來多或赤帶下及小兒疳痢宜用椿根皮

鳳眼草　即椿樹上所生莢也　蓋謂椿不莢乃樗之莢也　生燒灰淋水洗頭經一年眼如童子加椿根皮灰尤佳

正月七日　二月八日　三月四日　四月五日　五月二日
六月四日　七月七日　八月三日　九月二十日　十月二十三日　十一月廿
九日　十二月十四日　可洗之

△按椿葉似漆而初生二三年者未分枝椏至秋莖葉皆落盡如立一棒其莖脱處有瘢痕春梢生莖葉隨長而莖葉亦隨分經四五年者生枝椏最易長其葉香採嫩葉

啜之相傳黄檗禪師始將來之呼曰香椿
倭名抄椿（和名都波木）爲海石榴之訓樗（和名沼天）爲五倍子樹之訓者並非也凡香椿及漆葉橫理透背鮮明頗似檟葉而小兩兩繁對生（香椿折枝有香氣救饑臛汁食漆木折枝有汁惹人生漆瘡）



漆

うるし　ツイツ

桼（本字）　和名宇留之
髹（漆物色潤美之器也）
木蠟（漆子也）

本綱漆木高二三丈其身如柹其葉如椿皮白花似槐其子似牛李子木心黄也春分前移栽則易成有利六七月以竹筒釘入木中取滴汁則成漆其汁可以髹物金州者爲佳以物亂之試之微扇光如鏡懸絲急似鈎撼成琥珀色打着有浮漚凡漆物雖乾得陰濕雖寒月亦易乾
一種有黄漆　出於廣南中樹似小榎而大六月取汁其

漆物黄澤如金凡入藥當用黑乾漆（半夏爲之使畏雞子忌油）
乾漆（辛温有毒）　殺蟲行血破日久凝結之瘀血（炒熟不爾損人腸胃）
治喉痺欲絶不可針藥者（以乾漆燒煙吸之）
漆得蟹而成水蓋物性相制也
凡人畏漆者嚼蜀椒塗口鼻則可免　生漆瘡者杉木湯紫蘇湯漆姑草湯蟹湯浴之皆良

夫木　[illegible]

△按漆樹陸奧出羽下野處處關東之産稱世之女漆爲最上日向米良之産次之眞黑塗及小細工家可用之和州吉野漆者朱及錫朱必可用中國西國北國皆有之而越前之産最下凡入藥可用唐乾漆髹物唐漆不佳也凡木器磁器破者以漆接續之則不可離如欲復離之者蕎麥稈灰汁中投漬其器則可離
一種波世漆（正字未詳）　樹葉似漆而瘦小莖赤生山中其木漆不堪用子亦爲蠟不佳

大明一統志云朝鮮亦有黄漆樹似棕六月取汁漆物如金本朝黄漆未曾有但以藤黄和漆塗則爲黄而已
漆子　本草唯謂治下血本朝人採未熟者搾爲木蠟作蠟燭再晒煉爲髮油（如膏藥而名伽羅油）其木蠟出於諸國備前爲上會津次之凡掻漆樹不結子故收子者不取漆



梓

あづさ　ツウ

音子

木王
實名豫章（楠樟亦名豫章與此同名）
和名阿豆佐

本綱梓宮寺人家園亭亦多植之爲百木長屋室有此木則餘材皆不震其爲木王可知其木似桐而葉小花紫生角其角細長如箸其長近尺冬後葉落而角猶在樹其實名豫章其花葉飼豬能肥大
有三種木理白者爲梓赤者爲楸梓之美文者爲椅小者爲榎

△按梓桐之屬其花深黄色古者彫此木爲書版故有鏤梓鋟梓之名倭版多用櫻木



楸

ひさぎ　ツユウ

音秋

楸　和名比佐木

本綱楸即梓之赤者也有行列莖幹直聳可愛至上垂條如線謂之楸線其木濕時脆燥則堅良材也宜作棋枰其葉大而早脫故謂之楸唐時立秋日京師賣楸葉婦女兒童剪花戴之取秋意也擣楸葉傅瘡腫煮湯洗膿血冬取乾葉用之
農政全書云楸山谷中多有之甚高大其木可作琴瑟葉類梧桐葉而薄小葉稍作三角尖叉開白花味甘

刺楸 くりひさぎ

本綱刺楸即楸之屬其樹高大皮色蒼白上有黄白斑點枝梗間多大刺葉似楸而薄味甘嫩時煠熟水淘過拌食

榎 こひさぎ

檟 同

本綱榎即楸之類葉大而早脱者謂之楸葉小而早秀故謂之榎二木共皵（皵音鵲皮粗也）

△按榎字今俗以爲惠乃木者無拠



檍 あはき

音益

萬年樹

和名阿波木

説文云檍梓之屬二月花白子似杏葉亦似杏而尖白色皮正赤其理多曲少直材可爲弓弩幹



桐 きり

音同　トン

白桐　黄桐　泡桐　椅桐　榮桐　白花桐

岐利乃木

本綱桐喜生朝陽之地因子而生者一年可起三四尺由根而出者可五七尺其葉圓大而尖長有角光滑而毛毳最易生長先花後葉三月開花如牽牛花而白色花心微紅結實大如巨棗長寸餘內爲兩房房內有肉肉上有薄片即其子也輕虛如楡莢葵實之狀老則殼裂隨風飄揚其木輕虛皮色粗白故名之白桐不生蟲蛀作琴瑟及器物屋柱甚良

△按桐木作箏及箱櫃輕而不蛀以爲上品性不黏堅故不堪爲屋柱而已最易長有幼女家可栽之當嫁之頃則宜作櫃板云云　凡桐子種者宜剪蘖早茂長



岡桐 かうきり

紫花桐

本綱岡桐文理細而體性堅亦生朝陽之地不如白桐易長其葉三角而圓大如白桐色青多毛而不光且硬微赤亦先花後葉花色紫其實亦同白桐而微尖狀如訶子而粘房中肉黄色與白桐皮色皆一但花葉小異體性堅慢不同爾又有冬月復花者

桐葉苦寒

治癰疽發背大如盤臭腐不可近者桐葉醋蒸貼上退熱止痛漸漸生肉收口極驗秘方



梧桐 ごとうぎり

櫬 音親

五扇桐

ウヽトン

本綱梧桐似桐而皮青不皵其木無節直生理細而性緊葉亦似桐而稍小光滑有尖其花細蕊墜下如醭其莢長三寸許五片合成老則裂開如箕謂之橐鄂其子綴於橐鄂上多者五六少者二三子大如胡椒其皮皺但晩春生葉早秋即凋其木易生鳥啣子墮輙生其生山石間者用爲樂器更鳴響也古稱鳳凰非梧桐不棲豈亦食其實乎

遁甲書曰梧桐可知日月正閏生十二葉一邊有六葉從下數一葉爲一月至上十二月有閏十三葉其小者爲閏

青桐　即梧桐之無實者。又似青桐葉有椏者名御桐。

△按梧桐其子大如胡椒正圓。故諸書謂丸藥大可如梧桐子者是也

或書云推古帝時參河國山有神代桐木長四十九丈太三十二尋枝過半枯中有虛洞本有洞口龍住時發雲霧依曰桐生山又云雲霧山



油桐

あぶらぎり　罌子桐　虎子桐　荏油桐　阿布良岐利　又云太末

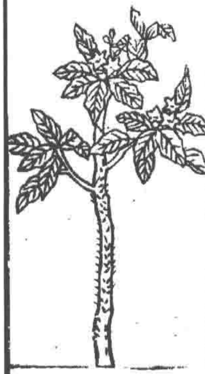
本綱油桐枝幹花葉並類岡桐而小樹長亦遲花亦微紅但其實大而圓每實中有二子或四子大如大風子其肉白色味甘食之吐逆得酒即解人多種蒔收子貨之爲油入漆家及艌船用爲時所須其油似荏油有僞者惟以篾圈蘸起如鼓面者爲眞

桐子油　甘微辛寒有大毒　傳惡瘡塗鼠咬處又能辟鼠治酒皶赤鼻桐油入黃丹雄黃傅之

△按油桐江州濃州多種之搾油大津油家販之其功同荏油煉成代漆用名桐油漆可以塗五色常漆不能塗白色也又加松脂塗船槽不水漏名知也牟塗

造桐油漆法　桐油一合　密陀僧二錢　滑石五分　白礬三分

以文火煉之竪起篦心不仆爲度其青色緑青　黃藤黃　赤朱或辰砂　白白粉　黑油煙　加所好者塗之貯之盛竹筒浸水中則不涸乾



海桐

うみぎり　刺桐　今云島桐

本綱海桐生南海山谷中葉大如手作三花尖皮若梓皮黃白色而堅韌可作繩入水不爛其木有巨刺如欓樹其木理細緊而性喜折裂三月開花赤色照映三五房凋則三五復發其實如楓子

△按海桐工匠以旋箱僞白桐然木理縱文微似椹木理多於白桐矣畫譜云海桐花細白如丁香而嗅味甚惡遠觀可也據此則花色白蓋有赤白二種乎



赬桐

たうぎり　ひぎり　赬音稱　赤色再染也　今云唐桐

本綱赬桐生江南身青葉圓大而長高三四尺便有花成朶而繁紅色如火無實爲夏秋榮觀

△按赬桐近年來於薩州屋玖島植庭園移之葉大五六寸許而微皺其花深紅色有臭樹之花樣性甚畏寒故冬則藏根株包葉至春移栽于地或植於盆賞花



菜盛葉

さいもりは　五菜菜　正字未詳　俗云左以毛利波

△按木葉似桐而小高一二丈五月出花穗似麴六月結實有毛似麴而攢生秋黃熟山人用葉盛食物代器皿故名菜盛葉其木不堪材用鳥銜其子遺屎易生

葉　苦甘　治小兒胎毒草瘡入五香湯用又煎葉汁染皂色



あふち

楝 音練

苦楝 實名金鈴子 俗云雲見草

俗云 せんだん

本綱楝高丈餘其長甚速三五年即可作椽葉密如槐而長三四月開花紅紫色芬香滿庭有雌雄雄者無子根赤有毒服之使人吐不能止時有至死者雌者有子根白微毒其子正如圓棗又如小鈴生青熟黃色

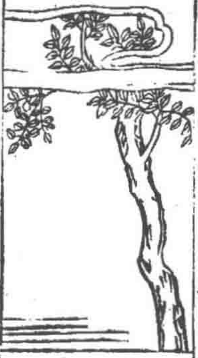
歲時記言蛟龍畏楝故端午以葉包糉投江中祭屈原

今俗五月五日取葉佩之云辟惡也

川楝子 苦寒有小毒 導小腸膀胱之熱因引心包相火下行故熱厥心腹痛及疝氣爲要藥

苦楝根皮 苦微寒微毒 宜用雌者治蚘蟲利大腸治小兒諸瘡燒灰傅之

△按楝其子入藥中華四川之產佳故名川楝子如川芎川烏頭之類亦然其材微赤色有理比於桐堅比於欅軟可以旋箱此樹易生易長故多栽塘堤



黃楝樹

農政全書云黃楝樹生山野中葉似初生椿樹葉而極小又似楝葉色微帶黃開花紫赤色結子如豌豆大生青熟赤紫赤色葉味苦



ゑんじゆ

槐 音回

櫰 音懷 和名惠爾須

槐黃中懷其美故三公位之倭三公者左大臣右大臣內大臣也

本綱槐虛星之精老槐生火生丹其神異如此槐之言歸也古者聽訟於槐下使情歸實也其生也季春五日而兎目十日而鼠耳二旬而葉成初生嫩芽可代茶其木堅重有青黃白黑色四五月開黃花六七月結實其花未開時狀如米粒其實作莢連珠中有黑子以子連多者爲好葉細而青綠者但謂之槐　葉大而黑者名櫰槐　晝合夜開者名守宮槐　有數種而功用不言有別

實 苦寒 肝經氣分藥也治證與桃仁同十月上巳日採槐子去皮納新瓶中封口二七日初服一枚再服二枚日加一枚至十日又從一枚起而復始明目使髮不落延年益氣力又有

槐花 苦平 以染黃色甚鮮又陽明厥陰血分藥治五痔一切血症涼大腸 未開時采收陳久者良入藥炒用

枝葉 苦平 洗痔及陰囊下溼痒八月斷大枝候生嫩蘗煮汁釀酒療大風痿痺甚効

△按槐樹枝能生易長有雌雄而雄者開花無子並其材堅實文美可以作器盒古今醫統云人家庭院門逕宜栽之脩剪圓齊不數年長盛如蓋夏中綠陰可愛蕭院清芬也



檀

タン

檀善木也字從亶亶者善也 和名萬由三

本綱檀有黃白二種葉皆如槐甚爲飲皮青澤肌細而膩

體重而堅狀與梓楡莢蒾相似也至夏有不生者忽然葉
開當有大水農人候之以占水旱號爲水檀也檀木堪作
杵槌鎚及斧柯
一種高五六尺四月開花正紫其根如葛

△按檀結實如椋子而小成簇生青熟淡赤裂内有紅子
三四粒其葉至秋紅



けうめい
キツ ミイ
莢蒾
擊迷　羿先
孩兒拳頭

本綱莢蒾生山林中其葉似木槿及楡作小樹其子如硫
洩兩兩相對而色赤味甘皮堪爲索蓋此檀楡之類也
枝葉甘苦下氣消穀煑汁和米作粥飼小兒甚美

農政全書云孩兒拳頭一名莢蒾其木作小樹葉似木槿而薄
又似杏葉頗大薄澀枝葉間開黃花結子似溲疏兩兩切
近四四相對共爲一攢生則青熟則赤色味甘苦



しんひ
とねりこのき
ツイン ヒイ
秦皮
梣皮　梣木
石檀　樊槻
盆桂　苦樹
苦櫪
和名止禰利古乃木
一云太無乃木

本綱秦皮其木大都似檀枝幹皆青綠色葉細如匙頭虛
大而不光無花實皮有白點而不粗錯取皮漬水便碧色
書紙看之皆青色者眞也根似槐根
秦皮苦微寒濇　厥陰肝少陽膽經藥也故治目病驚癇取其
平木也治下痢崩帶取其收濇也治目之要藥也

△按秦皮樹丹波山中多有之



ねぶりのき
かうかのき
ホッ ハン
合歡
合昏　夜合
青裳　萌葛
烏賴樹
尸利灑樹 梵經
和名禰布里乃木
又云加宇加乃木

本綱合歡木似梧桐枝甚柔弱葉似皂莢及槐極細而繁
密互相交結每一風來輒自相解了不相牽綴五月花發
其花上半白下半肉紅散垂如絲爲花之異其絲葉至夜
則合也嫩時煠熟水淘亦可食此樹生山谷人家植於庭
除間使人不忿蓋云合歡蠲忿萱草忘憂
木皮甘平　安五臟和心志令人歡樂無憂消癰腫續筋骨
治折傷疼痛補陰之功甚捷長肌肉與白蠟同入膏用
有神効　治撲損折骨法合歡皮黑色去粗皮炒四兩　芥菜子炒
一兩　每服二錢温酒臥時服以滓傳之接骨甚妙

△按合歡木處處山谷有之和州多武峯最多其葉夜合
如睡下畧稱祢布乃木又有睡草秋開花 葉花狀與此木同 晩眠



さいかし
ツァウ キャッ
皂莢
皂角　烏犀
雞栖子　懸刀
俗云左以加之
皂角子之訛也

本綱皂莢樹其葉如槐葉瘦長而尖枝間多刺夏開細黃
花結實有三種　一種小如猪牙　一種長而肥厚多脂而粘
一種長而瘦薄枯燥不粘以多脂者爲佳其樹多刺難上
采時以篾箍其樹一夜自落亦一異也有不結實者樹鑿
一孔入生鐵三五斤泥封之即結莢人以鐵砧槌皂莢即
自損鐵碾碾之久則成孔鐵鍋爨之多爆片落豈皂莢與

鐵有感召之情耶其實見有蟲孔而未有蟲形但狀如草葉上青蟲微黑難見耳

皁莢　辛鹹温小毒　入手太陰陽明經兼入足厥陰治風木之病吹之導之則通上下諸竅服之則治風濕痰喘腫滿殺蟲塗之則散腫消毒搜風治瘡（惡麥門冬畏人參苦參）

鬼魘不寤（皁莢末刀圭吹之起死）自縊將死（皁莢末吹鼻中）水溺卒死一宿者尚可活（綿裹皁莢末納下部須臾出水即活）

皁角子　辛温　通風熱大腸虛秘治瘰癧及瘡癬（圓堅不蛀者可用）

（以瓶煮熟剝去硬皮一重取向裏白肉兩片去黃以銅刀切用其黃則消人腎氣也）

皁角刺　辛温　一名天丁　能引至癰疽潰處甚驗蓋治風殺蟲功與皁莢同但其鋭利直達病所爲異耳

△按皁莢江州播州之產良信州者次之皁角子之子與刺同音故藥肆呼刺爲叓



肥皁莢

ひさうけ

本綱肥皁莢生高山中其樹高大葉如檀及皁莢葉五六月開白花結莢長三四寸狀如雲實之莢而肥厚多肉内有黑子數顆大如指頭不正圓其色如漆而甚堅中有白仁如栗煨熟可食十月采莢　氣味　辛温微毒　治風濕下痢便血瘡癬腫毒（相感志言肥皁莢水死金魚辟馬蟥螘見之則不就亦物性然耶）



無患子

むくろじ

桓　噤婁　木患子　肥珠子　菩提子　鬼見愁　油珠子

本綱菩提子生高山中樹高大枝葉皆如椿葉對生（或曰葉似欅柳）五六月開白花結實大如彈丸狀如銀杏及苦楝子生青熟黃也老則文皺黃時肥如油煉之形其蒂下有二小子相粘承之實中一核堅黑正圓如珠釋子取爲念珠殼中有仁如榛子仁（味辛可炒食）相傳以此木爲器用以厭鬼魅俗名爲鬼見愁（昔有神巫曰瑶眊能符劾百鬼得鬼則以此木爲棒棒殺之）

子皮（核外肉也）微苦有小毒　治喉痺研納喉中立開澼垢去面䵟

△按無患子（今俗云無久呂之）（俗云豆布）其樹膚似山茶花木葉似椿及漆葉凡一枝十二三葉對生開小白花其子殼黃皺帶下二小子及中黑核之形色皆如上所說其黑核頂有微白毛俗呼名豆布其小者爲念珠大者童女用代錢或鑿一孔植小羽以小板鼓上之則顛顛以爲遊戲稱之羽子正月弄之也取鬼見愁之義乎其子皮煎汁洗衣能去垢又漬水以管吹則泡脹起以爲戲（俗云奢盒）無久呂之即木欒子畧也誤爲無患子之名乎



木欒子

むくろじ

モツロワン　ツウ

欒華　和名無久礼途之　俗云無久呂之

附　菩提樹

本綱此樹生山中園圃間或有之葉似木槿而薄細其花黃似槐而稍長大子殼似酸漿其中有實如熟豌豆圓黑堅硬謂之木欒子堪爲數珠其花五六月可收以染黃甚鮮明未見入藥

華　苦寒　治目痛腫合黃連作煎療目赤爛

△按木欒子（無患子之一類異種）別有菩提樹者葉似椋又似桑葉而厚面深翠背淺青二四月將花時別出莖生新葉以蔽其莖黃青色微似波薐草葉抽於其半腹莖稍開花四五朶黃色而小甚香芬花散結實中子如豌豆成簇一房二十粒許淡黑色用爲數珠蓋葉與子之様大奇

翻譯名義集云菩提樹即畢鉢羅樹也昔佛在世高數百尺屢經殘伐猶高四五丈佛坐其下成等正覺因謂之菩提樹爲莖幹黃白枝葉青翠冬夏不凋光鮮無變每至涅槃之日葉皆凋落須臾之復故

此菩提樹者異品而非今菩提樹乎形狀大異



沒石子

もくし　無食子　黑石子　麻茶澤

モツツウ

本綱沒石子生波斯及大食國呼爲摩澤樹樹高六七丈圍八九尺葉似桃而長三月開花白色心微紅子圓如彈丸初青熟乃黃白蟲蝕成孔其樹一年生拔屢子大如指長三寸上有殼中仁如栗黃可噉次年則生無食子間年互生也異產如此大明一統志云出三佛齊國沒石子樹如樟開花結實如中國茅栗

子　苦温　治赤白痢益血和氣安神烏髭髮凡合他藥染鬚造墨家亦用之（凡使勿犯銅鐵並被火驚）



訶梨勒

かりろく　訶子

カリイレツ

本綱訶子生西域今嶺南皆有而廣州最盛樹似木槵而花白子形似巵子橄欖青黃色皮肉相著七八月實熟時收之以六路者爲佳六路者即六稜也（或多或少者是雜路勒也皆圓）而露文（或八路至十三路者號曰榔精勒味濇不堪用也）未熟時風飄墮者謂之隨風子

嶺南風俗有佳客至則用新摘訶子五枚甘草一寸破之水煎若新茶賞之今亦貴此湯然煎之不必盡如昔時之法也

訶子　苦酸温　止腸澼久泄赤白痢消痰下氣化食實大腸

但同烏梅五倍子用則收斂同橘皮厚朴用則下氣同人參用則能補肺治咳嗽（但嗽未久者不可驟用之）



欅

けやき　音柜　欅柳　鬼柳（今云介夜木）倭名抄訓久奴木者非也

キユイ

本綱欅樹最大者高五六丈合二三人抱其葉謂柳非柳謂槐非槐其實如榆錢之狀其樹紅紫作箱案之類甚佳欅皮取以緣栲栳及箕唇土人采其葉爲甜茶

木皮　苦大寒　治時行頭痛療水氣斷痢安胎止妊婦腹痛

△按欅生深山中形狀如上說其大者十五六丈其材帶

紅紫色麁理堅實而凡堂殿之柱梁用之經歲不少蛀或作盆漆髹爲飲食器最上品作案几及階梯之板皆佳也但不宜水濕耳出於四國西國處處日向之產爲良陶弘景曰皮似槐而葉如櫟槲者即久奴木矣源順抵以欅爲久奴木訛也欅有三種眞欅石欅槻欅也其材有少異

石欅　木理麁於眞欅甚堅硬匠人勞于鏨錐

槻（和名豆木乃木）俗曰槻欅　木理麁似硬不硬不良材唐韻曰槻堪作弓　蓋檀弓槻弓古者多用弓乎

波太豆

波太豆毛利

△按其材似欅今多用澤胡桃或波太豆爲板僞欅



榎

えのき　音價

榎　和名衣　榎楸共桐之屬見于前今云衣乃木可謂櫸之屬

△按榎木山林多有之封疆植之高者五六丈可合抱其葉似櫸而圓大微光澤嫩葉可茹四月著小花蒼色状如雀屎附生葉面不開而瀾落故視之者鮮枝梢結子大如豆生青熟褐色味甘小兒食之有早晩二種椋鳥鵯鳥喜食之

子　甘平　治咽喉腫痛及骨鯁

其材皮青白色無麄皮身白木理密而硬然不甚爲柱伐可爲祐礩最宜薪相傳云其火氣益人身又生於榎木茸名奈女須个岐太介名衣乃木太介　詳芝栭類



柳

やなぎ

小楊　楊柳　和名之太里夜奈木今唯云夜奈木　釋氏呼曰尼俱律陀木

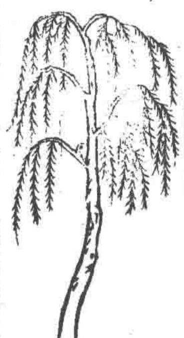
本綱楊樹枝硬而揚起柳樹枝弱而垂流蓋一類二種也今俑併稱楊柳此樹縱横倒順插之皆生春初生柔荑即開黄蕊花至春晩葉長成其葉狹長而青綠枝條長軟其花中結細黑子蕊落而絮出如白絨因風而飛其子着衣物能生蟲入池沼即化爲浮萍古者春取榆柳之火其嫩芽可作飲湯

柳絮　苦寒　吐血咯血服之佳金瘡出血封之即止又可以捍氊代羊毛爲茵褥柔軟性凉宜與小兒臥尤佳古人以絮爲花謂花如雪者皆誤矣

柳枝　去風消腫止痛作浴湯膏藥牙齒藥又其嫩枝削爲牙杖滌齒最妙凡諸卒腫急痛以酒煮楊柳白皮暖熨之即止

△按柳極易生易長陶朱公所謂種柳千株可足柴炭者是也凡煉膏藥用柳木篦或作箸板及蒸甑亦皆以無毒也

三才圖會所圖



檉柳

チン　リウ

垂絲柳　河柳　三眠柳　赤楊　觀音柳　人柳　雨師　俗云絲垂柳　又云糸柳

本綱檉柳時珍曰生水旁小幹弱枝插之易生赤皮細葉如絲婀娜可愛得雨則垂垂如絲當一年三次作花花穗長三四寸水紅色如蓼花色

△按檉柳即絲垂柳也木似柳而枝倍軟垂葉纖於柳而不如柳櫻之葉細剌者也其花作穗長三四寸似栗花而淡白色也其木皮似楊柳而淺青色肌濃不可謂皮赤又謂花似蓼花而水紅色者並不然也蓋與名檉若則無名乃木也規類下香名檉柳者則絲柳也然本草綱目所説二物紛紜記于左

爾雅翼云天將雨檉先知之起氣以應又負霜雪不凋乃木之聖者也故字從聖

陸機詩疏云生水旁皮赤如絳枝葉如松

沈炯賦云檉似椏而香

以上皆是無名乃木也絲垂柳冬凋春生葉其木皮不赤色葉亦不似松及柏檜之輩也而柳山林人家皆多有之不足論者也然泥檉字漫爲集解矣李氏之博識尚有不三省之失況於管見乎

△按川柳沿川岸插之爲堤不大木而保土其花附枝如螵蛸小青緑色綻白絮散生葉如楊柳葉長而不圓也



水楊

かはやなぎ　シユイ ヤン

青楊　蒲柳　蒲楊　蒲栘　栘柳　萑苻　和名加波夜奈木

本綱水楊葉圓闊而尖枝條短硬別韌可爲箭笴有二種一種皮正青一種皮正白可爲矢其花與柳同

白皮及根　苦平　治金瘡痛乳癰腫痘瘡（生瘡貼之瘡其熱如火再貼遂平）



白楊

はこやなぎ　ペツ ヤン

獨搖　俗云丸葉乃夜奈岐

本綱白楊木身似楊微白故名白楊非如粉之白也木高大葉圓似梨而肥大有尖面青而光背甚白色有鋸齒木肌細白性堅直用爲梁拱終不撓曲其根不時砕札入土即生根故易繁風纔至葉如大雨聲但風微時其葉孤絶處則往往獨搖以其蒂長葉重大勢使然也

△按白楊爲牙杖名丸葉楊枝性皺於柳然治牙齒痛之功以柳爲勝京師大佛得長壽院棟梁木即出於紀州熊野楊其長六十六間（凡四十三丈斜）蓋此白楊乎



扶栘

ふいのやなぎ　フツ イー

栘楊　唐棣　高飛　獨搖

本綱扶栘生江南山谷與白楊是同類二種樹大十數圍圓葉弱蒂微風則大搖故名之花反而後合

木皮（苦小毒）　燒作灰置酒中令味正經時不敗

白楊與栘楊並雜五木皮煮湯浸拇損痹諸痛腫去風和血

五木湯（桑　槐　桃　楮　柳是也）

△按桑槐萍蓬草忍冬風藤等草木相和煎湯浴之



杞柳

キイ リウ

本綱杞柳生水旁葉粗而白木理微赤可爲車轂今人取其細條火逼令柔屈作箱篋孟子所謂杞柳爲杯棬者是也

△按杞柳毎夏採氣條三四尺者剝去皮作篋白色光澤名柳行李壓于物不損旅行必用之器也多出於藝州歟木時剝皮故大木希也其皮縛金瘡甚佳



贅柳

こぶやなぎ　正字未詳

△按贅柳生山谷叢生高五六尺葉似白楊葉而花穗與柳無異其木枝皆有縱脹起剝皮如堆文亦似人肬贅故呼曰贅柳木理濃美可以作牙杖



美容柳

びやうやなぎ　正字未詳

△按俗云美容柳小木勁枝其葉似柳六月開黄花如草棣棠花而甚美不結子蓋此非柳種類最非喬木而

以葉略似得柳名耳



椋 音涼　むくのき　リヤン

松楊　椋　和名無久

本綱椋生江南林落間大樹葉似柿兩葉相當子細圓如牛李生青熟黑其木堅重煮汁色赤其材如松其身如楊故名松楊其陰可蔭涼故名椋其材中車輞

△按椋樹似欅而微白色其材堅重用爲榨酒木及枴杖其葉似櫧葉而薄團有鋸齒粘亦堅以葉面可摩琢象牙鹿角及木器勝於木賊其子黑色而圓如龍眼肉去皮者也小兒喜食之本草謂似柳葉者非也

相傳曰源空上人出生日幡降下於此樹因名誕生木彼宗派之輩貴重其念珠（其木有作州久米郡）

閩中記曰其葉可用摩犀角象牙稜此與椋同加條木類者乎



楡 音俞　にれ

零楡　枌楡（白）　和名夜仁禮　有數種

莢楡　白楡

刺楡　榔楡

本綱有數十種今人不能盡別也莢楡白楡皆大楡也有赤白二種白者名枌其木甚高大未生葉時枝條間先生楡莢形狀似錢而小色白成串俗呼之楡錢後方生葉似山茱萸葉而長尖䩕潤澤嫩葉煠浸淘過可食刺楡有鍼刺如柘其葉如楡諸楡性皆扇地故其下五穀不植今人采其白皮濕擣如糊用粘瓦石極有力或以石爲碓嘴用此膠之

楡白皮（甘平滑利）　治大小便不通除邪氣消腫入手足太陽手陽明經五淋腫滿胎產之諸證宜之又能治兒禿瘡和醋塗之虫蝕當出

△按楡木葉皺有刻齒而小不潤多皺三四月開花細小淡赤生莢莢長不過五六分中有細子其材堅重同于欅木



蕪荑仁　ぶいゐん

莁荑　無姑　蕨蓎　和名比木佐久良

本綱蕪荑楡之類出河東河西及高麗山中狀如楡葉圓而厚莢亦如楡莢氣臭如𤝘性殺蟲置物中亦辟蛀但患其臭有大小兩種小者即楡莢也人多以外物相和不可不擇去之

蕪荑仁（辛溫）　治疳瀉冷痢得訶子豆蔻良去三蟲化食治五痔蟲牙痛者（以蕪荑仁安蛀孔中及縫中甚效）

△按蕪荑本朝古有而今無之今亦出於播丹二州山中然以不分明令停止之



蘇方木　すはう　ソウハン

蘇木　和名須房

本綱南海島有蘇方國其地產此木故名今人呼爲蘇木爾崑崙交趾暹羅多有特暹羅國賤如薪其樹類槐葉如楡葉而無澀抽條長丈許花黃子青熟黑其木煎汁染緋色忌鐵器則色黯其木蠹之糞名曰紫納

木（鹹甘）　破血治產後血脹及月經不調排膿止痛消癰腫撲損瘀血乃三陰經血分藥（少用則和血多用則破血）凡使去上粗皮并節若得中心文橫如紫角者號曰木中尊其力倍常

△金瘡按指凡指斷及刀斧傷者蘇方末敷之外以蠶繭包縛完固數日如故

按蘇方暹羅咬𠺕吧交趾東京六甲柬埔寨等之南方多將來之煎汁染帛及紙絳色次于紅花

倭有蘇方木樹皮濃白色葉似皂莢葉而薄有光但葉莖長三月有花淡紫攅生大可麥粒結莢狀似紫藤子而小中有細子春種子生然未見大木故不知其汁染物否今所圖據本草必讀之繪此與倭蘇方不逐但本草綱目所言花實異而已疑倭曰蘇方者即紫荊也 詳于灌木類紫荊下



烏木

こくたん　ウヽモツ

烏樠木　烏文木　俗云古久太牟

本綱烏木出雲南南蠻樹高七八尺葉似椶櫚其木體重堅緻色正黑如水牛角可爲筯及器物有間道者嫩木也南人多以繫木染色僞之 繫音計緇木也

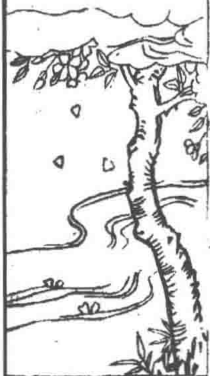
按烏木出於雲南廣東其性堅實黑色類于角俗謂之黑檀以爲白檀紫檀等之類非也 檀木見于下

黑柹

くろかき

柹詳于山果類

△按黑柹即山中椑柹木心也黑色光澤密理堅硬爲器甚美以亞鐵力木烏木但嫩木則色不光黑 鐵刀木見于後



樺

かば　ハアヽ

音話　檴

和名加波　又云加仁波

本綱樺生遼東及西北諸地其木似山桃色黃有小斑點紅色其皮厚而輕虛軟柔皮匠家用襯鞾裏及爲刀靶之類或晨鞍弓鐙或以皮燒烟熏紙或以皮卷蠟可作燭點

木皮　苦平　治黃疸　煎服　時行熱毒瘡及乳癰良

五雜組云持官炬者以鐵籠盛樺皮燒之易燃而無烟也

△按樺本草未詳何木皮不言其花葉實也而刀靶之靶乃韜鞘鞍弓鐙之鐙乃鐙皷本朝稱樺者山中單花櫻皮也皮色及所使用如上說 詳于山果之下



華櫚木

くわりん　ハアヽリユイモツ

俗作花梨誤

本綱華櫚木出於安南及南海其木性堅紫紅色似紫檀而色赤又有花紋者謂花櫚木可作床几及器皿扇骨諸物

△按華櫚木來於南蠻其木理似欅而帶紫光色作板及器美也今以榠櫨呼花梨且疑思華櫚木誤之甚者也



椶櫚

しゆろ

栟櫚　椶 俗字

和名[illegible]魯

本綱椶櫚樹最難長初生葉時如白及葉高二三尺則木端數葉如扇高一二丈則葉亦大而如車輪萃樹杪上聳四散歧裂其莖三稜四時不凋其幹正直無枝近葉處有皮裹之每長一層即爲一節幹身赤黑皆筋絡宜爲鐘杵其皮有絲毛錯縱如織又如馬騣鬣故字從叟其毛剝取縷解可織衣帽褥椅之屬每歲必兩三剝之否則樹死或

不長也三月於木端莖中出數黃苞苞中有細子成列乃花之孕也狀如魚腹孕子謂之椶魚（亦曰椶筍）漸長出苞則成花穗黃白色結實纍纍大如豆生黃熟黑甚堅實其皮絲可作繩入水千歲不爛其筍及子花有小毒戟人喉未可輕食

皮　苦濇　治腸風下血赤白痢止吐衄及崩中帶下　燒存性佐以他藥與亂髮灰同用更良（年久敗椶入藥用）

一種　小而無絲惟葉可作帚

蒲葵　葉與此相似而柔薄可爲扇笠（是此別種也）

△按椶櫚今處處有之薩摩最多剝皮毛爲帚爲繩其葉亦細割如線而爲帚民間多植之有利

一種　唐棕櫚者其葉剪又不湊不如倭棕櫚（名唐棕櫚）

一種　棕櫚竹似竹而中實葉似棕櫚而短（見竹下）

所謂蒲葵笠同團扇白色似管而潤美也本朝未有之



烏臼木

うきうぼく　鵶臼

ウ キウ モツ

本綱鵶臼生南方平澤樹高數仞葉如小杏葉但微薄而綠色差淡其葉用可染皂五月開細花黃白色八九月子熟初青後黑分爲三瓣烏喜食之又其子可壓油然燈明其木老則根下黑爛成臼其油塗一切腫毒瘡疥

根白皮　苦微温（有毒）　能通大小便治腫滿（氣弱人不可用）



巴豆

はづ　巴菽　剛子　老陽子

パア、テウ

本綱巴豆本出巴蜀（巴蜀今四川也）而形如菽豆故名之今嘉州眉州戎州皆有之木高一二丈葉如櫻桃而厚大初生青色後漸黃赤至十二月葉漸凋二月復漸生四月舊葉落盡新葉齊生即花發成穗微黃色五六月結實作房生青至八月熟而黃漸自落一房有二瓣一瓣一子或三子子仍有殼用之去殼似大風子殼而脆薄子及仁皆似海松子其緊小者是雌有棱及兩頭尖者是雄雄者峻利雌者稍緩也

戎州之巴豆殼上有縱文隱起如線一道至兩三道呼爲金線巴豆最爲上等他處亦稀有

巴豆　辛温有毒　若急治爲水穀道路之劑去皮心膜油可生用若緩治爲消堅磨積之劑炒去烟令紫黑色可熟用（生則猛熟則緩）斬關奪門之將無胃中寒積者不可輕用

又云雖可以通腸之藥可以止瀉世所不知也（能吐能下能止）（能行可降之藥也）反牽牛子（中巴豆毒者用冷水黃連汁大豆汁則解之）



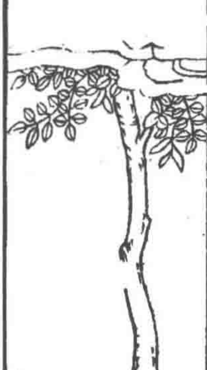
海紅豆

かいこうづ

ハアイ ホン テウ

本綱海紅豆生南方人家園圃中近時蜀中亦種之樹高二三丈葉似梨葉而圓或云如冬青而圓淨春開花白色結莢枝間其子纍纍而綴珠若大紅豆而扁皮紅肉白有小毒蜀人用爲果飣

△按飣（音釘）置食也若謂果子而常食之外間貯食者



相思子

たうあづき　紅豆　俗云唐小豆

スヤン ツウ

本綱相思子傳云昔有人歿於邊其妻思之哭於樹下而卒因以名（此與韓憑冢上相思樹不同也）海紅豆之類也（海紅豆相思子並圓扁）生嶺南其樹高丈餘白色其葉似槐花似皂莢其莢似扁豆其子大如小豆半截紅色半截黑色人以嵌首飾

氣味（苦平有小毒）食之吐逆

治猫鬼野道其症眼見猫鬼及耳有所聞用相思子蓖麻子巴豆各一粒朱砂蠟各四銖合擣丸如麻子大服之即以灰圍患人面前着一斗灰火吐藥入火中沸即畫十字于火上其猫鬼者死也



猪腰子　ちよようし

本綱猪腰子木生柳州（西在廣西）蔓生結莢內子大若猪之內腎狀酷似之長三四寸色紫而肉堅故名之彼人以爲土貢饋送中土

猪腰子（甘微辛）

治一切瘡毒及毒箭傷（研細酒服一二錢）服之塗之並良



石瓜　せきくハ　シツクハ

本綱石瓜出四川峨眉山中其樹修幹樹端挺葉肥滑如冬青狀似桑其花淺黃色結實如緑長而不圓殼裂則子見其形似瓜其堅如石煮液黃色



鐵樹　たやさん

鐵刀木（俗云太加也左牟）桄榔木亦名鐵樹與此不同

木本書譜云鐵樹產廣中色黑類鐵其枝了穿結甚有畫意又聞有鐵樹花葉密而花紅想亦一種也

△按鐵刀木今出於廣西木紫黑密理爲器甚美貴重之



美豆木　みづき

正字未詳　或用椹字亦俗也

△按美豆木高者二三丈葉似梅檞木葉而微厚冬凋花似藤花而黃色

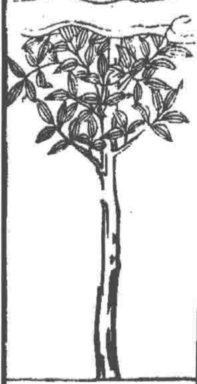
一種出於土佐山中高一二丈葉似粉團花葉而小正月開黃花攅簇下垂結子赤色呼名土佐美豆木



扇骨木　かなめのき

正字未詳　俗又以要字訓加奈女

△按扇骨木高二三丈葉似海石榴葉而狹小有細鋸齒面滑四月開小白花結細子作簇八九月赤熟其木最堅硬堪爲扇骨故名



奈岐乃木　なぎのき

正字未詳

△按奈岐木高二三丈老則皮自脱為紅層復次如此葉似竹葉而厚有縱理淺綠色表裏滑美甚強兩兩對生



古賀乃木

こがのき　正字未詳

△按古賀木高一二丈葉似珊瑚樹葉而背色淡開小花淺栟色結子累累作簇大如櫻桃子正赤其木甚堅硬作鼓之縁樀之栓

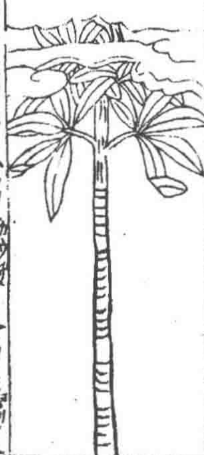


娑羅雙樹

しやらさうじゆ

翻譯名義集云娑羅此云堅固冬夏不凋故名堅固其樹類槲而皮青白葉甚光潤四樹特高其林森聳出於餘林也故華嚴經音義翻為高遠佛入涅槃已四方雙樹皆悉垂覆如來其樹慘然皆悉變白

△按娑羅本名也雙樹其林也俗通曰娑羅雙樹比叡山有之其花白單瓣狀似山茶花而易凋　酉陽雜俎云娑羅樹花如蓮者與此異　和州長谷寺有一株



根多羅

ぼんたら　貝多

字彙云根多出交趾及西域葉可書也

翻譯名義集云多羅舊名貝多此翻岸形如此方椶櫚直而且高極高長八九十尺華如黃米子或云高七仞仞七尺是則樹高四十九尺

西域記云南印度建那補羅國北不遠有多羅樹林三十餘里其葉長廣其色光潤諸國書寫莫不采用



多羅葉

たらえう

△按多羅葉木青白色高者二三丈葉似海石榴而長大四五月開小白花六月結子大如小豆而青色冬熟則赤黑色作簇戲採其葉以小火爐暫按於葉上則其痕為環其文倍於火之大是亦根多羅之類乎今多人家庭園栽之



榕

音容

字彙云榕初如葛藟緣木後乃成樹

五雜組云榕木閩廣有之其木最易長折枝倒埋之二年之外便可合抱柯葉扶疎參雲表大者蔽虧百畝老根蟠拏如石者木理邪而不堅易於朽腐十圍以上其中多空此莊子所謂以不才終天年者也

△按此木不載葉花實之形故不知有於本朝不也蓋莊子所言不才木則樗栲也　樗見于樗之類

和漢三才圖會卷第八十四之五目錄

卷之八十四

洪正拾参年貳月廿日

灌木類

卷之八十五
寓木類

茯苓　琥珀　猪苓
雷丸　桑寄生　占斯
紫稍花

苞木　竹之類

竹　竹瀝　竹茹
䈽　竹黄　笴竹

紫竹　暴節竹　百葉竹
銀明竹　雙岐竹　篠竹
虎彪竹　鳳尾竹　箟竹
篠　棘竹　人面竹
櫻竹

樹竹之用

樹　節
枝葉

和漢三才圖會卷第八十四

灌木類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編



桑

くハ　音莊　サン　子名椹　和名久波

本綱桑箕星之精乃蠶所食葉之神木也有數種白桑其葉大如掌厚○雞桑葉花而薄○子桑先椹而後葉○山桑葉尖而長○女桑小而條長皆以子種者不若壓條而分者桑生黃衣謂之金桑其木必將槁矣桑以構接則桑大桑根下埋龜甲則茂盛不蛀

桑白皮

さうはくひ　桑根白皮也　○桑寄生見寓木類

氣味甘辛寒　治水腫喘滿去寸白治小兒天弔驚癇客忤

瀉白散能瀉肺火治喘嗽其火從小便去但肺虛而小便利者不宜用之又用桑白皮作線縫金瘡腸出更以熱雞血塗之

凡使采十年以上向東畔嫩根銅刀刮去青黃薄皮一重取裏白皮切焙乾用其皮中涎勿去之藥力俱在其上也忌鐵及鉛木之白皮亦可用出土上根有毒不可用

用煮汁染褐色久不落

桑椹

くわのみ　一名文武實

有烏白二種罕食止消渴治關節痛久服不飢安神魂令人聰明白髮能變黑　黑椹一斤蝌蚪一斤瓶盛封閉懸屋東頭一百日盡化爲黑泥以染白髮如漆

△按桑養蠶之地皆多栽之有不實者俗謂之男桑其桑椹初青月白漸赤色熟黑味甜其木堅實黃白色有纈堪爲箱器

古今醫統云白桑葉大而無子蠶食之繭厚絲堅而倍常取枝可壓熟也

桑葉　四月茂盛時采之又十月霜後多落葉時少殘葉名神仙葉即采之與前葉同陰乾搗末服湯丸散任意或代茶飲之能止消渴除腳氣水腫及勞熱咳嗽



柘

やまくハ　音射　和名豆美　俗云山桑　俗以柘字爲黃楊木訓其非也

本綱柘山中有之喜叢生幹疏而直葉豐而厚團而有尖其葉飼蠶取絲謂之柘蠶然葉硬不及桑葉其木裏有紋可旋爲器或作琴瑟清響勝常弓人取材以柘爲上其實狀如桑子而圓粒如椒名佳子（音錐）其木染黃赤色謂之柘黃天子所服也柘木以酒醋調礦灰塗之一宿則作間道烏木文物性相伏也

柘白皮　甘温　能通腎氣治耳鳴耳聾補勞損虛羸洗目令明又能治夢遺（釀酒用之）

△按柘阿州土州山中有之以爲弓木黃色農政全書云柘木堅勁皮紋細密上多白點枝條多有刺葉比桑葉甚小而薄色頗黃淡葉梢皆三叉其椹亦飼蠶　又有綿柘刺少葉似柿葉微小枝葉間結實狀似楮桃而小熟則亦有紅蕋味甘酸



奴柘

いぬくハ

本綱奴柘生山野此樹似柘而小有刺葉亦如柘葉而小冬不凋可飼蠶



楮

かうぞう

楮 音 褚　穀 音 構　構 同　穀桑

和名加知　俗云加宇曾

从穀从木二五穀之穀从禾二

本綱穀與楮乃一種枝葉相類不必分別惟有雌雄之辨雄者皮斑而葉似葡萄葉而無椏又三月開花成長穗如柳花狀不結實

雌者皮白葉相似而有椏又亦開碎花結實如楊梅半熟時水澡去子蜜煎作果食之

二種樹並易生葉多澀毛剝皮擣煮造紙亦緝練爲布不堅易朽其木腐後生菌耳味甚佳好以楮樹皮間白汁和白及飛麪調糊接紙永不脫解過于膠漆

楮實 甘寒　一名楮桃又名穀實治陰痿水腫益氣充肌明目久服不飢不老壯筋骨補虛勞

△按楮皮今多造紙又織布往昔稱木綿布 訓由 是也今亦祭祀人被木綿繦者象上古之衣服乎



枳殼

きこく

ツウコ

和名加良太知　今多用字音

本綱枳殼木如橘而小高五七尺葉如橙多刺春生白花至秋成實以皮厚而小者爲枳實完大者爲枳殼皆以翻肚如盆口狀陳久者爲勝其樹皮名枳茹

周禮云橘逾淮而北爲枳然今江南枳橘俱有江北有枳無橘此自別種非關變易也蓋枳殼枳實一物也或呼老者爲枳殼生則皮厚而實熟則殼薄而虛正如橘之青皮陳皮之義也 近道所出者俗云臭橘不堪用

枳殼 苦酸微寒 破氣勝濕化痰泄肺走大腸蓋枳實枳殼氣味功用俱同無分別魏晉以來始分之大抵其功皆能利氣

氣下則痰喘止氣行則痞脹消氣通則痛刺止氣利則後重除

枳實

きじつ

氣味苦寒　瀉痰去心下痞及宿食不消凡非白朮不能去濕非枳實不能除痞故潔古制枳朮丸方以調胃脾以蜜炙用則破水積以泄氣除內熱氣血弱者不可服以其損氣也 枳實主下主血枳殼主高主氣

夏至 [illegible]

△按枳殼樹其刺一二寸多有之栽藩籬以防盜害七八月摘其實爲枳實九十月採大者爲枳殼於本朝亦植蓄於奥州變成枳殼一異也其他諸國

橘枳共有而多採柑橘類於枳故以柑橘核種之生枳者多矣枳實枳殼多出於備前



枸橘

げぎ

ケウキユツ

臭橘　俗云介須

本綱枸橘樹葉並與橘同但幹多刺二月開白花青蕋不香結實大如彈丸形如枳實而殼薄不香人家多收種爲藩籬亦收小實僞充枳實及青橘皮售之不可不辨

蒙筌云臭橘皮微綠不堪藥用今市家欺世嫌利無益有損

△按枸橘即枳之種類而樹葉實與枳無異但實小堅青綠色深於枳充之小枳實大非也故及贅言



卮子

くちなし　ツウ ツウ

木丹　越桃　鮮支　梔俗　花名薝蔔佛書

和名久知奈之　卮酒器也子象之故名

本綱卮子南方及西蜀皆有之木高七八尺葉如兎耳或似李而厚深綠春榮秋瘁入夏開花六出白瓣黃蕋甚芬香隨結實如訶子狀生青熟黃中仁深紅入藥宜用山卮子皮薄而圓小刻房七稜至九稜者爲佳

伏尸卮子　形大而長入藥無力只可染色

紅卮子　蜀中有之其花爛紅色其實染物則赭紅色

畫譜云有大花者有千葉者有福建矮樹梔子可愛高不盈尺人梅雨時隨手剪扦肥土俱活

山梔子

さんしし

山梔子　苦寒　瀉肺中火其用有四除心經客熱一也除煩燥二也去上焦虛熱三也治風四也瀉三焦之火及痞塊中火邪最清胃脘之血其性屈曲下行能降火從小便中泄去（能泄利小便乃肺清則化行而膀胱津液之府得此氣化而出也）

凡治上焦中焦連殼治下焦去殼洗黃漿炒用治血病炒黑用

[illegible]

△按梔子葉似茶葉花單者結子出於播州三木郡者良和州山州次之　千葉者名玉樓春而不結子葉似番椒葉而厚甚光澤或抽一莖生大葉似茶葉此一本而異葉者也植庭院人要均刈不長也福建矮梔之種矣



酸棗仁

さんそうにん　スワン ツアウ

樲　山棗

本綱酸棗仁天下皆有之似棗木而皮細其木心赤色莖葉俱青花似棗花八月結實紫紅色似棗而圓小味酸其核中仁形微扁味甘此物纔及三尺便開花結子但科小者氣味薄木大者氣味厚今陝西山野所出者亦好

凡平地則易長大居崖塹則難生而其不長大者名白棘故白棘多生崖塹上及至長成其刺亦少

實　味酸性收

仁　味酸性收　主肝病寒熱結氣酸痺久泄臍下滿痛之證　熟用療膽虛不得眠煩渴虛汗之證生用療膽熱好眠皆足厥陰少陽藥也　其正如麻黃發汗根節止汗也

本經不言用仁而今天下皆用仁　惡防已

白棘

棘刺　棘鍼　赤龍爪　花名刺原　馬朐　菥蓂（大薺同名非一物也）

本綱酸棗之未長大時枝上刺也有赤白二種而入藥當用白者爲佳　辛寒　治心腹痛癰腫潰膿止痛

凡獨生而高者爲棗列生而低者爲棘故　重束爲棗　平束爲棘



蕤核

とりとまらず　ずいかく　スイ ホツ

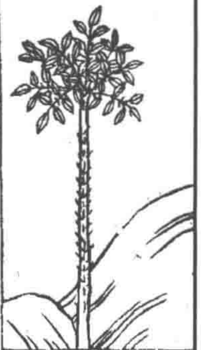
白桵　棫（與桵同）　俗云不鳥止

本綱蕤核樹高五七尺叢生葉細似狗杞而狹長花白子附莖生紫赤色大如五味子其花實蕤蕤下垂故謂之桵莖多細刺其子入藥用中仁或合殼用

仁　甘溫　強志明耳目一切眼科良藥（春雪膏百點膏撥雲膏等眼藥入用）

△按桵名棫以桵訓太良者非也太良者楤也　見于後

山谷中有木高三四尺葉小圓長似黃楊葉又似枸杞葉而厚其子九月熟赤色枝葉間刺多鳥不能來止故俗呼日鳥不止恐此蕤核矣



たらのき
楤木
音 忽

俗云太良乃木

ツラン　モツ

倭名抄以楤訓太良者非也楤則藋核見于前

本綱楤木高丈餘直上無枝莖上有刺樹頂生葉謂之鵲不踏以其多刺而無枝故也山人折取頭茹食謂之吻頭

△按楤山谷有之項上生葉秋凋春生取嫩葉可煠食有獨活之香氣葉間開小白花成叢隨結子小而黒色如椒目其木枝皆有刺



さんしゆ
山茱萸
サン　チユイ　イユイ

肉棗　雞足　魃實　鼠矢　蜀酸棗

本綱山茱萸與呉茱萸甚不相類治療亦不同未審何緣命此名也出近道諸山中木高丈餘葉如梅有刺二月開白花如杏四月結實如酸棗初熟未乾赤色如胡頽子亦可啖既乾皮甚薄

氣味 酸溫　強陰益精安五臟通九竅止小便利補腎氣堅陰莖仲景入八味丸用之爲君其性味可知矣

凡使宜去核　實能壯元氣秘精核能滑精不可服　惡桔梗防風防己

按倭亦希有之葉無刺花細小黄似女郎花　三才圖會此別種



ぐみ
胡頽子
ウトイ　ツウ　本朝式云諸生子

黄婆嬭　蒲頽子　盧都子　雀兒酥　半含春

和名久美　一名毛呂太奈里

本綱胡頽子生平林間樹高六七尺其枝柔軟如蔓其葉微似棠梨長狭而尖面青背白俱有細點如星老則星起如麩經冬不凋春前生花朶如丁香蒂極細倒垂正月乃敷白花結實小長儼如山茱萸上亦有細星斑點生青熟紅立夏前采小兒食之當果味酸濇核亦如山茱萸但有八稜軟而不堅核内白綿如絲中有小仁

子 酸濇　止水痢

根 煎水治吐血不止者

葉 同前　能治喘欬羸者效如神甚者服藥後胸上生小瘡痲作痒則瘥也虚甚加人參等分名清肺散

木半夏 一名四月子　又云野櫻桃　本綱云其樹葉花實及星斑氣味並與盧都同但枝強硬葉微團而有尖其實圓如櫻桃而不長爲異耳立夏後始熟故俗呼爲四月子其核亦八稜大抵與胡頽子一類二種也

△按胡頽子大抵有三種其葉與實皆有少異耳一種八當春三月種苗時實熟大如小棗者名苗代胡頽子一種五月實熟大如棗而莖長五六寸下垂一種九月實熟小其大如櫻子而成簇



のいばら
金櫻子
キン　イン　ツウ

山石榴　刺梨子　山雞頭子

杜鵑花小葉並名山石榴林檎何棗子亦名金櫻子同名而異物也

本綱金櫻子叢生於山林間大類薔薇有刺四月開白花夏秋結實亦有刺黄赤色形似小石榴而長核細碎而有毛冬熟采之熬作煎酒服寄䰟人云補治有殊効



いくりにん
郁李仁
ヨツ　リイ

鬱李　車下李　薁李　爵李　雀梅　棠棣

按今云山吹花亦名棠棣

本綱郁李生山中木高五六尺葉花樹並似大李惟子小

茅櫻桃甘酸而香其花粉紅色詩小雅云棠棣之華鄂不韡韡乃是也人家園圃植一種枝莖作長條花極繁密而多葉者不堪入藥

畫譜云有粉紅雪白二種俱千葉甚可觀如紙剪簇子可入藥

郁李仁　甘苦　脾經氣分藥其性降故能下氣利水治浮腫



鼠李

チオ リイ

山李子　楮李　烏巢子　牛李　烏槎子　皂李　鼠梓　椑（音卑）（苦楝亦名鼠梓與此不同）

本綱鼠李生道路邊木高七八尺葉如李但狹而不澤其子於枝上四邊生生時青熟則紫黑色至秋葉落子尚在枝又云其實附枝如穗人采其嫩者取汁刷染綠色

鼠李子　苦涼微毒　治痘瘡黑陷及出不快或觸穢氣黑陷古昔無知之者惟錢乙小兒直訣必勝膏用之鼠李子黑熟者入砂盆擂爛生絹捩汁用石器熬成膏收貯令透風每服一皂子大煎桃膠湯化下如人行二十里再進一服其瘡自然紅活入麝香少許尤妙（如無生者以乾者爲末水熬成膏也）

皮　苦微寒　治大人口中疳瘡發背萬不失一鼠李根薔薇根各細切濃煎去滓盛銅器重湯煎待稠瓷器收貯每少含嚥必瘥（忌醬醋油膩熱炙及肉）如發背以帛塗貼之神效

△按鼠李俗云紫式部（志木布）高五六尺葉似柃葉而畧圓薄枝柔無四月開小花每葉間有花淺紫色結實紫色秋落葉後其子如穗遠視之則似萩花此與本草鼠李註相當也但所圖之形狀畧異故別出圖



女貞

貞木　冬青　蠟樹
和名太豆乃木　又云比女豆波木
俗云鼠乃久曽　又云狗都波木　又云鼠黐

本綱女貞木淩冬而青翠有貞守之操故名之因子自生最易長其葉似冬青樹及狗骨木而厚長綠色面青背淡長者四五寸五月開細花青白色九月實熟黑似鼠李子而累累（蠟蟲亦滿樹）冬月鸜鵒喜食之木肌皆白膩立夏前後取蠟蟲之種子裹置枝上半月其蟲化出延緣枝上造成白蠟民間大獲其利與冬青樹同名物異

實　苦溫　補中安五臟養精神強陰明目黑髮除百病乃上品無毒妙藥也

葉　微苦　除風散血消腫定痛諸惡瘡及口舌生瘡腫脹者皆佳

△按女貞木葉似海石榴而無鋸齒故名姫海石榴其子

圓長初青熟正黑似鼠屎鸜鵒喜食之但葉長不過二寸者其文理不出于端與他葉異也而本草曰長四五寸者和漢之異然乎又造成白蠟者未知然乎否



冬青

まさき

トン ツイン

凍青
俗云末左木　訛正木
俗用柾字
又云玉豆波木

本綱冬青是乃女貞之別種也葉圓不尖五月開細白花結子如豆大紅色但以葉微圓而子赤者爲冬青葉長而子黑者爲女貞也冬青木肌白有文作象齒笏其葉堪染緋其嫩芽煠熟水浸去苦味洗調五味可食

子及木皮　甘苦涼　浸酒去風虛補益肌膚皮其葉燒灰治瘴瘃滅瘢痕殊效

△按冬青其葉冬亦正青光澤圓長而不尖有輭鋸齒夏

開小白花秋結子生青熟紅自裂中有白子揷枝易活堪爲藩籬長出翹楚伐揃能茂盛相傳云用葉燒灰酒服治金瘡及竹刺入肉者但不知食其嫩芽或用葉染緋色也然乎否



狗骨

ひいらぎ

ケウクラツ

猫兒刺　倭爲杠谷樹（和名比々良木）俗用柊字借柊本樒之名也

本綱狗骨樹肌白如狗之骨爲函板施盒器甚佳其葉有五刺如猫之形（猫之字當作爪字疑）故名猫兒刺有木蝨在葉中卷之如子羽化爲蝨又曰其樹如女貞肌理甚白其葉長二三寸青翠而厚硬有五刺角四時不凋五月開細白花結實如女貞九月熟時緋紅色皮薄味甘其枝有四辨人采其木皮煎膏以粘鳥雀謂之粘黐

本草必讀曰十大功勞葉（一名鼠怕草）江南人每取樹汁熬黐其葉似蒲扇有五角角尖有刺取其葉置鼠穴旁則鼠不敢出入故名鼠怕又取其葉焙乾研末治鼠腸病（妙）

鼠腸病（人前竟不飲食凡物食每于密地偸取食之家人有見者則畏而置焉肌瘦面黄偶食鼠殘物中毒患此症服藥難効唯用此藥有奇驗云）

△按狗骨樹肌白滑堅以堪爲筭珠或象戲碁子甚美亞于黄楊其大者作板可旋盒然性難長大木希也

續日本紀文武帝大寶二年獻杠谷樹長八尋云云　是等以爲希有之物其葉四時不凋厚硬有五稜如刺有雌雄其刺柔者爲雌九月開小花碎白色結子小青色五月熟黑色似鼠李女貞之輩而大如小蓮子

俗間立春節分夜揷枝葉於門窓添以海鰮頭爲追儺之用魍魎怖其尖刺不敢近之義乎

世の中ハ数ならぬ身もひいらきのさしてハいとはれぬ身の

此云柊葉有五角而實黑也黐樹葉無角而實赤也如

本草説者似二一物相混不知柊汁亦爲黐乎



黐樹

もちの木

黐（音癡）　黐膠所以粘鳥者也　俗云止利毛知

其樹有數種

△按黐樹在深山葉大而不結子者爲黐佳（結子者爲黐其色赤惡）木葉似女貞而薄光澤雖四時不凋只二三分落葉四五月開細白花結子正圓熟紅色大如大豆而攢生剥其木皮浸水爛舂之漉於流水去皮渣則如麥筋而甚稠粘人用粘鳥雀謂之黐膠（止利毛知）紀州熊野多出之

江戸黐　葉狹長添枝茂如楊梅之葉樣四時不凋栽庭[illegible]　其子同于眞黐而數多抱莖攢生（又名叙黐）

黒鐵黐　似江戸黐而葉畧大其子不甚攢



馬醉木

あせぼのき

あせみ

阿世美　俗云阿世保

△按馬醉木生山谷高者二三丈小者一二尺皆枝葉茂盛其葉狹長微鋸齒淺綠色硬而攢生於枝梢九十月出花芽春開小白花作房結子亦作房一子中細子多人家庭砌植之以賞四時不凋相傳馬食此葉則醉故名

[illegible]にあせみ花さく　俊頼



吉利子樹

きりしまつゝじ

急藤子科

農政全書云吉利子樹生荒野中科條高五六尺葉似野桑葉而小又似櫻桃葉而小其枝葉間開五瓣小尖花碧玉色其心黃色結子如椒粒大兩兩並生熟則紅味甜



衛矛

えいぼう　鬼箭　神箭

和名久曽末由美
俗云古波末由美
又云錦木

ヱイ　イユイ

本綱衛矛生山谷平陸未嘗見也成叢春長嫩條條上四面有羽如箭羽視之若三羽爾其葉青狀似野茶對生三四月開碎花黃綠色結實大如冬青子其莖黃褐色人家多燔之遣崇削取皮羽入藥

氣味苦寒　治婦人崩中下血除邪殺鬼毒消風毒腫

鬼瘧日發　鬼箭羽穿山甲燒灰二錢半爲末每以一字發時嗜鼻

△按衛矛條四邊如箭羽其葉至秋紅葉而色如丹而青赤相襍如錦故俗曰錦木結子一朶二顆尖小正紅信州野州山谷有之古歌所謂錦木與此不同　其錦木ハ有奥州

錦木は立なからこそ朽にけれけふの細布むねあはしとや



狗骨南天

いぬなんてん　俗稱

△按近頃自賀州山中出異樹其木身皮枝狀似南天燭葉亦不甚厚有南天葉樣而有五尖刺兩兩相對一朶十二三葉二月開小黃花夏結實似狗骨子而黑色乃狗骨與南天相半者



南天燭

なんてん　南燭草木　南燭
惟那木　男續
猴菽草　牛筋
烏飯草　染菽
墨飯草　楊桐

ナンテン　チヨツ

本綱南燭是木而似草故稱草木之王人家多植庭除間此木至難長初生三四年狀若菘菜之屬亦頗似巵子二三十年成大株葉不相對似山礬光滑味酸澁冬不凋枝莖微紫大者高四五尺而甚肥脆易摧折也七月開小白花結實成簇生青九月熟則紫色內有細子其味甘酸小兒食之取汁漬米作烏飯食之健名之青精飯或云其子赤如丹

枝葉苦酸濇　止泄除睡強筋益氣力久服長年令人不饑

子酸甘　強筋骨益氣力固精駐顏

△按南天燭俗云南天　畫譜名闌天竹其葉儼似竹生子成穗

紅如丹砂經久不脫植之庭中可避火災甚驗亦可入糖蜜供食

原生山中故性惡濕糞之茶煎滓或泔米泔水亦可也種子能生其子朱赤色剝皮內白如大豆肉爲二片未見紫色內有細子者近頃出子白南燭以爲珍凡用南燭葉布於饋飯以檜葉布於饅頭饋之皆以無毒也凡此樹雖難長而山陽地有大木作州丰州之山有長二丈余太周一尺二三寸者作杖俗謂邯鄲杖　邯鄲杖事見中華卷　以希有之物稱之耳　遠州一宮滿山皆南天實盛甚美



五加

むこぎ　文章草　追風使
五花　五佳　白刺
木骨　豺漆　豺節
金鹽

和名無古木
今云宇古木

ウヽ　キヤア、

本綱五加以爲藩籬春生苗又于舊枝上抽條葉莖葉俱

青作叢赤莖高三五尺上有黒刺葉生五叙作簇者良也三四葉者最多爲次毎一葉下生一刺三四月開白花結青子至六月漸黒色其根若莿根皮黄黒肉白色其葉作蔬食去皮膚風濕

五加皮 辛温 根皮也治疝氣腹痛療躄益精堅筋骨釀酒飲治風痺四肢攣急仙家最重之造酒用根皮去骨莖葉亦可也以水煎汁和麹醸米加遠志更良 遠志爲使 惡玄參

△按五加插枝能活其根爲藥者阿波丹波之産良金剛山之者次之



枸杞 くこ

ケウ キイ

地骨　枸棘　苦杞　天精　甜菜　地仙　枸檵　西王母杖　仙人杖　羊乳　却老　和名沼美久須里　俗云久古

本綱枸杞春生苗其莖幹高四五尺作叢此物小則刺多大則刺少大者高丈餘其葉如石榴葉軟薄堪食六七月生小紅紫花隨結紅實形微長如棗核陝西及甘州甘州者子圓如櫻桃暴乾緊小少核乾亦紅潤甘美如葡萄可作果食異于他處者搾油點燈明目

苗葉 苦甘涼 除煩益志補五勞七傷去皮膚骨節間風消熱毒散瘡腫作飲代茶

枸杞子 甘 堅筋骨耐老除風去虚勞補精氣治心病心痛腎病消中滋腎潤肺

四神丸 治腎經虚損眼病香花或雲翳遮睛 枸杞子一斤 好酒潤透分作四分 四兩用蜀椒一兩炒 四兩用小茴香一兩炒 四兩用脂麻一兩炒 四兩用川楝肉一兩炒 揀出枸杞加熟地黄白朮白茯苓各一兩爲末 煉蜜丸服

地骨皮 ぢこつひ

枸杞根皮也 似物形状者爲上

氣味 甘淡寒 入足少陰手少陽經解有汗骨蒸肌熱瀉腎火降肺中伏火退熱補正氣治吐血療金瘡凡下焦肝腎虚熱者宜之

世人但知用黄芩黄連苦寒以治上焦之火黄蘗知母苦寒以治下焦陰火謂之補陰降火久服致傷元氣而不知枸杞地骨皮甘寒平補使精氣充而邪火自退之妙惜哉

地仙丹 春采枸杞葉名天精草夏采花名長生草秋采子名枸杞冬采根名地骨皮並陰乾酒浸一夜晒露四十九晝夜待乾爲末煉蜜丸如彈丸大毎早晩各用一丸細嚼以百沸湯下之 但無刺味甜者宜用有刺者服之無益 能除邪熱明目輕身一老人服之壽百余行走如飛髪反黒齒更生陽事强健

△按枸杞 苟起二音 俗云久古 地骨皮豫州今治之産良阿州次之

蔓枸杞 似蔓而枝軃垂如倭連翹樣其子多而大美



溲疏 ちやうせんくこ

俗云朝鮮枸杞

本草李當之以溲疏楊櫨爲一物故和名亦訛爲一物

本綱溲疏樹形似楊櫨樹高丈許皮白中空時時有節其子八九月熟赤色似枸杞子必兩兩相對樹有刺

△按朝鮮枸杞枝葉花皆似枸杞而子亦如枸杞畧大八九月熟赤色樹有刺而中空山中則高丈許者亦有



楊櫨 うつぎ

空疏　和名宇豆木

疏通也中空能通故名　曰卯花者宇豆木花之畧也非寅卯之卯也

本綱楊櫨所在皆有生籬垣間其子爲莢

△按楊櫨有數種山空木箱根空木唐空木三葉空木共山中有之人植籬垣者山空木箱根空木也皆中空故名空虚木凡揷之能活但樹無刺又無結赤子者

山宇豆木 高丈許皮白肌澀青心正白而中空甚堅用爲樽槽之椗最佳或匠人削之爲木釘其葉團長末尖

四月開小白花成簇可愛俗云卯乃花是也結子狀似狗椒而青黲色不熟而自凋

箱根空木（ハコネウツギ）　高丈許皮白中空不甚堅葉皺似粉團花之葉而團尖有細齒淺緑色四月開花單瓣狀如盞白與赤相雜成簇花落而朶尚存青色寸許似莢　箱根山多有之故名

廫空木　葉小於山空木花亦不美

三葉空木　葉似山空木而開四瓣白花攢簇每三葉拖梗對生攢葉陰乾煎服能治膈噎此樹人家稀



壩齒花

錦鷄兒　醬瓣子

農政全書云壩齒花生山野間亦人家園宅間多栽葉似枸杞子葉而小每四葉攢生一處枝梗亦似枸杞有小刺開黃花狀類雞形結小角

△按未識如此樹蓋雞形二字中間有冠字乎



石南

しやくなぎ　シヤクナン

風藥

和名止比良乃木　俗云佐久奈無佐　今云止比良乃木ハ者非是出于香木下

本綱石南生山石間向陽之處故名其葉似枇杷葉之小者而背無毛光而不皺正二月間開花冬有二葉爲花苞苞既開中有十五餘花大小如椿花甚細碎毎一苞約彈許大成一毬一花六葉一朶有七八毬淡白緑色葉末微赤色花既開蘂滿花但見蘂不見花花纔罷去年緑葉盡脱落漸生新葉也秋結細紅實

凡京洛河北河東山東頗少湖南江西二浙甚多

葉辛苦　能添腎氣古方爲治風痺腎弱要藥今人絶不知用女子不可久服令思男

△按石南花和州葛城紀州高野及深山谷中有之京師近處亦稀有之東北州絶無之性惡寒濕也三四月開花淡紅色秋結細子紅色春舊葉未落新葉生亦代也

竊考此非眞石南花蘇恭所謂欒荊也乎

欒荊一名頑荊　本綱其莖葉似石南乾亦反卷經冬不死葉上有細黑點此與倭石南花應



牡荊

かうのき

黃荊　小荊　楚

和名太奈末江木

本綱古者刑杖以荊故字从刑又云荊楚之地因多產此而名之今處處山野多之樵采爲薪年久不樵者其樹大如盌有青赤二種青者爲荊赤者爲梏嫩條皆可爲筥圍其木心方其枝對生一枝五葉或七葉其葉如榆葉長而尖有鋸齒五月杪間開花成穗紅紫色其子大如胡荽子而有白膜皮裹之

牡荊子　苦温　除骨間寒熱通利胃氣止欬逆下氣炒焦爲末飲服治心痛及婦人白帶　防己爲之使畏石膏

△按牡荊本朝古者有之今無

金荊　生南方山中大者十圍盤屈瘤蹙文如美錦色如眞金工人用之貴如沉檀此荊之別種也



蔓荊子

まんけいし　はまびはし　ミシキンツウ

和名波末波非　蓋生於濱之義乎

本綱蔓荊子生水濱高四五尺對節生枝葉類小楝其枝小弱如蔓至夏盛茂有花作穗淡紅色蕊黄白色花下有青萼至秋結子黒斑大如梧子而虚輕冬則葉凋

蔓荊子　苦微寒　治筋骨間寒熱濕痺拘攣利九竅明目堅齒頭痛腦鳴目淚出　良　惡烏頭石膏

△按蔓荊子形狀如上說但花黄色單瓣頗似木槿花與謂作穗者不同出於紀州者良播州之產次之



紫荊

すはうの木

紫珠　皮名肉紅　又云内消　俗云蘇方木

本綱紫荊處處有之人多種于庭院間木似黄荊而柔條其葉光緊微圓無桠春開紫花甚繁細碎共作朶生出無常處或生于木身之上或附根上枝下直出花花罷葉出

木并皮　苦寒　入血分走骨故能活血消腫利小便解毒

△按紫荊木皮濃白色葉微團光澤似萩葉葉而莖長三月有花淡紫累攢大可爻粒甚繁其實結莢似紫藤莢而小中有細子春種子生植于庭弄之俗呼曰蘇方木非眞蘇方葉實大異　蘇方ハ見于香木類



木槿

むくげ　モツキン

朝開暮落花　花奴　玉蒸　椵　藩籬草　櫬　蕣　日及

俗云無久計　木槿字音訛

本綱木槿人家多種植爲籬障小木可種可插其木如李其葉末尖而無桠齒其花如小葵小而艷或白或粉紅有單葉千葉者五月始開此花朝開暮斂結實輕虛大如指頭秋深自裂其中子如楡莢泡桐馬兜鈴之仁種之易生嫩葉可茹作飲代茶

木皮根　甘平滑　治腸風瀉血痢後熱渇赤白帯下及疥瘡癬脱肛　用皮或葉煎熏洗後以白礬五倍子末傳　花亦同功滑而能潤燥

△按木槿花有數品單瓣而大者名舜英以賞之總木槿花朝開日中亦不萎及暮凋落翌日不再開寔此槿花一日之榮也然其花僅一瞬故名蕣之説皆非也　詩云有女同車顔如蕣華者稱其艷美耳　又搗葉水少和援之甚黏用傅牝痔痛者良

盛短旋花金錢花蒄盧白扁萹牽牛花黄蜀葵茉莉木芙蓉扶桑娑羅樹棗花皆然而銀杏花一開即落比此等花則木槿可謂耐久者矣自古相誤稱朝顔矣眞朝顔牽牛花相譌矣

万葉

（和歌・草書）

舜英　白槿單葉其花大似木芙蓉枝葉無異或採白槿花摘去葉假用海石榴枝葉儼如眞海石榴花美又能止瀉痢用花陰乾煎服或以淡末醬汁煮啜



扶桑

ぶつさうげ

佛桑　朱槿　赤槿　日及

△按佛桑花者形似菊花能治然槿畫寒冬難育也花正紅色無似之者惜哉

本綱扶桑產南方乃木槿別種也其樹莖葉皆如桑葉光而厚木高四五尺而枝葉婆娑其花有紅黄白三色紅者尤貴呼曰朱槿花色五出大如蜀葵重數蕊深有蕊一條長如花葉上綴金屑日光所爍疑若焰生一叢之上日開數百朶朝開暮落自五月始至中冬乃歇插樹即活



白槿

もくきん

△按雖有槿名其葉花無似木槿之謂

農政全書云白槿生山谷中樹高五七尺葉似茶葉而甚潤大光潤又似初生青岡葉而無花叉又似山格刺葉亦大開白花其花味苦



木芙蓉

もくふやう　モツフウヨン

地芙蓉　木蓮　華木　桃木　拒霜（只云不也宇）

本綱木芙蓉插條即生小木也其幹叢生如荊高者丈許其葉大如桐有五尖及七尖者冬凋夏茂秋半始着花花類牡丹芍藥有紅者白者千葉者最耐寒不落不結實取其皮爲索

添色拒霜花　木芙蓉之異種（四川廣州出之）其花初開時白色次日稍紅又明日則深紅先後相間如數色

葉花（微辛）清肺涼血散熱解毒治一切癰疽惡瘡

清涼膏（清露散　鐵箍散）　芙蓉葉或根皮或花或生研或乾研細末以蜜調塗于腫處四圍中間留頭乾則頻換之治癰疽發背乳癰惡瘡初起者即覺清涼痛止腫消（已成者即膿聚毒出已穿者即膿出易斂）妙不可言或加生赤小豆末尤妙也

△按木芙蓉其樹葉花實皆似木槿而大艶美七月開花桃紅色或純白或紅白相半有單瓣有千瓣皆朝開暮萎毎枝數朶更開逐日盛其花落結實亦如木槿輕扁有薄皮裹細子大如蕎麥冬葉盡落而實殼尚不零拒霜之名義據此乎自裂子墮處能生挿枝亦易活然本草所謂花耐寒不落不結實之文未審



山茶花

さゆんくわ　サンチヤアヽ

左牟佐久波（字之音也）訓如曰加尒山花

本綱山茶花産南方高者丈許枝幹交加葉頗似茶葉而厚硬有稜中闊頭尖面緑背淡代茶可作飲故得茶名深冬開花紅瓣黄蕊有數種　寶珠花（花簇如珠最勝）　海榴茶花（蒂青）　石榴茶（中有碎花）　躑躅茶花（花如杜鵑花）　宮粉茶花　串珠茶（皆粉紅花）　有一捻紅千葉紅千葉白等葉各少異或云亦有黄色者

南山茶花（出廣州）大倍中國者色微淡葉薄有毛結實如梨大如拳中有數核如肥皂子之大

遵生八牋云山茶花如磬口外粉紅色者十月開二月方已有數種　鶴頂茶花（如碗大紅如羊血中心塞滿如鶴頂）　瑪瑙茶花（有黄紅白粉四色爲心而大紅爲盤）

△按山茶花其樹葉花實與海石榴同而小其葉如茶葉其實圓長形如梨而有微毛可小梅大老則裂中有核三四顆搾油多於海石榴凡種子者必不佳可接枝凡山茶花冬爲盛海石榴花春爲盛　遠州有山茶花大周三尺余高三丈許



海石榴

つばき　椿（倭字）

椿（本香木之類）櫄（椿也與海石榴迥異）

万葉集本朝式倭名抄皆用椿與海石榴訓豆波木其來尚矣

△按海石榴即山茶花之一類也樹葉花實似山茶花而大其實狀圓似無花果而老枯則殼四裂中子如海松子剥皮取仁搾取油謂木實油塗刀劍則不生鏽以拭漆器則出艶塗髮亦艶美然髮不靭和麻油爲髮油佳但千瓣者不結實其花厚大艶美亞于牡丹芍藥惟恨其萎甚醜其落亦脆耳單瓣赤者名山椿此乃本源也白紅粉紅狹紅或白相半八重千瓣之數種不枚擧自秋生蕾春開花冬開者名早開人以賞之凡伐椿直木燒灰則皮能剥肌滑也　僧家以爲拄杖



蜀茶

今云加良豆波木

蜀今四川之地出於此者皆佳如蜀椒蜀葵皆佳種也

五雜組云閩中有蜀茶一種足敵牡丹其樹似山茶而大高者丈餘花大亦如牡丹而色皆正紅其開以二三月照耀園林所恨者香稍不及耳

△按倭有唐海石榴者樹相似而葉狹長色淡不澤葉紋縱横細似甃状其花重辨大而正紅如牡丹所謂蜀茶是也但枝朶柔軟葉亦不多而大木希也

凡本草綱目山茶花與海石榴不分別相混誤之矣二物雖為同類葉花之厚薄大異凡子生者皆單葉名山椿故採枝接之或六月揷於陰地則活



蠟梅

ラツムイ

黄梅花　俗云南京梅

本綱蠟梅本非梅類因其與梅同時香又相近色似蜜蠟故名之小樹叢枝尖葉結實如垂鈴尖長寸餘子在其中其樹皮浸水磨墨有光采凡有三種

狗蠅梅　以子種出不經接者臘月開小花而香淡

磬口梅　經接而花疎開時含口者

檀香梅　花密而香濃色深黄如紫檀者最佳

△按蠟梅花六出單葉似小梅花而黄色其枝柔軟遠見則彷彿倭連翹但連翹花四出而盞形爾

農政全書云蠟梅枝條頗類李其葉似桃葉而寬大紋微麁開淡黄花味甘微苦



伏牛花

隔虎刺花

本綱伏牛花生蜀地川澤中葉青細似黄蘗葉而不光莖赤有刺開花淡黄色作穗似杏花而小

氣味苦甘平　風瘙四肢拘攣骨肉疼痛頭痛五痔下血



密蒙花

水錦花

本綱密蒙花蜀中及利州甚多樹高丈餘葉冬不凋似冬青葉而厚背白有細毛又云不似冬青柔而不光潔不深綠其花細碎數十房成一朶冬生春開微紫色

花　甘平微寒　入肝經氣血分治青盲膚翳赤腫多眵淚消目中赤脈小兒疳氣攻眼羞明怕日良



木綿

古貝　斑枝花　俗
攀枝花
睒婆　梵書
迦羅婆劫　同
今云波牟夜

本綱有木綿草綿二種（草綿詳于隰草部）木名古貝樹交州廣州等南方有之高過屋大如抱其枝似桐其葉大如胡桃葉入秋開花紅如山茶花黄蘂花片極厚為房甚繁短側相比結實大如拳實中有白綿綿中有子今人謂之斑枝花即木綿也可為縕絮又抽其緒紡為布

又云南方諸蠻不養蠶惟有娑羅木高三五丈結子子中

有白絮紉爲綵織爲幅名婆羅籠段或爲白氈兜羅綿此亦古貝之類各方稱呼不同耳

△按斑枝花暹羅交趾柬埔寨等將來之如紡絲不如古綿之佳也惟爲枕及褥中絮甚佳人每座臥雖經歷之隨復脹起



柞

くしのき　音祚　ツヲツ

鑿子木　和名由之
棫樸亦名柞　朋名異種也

本綱柞山中有之高者丈餘葉小而有細齒光滑而靭其木及葉丫皆有針刺經冬不凋五月開碎白花不結子其木心理皆白色堅忍可爲鑿柄故名之又今作梳者是也



黃楊木

はげのき　ハアンヤン　モツ

和名豆介

附　狗黃楊　いぬつげ
言不爲櫛也

本綱黃楊木生山野中人家多栽插之枝葉攢簇上聳葉似初生槐芽而青厚不花不實四時不凋其性難長俗說歲長一寸遇閏則退今試之但閏年不長耳其木堅膩作梳剜印最良世重黃楊以其無火也用水試之沈則無火凡取此木必以陰晦夜無一星伐之則不裂

葉　苦平　治婦人難産入達生散中用

△按黃楊木葉似槐葉而小又似白丁花木葉而四時不凋無花實其木心色黃白材堅剜印作櫛或爲象戲棊子佳琉球及屋久島之産最良豆州之者次之

狗黃楊　葉比眞黃楊小厚色亦深綠七月結實狀大如山椒青色冬熟正黑色人家多栽之四時不凋其美比于松柏但葉淡青無實爲眞黃楊如雌與雄然不載於本草者中華無之乎



賣子木

ちされき　ニイ　ツウ　モツ

買子木
和名　加波知佐乃木
俗云　知左乃木

本綱賣子木生嶺南山谷中木高五七尺徑寸許春生嫩枝條葉似柿而尖長一二寸俱青綠色枝稍淡紫色四五月開碎花百十枝圍攢作大朶焦紅色隨花便生子如椒目在花瓣中黑而光潔每株花裁三五大朶爾

氣味　甘微鹹

治折傷血內溜續絶補骨髓止痛　枝葉子同功

△按賣子木今謂知佐乃木者與此形狀大異知佐乃木處處山中有最丹波多之高者二三丈徑一二尺皮粉青白色老則淺褐色中心白其葉似梅嫩木葉而尖長二寸許面青背淡冬凋春生三四月開花不碎而小白單瓣似野梅花而朶稍長垂不作大朶但每二三攢生耳結實狀如小蓮子初青後黑殼堅肉白色山雀喜食之其材潤堅堪作杖杖又作傘之轆轤伐樹則嫩蘗生於株易長採之作箕之緣



梳樹

かしのき

農政全書云梳樹生山谷中高丈餘葉似槐葉而大却頗

軟薄又似檀樹葉而薄小開後紅色花結子如菉豆大熟則黃茶褐色其葉味甜



木天蓼

またゝび　モクテン リヤウ

木天蓼　小天蓼　藤天蓼　有三種功用彷彿　和名和太々比　俗云末太々比

本綱木天蓼生山谷中高二三丈如冬青不凋三四月開花似柘花五月采子子作毬形似檾麻子可藏作果食又爲燭明如胡麻　小天蓼樹如巵子冬月不凋野獸食之



藤天蓼

またゝび

今云末太々比

有三種中其木天蓼小天蓼之二品不多有

本綱藤天蓼生江南淮南山中作藤蔓葉似柘花白子如棗許無定形中瓤似茄子味辛啖之以當薑蓼

枝葉辛溫有小毒　治癥結積聚風勞虛冷

子苦辛微熱　治賊風口面喎斜氣塊女子虛勞

△按藤天蓼備中伊豫遠州和州丹波山中多有之今人家亦植之其蔓蒼黑葉似柘及櫻桃葉而皺三四月開小白花狀似梅花而小結實但有雌雄雌者實狀如五倍子而青色雄者實狀如棗人採其嫩葉合酸未醬食之猫倍喜食之如視此樹則攀穿根食皮爲之枯凡病猫食天蓼子起也人亦鹽漬食之



接骨木

にはとこ　ツヱフ クヮツ モツ

續骨木　木蒴藋　和名美夜都古木　俗云尓波止古

本綱接骨木高一二丈許木體輕虛無心斫枝扦之便生其花葉都類蒴藋陸英水芹輩此木乃有折傷續筋骨之功故名之

氣味甘苦　折傷續筋骨除風痺齲齒可作浴湯

△按接骨木人家藩籬植之三四月開小白花攢生作朶經年者結子攢簇赤俗用此木削小杵用搗積聚痞塊



楲木

かんぼく

正字未詳

△按楲木高五六尺葉似蒲萄葉而尖不皺四月開花毎莖七朶五瓣小白花攢生似紫陽花秋結子攝枝活

氣味甘苦　折傷續筋骨之功與接骨木同取莖葉煎服



大空

タイ コン

[illegible]空

本綱大空生山谷中小樹其葉似桐葉而不尖淺綠而皺文其根皮赤色虛軟山人采作末苦有小毒和油塗髮殺蟣虱極妙又擣葉篩疏圍中殺虫



椐

音居　やぶでまり

靈壽木　扶老杖　和名閉美　俗云五呂称　又云藪粉團花　又云以保太々

本綱椐生山谷其木似竹有節圓長皮紫長不過八九尺

圍三四寸自然有合杖制不須削理作杖令人延年益壽詩疏云椐卽樻也節中腫卽今靈壽木也作杖及馬鞭漢書云孔光年老賜靈壽杖者是也

△按椐丹波山谷有之高者七八尺徑寸許直上如竹嫩木皮微紫色着葉處有節其間二三寸或四五寸中心有纖孔經年者堅實而堪爲杖葉團尖有鋸齒皺文似粉團花葉三四月開小白花攢生亦似粉團花而小疎以接粉團花枝詩大雅云其檉其椐攘之剔之之椐者卽是也



粉團花　てまり

綉毬　繡毬　玉繡花　天末利

遵生八牋及畫譜云有二種　麻葉花開小而色邊紫者

爲最　白粉團卽綉毬也宜種牡丹臺處與牡丹同開爲襯色甚佳但用八仙花種於盆內剔去半邊架起就接

三才圖會云繡毬花甚繁簇成如毬故以名用八仙花接故枝易生

△按粉團花木高五七尺葉似箱根楊櫨而團皺文四月開花初淡青色後正白小花攢簇團二三寸如毬可分種可插枝未見接成者也紫陽花亦名紫繡毬與此不同　紫陽花草之屬　粉團花木之屬



山牡丹　やまぼたん

名義未考　正字未詳

△按山牡丹高五七尺枝婆娑葉不繁其葉似桑葉而團亦似粉團花葉而色淺有鋸齒皺文夏開小白花畧似南天花秋結子爲簇亦如南天子而房短落葉子尚存

與曾留女　正字未考　木枝葉皆似山牡丹而唯其子房小於山牡丹耳二物共關東多有而畿內希有之



小粉團花　こてまり

俗云小毬花

△按小粉團花木高四五尺葉狹長似棣棠花葉其花形似粉團花而小白其大不過於寸半許



笑靨花　こごめばな

俗云蜆花

遵生八牋云笑靨花其花細如豆一條千花望見若堆雪然無子可種根窠叢生茂者數十條以原根劈作數墩分種易活

△按笑靨花之名義難解高三四尺小木叢生其葉團長微皺似櫻桃葉三月開小白花形如蜆肉一條數千



糈花　こごめばな

正字未詳　俗稱　ちゝ米波太奈

△按糈花小樹叢生高三四尺葉狹長薄有縱摺二三月開白花大可錢如薺糈故俗呼名小米花又似胡荽花而圓扁小者也

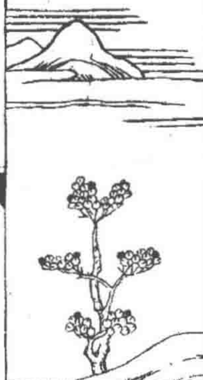


錦帯花

しげんし　俗云紫元枝

本本花詩譜云其花開蓓蘂可愛形如小鈴色粉紅而嬌植之屏籬可折以玩（蓓蕾ハ始テ華也又花鬚也　蘂字ハ乃蕾之訛者乎）

△按一種高五六尺樹皮微淡紫枝多其葉似山黄楊葉而薄其花蓓蕾状如丁香淡紫色插之能活俗呼名紫元枝者此錦帯花歟但葉之形與圖不合耳



兎茨

にし

畫譜云兎茨産杭州蕭山白花紅子性甚堅雖嚴冬厚雪不能敗也畏日色百年者止高二三尺不甚易活



金雀花

きんじゃくくハ

畫譜云春初開黄花甚可愛儼如飛雀且可采以滾湯着鹽焯過作茶供一品



八手木

やつでのき　正字未詳　也豆天乃木

△按八手木叢生一朶八葉形畧如軍配團扇五六月開小白花作簇上平而亦異常



列珠樹

れだまのき　正字未詳　俗云禮太末乃木

△按列珠樹高丈許攅出細條緑色畧似梟莢莖其葉細小四月開黄花状微似豌豆花而繁結莢亦似豌豆



梅嫌木

むめもどき　正字未詳　俗云牟女毛止岐

△按梅嫌木葉團尖有微小鋸齒似野梅葉而小冬凋春

芽生五月開小白花畧似南天花結子初青色十月葉落子紅熟深枝幹多美鵯鳥喜食之
一種子白者亦有之以異爲珍然不如赤者



瓢樹

ひょんのき　いす　正字未詳　俗云比與牟乃木、其木ヲ名伊須

△按其木葉並似冬青而厚微長色微淡三四月開細小花深赤色結實大如豆自裂中子細小黑色別其葉面如卵子者脹出中有小蟲化出殻有孔口吹去塵埃爲空虛大者如桃李其文理如檳榔子人用收胡椒秦椒等末以代匏瓢故俗曰瓢木或小兒戲吹之爲笛駿州多有之祭禮吹此笛供奉于神輿四國九州多有之斫木爲薪木心白微赤凡乾者全赤堅硬爲薪之上品

一種　有唐比與無乃木者花葉無異但葉小耳



珊瑚樹

さんごじゅのき

正字未詳

△按珊瑚樹易長高一二丈枝葉甚茂盛爲庭院之飾葉長四五寸微似平地木葉三四月細小花白色作簇結子似冬青子而赤

權萃　未考正字　木葉子共似珊瑚樹而房稍長關東多有



榊

さかき

倭字

坂樹　日本紀

賢木　本朝式

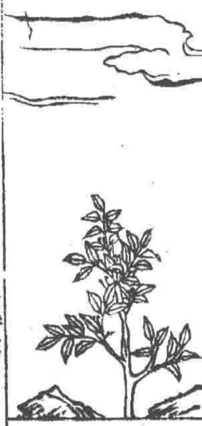
龍眼木　漢語抄

和名佐加岐

正字未詳

△按榊本朝神社必用之木猶浮屠用木蜜其木葉似木蜜而葉小色濃青無香四時不凋開小白花結子生青熟紅

日本紀云有八百万神取天香久山賢樹祈於天窟戸之事以來爲神之緣木



柃

ひさかき

びしやこ

音零

和名比佐加木

柃榊　男名三字

俗云比佐々木

訛云比沙々古

倭名抄云柃似荊可作染灰者也

△按柃本高二三丈葉畧似茶葉而狹長有鋸齒開花最細小淡白甚臭隨結實生於葉本灰毎二顆細小黑色其木葉爲灰染家必用之灰汁也蓋此非榊之屬山谷巖石間多有之畧似榊而葉微故和名之



山橘

やまたちばな

やぶかうじ

藪柑子　俗

正字未詳

夜不加字之

△按山橘巖壑石間有之高不盈尺葉似茶葉而色淺莖紫色花實似仙靈木而只二三顆攅生深赤色今俗小兒髮及結初時用此莖葉爲髮及髻子飾以四時不凋爲嘉祝乎

古歌　我恋をしのびかねてはあしびきの山橘の色に出ぬへし



平地木

からたちばな

たちばな

小青樹

通仙木

俗云唐橘

又云之々久和須

草本花詩譜云平地木高一尺余葉深綠子紅甚若棠梨下綴且托根多在甌蘭之傍巖壑幽處似更可佳

△按平地木深山陰處有之大抵六七寸高者至三四尺葉似珊瑚樹葉而長五六寸四五月開小白花六七月結子五六顆攅生正紅色性怖日亦惡霜雪鼠喜食之人栽盆中翌年秋復青色後如舊若橙重歲也然三月宜摘子新花實繁美種子易生



青木

あをき

正字未詳

俗云阿乎木波

△按其樹叢生高五七尺葉似榊葉而厚潤有大鋸齒莖太而不勁四時不凋俗呼曰青木葉植庭院賞之但有凋葉相襍則正黑如燒焦者四月有小花紫黯色形色不堪玩結子如小棗秋月赤熟瘍醫採莖葉入膏藥用

又以葉陰乾和油傳小兒頭面草瘡

一種有葉無鋸齒及皺文者



夏黃櫨

なつはぜ　正字未詳

△按夏黃櫨木高二三尺似波世漆葉而小秋紅葉可愛結子色赤黑山人食之味酸甘



伊比桐

いひぎり　本名未詳　葉似桐類而非桐屬

△按伊比桐高丈許葉似莿盛葉而略長春開小白花秋結子如南天子而大正赤內有黑細子阿列和列山中有之移栽庭園甚美也然人家希見之



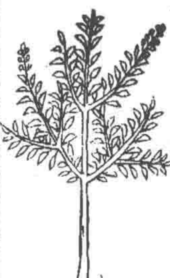
讓葉木

ゆづりは　弓絃葉 万葉　楪 俗字　杪草 紙云 由豆利葉

△按木高五七尺樹葉茂盛畧似珊瑚樹葉而大莖稍淺葉莖赤開小白花似柚柑花結子淺黑色大如小豆中有仁新葉既生舊葉落如父子相讓故俗呼曰讓葉本邦正月鏡餅及門戶之餝用亦取相續之義

計羅

けら　正字未詳　灌木而枝葉頗似弓絃葉其子赤攢生如南天子而稍大植庭園賞之俗云犬枇杷即是果部天仙果也



三椏木

みつまた　正字未詳

△按三椏木高丈許枝椏皆三叉而葉似水楊葉開小黃花作房



百日紅

ひやくじつかう　怕痒樹　紫薇花

△按樹似柘榴木而無皮葉似夏黃櫨而冬凋落自六月初至九月有花淺紫紅色映山谷故名百日紅隨結子攢簇不熟而凋揷其枝能活



猿滑

さるすべり　猴刺脫　俗云左留須倍利

△按樹葉同百日紅而葉畧厚四時不凋未見花實其樹無皮甚滑而猴猿亦不得登故呼名猴滑與百日紅一類二種也（百日紅猴滑冬葉凋有花時不凋無花）二本同稠堅酒家用爲搾木



加豆於之美

かつおしみ　正字未詳

△按加豆於之美樹葉似百日紅秋冬葉落而後枝椏正

紅色甚美可愛春月嫩芽亦赤光澤也植人家者不甚山中者色其老木無皮木心白色堅緻黄色偽黄楊木豫州多有之

山茶科

やまちやぶ

俗云利也宇布　名義未詳



農政全書云山茶科生田野中高四五尺枝梗灰白色葉似皂莢葉而團又似槐葉而團四五葉攅生一處葉甚稠密味苦做茶煮飲

△按山茶科俗云料蒲是乎生山野中丹波多有之高五七尺木皮灰白色鋸齒五七葉攅生枝端形如草辦菊花様二三月小白花開於葉間不結實四月摘嫩葉渫食或和飯或和豆醤味甘能治瀉痢補脾胃蓋出處與葉形有少異耳

械樹

ゑくじゆ

械子六切　字彙云械木可作大車之轅



農政全書云械樹生山谷間木高一二丈其葉狀類野葡萄葉而五葉尖叉亦似錦花葉而薄小色淡黄緑開白花葉味甜

臭蕻

さうこう

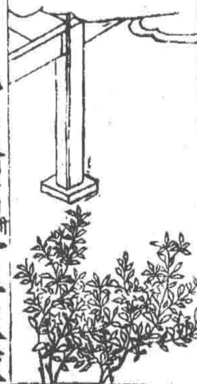


農政全書云臭蕻生山谷中高四五尺葉似金銀花葉而尖觜五葉攅生如一葉開花白色其葉味甜

白丁花

はくちやうげ

俗稱　花白而微紫丁香之氣故俗名之



△按白丁花小樹高二三尺枝莖勁葉似黄楊葉四月開小白花大三分許一種有千葉者折枝莖寸寸挿之能活叢生爲墻籬除限人家椽滴下植之

鼠取樹

ねずみとり

俗稱　未正字



△按鼠取樹遠州竹林中多有之高一丈許如山椒樹様而葉似弓弦葉長三四寸背莖有細刺觸之人刺入皮膚難脱不知何因名鼠取乎蓋樝葉用覆置天井上則鼠不敢走若栗毬能避天井鼠之類爾秋結赤實大二三倍似山橘實余閲此樹未有矣

和漢三才圖會卷第八十五

寓木類

附苞木類　即竹之類也



茯苓

ぶくりやう　唐音 ホツリン

伏靈　伏兎　不死麪　松腴　抱根者名伏神

本綱茯苓出大松下附根而生無苗葉花實作塊如拳在土底大者至數斤有赤白二種或云松脂變成或云假松氣而生今見之古松久爲人斬伐其枯折槎枿枝葉不復上生者謂之茯苓撥即于四面丈餘地內以鐵頭錐刺地如有茯苓則錐固不可拔乃掘取之其撥大者茯苓亦大皆自作塊不附着根其抱根而輕虛者爲伏神則假氣生者外皮黑而細皺內堅白形如鳥獸龜鼈者良性無朽蛀埋地中三十年猶色理無異也下有茯苓則上有靈氣如絲之形

茯苓 淡甘溫　浮而升陽也　赤者瀉也入氣分　白者補也入血分　其用有五利小便也一開腠理也二生津液也三除虛熱也四止瀉也五但陰虛者可斟酌雖利小便不走氣淡滲之藥俱皆上行而後下降非直下行也 惡白斂畏地楡雄黃秦艽龜甲 忌米醋及酸物

茯苓皮　治水腫膚脹開水道開腠理

茯神 抱根者也　治風眩驚悸多恚怒善忘開心益智安魂魄

△按倭之茯苓處處皆多防州土州讃州豫州及和州吉野紀州熊野皆佳最松下有而草山亦有掘葛蕨者時得之有茯苓中抱蕨根者謂之蕨茯苓

赤茯苓真者難多得也多外白內赤此未乾者收櫃故變色然皆輕虛者不宜今藥肆去皮切片以販之



琥珀

こはく　フウベツ

江珠　梵書名阿濕摩揭婆

虎死則精魄入地化爲石此物狀似之故謂虎魄俗作琥珀

本綱琥珀是松樹枝節榮盛時爲炎日所灼流脂出樹身外日漸厚大因墮土中津潤歲久爲土所滲泄而光瑩之體獨存今尚有粘性故以手心摩熱能拾芥 芥者昇禾草也 虫蟻有于中者乃未入土時所粘也楓脂入地千年變爲琥珀不獨松脂變也或茯苓千年化琥珀之說誤傳也伏苓生于陰而成于陽琥珀生于陽成于陰二物皆自松出而所禀各異其類有數種西戎之產色差淡而明徹南方之產色深而重濁彼土人多碾爲物形出高麗倭國者色深紅有蜂蟻松枝者佳

紅松脂 如琥珀而只濁大脆文橫者　水珀 多無紅色如淺黃多皺文　石珀 如石重色黃不堪用　花珀 文似新馬尾松心文一路赤一路黃　物象珀 其內自有物命　瑿珀 即是衆珀之長也　蠟珀 色黃而明瑩者也　香珀 有香氣者也

琥珀 甘平　定魂魄消瘀血通五淋明目合金瘡能通小便若血少不利者不可用反致其燥急之苦

五雜組云琥珀謂松楓之精液多年所化恐皆未必然中國松楓二木不乏何處得有琥珀而夷國產琥珀者此自天地所生一種珍寶又如水晶云千年老氷所化果爾則宜出於北方沍寒之地而南方無氷却有水精可知其說之無稽矣琥珀血珀爲上金珀次之蠟珀最下人以拾芥爲真者亦非也僞者傳之以藥其拾芥捷

△按琥珀出於雲南之永昌又自阿蘭陀用琥珀作物形或琥珀油等將來也今有金珀銀珀蠟珀三種以色名

之而中華本朝共琥珀未嘗有之謝肇淛之辨可也然時珍所謂倭國琥珀深紅者甚非也倭薫陸能相似而吸塵或有夾蜂蟻者故以爲琥珀乎但薫火試之眞者有香氣薫陸有微臭氣



猪苓

ちよれい　チユイ リン

豭猪屎　豕橐　地烏桃

本綱猪苓生山谷是木之餘氣所結如松之餘氣結茯苓之義他木皆有楓木爲多耳其皮黑色肉白而實者佳削去皮用其塊黑似猪屎故名（古猪屎與苓字通用）肉赤黑者不可用

猪苓甘平　外淡而微降（與茯苓同）治痎瘧利水道解傷寒溫疫大熱發汗能除濕如無濕證者勿服之又久服必損腎氣昏人目



雷丸

らいぐわん　ルイ ワン

雷實　雷矢　竹苓（苓矢屎三字古通用）

本綱雷丸今出於房州金州生山谷及土中竹之苓也無有苗蔓葉大小如栗狀如猪苓而圓皮黑肉白甚堅實其赤者有毒殺人

雷斧雷楔皆霹靂擊物精氣所化而此亦殺蟲逐邪猶雷之丸也故名雷丸

雷丸（苦寒有小毒）　殺三蟲逐毒氣除小兒百病主癲癇狂走久服令人陰痿

遯齋閑覽云有人每發語腹中有小聲應之漸聲大有道士曰此應聲虫也但讀本草取不應者治之讀至雷丸不應遂頓服數粒而愈（藍汁亦治應聲虫見于藍草之下）

△按猪苓（楓木之餘氣所結也）雷丸（竹之餘氣所結）二物共未知以其然乎而猪苓自廣東南京福州爾每年將來凡至一二千斤雷丸自處處唐船及咬𠺕吧船所將來凡至五六百斤價亦賤然則中華外國共有之不珍物也明焉然日本朝鮮共竹不少而雷丸無出是亦與琥珀之辨同矣

藥肆以大風子油呼雷丸油販之謬也故今棄誤稱



桑寄生

さうきせい

寄屑　寓木　宛童　蔦

久和乃也止里木

本綱凡物寄寓他木而生在樹爲寄生在地爲窶藪其高者二三尺其根在枝節之內其葉圓而微尖厚而柔面青而光澤背淡紫有茸四月花白色其子黄色大如小豆子汁稠粘者良也但生桑樹上者佳他木寄生恐反有害此

物若以爲鳥食物子落枝節間感氣而生則麥當生麥穀當生穀不當生此一物也自是感造化之氣別是一物也惟取桑上者是假其氣爾第以難得眞者須自采或連桑采者佳以銅刀和根枝莖葉剉勿見火

桑寄生（苦甘）　治腰痛癰腫安胎去産後餘疾主金瘡

△按嫩樹無寄生而養蠶之地老桑亦少故眞者難得唯隱岐及肥前五島有之俗以爲中風要藥貴之



占斯

くすのきの　やどりき　チヱン スウ

炭皮　良無極

本綱占斯樟樹上寄生樹大銜枝在肌肉其木皮狀如厚朴色似桂白其理一縱一橫今市人以胡桃皮爲之非眞

古斯湯　治血瘕月閉令女人有子治小兒覺不能行又能治癰腫諸惡瘡

木占斯散　治發背腸癰疽痔婦人乳癰諸產癥瘕無有不瘥服之膿去痛止膿消已潰者便早愈也

占斯　甘草炙　厚朴炙　細辛　栝樓　防風　乾薑
人參　桔梗　敗醬各一兩為散酒服方寸匕晝七夜四以多為善

此藥入咽當覺流入瘡中令化為水也癰疽灸不發敗壞者尤可服之內癰在上者當吐膿血在下者當下膿血其瘡未壞及長服者去敗醬一方加桂心



紫梢花

本綱孫光憲北夢瑣言云海上人言龍每生二卵一為吉弔狀如龜多與鹿游或于水邊遺瀝值流槎則粘着木枝如蒲槌狀其色微青黃復似灰色號紫梢花

陳自明婦人良方云紫梢花生湖澤中乃魚蝦生卵于竹木之上狀如餹徹去木用之

時珍曰二說不同近時房中諸術多用紫梢花皆得于湖澤其色灰白而輕鬆恐非真者當以孫說為正

紫梢花　甘溫　益陽秘精療陰痿遺精白濁

△按紫梢花江州琵琶湖中亦有之狀如蒲槌而小褐色蓋合于陳氏之說今用者多此也褐而黃黑色近于紫則紫梢花名應之又出于龍下

附　苞木類



竹 たけ

竹字象形　和名多計

篁　竹叢也　和名太加無良

本綱竹不剛不柔非草非木大抵皆土中苞筍各以時而出旬日落籜而成竹也莖有節節有枝枝有節節有葉葉必三之枝必兩之根下之枝一為雄二為雌雌者生筍其根鞭喜行東南以五月十三日為醉日臘以辰日為佳此日栽竹能茂盛也六十年一花花結實其竹則枯竹枯曰箹竹實曰[illegible]小曰篠大曰簜其中皆虛其外皆圓其性或柔或勁或滑或澁其幹或長或短或巨或細其色有青有黃有白有赤有烏有紫有斑

實心竹出滇廣　方竹出川蜀　暴節竹出蜀中高節磊砢即筇竹也　無節竹出溱州空心直上即通竹也　箸竹出荊南一尺數節　笛竹出吳楚一節尺餘　篔簹竹出南廣一節近丈　由吾竹出交廣長三四丈其肉薄可作屋柱　簹竹大至數圍其肉厚可為梁棟　漢竹出雲南永昌可為桶斛（五雜組云羅浮巨竹圍二十尺有三十九節節長二丈）　篻竹可為舟船（五雜組云[illegible]林中竹可為[illegible]人以大竹為釜物熟而竹不灼也）

凡竹譜所謂竹六十一種不悉載之而入藥惟用䈽竹淡竹苦竹三種（淡竹為上）

䈽竹　性堅促節體圓而質勁皮白如霜大者宜刺船細者可為笛

淡竹　即甘竹也似䈽而茂

苦竹　有白有紫其筍味苦

五雜組云栽竹惟不限竹醉日正月一日二月二日直至十二月十二日皆可栽大要不傷其根多斫枝梢使風不搖雨後移之土濕易活竹太盛密則宜芟之不然則開花而逾年盡死亦猶人之瘟疫也

△按竹諸草中長高故名多計本朝亦有數種而今唯淡竹苦竹及紫竹筱竹多有之其他植庭院以爲弄耳

苦竹 眞竿竹 和名加波多計

本朝式爲河竹其筍籜紫斑味苦辛其竹色青節間不促大者周一尺六寸長六七丈

一種苦竹生瘦地者大者三四寸長二丈許節高滿簇以爲墻簀或染家爲晒布帛之柵名茂架籬 上畧曰賀里竹

淡竹 白竹 俗云波知久

其筍籜白味淡甘其竹亦色白節間促於苦竹大者四五寸長二三丈 此内亦有賀里竹

董竹亦淡竹之種類乎未知何竹也其苦竹出山州嵯峨豆州大島和州内山遠州瑞雲寺豐州筑州皆佳信州木曽山谷絶無之凡北國少之

凡斫竹秋爲勝冬次之如春夏生蒴蒻而易蛀俗謂木六竹八言伐木六月伐竹八月可也

凡栽竹根埋死猫則良畏皂刺油麻又忌骨每藻以煮汁注根則多枯

凡竹作材用時以鰻鱺魚炙薰竹則經年不蛀

竹瀝 可用淡竹若苦竹不宜用也

本綱竹瀝 甘大寒 治暴中風胸中大熱煩悶中風不語痰在經絡四肢及皮裏膜外非此不達不行 薑汁爲之使 産後不得虛胎前不損子大抵因風火燥熱而有痰者宜之

取瀝法以竹作二尺長劈開以磚兩片對立架竹於上以火炙出其瀝以盤承之 若寒濕胃虛腸滑之人服之則反傷腸胃

竹葉 淡竹葉

草部有淡竹葉者同名異物也

淡竹葉 辛苦寒 除新久風邪之煩熱止喘促氣勝之上衝

煎湯洗脫肛不收同根煎洗婦人子宮下脫

竹茹 俗云竹甘膚

可用淡竹削去靑皮用皮肉間

氣味 甘微寒 治嘔啘吐血鼻衄五痔膈噎傷寒勞復婦人胎動小兒熱癇

△按用竹茹絲糾纏爲火繩以爲行人煙草火獵人鳥銃之用勢州鈴鹿關作之者多

竹實 篠 俗云自然穀

本綱今竹間時見開花小白如棗花亦結實如小麥子無氣味而澀可爲飯食謂之竹米以爲荒年之兆其竹即死必非鸞鳳所食者

一種有生苦竹枝上者大如雞子竹葉層層包之其味甘勝蜜有大毒須以灰汁煑二度煉訖乃可食煉不熟則戟人喉出血手爪盡脫也是此一物恐與竹米之竹實不同

古今醫統云竹多年則生米而死初見一根生米則截去上梢近地三尺通去節灌入犬糞則餘竹不生米也

△按草實有自然穀者如麥也竹實相似之故俗名自然穀乎天和壬戌之春紀州熊野及吉野山中竹多結實其竹高不過四五尺枝細而皆小篠其實如小麥一房數十顆山人每家收數十斛以爲食餌至翌年春夏然大資荒年飢而後五穀豐饒米粟價減半予亦直見之然則荒年極當爲豐年之時出乎

仙人杖 草部有名仙人杖者枸杞亦同名異物

苦竹桂竹多生之

本綱凡筍欲成竹時立死者色黑如漆五六月收之

氣味鹹冷　治嘔噦反胃吐乳水煮服之小兒驚癇及夜啼置身伴睡良又燒末服之

筍　ふけのこ

出柔滑菜下

竹變斑點法　神仙巧法云硇砂一錢青鹽五分五倍子二十分各細末用陳醋調隨意點在竹子上用火炙乾即現黑斑其效立見點假椋竹亦是用此藥

籜　たけのかは

音託　筍皮　太介乃古乃加波

△按籜可以織履可以縫笠又堪裹膠餙淡竹籜淡赤乾色若竹籜黃有黑點潤色山城嵯峨爲上丹波次之若狹豊後又次之豫前安藝其次也

竹黃　ちくわう

竹膏　天竺黃

本綱竹黃諸竹內所生如黃土着竹成片者往往得之今人多燒諸骨及葛粉等雜之

氣味甘寒　治小兒驚風天弔去諸風熱鎭心明目療金瘡治中風失音不語小兒客忤癇疾

△按天竹黃卽諸竹三四月斫者經日破裂之內多有天竹黃蓋濕熱熾於內暑熱蒸於外自生然乎未見蟲形黃粉輕虛者也藥肆取彼竹外節所有黃粉充竹黃不可用

一種有竹蛀屎古竹生蠹者內肌食盡有小孔腐爛而生白粉此與天竹黃二物異品也療瘡腐膿爛者傳之愈



篔竹　くれたけ

吳竹

和名抄云禮太計初來於吳國而名之乎又有漢竹唐竹等者異品也

文字集略云篔竹似簟而節茂葉滋者也吉田兼好云吳

竹葉細河竹葉濶

△按篔音肯寶中竹也本草無篔竹者今據倭名抄則淡竹之類小細黃潤長不過丈人多植庭院可以爲杖或爲格子櫺子佳



暴節竹　こさんちく

虎攅竹　俗

本綱暴節竹出蜀山吟之高節磥砢卽笻竹也

△按出於日向佐渡原有名虎攅竹者高五六丈其葉小自根上一尺許閒有節七八數礨砢甚奇也卽笻竹良恨稍瘦細性不勁是所謂暴節竹乎

礨木作磊礨砢衆石貌也礨當作礨



百葉竹　ひやくえふちく

本綱百葉竹一枝百葉

△按一枝百葉竹未知有也否今折下枝葉及中心稍頂上一處遺枝葉則葉甚茂盛如一枝百葉作成者也



銀明竹　ぎんめいちく

紗地竹

△按俗云銀明竹者筠色白惟溝中緑色甚美也機則緑

變シテ一ニ如尋常竹ノ
一種有金明竹外黃溝中綠色ナリ



雙岐竹
ふたまただけ

五雜組云武東城高嚴寺後有竹本出生二尺許分兩岐直上此亦從來未見之也　五行志云太平興國寺亦有
△按攝州天王寺有之此竹之二岐者處處亦希有



筱竹
しのだけ　なよたけ　をなごだけ

長節間竹　俗云大介與太介　兩節間稍與男竹言也
女子竹　柔軟狀似婦女故名之

△按筱小竹也　和名之乃　篠同　俗云乃竹　高六七尺周二寸許其葉深青色節不隆其籜白色脆而難脫節間長其筍味甚苦硬不可食其竹節際有白粉如濕熱甚浸則愈多變黃色人取充天竹黃可辨也其竹民家用爲天井及壁骨皆笆骨本草蘇頌曰肉薄節間有粉者此竹矣
萬葉　[illegible]
大妙竹　狀似長節竹而大周三寸許葉亦大也可作笛
業平竹　似長節竹而葉似苦竹葉者名之中將業平之容貌人以爲女而男也此竹擬之名乎
夫木集　[illegible]



虎斑竹
とらふだけ　俗稱

△按虎斑竹出於豐後筑之間筱竹之類而竹黃白色有黑斑文微似虎皮之紋故名之用爲笄爲煙筒佳



鳳尾竹
ほうびちく

鳳凰竹　俗
孟宗竹　俗

本綱鳳尾竹　葉細三分
△按此俗云鳳凰竹也筱竹之類而高不過五六尺葉細三分許甚茂竹太如笄及箭箟而肉厚今年生者葉亦生故俗呼曰孟宗竹
竹畧肥大稽年者却瘦細九州平戶多有之其笋冬月生異孟宗之母冬好筍天感孝也雪中生筍取食之此竹雖非其種唯以冬生好事者名之此筍最細長甚苦不可食



箟竹
やのだけ

箟　青　和名乃
箘　同

△按箟竹葉大於馬篠而竹似鳳尾竹節間長肉最厚硬用作箭箟甚佳也出於肥州大村字書云箟美竹名可爲矢者是也



篠
さく

筱　同　小竹　和名之乃　一云佐々

和名抄云篠細細竹也
△按篠叢生如草俗用笹字出處未詳凡篠有數種

馬篠（俗云末佐久佐）葉大一枝六七葉其大者尺許廣二寸至秋出縱文黕黃白色甚美本草所謂龍公竹葉若芭蕉者恐此類矣

兒篠（和名知古佐々）高尺許葉最細長八九枝生於頂上有白縱理如線青白相交甚可愛本草所謂龍絲竹指此等乎

燒葉篠（和名夜木波佐々）高不過尺葉端周如枯焦故名之

五枚篠（五末伊佐々）高尺餘葉深青色似篠竹葉而短毎莖五葉叢生能繁茂植庭院玩之所謂越主竹高止尺餘者此等之類乎



棘竹

いばらたけ　ラツチヨツ

竻竹（竻字未詳疑竻乎竻卽筋本字也）

本綱棘竹是乃竹別種芭棘森森然大者圍二尺可以禦盜賊

和漢三才圖會　苞木　竹　卷八十五　〔十三〕

人面竹

にんめんちく

五雜組云其竹紋上蹙一節如畫人面然

△按人面竹未曾見之棕竹希有之然小竹而未見大者



棕竹

しゆろちく　ツヲンチヨツ

實竹

本綱棕竹其葉似棕可爲柱杖

△按棕櫚竹來於琉球葉似棕櫚葉而無枝高者丈餘身有黑毛節不高喜陰處惡風日霜雪宇久者開花亦似棕櫚花其竹不中空故雖曰實竹爲筇弱脆

觀音竹　棕竹之小者人植盆玩之初出琉球觀音山故名之

樹竹之用



樹

うへき

音孺

橚（音蕭）木心也

杪（和名古須惠）梢　同

根（和名禰）入土處

株（土上也　和名久比世　今云加布）

△按樹（木字借植木之總名也）大枝曰幹（和名加良）細枝曰條又曰枝柯（和名衣太）樹岐曰杈（音砂）了椏並同（和名末太布里）木翹高起曰翹楚（俗云須波惠）木中之獨高起者以況人之出類拔萃也（今俗用氣條字）伐木而根復生曰櫱（俗云比古波惠）斫過樹根傍復生嫩條曰蘖（同）與木木幹中折而復生支旁達者曰不（牙葛切）右樹櫱不三字註有少異而其本字不也

凡樹陰曰樾（音越　和名古無良）木自斃曰柛（音申）立死曰椔（音緇）

木文曰橒（音雲　俗云毛久）衆樹蔭蔽曰翳薈（波江乃之太）

和漢三才圖會　苞木　竹　卷八十五　〔十四〕終



節

ふし　ツエツ

音婧切

△按竹中隔而不通者曰節（和訓布之）兩節間俗云與竹青皮曰筠（音云）禮記云猶竹箭之有筠　筍皮曰籜

凡竹物之有筋節者也故筋節字从竹

和漢三才圖會卷第八十六之七月錄

果部

說文云木上曰果（和名古乃美）地上曰蓏（和名久佐久太毛乃）漢書注有核曰果無核曰蓏又云木實曰果草實曰蓏凡乾則可脯豐儉可以濟時疾苦可以備藥輔助粒食以養民生

五果者以五味五色應五臟李杏桃栗棗是矣　古書曰欲知五穀之收否但看五果之盛衰李（主小豆）杏（主大麥）桃（主小麥）栗（主稻）棗（主禾）

本草綱目集草木之實號爲果蓏者爲果部分爲六類曰五果曰山果曰夷果曰味果曰蓏曰水蓏

種果法　同接木

張約齋種花果法　春分和氣盡接不得夏至陰氣盛種不得立春正月中旬宜接木犀櫻桃黃薔薇正月下旬宜接桃梅杏李半枝紅臘梅梨棗栗柿楊柳紫薔薇二月上旬可接橙橘已上種接於十二月間以糞穢至春花果自然結實立秋後可接林檎川海棠寒毬黃海棠已上接法並要接時將頭與木身皮對皮骨對骨用麻皮札縛緊緊上用箬葉寬覆之如萌出稍長即取去箬葉無有不茂也

古今醫統云凡種果宜望前上旬日種則多子凡種果須假肉爛核和種也否則不類其種

果樹凡經數次接者則果大而核小但其核不可種

鑿果樹納鍾乳粉少許則果多且美也樹老亦以鍾乳末泥於根上揭去皮抹之復茂盛

凡果樹生蟲者其蟲孔用杉木作釘釘之即絕又法元旦雞鳴時以火把燃照果樹上下則不生蟲

酉陽雜俎云用生人髮挂果樹烏鳥不敢食其實

凡花欲令荅速開者用花枝倒懸於井中但可使水不浸

又花樹用馬糞浸水澆之則速開

凡花果俱忌麝香衣香諸香之氣宜栽蒜韮可以避之有觸香則淹溺急用雄黃和艾葉於上風燒之即解

凡贈花於遠用菜葉實籠中藉覆上下使花不動搖亦以蠟封花蔕可數日不落

果樹茂盛不結實者元日五更或除夜以斧斫之即結實

一云辰日將斧砍果樹結子不落

△按除夜一人在樹上一人在其下詰曰汝宜結子乎否今當斫棄也樹上人答曰諾自今以後宜結子也果翌年多有子蓋雖俗傳和漢趣相似矣

諸木卒然將枯者急宜炙地上三寸向陽處多活

收貯果

古今醫統云諸般青果收貯法淨罈中十二月下臘水入此小銅青末密封久留青色不變凡有青梅枇杷林檎葡萄小棗橄欖菱芡橙瓜李柰之類皆收如此

又用生大竹鑿一孔以鮮果投入不可傷破皮以木塞孔泥封之久留不壞桃李杏皆然

卷之八十六

五果類

和漢三才圖會卷第八十六

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

五果類



李　すもゝ

音里　唐音リイ

嘉慶子　居陵迦 梵書　和名須毛毛

麥李 和名左毛毛

本草綱目云其樹大者高丈許耐久綠葉白花其種近百其子大者如杯如卵小者如彈如櫻其色有青綠紫朱黃赤縹綺胭脂青皮紫灰之殊其形亦有數品諸李早則麥李御李四月熟遲則晩李冬李十月十一月熟○季春李冬花春實也○御黃李形大而肉厚核小甘香而美也

均亭李紫而肥大味甘如蜜○擘李熟則自裂○餻李肥粘如餻皆李之嘉美者也今人用暴糖藏蜜煎爲果或本色黃時摘之以鹽挼去汁合鹽晒萎去核復晒乾薦酒作飣皆佳

氣味甘酸微溫　苦濇者不可食不沉水者有毒服朮人忌之

曝食去痼熱調中肝病宜食之　相傳云與雀肉合食則殺人

和六　[illegible]

△按李形似桃而味帶酸故稱酸桃生青熟正赤而甘又有純白者皆肌濃美關東多有之　古今醫統云李宜稀凡桃樹接李枝則桃紅而甘李樹接桃枝則爲桃李



杏　あんず　からもゝ

音荇

甜梅 和名加良毛毛 俗云阿牟須

杏何梗切音衡 然今呼如晏音

本綱云杏葉圓而有尖二月開紅花亦有千葉者不結實甘而有沙者爲沙杏黃而帶酢者爲梅杏青而帶黃者爲柰杏大如梨黃如橘者爲金杏

杏實 酸熱有小毒 多食動宿病產婦最忌之

杏仁 甘苦溫冷利有小毒 降也陰也入肺經其用有三潤肺也消食積也散滯氣也除風熱咳嗽治大便秘

杏仁治氣桃仁治血便難脉浮者屬氣用杏仁陳皮脉沉者屬血用桃仁陳皮凡雙仁者不可用殺人 惡黃芩黃耆葛根

三才圖會云杏東方歲星之精接梅者味酸接桃者味甘

畫譜云杏根生最淺以大石壓根則花盛果結宜近人家者盛也

△按杏山林及家園皆有之信州最多而出杏仁販他邦凡桃仁扁長有皺梅仁圓而尖杏仁大於梅仁而圓微皺三物宜辨之

和六　[illegible]　衣笠内大臣



梅　うめ　むめ

音枝

楳 古字　和名宇女 今云牟女

烏梅 布須倍牟女

白梅 牟女保之

本綱云梅乃杏類其樹葉皆略似杏而葉有長尖先衆木而花其實酸曝乾爲脯入羹臛韲中又含之可以香口子赤者材堅子白者材脆

江梅 倭云野梅 花小葉小白其野生者不經栽接花小而香子小而硬○綠萼梅枝跗皆綠也○重葉梅花葉重疊結實多雙○消梅實圓鬆脆多液無滓惟可生噉不入煎造　紅梅花色如杏○鴛鴦梅即多葉紅梅也○杏梅 俗云豐後 花色淡紅實扁而斑味全似杏○鶴頂梅 一名金剛拳 花少香子甚大

三才圖會云梅有四貴貴稀不貴繁貴老不貴嫩貴瘦不貴肥貴含不貴開

梅實　酸　多食損齒　服黃精人忌梅　食梅齒齼者嚼胡桃肉解之

烏梅　酸温平濇　脾肺二經血分藥也能收肺氣治燥嗽肺欲收急食酸以收之是也治傷寒煩熱止渴去痰治瘧瘴除冷熱痢治虛勞骨蒸消酒毒止反胃噎膈　造法取半黃梅籃盛於突上烟薰之爲烏梅　若以稻灰淋汁潤濕蒸過則肥澤不蠹也

白梅　一名鹽梅又名霜梅　和藥點痣蝕惡肉刺在肉中者嚼傅之即出乳癰腫毒杵爛貼之佳也　造法取大青梅以鹽汁漬之日曬夜漬十日成矣久乃上霜

△按烏梅出於備後三原者良山城之產次之白梅俗云梅干也豐後之產肥大肉厚味美用其肉卷癩疽治燒末入咽喉及牙齒藥又用生梅百箇黑沙糖半斤爲膏治馬人息切

鶴林玉露云古者謂實與花不言花美香至宋朝則詩文詠之但古梅花不如乎後世乎天地氣變易昔有今無之類亦多

古今醫統云梅宜多栽池邊溪邊壠頭牆角有水坑處則多實梅樹接桃則脆若楝樹上接梅則花開如墨名墨梅

移大梅樹去其枝梢大其根盤沃以溝泥無不活者

梅花　初放時收之陰乾治小兒痘疹不出不起者泡湯與之速出速起

△按本朝古者稱花者梅也中古以來唯稱花者櫻也

續日本紀云聖武帝天平十年七月指殿前梅樹勅諸才子曰朕去春欲翫此樹而未及賞翫宜各詠此梅樹文人三十人皆賦春意有詩

百濟王仁謂梅稱此花也菅神毎愛梅遺飛梅之名從晉起居言有好文木之稱因稿直幹之歌有鶯宿梅之號摸西行之歌有求來願之梅如此類不可枚擧甚可愛

難波梅　中花淡白千葉有香　淺香山　小花淡白八重最香　一入梅　大花淡白單葉

花香實梅　中花白形美有香實亦良　鞍馬梅　大花雪白八重形美有香結子

殿山白　大花雪白色有香　見歸梅　大花雪白單葉其蘤大結子　身延梅　最大花單葉白色有香其木有星點故名星降

冬梅　中花如常實秋熟可謂秋梅耳　甲州梅　小白花其子最小一名信濃梅本艸所謂消梅是也

鸎宿梅　中花白八重有赤點文香佳京相國寺塔頭林光院初有之於今有殘株

細川梅　大花白單葉有赤點文　金梅　中花白八重初開時黃色

玉井梅　大花白單葉如帶微赤色有香實亦多生　飛鳥川　中花白千葉初紅色既開白結子

中妻梅　大花白千葉而交紅或全紅白扁分如源平桃　花布梅　大花白單葉有紅點蘤五或八九其子赤佳

江南梅　大花如卵色形似杏花結子　豐後梅　大花白帶淡紅色八重其子最大此所謂杏梅鶴頂梅之類乎

大梅　花如豐後梅其實更大　越中梅　大花白帶淡紅千葉實亦大

楊貴妃　花形如越中梅而蒼時紅其實小　求來願　小花形如豐後梅花

龍梅　中花如越中梅而小有香　鐘梅　中花白帶淡紅色有香

關東紅梅　大花正紅八重始終色香佳美　唐紅梅　大花深紅色八重　濃紅梅　大花深赤帶微葉美葉亦麗

香紅梅　小花紅八重有香結子　殿山紅梅　大花紅八重而其間綠色特濃

未開紅　大花紅八重未開時深赤實大如杏在誓願寺鎮守社前　行[illegible]　大花紅千葉帶微梅色

奧乃紅梅　大花紅八重美　本立寺　大花單葉其開楷蓮也

飛尾　中花紅千葉而翹楚亦悉有花甚繁似飛尾

軒端梅　中花深赤如紫單葉其蘤自五至八九在洛陽誠心院和泉式部之墓傍

單葉冬至梅　中花單冬月開紅　八重冬至梅　中花淺紅八重冬開

座論梅　中花淺紅千葉其實四五顆蔕長落如論坐象　櫻梅　中花淺紅八重其蕾下垂如櫻

源氏紅梅　中花淺紅千葉最繁實亦生

此外數品不勝計

江戸龜井戸有名木梅枝着地處生根蕃方六丈余臥龍

巴旦杏　わめんどう

八擔杏　忽鹿麻　阿女牟止宇

本綱云巴旦杏出回回國今關西諸土亦有樹如杏而葉小實亦尖小而肉薄其核如梅核殼薄而仁甘美點茶食之味如榛子

△按巴旦者國名叭哇國之屬而近于咬𠺕吧今多出者咬𠺕吧波斯之產而阿蘭陀將來之今有俗謂阿女牟止宇者乃桃之類出於西王母桃之下此與巴旦杏大異

らうばい

榔梅

榔音郎　乃是榆樹



本綱榔梅相傳眞武折梅枝插於榔樹誓曰吾道若成花開果結後果如其言榔木梅實杏形桃核每歲采而蜜煎以獻之

もゝ

桃

音陶

桃　和名毛々
早桃　左毛々
李桃　和名都波木桃　俗云豆波以桃



本綱桃品類甚多易於栽種且早結實五年宜以刀劙其皮出其脂液則多延數年其花有紅紫白千葉二色之殊其實有紅桃緋桃碧桃緗桃白桃烏桃金桃銀桃皆以色名者也有綿桃油桃御桃方桃匾桃偏核桃皆以形名者也有五月早桃十月冬桃秋桃霜桃皆以時名者也梅樹接桃則脆桃樹接李則爲金桃李樹接桃則爲李桃（李桃實深赤而光潤俗云豆波以毛々）

桃肉（辛酸甘熱微毒）　多食令人膨脹及生癰癤有損無益　服白朮蒼朮人忌食之

桃仁（苦甘平）　味厚沉而降陰中之陽手足厥陰血分藥也　其功有四治熱入血室也一泄腹中滯血也二除皮膚血熱燥痒也三行皮膚凝聚之血也四故通月水通潤大便消心下堅硬（爲之香附子使）

桃梟（苦微温有小毒）　一名桃奴（神桃）　此是桃實着樹不能成實　如梟首桀木之狀經冬不落者正月采之入藥中實者良殺百鬼精物治鬼瘧寒熱（爲末滴水丸朱砂爲衣服一丸最向東井華水下）

治吐血諸藥不效者桃梟（燒存性研末米湯調服）

桃花（苦平）　殺惡鬼利大小便治面瘡（桃花冬瓜仁研末蜜調傅之）　上粉刺如米粉者（桃花丹砂各三兩爲末每服一錢空心井水下日三服十日知二十日小便當出黑汁面色瑩白也）勿用千葉者令人鼻衄不止

桃乃西方之木五行之精仙木也故能厭伏邪氣制百鬼今人門上用桃符以此又釘於地上以鎭家宅謂之桃橛　許愼云羿死於桃棓（棓杖也）故鬼畏桃（東南枝最佳）

古今醫統云桃實太繁則多墜以刀橫斫其幹數下乃止　社日令人擣桃樹下則結實牢不墜凡果皆然矣　女子艷粧種之他日花艷色而桃離核　凡八九月桃熟時擇角頭寬深作坑先將濕牛糞內坑中上加土取好核洗尖頭向下厚土蓋尺許春深生芽和泥移栽肥土接杏李尤妙

收貯法用麩連麩煮粥入鹽少許候冷傾入新缸以桃未熟者內中密封缸口至冬如新

△按或書曰伊弉諾尊擲桃子三箇擊火雷神女惡卒皆去依初桃樹名曰菱威神富命又有日本紀以桃逐鬼事　和漢事實相同

凡桃實頭微尖曲者肉核不離而味甘美在樹亦耐久也頭不尖者能離核而味帶酸不美在樹亦不久　桃仁山城伏見之産良備前岡山及紀州之産次之備後亦次之

せいわうぼもも

西王母桃

冬桃　崑崙桃　仙人桃



本綱西王母桃形如栝蔞表裏徹赤得霜始熟

△按今名西王母桃者其樹葉實皆與桃無異但桃生不

三年者無花此桃獨子生翌年開花淡紅色千葉而多結子大抵千葉者不結子此一異也

漢書云武帝時一足青鳥來帝前止東方朔曰當來西王母隱身而王母來奉桃實二十七枚是三千年一實之果隱屏風後者三盜食之耳

此桃冬熟以異常好事者誇爲西王母之桃乎

阿面桃

おめんとう

正字未詳　用色且杏名阿女斗此字今人以此桃爲同名者不知其拠也

△按阿面桃樹高不過四五尺葉叢葉亦厚深緑色花小單葉枝繁重開淡紅色三月花落生葉其實百千攢生時緑六其繁者一朶纔有四五顆則甚大冬熟肉軟面甘能離核其核眞紅色種之易生翌年高尺餘而開花未見其大木蓋此與西王母桃一類二種也

金絲桃

きんしとう

本草花詩譜云金絲桃花如桃而心有黄鬚鋪散於外若金絲然亦以根下剪開分種

箒桃

波ゝ木毛ゝ

箒桃

絲垂桃

△按箒桃葉細長而木枝葉狀似箒草故俗以爲名二三月開花千葉紅白相雜其桃味甘美近頃出於賀州
一種有絲垂桃其枝下垂桃亦稍稍出於播州其花白單葉或有淡紅帶紫千葉者

栗

くり　リツ

桌　本字　毛毬　篤迦　梵書　和名久利

栗茨　和名以加

栗楔　音屑　俗云杓子

杓子

本綱栗可種成不可移栽高二三丈葉極類櫟四月開花青黄色長條似胡桃花其實苞生多刺如蝟毛毎枝不下四五箇苞有青黄赤三色將熟則罅折子出中子或單或雙或三或四其殼生黄熟紫殼内有膜裹仁九月霜降乃熟其苞自裂而子墜者乃可久藏苞未裂者易腐也其花作條大如筯頭長四五寸可以點燈

栗外刺包者名毛毬　栗内薄皮赤色者名栗荴味澀故曰澀皮

櫟栗　大栗之者　山栗　栗之小者　錐栗　山栗之圓而末尖者　茅栗　栗之小者又名栭栗

圓小如橡子者詩之樹之華栗是也

栗楔　一毬三顆其中扁者

栗實　鹹温　作粉食勝於菱芡但飼孩兒令齒不生小兒不可多食生則難化熟則滯氣生蟲但日中曝乾者下氣補益

△按栗花五月梅雨中落故俗書墮栗花爲梅雨之訓凡栗花長而其子圓如豇豆花短而子長不因於物花形也
丹波郡和知之産甚大俗云折栗所謂板栗是乎上野下野越後及紀州熊野山中有山栗小扁一歲再三結子其樹不大木所謂茅栗是乎
凡栗材埋土不朽也勝於櫧檟之輩然木不甚大不堪

爲板唯爲墻塀之柱佳耳
或書曰景行天皇四年淡海國有一枯木殖梢穿空入雲間也於國老云神代栗木昔此木枝並山嶽故云並枝山又並連高峯故云並聯山每年葉落成壬土中悉栗葉也云云　栗本郡之名亦起于此乎

搗栗（かちぐり）

搗音刀　擣同　俗云加知久利　又云勝美

本綱云栗腎之果補腎之物於五果屬水水潦之年則栗不熟類相應也以袋盛生栗懸乾每旦喫十餘顆可也蓋風乾之栗勝於日曝而火煨油炒勝於煮蒸若頻食至飽反致傷脾矣

搗栗造法用老栗連殼晒乾稍皺時搗臼去殼及其皮則肉黄白色堅味甜美或浸熱湯及煨灰待軟食亦佳或食時用一二顆握於掌稍溫則柔爲乾果之珍物也以爲嘉祝之果蓋取勝軍利之義武家特重之

古今醫統云取霜後老栗子日晒乾以新罈先入炒過凉沙將栗裝入一層沙一層栗約九分滿以沙蓋上用箬一層蓋之竹片十字撑定覆罈口於地上以黄土封之逐漸取用不得近酒可留至夏也

栗子炒而不爆法　炒時擧一枚在手中不爆勿令人知

又法只以一枚咬破蘸香油同衆栗入鍋炒之皆不爆

銀杏亦然　又法五雜組云栗子於眉上擦三過則燒之不爆

又燒栗所外皮燒之則不爆此捷法也

棗（なつめ）

音早　ツアウ　和名奈豆女

本綱棗木心赤有刺四月生小葉尖觚光澤五月開小花白色微青其類甚繁而以青州晋州之產肥大甘美入藥爲良凡棗生青熟赤其全赤時日日撼而收曝則紅皺若半赤收者肉未充而乾即色黄

棗脯　切而晒乾者也　　棗膏　一名棗瓤　煮熟搾出者也　　膠棗　蒸熟棗也　　棗油　搗

乾棗　甘平　膠棗晒乾者也

脾經血分藥補中益氣助十二經和百藥治病而若無故頻食則生蟲損齒貽害多矣中滿者勿食甘甘令人滿故張仲景建中湯心下痞者減餳棗與甘草同例此得用棗之方矣

忌與葱同食令人五臟不和與魚同食令人腰腹痛有齒病疳蟲人忌之　小兒尤不宜食

△按棗出於攝州池田者良

古今醫統云凡生乾棗晒乾須於甑中累炊蓋棗蟲在内炊之則死然後又晒乾貯新罈久留凡棗有數種

壺棗　大而上鋭者也　　要棗　大而腰細者也　　櫅棗　白而熟者也　　樲棗　小而味酸者也　　羊矢棗　小而圓紫黒色者

五雜組云楓棗二木皆能通神靈卜卦者多取爲式盤式局以楓木爲上棗心爲下所謂楓天棗地是也兵法曰楓天棗地置之槽則馬駭置之轍則車覆其異如此

仲思棗（らうしそう）

仙棗

本綱北齊時有仙人仲思得此棗種之因以爲名大者長四寸圍五寸肉肥核小甘味勝於青州棗廣志所謂西王母棗亦此類也

和漢三才圖會卷第八十七

山果類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編



梨 音離

なし　リイ

快果　果宗　玉乳　蜜父　和名奈之

本綱樹高二三丈尖葉光膩有細齒二月開白花如雪六出（凡杏桃諸花皆五出而梨則六出）三月三日無風則結實必佳故云上巳有風梨有蠹中秋無月蚌無胎但梨核每顆有十餘子種之惟一二子生梨餘皆生棠梨此亦一異也其品甚多有青黃紅紫四色必須棠梨桑樹接過者則結子早而佳

○乳梨（一名雪梨）皮厚而肉實其味極長○鵝梨（一名綿梨）皮薄而漿多味差短○消梨（一名香水梨）俱為上品其餘茅梨御兒梨紫糜梨水梨赤梨青梨之類甚多○凡梨與蘿蔔相間收藏或削梨蒂插於蘿蔔藏之皆可經年不爛

梨實（甘微酸寒）治風熱潤肺凉心消痰降火解酒毒但不可過食多則令人寒中（金瘡乳婦血虛者不可食）

古今醫統云春分日斫梨枝作拐様所下兩頭以火燒紅鐵烙定津脈栽之入地二尺只春分一日可栽桑樹接梨枝則脆而甘

△按梨雖為山果而人家近處能結子性不怕寒故北國最多奥州津輕羽州秋田之產倍於他國者而大其大者周一尺四五寸俗呼名大穀（穀者落也有樹下梨落死故名）

○紅瓶子梨似瓶子形而色赤其肉白如雪○江州觀音寺梨色微赤不甚大而漿多甘美如消於口中○山城松尾梨狀類觀音寺而褐色甘脆如雪但漿少耳

○水梨狀似青梨而褐色帶青味極甜美有微香多漿

○圓梨即青梨之種類而大皮薄色青帶微褐多漿甘美

○肥前空閑梨微赤色極大其味亞於圓梨其外數品不枚舉

凡梨冬月每枝曲撓縛而常不解則能結實



鹿梨

あかなし　やまなし

鼠梨　山梨　陽檖　赤羅（詩曰隰有樹檖是也）

俗云阿利乃美

本綱鹿梨乃野梨也大如杏（味酸澁氣寒）其木文細密如羅赤者文急白者文緩

△按鹿梨枝有刺其子如大棗味酸澁不堪食但為聖靈祭果耳故名聖靈梨



棠梨

やまかいだう　唐音 タンリイ

杜（音徒）　甘棠（說文曰牡曰棠牝曰杜）

俗云山海棠

本綱棠梨處處山林有之樹似梨而小葉似蒼朮葉亦有團者三叉者葉邊皆有鋸齒色頗黲白二月開白花結實如小楝子大霜後可食其樹接梨甚嘉有赤白二種赤者杜也（澀而酸味）木理亦赤白者棠也（甘酸美味）木理亦白其葉嫩時煠熟水淘代茶味微苦



海棠梨

かいだう　パイタンリイ

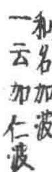
海紅（凡花木名海者皆從海外來也）

本綱海棠盛於蜀中其出江南者名南海棠大抵相類而花差小棠性多類梨其核生者長慢十年乃花以枝接梨及木瓜者易茂其根色黄而盤劲且木堅而多節外白中赤其枝柔密而條暢其葉類杜大者縹緑色小者淺紫色二月開紅花五出初如臙脂點點然開則漸成纈暈落則有若宿妝淡粉其蔕長寸餘淡紫色或三萼五萼成叢其蘂如金粟中有紫鬚其實狀如梨大如櫻桃至秋可食味甘太抵海棠花以紫綿色者爲正餘皆棠梨耳凡海棠花不香惟蜀之嘉州者有香而木大

黄海棠花色黄○貼幹海棠花小而鮮○垂絲海棠花粉紅向下皆無子非眞海棠也

古今醫統云垂絲海棠爲上品冬至日以糟水灌其根則來歲花茂

△按海棠花亞於櫻艶美也今又有二葉海棠者其木小而能開花白色帶紅但黄花及垂絲海棠未曾有也蓋中華則以海棠爲花之第一詩人最賞之然杜子美詩集無海棠詩者其母名海棠也貴州鎭遠府之産最美



櫻　音英　さくら

櫻　和名佐久良

樺　音諾　和名加波　一云加仁波

倭名抄載文字集略云櫻子大如拇指端有赤白黑者也

△按櫻謂子不謂花何耶諸木花無比之者其樹高二三丈皮横理而老則紫色光澤有黑文剥皮捲捲器纏刀鞘謂之樺又用爲癰疔藥中入之共以山櫻皮爲良字彙曰樺木名皮可貼弓則列此一種木乎倭名抄亦如別種然櫻皮之外可謂樺者未見之其材淡褐色木理密而硬剛板印甚佳伐生木埋土中久取出用則愈不脆凡櫻樹稍長時春月繼入刀理縦皮則木易肥大其葉淺青色有鋸齒冬凋春生葉清明前後開花結子大小可大豆生青熟赤黑有仁小兒好去仁食味甘美能解魚毒又有不結子者

櫻諸國皆有之和州最多吉野初瀬山映花如雲如雪然欽光映白山櫻也今京師名花多皆變於子種而或紅或紅白襍單瓣重瓣數種皆艶美爲百花之長不斥名唯稱花者櫻也

伊勢神戸熊野神社櫻爲日本櫻之始

唐則如無櫻花而不載本草及三才圖會草木畫譜等詩人亦不賞之也於魚也鯛亦然矣古詩有一兩首

○賞櫻日本盛於唐　如襍牡丹兼海棠　宋景濂詩
恐是趙昌所難畫　春風纔起雪吹香

○山櫻抱石蔭松枝　比並餘花開最遲　王荊公山櫻詩
只有春風嫌寂寞　吹香渡水報人知

觀此則中國亦非無櫻

日本紀云允恭天皇見井傍櫻花歌

平城天皇始有櫻花詩　昔在幽巖下　光華照四方
忽逢攀折客　含笑亘三陽　送氣時多少　垂陰枝
短長　如何此一物　擅美九春場

日本後紀云嵯峨天皇弘仁三年二月幸神泉苑覽花樹令文人賦詩花宴之節始於此矣

名華數品不勝計大畧

泰山府君（木白千葉香氣最甚）　江戸法輪寺（木白千葉初時帶微紅開）　有明櫻
江戸櫻（大白千葉帶淡色）　菊櫻　奥州櫻　述懷櫻（中白千葉帶淡色）
南殿櫻（大白千葉花有階段）　普賢象（大白千葉帶淡色細葉如象鼻花中有二葉鎌倉有名花稱普賢堂東千本閻魔堂亦有之俗又名普賢像是也）
楊貴妃（小白千葉淡色有香氣）　熊谷櫻（小白千葉淡色花帶紅艶美）
鹽竈（中白千葉微黄綠色而葉赤）　虎尾櫻（中白帶淡色花絲滿枝如虎尾）
八重一重（中白一重八重開分）　車返（中白八重）

一重開分而圓枝如車輪　鷲尾櫻。廣大寺櫻　桐谷櫻（大白八重一重開分）
大挑燈櫻。金王櫻（大白八重時大挑燈花盛日久）　法輪寺櫻。八重垣櫻
奈良八重櫻（大白八重初時帶淺色）　仁保比櫻（中白八重有甚香氣）　大毬
中毬　香毬（皆白八重花形如毬字）　西行櫻（中白八重微帶青色在西山大原野）　小菊
櫻（中白八重）　衛門櫻（中白八重花莖短開狀如總系）　深山隱（花似衛門櫻而微帶淺色）
天狗櫻（花狀似衛門櫻而賁白）　香芬櫻（中白八重有香芬）　豐國（中淺色八重）
淺葱櫻（大淺青色八重開）
緋櫻（中花紅朱色如火欲然也）文選詩註云山櫻果木名其是乎俗爲火櫻　常陸櫻
規濱櫻。紅葉櫻（並大紅千葉其葉又赤）　本紅櫻。伊勢櫻（並中花紅千葉）
紅毬櫻（大紅千葉而花莖長垂狀如毬）　緣總櫻（中紅千葉花狀如總也）
千本櫻（中花紅八重一重）　小櫻（中花淺紅八重）
練絹櫻（大花白單葉如絹色）　逆手櫻（中花白單葉微有色）　海棠櫻（中花白微紅色）
單葉如海棠花故名　狐櫻（中花白單葉未出花開）　桐壺（大白二重開）　彼岸櫻

小白單葉春分後彼岸開先于餘櫻　山櫻（即彼岸櫻之種類而花實共小山中多有）　兒櫻（小白單葉即山櫻之一種）
凡花單葉者結子千葉者不結子常也然彼岸櫻單葉而無子江戶櫻八重有子



絲垂櫻

△按絲垂櫻枝數垂如絲柳其花單葉淺白似卵色而小開如束絲帛不結實
千葉絲櫻　即絲垂櫻之千葉者也凡絲櫻枝接山櫻彼岸櫻即能活



木瓜

楙　茂　和名毛介
木瓜之轉音也再轉今稱保介

本綱木瓜可種可接可以枝壓其樹枝狀如柰其葉光而厚春末開花深紅色其實大者如瓜小者如拳上黃似著粉有鼻其鼻者乃花脫處非臍蒂也性脆可蜜漬之爲果津潤味不木（木李能與木瓜但有蒂間別有重蒂如乳者爲木瓜無者爲木李）
木桃（榠楂子）圓小於木瓜味木而酢澁性堅
木李（榠楂）似木瓜而無鼻大於木桃味澁性堅
木瓜（酸澁）入手足太陰血分氣脫能收氣滯能和最治霍亂吐利轉筋脚氣如轉筋時但呼其名及書土作木瓜字皆愈此理亦不可解也轉筋則由濕熱寒濕之邪襲傷脾胃所致故必起於足腓腓及宗筋皆屬陽明（忌鐵）

△按世稱木瓜者不合本草註乃是木桃而非木瓜自武州及江州多出之藥肆以充木瓜（林檎）二物雖功用相近宜辨用之近頃有唐木瓜者人愛其花植庭前乃此眞木瓜也葉花實皆如所謂于本草然惟不見其木木者疑往昔本朝唯有木桃而無木瓜乎



樝子

音渣
木桃　和圓子
俗云小木瓜　寒樝子

本綱木桃乃木瓜之酸澁者小於木瓜色微黃蒂核皆粗核中之子小圓也木瓜酸香而性脆木桃酢澁而多渣故謂之樝其味劣於梨與木瓜而入蜜煑湯則香美過之其功治霍亂轉筋也與木瓜相近
農政全書曰樝子山野中多有之葉形類棠梨而厚背帶色

微黃結實似木瓜稍圓味酸甜微澁多食損齒及筋

△按樹似海棠而叢生有刺葉亦似海棠而厚末圓三月開花紅色結子似林檎而圓熟則黃味亦而酸澁用之充木瓜相傳此花爲咒咀佛供故尋常不賞

寒樝子　其樹葉皆相似而春冬二開其花深紅色瓣厚不見樹大者叢生高尺許而有花實故栽盆山

一種有花白者呼名雪白寒樝子出於子種以爲珍

文冠花

ぶんくわんくわ　崖木瓜



農政全書云文冠花高丈許葉似榆樹葉而狹小開花彷彿似藤花而色白穗長四五寸結實狀似枳殼而三瓣中有子二十餘顆如皂角子子中瓤如栗子味微淡又似米麪味甘可食

榠樝

くわりん



蠻樝　瘙樝　木李　木梨　俗云久波利牟（瓜梨字乎）
別有外國花櫚木與此不同

本綱榠樝木葉花實酷類木瓜但比木瓜大而黃色辨之惟看蔕間別有重蔕如乳者爲木瓜无此則榠樝也味酸可以浸酒去痰煑汁服治霍亂轉筋之功與木瓜不甚遠

△按榠樝可壓可種嫩時有刺大者高一二丈葉似海棠而大有細鋸齒春葉稀間開五出淡紅花秋結實圓長三寸許如小瓜黃青色味酸而木冬熟則帶微甘絞汁和生薑汁及砂糖煉名瓜梨膏云治痰嗽

榲桲

まるめろ　俗云末留女呂（蠻語乎）



本綱榲桲乃榠樝之類其樹如林檎花白綠色實大於林檎而狀醜有毛性溫其氣芬馥（香氣馞桲也）故名榲桲此與林檎相似而二物也

氣味酸甘微溫　溫中下氣消食除心間酸水

不宜多食秘大小腸聚胸痰壅血脉

△按榲桲近頃蠻人將來于長崎而今畿內處處有之其樹花實皆合本草註但葉大於林檎而圓薄其實不如林檎多結也蠻人用沙糖蜜煑食之呼名加世伊太云能治痰嗽

山樝子

さんざし　唐音 サンツアヽツウ



赤瓜子　鼠樝　山裏果　猴樝　棠梂子　茅樝　杭子　羊梂　鼕梅

本綱山樝子生山中而味似樝子故名之世俗作山查者誤矣查樝乃水中浮木與樝字何關有二種而功相同

一種小者樹高數尺葉有五尖椏間有刺三月開五出小白花實有赤黃二色肥者如小林檎小者如指頭九月熟小兒采而賣之閩人取熟者去皮核搗和糖蜜作爲樝糕以充果物其核狀如牽牛子黑色甚堅

一種大者樹高丈餘花葉皆同但實稍大而色黃綠皮澁肉虛爲異爾初甚酸澁經霜乃可食

氣味酸冷　消食積補脾治小腸疝氣産後兒枕痛

唐本草雖有赤瓜後人不知即此也自朱丹溪始著山

櫨之功而後遂爲要藥能尅化飲食若胃中無食積脾虚不能運化不思食者多服之則反尅伐脾胃也耆老雖硬肉入山楂子數顆即易爛則其消肉積之功可推



菴羅果

てんぢくなし　アンロウコウ

菴摩羅迦果　香蓋　此種未有茲

本綱菴羅果出西域梨及柰之類也葉似茶葉實似梨五六月熟色黃七夕前後已堪噉味甘温果中極品多食亦無害



柰

音耐　かうなし

頻婆　梵

本綱柰江南雖有而北國最豐作脯食之苦寒有小毒與林檎一類二種樹實皆似林檎而大有赤白青三色白者爲素柰赤者爲丹柰一名朱柰青者爲綠柰皆夏熟又有冬柰冬熟子帶碧色　凉州有之



林檎

りんご

文林郎果　來禽

和名利宇古宇　今云利牟五

初從河中浮來有文林郎拾得種之因以爲名　云云

本綱林檎樹似柰而二月開粉紅花子亦如柰而差圓六七月熟即柰之小而圓者其味酸澁者即楸子也其類多有金林檎　紅林檎　水林檎　蜜林檎　黑林檎　皆以色味立名有冬月再實者林檎熟時晒乾研末點湯服甚美謂之林檎麨若林檎樹生毛虫埋蠶蛾于下或以洗魚水澆之即止皆物性之妙也

林檎　酸甘温　下氣消痰治霍亂肚痛消渴者宜食之

多食令人好睡或生瘡癤其子食之令人煩心

古今醫統云收貯法林檎每百顆內取十顆搥碎入水煎候冷內缸中浸滿爲度密封缸口久留佳

△按林檎花葉類海棠花蕾紅色開則白帶微紅似海棠花而小其實有淺溝如縐痕徐熟半青半紅味淡甘微酸脆美今病人口中燥乾好吃之如實熱消渴者不害虛熱煩渴者生冷物不宜食



柹

かき　フウ

音士

胡國名鎮頭迦　柹字本作柹俗作柿字　柹音肺削木片

和名加岐

本綱柹高樹大葉圓而光澤四月開小花黃白色結實青綠色八九月乃熟其核形扁狀如木鼈子仁而硬堅其根甚固謂之柹盤世傳柹有七絶一多壽二多陰三無鳥巢四無蟲蠹五霜葉可玩六嘉實七落葉肥滑可以臨書也

有數種皆以核少者爲佳　著蓋柹蔕下別有一重也

蒸餠柹狀如市賣蒸餠　牛心柹雞子鹿心皆以狀名

朱柹小而深紅　塔柹大于諸柹　大者如楪八稜稍扁

凡柹同蟹食令人腹痛作瀉如中之者服木香則解

古今醫統云柹樹接及三次則全無核

夫木集　里わかける山柹のみ柹ハあつまりてやまち清る

△按柹之澁者用灰汁灌於根則翌年無澁味矣柹老樹中心帶黑色其材名黑柹用堪爲器用凡柹品類甚多和州五所之產最勝今畿內皆移種之其實圓扁微帶方微尖肉紅色味甘潤肥其蔕處縮陷形異於諸柹其核小肥團尖俗呼名五所柹又或云大和柹事類合璧所謂

八欅梢扁柹此類乎畿内之外種之接之皆不佳試移種於薩州甚澀不堪食但甲州之産亞於和州耳

似柹 似五所而肥滿不扁者味大劣

伽羅柹 一名透徹柹形長圓微尖肉中如沉香木理而味脆美亞五所柹而上品

圓座柹 形大肥圓附蔕處肉起作瓣者所謂著蓋柹乎

筆柹 形小而長本草所謂鹿心柹 和名未加岐 是乎

樹淵柹 形如鳥卵者攝津丹波多出之所謂雞子柹乎

田倉柹 形圓大於諸柹而味澀以爲醂柹所謂塔柹乎

烘柹

本綱此非謂火烘也即青綠之生柹置器中自紅熟如烘成澀味盡去甘如蜜

白柹

柹餅 柹花 又云 餔柹 又云 枝柹

本綱白柹即乾柹生霜者其法用大柹去皮捻扁日晒夜露至乾内瓮中待生白霜乃取出謂之白柹

△按白柹用澀柹連枝曝乾或繋糸晒乾初用蕎麥稭稻藁包宿乃能生霜豫州西條之産甘美柔而如沙糖餅備州之者次之濃州及尾州蜂屋之産長三四寸重三十錢目許本草所謂牛心柹是乎

胡盧柹 一名豆柹即乾柹大如頭指生淡霜硬淡甘

串柹 貫竹串乾者也或貫繩乾之共下品也

凡乾柹乃脾肺血分之果也 甘濇平 能收故有健脾澀腸治嗽止血之功蓋大腸者肺之合而胃之子也能治反胃吐食 乾柹三枚連蔕擣爛酒服甚效切勿以他藥雜之 治臟毒下血 乾柹燒灰飲服 治産後欬逆

△按俗傳産後七十五日忌食乾柹也然本草以爲血分藥而産後欬逆用之聊齟齬矣宜參考

又能解酒毒 割乾柹作兩片一以塞臍縛定後飲酒連日不醉

烏柹

俗云阿末保之 阿末者屋間也

本綱烏柹 甘溫 火熏乾者也凡服藥口苦及嘔逆者食少許即止

△按用澀柹剝皮火熏懸屋間晒乾之或不火熏而乾亦可並成黑色未生霜時食之烏者黑色也

醂柹

醂音覽藏柹也 俗云阿波世加岐

本綱醂柹用灰汁澡三四度令汁盡著器中經十餘日即可食

△按醂柹今造法用澀柹浸石灰或蕎麥稭灰汁二三日取出食味變甘最下品也

柹蔕

加岐乃倍太

柹蔕 澀平 治欬逆 柹蔕散 柹蔕 丁香各二錢 生薑五片 水煎或爲末服 或加人參 欬逆者氣自臍下冲脉直上至咽膈作呃忒蹇逆之聲

柹皮　柹核

△按柹皮晒乾入用醬油煮之則汁甜美不劣於鰹煎汁 今僧家所重也

柹核長扁形如豆莢而本稍尖黄黑色中有白瓤形似飯匙而向下但五所柹核小肥短



椑柹

ピイ スウ

漆柹 花椑 烏椑 青椑 綠柹 赤棠椑 俗云之布加木 此木老者心黑堅俗名黑柹

本綱椑柹乃柹之小而卑者大如杏他柹至熟則黄赤惟此柹雖熟亦青黑色擣碎浸汁謂之柹漆可以染罾扇諸

物不可與蟹同食

△按柹漆之俗云造法押柹一斗去蒂加水二升五合碓擣盛桶經宿搾之滓亦和水經二日再搾之其用甚多涂紙爲衣爲行李裹涂布爲酒搾帒或和墨塗覚皆爲水不易朽或漆塗之下先用柹漆凡柹漆夏月焦粘難乾茄子切片可投入又流柹漆於川上則鰷鯽大醉浮出



君遷子

ぶどうがき　さるがき　キユン ツエン ツウ

梗棗　牛奶柹　藍棗　丁香柹　紅棟棗　俗云蒲萄柹　又云猿柹

本綱君遷子其木高丈餘類柹而葉長結實小而長狀如牛奶熟則紫黒色中有汁味甘濇

一種小圓如指頂大者名丁香柹味尤美

△按君遷子俗云蒲萄柹也其實附生葉背象梗而狀似

蒲萄有蒂大如蒲萄味澁經霜熟紫黒色稍甘



石榴

ざくろ

安石榴　丹若　金罌

本出於西域漢張騫使西域得安石國榴之種以歸故名安石榴

本綱石榴木不甚高大枝柯附榦自地便生作叢極易種折其條盤土中便生也五月開花有黄赤白三色實有甘酸苦三種甘者可食酸者入藥（碏若者石榴也）山子大如盃赤色有黒斑點皮中如蜂窠有黄膜隔之中子如人齒淡紅色亦有潔白如雪者經霜則自拆裂千房同膜千子如一也單葉者結實千葉者不結實或結亦無子

河陰石榴名三十八者其中子只有三十八子也　有四季榴四時開花秋月結實實方綻隨復開花　有火石榴赤色如火　海石榴高一二尺即結實皆異種也

甘石榴　甘酸溫濇　多食損人肺損齒令黒

酸石榴　酸溫濇　治赤白痢腹痛連子搗汁頓服　治久瀉久痢名黒神散取一箇煨煙盡出火毒一夜研以酸榴一塊煎湯服神効無比

古今醫統云取其直枝大如拇指長尺許栽十中出枝頭二寸水澆之即生有叢生者傍枝攀倒他以土壓之來年生根截分別栽又云藏枝用火燒二寸插入土即生

藏石榴法連枝摘下用新瓦罐安排在内用紙十餘重密封之又法取未裂者以米泔煮沸煠過數枝逐枝排籃中勿用相挨挂當風處可經夏

△按石榴樹初叢出既長則有大木周二尺餘者凡花色鮮紅者莫如楷榴者鮮紫者無如燕子花者矣河州河内郡往生院之石榴大者周過於尺味最佳凡柘榴花紅者多黄白二種希有之千葉也黄者亦非正黄但淡赤帯黄也耳

根　酸石榴東引者佳　治寸白蚘蟲水煎五更温服至明取下蟲一大團永絶根本食粥補之佳

石榴皮

せきりうひ

凡使之勿犯鐵不計乾濕皆以漿水浸一夜取出用其水如墨汁

止下痢下血脱肛崩漏帯下又治脚肚生瘡初起如粟搔之漸開黄水浸淫痒痛潰爛遂致淒歷而成痼疾者用酸榴皮煎湯冷定日日掃之

△按布帛黒茶染法下用藍染其上用石榴皮五倍子二味煎汁染漬礬水一宿成



橘

みかん

居密反

橘　蜜柑俗　和名太知波奈

雲五色爲慶二色爲矞矞外赤内黄非烟非霧鬱鬱紛紛之象橘實亦外赤内黄剖之香霧紛郁有似乎矞雲橘之字從矞也

本綱橘樹高丈許枝多生刺其葉兩頭尖緑色光面大寸餘長二寸許四月著小白花甚香結實至冬黄熟大者如盃包中有瓣瓣中有核夫橘柚柑三者相類而不同橘實

小其瓣味微酸其皮薄而紅味辛而苦入藥名陳皮
橘下埋鼠則結實加倍（涅槃經云如橘見鼠其果實多）周禮云橘踰淮而
自變爲枳地氣然也其品十有四種
黄橘扁小而多香霧乃上品也○朱橘小而色赤如火○
綠橘紺碧可愛不待霜後色味已佳○乳橘狀似乳柑皮
堅瓤多○塌橘狀大而扁外綠心紅瓣巨多液經春乃甘
美○包橘外薄内盈其脉瓣隔皮可數○綿橘微小極軟
美可愛而不多結○沙橘細小甘美○油橘皮似油飾中
堅外黒乃下品也○早黄橘秋半已丹○凍橘八月開花
冬結實春采○穿心橘實大皮光而心虚可穿○荔枝橘
膚理皺密如荔子也
橘及柑之屬出蘇州台州西出荊州南出閩廣撫州皆
不如溫州者爲上陳眉公秘笈云越多橘柚歳有橘税
謂之橙橘戶亦曰橘籍
△按太知波奈和名橘類之總名也今單稱太知波奈者
乃包橘也專爲菓其皮爲藥者乃蜜柑也其實熟則甜
如蜜故名之不知何時有此名也橘類以爲柑誤也蓋
其屬甚多而和漢共往昔不悉辨之
日本紀云垂仁帝九十年春命田道間守遣常世國令求
非時香菓今謂橘者是也同九十九年春得非時香菓八
竿八縵還來　或書曰天皇既崩田道間守向皇陵叫哭
而自死感其忠呼香菓號爲田道間名
所謂常世國者新羅國乎田道間守者垂仁帝三十年春
始來新羅國王子天日槍之玄孫也故所遣之乎
聖武帝天平八年嘉葛城王之忠誠賜浮杯之橘勅曰橘
者果子之長上人所好柯凌霜雪而繁茂葉經寒暑而不凋與珠玉共競光交金銀以逾美
是以汝姓賜橘宿禰橘姓始于此
　橘宿禰者諸兄公也月令廣義云正月初二日賜橘於
群臣則古今以橘爲嘉祝之菓今之包橘是也（詳于下條）

紀州有田郡蜜柑肥大皮厚着枘處少脹如乳甘美而
其陳皮最勝矣大者徑二寸余一郡皆植蜜柑蓋此與
中華越地相同　薩州櫻島豫州松山之産味美　駿
州之産次之　肥後八代之産形小皮薄瓣皮亦薄而
味美也又有異品者
紅蜜柑色赤（本草所謂朱橘是乎）○夏蜜柑五月黄熟（本艸所謂早黄橘是乎）
無核蜜柑希有之○溫州橘其葉似柚葉而畧小其實乃
蜜柑皮厚實絕酸芳芬用其汁和魚膾佳蓋溫州乃浙江
之南柑橘名處蓋紀州移栽其樹者也（俗爲雲州橘者非也）○唐
蜜柑大而皮厚實味不美所謂塌橘此乎
凡柚橘之類不宜子種皆宜接也而自相州箱根關北
未曾有也唯柚者自奥州白川關北全無之試植橘於
津輕則皆變成枳所謂江南橘爲嶺北枳者蓋北土地
之異和漢相同
古今醫統云十月將橘樹有枝柯者埋土中尺餘以枝幹
在外不可倒置待來春芽長傍掘坑澆糞水至十二月
内橘根四圍澆犬糞二次至春用澆二次花實俱茂又
收貯法鋪乾稻或乾松毛間疊包裹置不近酒處不壞又
藏菉豆中不近酒米亦不壞又用橘葉層層相間收之
入土甕之久不壞橘柑橙之類皆如上
摘蜜柑以伐枝剪遺葉實大芋魁摘之（凡[illegible]摘者[illegible]年實不出[illegible]）

陳皮（ちんひ）

橘皮　紅皮（陳皮者陳久之義曰陳久者爲佳故名之）

本綱古橘柚作一條後世以柚皮爲橘皮者誤也此乃不
陳之一天下日用所須也以廣中來者爲勝江西者次之
今人多以乳柑皮亂之不可不擇也
　橘皮　紋細色紅而薄内多筋脉味苦辛性温
　柑皮　紋粗色黄而厚内多白膜味辛甘性冷
柚皮最厚而虚紋更粗色黄内多膜無筋味（甘多辛少）性冷

但以此別之卽不差矣 然多柑皮相雜也柑皮猶可用柚皮則不可用

陳皮 苦辛 爲脾肺二經氣分藥宣膈降氣消痰飮極有殊功同補藥則補同瀉藥則瀉同升藥則升同降藥則降隨所配入和中理胃藥則留白入下氣消痰藥則去白凡橘皮下氣消痰其肉生痰聚飮表裏之異如此凡物皆然

青皮

本綱青皮乃橘皮之未黃而青色者薄而光其氣芳烈今人多以小柑小柚小橙僞爲之不可不愼辨之

氣味 苦辛 温 肝膽二經氣分藥人多怒有滯氣脇下有鬱積或小腹疝疼用之以行其氣如無滯氣則損其眞氣

古無用青皮者至宋時醫家始用之小兒消積多用青皮最能發汗有汗者不可用

陳皮浮而升入脾肺氣分

青皮沈而降入肝膽氣分 二物一體一用物理之自然也



包橘

たちばな　太知波奈

本綱載宋韓彦直橘譜云橘有十四品之內包橘外薄內盈其脉瓣隔皮可數

△按太知波奈者橘類之總名而今稱之者乃包橘也其樹葉花無異于蜜柑其實皮薄小而似金柑之大者瓣形自脹于外可數恐田道間守所得來橘此矣於今歳始嘉祝必用之果也又甘美而盛所用之橘乃蜜柑也

凡包橘葉似金橘葉而畧柔也因葉葉品見于後

葉品





乳柑

くねんぼ　木加　俗云九年母

本綱乳柑樹無異于橘但刺少耳其子大于橘而瓣味甘但未經霜時猶酸霜後甚甜故名柑子其皮比橘紋粗色黃而厚內多白膜其味不苦而辛甘橘可久留柑易腐敗柑樹畏氷雪橘樹畧可此柑橘之異

韓彦直橘譜云乳柑其木婆娑其葉纖長其花香韻其實正圓膚理如澤蠟其大六七寸其皮薄而味珍脉不黏瓣食不留滓一顆僅一二核亦有全無者擘之香霧噀人爲柑中絶品也 其皮辛甘 橘皮苦辛 今人以乳柑皮僞爲橘皮可擇

凡柑類有八種

生枝柑形不圓色青膚粗味帶微酸留之枝間可耐久俟味變甘乃帶葉折○海紅柑樹小而顆極大有圍及尺者皮厚色紅可久藏○洞庭柑皮細味美其熟最早○甜柑類洞庭而大每顆必八瓣不待霜而黃也○木柑類洞庭膚粗頑瓣大而少液○朱柑類洞庭而大色絶嫣紅其味酸人不重之○饅頭柑近蒂起如饅頭尖味皆美也

△按乳柑俗云九年母也而未知所以其名蓋橘柑並總名而各有其種類惟曰橘者乃作蜜柑曰柑者是九年母也雖有八種而所有于本朝者不多蓋九年母形狀皆如上說但葉似橙而長有淺粗刻耳

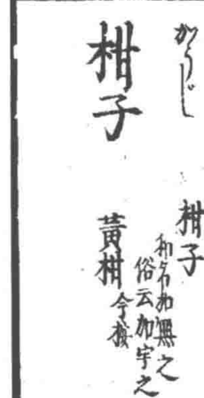


柑子

かうじ

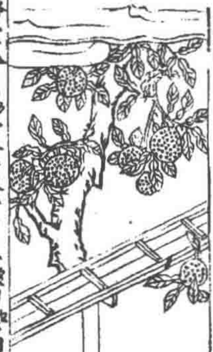
柑子 和名加無之 俗云加宇之

黃柑 今按



△按柑子乃柑類之總名也今單稱柑子者乃陳藏器之所謂黃柑是也然詳考形狀今柑子乃橘之屬也其樹似橘葉亦似橘而短實似蜜柑而小皮薄純黃味酸甘

一種有白和柑子出於遠州白和村故名之大如蜜柑而味亦稍美



橙

金毬　鵠殼

和名安倍太知波奈　俗云加布須　又云太伊太伊

本綱橙木高枝葉不甚類橘亦有刺其葉有兩刻缺如兩段其實大者如盌頗似柚經霜早熟色黃皮厚蹙衄如沸馥郁

橙乃橘屬之大者　晩熟耐久
柚乃柑屬之大者　早黃難留

橙皮　苦辛　可以熏衣可以芼鮮可以和葅醢可以爲醬齏可以蜜煎可以糖製爲橙丁可以蜜製爲橙膏嗅之則香食之則美誠佳果也今止以爲果宿酒未解者食之速醒

△按橙樹大者高丈余許闊過於尺嫩時有刺老則無刺其葉匾大似乳柑而短背色淡五月開小白花（橘柑橙花皆相似而小白花）凡歷八年者結實也形圓其氣苦臭霜後黃熟其瓤苦微酸不甚食至春色濃耐久夏復變青新舊不可辨故俗呼名代代雖不可啜而以爲歲始嘉祝果乾枯者經年不敗皮硬褐色用爲佩腰之具

春月摘之破瓤漸汁乾粒粒離如覆盆子和沙糖食之至夏月則瓤中汁自枯渴每核皆生芽白根食之亦佳未離枝果中生芽者異物也

凡用橙皮熏烟甚辛臭香能避蚊仍名加不須蚊熏之訓下略也又乾橙皮用爲倭方和氣藥也然本草謂消痰下氣利膈寬中解酒之功不謂爲肝膽疝氣藥而倭醫不知其效驗亦妙也不唯橙如萍蓬草治折傷無花果解魚毒青鵐解諸毒或番椒治小鳥之病山漆治金魚之病之類不勝計誰人始試之耶

唐橙　加良加不須　葉似橙而微長其實正黃色皮厚理密而形長圓味酸微苦

△按此乃真橙也近年希有之尋常稱橙者乃本草所謂臭橙者是也凡橙葉本有刻缺爲段如見果蒂乳柑柚溫州橘欒橙之類皆然也蜜柑柑子包橘金柑之類葉微窄而無段狹長



柚

ゆう　ユウ　音又

櫾（同柚）　條　壺柑　臭橙　朱欒　和名由字（如字）　蜜筩　俗云花柚

本綱柚樹葉皆似橙其實（味酸寒）有大小二種小者如柑如橙今人呼其黃而小者爲蜜筩大者如瓜如升有圍及尺餘者其大者謂之朱欒亦取團欒之象共形色正圓柑類柑橙但皮厚而粗其味甘辛其氣臭其瓣堅而酸惡不可食其花甚香凡柚狀如卣故名壺江南閩中最多有之渡淮而北化而爲枳

橙乃橘屬故　晩熟耐久　皮皺厚而香　味苦而辛
柚乃柑屬故　早黃難留　皮粗厚而臭　味甘而辛

柚實消食解酒毒治姙婦不思食口淡　柚皮下氣消食快膈化痰散憤懣之氣

△按柚樹高丈許枝多刺葉比于橙長而不匾本段（葉共）亦狹小四月開小白花結實九月熟深黃色有臭香而其香好人多其皮厚粗皺味苦深冬熟乃帶甘味切片入鱠羹芳芬特佳俗謂之真柚（是朱欒也）山中多而人家亦有

小柚　俗云花柚　乃蜜筩也葉畧薄小花亦小其實八月熟正黃

色而小其皮皺脹起醜其瓣甚苦不可食惟其花最芬馥擲投於酒膗中或採蓄及未黃者皮切片入亦香美勝於真柚也

凡柚汁誤注於布帛則藍及茶褐色物消爲白地

柚末醬（ゆうみそ）

用真柚穿出瓤爲空殼用瓤去核和末醬及胡麻胡桃栗薑等復盛空柚置炭火上燒之煮沸食爲僧家嘉肴

柚脯（ゆべし）

俗云ゆむし

柚乾也造法用真柚穿去瓤核用末醬汁浸糯粉合胡麻榧榛等充空柚覆蓋用淡醬油煮熟攤于板以板緩徐壓之晒乾收之



櫠椵

櫠　賈

鐳柚　香欒　臭柚　和名柚柑　俗云左牟須

本綱柚大者謂朱欒最大者謂香欒爾雅謂之櫠椵

△按櫠椵柚屬也其樹葉花皆與柚無異實形色亦似柚而最大芬馥如丸柑其瓣味如橙而苦微酸蓋此兼柚柑橙之三也和名抄謂柚柑亦相兼之義乎



佛手柑（ぶしゅかん）

枸櫞　香櫞　不之由加牟

本綱佛手柑樹似朱欒而葉尖長枝間有刺植之近水乃生其實狀如人手有指有長一尺四五寸者皮如橙柚而厚皺而光澤其色如瓜生綠熟黃其內甚厚白如蘿蔔而鬆虛其核細其味不甚佳而清香襲人置衣笥中則數日不歇若安芋片于蒂而以濕紙圍護經久不癟或擣蒜罨其蒂上則香更充溢又浸汁浣葛紵勝似酸漿多産閩廣間彫鏤花鳥作蜜煎果食置之几案可供玩賞寄至北方人甚貴重

皮瓤　辛酸溫　下氣除心頭痰水

△按凡柑橘柚之類皆怕寒佛手柑特甚而其樹如值寒則枯或雖不枯不實冬月則用稿藁根蓋則可受陽也

其樹似枸有刺葉全不似柚柑之葉而稍大淡青色筋理顯然畧似多羅葉而不尖四五月生新葉時嫩葉褐色以爲異三才圖會之佛手柑圖葉形尖本草時珍亦謂尖長者未審



金柑（きんかん）

金橘　盧橘　夏橘　山橘　給客橙

盧者酒器之名形似故爲盧橘然文選注以枇杷爲盧橘誤也

本綱其樹似橘不甚高大五月開白花結實秋冬黃熟大者徑寸小者如指頭形長而皮堅肌理細瑩生則深綠色熟乃黃如金氣味（酸甘溫）芬香可愛入膾醋尤加香美藏綠豆中可經時不變蓋橘性熱豆性涼也

山金柑（一名山金橘　一名金豆）高尺許實如櫻桃內止一核（即金柑之異種者也）



枇杷（びわ）

葉形似琵琶故名枇杷云　今觀葉不似言

有木枇杷者即此大仙花見夷果下

本綱枇杷易種高丈餘肥枝長葉大如驢耳背有黄毛陰密婆娑可愛四時不凋盛冬開白花春實其子簇結有毛四月熟色如黄杏大者如鷄子小者如龍眼皮肉甚薄核大如茅栗黄褐色無核者名佳子色白者爲上黄者次之

實甘酸平　止渴下氣止吐逆治上焦熱

多食發痰熱傷脾同炙肉及熱麪不可食

葉苦平　治肺胃之病大都取其下氣之功耳清熱解暑毒治嘔噦不止　凡使火炙以布拭去毛不爾射人肺生咳

古今醫統云尋常以淋過灰湯濕灰壅之根頭花多實大

△按枇杷木黏堅堪爲拄棒其子七八顆作棘生初則黄帯青熟則正黄亦有淡白色者不爲佳此異乎本草之說一核者核圓大有二三或五六抱合者全無核者爲希珍其一核之核能解毒殺蟲蠁而腫痛者刮核傳之

倭方有枇杷葉湯　治食傷及霍亂以爲妙

枇杷葉肉桂藿香莪朮呉茱萸木香甘草各等分或有異同



楊梅

やまもゝ　ヤン　ムイ

朹子　和名夜末毛々　白楊梅名聖僧　又云水精楊梅

本綱楊梅樹如荔枝而葉如龍眼及紫瑞香冬亦不凋二月開花結實形如楮實子五月熟有紅白紫三種紅勝干白紫勝干紅顆大而核細其青時極酸熟則如蜜其肉在核上無皮殻江南嶺南山谷多有之會稽山中者爲天下冠凡桑上接楊梅則不酸如楊梅樹生癩以甘草釘之則止皆物理之妙也又云地瘴處多生楊梅驗之信然

實酸甘溫　鹽藏食之去痰止嘔噦消酒食釀酒號爲梅香酎甚珍重之　酢及乾食令人發熱損　忌生葱同食

核中仁　能治脚氣取仁法以柿漆拌核暴之則自裂仁出也

△按五雜組云白色者名爲水精楊梅又謂之聖僧則爲珍也畿内近國白者希也海西九州有之凡楊梅人家庭園栽之結實者鮮矣山中果也山桃之和名宜矣

楊梅皮

俗云毛々加波　又云之不木

樹皮　太年加良

本綱楊梅皮煎湯洗惡瘡疥癬救之治牙痛燒灰塗湯火傷

△按楊梅皮出於薩州者良煎汁染黄褐茶色又染漁綱則久耐鹹水與柿漆同故名澁木凡交趾占城東埔寨太泥六甲之舶多將來稱之樹皮皆染家多用

寸金丹　治傷食霍亂　楊梅皮十錢黄栢五錢胡椒三錢山椒一錢沉香八分細末糊丸倭方也

楊梅皮散　治折傷用楊梅皮一味細末以染家所用糊練之傳有効此外倭方多用楊梅皮丸散有皆抑積聚追蟲之功云云



櫻桃

ゆすらむめ

鸎桃　含桃　荊桃

和名抄云鸎實　宇久比須乃岐乃美

俗云由須良梅

本綱櫻桃雖非桃類以其形肖桃故名之如沐猴梨胡桃之類皆取其形相似耳其樹不甚高其葉團有尖及細齒春初開白花繁英如雪結實一枝數十顆先百果而三月熟其熟時須守護否則鳥食無遺也經雨則蟲自內生人莫之見用水浸良久則蟲皆出乃可食也試之果然其實熟時深紅色者名朱櫻紫色皮裏有細黄點者名紫櫻味最珍重又有正黄明者名之蠟櫻小而紅者名櫻珠味皆不及極大者若彈丸核細而肉厚者尤難得

子甘熱濇　調中益脾氣令人好顏色美志

小兒食之過多無不作熱舊有熱病及喘嗽者得之立死

病且有死者

△按櫻桃樹高四五尺葉大可梅指團末尖有細齒微似木天蓼葉而厚皺其子半熟時大可大豆而有溝及毛狀與桃無異既赤熟則大可小金柑脫毛如李亦似梅味甘其花小二分許白色帶微赤但謂如雪者不然

宇治左府頼長公記云天養二年五月三日藿大納言宗輔送嬰實云自和泉國所尋取之其色紅大如碁石其體圓其核微小有二種食之甚美其味甘堪賞翫矣禮記所謂仲夏月天子羞以含桃先薦寢廟者是也云云



山嬰桃

ゆすらうめ

朱桃　麥櫻　英豆　李桃

俗云庭櫻

本綱山嬰桃樹如朱嬰但葉長尖不團子小而尖如麥多毛生青熟黃赤亦不光澤而味辛惡不堪食

△按山嬰桃葉似櫻桃而薄扁長尖不皺三月開花似小粉團花而小千瓣五六分許不結實又有花赤者一種有庭梅者詳于後



銀杏

ぎんあん　いちやう

白果　鴨脚子

俗云一葉

本綱銀杏原生江南樹高二三丈葉薄縱理儼如鴨掌形有刻缺面綠背淡二月開花成簇青白色二更開花隨即卸落人罕見之一枝結子百十狀如楝子經霜乃熟爛去肉取核爲果其核兩頭尖三稜爲雄二稜爲雌其仁嫩時綠色久則黃須雌雄同種其樹相望乃結實或雌樹臨水亦可或鑿一孔內雄木一塊泥之亦結陰陽相感之妙如此其樹耐久肌理白膩術家取刻符印云能召使也

銀杏宋初始著名而修本草者不收近時方藥亦用之

銀杏　甘苦平濇　入肺經益肺氣定喘嗽消毒治陰虱嚼碎傅之多食壅氣動風小兒多食發驚引疳同鰻鱺魚食患軟風

△按銀杏處處皆有出於對州者良藝州者次之其葉刻缺深者雄也不結實然三稜實爲雄二稜爲雌則雄亦結實乎四月著花于莖頭其莖細長五七分其花淡青色如椒粒無蘤二顆一雙朝見樹下有落花莖



胡桃

くるみ　フウタウ

羌桃　核桃　播羅師　梵書

呉桃　延喜式

言以久留美呉菓也

本綱胡桃本出羌胡漢時張騫使西域始得種還植之秦中漸及東土多有之南方亦有但不佳其樹高丈許春初生葉長四五寸微似大青葉兩兩相對頗作惡氣三月開花如栗花穗蒼黃色結實至秋如青桃狀熟時漚爛皮肉取核爲果人多以櫸柳接之

山胡桃　南方有之底平如檳榔皮厚而大堅多肉少其殼甚厚須推之方破

胡桃仁　甘熱　能入腎肺最屬寒者宜之痰火積熱者不宜多食利三焦益氣養血潤肌黑鬚髮多食去五痔同酒食多動風脫人眉同鴈食動風多則吐血

與破故紙同爲補下焦腎命門之藥故古有云黃檗無知母破故紙無胡桃猶水母之無鰕也胡桃能制銅

胡桃青皮　苦濇　烏髭髮與鱖魚皮等分搗泥染鬚即黑　治白癜風與硫黃同搗之　染帛黑色　枯皮亦佳水煎染之

△按胡桃有數種唐胡桃自中華多來近頃本朝亦往往

種之其葉似櫟之葉而末不尖無刻齒長五六寸但兩兩不對生此與本草之說少異其實核圓大而色淡皮薄易破仁脂多味最美也饕山雀者破以餌之喜食之其仁

鬼胡桃　核形似桃核而圓甚堅硬炒過入水破之其仁脂少味不美

姫胡桃　核微扁仁脂多味美本草所謂南方山胡桃而倭胡桃是也其油磨木器甚光澤用其皮染帛黑色久久不變凡胡桃與銅錢共嚼合則錢成粉割嗣之證也

一種有澤胡桃　岸澤多有之雖結實不堪食其材畧似櫸而理粗匠人以僞爲櫸



毗梨勒

三果　出本艸夷果之部

本綱毗梨勒出西域及南國樹似胡桃子形亦似胡桃核似訶梨勒而圓短無稜有毗故名之毗即臍也



榛

はしばみ　秦　同　和名波之波美　ツイン

本綱榛關中甚多秦地也故字从秦新羅國之榛子肥白最良其木低小如荊叢生冬末開花如櫟花成條下垂長二三寸二月生葉如初生櫻桃葉多皺文而有細齒及尖其實作苞三五相粘一苞一實其實如櫟實下壯上銳生青熟褐其殼厚而堅其仁白而圓大如杏仁亦有皮尖然多空者故諺云十榛九空

一種大小枝葉皮樹皆如栗而子小形如橡子味亦如栗枝莖可以爲燭

一種高丈餘枝葉如水蓼子作胡桃味久留亦易油壞

榛仁　甘平　益氣力實腸胃令人不飢健行

△按榛其葉皺故稱波之波美藝州廣島之產良丹波次之



櫧木

かしのき　チユイモツ

苦櫧子　加之乃美

櫧　音楮　訓加之　江柏名

唐韻此名當是栗木

字彙云鐵稍也

俗云樫木

本綱櫧山谷有之其木大者數抱高二三丈葉長大如栗葉稍尖而厚堅光澤鋸齒峻利凌冬不凋三四月開白花成穗如栗花結實大如槲子外有小苞霜後苞裂子墜子圓褐而有尖大如菩提子內仁如杏仁生食苦澀煮炒乃帶甘亦可磨粉有苦甜二種此即苦櫧子也　甜者鐵栗也

苦櫧子小　甜櫧子大　粒　木文　細白　細赤　俗名　無櫧　麥櫧

又有子色黑者名鐵櫧並皆作屋柱棺材難腐也

△按苦櫧子俗云加之乃美　樫字以爲加之　其木堅剛故今俗多用樫字　其花狀如栗花而短黃褐色長一寸許有白樫赤樫之二種而白樫葉稍小背淡白木理細密以堪爲秤衡檜柄及棒杖等出於肥州天草者最佳赤樫以爲櫓櫂車軸及鍬柄等日向之產理密而佳薩州之產次之

凡櫧之類皆冬亦葉不落但木膚理色異

夫木　[illegible]

或以櫧子訓團栗者甚誤也團栗即橡子也又以樫訓加之波者倍誤也



鉤栗　いちゐ

甜櫧子　鉤櫟　巢鉤子　倭名抄以櫟訓以知比者非也

本綱鉤栗即櫧子之甜者其狀如櫟又謂之鉤櫟生江南山谷木大數圍冬月不凋其子似栗而圓小

△按鉤栗葉比于櫧子畧薄硬有鋸齒子形似椎子而有縱理鉤栗味甜櫧子味苦凡樫鉤栗椎子三物梂相似如小梡俗呼名佐以豆



椎子　しひ

音追　鐵櫧　椎字音追爲和名非　和名之比

本綱椎子似鉤栗而圓黑木亦黑子味甜謂之鐵櫧

△按椎木葉似樫而鋸齒細強冬亦葉不落其子長尖似筆頭紫褐色仁白色作兩片味甘月後伯耆之產佳參州之產圓短此合本草所謂似鉤栗而圓黑者凡椎木心似白樫而粗理微黑似堅易蛀不堪爲屋柱唯用纖長木爲椽之用俗云九太

椎木皮俗云加波　用染魚網



橡　とち　ヤン

皂斗　櫟梂　杼子音佇　杼同　栩音許　橡同　和名止知　俗用杤字

本綱有二種一種不結實其木心赤名之曰櫕結實者曰櫟其實爲橡盛實之房爲梂梂音求二者樹小則聳枝大則偃蹇其葉如櫧葉而文理皆斜勾四五月開花如栗花黃色結實如荔枝核而有尖其蔕有斗包其半截其仁如老蓮肉山人儉歲拾采以爲飯或擣浸取粉食其木高二三丈堅實而重有斑文點點大者可作柱棟小者可爲薪灰他木皆不及其實之殼煮汁可染皂也若曾經雨水者其色淡其嫩葉可煎飲代茶也

橡子　甘苦微温　止瀉痢厚腸胃浸水淘去澀味蒸極熟食之

△按栩葉大者可七八寸有處處縮實大於栗其梂裏半亦奇也木心亦有處處縮襞美而層層用作飯盌及箱案之類下減於櫟也

凡櫧槲櫟之屬皆有梂其狀似飯盌之蓋殊櫟之梂大而包半故立櫟梂之名然倭名抄以櫟爲甜櫧之訓者訛必矣



槲實　どんぐり　くぬぎ

櫟櫧子　俗云止牟久利　其木曰久奴木　日本紀用樫木字　和名抄以橡爲櫟樹鉤樟訓久奴木亦誤也

本綱槲山林有之木高丈餘有二種一種叢生小者名枹一種高者名大葉櫟樹葉俱似栗長大粗厚冬月凋落三四月開花亦如栗花八九月結實似橡子而稍短小其蔕亦有斗其實苦澀味惡荒歲人亦食之其木理粗不及橡木雖堅而不堪充材止宜作柴爲炭

赤龍皮

槲木皮　苦澀　煎服除蟲及漏止赤白痢腸風下血煎湯洗惡瘡

△按槲訓今云久奴木其實今云止牟久利一物二名或云二物有少異

枹今云加之波 灌木而大葉婆娑者本草及倭名抄皆相混註之今立各條解之

槲木葉似櫧子木而葉至深秋黄落其子似栗而小團故俗呼名團栗蔕有斗苦澀不可食其樹皮赤色粗厚名赤龍皮者是也倭方與忍冬藤同煎用能治癰疔其木不堪爲柱材止宜爲薪爲炭攝州池田炭多槲也其樹有高大者矣日本紀云景行天皇十八年筑紫國有僵樹長九百七十丈行人常蹈其樹有一老夫曰是樹歷木也嘗未僵先朝日隱杵嶋山（肥前）夕日覆五百夫山（肥後）是神木故名是國號御木國（今屬筑後謂三毛者訛也）云云



枹　かしは
音孚

大葉櫟　樸樕　槲樕　今云加之波

和名抄以槲訓加之波或栢字亦用共非也

本綱槲有二種一種叢生小者名枹一種高者名大葉櫟樸樕者婆娑蓬然之貌俗稱衣物不整者爲樸樕此樹偃蹇是其葉芃芃搖動故也

△按上件之說混雜未審今名加之波者樹似槲而叢生無高大者性不堅皮易剝中心白微空但爲薪耳其葉婆娑厚潤本秀中潤末不尖有大刻缺不潤以可裹粽至冬凋落花似栗花而短凡一寸許其實似櫧子而最小苦澀不堪食之



柞　ほうそ
音作

俗云波々曽

又俗稱保於曽　大和有名柞國之地

本綱柞乃爲橡櫟之異名（灌木類亦有柞木）可以作梳木也

△按柞槲枹之屬高者二三丈葉似枹而狹尖婆娑秋紅葉冬黄落五月有花似枹花而長一二寸實亦似枹子苦澀不堪食木心白色亦似槲但槲木理粗堅而剖易柞木理細堅而剖難以爲異不充材惟可爲薪及炭

詩小雅曰維柞之枝其葉蓬蓬又云折其柞薪曹氏注云柞堅忍之木新葉將生故葉乃落附著甚固

凡櫧鉤栗椎者一類而其葉皆冬亦不落新舊交代也栗櫟槲枹柞橅者一類而其葉冬凋落然曹氏謂柞葉新舊相交者未審

[illegible]



楢　なら
音秋

楢　和名奈良　俗云古奈良

△按楢樹高丈許葉花實如槲柞之輩秋月紅葉時人以賞之

[illegible]



橅　ぶな
音謨

橅與模同　俗用之而字義不當　附奈乃木

△按橅阿波土佐紀州勢州江州深山多有之人家栽者希也俗云橿有八種橅亦其一也葉似橿葉而團小冬凋落（亦橿葉冬不落）花似空疏花形而小白色最不美結實有稜畧似蕎麥形而大褐色熬食之中子香美也其木膚白無紋柔脆不堪材用唯斫成作紀州黒江挽江州多賀杓子爾最下品也



庭梅

にはむめ

正字未詳

灌木類也然以櫻桃之類故附于此

△按庭梅叢生高三四尺三月開花形似梅而小白色帶紅色蘂黄而甚繁艶美也花落葉生狹長似庭櫻葉結子小於櫻桃生青熟赤味酸甘

和漢三才圖會卷第八十八之九十一目録

卷之八十八

夷果類

五雜組云歷考史傳所載果木如都念猪肉子捏捏果人面樹者今皆不可得見而今之果木又多出於紀載之外者豈古今風氣不同或昔有而今無或未顯於昔而盛於今也至于佛手柑羅漢果之類不見紀載而山谷中可充口實而人不及知者益多矣

卷之八十九

味果類

卷之九十

蓏果類

卷之九十一

水果類

蓮 はちす
荷葉 かえふ
芙蓉 みづふき

蓮肉 れんにく
蓮花 れんげ
蓮蕋 レンズイ
烏芋 くろくわゐ

藕 はすのね
芰 ひし
慈姑 くわゐ
蔤 はすのね
とちくさ

和漢三才圖會卷第八十八

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

夷果類



荔枝

リイツウ　唐音　れいし

離枝　丹荔

本綱荔枝南方多有之以閩中爲第一蜀中次之嶺南爲下其木高二三丈自徑尺至于合抱木形團團如帷蓋葉如冬青四時不凋性最畏寒甚耐久有經數百年猶結實者花青白如繖花其實喜雙初青漸紅狀如初生松毬殼有皺紋如羅其肉生時白乾時紅漿液甘酸如醴酪其核黄黑色似半熟蓮子精者核如雞舌香飄肉潔白如冰雪凡實熟時人未采則百蟲不敢近人纔采之烏鳥蝙蝠之類無不傷殘之也故采荔枝者必日中而衆采之若離本枝一日而色變二日而香變三日而味變四五日而外色香味盡去矣五六月盛熟時人競會其下以賞之取啖最忌麝香觸之花實盡落也此樹炎方之果故不産於寒國也凡此木結實時枝弱而蔕牢不可摘取必以刀斧劙取其枝也木性至堅勁取其根作阮咸槽及彈碁局

實甘酸止渴益人顏色通神益智治瘰癧瘤多食則醉以殼浸水飲之即解此即食物不消還以本物消之之意



龍眼肉

ロンエン　りうがんにく

龍目　亞荔枝
圓眼　益智
燕卵　荔枝奴
驪珠　蜜脾
鮫淚　川彈子

本綱龍眼肉南方有之木高一二丈性最畏寒似荔枝枝葉微小淩冬不凋春末夏初開細白花七月實熟殼青黄文似鱗甲形正圓大如雀卵核若木梡子而不堅肉薄於荔枝白而有漿其甘如蜜實極繁每枝三二十顆作穗如蒲桃白露後方可采摘曬焙令乾成朶乾者名龍眼錦食品以荔枝爲貴而資益則龍眼爲良蓋荔枝性熱而龍眼性和平也（嚴用和濟世方有歸脾湯入用之取甘味歸脾能益人智之義）

△按龍眼肉自廣東廣西福建多來皆其肉正黒也但生者自焙熟如此乎多種其核遇有活生者而未有可結子木五雜組云凡荔枝龍眼核種者多不活即活亦須二十年始合抱結子故接佳種之枝間歲即成實

龍荔

りうれい

本綱龍荔狀如小荔枝而肉味如龍眼其木之身葉亦似二果故名之三月開小白花與荔枝同時熟不可生啖但可蒸食



橄欖

カンラン　かんらん

青果　忠果
諫果

本綱橄欖樹高丈餘大數圍葉似櫸柳枝皆高聳二月開花八月成實長寸許狀如長棗兩頭尖青色先生者向下後生者漸高其子味苦澀久之方回甘味比之忠言逆耳亂乃思之故名諫果其核亦兩頭尖而有稜核內有三竅竅中有仁此亦可食其木高不可梯緣者但以木釘釘之或納鹽少許於皮內一夕子皆自落木亦無損物理之妙也其枝節間有脂膏如桃膠人取之和皮葉煎汁熬如黒餳謂之欖糖用泥船隙牢如膠漆着水益乾也食河豚魚肝及子必迷悶至死惟此果及木煮汁解之

相傳橄欖木作取魚植蔑魚觸着即浮出乃知能治一切魚鼈之毒也



木威子　もくゐし

本綱木威子生嶺南山谷樹高丈餘葉似楝葉子如橄欖而堅亦似棗削去皮可爲粽食酸辛此橄欖之類也



菴摩勒　あんまろく　アンモウレツ

菴摩落迦果　餘甘子

本綱菴摩勒木高一二丈枝條甚軟葉細密朝開暮斂如夜合而葉微小春生冬凋三月有花着條而生如粟粒微黄隨即結實作蓬團大如彈丸毎條三兩子至冬而熟如李子狀青白色連核作五六瓣初入口苦澀良久飲水更甘龍即並核皆裂俗作果子啖之黄金得餘甘子則體柔亦物類相感相伏也故解金石之毒其木可製器物



五斂子　ごれんし　ウヽカンツウ

五稜子　陽桃　南人呼稜爲斂此物有五稜故名之

本綱五斂子出嶺南及閩中其大如拳其色青黄潤緑形甚詭異狀如田家碌碡上有五稜如刻起作劍脊形皮肉脆軟其味初酸久甘其核如柰五月熟一樹可得數石十月再熟以蜜漬之甘酸而美　碌碡田器也本朝田家未見之



榧　かや　音斐　フイ

柀子　赤果　玉榧　玉山果　和名加倍　俗云加也　榧字亦作棑

本綱榧生深山中人呼爲野杉其木如柏而微軟其理似松有文采堪爲器用其葉似杉絶難長木有牝牡牡者華而牝者實冬月開黄圓花結實大小如棗其核長如橄欖核有尖者不尖者無稜而殻薄黄白色其仁有一重黒粗衣中白色嚼久漸甘美可生啖亦可焙收以小而心實者爲佳一樹不下數十斛

榧實　甘平　常食治五痔去三蟲小兒黄瘦有蟲積者宜食之以豬脂炒榧黒皮自脱榧子同甘蔗食其渣自軟　榧子皮反菉豆能殺人也

△按榧和州吉野之産最良其木理細密而有文采芬香用爲碁局又能埋土水不朽用堪浴室之材熏火以可避蚊蚊惡其香去蜈蚣喜其香慕來凡好不好之異如此者多又有不結實樹俗呼倍倍榧　凡榧子殻頭近於尖處有小肬自以指甲押之則能破其中子有紫黒衣此與栗子衣同味甚澀嗇俗呼曰澀皮難脱連殻微焙則澀皮易脱甘香美山人摘榧子糝灰經日販之

古今醫統云榧子陳者浸一宿以烈火焙皮皆硞其殻食之如新

榧油　取中子微炒搾之以其油煎諸果麩及豆腐香味勝於麻油然本草不言榧油何哉

○柀子　神農本草以爲別物汪頴爲粗榧蘇恭時珍等以爲榧異名倭名抄以柀訓末木異說紛紜恐以倭名抄可爲是

又倭名抄以栢爲榧異名而栢與栢同字故俗多以栢爲榧訓用皆其誤起于和名抄　栢即松柏之柏也其木葉似榧而無果



海松子

ハイソン ツウ

新羅松子　俗云 朝鮮松子

本綱海松子樹與中國松樹同惟五葉一叢者毬內結子大如巴豆而有三稜一頭尖久收亦有油雲南亦有之而新羅國者肉甚香美當果食之但中國松子大如栢子亦可入藥不堪果食

海松子　甘溫　補不足潤皮膚肥五臟久服輕身不老　昔仙人等好食松子者即此也

△按海松子凡出於中國外者皆稱海某如海紅豆亦然矣此松子多來於朝鮮以爲果食栽其種生者徃徃有之葉長而與日本松大異也然結子者希也



檳榔子

びんらうじ

賓門　仁頻　洗瘴丹　賓與郎皆貴客之稱

本綱檳榔子生南方初生若筍竿積硬引莖直上莖幹頗似桄榔椰子而有節旁無枝柯條從心生端頂有葉如甘蕉條派開破風至則如羽扇掃天之狀三月葉中腫起一房因自拆裂出穗凡數百顆大如桃李又生刺重累于下以護衛其實五月成熟剝去其皮煮其肉而乾之皮皆筋絲與大腹皮同也其樹大者三圍高者九丈但其子作雞心狀正穩心不虛破之作錦文者爲佳

嶺南人常食當果代茶交州廣州人凡有貴客必先呈之若邂逅不設用相嫌恨則檳榔名義取于此南方地濕不食此無以袪瘴癘也生食味苦澁與蠣蚌蚶等灰同咀嚼之則柔滑甘美也

檳榔子　苦辛澁溫　下一切氣通關節利九竅下水腫治瀉痢後重瘴諸瘧泄胸中至高之氣使之下行性如鐵石之沈重治蛇厥腹痛其功有四一日醒能使之醉蓋食之久則熏然頰赤若飲酒然二日醉能使之醒蓋酒後嚼之則寛氣下痰餘酲頓解三日饑能使之飽四日飽能使之饑蓋空腹食之則充然氣盛如飽飽後食之則飲食快然易消

大腹子

大腹檳榔　豬檳榔

本綱此即檳榔中一種腹大形扁而味澁者不似檳榔尖長味良耳與檳榔皆可通用但力稍劣耳

大腹皮

本綱此即大腹子之皮外黑色皮內皆筋絲如椰子皮蓋鴆鳥多集檳榔樹上毛形此宜先以酒洗後以大豆汁再洗過乾入灰火煨用

大腹皮　辛微溫　下一切氣止霍亂通大小腸消浮腫治胎氣惡阻

山檳榔

やまびんらう

蒳子

本綱山檳榔生日南在廣州之南其樹似栟櫚而小與檳榔同狀一叢十餘幹一幹十餘房一房數百子子長寸餘



椰子

やしを　ヤクツウ

越王頭　胥餘　俗云 夜之保

本綱椰子嶺南有之果中之大者其樹初栽時用鹽置根下則易發木至斗大方結實大者三四圍高五六丈木似

桄榔檳榔之屬通身無枝其葉在木頂長四五尺直聳指天狀如棕櫚勢如鳳尾二月開花成穗出於葉間長二三尺大如五斗器仍連着實一穗數枚小者如栝樓大者如寒瓜長七八寸徑四五寸懸着樹端六七月熟有粗皮包之皮內有核圓而黑潤甚堅硬厚二三分殼內有白肉瓤如凝雪味甘美如牛乳瓤肉空處有漿數合鑽蒂傾出清美如酒若久者則混濁不佳矣其殼磨光有斑纈點紋橫破之可作壺爵縱破之可作瓢杓如酒中有毒則酒沸起或此器裂破者漆其裏即失用椰子之意林邑王與越王有怨使刺客乘其醉取其首懸于樹化爲椰子其核猶有兩眼故俗謂之越王頭而其漿猶如酒也此說雖謬而俗傳以爲口實



むろし

無漏子

ウレウ ツウ

千年棗　海棗　萬歲棗　番棗　波斯棗　金棗　樹名鳳尾蕉　又名海椶

本綱無漏子生波斯國今嶺南皆有之其木無旁枝直聳三四丈至巔四向共生十餘枝葉如鳳尾亦如椶櫚皮如龍鱗二月開花狀如蕉花有兩脚漸漸開罅中有十餘房子長二寸黃白色狀如棗而大六七月熟則黑色味甘如飴但五三年一着子其子　甘澀　補中益氣令人肥健



たくやさん

桄榔子

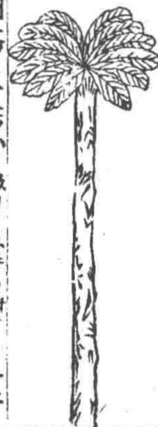
クヮンラウ ツウ

木名姑榔木　麪木　董椶　鐵木　俗云太加也左牟

本綱桄榔子嶺南二廣州皆有之人家亦植之庭院間其木如棕櫚椰子檳榔無漏子而稍異大者四五圍高五六丈拱直無旁枝有節如竹紫黑色類花梨而多紋最堅重剛利如鐵用作釤鋤代鑌鐵中濕更利惟中焦則易敗物相伏如此　皮中有白粉似米粉及麥麪而赤黃色味甘大者至數石彼土少穀常以牛酪食之其皮至柔堅韌可以作綆其木巔頂生葉數十枚似棕櫚葉開花成穗結子綠色葉下有鬚如粗馬尾采之以織巾子得鹹水浸即粗脹而韌人以縛海舶不用釘線

△按桄榔即鐵樹也其標色類花梨而堅以作器或爲三絃棹及胴人以貴重之

畫譜有鐵樹者其形狀與桄榔大異木出于吉安



さもめん

莎木麪

欀木

字書無莎子當作莎衣之莎其葉離披如莎衣之狀

本綱莎木麪生南海高十丈許闊四五圍峯頭生葉兩邊行列如飛鳥翼皮中有白麪搗篩作餅或磨屑作飯食之輕滑甘美勝于桄榔麪



はらみ

波羅蜜

ポタロタ ミツ

安南人呼曰曩伽結　波斯國人曰婆那娑　拂林國人曰阿薩嚲

本綱波羅蜜梵語也此果甘故名　生交趾南番諸國樹高五六丈樹類冬青而黑潤葉極光淨冬夏不凋樹至斗大方結實不花而實出於枝間多者十數枚少者五六枚大如冬瓜外有厚皮裹之若栗毬上有軟刺礧砢五六月熟時顆重五六斤剝去外皮殼內肉層疊如橘囊食之味甜美如蜜香氣滿室一實凡數百核核大如棗其中仁如栗黃煮炒食之甚佳果中之大者惟此與椰子而已



無花果

いちじゆく　たうかき　ウ クハ コウ

映日果　阿駔　優曇鉢　俗云一熟　又云唐柹

本綱無花果出楊州及雲南處處南海折枝插成枝柯如枇杷樹三月生葉有丫如蓖麻樹高丈餘五月內不花而實實出枝間狀如木饅頭其內虛軟采以鹽漬壓令扁日乾充果食熟則紫色軟爛甘味如柹而無核一月而熟

實甘平　開胃止洩痢治五痔咽喉痛

葉甘微辛有小毒　治五痔腫痛煎湯頻熏洗之

△按無花果其實似柹而本草俗曰唐柹一月而熟故名一熟其樹雖似枇杷而不然枝柯婆娑葉似蓖麻而小背色淡潤文理隆明人謂治五痔不知治魚毒如食魚酔遍身赤腫發熱者立愈無葉時用枝亦可也有二種

一種其實初青熟則紫黑色內白有脂虛軟如絲絮中無子味淡甘不美謂之黑一熟

一種初青熟則白色帶微紫色內淡赤虛軟如絲絮中有軟小子味甘美謂之白一熟二種共八月熟

涅槃經曰佛出世難如優曇花蓋優曇無花果之開花猶白烏馬角之類俗傳優曇花者一千年一開花甚妄談也

文光果

ぶんくわうくわ

本綱文光果出景州形如無花果肉味如栗五月熟



天仙果

いぬびは

俗云犬枇杷　又云唐枇杷　或云詐良　見灌木類讓葉木下

本綱天仙果出四川樹高八九尺葉似荔枝而小無花而實子如櫻桃纍纍綴枝間六七月熟其味至甘

△按天仙果和州山中有之冬凋春生葉似讓葉潤青末尖六七月無花結實一枸二三顆狀似枇杷而小初青熟赤紫色內滿白細子小兒喜食俗名犬枇杷



古度子

こど

本綱古度子出交廣諸州樹葉如栗不花而實枝柯間生子大如石榴及樝子而色赤味醋煮以爲粽食之若數日不煮則化作飛蟻穿皮飛去也



阿勃勒

婆羅門皂莢　波斯皂莢

婆羅門西域國名　波斯西南夷國名

本綱阿勃勒樹長三四丈圍四五尺葉似枸櫞而短小經寒不凋不花而實莢長二尺中有隔隔內各有一子大如指頭赤色至堅硬中黑如墨味甘如飴可食



都念子

とねんし

倒捻子

本綱都念子生嶺南隋煬帝時進百株植于西苑樹高丈餘葉如白楊枝柯長細花心金色花赤如蜀葵而大子如

小棗蜜漬食之甘美或云子如軟柿外紫内赤無核頭上有四葉如柿蔕食之必捻其蔕故名



馬檳榔

ひまひんらう

馬金嚢　紫檳榔　馬金南

本綱馬檳榔生南夷地蔓生結實大如葡萄紫色味甘内有核頗似大楓子而殻稍薄團長斜扁不等核内有仁亦甜凡嚼之者以冷水一口送下其甜如蜜

核仁〔苦甘寒〕　治産難臨時細嚼仁數枚〔井華水送下〕須臾立産

再以四枚去殻兩手各握二枚惡水自下也

欲斷産者常嚼二枚〔水下〕久則子宮冷自不孕矣

又治惡瘡腫毒内食一枚〔冷水下〕外嚼塗之即無所傷

△按馬檳榔名義未詳亦不言葉形状恨未得其種也



枳椇

けんのなし

蜜𣜘　木蜜　蜜屈律　木餳　木珊瑚　雞距　鷄爪子

俗云介牟保乃太之

ツウ　キユイ

本綱枳椇其木名白石木〔一名金鈎木　一名枅栱　一名交加枝〕生南地木高三四丈葉圓大如桑柘夏月開花枝頭結實如雞爪形長寸許紐曲開作二三歧儼若雞之足距嫩時青色經霜乃黄嚼之味甘如蜜毎開歧盡處結一二小子状如蔓荊子内有扁核赤色如酸棗仁形飛鳥喜巣其上

實〔甘平〕止渇除煩去膈上熱潤五臓利大小便功用同蜂蜜

枝葉〔煎膏亦同〕能解酒毒

若以其木爲柱則屋中之酒皆薄用此木誤落一片入酒甕中酒化爲水也

△按白石木今處處人家亦希有之相傳云小兒嗽之能

免瘡疹然未知其驗本草及證治準繩等亦謂解酒毒不載免痘之功



人面子

みんめんし

本綱人面子出廣中〔廣東廣西廣南之中〕樹似含桃春花夏實秋熟其子大如梅李無味蜜煎可食〔甘酸〕其核兩邊似人面口目鼻皆具

△按人面子南方外國之産其種未入中華乎五雜組云

捏捏果人面樹不得見之而已

大豆及虹豆亦有如人頭者皆似日本蕃民當世風俗

頭髮而口目鼻不精而已



枳椇

けんのなし

蜜𣜘　木蜜　蜜屈律　木餳　木珊瑚　雞距　鷄爪子

俗云介牟保乃太之

ツウ　キユイ

本綱枳椇其木名白石木〔一名金鈎木　一名枅栱　一名交加枝〕生南地木高三四丈葉圓大如桑柘夏月開花枝頭結實如雞爪形長寸許紐曲開作二三歧儼若雞之足距嫩時青色經霜乃黄嚼之味甘如蜜毎開歧盡處結一二小子状如蔓荊子内有扁核赤色如酸棗仁形飛鳥喜巣其上

實〔甘平〕止渇除煩去膈上熱潤五臓利大小便功用同蜂蜜

枝葉〔煎膏亦同〕能解酒毒

若以其木爲柱則屋中之酒皆薄用此木誤落一片入酒甕中酒化爲水也

△按白石木今處處人家亦希有之相傳云小兒嗽之能



番蕉

そてつ　ハン ツヤウ

華人呼曰鐵樹
倭云蘇鐵
桄榔木亦名鐵樹同名異品也

五雜組云相傳此樹從琉球來云穉之能辟火患其葉似鳳尾蕉而小其木麄巨葉密比如魚刺將枯時以鐵屑糞之或以鐵丁釘其根則復活蓋此樹水性金能生水也植盆中不甚長一年纔落一下葉計長不能以寸亦不甚作花余家蓄二本三十年中僅見兩度花耳其花亦似芭蕉而色黄不實

△按番蕉者外夷之稱其狀似鳳尾蕉故名番蕉將枯者釘其根則活故倭曰蘇鐵（蘇者回生之義）原出於琉球而薩州多有之今處處植庭園及盆中貴重之大小皆可愛大者高丈余徑尺余而皮有鱗甲如老松皮項上生葉如桄榔棕櫚之葉其葉長二三尺深刻比比似魚刺兒樹生於根下大如拳亦鱗皮如本木然稍長至五六寸則生葉有一株七八子者性最畏寒偏冬月以蒿包藏之四月將生新葉之前宜刈舊葉如中濕則朽急斫去朽處宜栽之如輪切而無根亦能活一異也雖大木其根細如絲樹中心有白粉以作餅食亦如桄榔麪木粉之白粉可救饑

○琉球久米島之產葉細小密比爲上大島八重山島之產葉粗大不密爲次

○開花者希有之有花者不實有實者不花其花初無柄而木項上脹起白色帶微青彷彿盛佛飯狀既長則花瓣厚硬至一二尺者似土筆菜綻者而不落花若生花宜急剪去否則新葉遲生

○結實者希有之其實生葉下有幕絲而連著之狀大小如栗有皺紋色如土朱滲而肉白中有仁乾則極堅

○冬月其根傍避尺許爲溝可灌鮮魚洗汁或糞汁古法培鐵屑釘鐵丁者如今不用

泉州堺妙國寺有大木一株十七莖高一丈五六尺同處祥雲寺番蕉亦次之他無比之者唯云薩州地如此者不乏近年土佐亦名木多

深山崖石上有加牟曾久草其莖葉畧似番蕉而株大似番蕉棕櫚之葉僞以爲番蕉嫩木然栽人家不活與石韋一

和漢三才圖會卷第八十九

攝陽　城醫　法橋寺島良安　尚順　編

味果類



秦椒

さんせう　唐音　シンツヤウ

花椒　大椒
欓音毀　大椒
椒梂梂　並同　茲消切音焦　今俗作梂非也
名山椒

本綱秦椒始產于秦故名今處處可種最易蕃衍其葉對生尖而有刺四月生細花五月結實生青熟紅大於蜀椒其目亦不及蜀椒目光黑也但秦地亦有蜀椒蘇恭曰秦椒樹葉及莖子都似蜀椒但味短實細爾然宗奭及時珍曰其實大於蜀椒

椒紅　辛溫　有毒　除風邪溫中堅齒髮明目久服好顏色耐老

古今醫統云花椒以帶目未開口者用碎土拌和入淨缾中密封口倒置地上於南檐有日色處晒着至春分撒唯中則粒粒皆出凡椒紅口開者有毒殺人

△按秦椒乃常名山椒者也以蘇恭之說可為當山谷多有之也樹高五六尺不直其葉似槐葉而青綠色對生尖有刺冬凋落其枝多刺三月生嫩芽謂之木芽入羹及酒中有佳香四月開細花青白色五月結實攢生青色謂之青山椒味辛香佳藏鹽水越年辛味不變也六月熟黃紅色採大者曝乾純赤開口謂之椒紅藏之包黑皮古紙則味不變備前瓷瓶亦可也然越年者辛味失若生殊小顆者名平椒唯青時可食乾之不佳往昔所謂秦之地乃今陝西也

椒樹皮　剝木去麁皮曝乾販之用時浸水刮去內白肌鹽漬或以醬油煮乾食之味辛鹹微香美僧家最賞之山城鞍馬山之產皮薄味勝丹波但馬及遠州山中野州二荒山皆多出之

食椒噎甚者不能言悶亂或急令開口吹入人息於咽則安或爐灰少許紙則佳涼水亦可



蜀椒

しよくせう　シヨツヤウ

巴椒　川椒
漢椒　南椒
蘑藙　點椒
巴蜀川漢皆地之名也
和名太不佐波之加美　一名不佐波之加美

本綱蜀椒初出於蜀國今號四川今處處人家多作園圃種之其木高四五尺似茱萸而小有針刺葉堅而滑四月結子無花但生于枝葉間顆如小豆而圓皮紫赤色肉厚皮皺其子光黑如人之瞳子故謂之椒目他椒子雖光黑亦不似之

椒紅　辛溫　有毒　手足太陰右腎命門氣分之藥稟五行之氣而生葉青皮紅花黃膜白子黑其氣馨香其性下行能使火熱下達不致上薰芳草之中功皆不及之

凡人嘔吐服藥不納者必有蚘在膈間蚘聞藥則動動則藥出而蚘不出但於嘔吐藥中加炒川椒十粒良蓋蚘見椒則頭伏也　又能可收水銀

椒目　苦寒　利小便治十二種水腫脹滿及腎虛耳鳴聾　畏款冬防風附子

△按蜀國今號四川生於彼地草木皆佳種也故川椒川芎川烏頭川黃連川楝子之名據此入藥椒紅亦宜用川椒在本朝可用朝倉椒



朝倉椒

あさくらさんせう

△按朝倉山椒始出於但馬朝倉谷其谷兩岸四五町間皆椒樹也丹波丹後多接其枝今人以為丹波朝倉近頃奧州津輕之

產亦顆大而氣味勝矣京師大坂人家雖接枝多不長經四五年者希也山椒之名據此其樹無刺葉大而顆亦大於他椒夏月開小花其目光黑最美其子生者不佳可以枝接

椒紅　俗云乾山椒也常乾山椒辛味微而經月則變苦朝倉椒正赤而甚辛越年亦味不變但忌觸人手此乃本草所謂蜀椒乎然蜀椒不華結子朝倉椒有花亦無針蓋此一種因土地之異然耳

凡蛇畏山椒樹來棲及鼻蛇最然矣

椒蒩法

△按淹山椒六月用半熟者一升鹽三合和麳餅器入水二升上安小木板而用小石累壓之使椒不浮漂毋用取出以後亦如此否則變色味



冬山椒
ふゆさんせう　俗稱

本綱蔟須曰秦椒初秋生花秋末結實九月十月采之

△按有冬山椒者其葉大而冬實熟者此秦椒之別種也人以爲珍然不如夏山椒氣味佳者時珍未見之乎蔟須之說以爲不然者非也



柚山椒
ゆうさんせう

本綱蔟須曰東海諸島上有椒枝葉皆相似子長而不圓甚香其味似橘皮島上麞鹿食其葉其肉自然作椒橘香

△按俗稱柚山椒者是也處處希有之枝葉子皆相似而其香氣似柚橘之類不上品但其子長而不圓者少異而已



蔓椒
はぬさんせう

猪椒　豕椒　彘椒　豨椒　狗椒　金椒

和名[illegible]波之加美　一云保曽木

今云以奴山椒

本綱蔓椒野生林箐間枝軟如蔓子葉皆似椒山人亦食之

實根莖　苦温　治風寒濕痺四肢腰痛　煎湯蒸浴取汗根治痔燒末服之

地椒
ちせう

本綱地椒即蔓椒之小者其苗覆地蔓生莖葉甚細花作小朶色紫白因舊莖而生其子小味微辛土人以煮羊肉食香美

實　辛温有毒　治淋渫腫痛可作殺蛀蟲藥



崖椒
のさんせう

野椒

俗此亦名犬山椒　いぬさんせう

本綱崖椒葉大於蜀椒不甚香而子灰色不黑無光野人用炒雞鴨食

椒紅　辛熱　治肺氣上喘兼欬嗽

△按崖椒生原野其樹刺葉實皆類川椒但葉稍大色深綠不潤開細花結子大如綠豆而橫生未紅熟而開口味苦微有椒氣其目黑而不光澤此亦名犬山椒凡物與某似而賤劣者皆稱犬稱烏（犬豌豆　犬綠豆　鴉豌豆之類也）



胡椒

こせう　フウツヤウ　昧履支

胡者西戎之名雖非椒類因其辛似椒名之

本綱胡椒出摩伽陀國今南番諸國皆有之其苗蔓生莖極柔弱作棚引之葉長寸許如扁豆山藥輩正月開黄白花結實纍纍而生狀如梧桐子亦無核生青熟紅青者更辣四月熟五月采收曝乾乃皺其葉晨開暮合合則裹其子於葉中今遍中國食品爲日用之物也

實 辛大温

下氣温中去痰除臟腑中風冷殺一切魚肉鼈蕈毒蓋純陽之物腸胃寒濕者宜之熱病人動火傷氣

時珍自少嗜之歲歲病目而不疑及也後漸知其弊遂絕之目病亦止纔食一二粒即便昏澀病咽喉口齒者亦宜忌之

△按胡椒阿蘭陀商舶將來之番陀國之產最良蘓門答剌交趾毋羅加次之近頃有撒種生者其樹高二三尺葉似番椒葉而厚不皺亦似千葉梔子葉四月開小白花秋結子生熟與異國之產無異但枝莖雖纖弱不蔓之屬葉亦大異也云云　蓋此不胡椒小天蓼也　灌木類

天蓼下可考合

胡椒辛氣入鼻則嚔故誤物入鼻孔不出者傍撒胡椒末令嚔則隨出



畢澄茄

ひてうきや　毗陵茄子　皆番語也

本綱畢澄茄海南諸番皆有之蔓生春開白花夏結黑實與胡椒一類二種猶如大腹子與檳榔相近耳

實 辛温 下氣消食暖脾胃止嘔吐噦逆治痘瘡入目羞明

生醫者以畢澄茄末吹少許入鼻中三五次効

山胡椒

やまこせう

本綱山胡椒似胡椒而色黑顆粒大如黑豆味辛大熱破滯氣主心腹冷痛



番椒

たうがらし

番者南番之義也　俗云南蠻胡椒　今云唐芥子

草本花詩譜云番椒叢生白花子儼如禿筆頭味辛色紅甚可觀子種

△按番椒出於南蠻慶長年中此與煙草同時將來也中華亦太明之末始有之故本草綱目未載之今立于椒

蔓之右二月下種葉如柳而小亦似胡椒木葉而柔叢生枝脆處處多栽之或栽盆中玩賞之五月開小白花結子有數品如筆頭如椎子如櫻桃如桾櫏或簇生或向上皆生青熟赤或有黄赤色者中子如茄子仁甚辣麻舌或嚼得火則愈烈生熟用少投羹中或和未醬食之有微香能進食性大温多食之動火發瘡能治行人脚脹番椒燒末傳又能治小鳥之病養鳥中者或脹或糞閉不飼啄者急用番椒剉浸水令吞其水則活有試之番椒近來之物誰人始用之耶殊不理所推

食番椒嚔者急吃沙糖則解之或吃濃未醬汁亦佳



吳茱萸

ごしゆゆ　ウチユイ

和名加波波之加美

本綱呉茱萸今處處有之江淮四川猶多木高丈餘皮青綠色枝柔肥葉長而皺似椿而闊厚紫色三月開紅紫花七八月結實於梢頭纍纍成簇而無核嫩時微黃至熟則深紫有粒大者小者二種小者入藥爲勝懸其子於屋辟鬼魅

子（辛温有小毒）浮而降陽中陰也入足太陰經血分及少陰厥陰經氣分　其用有三去胸中逆氣滿塞一止心腹感寒㽲痛二消宿酒爲白豆蔻之使三也皆取其散寒温中燥濕解鬱之功而已陳久者良不宜多用恐損元氣

九月九日折茱萸以插頭或用絳囊盛茱萸以繫臂上登高飲菊花酒則能辟惡氣（見風土記及續齊諧記）

△按呉茱萸本朝古有之今絶無

食茱萸

越椒　欓子　辣子　藙（音毅）
檓（音毀）　艾子　和名於保太良

本綱食茱萸南北皆有之其木亦甚高大有長及百尺者枝莖青黃上有小白點葉類油麻其花黃色子叢簇枝上綠色其味辛辣螫口慘腹（螫音折　慘音參　酷毒也　痛也　ヒリツク也）

實（辛苦有小毒）　功同呉茱萸力少劣爾（此與呉茱萸一類二種也）以椒欓薑爲三香入食物中用之而今貴人罕用之

△按食茱萸亦古者本朝有之今無乎

鹽麩子

ぬるで

五倍子　鹽膚子　鹽梅子　天鹽　鹽梂子　酸桶　叛奴鹽　木鹽
俗云奴留天

本綱鹽麩子東南山原甚多木狀如椿其葉兩兩對生長而有齒面青背白有細毛味酸正葉之下節節兩邊有直葉貼莖如箭羽狀五六月開花青黃色成穗一枝纍纍七月結子大如細豆而扁生青熟微紫色其核淡綠狀如腎形核外薄皮上有薄鹽鹽生樹上者即是也小兒食之

五倍子（葉上有虫結成五倍子八月采之　詳于蟲部）

△按鹽麩子（上奴留天布之名）其樹名沼留天西北及中國處處皆有之信州之産爲良其花碎小成穗結實有小蟲吸汁而結小毬於葉間大小不均狀如菱青綠色久則黃其殼堅脆中空有細蟲十月采之蒸殺否則腐敗　其葉深秋紅美（倭名抄以鐸訓奴天奴夫者奴留天乎然傳者椿之屬非五倍子樹則誤也）

醋林子

本綱醋林子生四川卭州山野林箐中木高丈餘枝葉繁茂三月開白花四出九十月子熟纍纍數十枚成朶生青熟赤略類櫻桃而蔕短熟時采之陰乾連核用以鹽醋收藏充果食其葉味酸入鹽和魚鱠食云勝用醋也

茗（音明）

ちや　ミン

茶（音搽）　檟　蔎（音設）　荈（音舛）
漢時茶宇轉音爲宅加切
今云知也

本綱茶有野生有種生種者用子其子大如指頂正圓黑色其仁入口初甘後苦二月下種一坎須百顆乃生一株蓋空殼者多故也畏水與日最宜坡地蔭處其木自一二尺至數十尺木如瓜蘆葉如卮子花如白薔薇實如栟櫚蔕如丁香根如胡桃三歲可采春中採嫩葉蒸焙去苦水末之乃可飲其葉卷者上舒者次凡雅州之産爲第一建州之茶上供御用凡茶者下爲民生日用之資上爲朝廷賦税之助其利博哉（茶之税始于唐德宗）

採茶之候太早則味不全遲則神散以穀雨前五日爲上後五日次之再五日又次之茶芽紫者爲上面皺者次之團葉又次之光面如篠葉者最下也徹夜無雲浥露採者爲上日中採者次之陰雨中不宜採産谷中者爲上竹下次之爛石中者又次之黄砂中者又次之

茶葉（苦甘微寒）入手足厥陰經治陰證湯藥内入之能清頭目下氣消食去痰熱（服威靈仙土茯苓者忌茶）大抵飲茶宜熱宜少不飲尤佳空心飲茶入鹽直入腎經且冷脾胃乃引賊入室也惟飲食後濃茶漱口去煩膩

造茶法　新採揀去老葉及枝梗碎屑鍋廣二尺四寸將茶一斤半焙之候鍋極熱始下茶急炒火不可緩待熟方退火徹入篩中輕團那數遍復下鍋中漸減火焙乾爲度中有玄微難以言顯火候均停色香全美

錦繡万花谷云九經無茶字但有荼字耳

△按茶東國通鑑云新羅國遣大廉如唐得茶子來王命植智異山（唐文宗大和二年當淳和天長五年）是乃朝鮮國種茶始本朝嵯峨天皇弘仁元年茶儀式始（先於朝鮮二十年）其後明惠上人入唐得嘉種歸種於栂尾山

凡本朝山家土民毎旦煎茶入鹽稱朝茶多飲之而無病長壽人多矣蓋反于本草之説與鄭不馴之異乎但泄痢淋病忌之夜多飲茶則令人不寢耳

凡碾茶出於山城宇治（當中華建州北苑）煎茶城州栂尾駿州安部郡足久保村之産爲上日向丹波葛茶亦可江州政所和州下市豫州不動坊並不劣其他諸國皆有之

凡種茶性畏日畏春霜故自節分後四十八日至八十八夜用蘆簾覆其樹而自穀雨後二十四日摘新芽修治之其法和漢異（漢則蒸乾倭則焙熟）以細籠蒸之（蒸山茶樹或蕎麥炒殻灰汁蒸之色好）以盛縄囊絞去汁曬乾以焙籠焙之（人蒸焙不可不鍛煉）以雖

雅羽揮品也精上者爲濃茶（初昔 後昔）（今昔 鷹爪）（中昔 數品）盛藏壺以最上者獻御用丈進公侯士家其次爲詰茶其極上名白（又有極品別儀品等之品）揮取葉不卷縮者名揃一種有鮮青色者名青不佳爲淡茶

蠟茶

本綱蠟茶用建州北苑茶碾治作餅日曬得火愈良

△按今華人縛蠟茶於腰壺行亦投湯吃之入藥用亦即蠟茶也久不敗而不似新碾茶美香者故俗不用之

孩兒茶

五雜組云藥中有孩兒茶醫者盡用之而不知其所出者本草諸書亦無載之者出南番中係細茶末入竹筒中緊塞兩頭投汚泥溝中日久取出搗汁熬製而成俗因治小兒諸瘡故名

茶湯　俗云數寄

茶經云茶湯如蟹眼及連珠者爲萌湯直至涌沸如騰波鼓浪水氣全消方是純熟如振聲驟聲共爲萌湯直至無聲方是純熟如浮氣一二縷三四縷及縷亂不分者爲萌湯直至氣冲貫方是純熟

凡投茶于器有序先茶後湯（謂之下投）湯半下茶復以湯滿者（謂之中投）先湯後茶（謂之上投）春秋中投夏上投冬下投

飲茶以客少爲貴獨啜曰神二客曰勝三四曰趣五六曰泛七八曰施

△按本朝茶儀式雖始於嵯峨朝其盛行也始于東山殿（源義政公）選索和漢陶器盃盒釜爐等珍貴者請客與吃茶謂之數寄有相阿彌者（東山殿之寵從）精茶湯事令人以相阿彌爲師祖而後珠光宗珠紹鷗宗易及小堀遠江守等皆善之古田織部千利休道安宗及應首座細川三齋

瀬田掃部以上七人與旦以爲中興之祖其外桑山佐久間之二十士如宗古宗知宗和之輩亦皆鳴于世

皐蘆

カウ　ロウ

かんとんちゃ　瓜蘆　苦簦



本綱皐蘆生南方諸山中葉狀如茗而大如手掌挼碎泡飲味苦而色濁南番人作茗飲極重之客來先設乃加以香芼之物如蜀人飲茶也而風味不及於茶

和漢三才圖會卷第九十

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

蓏果類

瓜類不同其用有二供果者甜瓜西瓜供菜者胡瓜越瓜

凡實在木曰果在地曰蓏大曰瓜小曰瓞（和名布宇里）多知其子曰𤬪（音廉）其肉曰瓤（和名奈加古）曰瓣瓤俗其附曰環謂脫花處也（俗云豆之）循人頭之旋毛其蔕曰㽕（瓜丁一名）謂繫蔓處也



甜瓜

まくは　唐音　ランクハア

甘瓜　果瓜

甜（甜同音蓋甘也）

熟蔕落者（阿末宇里）和名保曽知

今云眞桑瓜

本綱甜瓜味甜于諸瓜故名二三月下種延蔓而生葉大數寸五六月花開黃色六七月瓜熟其類最繁有圓有長有尖有扁大或徑尺小或一捻其稜或有或無其色或青或綠或黃斑糝斑或白路黃路其瓤或白或紅其子或黃或赤或白或黑凡瓜最畏麝香觸之即至一蔕不收

瓜瓤（甘寒滑有小毒）止渇除煩熱解暑氣（有兩蔕兩鼻者殺人五月瓜沉水者食之得冷病終身不瘥患反胃脚氣人食之病永不除也）

用熟瓜除瓤食之不害人瓜性最寒曝而食之尤冷凡瓜寒於曝油冷於煎此物性之異也

凡食瓜過多但飲酒及水則消又食之入水自漬便消食鹽亦良

瓜蔕

くわてい

瓜丁　苦丁香

甜瓜之蔕

本綱瓜蔕（苦寒有毒）甜瓜蔕自然落在蔓上采得風吹乾用之病如桂枝證頭不痛項不強寸脉微浮胸中痞哽氣上衝咽喉不得息者此爲胸中有寒也當吐之太陽中暍身熱疼重而脉微弱此夏月傷冷水水行皮中也宜吐之少陽病頭痛發寒熱脉緊不大是膈上有痰也宜吐之胸上諸實鬱鬱而痛不能食欲人按之而反有濁唾下利日十餘行寸口脉微弦者當吐之懊憹煩躁不得眠未經汗下者謂之實煩當吐之宿食在上管者當吐之並宜以瓜蔕散主之（凡胃弱人及病後産後不宜用此也）

△按甜瓜出於濃州眞桑村者良故總名稱眞桑（武州川越尾州青鷺洛之東寺爲上駿州府中羽州七浦攝州氷野泉州堺舳松皆得名參州銀甜瓜白色而有銀筋加州田中和州梵田白色也）凡下種前一日用沙糖及白柹肉漬水浸瓜子於其水一宿取出種之則生美味其苗至蔓稍長鋪藁於根邊宜使瓜在藁上也甚延長則宜斷蔓末否則莖蔓不肥也凡摘熟瓜經一兩宿者味美也摘經久者瓤爛味不美狐及鴉喜竊食之

一種有韃瓜（似甜瓜而大皮不濃味劣）一種有阿古陀瓜（形扁如臍茄子人不好）

有鹽味謂瓜汁着刀劍則忽生鏽

瓜蔓晒乾者如鐵線截之難斷名天久須用之爲釣絲漁家最重之自中華來天蠶絲與此一類乎



西瓜

すいくは　スユイクハア

寒瓜

俗云須以久波唐音之訛也

本綱五代之先瓜種已入浙東但無西瓜五代時胡嶠征回紇得此種始入中國名曰西瓜北地多有之今則南北皆有而南方者味稍不及也二月下種以牛糞覆而種之蔓生花葉皆如甜瓜七八月實熟有圓及徑尺者長至二尺者其稜或有或無其色或青或綠其瓤或白或紅紅者

味尤勝其子或黄或紅或黒或白白者味更劣其味有甘有淡有酸酸者爲下以瓜劃破曝日中少頃食卽冷如水也得酒氣近糯米卽易爛貓踏之卽易沙食西瓜後食其子卽不噫瓜氣

西瓜瓤　甘淡寒　止煩渇解暑熱利小水治血痢解酒毒有天生白虎湯號然亦不宜多食（多食易至霍亂冷病　胃弱者不可食）瓜與油餠同食損脾

西瓜子　甘寒　曝裂取仁生食炒熟俱佳也皮不堪啖亦可蜜煎醬藏　口舌唇內生瘡者西瓜皮燒研噙之

△按西瓜慶安中黄檗隱元入朝時携西瓜扁豆等之種來始種於長崎然亦惡青臭氣或瓤汁赤色以爲似血肉兒女特不食今則處處多有之貴賤老幼皆嗜之而武陽之產最良攝州鳴尾亦美瓤赤瓤黒者爲上其瓤近皮處白色而味淡故不堪食乃連皮藏糟爲香物或煮食亦佳凡熟者敲之音和如中虛未熟者音硬如中實也

一種正圓而稍小瓤正赤味甚甜其皮及白肉薄近頃出之俗呼曰韓西瓜然瓤沙而不如常西瓜之柔潤

西瓜與蕎麥同食傷人至死者亦多（詳于蕎麥下）

古今醫統云西瓜懸高處收之不壞若當掃帚風則壞也東瓜亦然

楊溪瓜

本綱楊溪瓜秋生冬熟形畧長扁而大瓤色如臙脂味勝可留至次年



葡萄

ぶだう　ゑびかづら　プウ タ゚ウ

蒲桃　草龍珠　和名衣比加豆良乃美

本綱葡萄漢張騫使西域還始得此種而神農本草已有葡萄則漢前隴西舊有但未入關耳淮南不植葡萄亦如橘之變于河北也

折藤壓之最易生春月萌苞生葉頗似栝樓葉而有五尖生鬚延蔓引數十丈三月開小花成穗黄白色仍連着實星編珠聚七八月熟有紫白二色其根莖中空相通暮溉其根而晨朝水浸子中矣甘草作釘鍼葡萄立死以麝香入葡萄皮內則葡萄盡作香氣其愛憎異于他木又葡萄架下不可飲酒恐蟲屎傷人

圓者名草龍珠　長者名馬乳葡萄　白者名水晶葡萄
黒者名紫葡萄　綠葡萄熟時色綠　瑣瑣葡萄大如五味子而無核

葡萄實　甘平濇（甘而不飴酸而不酢冷而不寒味長）　益氣倍力強志利小便寢痿不出食之可（不屬土有水與木火　東南人食之多病熱西北人食之無恙）

△按葡萄甲州之產顆大而味甚佳駿州次之河州富田林村之產亦次之北國希有之取新熟者拭浄盛桶向下垂不相揩密封在高處以防風濕則宜越歲

古今醫統云葡萄樹宜濕地米泔澆之作架引蔓根旁以草束喉避蛇蟲怕麝香一法種近棗樹春鑽棗樹作一孔引葡萄枝從孔中過伺其大塞滿棗樹竅而後截使托棗生實大而甘美（此者所）盖愛麝香與怕之異說有



蘡薁

くさぶだう　えびづる

山葡萄　燕薁　野葡萄　嬰舌　藤名木龍　俗云吾由美　又云衣比豆留

本綱蘡薁野生蔓葉花實與葡萄無異其實小而圓色不甚紫也冬月惟葉凋而藤不死其莖吹之氣出有汁如通草也其子（甘酸平）堪作酒　止渇悅色益氣

△按野葡萄子亦熟則紫黒人好釀酒



獼猴桃

さるなし　ミイ　ヘウ　タウ

獼猴梨　藤梨　陽桃　木子

本綱獼猴桃生山谷中高二三丈枝條柔弱多附木而生葉圓有毛其實形如梨其色如桃生則極酸十月爛熟色淡綠味甘美可食木皮堪作紙中子繁細其色如芥子深山則爲猴所食故其子少淺山傍道則有子

子 酸甘寒　解煩熱調中下氣



甘蔗

さたうのき　かんしや　カン　チエ

竿蔗　藷 音遮　沙糖

本綱甘蔗江東浙江閩廣湖南四川皆有之而四川及嶺南者爲勝皆畦種叢生最困地力莖似竹而內實大者圍數寸長六七尺根下節密以漸而疎抽葉如蘆葉而大長三四尺扶疎四垂八九月收莖可留過春凡草皆正生嫡出惟蔗側種根上庶出故字從庶有四種

杜蔗 一名竹蔗 其莖粗而長皮薄味極醇厚用可作餹霜

荻蔗 一名芳蔗又名蠟蔗 其莖細短而節疎亦可作沙餹

紅蔗 一名紫蔗亦名崑崙蔗也 止可生啖不堪作餹

西蔗 作餹霜色淺

凡蔗榨漿飲固佳又不若咀嚼之味雋永也至北地者荻蔗多而竹蔗少也

蔗漿 甘寒 下氣助脾氣利大小腸消痰止渴解酒毒

煎鍊成餹則甘溫助濕爲熱是生熟之異也

甘草遇火則熱　麻油遇火則冷　甘蔗煎餹則熱

水成湯則冷　如此物性之異醫者可不知乎



紫餹

くろさたう　ツウ　タン

煎蔗汁成稀者爲紫餹　凝者爲沙餹　毬者爲毬餹　餅者爲餹餅　明白者爲餹霜

本綱沙餹法出西域唐太宗始遣人傳其法入中國以蔗汁過樟木槽取而煎成

紫餹 一名蔗餹 初煎成清者紫黑色 沙餹 俗云黑 復可煎化印成鳥獸果物之狀以充席獻今之貨者又多雜以米餳諸物不可不知

氣味 甘溫 潤心肺治口乾渴多食則令人心痛生長蟲 與棗同食病齒與鯽魚同食成疳蟲與筍同食不消成癥身重不能行也

氷餹　餹霜　石蜜 同

こほりさたう　ちりさたう

石蜜則白沙餹也凝結作餅塊如石〇 餹霜輕白如霜

氷餹堅白如氷〇 乳餹以白餹煎化模印成人物獅象之形也 捏餹 一名餹纏 〇 餹纏以石蜜和諸果仁及橙橘皮縮砂薄荷類作成餅塊者也皆一物有精粗之異也

氣味 甘寒 冷利 生津潤心肺燥熱消口乾渴明目治嗽消痰解酒助脾氣緩肝氣

石蜜餹霜氷餹之三品比之紫沙餹性稍平功用相同入藥勝之 若久食則助熱損齒生蟲之害同也

今人每用爲調和徒取其適口而不言陰受其害也

古者惟飮蔗漿其後煎爲蔗餳又曝爲石蜜唐初以蔗爲酒而餹霜則自大曆間有鄒和尚者來住蜀之遂寧繖山始傳造氷餹法起焉

△按沙餹有氷餹餹霜紫餹三品 石蜜亦白沙餹之別名若今別不用之 本是一物猶生鐵熟鐵鋼鐵之異本朝雖移種之不茂盛也餈餅之佐必用之食品也自異國所來大槪記于左

白沙糖者凡二百五十万斤 元祿百七十五斤於長崎 舩二艘有八十六斤半

自諸國來潔白而不濕者佳其中有大塊如圓扁餅者呼曰遍金碎之甚白凡大寃爲極上交趾次之南京福建寧波等又次之咬𠺕吧阿蘭陀島稱出爲下

氷沙糖　凡二十万斤余

玲瓏如琥珀者佳是亦自處處來大寃爲上 要經年不敗少雜石灰 用時𤎼之宜漉去石灰

黑沙糖　凡七八十万斤

交趾爲上大寃福州暹羅次之柬埔寨爲下此外自琉球亦七八十万斤來最下 但琉球未熟白氷製法乎唯黑沙糖而已



草蜜

刺蜜　給勃羅

大明一統志云西番撒馬兒罕地有小草叢生葉細如藍秋露凝其上味甘如蜜可熬爲餳土人呼爲達卽古賓

△按本綱出諸說有異同皆西番所生草上甘露也最奇品也爲多識記之耳

和漢三才圖會卷第九十一

水果類

攝陽　城醫法橋寺島良安　尚順　編



蓮

唐音 レン　はちす

蓮 和名波知須　蓮房似蜂窠故名之　又略曰波須

本綱蓮以子種者生遲藕芽種者最易發其芽穿泥成白蒻即蔤也長者至丈餘五六月嫩時沒水取之可作蔬茹俗呼藕絲菜節生二莖一爲藕荷其葉貼水其下旁行生藕也一爲芙蕖其葉出水其旁莖生花也其葉清明後生六七月開花花有紅白粉紅三色其花未發爲菡萏已發爲芙蕖芙蓉水華花心有黄鬚蕊長寸餘鬚内即蓮也花褪連房成菂（菂蓮實也）菂在房如蜂子在窠之狀六七月采嫩者生食脆美至秋房枯子黒其堅如石八九月收之斫去黒殼謂之蓮肉冬月至春掘藕食之大抵野生及紅花者蓮多藕劣種植及白花者蓮少藕佳也其花白者香紅者艷千葉者不結實也其莖爲荷莖乃負葉者取負荷之義菂中青心二三分爲苦薏

荊棘塞穴鼠自去煎湯洗鑞垢自新物性然也

蓮產于淤泥而不爲泥染居于水中而不爲水沒根莖花實凡品難同清淨濟用群美兼得自蒻蔤而節節生莖生葉生花生藕由菡萏而生蕊生蓮生菂生薏其蓮菂則始而黄黄而青青而綠綠而黒中含白肉内隱青心石蓮子堅剛可歷永久薏藏生意藕復萌芽展轉生生造化不息故釋氏用譬妙理具存焉

有合歡並頭者　有夜舒荷夜布晝卷　睡蓮花夜入水

金蓮花黄色　碧蓮花碧色　繡蓮花如繡皆是異種

古今醫統云蓮菂投淨瓮中經年移種則發花碧色芙蓉先一夕以靛水調以紙蘸花蕊上用紙裹之來日開花亦成碧色

△按蓮生於泥而清淨性忌蕈麻油臟物周茂叔之云菊花之隱逸者也牡丹花之富貴者也蓮花之君子者也且諸佛喜以蓮華爲座亦取清淨之義耳

有倭蓮唐蓮二種倭蓮子如小棗唐蓮子稍小圓二月斫去頭尾尖用小盆盛水投之中日則五七日生白鬚根候葉生移栽於瓮其葉花小艷美可愛有白紅粉紅口紅之數品一池中不可雜栽變成其多者色

金絲蓮　紅花有金黄色理文最爲珍

大紅蓮　花淡赤色形似芭蕉花而從下開上凋落亦然五六寸爲臺稱成岐有花不實

天竺蓮　花紅千葉而一列開凡蓮日午以後萎翌朝得日光唯天竺蓮晝夜不萎經五六日悉落焉

山海經所謂大華山（五嶽之一在陝西）高五千仞廣十里山頂有池池中千葉蓮華服之羽化者亦此類乎

蓮肉

れんにく

菂　澤芝　藪　石蓮子　水芝

中心青者名苦薏（一名薏）

本綱蓮實至秋黒堅如石斫去黒殼謂之蓮肉以水浸去赤皮青心生食甚佳入藥須蒸熟或曬或焙乾用之

氣味甘濇溫　止脾泄久痢赤白濁脾之果補中養神益氣力除百疾（得茯苓白朮良大便燥濇者不可食）用之不去苦薏令人作吐

藕

藕 波知須乃祢　蔤 和名波衣 俗云嫩根　一名藕絲菜

本綱蓮根五六月嫩時名蔤如竹之行鞭者節生二莖一爲葉一爲花盡處老則爲藕花葉常偶生不偶不生故曰藕凡白花藕大而孔扁生食之味甘煮食不美紅花及野藕生食味濇煮蒸則佳冬春掘之食皆白色有孔有絲大

者如肱臂長六七尺凡五六節以鹽水供食則不損口油煠麪米果食則無渣

藕 甘 散留血生肌止怒解酒毒及病後乾渇 煮忌鐵器

藕節 澁平 治吐衄欬血及血痢

凡産後忌生冷物獨藕不同生冷者爲能破瘀血故藕亦節有治産後血悶口乾腹痛之功

△按藕有二節蓉出於其末節七八月採蓉生食之煮亦佳得酸愈良至冬孔中絲多甚稠煮之亦不絶如蜘絲冬春掘藕煠充果食俗云食藕則三年以前古疵再發也此大齟齬于本草之説

荷葉

蕸 同荷　藕荷 俗云浮葉　芰荷 俗云立葉

本綱嫩者名荷錢 象形 貼水者名藕荷 生藕 出水者名芰荷 生花者

止渇落胞破血治産後口乾心肺躁煩

△按蓮凡四月生浮葉五月生立葉六月別生一莖莖頂生菡萏也今人用荷葉裹飯及未醬當暑不餧

潔古張先生製枳朮丸方 枳實白朮二味 用荷葉燒飯爲丸荷葉生於水土之下汚穢之中挺然獨立其色青其形仰其中空象震卦之體用此爲引可謂遠識合道矣更以燒飯和藥與白朮協力滋養補令胃厚不致内傷其利廣矣時珍曰但以新荷葉煮湯入粳米造飯氣味亦全也

蓮花

はすのはな　芙蓉　芙蕖　水華

本綱蓮花 苦甘 澁温 鎭心益色駐顔輕身難産催生蓮花一葉書人字呑之即易産 忌地黄葱蒜

蓮蘂

れんずい　佛座鬚

蓮蘂 甘澁温 清心通腎固精氣烏鬚髮悅顔色益血止血崩吐血 忌同前

芰

音岐　菱　水栗　沙角　和名比之　無角者名三荷芰

本綱菱落泥中最易生有野菱家菱皆三月生蔓延引葉浮水上扁而有尖光面如鏡葉下之莖有股如蝦股一莖一葉兩兩相差如蝶翅狀五六月開小白花背日而生晝合宵炕隨月轉移其實有三角四角或兩角無角之數種野菱自生湖中葉實俱小其角硬直刺人其色嫩時青老則黑嫩時剝食甘美老則蒸煑食之野人暴乾剁米爲飯爲粥爲餻爲果皆可代糧其莖亦可暴收和米作飯以度荒歉蓋澤農有利之物也

家菱種于陂塘葉實俱大角軟而脆亦有兩角彎卷如弓形者其色有青有紅有紫嫩時剝食皮脆肉美老則殼黑

而硬墜入江中謂之烏菱冬月取之風乾爲果生熟皆佳夏月以糞水澆其葉則實更肥美凡菱花開背日芡花開向日故菱寒而芡暖

芰肉 甘平 安中補五臟解暑止消渇然水族中此物最不治病多食傷人臟腑損陽氣 若過食腹脹者可暖薑酒服之即消也

[illegible]

古今醫統云八九月收老黑子撒池中自生凡種水果只以牛糞犬忌桐油若桐油瓶罐投池中即水果絶死

芡

音儉　みづふき　ケン

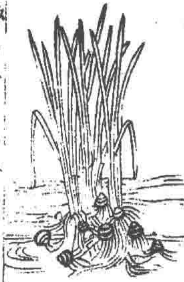
雞頭　雞雍　雁頭　鴻頭　雁喙　卯菱　蔿子　水流黄　倭名三豆布々木

本綱芡生池澤三月生葉貼水大于荷葉皺文如縠蹙衄如沸面青背紫莖葉皆有刺其莖長至丈餘中亦有孔有

緜嫩者名蔦蔌。剝皮可食。五六月生紫花、花開向日、結苞外有青刺如蝟刺及栗毬之形、花在苞頂亦如雞喙及蝟喙。剝開内有斑駁軟肉裹子、累累如珠璣。殼内白米、狀如魚目。取收食。其根狀如三稜、煮食如芋。

芡實　甘平　治濕痺腰脊膝痛、補中益精氣、強志、令耳目聰明。久服輕身不饑耐老。（芡實一斗以防風四両煎湯浸過用、且經久不壞）

△按芡生池澤、狀似蕗、故俗名水蕗。似蕗而生山谷者曰款冬、俗名山蕗。牛蒡似蕗而葉大、故和名曰馬蕗。皆以和名可辨。



烏芋　くろくわゐ

鳧茈　鳧茨　葧臍　黑三稜　地栗　芍　俗云黑久和井　用田烏子三字

本綱烏芋生淺水田中。其苗三四月出土、一莖直上、無枝葉、狀如龍鬚。肥田栽者粗近葱蒲、高二三尺。其根白蒻、秋後結顆、大如山査栗子、而臍有聚毛、累累下生入泥底。野生者黑而小、食之多滓。種出者紫而大、食之多毛。沃田種之、三月下種、霜後苗枯、冬春掘收為果、生食煮食皆良。

根　甘微寒滑　消黃疸、療五種膈氣、消宿食、飯後宜食之。（先有冷氣人不可食、令人腹脹氣滿）善毀銅、合銅錢嚼之則錢化、可見其為消堅削積之物。故能化五種膈疾、而消宿食、治誤吞銅也。

△按烏芋其根形味似慈姑、而有黑白之異、故謂之黑久和井。葉似石龍芻葉也。又烏芋生食、慈姑煮食。



慈姑　くわゐ

藉姑　白地栗　水萍　河鳧茈　苗名剪刀草　箭搭草　槎丫草　燕尾草

本綱慈姑生水田中、人亦種之。三月生苗、青莖中空、其外有稜、葉如燕尾、前尖後岐。每叢十餘莖、内抽出一兩莖、上分枝開小白花、四瓣、蘂深黃色。霜後葉枯、根乃練結、大者如杏、小者如栗、色白而瑩滑。冬及春初掘取以為果、須灰湯煮熟、去皮食、乃不麻澀戟人咽也。嫩莖亦可煠食。一根歲生十二子、如慈姑之乳諸子、故以名之。福州別有一種、小異、三月開花、四時采根食。

又有山慈姑者、與此不同（見山草部）

根　苦甘微寒　治百毒、產後血悶、攻心欲死。孕婦不可食。以生薑同煮食佳。（多食發腸風痔漏、崩中帶下、瘡癤）

△按慈姑其苗俗名於毛太加、其根名白久和井。開三葉小白花。近頃有千葉者、花大如指頭、團白、以為珍。其紅者亦希有之、栽盆中賞其花。一種有小而如獨頭蘭根者、煮食之味更佳。攝州吹田村多出之、所謂福州之小慈姑此類矣。凡慈姑爔復用醬油煮食、味似栗、不須灰湯亦可。

和漢三才圖會卷第九十二之本目録

草類

△按凡草始生曰苗（音描 訓奈倍）萌出曰芽（音牙 訓女）枝葉豊盛曰茂（音懋 和訓之介流）花下枘曰萼（音諤 俗云花乃太布佐）含實曰繩（音孕 俗云布久美）花乃知止 周禮注曰莢其繩則實不成又綴實底曰蔕（音帝 和云倍多）應劭曰木實曰果草實曰蓏（音裸）又有核曰果無核曰蓏

時珍曰天造地化而草木生焉剛交于柔而成根荄柔交于剛而成枝幹葉萼屬陽華實屬陰由是草中有木木中有草得氣之粹者爲良得氣之戾者爲毒故有五形（金木水火土）五氣（香臭臊腥羶）五色（青赤黄白黒）五味（酸苦甘辛鹹）五性（寒熱温凉平）五用（升降浮沉中）神農嘗而辨之黄帝述而著之

神農本草經一百六十四種漢魏唐宋良醫代有增益除穀菜外凡得草屬之可供醫藥者六百一十種分類曰山曰芳曰濕曰毒曰蔓曰水曰石曰苔

本草綱目所載亦如有名未用之類省之而不出

三才圖會農政全書畫譜所載者兼本朝所見者出之

然未攷其功能者唯記形状而已

藥品

凡諸藥多用草故字从艸今金石木土之劑皆爲藥而草木根梢收採惟宜秋末春初春初則津潤始萌未充枝葉秋末則氣汁下降悉歸本根諺曰賣藥者兩眼用藥者一眼服藥者無眼非虚語也豎不能識藥惟聽市人市人又不辨究皆委采送之家傳習造作眞僞好惡並皆莫測

鍾乳醋煮令白　細辛水漬使直　黄芪蜜蒸爲甜
當歸酒洒取潤　螵蛸朱足令赤　古擴灰云死龍骨
以薺苨亂人參　用木通混防已　苜蓿根謂土黄耆
螵蛸膠于桑枝　藿香采茄葉襍　麝香擣荔枝核攙
研石膏和輕粉　以蕈黄亘鬱金　嫩松梢爲肉蓯蓉
批杷葉代款冬　草仁充草豆蔻　松脂混麒麟竭
西呆代南木香　驢脚脛作虎骨　番硝和龍腦香

或半夏煮黄爲玄胡索　或熬廣膠入蕎麪（黒妙）作阿膠

或煮雞子及鯖魚枕爲琥珀之類巧詐百般爲忌畏毒甚致殺人歸咎用藥（本草綱目本草必讀之説拾要記之）

△按百草黒燒用鍋底墨陳倉米用三年米者雖不中不遠以猿尾賣鹿茸以膠飴襍蜂蜜以黄獨爲何首烏者其用藥有何益耶

凡藥品來於中華者　大君命遣識藥人于長崎悉辨正之以聽交易出於日本藥品贋僞者嚴所禁止

藿香　黄芪　白歛　白芷　白鮮皮　桑寄生
常山　辰砂　滑石　阿膠　代赭石　爐眼石

右件倭藥不佳所以禁交易

官桂　大戟　茵陳　續斷　菊花　牛黄　白丁香
熊膽　虎膽　麝香　琥珀　阿仙藥（俗云[illegible]）　五加皮

右件藥贋僞多有所以禁賣僞藥

熟地黄　麴半夏　神麴　乾薑

右件藥修製宜隨古法如省略者禁賣

川烏頭僞名新附子　大風子油僞名雷丸油
倭當藥僞名胡黄蓮

右件藥自今以後用本名須賣買之

重目輕粉　平戸人參　熊野小人參

右件藥性功不佳所以禁賣買之

明暦四年法令其詳審如之然恐詐送者嘗綿密之擇求者每等閑也蓋藥肆有言不欲價賤輒可得眞者

六陳

狼毒　枳實　橘皮　半夏　麻黄　呉茱萸

陶隱居曰六種皆須陳久者良其餘須精新也

大黄　木賊　荊芥　芫花　槐花

李杲曰是等亦宜陳久不獨六陳也

名義

以時名者　迎春　半夏　夏枯草　款冬　忍冬

以人名者　杜仲　王孫　徐長卿　丁公藤　蒲公英　劉寄奴　何首烏　使君子

以物名者　淫羊藿　麋銜草　鹿跑草

以地名者　常山　高良　天竺　迦南

以形名者　虎掌　狗脊　馬鞭　烏喙　鳶尾　鴨蹠　鶴虱　鼠耳　牛膝

以性名者　益母　狼毒　預知子　王不留行　骨碎補

強名之者　沒藥　景天　三七　無名異　威靈仙　沒石子

有南北土地之異

朝廷進御常有不時之花然皆藏土窖中四周以火逼之故隆冬時即有牡丹花計其工力一本至十數金此以難得爲貴耳其不時之物非天地之正也北方花木過九月霜降後即掘坑塹深四尺寘花於其中周以草稕密壅之春分後發不然即槁死矣

南方攜入北地者如梅桂梔子之屬尤難過臘至茉莉則百無一存矣南方閩廣即茉莉薔薇酴醾山茶之屬皆以編纏以語西北之人未必信也

有睡草却睡之草　醉草醒醉之草　宵明草晝晦之草

夜合草夜舒之草物性相反有如此者

藥七情

○單行　○相須　○相使　○相畏　○相惡　○相反　○相殺

單行者　單方不用輔也

相須者　同類不可離也　如人參與甘草知母與黄栢類

相使者　我之佐使也　半夏使柴胡黄芪使茯苓

相惡者　奪我之能也　黄芪惡龜甲白鮮皮人參惡皂莢黒豆

相畏者　受彼之制也　附子畏人參甘草半夏畏生薑得之則不爲毒

相反者　彼我交讐必不和合　人參反藜蘆半夏反烏頭

相殺者　制彼之毒也

相反者爲害深于相惡者　今畫家用雌黄胡粉相近便自黯妬可證矣

然古方多有用相惡相反者　仙方甘草丸有防已細辛王石散有栝樓乾薑交參九用人參皂莢之類　此皆精微妙奥非達權衡者不能知

相反　十八種

人參　沙參　玄參　苦參　丹參　紫參以上五參　芍藥

細辛　以上藥反藜蘆逢之便殺人

半夏　白芨　白斂　瓜樓　貝母

大戟　海藻　芫花　甘遂　以上反甘草

藜蘆與葱　石决明與雲母　並相反

藜蘆莫把酒來浸　如犯之都是苦

以上反烏頭與烏喙逢之便疾反

相畏　十九種

官桂與石脂　牙硝與三稜　川烏頭草烏頭與犀角

丁香與鬱金　硫黄與朴消　狼毒與密陀僧

水銀與砒霜　巴豆與牽牛　人參與五靈脂

忌鐵　二十四種

菖蒲　龍膽　茜根　五味子　栝樓　麻黄　香附子

芍藥　知母　牡丹　石榴皮　藜蘆　商陸　桑白皮

槐花　皂莢　雷丸　桑寄生　猪苓　山藥　蒺藜子

桑茸　楝子　何首烏

忌銅　二種

辰砂　雄黄

忌銅鐵　四種

地黄　玄參　益母草　肉豆蔻

忌火　三十二種

青黛　犀角　茵蔯　茜根　紫胡　木香　羚羊角
雲母　芒消　朴消　滑石　雄黄　菊花　禹餘粮
川芎　藍葉　乳香　甘松　桂心　丁子　鍾乳石
白檀　藿香　牛黄　薄荷　紫草　沈香　薰陸香
白芷　胡椒　麝香　檳榔

製法母輕忽

芫花本利水無醋不能通　菉豆本解毒帶殼不見功
草菓消膨脹連殼反脹胸　黒丑生利水遠志苗毒逢
蒲黄生通血熟補血運通　地楡醫血藥連稍不住紅
陳皮專理氣連白補胃中　附子救陰藥生用走皮風
草烏解風痺生用使人蒙
人言燒過用諸石火煆紅而入醋能爲末製度必須工

當歸頭止血尾破血　麻黄身發汗根止汗
蜜成於蜂蜜温而蜂寒　油生於麻麻温而油寒
穀屬金而糠之性熱　麥屬陽而麩之性凉
山茱萸補腎固精元　其核滑精故須去核

猪苓茯苓厚朴桑白皮之類　不去皮耗人元氣
栢子火麻益智草菓之類　不去皮令人心痞
人參桔梗常山之類　不去苗蘆令人嘔吐
遠志巴戟門冬蓮子烏藥之類　不去心令人煩燥
知母桑白皮天麥門冬地黄何首烏　犯鐵必患三消

服藥食忌

如牛犬狸肉者本朝人嘗不食故忌之藥餌不記之

有白朮蒼朮　勿食桃李雀肉胡荽大蒜青魚鮓等物
有荊芥　勿食河豚及一切無鱗魚蟹
有天門冬紫蘇丹砂龍骨　忌鯉魚
有黄連桔梗烏梅胡黄連　忌猪肉
有土茯苓威靈仙　忌麪及茶
有茯苓茯神丹參　忌醋及一切酸
有地黄何首烏　忌蘿蔔葱
有常山　勿食生葱生菜　有甘草　勿食菘菜及海藻
有巴豆　勿食野猪肉　有半夏菖蒲　勿食飴糖
有牡丹　勿食蒜胡荽　有厚朴萞麻　勿食炒豆
有當歸　勿食濕麪　有薄荷　勿食鼈肉
有鼈甲　勿食莧菜　有檳榔　勿食橙橘
凡服藥不可多食生蒜胡荽生葱諸果油膩物

飲食禁忌

如牛馬羊犬者本朝人不食故省不記之

雞肉　忌蒜葱芥末糯米鯉野雞　沙餹　忌鯽魚筍
雉肉　忌蕎麥木耳胡桃鯽鮒魚　蕎麥　忌雉肉猪肉
螃蠏　忌荊芥柿橘軟棗　木耳　忌雉肉野鴨
鰕子　忌雞肉猪肉　芥子　忌鯽雞鼈兎
緑豆　忌榧子殺人又忌鯉魚鮓　乾笋　忌沙餹鱘魚
胡桃　忌野鴨雉及酒　枇杷　忌熱麪
胡蒜　忌魚鱠魚鮓鯽魚雞　桃子　忌鼈肉
鼈肉　忌莧菜薄荷芥菜桃雞子　銀杏　忌鰻鱺
鯽魚　忌芥末蒜餹雞雉　楊梅　忌生葱
魚鮓　忌豆藿麥醬蒜緑豆　慈姑　忌茱萸
河豚　忌煤炲荊芥防風菊花桔梗甘草烏頭附子

△按今人食雞肉多入葱蒜爲膗呼名南蠻煮

又有食鯽鱠胡葱蒜和芥醋者
又有食野鴨臛入木耳椎茸之類者呼名鶇鳥
本草所謂鯽與芥菜同食成腫疾雞與生葱同食成蟲
痔然則雖悉不有害好食之者甚不可
相傳蕎麥與西瓜同食煩悶多至死又鰻鱺浸醋乃鰻鱺
膨脹於腹中故使人煩悶也蓋西瓜似水而速降故先
西瓜後蕎麥則無害乎今人每炙鰻鱺合蓼醋食之亦
無害多食則必損人至死者有之

百草

本綱五月五日采百種草陰乾燒灰和石灰爲團煅研傅
金瘡止血亦傳犬咬又治腋臭及瘰癧已破各有
又取百草花煮汁釀酒服之治百病或采百草花木實泥
封埋百日煎爲丸卒死者納口中即活也

△按牝鹿銜草以餡其牡蜘蛛齧芋以磨其腹虎中毒箭
食清泥而解之野猪中毒箭掘薺苨而食（見瑯嬛記載）
蓋二獸之事未見之蜘蛛之所爲予面見之犬中馬錢
毒則呑木解之又蛇見蜈蚣之涎則避地不到又犬鼠
共好油而見桐油則不敢近（犬誤舐桐油則毛悉脫）物猶知藥與毒
況於人乎

○寛永十四年十二月板倉卜齋請紀伊亞相望請藥草
根并核實於朝鮮國（見于羅山文集）

沙參　丹參　蕓薹子　蜀葵花　葶藶子　何首烏
防已　白微　五味子　石楠葉　菴蕳子　蜜蒙花
升麻　常山　佛耳草　白頭翁　黄蜀葵花　前胡
射干　馬蘭　劉寄奴草（以上二十一種要其核實）
薤　萆薢　白部根　延胡索　胡黄連　山豆根
鬱金　商陸　天仙藤　銀茈胡　藜蘆　續斷　烏頭
萱草　漏蘆（以上十五種要其根）

山草類

甘草　黄耆　人参
尾人参　和人参　沙参
羊角菜（和沙参）　躍草　薺苨
桔梗　長松　黄精
萎蕤　知母　肉蓯蓉
草蓯蓉　鎖陽　惠布里古
天麻　蒼朮　白朮

狗脊　貫衆　巴戟天
觀音草　遠志　淫羊藿
仙茅　玄參　地楡
丹參　紫參　王孫
紫草　白頭翁　山芹菜
伊波奈之

和漢三才圖會卷第九十二之本

山草類 上卷

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編



甘草（かんざう）

唐音 カンツアウ

蜜甘　蜜草　美草　蕗草　靈通　國老　其大美者名粉草　和名阿末木

本綱春生青苗枝葉悉如槐高五六尺但葉端微尖而糙濇似有白毛七月開紫花似柰冬結實作角如相思角作一本生至熟時角折子扁如小豆極堅齒齧不破根長者三四尺粗細不定皮赤色上有橫梁梁下皆細根也以大徑寸而結緊斷文者爲佳謂之粉草其輕虛細小者不及之安南國甘草大者如柱土人以架屋不識果然否也

氣味甘平（氣薄味厚）　可升可降陰中之陽也此草治七十二種乳石毒解一千二百般草木毒調和衆藥有功故爲國老經方少有不用者猶如香中有沉香也凡使須去頭尾尖處其頭尾吐人（苦參乾漆爲之使惡遠志反大戟芫花甘遂海藻）

生用則氣平補脾胃不足而大瀉心火炙用則氣溫補三焦元氣而散表寒除邪熱去咽痛

凡甘草性能緩急而又協和諸藥使之不爭故熱藥得之緩其熱寒藥得之緩其寒寒熱相雜者用之得其平

凡中滿嘔吐酒客之病不可用甘草甘者令人中滿

△按甘草出於南京陝西河東山西者爲上皆稱之南京甘草出於福州者細脆帶微苦味又細而如梢者俗謂之藁手又大者名粉草俗謂之鞭手

往昔日本有甘草延喜式云陸奧出羽常陸每年貢之如今絕不出雖希有而細硬不佳



黃耆（わうぎ）

ハアンスウ

黃芪　戴糝　戴椹　芰草　王孫　百本

耆長也色黃爲諸藥之長故名　倭名夜波良久佐

本綱黃耆葉似槐葉而微尖小又似蒺藜葉而微闊大青白色開黃紫花大如槐花結小尖角長寸許根長二三尺以緊實如箭簳者爲良嫩苗亦可煠淘茹食其子收之十月下種如種菜法亦可有數種

白水黃芪　赤水黃芪　綿黃芪　木黃芪　土黃芪

蓋白水赤水者共陝西之鄉名綿者出於山西沁州綿上故名或云用其皮折之柔韌如綿者爲良乃謂之綿黃芪

木黃芪者短而理橫今人多以苜蓿根假之俗呼爲土黃耆但堅而脆味苦令人瘦黃耆柔而味甘令人肥大異用者宜審木黃耆亦勿用

氣味甘微溫（氣薄味厚）　可升可降陰中陽也人參補中黃耆實表藥中補益呼爲羊肉其用有五補諸虛不足一益元氣二壯脾胃三去肌熱四排膿止痛活血內托陰疽爲瘡家聖藥五也元氣弱肥白而多汗者止之虛熱無汗則發之防風能制黃耆黃耆得防風其功愈大乃相畏相使也（伏苓爲之使惡龜甲白鮮皮）

△按今藥肆不論出處好惡皆號綿黃芪售之但擇取切口黃色柔韌者可用是亦經年者爲堅實而不佳故新渡者良又出於倭者名富士黃耆經久則堅脆味亦不甘疑此苜蓿根矣不堪用故令售者禁止也



人參（にんじん）

ジンスユン

人蓡　人銜　海腴　神草　黃參　地精　鬼蓋　土精　皺面還丹

本綱人參爲藥切要與甘草同功有人參處上有紫氣
光星散而爲人參實神草也根有手足面目如人者爲神
生上黨（今潞州也）山谷及遼東（高麗朝鮮也）乃者爲最上春生苗多於
深山背陰近根樹（似桐甚大）下濕潤處初生小者三四寸許一
椏五葉四五年後生兩椏五葉未有花莖至十年後生三
椏年深者生四椏各五葉中心生一莖俗名之百尺杵三
四月有花細小如粟蕊如絲紫白色秋後結子或七八枚
如大豆生青熟紅自落
朝鮮人參猶來中國互市亦可收子於十月下種如種菜
法秋冬采者堅實春夏采者虛軟非地產虛實也僞者皆
以沙參薺苨桔梗采根造作亂之（沙參體虛無心而味淡　薺苨體虛無心而味甘
桔梗體堅有心而味苦　人參體實有心而甘微苦）近有以人參先浸取汁自啜乃
晒乾復售謂之湯參不任用
人參生時背陽故頻見風日則易蛀納新器中入細辛與
參相間收之密封可經年不壞一法用淋過竈灰晒乾罐

收亦可
凡用時宜隔紙焙之（熟用則溫　生用則氣涼）並忌鐵器伏苓爲之使
反藜蘆畏五靈脂惡皂莢黑豆（人參可生去蘆不去則令人吐　蘆者頭當莖之根）
得升麻則補上焦之元氣瀉肺中之火
得茯苓則補下焦之元氣瀉腎中之火
得黃芪甘草則除大熱瀉陰火補元氣
得麥門冬則生脈　得乾薑則補氣
凡血脫者用人參益氣則血自生藥品之聖也
△按人參可用不可用之病症本草諸家之辨論區區也
共不可偏執今時亦然焉一概有泥其功不詳虛實而
動則人參多入用者稱之人參醫師
凡人面白或黃或青黧悴者皆脾肺腎不足可用也面
赤或黑者氣壯神強不可用也
凡脈之浮而芤濡虛大遲緩無力沉而遲濇弱細結代
無力者皆虛而不足可用也若弦長緊實滑數有力者
皆火鬱內實不可用也蓋此說可以爲的據也

朝鮮人參　朝鮮北韃靼南境有大山名白頭山自然生
人參爲最上其葉花與和人參相似而實異初青熟赤
圓如南天實其根似胡蘿蔔而白色使甘草汁蒸乾黃
色亦益其味頭邊有橫文體重實而中亦潤黃者爲上
經年者大愈佳似人形者亦百斤中有一二本此雖有
神而不甚佳出於咸鏡道者潤白透明爲極上最鮮

判事人參　是亦白頭山之產出於韃靼而未知修治良
方故功稍劣

蝦手人參　右同蓋韃靼土地水不清毒多故其富豪者
常浸人參於井中用其水更採出人參販之故帶飯色
而尾踡曲似蝦形所謂湯人參之類乎

唐人參　即中華之產山西之潞安（古之上黨）北京之永平
南之姚安共爲上而下種植成故功不如朝鮮自然生
者其大者俗呼曰唐大

小人參　非大人參中擇出者而本自一種小者其根長
一二寸許猶鬚粟與美人草近年不來俗以尾人參稱
小人參者非也
凡大人參老者則大而功勝嫩者小而力劣焉體輕虛色
枯白者俗謂浮虛人參無効



尾人參　ひげにんじん

鬚人參　俗稱
小人參　俗稱

自此一種也俗以爲大人參之鬚細根者非也

△按尾人參朝鮮中華共有之蔓生而與人參一類異種
者也高一二寸葉似人參而小蔓出於莖布地至處生
根如草石蠶樣取其蔓根爲藥纖者似萆薢鬚故名鬚
人參每唐船皆將來之稱小人參性堅實其功勝於大
人參之浮虛者



和人參

わにんじん　人參

和名加乃仁介久佐　一名久末乃伊

△按人參往昔本朝有之而中古不用之出於薩摩者名小人參（一名節人參）近年得唐人參種多植圖攝州平野庄多出之二月下種初生一莖三葉及長數椏皆二葉其葉厚潤有澀刻而無筋畧似銀杏葉毎八月中心抽一莖高三四寸開細白花如蓋似胡荽及胡蘿蔔花秋後結子細小亦似胡蘿蔔霜後枯宿根亦能生也九月採根如胡蘿蔔而淡白色以甘草汁蒸乾則能類人參但頭無横文蘆頭不括縮耳功能亦不及故用者鮮

和州吉野山中有自然生者又有得眞朝鮮參種植者並其葉根與朝鮮不異然甚希而未足賣買



沙參

しやじん　サア スエン

白參　知母　羊乳　羊婆奶　虎鬚　苦心　鈴兒草

本綱沙參處處山原有之二月生苗其葉如初生小葵葉而團扁不光八九月抽莖高一二尺莖上之葉則尖長如枸杞葉而小有細齒秋月葉間開小紫花長二三分狀如鈴鐸五出白蘂亦有白花者並結實大如冬青實中有細子霜後苗枯其根生沙地者長尺餘大一虎口黄土地者則短而小根莖皆有白汁八九月采者白而實春月采者微黄而虛小人亦往往縶蒸壓實以亂人參但體虛輕鬆味淡而短耳

氣味（甘微苦微寒）　厥陰本經藥又爲脾經氣分藥（惡防己反藜蘆）味微苦補陰甘則補陽故肺寒者用人參肺熱者用沙參

代人參

人參體重實專補脾胃元氣因而益肺與腎故內傷元氣者宜　人參性温補五臟之陽

沙參體輕虛專補肺氣因而益脾與腎故金能受火尅者宜　沙參性寒補五臟之陰雖云補五臟亦須借各臟之藥佐使相引而至也

△按沙參屈曲如卷細繩或有剥濱防風皮卷成僞之或中裹僞者之類故繙亂而賣買故近年以來皆不卷屈



羊角菜

羊婇科　合鉢兒　細絲藤　過路黄　今云弦人參　又云倭沙參

本綱沙參下陳藏器曰羊乳根如薺苨而圓大小如拳上有角節折之有白汁人取當薺苨苗作蔓折之有白汁

農政全書云羊角菜生田野下濕地拖藤蔓而生莖色青白葉似馬兜鈴葉而長大又似山藥葉亦長大面青背頗白皆兩葉對生莖葉折之俱有白汁出葉間出蒴開五瓣小白花結角似羊角狀中有白穰其葉味甘微苦

△按羊乳即沙參之別名也然陳氏所謂羊乳乃羊角菜而倭沙參也（以有蔓爲蔓人參又名弦人參）和州河州信州處處山中有之蔓生其蔓葉共似初生蘿藦及萆薢葉八九月葉間開小白花亦有淡紫者形如鈴鐸根莖有白汁但宿根未經歳者則無花九十月採根斜殺之晒乾既乾則皮黄皺有横文理如人參丈

尋常用之換人參最爲沙參入用藥而有功嘗以爲沙參之一類故代唐沙參者無異正代人參者不可也

凡用人參也特可擇之如不能得朝鮮美者可使唐參也

尾人參勝於朝鮮唐參等浮屈者其次可用倭人參



躍草

とどりぐさ　俗稱

△按本草時珍所謂沙參之形狀與此能合焉此草高尺許莖微赤色葉似小葵而兩兩對生三四月葉本開小花白色帶微赤狀似人著笠躍故俗爲躍草其根細長



薺苨

せいねい　ツイ　ニイ

菧苨　杏參　杏葉沙參　白麪根　甜桔梗　苗名隱忍

本綱其苗似桔梗根似沙參故往往以沙參薺苨通亂人參但薺苨春生苗苗高一二尺莖色青白葉似杏葉而小微尖而背白邊有叉牙杪間開五瓣白盌子花根形如野胡蘿蔔頗肥皮色灰黚中間白毛又有開碧花者乃薺苨桔梗一類而甜苦二種也薺苨嫩苗味甘爆熟可食桔梗苗苦不可食此其異也

氣味甘寒　能解百藥毒乃良品也而世不知用惜哉與諸毒藥共處毒皆自然解也凡中藥箭食清泥而解野豬中藥箭豗薺苨而食物猶知解毒何況人乎

△按薺苨和名佐木久佐奈一名美乃波　出於河州金剛山者良紀州若山次之藝州廣島又次之峪峽及淺山中有之



桔梗

ききやう　キツ　ケン　ありのひふき

白藥　梗草　薺苨　和名阿里乃比布木　今呼字音和名不用

本綱桔梗春生苗莖高尺餘葉似杏葉而長隋三四葉對生又有差互者嫩時亦可煮食夏開小花紫碧色頗似牽牛花秋後結子其根如指大黃白色

本草本經桔梗與薺苨爲一物至別錄始出薺苨條分爲二物然其性味功用皆不同根有心者桔梗無心者薺苨

又苗苦者桔梗甜者薺苨

氣味苦辛平　味厚氣輕　陽中之陰升也入手太陰肺經氣分及足少陰腎經　凡使須去頭上尖硬二三分已來　清肺氣利咽喉與甘草同行爲舟楫之劑如大黃苦泄峻下之藥欲引至胸中至高之分成功須用辛甘之劑升之譬如鐵石入江非舟楫不載所以諸藥有此一味不能下沉也

△按桔梗山野及人家多種之苗叢生無枝椏其葉似杏葉而櫹也（櫹狹而長也又圖而長　本草綱目作隋字誤）背淡白有微毛自本至末差互生葉間開碧花凡以紫碧者爲桔梗之正色又有白花者有紫白相間者有單葉有八重皆變於子種初無枝椏剪折莖則生枝椏其葉對生者亦有



長松

まつふぐり　チヤウ　ソン

仙茆　其功如松脂及仙茆故有二名

本綱生山谷古松下其葉如松葉上有脂根色如薺苨長三五寸氣味類人參清香可愛山人服其葉云長年

氣味甘微苦溫　能治大風惡疾眉髮墮落百骸腐潰毎以一

所入甘草少許水煎服旬日即愈



黄精 こうせい ハワン ツイン

黄芝 戊己芝 菟竹 救窮草 垂珠 野生薑 米餔 重樓 龍銜 仙人餘糧

本綱黄精又名鷄格 名鹿竹 山野皆有之子亦可種其葉似竹而不尖或兩葉三葉四五葉俱對節而生莖梗柔脆本黄末赤四月開青白花狀如小豆花結子白如黍粒亦有無子者根如嫩生薑而黄色又其根横行狀如萎蕤俗采其苗燥熟泡去苦味食之名筆管菜二八月采根九蒸九暴作果黄黑色而甚甘美

氣味甘平　補中益氣除風濕安五臟久服輕身延年不飢補五勞七傷 忌梅實

博物志云昔黄帝問天老曰天地所生有食之令人不死者乎天老曰太陽之草名黄精食之可以長生太陰之草名鉤吻不可食之入口立死人信鉤吻殺人不信黄精之益壽不亦惑乎

△按黄精 和名於保惠美 一名夜末惠美 形狀華和相似而倭者味帶苦出於河州金剛山者良江州高島郡者次之武州荊澤又次之

今所渡者多萎蕤也藥肆取肥者爲黄精瘦者爲萎蕤

又云黄色節高者黄精黄白色節低者萎蕤也



萎蕤 いぢい ヲイ スイ

葳蕤 萎移 女萎 萎香 委萎 熒 音行 玉竹 地節

和名惠美久佐 一云阿末奈

本綱萎蕤山中有之莖幹強直似竹箭簳有節其葉如竹兩兩相值表白裏青三月開青花結圓實其根横行似黄精差小黄白色性柔多鬚最難燥嫩葉及根可煮淘食

氣味甘平　能外能除陽中陰也 補中益氣止消渴潤心肺補五勞七傷虚損腰脚疼痛目痛眥爛淚出

黄精萎蕤二物功用大抵相近而萎蕤之功更勝則二物雖通用亦可

△按萎蕤河州金剛山之産良其莖帶紫色葉似竹而厚二不對生而向上花如風鈴狀白色本白末帶青結子



知母 ちも ツウ モウ

蚳母 貨母 連母 地參 蝭母 莐藩 水參 苦心 兒草 蕁 音潭

本綱知母生灰處山上形似菖蒲而柔潤葉如韭至難死掘出隨生須枯燥乃止四月開青花如韭花八月結實宿根之旁初生子根形如蚳蝱之狀故名蚳母訛爲知母

氣味辛苦寒 氣味共厚　沉而陰陰也腎經本藥入足陽明手太陰其用有四瀉無根之腎火二療有汗之骨蒸三止虚勞之熱四滋化源之陰也下則潤腎燥而滋陰上則清肺金而瀉火乃二經氣分藥也 上行則酒浸焙乾下行則鹽水焙得黄柏良 忌鐵 黄柏則是腎經血分藥故二藥必相須而行譬之蝦與水母必相依附

△按知母 和名夜萬之 其葉忌人手觸也花如蕙而淡紫色



肉蓯蓉 にくじゆよう ジヨツヨン ヨン

肉松容 黒司命

本綱肉蓯蓉生河西陜西及隴門是野馬精落地所生也生時似肉三四月掘根長尺餘切取中央好者三四寸繩穿陰乾皮有松子鱗甲 何首鳥亨頌之曰 鱗甲或云大木間及土壍

垣中多生乃知自有種類爾或疑其初生於馬瀝後乃滋殖如茜根生於人血之類是也

氣味 甘微温　強陰益精氣命門相火不足者以此補之乃腎經血分藥也蓋眞者罕得人多以金蓮根或嫩松梢鹽潤僞之又以草蓯蓉充之用者宜審

△按肉蓯蓉鹽漬來有如鱗甲者其眞僞難辨



草蓯蓉

さうおうしやう　ツアウ ツヲン ヨン

列當　栗當　花蓯蓉

本綱草蓯蓉原州秦州渭州靈州皆有之生巖石上暮春抽苗莖圓白色其根與肉蓯蓉相類刮去花壓扁代肉蓯蓉功力殊劣

氣味 甘温　男子五勞七傷及陽事不興者良令人有子



鎖陽

さやう　ソタヤン

本綱鎖陽生肅州生韃靼田地野馬或蛟龍遺精入地久之發起如筍上豐下儉鱗甲櫛比筋脈連絡絕類男陽即肉蓯蓉之類或謂里之淫婦就而合之一得陰氣勃然怒長土人掘取洗滌去皮薄切晒乾以爲藥功力百倍於蓯蓉也疑此自有種類如肉蓯蓉列當亦未必盡是遺精所生也

氣味 甘温　大補陰氣益精血利大便　不燥結者勿服



惠布里古

えふりこ

阿加須止宇　天禮面低古

△按惠布里古生韃靼地其處名加良不止（一名北高麗）蝦夷島之北界也生沙濱中如鎖陽之類爲大塊外灰白內白色似茯苓而不濃如枯菌理其味苦蝦夷松前人傳曰積聚疝氣一切腹痛等不用諸藥止用此皆愈也然虛痢人宜斟酌



天麻

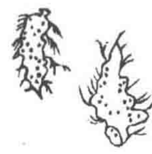
てんま

赤箭　獨搖芝　離母　赤箭芝　神草　合離草　定風草　鬼督郵

本綱春生苗初出若芍藥獨抽一莖直上高三四尺如箭簳狀青赤色莖中空依半以上貼莖微有尖小葉稍頭生成穗開花葉赤色遠看如箭有羽四月開花結實如豆粒大其核作五六稜中有肉如麪日暴則枯萎其子名還筒子至夏不落却透虛入莖中潛生土內其根皮肉汁大類天門冬惟無心脉爾去根五七寸有十餘子衛之似芋其根暴乾肉色堅白如羊角俗呼羊角天麻蒸過黃皺如乾瓜者俗呼醬瓜天麻皆可用形尖而空薄如玄參狀不堪用者（本草必讀云皮黃白肉明亮者佳其羊角天麻不堪用）

氣味 甘暖　肝經氣分之藥肝虛不足者宜天麻川芎以補之其用有四一治大人風熱頭痛二治小兒風癇驚悸三治諸風麻痺不仁四治風熱語言不遂爲治風之神藥故名定風草須別藥相佐使然後見其功

△按赤箭（和名乎止乎止之又云加美乃夜加良）乃天麻也出武州別澤者良藝州廣島次之條天麻者一莖一花而無枝葉爲異





蒼朮

ツアン　チツ

赤朮　仙朮　山薊　山精

本綱昔人止稱朮不分蒼白自宋以來始分之處處山中有之茅山嵩山者爲佳苗高二三尺其葉抱莖而生梢間葉似棠梨葉其脚下葉有三五叉皆有鋸齒小刺嫩葉可茹夏開花淡紫碧色似刺薊花或有黄白色者入伏後結子至秋而苗枯根如老薑之狀旁有細根蒼黒色肉黄白色有油膏

蒼朮ハ葉細無椏　根如老薑而膏多　陰中陽　氣味甘辛烈温而燥

白朮ハ葉大有椏　根如鼓槌而膏少　陽中陰　甘微苦温而和

共可升可降防風地楡爲之使忌雀肉青魚桃李菘菜

蒼朮入足太陰陽明手太陰陽明太陽五經　治濕上中下皆有可用總解諸鬱凡補中除濕力不及白朮寛中發汗功過白朮又能除惡氣弭災沴今病疫及歳旦人家往往燒蒼朮以辟邪氣凡用時以米泔浸去其油

△按中華之二朮一類二種自明也倭之二朮一物而宿根如老薑蒼色者爲蒼朮嫩根白色者爲白朮然藥肆皆誤以舊根稱白朮以嫩根稱蒼朮或蒼白相混不可不擇其苗高一二尺一朶三葉葉末鋸齒而有毛四五月開花青色秋結子大如小豆蓋生山中者葉硬有微刺栽人家者葉軟無刺其葉及根形香氣和漢相似而花色異且白朮根形不似鼓槌然唯似謂雲頭朮者耳出備後三原者良伊豫今治次之武州江戸藝州廣島奥州仙臺者又次之



白朮

ベツ　チツ

楊枹薊　山薊　馬薊　山薑　山連　枹薊　吃力伽　和名乎介良

本綱白朮與蒼朮一類二種而其草作椏葉大於蒼朮而有毛根如指大狀似鼓槌（枹乃鼓槌之名）但花實無異

白朮入手太陽少陰足陽明太陰厥陰六經　除濕益燥和中補氣其用有九温中一去脾胃中濕二除胃中熱三強脾胃進飲食四和胃生津液五止肌熱六四肢困倦嗜臥目不能開不思飲食七止渇八安胎九凡中焦受濕不能下利者必須白朮以逐水益脾非白朮不能去濕非枳實不能消痞故枳朮丸以之爲君

○浙朮（俗名雲頭朮）種平壤頗肥大由糞力也易潤油其大如拳剖開暴乾謂之削朮（片朮）亦相不佳

○歙朮（俗名狗頭朮）雖瘦小得土氣充也甚燥白勝于浙朮

△按唐白朮多如鼓槌者爲佳近年有川白朮者即是削朮而所切片者不佳蓋古倭亦不分二朮一稱乎介良右所圖者據本草必讀之繪然圖與名義稱有齟齬焉京師五条天神毎除夜群集祈除疫社前有賣白朮者皆求之去焉本草言歳旦服蒼朮之事與此合

[illegible]



狗脊

ぜんまい

ケウ　スヱツ

强膂　扶筋　百枝　狗青　俗云世牟末以

本綱狗脊生山野其苗尖細碎青色高一二尺以來其莖細而葉花共兩兩對生正似大葉蕨比貫衆葉有齒面背皆

光其根黒色長三四寸多岐似狗之脊骨大有兩指許内青綠色一云無花但有二種

一種根黒色如狗脊骨　一種有金黄毛如狗形共入藥

氣味苦甘微温　治男女腰膝脚弱或痛者利老人最堅脊利俛仰　萆薢為之使惡敗醤　病後足腫者煎湯漬洗

△按狗脊生深山中春月生苗如蕨而一莖無椏莖末卷葉似握拳狀而小嫩莖可取晒乾用時灌漬水一宿去苦味再煮食之淡甘脆美也羽州秋田同最上之產佳既長則葉有鋸齒似貫衆而厚面背光兩兩對生附葉生細小花老則莖褐色如漆塗筋而長三四尺其根多毛但金毛狗形者希矣用藥則金剛山之產良

一種有大葉者俗呼曰鬼狗脊嫩芽亦不堪食

凡狗脊貫衆之圖所出三才圖會而狗脊有二圖共其形狀不似但本草綱目集解和漢無異耳



貫衆

やまぐさ

クワン　チヨン

百頭草　鳬頭　貫渠　鳳尾草　貫節　黒狗脊　和名於迩和良非

俗云山草

本綱貫衆生山陰近水處春生苗葉兩兩對生如狗脊及蕨而無鋸齒又似鳳及雉尾而青黄色面深背淺莖幹三稜一根數莖冬夏不死四月有小白花七月實黒但少有花者其根曲而有尖觜黒鬚叢族亦似狗脊根而大狀如伏鴟春秋取根用藥　三才圖會所圖狀狗脊貫衆二草共葉大異于本文而與今倭不似

氣味苦微寒有毒　能治諸血人中輕粉毒齒縫出血臭腫者

貫衆黄連煎水入氷片少許時時漱之

△按貫衆俗云山草一名齒朶一名穗長一名裏白有大小二種大者葉長二尺余小者一尺許似蕨及狗脊而葉柔薄面青背白四時不死臘冬狗脊莖幹三稜堅勁褐色根曲而如鴟黒鬚若人家園中植之不有實山草也齒朶穗長裏白之名皆類形狀以飾元旦嘉祝之物蓋取長生不老之義乎一種有石長生加豆佐形似貫衆見石草類



巴戟天

しげき

パアヽ　キツテン

不凋草　三蔓草　和名夜末比々良木

本綱巴戟天蜀中之產最佳多生山林内葉似茗經冬不凋内地生者葉似麥門冬而厚大至秋結實根如念珠有小孔堅硬但本有心乾縮時偶自落或抽去故中心空非自有小孔也又以紫色者為良而無紫色者采時或用黒豆同煮欲其色紫殊失氣味尤宜辨之又云括巴戟

氣味辛甘微温　腎經血分藥強筋骨益精安五臟虚損病人加而用之覆盆子為之使惡丹參

有一種山葎根正似巴戟但色白土人采得以醋水煮之乃以雜巴戟莫能辨也但擊破視之中紫而鮮潔者僞也其中雖紫又有微白糝有粉色而理小暗者眞也

△按巴戟天佳者有出於本朝今乃無之皆用唐藥也多連珠者佳俗名數珠巴戟其葉如茗也如麥門冬也其異大也三才圖會之圖亦出二種雖謂山林人家之異未審



觀音草

かんおんさう

名義未詳

△按觀音草葉似蘭葉而狹短又似石菖葉而無劔脊深青色四時不凋六月抽莖著小花作穗淡紫色蓓蕾可愛京師中元日用莖葉縛蓮飯盖取觀音之名義乎

一種有白花者愛其異稱之耳是乃變炭實生者也俗以爲琉球風蘭



遠志

をんじ　ユエン ツウ

苗名小草　葽繞　棘菀　細草

本綱遠志生山谷有大葉小葉二種莖葉似大青而小者其花紅是大葉也狀似麻黃而三月開白花者是小葉也根形如蒿根而黃色長者及一尺去心取皮一斤止得三兩如不去心則令人煩悶

氣味苦温　入足少陰腎經[得茯苓龍骨良畏珍珠藜蘆]其功強志益精治善忘

蓋精與志皆腎經之所藏也腎精不足則志氣衰不能上通于心故迷惑善忘也能益智強志故名遠志



淫羊藿

いんやうくわく　インヤツ ホツ

仙靈脾　放杖草　棄杖草　千兩金　乾雞筋　黃連祖　三枝九葉草　剛前

本綱淫羊藿生大山中一根數莖其莖粗如綫高一二尺一莖三椏一椏三葉其葉長二三寸如杏葉及豆藿面光背淡甚薄而細齒有微刺經冬不凋四月開白花亦有紫花者碎小獨頭子五月采葉曬乾根紫色有鬚似黃連

氣味[甘辛温氣香]　能益精氣堅筋骨三焦命門藥眞陽不足者宜之久服使人好爲陰陽有子嘗有淫羊一日百遍合蓋食此藿故名

△按淫羊藿[和名宇無木奈一云夜末止里久佐]出丹波船井郡山中形狀和漢無異但唐者莖中虛倭者中實





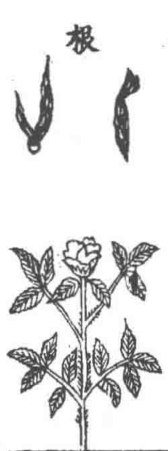
仙茅

せんばう　スエン マウ

獨茅　茅瓜子　婆羅門參

本綱仙茅生大山中葉青如茅而軟且略闊面有縱文又似初生椶櫚秧高尺許至冬盡枯春初乃生四五月中抽莖四五寸開小花六出不結實其根獨莖而直大如小指下有短細肉根相附外皮稍粗褐色內肉黃白色此草始因西域婆羅門僧獻方於唐玄宗故呼爲婆羅門參言其功補如人參也

氣味辛温有小毒　治風冷攣痺不能行益陽道蓋補三焦命門之藥惟陽弱精寒稟賦素怯者宜之若體壯相火熾盛者服之反能動火中其毒舌脹出口至死[忌鐵器及牛乳]



玄參

げんじん　ヒエン スエン

黑參　玄臺　重臺　鹿腸　正馬　逐馬　馥草　鬼藏　野脂麻

本綱玄參二月生苗葉似脂麻對生又如槐柳而尖長有鋸齒細莖青紫色七月開花青碧色八月結子黑色又有白花者莖方大紫赤色而有細毛有節若竹者高五六尺其根一根五七枚有腥氣生青白乾即紫黑色宿根多被蠁蟲食之故其中空

氣味苦微寒　足少陰腎經君藥治胸中氤氳之氣無根之火凡腎水受傷眞陰失守孤陽無根發爲火病者宜壯水以制火故玄參與地黃同功治鼻中生瘡者玄參末塗之[惡黃芪乾薑大棗山茱萸反藜蘆勿犯銅器餌之噎人喉喪人目]

△按玄參[和名[illegible]]往昔有出於本朝今乃無之皆用唐

擇之柔而中黒者佳堅而中帶赤者不佳





地榆　ぢゆ　ティ イユイ

王鼓　酸赭
和名阿夜女太無
一云衣比須祢
俗云

本綱地榆處處平原川澤皆有之宿根三月內生苗初生布地獨莖直上高三四尺對分出葉其葉似榆葉而稍狹細長似鋸齒狀青色七月開花如椹子紫黒色根外黒裏紅似柳根其根燒作灰能爛石故煑石方用之也其葉作飲亦好又可煠茹

根氣味微苦酸微寒　氣味共薄　沉而降陰中陽也除下焦熱治大小便血證止血取上截切片炒用其梢則能行血不可不知

若虛寒人及水瀉白痢即未可輕使　惡麥門冬

治代指腫痛單煑地榆作湯漬之半日愈

△按地榆多用倭出金剛山者良高一二尺葉似小梅葉而小夏開花紫色千瓣圓似楊梅及千日紅狀

丹參　たんじん　タン スエン

赤參　郗蟬草
逐馬　木羊乳
山參　奔馬草





本綱丹參生山中二月生苗高一尺許莖方有稜青色一枝五葉葉如野蘇而尖青色有皺毛三月至九月開小花成穗紅紫色如蛾形中有細子根皮丹而肉紫大者如指長尺餘一苗數根

此乃五參之一而五參配五臟人參入脾黄參　沙參入肺白參　玄參入腎黒參　牡蒙入肝紫參　丹參入心赤參　其苦參則右腎命門之藥也古人捨紫參而稱苦參未達此義爾

丹參氣味苦微寒　平而降陰中陽入手少陰厥陰之經心與包絡血分藥也四物湯治婦人病不問產前產後經水多少皆可通用惟一味丹參散主治與之相同能破宿血補新血安生胎落死胎止崩中帶下調經脉其功大類四物當歸川芎地黄芍藥故也蓋久服多眼赤故應性熱其云微寒恐謬也　畏鹹水反藜蘆

△按丹參往昔本朝亦有之今則無之蓋調血之良藥古方多用之今用之者罕





紫參　しじん　ツウ スエン

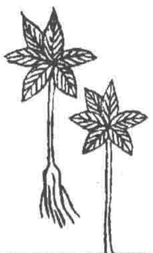
牡蒙　衆戎
馬行　童腸
五鳥花
和名知々乃波久佐

本綱紫參苗長一二尺莖青而細其葉青似槐葉亦有似羊蹄者五月開花白色似葱花亦有紅紫而似水葒者其根乾時紫黒色肉帶紅白狀如小紫草

氣味苦寒　入足厥陰肝臟血分藥故治諸血病及寒熱瘧痢癰腫積塊之屬厥陰者　畏辛夷

王孫　ぬはりくさ　ワン スヲン

牡蒙　黄孫
黄昏　旱藕
和名沼波利久佐
又云豆知波利



本綱王孫生山中其葉生顚頂似紫河車葉又似及己而大根長尺餘皮肉亦紫色　牡蒙與紫參同名也　黄昏與合歡木同名　但古方所用牡蒙皆爲紫參後人所用牡蒙乃王孫非紫參也不可不辨

氣味苦平　療百疾補虛益氣主五臟邪氣寒濕痺四肢疼痠膝冷痢疾金瘡破血生肌止痛

△按王孫丹參紫參皆有和名則往昔本朝有之明焉今

無識者借哉特無毒之草而療病之功最大也然不方藥中用之者希也



紫草　むらさき　ツウツアウ

紫丹　紫芙　茈莀　地血　藐音邈　鴉銜草

和名無良佐木

本綱紫草生山谷人家亦種之根紫色而可以染紫其苗似蘭香莖赤節青二月開花紫白色結實白色秋月熟種之法三月逐壟下子九月子熟時刈草春社前後采根陰乾其根頭有白毛如茸未花時采則根色鮮明花過時采則根色黯悪采時以石壓扁曝乾收時忌人溺及驢馬糞并烟氣皆令草黃色

根氣味甘鹹寒　古方稀用今醫家多用入心包絡及肝經血分其功長於涼血活血利大小腸故痘疹欲出未出血熱毒盛大便閉濇者宜用之已出而紫黒便閉者亦可用得木香白朮佐為有益　若已出而紅活及白陷大便利者切可忌之

△按紫草出於薩州者最佳奥州南部 津軽 羽州 秋田 遠州 中泉 豫州 大洲 河州 山田 皆良但家種者不入藥用藍鑿方雖曰紫草可用根若謂紫草茸則可用嫩苗葉

染絹帛　用紫根煎汁染之浸柃木灰汁

一方用蘇木煎汁入緑礬少許染之浸柃木灰汁成名之贋紫經年色變





白頭翁　おきなぐさ　ペウ　テ゚ウ　ウヲン

胡王使者　野丈人　奈何草

和名於木奈久佐　一云奈加久佐

本綱白頭翁生山谷及田野正月生苗作叢生狀似白薇而柔細稍長葉生莖頭如杏葉上有細毛而不滑澤近根有白茸狀似白頭老翁根紫色深如蔓菁其苗有風則靜無風而搖與赤箭及獨活同

根氣味苦温　氣厚味薄　可升可降陰中陽也　熱毒下痢紫血鮮血者宜之

△按白頭翁今無識者別有翁草與此不同　見于濕草之下



山芹菜　くさぼたん

俗云草牡丹

救荒本草云山芹菜生山野間苗高一尺餘葉似野蜀葵葉稍大而有五叉又似地牡丹葉亦大葉中攛生莖叉稍結刺毬如鼠粘子刺毬而小開花黲白色葉味甘

△按草牡丹高一尺葉畧似牡丹四月開白花似芍藥花而單葉稍小



伊波奈之　いはなし

△按伊波奈之江州三井寺山中有之苗高二三寸葉大如瓢樹葉而不尖搨地生二月開小白花似虎耳草花三月結子如青大豆而圓數顆攢生如楊梅樣裹於葉夾外色青內紫黒色小兒剥皮食　味微酸甘

和漢三才圖會卷第九十二之末目録

山草類　下卷

和漢三才圖會卷第九十二之末

山草　下卷

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編



白及

しらん　ペツキツ

白給　甘根　連及草
金光明經謂之罔達羅喝悉多
俗云紫蘭　又云紫蕙

本綱白及生山谷葉似初生棕苗葉及藜蘆三四月抽一莖開花長寸許紅紫色中心如舌十月實熟黃黑色冬凋其根如菱有三角白色連及而生角頭生芽有臍如鳧茈之臍又如扁扁螺旋紋性難乾

氣味苦甘微寒性濇　陽中陰能入肺止血生肌治瘡　畏杏仁反烏頭

鼻衄不止　津調白及末塗山根上仍以水服一錢立止

打跌骨折　酒調白及末二錢服其功不減自然銅古銖錢

湯火傷　白及末油調傅之

手足皸裂　白及末水調塞之勿犯水

△按白及俗云紫蕙也其花紅紫色初開時如筆頭及梔子形既開時如蘭花而中心有舌



三七

さんしち　サンチツ

山漆　金不換

本綱三七春生苗夏高三四尺葉似菊艾而勁厚有歧尖莖有赤稜夏秋開黃花蕊如金絲盤紐可愛而氣不香花乾則吐絮如苦蕒絮根葉味甘云是三七而根大如牛蒡其根與南中來者不類恐是劉寄奴之屬甚易繁衍又其根有黃黑色團結者狀略似白及根長者如老乾地黃有節頗似人參之味或云試法以末摻猪血中血化爲水者乃眞用之合金瘡如漆粘物故名山漆又云其葉左三右四故名蓋恐不然

氣味甘微苦溫　陽明厥陰血分之藥故能治一切血病與騏驎竭紫鉚相同近時始出南人軍中爲金瘡要藥云有奇功凡折撲傷損淤血淋漓者隨卽嚼爛罨之卽止青腫者卽消散若受杖時先服一二錢則血不衝心杖後宜服之産後服亦良葉同功

吐血衄血　山漆一錢自嚼米湯送下

赤痢血痢　山漆三錢研末米泔水調服卽愈

大腸下血　婦人血崩　三七研末同淡酒調一二錢服或加入四物湯中亦可也

男婦赤眼　十分重者以山漆根磨汁塗四圍甚妙

無名癰腫　三七研醋調塗卽散

△按三七血分之藥人皆所識也又養金魚如將死時採山漆葉入汁於魚口卽治故魚池傍必植之無名癰瘡擣葉敷之

黃連

王連　支連
和名加久末久佐



本綱黃連苗似茶叢生一莖生三葉高尺許凌冬不凋四月開黃色花六月結實似芹子色亦黃根連珠而色黃九節堅重相擊有聲者爲勝漢末取蜀郡黃肥而堅者爲善唐時不同如此大抵有二種

一種根粗無毛有珠如鷹雞爪形而堅實色深黃

一種根多毛而無珠中虛黃色稍淡各有所宜

氣味苦寒　味厚氣薄　可升可降陰中陽入手少陰心經爲治火之主藥　五臟六腑皆有火平則治動則病故有君火相火之說其實一氣而已

治心臟之火則生用

治肝膽之實火則以猪膽汁浸炒

治肝膽之虛火則以醋浸炒

治上焦之火則以酒炒

治中焦之火則（鹽水或朴硝炒）
治氣分濕熱之火則（茱萸湯炒）
治食積之火則以黃土炒

治下焦之火則（鹽水或朴硝炒）
治血分塊中伏火則（乾漆水炒）
諸法不獨爲之引導

其用有六瀉心臟火一去中焦濕熱二諸瘡必用三去風濕四治赤眼暴發五止中部見血六

黃連治痢爲君藥然如氣實初病熱多血痢服之便止不必盡劑虛而冷者愼勿輕用（黃芩龍骨爲之使惡菊花玄參白鮮皮 花白殭蠶畏款冬牛膝勝烏頭解巴豆毒）

△按黃連出賀州金澤者最良越前者次之俗呼曰加賀黃連佐渡越後奧州羽州因州信州皆次之



胡黃連

こおうれん　フウ ハアン レン

割孤露澤

本綱胡黃連出波斯國生海畔陸地今南方亦有之其性味功用似黃連初生似蘆乾則似楊柳枯枝心黑外黃折之塵出如煙者乃爲眞其根頭似烏嘴折之內似鸜鵒眼者良

氣味苦寒　主傷寒咳嗽發熱大小便赤如血補肝膽明目理腰腎主兒疳痢鎭癇驚（惡菊花玄參白鮮皮解巴豆毒忌猪肉令人漏精）

△按倭用當藥充胡黃連形狀大異不可以類也故今禁稱胡黃連



當藥

たうやく　せんぶり

正字未詳　俗云世牟不利

△按當藥播州三木郡多有之苗高五六寸一根數莖其莖細而淡紫色葉似地膚草而小七月開花形似桔梗花而小色黃有無花者根細長黃色

氣味大苦寒　倭方丸散諸蟲積聚藥入用或有代胡黃連用之者不可今人用浴兒衫衣黃色也云能避蚤虱




黃芩

わうごん　ハアン キン

腐腸　空腸　內虛　妒婦　經芩　黃文　印頭　苦督郵

本綱黃芩川蜀河東陝西多有之苗長尺餘莖幹粗如筯葉從地四面作叢生類紫草高一尺許亦有獨莖者葉細長青色兩兩相對六月開紫花根如知母粗細長四五寸

氣味微苦而甘涼（氣厚味薄）　浮而升陽中陰也入手少陽陽明經

其用有九瀉肺熱一去上焦皮膚風熱風濕二去諸熱三利胸中氣三消痰膈四除脾經諸濕五夏月須用六七婦人產後養陰退陽八安胎九酒炒上行主上部積血

非此不能除下痢膿血腹痛後重身熱久不能止者與芍藥甘草同用之凡諸瘡痛不可忍者宜芩連苦寒之藥也　山茱萸龍骨爲之使（惡葱實畏丹砂牡丹藜蘆）

得厚朴黃連止腹痛得五味子牡蠣令人有子得黃芪白斂赤小豆療鼠瘻得柴胡退寒熱得桑白皮瀉肺火得白朮安胎

○宿芩（又云片芩　又云腐腸）　舊根多中空外黃內黑謂之宿芩瀉肺火利氣消痰除風熱淸肌表之熱

○條芩（又云子芩）　新根多內實謂之條芩瀉大腸火養陰退陽補膀胱寒水滋其化源




秦艽

じんぎやう　ツイン キヤウ

秦糺　秦瓜

和名都加里久佐　一云波加里久散

本綱秦艽生山谷其根土黃色而相交糾長一尺以來麤細不等枝幹高五六寸葉婆娑連莖梗俱青色如萵苣葉六月中開花紫色似葛花當月結子其根羅紋相交者佳

氣味苦辛微溫 陰中微陽可升可降入手陽明經兼入肝膽故手足不遂黃疸煩渴之病須之取其去陽明之濕熱也陽明有濕則身体酸疼煩熱有熱則日晡潮熱骨蒸也菖蒲爲之使

△按秦艽往昔本朝亦有之今乃無

さいこ

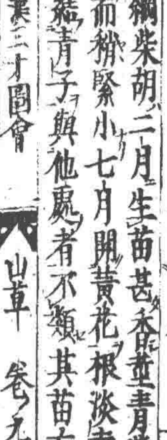
茈胡

柴同　地薰　芸蒿　山菜　茹草

和名乃世利　又云阿末安加奈

チヤイ フウ





本綱柴胡二月生苗甚香莖青紫堅硬微有細線葉似竹葉而稍緊小七月開黃花根淡赤色似前胡而強生丹州者結青子與他處者不類其苗有數品如竹葉者爲勝如韭葉者次之如邪蒿者最下也

銀州之產長尺餘而微白且軟不易得謂之銀柴胡爲最上銀州即今延安府神木縣

北地之產亦如前胡而軟入藥亦良謂之北柴胡

南土之產不似前胡正如蒿根強硬不堪使用近時有一種根似桔梗沙參白色而大以僞充銀柴胡不可用

氣味苦微寒 氣味輕 陽也升也手足少陽厥陰四經藥也

行手足少陽以黃芩爲佐 行手足厥陰以黃連爲佐 在臟主血在經主氣欲上升則用根以酒浸欲中及下降則用梢

治傷寒寒熱爲最要之藥傷寒外亦諸有熱則加之無熱則不加也又能引胃氣上行又諸瘧以柴胡爲君婦人產後血熱必用之 勿令犯火便無効 惡皂莢 畏女菀藜蘆 半夏爲之使

△按柴胡倭亦有鎌倉河原之二種以鎌倉柴胡爲最上唐人亦求之美稱

鎌倉柴胡根纖短長者二寸許淡赤色本相州之產而今多出於武陽者良日向薩摩肥後之產次之

河原柴胡根稍長四五寸許紫赤色出於豐州臼杵者良阿波備前安藝紀伊能登佐渡越後次之但赤紫者爲上純紫者次之淡白者爲下



ぜんご

前胡

湔胡

俗云美都波佐

ツエン フウ

本綱前胡生下濕地有數種春生苗高一二尺青白色似斜蒿葉如野菊而細瘦嫩時可食秋月開黲白花類蛇牀子花根皮黑肉白有香氣爲眞大抵北地者爲勝故稱北前胡

野蒿根甚相似而味粗酸苦誤用之令人反胃不受食

氣味苦微寒 又云甘平 陽中之陰降也乃手足太陰陽明之藥能下氣故治痰熱喘嗽痞膈嘔逆諸疾氣下則火降痰亦降矣所以有推陳致新之績爲痰氣要藥此與柴胡治證雖同而所入所主則異 半夏爲之使 惡皂莢 畏藜蘆

△按前胡味始甘而終苦倭漢形狀氣味有異同蓋漢之前胡亦有數種則其中異種者乎和州金剛山之產爲上防州及藝州廣島備中平福之產次之苗高一二尺葉似桑葉而無鋸齒兩兩對生八九月開黃花似旋覆花有白花者並十月結實有稜似牽牛子黑色



ばうふう

防風

銅芸　茴芸　蕑根　百枝　屏風　茴草　百蜚

和名波萬須加　又云波萬仁加奈

パン フヲン

本綱防風其莖葉俱青綠色莖深而葉淡似青蒿而短小春初嫩時紫紅色作菜茹五月開細白花中心攢聚作大房似蒔蘿花實似胡荽子而大根土黃色與蜀葵根相類

石防風　斯䕺　珊　生山石之間二月采嫩苗作菜辛甘而
香五月開白花根如蒿根而黄粗醜（此乃防風一種也）

氣味（味甘温　氣味倶薄）　浮而升陽也手足太陽經之本藥治風通
用身半已上風邪用身身半已下風邪用梢治風去濕
之仙藥也風能勝濕故爾又云防風治一身盡痛乃卑
賤之職隨所引而至乃風藥中潤劑也若補脾胃非此
引用不能行

防風能制黄芪黄芪得防風其功愈大乃相畏而相使
者也　得葱白能行周身　得澤瀉藁本療風

凡使以黄色而潤者爲佳白者不佳又頭者令人發狂
叉尾者發人痼疾（惡乾薑藜蘆白斂芫花　殺附子毒）

△按防風初生葉形類老芹葉而淡綠一莖二三葉其莖
赤紫相抱生稍長葉圓尖有鋸齒而淺青色其嫩時和
醋未醬茹之極爽口五月開花結子其花實如上説其
根入藥有削防風濱防風二種（猶唐之東防風石防風之二種）

濱防風者細而微黄色爲勝雲州勢州若州最佳日向因
播次之遠州參州海濱沙地甚多有（名濱防風之曲者）
削防風者太而白色爲次豫州之產爲上日向及五島之
產次之



獨活

どくくわつ　うど

トツ　ホ

羌活　長生草
羌青　獨搖草
護羌使者
胡王使者
和名宇止
一云豆知多良

本綱獨活羌活一物二種也正如川芎撫芎白朮蒼朮之
義入用藥微有不同春生苗葉如青麻六月開花作叢或
黄或紫結實時葉黄者是夾石土所生葉青者是土脉中
所生此草得風不搖無風自動故有獨活獨搖之名
古方但用獨活無羌活今方倶用以紫色而節密者爲羌
活黄色而作塊虚大者爲獨活今人用土當歸充獨活不
可不辨（土當歸白肉黒皮氣亦芬香如白芷氣）

獨活（辛微温甘苦）　此與細辛同用　足少陰行經氣藥也
羌活（性温辛苦）　此與川芎同用　手足太陽經風藥也
氣味倶薄浮升陽也

羌活獨活　主治　足太陽風濕相搏頭痛肢節痛一身盡痛者
足少陰伏風頭痛兩足濕痺不能動止者

△按獨活二三月生苗似蘆荀而有節有短毛青碧色而
紫黄白微斑且有小點謂之獨活芽爲蔬和酸茹之香
美可賞既長高四五尺一椏五葉有細鋸齒面背皆有
細毛六月開白花作叢婆娑如絲毛秋結實以根上近
莖帶紫處爲羌活以根株塊而黄色處爲獨活如白朮
蒼朮之分別蓋花形色倭漢不同今將來之羌活間有
無節者是疑土當歸矣止擇用倭羌獨可也備中平福
之產佳藝州廣島者次之羽州最上獨活藥有長二三
尺者太柔可食纔關東之產太長畿内之產僅五七寸

一種有削羌活次之氣味不可用

土當歸

さうど

佐波宇止

本綱土當歸根長近尺許白肉黒皮氣亦芬香如白芷氣
人亦謂之水白芷用充獨活解散亦或用之
△按此俗云澤獨活

都管草　生田野苗高一尺許葉似土當歸有重臺根似
羌活頭歲長有節（按歲音未正　歲裏不正）



升麻

しやうま

シン　マウ

周麻
和名止里乃阿之久佐
一云宇太加久佐

本綱升麻春生苗高三尺以來葉似麻葉並青色四五月
著花似粟穗白色六月以後結實黒色根如蒿根紫黒色

多鬚。今人取裏白外黒而緊實者、謂之鬼臉升麻。蓋其葉似麻、其性上升、故名升麻。

氣味 甘苦微寒 氣味俱薄　浮升陽也。爲足陽明太陰引經的藥。得葱白白芷、亦入手陽明太陰。引石膏止陽明齒痛。人參黄芪非此引之不能上行。得柴胡引生發之氣上行。得葛根能發陽明之汗。升麻葛根湯乃陽明發散藥、若初病太陽證便服之、發動其汗、必傳邪於陽明、反成其害也。

其用有四。手足陽明引經一也。升陽氣於至陰之下二也。去至高之上及皮膚風邪三也。治陽明頭痛四也。

△升麻 和漢同而黚有味微、但葉似楡而長、有微毛爲異耳。

河州金剛山者良、備中・平福・豊前・中津之産次之。



苦參

くらら　くさん　クウ スエン

苦識　苦骨　地槐　水槐　菟槐　驕槐　野槐　白莖

和名久良々　一云末比里久左

本綱、苦參生山谷田野。其根黄色、長五七寸許、兩指粗細。三五莖並生、苗高三四尺以來。葉碎青色、極似槐葉。春生冬凋。其花黄白色。七八月結實、作角如蘿蔔子、角内有子二三粒、如小豆而堅。又有無花子者。

氣味 苦寒 至苦　氣沈純陰。足少陰腎經君藥也。最治風熱瘡疹、除心腹結氣、破癥瘕、殺疳蟲。（玄參爲之使。惡貝母・兔絲・漏蘆。反藜蘆。伏汞、制雌黄・焰硝。）

凡苦參黄蘗之苦寒、皆能補腎。惟腎水弱而相火勝者、用之宜。若火衰精冷、眞元不足、及年高之人、不可用也。

△按苦參形狀和漢同。而丹波之産最良。淡州・豫州今治、藝州廣島次之。帶黒色者不可。

白鮮皮

はくせんひ　ペツ スエン ピイ

白羶　白羊鮮　金雀兒椒　地羊鮮

和名比豆之久佐



三才圖會

本綱、白鮮、其苗高尺餘。莖青、葉稍白、如槐、亦似茱萸。四月開花淡紫色、似小蜀葵花。根似小蔓菁、皮黄白而心實。其氣似羊羶（鮮者羊之氣也）、故名之。其子累累如椒。山人采嫩苗爲菜茹、采根皮爲藥。

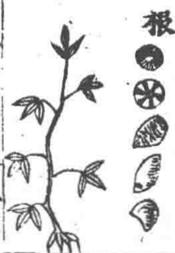
氣味 苦寒　性燥善行。足太陰陽明經、去濕熱藥也。兼入手太陰陽明、爲諸黄風痺要藥。世醫止施之瘡科淺矣。（惡螵蛸・桔梗・伏苓・萆薢）

△按白鮮皮性質、出於本朝也。今亦丹波及吉野山中有之。高三四尺、葉似木槿而小。六七月開單白花、亦似木槿而小。根亦似木槿、而黄白色。俗呼曰寒牟須伊。山人伐之爲柴薪、即木類也。其根以充白鮮皮。然和漢大異、而葉花亦不相似。唐白鮮皮形似筆管而細、倭者如山椒木皮而濶。故官令禁止賣買。

延胡索

えんごさく　エン フウ ソウ

玄胡索本名　避宋眞宗諱、改玄爲延。



本綱、延胡索本出奚國（東北夷）。今二茅山西種之。每年寒露後栽、立春後生苗、葉如竹葉樣。三月長三寸高、根叢生、如芋卵樣、又如半夏而色黄。立夏掘起。

氣味 辛苦微温　可升可降、陰中陽。入手足太陰厥陰四經。能行血中氣滯、氣中血滯。故專治一身上下諸痛。通小便

貝母

はいも　ポイ　モウ

莔　䖟　勤母　苦菜　苦花　空草　藥實　和名波々久里

本綱貝母二月生苗莖細青色葉亦青似蕎麥葉隨苗出七月開花碧綠色如鼓子花八月采根根有瓣子黄白色如聚貝子故名貝母此有數種而其葉或如大蒜或如韭或如栝樓葉而細小蓋其如栝樓者多有之似韭葉開白花者罕復見之

其子在根下如芋子正白四方連累相着有分解

若團不作兩片無皺者號曰丹龍精不入藥用誤服令人筋脈永不收惟以黄精小藍汁服之立解

氣味苦辛平　能散心胸鬱結之氣乃肺經氣分藥而多愁鬱者殊有功降火消痰清肺治煩熱咳渇療悪瘡

俗以半夏有毒用貝母代之（貝母乃太陰肺經之藥也　半夏乃太陰脾經陽明胃經之藥也）何可以代乎貝母（厚朴白微爲之使悪桃花畏秦艽反烏頭）若虚勞欬嗽吐血咯血肺痿肺癰婦人乳癰癰疽及諸鬱之證半夏乃禁忌皆貝母爲向導猶可代也至於脾胃濕熱涎化爲痰久則生火痰火上攻昏憒僵仆蹇䠠諸證生死且夕亦豈貝母可代乎

貝母治悪瘡唐人記其事云嘗有商人左膊上有瘡如人面亦無他苦戯以酒滴口中其面赤色以物食之亦能食多則膊内肉脹起或不食則一臂痺焉有名醫教其歷試諸藥金石草木之類悉無所苦至貝母其瘡乃聚眉閉口因以小葦筒毀其口灌之數日成痂遂愈然不知何疾也

△按貝母人以小者爲佳蓋不可拘大小色正白而作兩片有皺者佳也　本朝亦濃山陰處有之葉如初生麥花似百合而赤或白色其根子自然不鮮明故不敢用

山慈姑

さんじこ　サンツウクウ

金燈　鬼燈檠　朱姑　鹿蹄草　無義草　俗云燈籠花　又云恩和　又云阿末奈

本綱山慈姑冬月生葉如水仙花之葉而狹二月中枯一莖如箭簳高尺許莖端開花白色亦有紅色黄色者上有黒點其花乃衆花簇成一朶如絲紐成可愛三月結子有三稜四月初苗枯即掘取其根狀如慈姑及小蒜遲則苗腐難尋矣根苗與老鴉蒜極相類但老鴉根無毛此根有毛殼包裹爲異爾用之去毛殼但其花與葉不相見人悪種之謂之無義草取根爲藥

一種　有圓慈姑根如小蒜

氣味甘微辛有小毒　能治粉滓面䵟（剥根皮塗貼）療癰癧疔悪瘡解諸毒故紫金錠方中入用

△按草本花詩譜云金燈花有二種花開一簇五朶金燈色紅銀燈色白皆蒲生分種出於藝州及四國葉根共如本草説（石蒜根有皮無毛此根畧小而毛多）四月開花形似梅花尖長鬚有黄與白二種不若本草謂如絲紐成形耳（畿内石蒜多有山慈姑甚希也）

石蒜

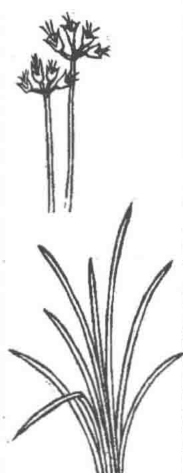
しびとはな　まんじゆしやけ　シツソワン

烏蒜　老鴉蒜　水麻　蒜頭草　婁婁酸　一枝箭　俗云死人花　又云彼岸花　曼珠沙華（東國）

本綱石蒜下濕地有之春初生葉如蒜秧及山慈姑葉背有剣脊四散布地七月苗枯乃于平地抽出一莖如箭簳長尺許莖端開花四五朶六出紅色如山丹花狀而瓣長黄蕊長鬚其根狀如蒜皮色紫赤肉白此花開後乃生葉葉花不相見也同山慈姑

氣味辛甘有毒　治便毒諸瘡腫爛塗之即消若毒大甚者洗浄以生白酒煎服得微汗即愈

△按石蒜者山慈姑之類而山野墳墓多有之故俗曰死人花而人家忌之不種者非也唐人呼山慈姑曰無義草惡葉花不相見亦同意也九十月生苗似蒜葉而長有劔脊四散布地紀州人用藉蜜柑籠中四月葉枯徒爲空地七月抽一莖尺餘莖端開花七八朶有青節毎朶開紅花六出梭長攅簇如深紅綵紐毎瓣著赤蘂七筋長而耑戴小子形如角乃牟土而初赤後黃老則花縁變白亦有之秋分盛開故名彼岸花小兒取之寸寸折之脆而皮不絶畧作念珠狀掛頸爲戯莖汁臭又法華經曰摩訶曼陀羅華曼珠沙華乃曼陀羅花今云朝鮮牽牛花也曼珠沙花此石蒜也摩訶者大之義共稱其美耳其根似水仙根而不如蒜有隔也塗諸瘡佳或和泥土塗壁則鼠不敢入又播和繪具書於漆器則不繪減



鐵色箭

俗云夏水仙

本綱鐵色箭即石蒜之一種者其葉如大韭四五月抽莖開花如小萱花黃白色花後乃生葉葉花不相見山慈姑石蒜並同根亦爲藥功相似

△按鐵色箭夏開花賞其花俗不名夏水仙也凡冬生苗葉似水仙而厚微潤有劔脊不尖水仙二月枯此葉四五月枯故各花者換用水仙葉仍名夏水仙葉枯而後七月抽莖開花似萱草及牽牛花而白黃色一莖四五朶開又有黃白帶微赤色者

又不可謂花後生葉謂葉枯後生花而可也



水仙

すいせん　シユイ スエン　金盞銀臺

本綱水仙宜卑濕地不可缺水故名之其根似蒜及薤而長外有赤皮裹之冬月生葉似薤及蒜春初抽莖如葱頭莖頭開花數朶大如簪頭狀如酒盃五尖上承黃心宛然盞樣其花瑩韻其香清幽栽于肥壤則花茂盛瘦地則無花五月初收根以童尿浸一宿晒乾懸火煖處若不移宿根更旺其根爲藥

氣味苦微辛滑寒　治癰腫及魚骨哽又以花作香澤塗身理髮或入婦人五心發熱之藥

一種千葉者花皺下輕黃而上淡白不作盃狀人重之指爲眞水仙蓋不然乃一物二種爾亦有紅花者

一種出拂林國者根大如雞卵葉長三四尺似蒜中心抽條莖端開花六出紅白色花心黃赤不結子冬生夏死此形狀與水仙彷彿

△按水仙南面岸陰能茂生如遠州駿州向陽地則三四尺者不少之或夏土用中掘其根浸尿晒乾一宿種之則佳大抵十一月開花近時有七八月開者蓋因培糞之功也河州志紀郡舟橋村出早華紀州松江之產亦早千瓣者名玉玲瓏見于畫譜今有千葉淡青色者未見其紅花者凡眼科取其根細末水飛以點突眼有效絞汁入眼亦佳又傳癧瘡愈



白茅

ペツ マウ

根名茹根　蘭根　地筋

茅和名智　花曰豆波奈　豆與智通

本綱白茅田野處處有之春生芽布地如針俗謂之茅針亦可噉甚益小兒夏生白花成穗茸茸然結細實至秋而枯其根甚長白軟如筋而有節乾之夜視有光故腐則變爲螢火

茅根　甘寒　服食斷穀甚良能除伏熱利小便故止諸血噦逆喘急消渇治黄疸水腫乃良物也

茅針　甘平　即初生苗也通小腸下水治消渇破血治癰及暴下血 水煮服之 惡瘡軟癤未潰者 以酒煮服 一針一孔二針二孔傳金瘡生擦止血

茅花　甘温　止吐血衄血 煎飲 傳灸瘡不合罯刀箭金瘡止血并痛

△按茅生原野堤塘春月兒女拔茅針爲野遊



菅茅

白華　野菅 爾雅

俗云智加也　飜上下之名

本綱菅茅生山上似白茅而長入秋抽莖開花成穗如荻花結實尖黒長分許粘衣刺人其根短硬如細竹根無節可入藥功不及白茅花



黄茅

根名地筋　菅根　土筋

俗云加也

本綱黄茅似菅茅而莖上開葉莖下有白粉根頭有黄毛根亦短而細硬無節秋深開花穗如菅可爲索綯蓋白茅黄茅二物之根狀皆如筋故共名地筋

△按黄茅其根細纖而如絲似筋及草薢鬚束之可以磨物呼名宇豆久利出於藝州廣島櫛挽家用之以琢櫛



香茅

菁茅　璚茅

俗云太末保　又云蓑草

本綱香茅葉有三脊其氣香芬可以包藉及縮酒

△按香茅葉似菅茅而有三稜微柔軟農家用之作雨衣蓑其穗黄赤色其他茅穗白播州多有之



芒　薏同

芭茅　杜榮　芭茅

俗云尾花　又云須々木　俗作薄

本綱芒叢生葉如茅而大長四五尺甚快利傷人如鋒刃七月抽長莖開白花成穗如蘆葦花花將放時剥其籜皮可爲繩箔草履諸物其莖穗可爲掃帚也

石芒　一名折草　生高山如芒而節短五月抽短莖開花亦如芒花

△按薏俗用薄字其花作穗而翻翻似物之尾故俗呼名尾花順和名抄引爾雅云草聚生曰薄 新撰万葉集和歌云 花薄穪波奈須々木

此草以數莖叢生竟以薄爲此草名

鬼薏 一名常盤芒　葉濶於常夏冬不凋快利傷人手者也

縷薏 之末須須木　葉有縱白文如縷織者也

鷹羽芒（太加乃波須須木）葉有白彪如鷹羽者也

十寸穗芒（末須保或云末曾保）登蓮法師問二名何是也（有河州丹南郡少下土）



絲芒

いとすすき　俗云伊止須須木

本綱絲芒即芒之異種葉細如絲線而長三四尺一株叢百莖叢生秋抽莖作花穗以栽庭園賞之



龍膽

りうたん　りんどう　陵游　和名衣夜美久佐　一云迩加奈　今云里牟止宇

本綱龍膽宿根黃白色下抽根十餘條頗似牛膝而短直上生苗高尺餘四月生葉如嫩蒜細莖如小竹枝七月開花如牽牛花作鈴鐸狀青碧色冬後結子苗便枯俗呼曰草龍膽又云葉如龍葵味苦如膽因以名龍膽

氣味（苦寒　味厚氣俱）沉而降陰也足厥陰少陽經氣分藥也其用有四除下部風濕一除濕熱二治臍下至足腫痛三治寒濕脚氣也四下行之功與防已同酒浸則能上行外行以柴胡為主龍膽為使治眼中疾必用之藥

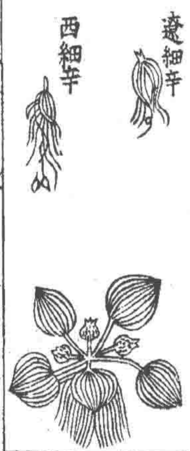
益肝膽之氣而泄火蓋相火寄在肝膽有瀉無補故龍膽能瀉肝膽之邪熱也但大苦大寒過服恐傷胃中生發之氣反助火邪（小豆為之使惡地黃忌鐵）

一種山龍膽（苦澁）其葉經霜雪不凋山人用治四肢疼痛與草龍膽同類而別種也

△按龍膽和漢共用之藝州廣島之產良豐前中津次之

葉似笹而厚九月開花紫如鈴鐸形向上花中有蕊子又有正白花者名笹龍膽（形狀小）

●



細辛

さいしん　スエイ　スイン　小辛　少辛　和名美良乃祢　或云比木乃比太比久佐

本綱細辛山谷處處有之皆不及華陰高麗者葉似小葵柔莖細根直而色紫味極辛嚼之習習如椒而更甚於椒大抵能亂細辛者甚多皆當以根苗色味細辨之杜衡鬼督郵徐長卿白微白前皆能亂細辛

杜衡ハ　葉似馬蹄莖微粗根曲而黃白色味亦辛

鬼督郵ハ　一莖直上莖端生葉如繖根似細辛微粗直而黃白色味辛微苦

徐長卿　似鬼督郵而色黑者及已也葉似小桑根似

細辛微粗長而黃色味辛而有臊氣

白微　葉似柳而根似細辛粗長黃白色而味苦

白前　似白微而白直味甘

細辛氣味（大辛溫　厚于味）陽也升也入足厥陰少陰血分為手少陰引經之藥頭面風痛不可缺此香味俱細故入少陰與獨活相類以獨活為使治少陰頭痛如神亦止諸陽頭痛諸風通用之又治邪氣自裏之表

凡水停心下不行則腎氣燥宜辛以潤之細辛之辛以行水氣而潤燥

口瘡喉痺䘌齒諸病用之者取其能散浮熱亦火鬱則發之之義也辛能補肝故膽氣不足驚癇眼目諸病宜用之　得當歸芍藥芎藭白芷牡丹藁本甘草共療婦人得決明鯉魚膽共療目痛（惡黃芪山茱萸忌生菜狸肉畏消石滑石反藜蘆）

△按細辛倭漢共用之奧州津輕及江州之產良阿波及豐前小倉之產次之其葉似小葵而青有小白點夏月

開小紫花，結細根直，外黄内白，其氣畧如椒，雖辛不甚。用細辛藏人參，則人參不蛀。



杜衡

とうい　ドウヘン

杜葵　馬蹄香　土鹵　土細辛

和名布太末賀三　又云豆不祢久左

本綱杜衡春初於宿根上生苗，葉似馬蹄狀，高二三寸，莖如麥藁粗細，每窠上有五七葉或八九葉，別無枝蔓。又於莖葉間鑽內蘆頭上貼地生紫花，其花似見不見，暗結實，如豆大，窠內有碎子，似天仙子。苗葉俱青，經霜即枯。其根成空，有似飯帚密闊，細長四五寸，粗於細辛，微黄白色。帶之可以走馬，馬得之健走也。市人往往以亂細辛，其功雖不及細辛，而（味辛温）能散風寒，下氣消痰。

△按杜衡往昔本朝亦有之，今則亡。



及已

獐耳細辛

和名豆木祢人左

本綱及已生山谷陰濕軟地，二月生苗，一莖，莖頭四葉，隙着白花，其葉狀如獐耳，其根似細辛而黒。（味苦　有毒）入口使人吐血，只煎汁傳惡瘡及牛馬諸瘡。今人不知及已，往往以當杜衡，却以杜衡當細辛。

△按及已倭名抄載之，則往昔本朝可有之，今則不識。



鬼督郵

クイトヨ　ユウ

獨搖草

獨莖而葉攢其端，無風自動，故名。獨搖與此同名異物。

本綱鬼督郵莖似細箭簳，高二尺以下，葉生莖端，狀如傘蓋。花生葉心，黄白色。根橫生而無鬚，與及已同類，根苗皆相似，但以根如細辛而色黄白者為鬼督郵，（色黒者為及已。）



徐長卿

ツヲイ　チヤンキン

鬼督郵　別仙蹤

和名比女加々美

徐長卿人名也，常以此藥治邪病，遂為名。

本綱徐長卿生下濕川澤之間，苗似小桑，兩葉相對。三月苗青，七八月着子，似蘿藦子而小。九月苗黄，十月凋。其根如細辛，微粗長，黄色而有臊氣。氣味（辛温　有毒）治鬼物疫疾温瘧。蓋鬼督郵、徐長卿、赤箭之三物皆治鬼病，故共有鬼督郵之名，名同而物異。古者傳舍有督郵之官（司鬼之官）。鬼督郵及已之亂杜衡，其功不同，苗亦不同也。徐長卿之亂鬼督郵，其苗不同，其功同也。杜衡之亂細辛，則根苗功用皆彷彿，乃彌近而大亂也，不可不審。

△按徐長卿、威靈仙二物誤（訓不那　波曳羅）相混，宜辨之。肘後方云：凡人登車船煩悶，頭痛欲吐者，稱之注車注船（俗云船醉　駕醉也）。徐長卿　石長生　車前子　車下李根皮　四味等分，搗碎，以方囊繫半合于衣帶及頭上，則免。此患疑以此船醉之義下畧，稱徐長卿曰不奈波良乎。





白微

びやくび　ペッ　ウイ

薇草　白幕　骨美　葞（音尾）　春草

和名美那之古草　一云久呂久佐　一云阿末奈

本綱白微莖葉俱青，頗類柳葉，六七月開紅花，八月結實。其根黄白色，類牛膝而短小。

氣味苦鹹寒　陽明經藥古方多用治婦人後世罕能知原頌

農政全書云白薇苗高一二尺莖葉倶青頗類柳葉而濶短硬毛澁開花紅色又云紫色結角中有白瓤根如牛膝根而短黄白色

△按白微往昔有出於本朝今則亡



白前

びやくぜん　ヘツセン

石藍　嗽藥

和名能加加美

本綱白前苗高尺許其葉似柳根似白微牛膝輩

但似牛膝粗長堅直易斷者白前也

似牛膝短小柔軟能彎者白微也　以此別之無差

氣味甘微辛微温　手太陰藥保定肺氣治嗽多用以温藥相佐使尤佳　蓋肺氣壅實而有痰者宜之若虚而長哽氣者不可用

△按白前往昔有出於本朝今乃亡



草犀

さうさい　ツアウスユイ

本綱草犀苗高二三尺獨莖對葉而生如燈臺草根如細辛味辛一切毒氣虎狼所傷並宜燒研服之臨死者亦得活其解毒之功如犀角故名草犀



百兩金

ひやくりやうきん

本綱百兩金生戎州苗高二三尺有榦如木葉似荔枝初生背面倶青結花實後背紫面青凌冬不凋初秋開花青碧色結實大如豆生青熟赤

一種河中府出者根如蔓菁赤色莖細青色四月開碎黄花似星宿花五月采根長及一寸



紅荳花

こうづくハ

草本花詩譜云紅荳花開一穗十蕋纍纍下垂色妍桃杏其葉瘦如蘆亦可觀也



唐松草

からまつぐさ　俗稱

正字未詳

△按唐松草生山中春生苗苗爛更生莖葉似人參而細小面青綠背淡三椏五葉四月莖端開白花無花瓣而匠人如刻成松葉俗稱唐松也花落蕋殘其蕋青黄色亦似花間希結莢有稜如麥顆而青色

一種有小唐松莖葉稍小而莖帶紫色其花有白有紫今人家移植甚可愛

一種有雪黒草高四五寸葉花並似唐松草而白又有淺紅及紫



羆草

俗稱　正字未詳

△按羆草深山溪谷有之高不過尺細莖一本直立似櫧櫚之葉而厚有尖㚒七八葉相層如開蓮中心抽細莖六月開花白色如毛狀似羆毛鞘鎗故俗名之蓋羆即白熊也見獸之部



紫陽花

あぢさゐ

紫陽花 白氏文集

和名安豆佐為　俗云安知佐為　今云加久張奈

△按倭名抄云紫陽花出於白氏文集叢生莖葉似綉毬

和漢三才圖會　山草　卷九十二之本　○二十五

葉而五月開花其形異莖頭出四五朶朶端有未開小花數百顆黃赤色既開則紫色其周匝有大白花十許形似櫻花而總体作方宛似罫扁板俗呼名罫扁花

相傳紫陽草葉陰乾煎服能治瘧疾

一種有白花者其莖葉與紫陽花同而五月開花其花形大異正白色五瓣小花數百攢成大於綉毬花俗呼之為眞安知佐井未審蓋謂紫陽花則紫者可為眞其白者一類二種也亦為綉毬之種類不遠也綉毬者即團花而木類



繡線菊

しもつけ

俗云之毛豆介

△按繡線菊高一二尺葉似蒲萄葉而小五月開碎花狀似胡蘿蔔而淡赤色可愛又有白花者

一種樹有繡線菊其樹葉似粉團花而枝頂上開花狀似繡線菊故俗呼曰木繡線菊本名未知其



女郎花

をみなへし

女倍芝 新撰萬葉

和名乎美奈倍之

△按女郎花生山麓高二三尺莖有䊮理而似蒿之莖枝兩兩對生節際生葉亦對生其葉似三七及前胡葉而細長七月出穗開花最細小正黃色可愛本朝文粹載源順詩曰花色如蒸粟俗呼為女郎者是也隨結子

花白者名男倍芝

和漢三才圖會　山草　卷九十二之末　○二十四



刈萱

かるかや

正字未詳

俗云加留加也

△按此草生山原高二三尺細莖細葉每五葉兩兩對生八月抽莖開細花狀如景天草及胡蘿蔔花而粒粒青色既開則正黃是亦可謂如蒸粟乎隨結子

一云川萱者芒之類也秋出穗



箱根草

はこねくさ

本名未詳

△按箱根草相州箱根山有之小草苗高六七寸細莖褐

色葉形似銀杏葉而小其根細如絲而短未知其本名
相傳云能治產前產後諸血症及痰飲
徃年阿蘭陀人見之稱有良草請採得之甚以爲珍

元日草

ぐわんじつさう　福壽草



△按福壽草洛東山溪陰處有之冬枯春生於宿根肥莖高二三寸葉似胡蘿蔔及石長生葉而小歳旦初開黄花似半開菊花人以爲珍植盆稱元日草春夏長尺餘生枝條花綻開不甚見
五雜組云有歳蘭其花同蘭而葉稍異其開必以歳首故名歳蘭此亦元日草之一類二種乎

夾竹桃

けふちくたう



草本花詩譜云夾竹桃花如桃葉如竹故名然惡濕而畏寒十月初宜置向陽處故之喜肥不可缺壅

草尾

くさかと

俗稱[illegible]謠
一名　玉草　疑謂草玉義乎



△按草尾生石縫間葉似和人參葉而淺綠四月開小黄花結角花子共似燕菁搗葉塗瘰癧眼傳瘡腫速効

歪頭菜

くわいとうさい



農政全書云歪頭菜出山野中細莖就地叢生葉似豇豆葉而狹長背微白兩葉並生一處開紅紫花結角比豌豆角短小匾瘦葉味甜採葉煠熟油鹽調食

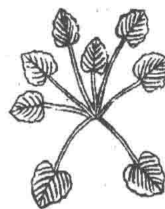
紫雲菜

ちうんさい



農政全書云紫雲菜生山野中苗高一二尺莖方紫色對節生葉似山小菜葉頗長抪梗對生葉頂及葉間開淡紫花其葉微苦採嫩苗葉煠熟水浸淘去苦味油鹽調食

匙頭菜



仝云匙頭菜生山野中作小科苗其莖面窊背圓葉似團匙頭樣有如杏葉大邊微鋸齒開淡紅花結子黄褐色其葉味甜

舌頭菜

ぜつとうさい



仝云舌頭菜生山野中苗葉搨地生葉似山白菜葉而小

頭頗團葉而不皺比小白菜亦厚狀類猪舌形故以爲名味苦採葉煠熟水浸去苦味油鹽調食



螺黶兒（らえんじ）

地桑
痢見草

全云螺黶兒草生荒野中莖微紅葉似野人莧葉微長稍而尖開花作赤色小細穗兒葉甘今人用苗水煮服治痢疾甚効



鯽魚鱗草（そくぎよりんさう）

農政全書云鯽魚鱗草生山野中苗高一二尺莖方而茶褐色對分莖叉葉亦對生葉似桔梗葉而微軟薄葉而却微紋皺稍間開粉紅花結子如粟粒而茶褐色其葉味甜



尖刀兒草（せんたうじさう）

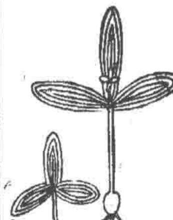
全云尖刀兒草生山野中苗高一二尺葉似細柳葉而細長而尖兩兩抪莖對生開淡黄花結尖角長二寸許麄如蘿蔔角中有白穰及小匾黑子其葉味甜



山裏果兒（さんりくわじ）

山裏紅
映山紅果

農政全書云生山野中枝莖似初生桑條上多刺其葉似菊葉稍團開白花結紅果大如櫻桃味甜



恵連傘草（ゑれんさんさう）

俗稱　正字未詳

△按恵禮傘草在深谷中和州多武峯有之高六七寸獨莖梢大葉唯三葉長三寸許似小玉簪葉而不尖三四月頂上開小花淡紫單葉四瓣結子中有細子淡黑色其根如半夏陰乾以爲食傷藥



佛指甲（ぶつしかふ）

農政全書云生山谷中苗高一二尺莖微帶赤黄色其葉淡綠背皆微帶白色葉如長匙頭樣似黑豆葉而微寬兩兩葉對生開黄花結實形如連翹微小中有黑子小如粟粒其葉味甜



拐棗（くわいさう）

農政全書云拐棗生山谷中葉似楮葉而尖艄面多紋脈邊有細鋸齒開淡黄花結實狀似生姜拐叉而細短深茶褐色味甜





風輪菜

さくらがハ　俗云櫻川草

仝云風輪菜生山野中苗高二尺餘方莖四楞色淡緑微白葉似荏子葉而小邊有鋸齒兩葉對生而葉節間又生子葉極小四葉相攢對生開淡粉紅花其葉味苦

△按風輪菜俗云櫻川草也高二三尺莖中空葉似山漆葉而小三三抱莖生枝椏三四月莖頭開小花粉紅色攢生一一形似牽牛花而極小所圖和漢有小異故出二圖



珍珠菜

ちんちうさい

農政全書云珍珠菜生山野中苗高二尺許莖似蒿稈微帶紅色其葉狀似柳葉而極細小頭出穗狀類鼠尾草穗開白花結子小如菉豆粒黄褐色葉味苦澀



木桃兒

もくたうし

農政全書云木桃兒生山中高五尺餘枝條上氣脉積聚爲挖狀類小桃極堅實其葉似楮葉而狹小有細鋸齒開淡紫花結子似梧桐子而大熟則淡銀褐色味甜可食



金剛刺

こんがうら　老君鬚

農政全書云金剛刺生山野中科條高三四尺條其上多刺葉似牛尾菜葉又似龍鬚菜葉而大葉間生細絲蔓又其葉味甘



山葱

やまひともじ　隔葱　鹿耳葱

農政全書云山葱生山野中葉似玉簪葉微團葉中攛葶似蒜葶甚長而澁稍頭結蓇葖似葱蓇葖微開白花結子黒色苗味辣



羽子伊草

はごいさう　はごのこ

正字未詳　子形似羽子故名之　又云波古乃古

△按羽子伊草生山中野州日光山及處處山中有之葉似白蒿葉三月開白花似桔梗花而小六七月結子大如無患子而生青熟灰白色微三葉插於子形彷彿小兒所翫羽子連子葉煠食或鹽漬送他邦入膗汁食之味不美唯賞珍菓耳



山神錫杖

やまかみのしやくぢやう　俗稱

或云狐錫杖

△按此草生高山巓無葉夏開黄花秋結子形似番椒而長二三寸生青熟正紅一莖十余顆畧如錫杖様故俗呼名山神錫杖乾則頗似麥門冬而黒色皮肉厚中有細子小於罌子粘肉山人取為藥味甘微苦能治五淋及腹痛



岐良牟草

ぎらんさう　くさくすり　正字未詳

濕草ニ有蛇含草名岐良牟ト功能亦與此似而形狀異ナリ

△按岐良牟草ハ山中ノ小草也備中及近江有之冬枯春生苗布地而無莖似茶蘭葉而大柔畧有大鋸歯而不尖背微紫三四月葉間開花甚小淡紫色其子小而難見取葉陰乾黒燒用麻油塗小兒草瘡一二度即治

倭漢三才圖會卷第九十三目録

芳草類

和漢三才圖會卷第九十三

芳草類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編



當歸

やまぜり　タウキ

山蘄　乾歸　文無　白蘄

唐音　タンクイ

和名　夜末世里

本綱今諸處人多栽蒔爲貨春生苗綠葉有三瓣七八月開花似蒔蘿淺紫色根黑黃色以肉厚而不枯者爲勝

馬尾當歸　根頭圓尾多色紫氣香肥潤者最佳

鑱頭當歸或名鑱頭　根頭大尾粗色白堅枯者不佳止宜入發散藥爾凡蜀中之產爲川當歸佳

氣味甘辛温　氣厚味薄　可升可降爲女人要藥血受病必須用

血壅而不流則痛使氣血各有所歸故名當歸（惡藺茹畏菖蒲海藻牡蒙）其頭能破血身能養血尾能行血全用同人參黃芪則補氣而生血

△按當歸出於山城久世郡者最佳大和之產次之以花葉似芹名山蘄之蘄即古芹字



川芎

せんきう　おんなかつら

芎藭　胡藭　香果　山鞠窮　闍莫迦金光明經

和名於無奈加豆良

本綱芎藭以蜀川者爲勝因稱川芎人多栽蒔深夜莖葉亦不萎也清明後宿根生苗分其枝橫埋之則節節生根葉似芹而微細窄有丫叉文似白芷葉亦細嫩葉可煠食甚香七八月開碎白花如蛇牀子花八月根下始結芎藭乃可掘取蒸暴貨之形塊重實作雀腦狀黃黑色裏白不油潤之微辛甘者佳

又有一種葉似蛇牀子葉而粗者其嫩葉亦可煠食

氣味辛温　氣厚味薄　浮而升陽也少陽本經入手足厥陰經氣分上行頭目下行血海能散肝經之風治少陽厥陰經頭痛及血虛頭痛之聖藥也

頭痛必用川芎加各引經藥太陽羌活　陽明白芷　少陽柴胡　太陰蒼朮　厥陰吳茱萸　少陰細辛　是也

如骨蒸多汗及氣弱之人不可久服眞氣洩而陰愈虛

△按芎藭葉似芹而山中獨生者根長人家栽者根圓畧似薯蕷而小未見別種者劉氏鴻書云日本有諸藥而無甘草芎藭云云慶長元和之比有唐川芎稍久不來而價貴至凡一兩代銀十五六錢故重之如人參於是間用倭之川芎因處處多移植用之既知其功勝於中華者形狀亦無異但其微辛味甚輭

和州赤羽根之產最佳丹後山城次之豐後肥後爲劣

藥肆以圓者稱川芎以稍長者稱芎藭者不識名義之甚者也

蘼蕪

薇蕪　蘄茝　江蘺

本綱辛温　是乃川芎嫩苗未結根時也既結根後乃爲芎藭乃有二種似芹葉者似蛇牀葉者並香氣相似用亦不殊其芳香可藏衣中作飲止泄瀉定驚氣辟邪惡



蛇牀

蛇米　墻蘼　蛇粟　虺牀　馬牀

和名比流無之呂

本綱生田野蛇虺喜臥于此草下食其子故名三月生苗高二三尺葉青碎作叢似小葉芎藭每枝上有花頭百餘結同一窠四五月開白花如碎米攢簇似繖狀其子黃褐色

兩片合成亦有稜（凡花實似蛇牀者當歸芎藭水芹藁本胡蘿蔔是也）

氣味（辛甘苦）右腎命門少陽三焦氣分之藥令人陽氣盛不獨補助男子而能有益婦人世人捨此而求補藥於遠域豈非賤目貴耳乎（惡牡丹貝母巴豆）

△按蛇牀子處處山野有之攝河最多其苗花子皆如本草之說蓋子大如虱俗呼名虱蓋春意藥方中多用之以大有益陽事之功也其他藥方用之者希

水草有蛭莛者蛭在其葉之謂也別是一種而與蛇牀不同以蛇牀呼蛭莛之名義未詳



藁本

かうほん　そらし　カウ ポン

微莖　鬼神　藁茇　鬼卿

和名佐々波曾良之　一云曾良之

本綱藁本深山中皆有之葉似白芷香又似川芎藭但川芎藭似水芹而大藁本葉細耳五月有白花七八月結子根紫色根上苗下似禾藁故名藁本俗中皆用芎藭根鬚其形氣乃相類

氣味（辛温　氣厚味薄）升也陽也足太陽經風藥其氣雄壯寒氣鬱於太陽經頭痛必用之藥顛頂痛非此不能除與木香同用治霧露之清邪中於上焦（惡藺茹　畏青葙子）小兒疥癬用藁本煎湯浴之并以浣衣

△按藁本往昔本朝有之今乃無之自唐來者有二種而赤熊手者多鬚者也最爲良

川芎手者少鬚形似川芎不佳（本草所謂江南之産似芎藭而輕者是乎）



白芷

びやくし　しろひぐさ　ペツ ツウ

白茝　澤芬　芳香　苻蘺　莞（音官）　虈（音鴞）　葉名蒚麻　葯（音約）

和名加佐毛知　一云與呂比艸

本綱白芷處處有之呉地尤多其根長尺餘粗細不等白色枝幹去地五寸以上春生葉相對婆娑紫色闊三指許花白微黄入伏後結子立秋後苗枯凡采勿用四條一處生者名喪公藤令人采根以石灰拌勻晒收爲其易蛀并欲色白也入藥微焙

氣味（辛温　氣厚味輕）芳香能通九竅表汗不可缺凡療風通用手陽明引經本藥同升麻則通行手足陽明經（亦入手太陰經）同辛夷細辛用則治鼻病入内托散用長肌肉則入陽明可知矣其色白味辛行手陽明庚金性温氣厚行足陽明戊土芳香上達入手太陰肺經（肺者庚之弟戊之子）所主之病不離三經如頭目眉齒諸病三經之風熱也如漏帶癰疽諸病三經之濕熱也（風熱者辛以散之　濕熱者温以除之）爲陽明主藥故又能治血病胎病而排膿生肌止痛當歸爲之使（惡旋覆花　制雄黄硫黄）

△按白芷本朝處處出者有二種而一種苗高五六尺莖葉似川芎而甚大花實亦似川芎大房但葉色淡於川芎無香氣一種苗高三四尺莖有細白毛葉似川芎而甚大其色淡於川芎而甚有香氣並其根形狀和漢無異但經久則輕虛而如朽木以不分明官令禁售之卑用唐白芷其大輪切者俗呼名車切最良斜殺者名殺白芷次之細長而似吸口者名吸口手爲下品（吸口者烟草器之名也）



芍藥

ちやくやく　ぬみくすり　シヨ ヨツ

將離　犁食　餘容　鋋　白朮（此名義未解）

和名衣比須久須利　一云沼美久須里

本綱有白者（名金芍藥）赤者（名木芍藥）千葉者（名小牡丹）十月生紅芽至春乃長夏初開花五葉似牡丹而狹長高一二尺有紅白紫數種其品凡三十餘種有千葉單葉樓

子之異。入藥宜用單葉根。結子似牡丹子而小。其根之白赤隨花之色也。洛陽牡丹、揚州芍藥甲天下

氣味（酸而苦氣薄味厚）陰也降也。爲手足太陰行經藥。入肝脾血分。白補而赤瀉。白收而赤散。其用凡六。安脾經一。治腹痛二。收胃氣三。止瀉痢四。和血脉五。固腠理六

同白朮用補脾。同川芎瀉肝。同人參補氣。同當歸補血。以酒炒補陰。同甘草止腹痛。同黃連止瀉痢。同防風發痘疹。同薑棗溫經散濕。產後不可用。但酒炒不妨。（惡石斛芒硝）反藜蘆

△按芍藥花容婥約（婥約者美好皃）故倭俗亦名皃好草（加保與久佐）蓋唐芍藥多內外赤色而白者鮮矣。出於本朝信濃者最佳。伊勢丹波之產次之。凡人家所栽者花美好也。而入藥以山中者爲佳。或用豆知阿介比根。僞之形狀相似矣。宜辨之

近時名花之芍藥頗多出。凡五百有餘種。不遑悉記。惟愛花者則紅白最鮮明。其花形如皿而中葉如幣。其幣皆黃金色者爲上品。凡牡丹芍藥蓮花欲插瓶。早晚剪不宜至巳時。或申時可伐用不萎易



牡丹

ぼたん　ふかみぐさ

花王　鼠姑　鹿韭　百兩金　木芍藥

和名布加美久佐

メウ タン

本綱牡丹莖梗枯燥黑白色。二月於梗上生苗葉。三月開花。五月結子黑色。如雞頭子大。根黃白色。可長五七寸。大如筆管。近世人多貴重。欲其花之詭異。皆秋冬移接培以壤土。至春盛開。其花有黃紫紅白數色。亦有緋者深碧色者。惟取紅白單瓣者根入藥。其千葉異品人乃所致。氣味不純不可用。群花品中以牡丹第一、芍藥第二。故世謂牡丹爲花王、芍藥爲花相。花品數種。其名或以地或以人或以色或以異。凡栽花者根下着白斂末。辟蟲。點硫黃殺蠹。以烏賊骨鍼其樹必枯。此物性亦不可不知也

根皮（微苦辛寒）治手足少陰同厥陰四經血分伏火（伏火即陰火也陰火即相火也）故仲景腎氣丸用之。後人乃專以黃蘗治相火。不知牡丹之功更勝也。又能治神志不足（神志不足屬手足少陰也）治積血及吐血衄血。必用之藥也。赤花者利。白花者補。人亦罕悟也（牡丹皮治無汗骨蒸地骨皮治有汗骨蒸）（畏貝母大黃菟絲子忌蒜胡荽）

畫譜云、牡丹宜寒惡熱、宜燥惡濕。根窠喜得新土則旺。烈風炎日。栽宜寬廠向陽之地（廠音敞無壁屋也）

歐陽永叔花品錄所載二十四種。或云三十餘種。或云九十餘種。姚黃（千葉黃花出於姚氏家）牛家黃（千葉黃差小）潜溪緋（千葉緋花）獻來紅（大多葉淺紅花）鶴翎紅（多葉花其末白而本肉紅如鶴翎物）鹿胎花（多葉紫花有白點）甘草黃（單葉色如甘草）玉版白（單葉白花其紅長如拍版）葉如朱砂紅。倒暈檀心。蓮花蕚。九蘂眞珠。丹州紅者皆千葉。紅如平頭紫。葉底紫者其紫色奇品。其外畧之

古今醫統云、冬至夜撥開牡丹根脚下土取水銀中石衣壅之再加肥土則盛也

五雜組云、牡丹正黃者不可得。正紅者亦難得矣。亦有墨色者須苗芽時以墨水漑其根。此開花作蔚藍色尤奇也。隆冬時有牡丹花。計其工力一本至十數金。此以難得爲貴耳。自唐以前無有稱賞。至開元年中始漸貴重矣。然牡丹芍藥閩中無焉。如荔枝龍眼之不過淅也

事物紀源云、隋煬帝世始傳牡丹華。而唐開元年中宮中及民間競尚賞之。自此有數品花

陳眉公秘笈云、剪牡丹花欲急急則花牀無傷。世謂牡丹近有蓋以國朝文士集中無牡丹詩。張公嘗言、北齋楊子華畫牡丹極分明。則知北齊已有牡丹矣

△按牡丹根皮山城大和多出之。而家種者不入藥用。凡牡丹芍藥花貴重也。和漢時代同。本朝聖武帝時盛賞

之今亦奈良多出名花諸國富家一株價以數百金移栽之歲歲出珍花故近於千品其名不枚擧焉千葉而厚徑六七寸純紅如柘榴花色而形儀全備蕋子小而不綻者爲極上純白者亦以此可准知

夏月採川圯晒乾古圖土細砂以上三卜計篩和八九月出紅芽後可移栽培之不可用糞潲冬月用油滓少入根傍或灌鮮魚洗汁亦佳四月開花花落壅破結子七八莢八月莢裂中子黑色十粒許如豆大候將落時採直蒔之者如經久難生春載粒出生如豆初生五六年後初可見花總珍花出於子種而有紫花而白緣者或本純白末紅者或黑牡丹冬牡丹等之異品然所貴重者止純白純紅之二耳紫者爲最下正黄者未曾見之謝肇淛之言當爲歐氏所謂姚黄牛家黄者其如何色耶

凡二十年以來人能接得之而名花流布處處種須既謂秋冬移接則太唐自昔接之矣

木香 もくかう

蜜香　青木香　五木香　南木香　經曰矩瑟佗香



本綱木香南番諸國皆有其根形如枯骨嚙牙者爲良或用馬兜鈴根爲青木香又呼薔薇根爲木香愈亂眞矣

氣味苦甘辛溫氣味俱厚沈而降陰也三焦氣分之藥能升降氣得橘皮肉豆蔻生薑相佐使效尤速如治中下二焦氣結滯及不轉運須用檳榔爲使治赤白痢用黄連爲佐生氣劣氣不足補也通壅氣導諸氣破也安胎健脾胃補也除痃癖癥塊破也蓋與補藥爲佐則補與泄藥爲君則泄也凡入理氣藥只生用不見火若實大腸宜麪煨熟用

△按木香本草圖經三才圖會草本畫譜等所載葉狀異說多或云葉似羊蹄而長大或云葉長八九寸皺軟而有毛或云葉如牛蒡但狹長或云葉類絲瓜未審故隨本草必讀唯圖其根耳南番諸國有之又有出於中華雲南貴州者多阿蘭陀市舶將來今有軸木香株木香二種以軸爲良倭木香葉似羊蹄而花似旋覆而深黄

青木香 せいもくかう



本綱青木香乃木香也然後人呼馬兜鈴根爲青木香而木香呼南木香畧似木香故用亂木香宜辨正之

△按倭出青木香又以爲和木香然倭無馬兜鈴故採似蘿藦而有香氣者爲青木香蓋此贋之贋者矣

其草蔓生皆似蘿藦而莖葉有香氣結子如零餘子其根似自然生山薯而味苦出於於畿內（蘿藦出蔓草部）

甘松香 かんしやう カンソンヒヤン

苦彌哆 金光明經



本綱甘溫出於外國叢生山野引蔓葉細如茅草根極繁密可合諸香及裛衣作湯浴令人身香

△按甘松有蝦手蘰手二種以蝦手爲上

山柰 さんな

山辣　俗云佐牟奈



本綱三柰俗訛爲三奈生廣州人家栽之根葉皆如生薑作樟木香氣土人食其根如食薑辛溫切斷暴乾則皮赤

黄色肉白色可含諸香

酉陽雜俎云柰祇出拂林國長三四尺根大如鴨卵葉似蒜中心抽條甚長莖端有花六出紅白色花心黃赤不結子其草冬生夏死取花壓油塗身去風氣此乃山柰乎

治心腹冷痛霍亂辟瘴癘惡氣止一切牙痛

海上一字散　治一切牙痛三柰子一錢麪包煨麝香二字為末隨左右嗃一字入鼻內口含溫水漱去神效



廉薑

薑彙　蔟葰

本綱廉薑生嶺南沙石中似薑大如蠃氣猛近於臭以為齏其法陳皮以黑梅及鹽汁漬之乃成也



杜若

トウ　ヂヨ

杜衡　楚衡　若芝　杜蓮　㯲子薑　山薑

俗云　藪生薑

本綱杜若人無識者今山中時有之莖葉似薑而有文理根似旋葍根花黃子赤大如棘子中似豆蔻

一種有開紫花不結子者

氣味辛微溫　神農本草杜若根乃上品治足少陰太陽諸證要藥而世不知用惜哉

△按杜若竹藪中有之葉似生薑故俗曰藪生薑者是乎其花黃或白色然以杜若為燕子花訓者甚非（詳于水草之下）



山薑

美草

與杜若之山薑名同物異

本綱山薑生南方莖葉似薑而根不堪食花赤色似豆蔻花而小花生葉間作穗如麥粒取其未大開者謂之含胎花以鹽水淹藏入糟中經冬如琥珀色辛香可愛用為鱠無以加矣其根如杜若及高良薑其子似草豆蔻今人以之偽充草豆蔻然其氣甚猛烈



高良薑

カウ　リヤン　キヤン

蠻薑　子名紅豆蔻　今略名良薑

本綱高良薑始出於高良郡故名之今嶺南諸州皆有之其苗如蘆其葉如薑春末始發初開花抽一幹有大籜包之籜拆花見一穗數十蕊淡紅鮮妍如桃杏花色蕊重則下垂如葡萄又如火齊瓔珞及剪彩鸞枝之狀每蕊有心兩瓣人比之連理也其子似草豆蔻名紅豆蔻　辛溫

根氣味辛大溫　入足太陰陽明經　噫逆胃寒者為要藥人參茯苓佐之溫胃解胃中風邪

凡男女心口一點痛者乃胃脘有滯或有蟲也多因怒及受寒而起遂致終身良薑（以酒洗七次焙研）香附子（以醋洗七次焙研）如病因寒得者薑末二錢附末一錢因怒得者附末二錢薑末一錢寒怒兼有者各一錢半以米飲加入生薑鹽少許服妙

△按良薑葉似蘘荷而畧細五月開花赤色細形似蘘荷子

草豆蔻

さうづく　漏蔻　草果

ツアウ　テヲウ　クヲ



本綱草豆蔻生交趾嶺南亦有之苗似蘆其葉似山薑杜若輩根似高良薑二月開花作穂房生於莖下嫩葉卷之而生初如芙蓉花微紅穂頭深色其葉漸廣花漸出而色漸淡亦有黄白色者其結實若龍眼子而鋭皮無鱗甲皮中子如石榴瓣夏月熟時采之暴乾根苗微作樟木香根莖子並辛香也

草豆蔻草果雖是一物然微有不同今建寧所産豆蔻大如龍眼而形微長其皮黄白薄而稜峭其仁大如縮砂仁而辛香氣和滇廣所産草果長大如訶子其皮黒厚而稜密其子粗而辛臭正如斑蝥之氣

本草必讀云二物主治同但草豆蔻氣味和草果氣味猛

草豆蔻　辛温　主治心腹脹滿胃弱嘔逆霍亂煩渇香口辟臭

草果

さうくハ



本州必讀云草果仁生閩廣八月采收内子大粒成團外殼堅厚黒皺凡資入劑以麪裹煨熟去殼用成氣毎熏人

草果　辛温　消宿食立除脹滿辟山嵐瘴氣治瘧疾止霍亂悪心

△按本草以草蔻草果爲一物而時珍辨所産及實之形状異別之本草蒙筌同必讀愈爲二物甚詳焉然花葉之形状謂草豆蔻不謂草果似欠明矣蓋其草本一物而因土地實異者乎實異故氣味亦有和烈之異主治不同最不可混用之今將來之草果有外皮厚堅草豆蔻露仁如無外皮而各別也

二物性温能散滞氣消膈上痰若明知身受寒邪口食寒物胃脘作疼方可温散用之如鼓應桴或湿痰鬱結成病者亦效若熱鬱者不可用

白豆蔻

びやくづく　多骨

ペツ　テヲウ　クヲウ



本綱白豆蔻出伽古羅國今廣州宜州亦有之不及番舶者其草形如芭蕉葉似杜若長八九尺而光滑冬夏不凋花淺黄色子作朶如葡萄初出微青熟則變白七月采之其殼白厚其仁如縮砂仁

氣味辛大温　味薄氣厚　止吐逆反胃除瘧疾寒熱解酒毒其用有五専入肺經本藥一散胸中滞氣二去感寒腹痛三温暖脾胃四治赤眼暴發去太陽經目内大眥紅筋用少許五

縮砂蔤

しゆくしやみつ　只云縮砂　砂仁

ソツ　スヲ　ミツ



本綱縮砂蔤實在根下仁藏殻内取密藏之意謂蔤歟生西戎波斯諸國今惟嶺南山澤間有之苗莖似高良薑高三四尺葉長八九寸闊半寸已來三四月開花在根下五六月成實五七十枚作一穂状似益智而圓皮緊厚而皺有粟紋外有細刺黄赤色皮間細子一團八隔可四十餘粒如大黍米外黒色内白而香似白豆蔻仁七八月採之

氣味辛濇溫　入手足太陰陽明太陽足少陰之七經得白檀香豆蔻爲使入肺得人參益智爲使入脾得黄蘗茯苓爲使入腎得赤白石脂爲使入大小腸也除霍亂止惡心卻腹痛安胎溫脾胃下氣治虛勞冷瀉宿食不消赤白洩痢腹中虛痛

△按縮砂阿蘭陀市舶將來之東京者爲上交趾者其扁小爲劣敲蒴殼者粒多而爲下近年碎粒者來名砂仁最良

倭縮砂　出於伊豆國是乃鉢木之實也形似桑椹其皮薄而白色實黑似牽牛子用之充縮砂者甚非也既爲草與木之異故官令禁用之



益智

やくち　イチイ

本綱益智子出崑崙國及交趾今嶺南州郡往往有之其葉似蘘荷長丈餘其根上有小枝高八九寸莖如竹箭二月花連著實五六月熟其子如筆頭而兩頭尖長七八分但今之益智子形如棗核而皮及仁皆似草豆蔻也其花實皆長穗而分爲三節觀其上中下節以候早中晚禾之豐凶大豐則皆實大凶皆不實罕有三節並熟者以其知歲名益智又云脾主智此物能益脾胃故名益智

氣味辛溫　治遺精小便餘瀝夜多小便者益氣安神補不足益脾胃攝口臭治多唾



蓽茇

ひはつ　ピパツ

華撥　畢勃
阿梨訶陀

本綱蓽撥生波斯國胡人將來入食味用氣味正如胡椒今嶺南特有之多生竹林内正月發苗作叢高三四尺其莖如筯葉青圓如蕺菜濶二三寸如桑面光而厚三月開花白色在表七月結子如小指大長二寸已來青黑色類椹子而長南人愛其辛香或取葉生茹之其根名畢勃莈似柴胡而黑硬

氣味辛大溫　入手足陽明經走腸胃冷氣嘔吐心腹滿痛者宜之頭痛鼻淵牙痛要藥然辛熱耗散能動脾肺之火勿多服

△按本草必讀云華撥子市有以芥子造之者



蒟醤

きんま　キユイ　ツヤン

蒟子　土蓽茇
苗名浮留藤
今云木牟未　蠻語也

本綱蒟醤今蘷州嶺南皆有之蔓生似王瓜而厚大光澤其子如桑椹熟時正青長二三寸以蜜及鹽藏而食之彼人食檳榔者以此葉及蚌灰少許同嚼食之云辟瘴癘去胸中惡氣可以爲醤其根大如筯此與華撥同類而非一物華茇草生蒟子蔓生也

根葉子　辛溫　下氣溫中心腹冷痛虛瀉霍亂吐逆治

△按蒟醤暹邏柬埔寨交趾等南蠻人每嚼吃之如上方三味合貴賤客至則出之如賞今時煙草盛之器大小不等而甚華美也今香盒有稱蒟醤手者乃其器而最重器也倭名抄以蒟醤爲木天蓼和名末太太比者甚誤也



肉豆蔻

にくづく　ニヨ　テウ　ケウ

迦拘勒
肉果

本綱肉豆蔻生胡國及崑崙今嶺南人家亦種之春生苗夏抽莖結實其花及實狀雖似草豆蔻而皮肉之顆則不

同類外有皺文而內有斑纈紋如檳榔紋最易生蛀惟烘乾密封則稍可也去殼只用肉油色者佳枯白瘦虛者劣（凡使須以糯米粉熟湯搜裹豆蔻於糖灰火中煨熟去粉用勿犯鐵）

氣味辛溫　入手足陽明經調中下氣痢疾用此澀腸爲傷乳泄瀉之要藥土愛暖而喜芳香故肉豆蔻之辛溫理脾胃而治吐利△按自阿蘭陀船來



補骨脂

ぞこし　いこし　プウ　クヲツ　ツウ

破故紙　婆固脂　胡韭子

本綱生嶺南及波斯國今嶺外四川合州亦有皆不及番舶者佳（嶺南者色綠番舶者色赤）莖高三四尺葉小似薄荷花微紫色實如麻子圓扁而黑所以名胡韭子因其子之狀相似非胡地之韭子也△按自中華及外國皆少將來

氣味辛大溫　屬火收斂神明能使心包之火與命門之火相通故元陽堅固骨髓充實腰疼膝冷囊濕者宜明耳目與陽事得胡桃胡麻良（胡桃屬木潤燥養血血屬陰惡燥故油以潤之佐破故紙有木火相生之妙破故紙無胡桃猶水母之無蝦）（破故紙惡甘草）

又云補腎不若補脾補脾不若補腎腎氣虛弱則陽氣衰劣不能熏蒸脾胃



薑黃

きやうわう　ぞうらん　キヤン　ハアン

蒁　寶鼎香　俗云馬蘭　又出于後

本綱薑黃今江廣蜀川多有之葉青綠長一二尺許闊三四寸有斜文如紅蕉葉而小花紅白色至中秋漸凋春末花生於根與苗並出入夏爛不結實根盤屈黃色類生薑而圓有節八月采根片切暴乾（薑黃鬱金蒁朮三物相似難辨功用稍異）以扁如乾薑形者爲片子薑黃　圓如蟬腹者爲蟬肚鬱金並可浸水染色蒁朮形雖似鬱金而色不黃

薑黃（辛苦大寒）（性熱不冷）　治心腹結積下氣破血又治氣脹產後敗血攻心　其片子薑黃能入手臂治痛

○蒙筌云鬱金薑黃兩藥實不同種鬱金（味苦寒色赤類蟬肚）薑黃（味辛溫色黃似鬱金）形圓大然鬱金最少薑黃多今市家惟取多者欺人指大者爲薑黃小者爲鬱金

○本草必讀云今辨之甚詳也曰

薑黃形禿色深黃氣甚辛作生薑氣味

鬱金有兩種一種形如蟬肚有橫紋色雖黃而淡氣不甚辛惡又一種小而形瘦兩頭尖細通身皆極細縐紋氣不辛而微作清香色黃而白如天麻之色

莪朮形大而色兼黃中之青也切片其中邊皆似老薑之狀但無薑之氣味

△按三物葉花及根形狀氣味各別也而以相近互擇出於其中詭之本朝藥肆尚然焉而自中華來薑黃中擇出皺碉而小者爲鬱金稍脹肥者爲薑黃故薑黃却少



鬱金

うこん　イユツキン

馬蒁

本綱鬱金生蜀地及西戎今廣南江西亦有之然不及蜀中者佳四月初生苗似薑黃花白質紅末秋出莖心而無實嶺南者有實似小豆不堪啖其根大小如指頭長者寸許體圓有橫紋如蟬腹狀外黃內赤人以浸水染色亦微有香氣胡人馬藥用之破血而補名馬蒁（詳于薑黃之下）

氣味辛苦寒　純陰主治血積下氣生肌止血破惡血血淋金瘡（產後敗血氣上衝心痛欲死鬱金燒存性爲末二錢米醋一呷調灌即甦）

△按古者自暹羅多來故今自廣東及南京福州少來亦皆稱暹羅欝金又自琉球多來其佳者名御物色濃黄也故紅帛下染可用暹羅染樜紙箋可用琉球凡欝金染黄色加酸少許良宜陰乾如直見日則不鮮既爲衣後亦不可中於日變色



莪茂

蓬莪茂　迷藥　俗爲莪朮

本綱莪茂生西戎及廣南今江浙或有之在田野中三月生苗其莖如錢大高二三尺葉青白色長一二尺大五寸以來頗類蘘荷五月有花作穗黄色頭微紫根如生薑而茂在根下似鷄鴨卵大小不常九月采削去粗皮蒸熟暴乾凡使以醋炒或煮熟入藥取其引入血分也蓋茂在根下並生一好一惡惡者有毒取之先放羊食羊不食者棄之

氣味苦辛温　古方不見用者今治積聚諸氣爲最要之藥與荊三稜同用之良婦人藥中亦多使

△按自中華處處來又自琉球亦來揀出皺摺者爲薑黄



荊三稜

京三稜　鷄爪三稜　草三稜　黑三稜　石三稜　叙
和名美久里

本綱三稜生陂澤濕地春時叢生葉似莎草極長高二三四尺又似茭蒲葉而有三稜夏秋抽莖莖端復生數葉開花六七枝花皆細碎成穗黄紫色中有細子其葉莖花實俱有三稜並與香附之苗葉花實一様但長大爾其莖光滑三稜如梭之葉莖莖中有白穰剖之織物柔靭如藤其苗下即魁初生成塊如附子大或有扁者其旁有根横貫一根則連數魁魁上亦出苗其魁皆扁長多黄黑鬚削去其鬚皮乃如鯽狀體重者荊三稜也

鷄爪三稜　根之端鈎曲如爪者一名草三稜

黑三稜　形如烏梅而不生細根體輕大小不常其色黑去皮即白者

石三稜　形如釵股黄白色　葉綠如蒲苗高及尺亦有三稜四月開花白色如蓼蕕花者

因其形爲名如烏頭烏喙雲母雲苗之類但力有剛柔各適其用

氣味苦甘平　破血中之氣肝經血分藥而能破氣散結故能治諸病其功可近於香附而力峻故難久服眞氣虚者勿用

△按三稜多出於土佐紀伊蓋稜者四方木也或作楞俗作朩者非也以有三楞名之



香附子

莎草　雀頭香　侯莎　水香稜　莎結　草附子　地毛　水巴戟　地藾根　夫須　續根草

本綱香附子古此云莎草不言用苗用根後世皆用其根名香附子而不知莎草之名也其草可爲笠及雨衣疏而不沾故字從草從沙生田野如老韭葉而硬光澤有劍脊稜五六月中抽一莖三稜中空莖端復出數葉開青花成穗如黍中有細子其根有鬚鬚下結子一二枚轉相延生子上有細黑毛大者如羊棗而兩頭尖采得燎去毛暴乾切忌鐵

氣味辛微苦甘平　辛故能散苦故能降甘故能和乃足厥陰肝手少陽三焦氣分主藥而兼通十二經氣分凡氣病之總司女科之仙藥也能推陳致新　炒黑則止血

生則上行胸膈外達皮膚
童便浸炒則入血分補虛
青鹽炒則補腎氣
酒浸炒則行經絡
得芎藭蒼朮則總解諸鬱
得梔子黃連則能降火熱
得木香則流滯和中
得檀香則理氣醒脾
得沉香則升降諸氣
得茯神則交濟心腎
得茴香破故紙則引氣歸元

熟則下走肝腎外徹腰足
鹽水浸炒則入血分潤燥
醋浸炒則消積聚
薑汁炒則化痰飲
得參朮則補氣
得歸苄則補血
得紫蘇葱白則解散邪氣
得艾葉則治血氣煖子宮
得厚朴半夏則決壅消脹
得三稜莪朮則消磨積塊

△按香附子處處多有之而西國之產細小不佳攝州住吉之產爲上近時京師坂陽以鐵杵搗碎出之呼曰砂刹香附子以製方劑便人喜求之然所犯鐵再宜製其葉不過七八寸非可爲雨衣者與水莎草混註者矣

水莎草

碑子草

碑子草

せんしさう　くぐ

鬮子苗　未考何草

附　水莎草

救荒本草云碑子草生水邊苗似水葱而麄大內實稍開碎白花結穗似水莎草穗紫赤色其子如黍粒大根似藾根而堅實

△按水莎草（和名抄莎草名具香附苗同名故加水字）似續根草而長二三尺又似絲藺而不堅莖爲雨衣織甚麁秋出小穗

蚊帳鈎草

莪蓑

莪蓑

もさう

𦯀碌𦲷　未考何草

附　蚊帳鈎草

救荒本草云莪蓑生水邊下濕地其葉就地叢生似蒲葉而肥短背如劒脊樣葉叢中間攛葶上開粉淡紅花攢開如傘蓋狀結子如韭葉蓇葖其根如鷹爪黃連樣色如墡泥色其花皆六瓣

△按有俗名蚊帳鈎草者葉穗大共似續根草與異但根細鬚而無子引易拔其莖三稜小兒裂中間引擴以比鈎蚊帳爲戲蓋此可謂香附子草之雄者乎以上四種雖非芳草皆莎草之類故附出于此

延命草

ひきおこし

延命草（俗字）　俗云比木平古之　引起之義同生起死之謂歟

△按延命草和州河州及西國山麓有之叢生高二三尺方莖葉並似狗脚麻六七月枝杈開小花作細穗結子其花實似紫蘇而有香其葉味甚苦能治蟲積腹痛相傳有行人於山中腹痛垂死者時遇弘法大師登山令此草吃之即立瘥後亦試之皆有驗因名延命草

耆婆草

ぎばさう　るうじく

芸草　䓍　俗云留守太蠻語也　能治瘡疥避蛆虫俗呼耆婆草耳

△按天正年中蠻人此草將來名留守太春生苗似雞腸草及蒿類而有刻齒甚臭香至秋不花生穗實似帚草莖穗能治瘡疥折傷惡腫及惡蟲被螫者擣葉傅之置床褥下避蚤虱納書篋中蠹不生字彙曰芸香草也可避蠹藏採寘席下能去蚤虱爾雅翼曰仲冬之月芸始生似邪蒿而香可食者恐此草乎沈括曰芸類豌豆作小叢生其葉芬香秋後葉間微白如粉令謂之七里香但此說不當耳可考

茉莉

まつり

モツ　リイ

柰花　抹利　没利　末麗　末利　末胡　讀無定字



本綱茉莉原出波斯國其性畏寒移莖弱枝繁緑葉團尖初夏開小白花重瓣無蕊秋盡乃止不結實有千葉者紅色者蔓生者其花皆夜開芬香可愛

狗牙　一名雪瓣　似茉莉而瓣大其香清絶者

素馨　一名耶悉茗　又名野悉蜜花　似茉莉而小其花細瘦四瓣者其枝幹裊娜黄其花壓油澤頭甚香滑也

晝叢云茉莉千瓣者初開時花圓如珠單瓣者喜肥以米泔水澆之則花開不絶或皮屑浸水澆之亦可但加土壅根爲妙

五雜組云北方至呉楚始貴重耳茉莉在三呉地一本千錢入齋輙三倍酬直而閩廣家家植地編籬與木槿不殊

古今醫統云以雞糞壅茉莉根則花盛也又將撏雞毛并湯沃之冬至旋焚房不見風烟則不死畏寒喜日也一云不可安床頭引蜈蚣

鬱金香

うこんかう

イユツ　キン　ヒヤン

鬱香　紅藍花　紫述香　草麝香　茶矩摩　與莪蒁鬱金同名異物



本綱鬱金香苦温出於西域漢貢於鬱林郡今廣西貴州府之内也

葉似麥門冬九月花開狀似芙蓉其色紫碧香聞數十歩花不實或花色正黄者有之但花色不同種或不一也

茅香

ぢやうかう

ニヤウ　ヒヤン

嗢尸羅　香麻



本綱茅香陝西河東州郡有之三月生苗似大麥其莖葉黑褐色五月開白花亦有黄花者有結實者有無實者其根如茅但明潔而長可作浴湯

白茅香　與茅香不同　生安南廣南合諸名香甚奇妙

排草香　出交趾今嶺南亦或蒔之草根也白色狀如細柳根芬烈如麝香人亦用以合香無及之者

迷迭香　出大秦國魏文帝時自西域移植庭中其草修幹柔莖細枝弱根繁花結實嚴霜弗凋摘去枝葉入袋佩之芳香甚烈也

按以上香草雖爲別種附于此

藿香

くはくかう

ホツ　ヒヤン

兜婁婆香　楞嚴經　恒羅香　涅槃經　迦算香　涅槃經　鉢多摩羅跋香　法華經



本綱藿香嶺南多有之人家亦多種二月生苗莖梗甚密作叢葉似桑而小薄六七月須黄色乃可收蓋豆葉曰藿此葉似之故名

氣味辛微温　可升可降入手足太陰經止霍乱心腹痛脾胃吐逆爲要藥開胃口進飲食温中快氣

△按藿香多自廣東來他處亦有之

青葉藿香　近間將來有葉微青者稱青葉藿香其芬香甚用合香具但採葉未黄者陰乾製之

倭藿香　今有得眞藿香種栽之者春生苗其高一二尺節節生葉似木芙蓉葉而小長開紫花似夏枯草花

其香有莸氣而烈摘葉用擣泥一宿乾武州多種之與唐藿香無異



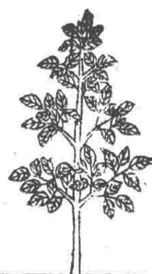
零陵香

薫草　蕙草　香草　燕草　黄零草

又有莸零陵香見濕草之下

本綱古人祓除以此草薫之故名薫草生零陵山谷（今湖州之地乃全州也）故名零陵香今湖廣諸州皆有之多生下濕地葉如麻兩兩相對方莖七月中旬開赤花至香黒實氣如蘼蕪土人以其草編席薦性煖宜人今合香家及面脂澡豆諸法皆用零陵香婦人浸油飾頭香無以加（氣味甘）辛散上達心腹惡氣齒痛鼻塞皆用之多服耗散眞氣作喘

△按零陵香廣東交趾咬𠺕吧其外南京寧波福州等之舩皆少將來



孩兒菊

蘭草　香水蘭　女蘭　燕尾香　蕑　䕡　大澤蘭　水香　蘭澤草　香草　煎澤草

本綱蘭草有數名（又名省頭草又名都梁香）生水旁下濕處二月宿根生苗成叢紫莖素枝赤節綠葉葉對節生有細齒微似菊葉八九月後漸老高者三四尺開花成穗如鷄蘇花紅白色中有細子是古所謂蘭草也與澤蘭一類二種也今所謂蘭花乃葉似麥門冬者也世俗至今猶以非蘭爲蘭

葉（辛平或云甘寒）　辟不祥久服益氣輕身不老通神明

△按蘭草古未有本朝延寶年中大寃國姓爺始渡之其形狀如上說而葉似茶葉而厚故俗謂之茶蘭四五月開花如蓼穗而不悉開初青後黄色一枝甚香盛止一月而餘枝亦追開故花盛至數日常好水畏寒如冬月被紙袋以令不中風寒或時破油盞浸水其水可灌根



澤蘭

水香　都梁香　虎蘭　孩兒菊　虎蒲　龍棗　風藥　小澤蘭

根名地笋

本綱澤蘭（有數名與蘭草同者）生澤旁下濕地二月生苗高二三尺莖幹青紫色作四稜葉生相對如薄荷微香七月開花帶紫白色萼通紫色亦似薄荷花三月采苗陰乾其根紫黒色如粟根此與蘭草大抵相類

（大澤蘭即蘭草也生水旁葉光潤根小紫五六月盛也
小澤蘭即澤蘭也生水澤葉微有毛不光潤方莖紫節）

葉（氣味辛微温）　婦人方中最爲急用足太陰厥陰經藥也

脾喜芳香肝宜辛散雖是一類而功用稍殊正如赤白茯苓芍藥補瀉皆不同也

蘭草走氣道利水道除痰癖殺蠱毒爲消渴之良藥

澤蘭走血分治水腫消癰毒破瘀血爲婦人之要藥

△按澤蘭（和名佐波阿良良木　一云阿加末久佐）



倭馬蘭　　漢馬蘭

馬蘭

紫菊

本綱馬蘭湖澤卑濕處甚多二月生苗赤莖白根長葉有刻齒狀似澤蘭但不香爾入夏高二三尺開紫花花罷有細子其葉似蘭而大其花似菊而紫俗稱物之大者爲馬故名馬蘭及紫菊

△按倭有馬蘭者形狀稍異高二三尺莖一尺以上生一葉似蓀葉而大長一二尺有光澤叢生根下有花小出於地上如菊廿赤色花葉皆不香近年自琉球國多來

是蘡薁也。覩于蓋本草所謂馬蘭未見之稱紫菊則當菊之類此云越前菊雖稍似而其越前菊【一名紫衣菊 俾見十湿草】三椏三葉畧似三七草葉而不澤背有細紋微帶紫色而與孩兒蘭等之葉大異者也



蘭花　らん

和名不知波加末

本綱近世所謂蘭花非古之蘭草【蘭草乃今云茶蘭也】其葉如麥門冬而潤且靭長及一二尺無枝無莖四時常青花黃綠色中間瓣上有細紫點春芳者爲春蘭色深秋芳者爲秋蘭色淡開時滿室盡香與他花香又別但花香葉乃無氣質弱易萎不可刈佩眞蘭草必花葉俱香而燥濕不變有枝故可刈佩

五雜組云蘭最難種太密則疫太疎則枯太肥則必花太瘦則漸萎太燥則葉焦太濕則根朽久雨則腐久曬則瘁好風而畏霜好動而惡潔根多則欲斸葉茂則欲分根下須得灰糞亂髮實之以防蟲蚓清晨須用擲髮油垢之手摩弄之得婦人手尤佳故俗謂蘭好淫也須置通風之所作下池急稍見日影而不受霜侵又有別種

歲蘭　其花同而葉稍異其開必以歲首故名

木蘭　去皮不死又有鶴蘭米蘭朱蘭賽蘭玉蘭則各種徒冒其名耳

△按蘭花最不忍寒暑風雨故多鉢植之唯豫州大洲紀州若山及遠州作圃畦種之能茂盛長二三尺者多秋芳者即眞蘭花也春芳者即春蘭也

黑蘭　長尺許葉花並似秋蘭而小其花黑赤色

南京蘭　葉一二尺濶七八分花似秋蘭而香淺

白蘭　葉似秋蘭而弱秋開青白花香太深

隱蘭　葉端緣限白其花似秋蘭而香太深



春蘭　ほくり

俗云保久利

△按春蘭葉似蘭而細短長不過七八寸春月開花亦似秋蘭香稍淺冬月采其根似慈姑能治皸瘡



蕙蘭　けいらん

紫蕙　黃蕙

△按零陵香異名爲蕙草與此不同

紫蕙即紫蘭

△按蕙蘭立莖生葉似秋蘭而濶薄色淡青有縱理三四月莖端開白花不香其根圓扁多鬚

黃花者俗呼名黃蕙以愛其花

紫花者名紫蕙又曰紫蘭【此乃白芨也山草之下可考】

草本花詩譜有朱蘭蕙蘭之二種形狀稍似雖得蘭名無芳香但花莖狀以畧似蘭後人稱之耳



銀蘭　きんらん

△按銀蘭葉似小玉簪葉而莖長三四月抽莖開白花似蘭花又有紫花者其葉陰乾以清油傅小兒草瘡



青蘭 せいらん

△按青蘭葉似帚草而莖梢葉間生青花似蘭而不香



棒蘭 ぼうらん

正字未詳

△按棒蘭圓莖無葉頗似箸故名棒蘭五六月枝椏之間生花似蘭花而小有微香



風蘭 ふうらん

挂蘭　仙草

三才圖會云風蘭不土而生小籃貯挂檐上人稱仙草細花微香

五雜組云風蘭根不着土叢蟠木石之上取而懸之簷際時爲風吹則愈茂盛其葉花與家蘭全無異也

△按風蘭深山有之椎椴等幹間多有之葉形似萬年青而細小其長二三寸六月抽一莖開小白花末曲微香

奈吾蘭　風蘭之類形相似葉長三四寸亦不着土能活開黃花香自薩摩出之日有深谷難採

琉球風蘭　葉長尺許似蘭而柔抽莖開小白花微有風蘭之狀蓋此觀音草之白花者也



香薷 かうじゅ ヒヤン ジウ

音柔

香菜　香茸　香葇　蜜蜂草

本綱香薷有野生者有家蒔者三月種之以充蔬品方莖尖葉有刻缺頗似黃荊葉而小九月開紫花成穗有細子有大葉小葉二種丹溪惟取大葉者爲良而細葉者香烈更甚今人多用之其細葉者即石香薷也

石香薷　山中石上多有之莖葉更細如落帚葉莖但高數寸乃一物但隨所生而名生石上故葉細可通用之

氣味辛微溫　有徹上徹下之功解暑利小便又治水腫甚捷治暑病以香薷飲爲首藥

凡暑有乘涼飲冷致陽氣爲陰邪所遏遂病頭痛發熱惡寒煩躁口渴或吐或瀉或霍亂者宜用此藥以發越陽氣散水和脾

若飲食不節勞役作喪之人傷暑大熱大渴汗泄如雨煩躁喘促或瀉或吐者乃勞倦內傷之證必用東垣清暑益氣湯人參白虎湯之類以瀉火益元可也若用香薷之藥是重虛其表

△按香薷今有長刀香薷葉香薷二種有實如荏蘇者謂之長刀惟葉而已謂之葉香薷是所謂大葉細葉如二種之差皆用之



爵牀 しゃくしゃう

爵麻　香蘇　赤眼老母草

本綱爵牀原野甚多似香薷而大或如荏且細方莖對節與大葉香薷一樣但香薷搓之氣香爵牀搓之不香微臭

以此爲別

氣味鹹微辛 寒 治腰脊痛不得搖動俛仰艱難可作浴湯

又能療血脹下氣

赤車使者 一名小錦枝 晉狀之類但根紫赤如藿根以之別

荊芥

假蘇　鼠蓂　薑芥



本綱荊芥原是野生今爲世用遂多栽蒔二月布子生苗炒食辛香方莖細葉似獨帚葉而狹小淡黃綠色秋開小花作穗成房房如紫蘇房內有細子如葶藶子狀黃赤色連穗收采用之

氣味辛苦 溫 俱薄浮升陽也肝經氣分藥也其功長於祛風邪散瘀血破結氣消瘡毒蓋風病血病瘡病爲要藥最產後聖藥 忌驢肉黃顙魚河豚蟹及一切無鱗魚

薄荷

菝蔄　吳菝蔄　蕃荷菜　南薄荷　金錢薄荷



本綱薄荷古方稀用近世治風寒爲要藥故人家多蒔之二月宿根生苗清明前後分之方莖赤色其葉對生初時形長而頭圓及長則尖其莖葉似荏而尖長經冬根不死凡收薄荷須隔夜以糞水澆之雨後乃悉刈收則性涼不爾小涼也

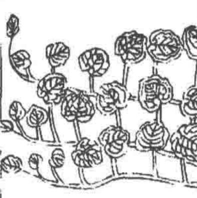
貓食薄荷則醉故治貓咬取其汁塗之有效又曰薄荷貓之酒也大蟲之酒也桑椹鳩之酒也茵草魚之酒也皆物相感醉爾

氣味辛涼 俱薄浮而升陽也故能去高巔皮膚風熱又能引諸藥入營衛故能發散風寒入手太陰肺足厥陰肝頭痛頭風眼目咽喉口齒諸病小兒驚熱及瘰癧瘡疥爲要藥又治骨蒸勞熱

△按薄荷多出於山城又一種有葉稍厚香甚者今人刻薄荷葉以代煙草吃烟爲咽喉口齒藥

積雪草

胡薄荷　地錢草　連錢草　海蘇　加岐止乎之



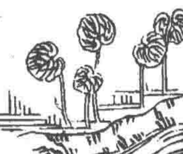
本綱積雪草官院寺廟磚砌間有之葉圓似錢尤潔微尖葉葉各生故今謂之連錢草莖細而勁引蔓搏地香如細辛不見開花

氣味苦寒 或云甘平 治大熱惡瘡癰疽丹毒搗汁傳之又治小兒寒熱腹內熱結搗汁服之

△按積雪草無枝朶圓葉一々光潔引蔓可愛滑澤俗名籬通也本草必讀積雪草之圖有枝朶者非也亦倭名抄以之訓豆保久佐者非也

壺草

正字未詳　豆保久佐



△按壺草生田家溝際葉圓一莖一葉而無枝蔓及花實高六七寸葉大一寸頗似落而小者也今人用積雪草壺草共入小兒方藥中云能治胎毒蓋以積雪草誤爲壺草之訓竟二物混用矣



紫蘇　しそ

ツウ　ソウ

赤蘇　桂荏

本綱紫蘇以二三月下種或宿子在地自生其莖方其葉圓而有尖四圍有鉅齒肥地者面背皆紫瘠地者面青背紫其面背皆白者卽白蘇乃荏也紫蘇嫩時采葉和蔬茹之或鹽及梅滷作葅食甚香五六月連根采收以火煨其根陰乾則經久葉不落八月開細紫花成穗作房如荊芥穗九月半枯時收子子細如芥子而色黃赤亦可取油如荏油打燈甚明又云蘇子油能柔五金八石凡地畔近道可種蘇以遮六畜

氣味辛溫　近世要藥也味辛入氣分色紫入血分

同陳皮縮砂則行氣安胎　同藿香烏藥則溫中止痛

同香附麻黃則發汗解肌　同當歸川芎則和血散血

同木瓜厚朴則散濕解暑　同枳殼桔梗則利膈寬腸

同杏仁萊菔子則消痰定喘　不可同鯉魚食生毒瘡

今人朝暮飲紫蘇湯甚無益其久則泄人眞氣焉若脾胃寒人多致滑泄往往不覺

紫蘇子　しそのみ

氣味辛溫　與葉同功發散風氣宜用葉清利上下則宜用子能下氣除寒溫中

回回蘇　一名花紫蘇

並與紫蘇無異其葉細齒密紐如剪成之狀香色莖子



荏　え

音任

白蘇　俗云惠

本綱荏形狀與紫蘇無異但面背皆白者卽白蘇乃荏也其子可取油

△按荏關東多種蒔用子搾油爲燈油又引傘挑燈雨衣等不滲而能凌雨又煉代漆

造法　密陀僧大　滑石中　枯礬少　入油以文火煉用以燈心寸許攄之不倒爲度髹物白粉辰砂緑青等和調其色鮮明



水蘇　すいそ

シュイ　ソウ

雞蘇　香蘇　芥葅　芥苴　龍腦薄荷

本綱水蘇三月生苗方莖中虛葉似蘇葉而微長密齒面皺色青對節生氣甚辛烈六七月開花成穗如蘇穗水紅色穗中有細子形如荊芥子可種易生宿根亦自生沃地者苗高四五尺好生水旁故名

氣味辛微溫　專於理血下氣清肺辟惡氣治口臭止吐血衄血咳血唾血下血血淋



薺薴　くさせいねい

臭蘇　青白蘇

本綱薺薴與水蘇一類二種處處平地有之其形似水蘇而臭似白蘇而青但水蘇葉有鴈齒氣香而辛薺薴葉稍長其上有毛氣臭山人茹之



麝香草

じやかうさう　俗稱未詳

△按麝香草高尺餘葉似馬蓼而厚濶微有麝香氣而甚於茴香葉之香三月開花單葉淺紅色而小



曼連樓

まんれんろう　俗稱未詳正字

△按曼連樓高尺有餘枝椏多葉纖小似青蘭葉畧似撥木葉而有香三四月開小白花最繁多

和漢三才圖會卷第九十四之本目錄

濕草類

和漢三才圖會卷第九十四之本

濕草類

攝陽　城醫法橋　寺島良安尚順編



菊 きく

唐音 キヨ

蘜 同

節華 女華 女節 日精 女莖 更生 金蕊 治蘠 周盈 陰成 傅延年

本綱菊凡百種宿根自生其莖葉花色品品不同有千葉單葉有心無心有子無子黄白紅紫間色深淺大小之別其莖有株蔓紫赤青綠之殊其葉有大小厚薄尖禿之異又有夏菊秋菊冬菊之分瞰葉及花皆可𤋮食菊之無子者謂之牡菊燒灰撒地中能死鼃黽大抵惟以單葉味甘者入藥（苦者不爲藥）

氣味甘平

凡菊得金水之精英能益金水二臟補水所以制火益金所以平木木平則風息火降則熱除用治諸風頭目黄者入金水陰分白者入金水陽分紅者行婦人血分皆可入藥（囊之可枕釀之可飲自本至末罔不有功最爲上品）宜乎前賢比之君子

古今醫統云菊夏間分栽不宜太密密則花頭小宜栽黄白二種可入藥秋後開花者乃佳家庭中植之甚有逸趣且兆吉祥以其晩節凌霜之操非群花之可得而班也種菊有六要（第一）向陽遮護冰雪冬養其根春苗乃茁（第二）高其畦寬其溝歳易其地加新土去舊土（第三）治其苗用小竹扞立其傍以草寛縛之其莖不曲（第四）培乾土於久雨防爛其根（第五）削傍枝以植正幹（第六）朝灌清水沃其根而後用糞澆培以厚本又黄白二菊各去其半幹而合之則花黄白相半云云春分種時去舊根可藏根栽（如留舊根則生菊蘖而蝕葉中菊皆敗）

畫譜云俗曰二月十二日百花生日之候分種以肥土壅之令枝梗壯茂花朶乃大

△按仁德天皇七十三年始渡異朝青黄赤白黒菊種也（異朝者百濟國也其黒色者未審今有紺菊此乃近年所出之一種也）

今有稱五菊者鵝毛玉牡丹白（並白色）御愛（黄色）醉楊妃京大白（共白色帶微赤）是等唐種始於筑前傳多栽之今處處移種而甚難育不茂盛凡菊子極細或不見故古者分根插枝爾近年覺仲春蒔花瓣而生出數多珍花今得名者徑尺許（爲尺）

皆味苦一種有全甘者而鮮藥肆唯用野生者出於河州



野菊 のぎく

ヱヽ キヨ

苦薏

本綱野菊處處原野極多與菊無異但葉薄小而多尖花小而蕊多如蜂窠狀菊甘而是苦語曰苦如薏者是也

氣味苦辛温（有小毒）治癰腫疔毒瘰癧煎酒服以渣傅之

△按野菊雞兒腸草二物相似而葉畧薄小多尖味甚苦（雞兒腸草葉不甚尖無切杈而味不苦其花白微帶紫色）其花有單葉有千葉色黄者野菊也揀藥人用金剛山野菊花充眞菊花者非也（張果醫說亦論此事）醫擇家種單葉黄菊花可藥入用（用者宜擇取眞菊花）



其一葉形

佛頭菊 だるまぎく

俗云達磨草

△按佛頭菊直莖無枝椏葉團有段刻淺綠色厚柔而不潤文理如皺異常數十葉叢叢抱莖生狀似濱菊九十月開白花單葉頗似菊



濱菊

はまぎく

俗稱 本名未詳

△按濱菊莖葉共似佛頭菊而葉狹長有刻齒深綠色甚潤滑九十月開白花似菊而大厚



紫衣菊

しゑぎく　かいぎく

加賀菊　越前菊　貴布禰菊　以上皆俗稱 本名未詳 或云之宇女伊岐久

△按紫衣菊莖不高葉似菊而不似（菊葉長向外稍挫 此葉濶向内畧抱）三椏尖動八月開花八重淡紫色賀州越州及城州貴布禰社邊谷多有之俗呼曰紫衣菊（或以芳草部馬蘭爲此菊者非也葉大異）



菴蕳

ひきよもぎ　アンリユイ

覆閭　菴蕳蒿

俗云 比木與毛木

本綱菴蕳葉似菊葉而薄多細丫面背皆青高者四五尺其莖白色如艾莖而粗八九月開細花淡黄色結細實如艾實中有細子其老莖可以蓋覆菴閭故名極易繁衍

子　氣味　苦微温　入足厥陰經血分治瘀血及産後血氣痛

△按菴蕳原野有之用莖爲帚耐久



蓍

めどぎ

音尸

和名 女止

本綱蓍神草也蒿屬草多壽者而所生之處獸無虎狼蟲無毒螫龜千歲而靈蓍百年而一本生百莖也滿百莖者其下必有神龜守之其上常有青雲覆之天下和平王道得而蓍莖長至丈叢生滿百莖方今取蓍者八十莖已上長八尺者即已難得但得滿六十莖以上長六尺者即可用矣天子蓍長九尺諸侯七尺大夫五尺士三尺知無蓍揲卦或蒿或荊可以代之其六十莖者亦不常有也今蔡州上蔡縣白龜祠旁有之如蒿作叢高五六尺一本一二十莖至多者五十莖生便條直所以異於衆蒿也秋後有花出於枝端紅紫色形如菊花結實如艾實苦酸平益氣充肌膚明耳目聰慧先知

實　氣味　苦酸平　益氣明目聰慧先知久服不饑不老

△按蓍和州吉野丹波龜山及比叡山等靈地山谷有之大抵一二十莖而五十莖者亦希有

胡枝花（出於下卷）莖葉畧相似故蓍呼曰女止波木



艾

よもぎ

音礙

冰臺　醫草　黄草　艾蒿

和名 與毛木　俗云 毛久左

入俗用蓬字蓬乃蒿總名類多

本綱艾生山原田野二月宿根生苗成叢其莖直生白色高四五尺其葉四布狀如蒿分爲五尖椏上復有小尖面青背白有茸而柔厚七八月葉間出穗如車前草穗細花結實累累盈枝中有細子霜後始枯其莖可代蓍策及作燭心皆以五月五日連莖刈取暴乾收葉用灸百病陳久者最良治令細軟如綿謂之熟艾一灼謂之一壯以壯人爲法也以蘄州者爲勝天下重之謂之蘄艾相傳他處艾灸酒壜不能透蘄艾一灸則直透徹爲異也

荊楚歲時記云五月五日采艾爲人懸於戶上可禳毒氣

博物志云削冰令圓舉而向日以艾承其影則得火

葉苦而辛生温熟熱　可升可降陽也入足太陰厥陰少陰之經香附子爲之使春月采嫩艾作菜食或和麪作餛飩如彈子吞三五枚以飯壓之治一切鬼惡氣凡作煎止崩漏凡入丸散難爲粉古今醫統云用糯米濃飲揉艾葉乾一成餅晒乾或瓦炕研成粉或入白茯苓少許同碾即時可作細末亦一興

△按艾江州膽吹山及下野標地原之産最佳此與中華蘄州之艾相比者乎凡貯印信朱及黒者有蒔艾千杵去粉查令白如綿用和印肉則經久不乾

かくとたにえやハいふきのさしもくささしもしらしなもゆるおもひを

今摘艾嫩葉和米粉作草餅上巳日爲恒例和漢共同蓋此始於周幽王者恐附會也但擬避一切惡氣之事而已



千手艾

せんじゆよもぎ

本綱千手艾生山中小莖高尺許其根如蓬蒿其葉長寸餘無尖椏面青背白秋開黄花如野菊而小結實如青珠丹顆狀葉不似艾而作艾香搓之即碎



茵陳

いんちん　イン　チン

茵陳蒿　因塵

本綱茵陳蒿生丘陵坡岸上此雖蒿類經冬不死至春更因舊苗生其莖如艾其葉如淡色青蒿而背白葉岐緊細而扁整九月開細花黄色結實大如芥子花實並與茵蒿花實相似亦有無花實者

莖葉　苦平微寒　入足太陽經主治風濕寒熱邪氣熱結黄疸又治遍身風痒生瘡疥煮濃汁洗之茵陳蒿

△按茵陳蒿内多小石河原有之然茵陳與青蒿混雜用之甚誤也　茵陳葉面青背白細有小岐而有香氣　青蒿葉面背共青細無岐而有臭香



青蒿

せいかう　ツイン　ハアウ

草蒿　方潰　香蒿　𦱉蒿　菣音牽

俗云 [illegible]　又云 [illegible]

本綱青蒿生川澤二月生苗莖粗如指而肥軟莖葉色並深青其葉微似茵陳而面背俱青其根白硬七八月間開細黄花頗香結實大如麻子中有細子此葉色深青如松檜之色至深秋猶青其氣芬芳

葉莖根子　苦寒　少陽厥陰血分藥主治疥瘙痂痒惡瘡殺蝨治留熱在骨節間明目治骨蒸熱勞凡使子勿使葉使根勿使莖四件若同使翻然成痼疾　宜用童便製

△按青蒿處處河原多有之六月六日採之調神麴



黄花蒿

かはらよもぎ　臭蒿　ハアン　ハアヘ　ハアウ

俗云　河原艾

本綱此蒿與青蒿相似但色綠帶淡黄氣味苦辛臭不可食人家采以罨醬黄酒麴者是也



白蒿

しろよもぎ　ペツ ハアウ

蘩　由胡　蔏䕯　蔞蒿

本綱白蒿最易蘩衍故名蘩有水陸二種其形狀相似但陸生辛薰不及水生者香美毎鹿食九種解毒之草白蒿其一也二月發苗葉似嫩艾而歧細面青背白其莖或赤或白其根白脆采其根莖生熟菹曝皆可食蓋嘉蔬也或調酸滄蔞蒿爲羹不沾不薄而甘美甚益人



角蒿

キヨ ハアウ

本綱角蒿莖葉如青蒿花如瞿麥紅赤大約徑三四分花罷結實長二寸許微彎似蔓菁角而細秋熟能治口齒瘡絶勝不拘大人小兒以角蒿灰塗之有汁吐出一宿效



牡蒿

メウ ハアウ

齊頭蒿

本綱牡蒿三四月生苗其葉細薄而無光澤扁而本狹末奓有禿岐嫩時可茹鹿食九草此其一也秋開細黄花結實大如車前實而內子微細不可見故人以爲無子乃牡之名以此也諸蒿葉皆尖此葉獨奓而禿

葉 苦微甘溫　充肌膚益氣令人暴肥不可久服血脉滿盛



馬先蒿

馬新蒿　馬矢蒿　練石草　爛石草　虎麻

本綱馬先蒿生川澤其氣如馬矢故名矢字誤爲先又爲新二月始生七月開花似胡麻花而紫赤八月生角似小豆角鋭而長也

氣味苦平　治女子帶下利小便又治癩病骨肉潰敗眉鬢墮落身體痒痛

此草炒擣末每服方寸匕食前溫酒下一日三服周年都差



益母草

茺蔚　益明　貞蔚　猪麻　蓷 音推　野天麻　火杴　鬱臭草　苦低草　夏枯草

本綱近水濕處甚繁春初生苗如嫩蒿入夏長三四尺莖方如黄麻莖其葉如艾葉而背青一梗三葉葉尖歧寸許一節節節生穗叢簇抱莖四五月間穗內開小花紅紫色亦有微白色者毎萼內有細子四粒粒大如同蒿子有三稜褐色夏至後即枯故名夏枯草 別有夏枯草

子 甘微辛溫　莖葉 苦辛微　花 甘微苦　根 甘

療婦人有功 益母之名

手足厥陰經藥也白花者入氣分紫花者入血分治婦女經脉不調胎產一切血氣諸病妙品也時珍常以之同四物香附諸藥治人獲效甚多

若治厥陰經血分風熱明目益精調女人經脉則單用茺蔚子爲良

若治腫毒瘡瘍消水行血婦人胎產諸病則宜並用爲良蓋其根莖花葉專于行而子則行中有補故也

莖葉根 並花子 忌鐵器

有濟陰返魂丹能治胎前產後諸疾危證神效

△按益母草莖似胡麻而葉似麻 俗云女波之木 其葉梗兩兩對

生而一層指東西一層指南北更爲十字節節著小花



薇銜

びかん　ウイエン

鹿銜　麋銜　承膏　承肌　吳風草　無顛　無心草

本綱薇銜其葉似茺蔚有毛叢生莖赤其花黄色根赤黒色此草有風不偃無風獨搖則吳風亦當作無風乃通也鹿有疾銜此草即瘥也

莖葉　苦平　主風濕痺歷節痛（婦人服之絶産無子）乃素問所用治風病自汗藥而後世不知用之誠缺畧也

△按薇銜葉莖能似益母草其黄花既散則白而如絮其子小長而黒色有刺其中子細小


本草必讀
三才圖會

夏枯草

かごそう　くしんくさ　ヒヤア、タウ　ツアウ

夕句　乃東　燕面　鐵色草

和名宇流木　今云宇豆保草

本綱夏枯草原野間甚多苗高一二尺許冬至後生葉其葉對節生似旋覆葉而長大有細齒背白其莖微方三四月開花作穗多故莖端作穗長一二寸穗中開淡紫小花一穗有細子四粒此草夏至後即枯蓋稟純陽之氣得陰氣則枯也嫩苗瀹過浸去苦味油鹽拌之可食

莖葉　苦辛（寒）　大治瘰癧散結氣補養厥陰血脉退寒熱治目珠疼至夜則甚者神効（點苦寒藥反甚者夏枯草二兩香附子二兩甘草四錢爲末清茶調服）

△按夏枯草出攝州者最良丹波次之穗形似矢筒之靭故俗曰宇豆保草


本草必讀
三才圖會

劉寄奴

りうきぬ　リウキイノウ

金寄奴　烏藤菜

本綱劉寄奴一莖直上葉似蒼朮尖長糙澀而深青背淡九月莖端分開數枝一枝攢簇十朶小花白瓣黄蕋如小菊花狀花罷有白絮如苦蕒花之絮其子細長亦如苦蕒子（莖葉花子皆用入藥）

氣味　苦温　能破血下脹（多服令人下痢）治産後餘疾止金瘡血　極効風入瘡口腫痛細末摻之即止

南史云宋高祖（劉裕小字寄奴）微時伐荻新州遇一大蛇射之明日往聞杵臼聲尋之見童子數人皆青衣於榛林中擣藥問其故答云我主爲劉寄奴所射今合藥傅之裕曰神何不殺之曰寄奴王者不可殺也裕叱之童子皆散乃收藥而反毎遇金瘡傅之即愈人因稱此草爲劉寄奴草



曲節草

きよくせつさう　キヨ　ツエツ　ツアウ

六月淩　綠豆青　六月霜　蛇藍

本綱曲節草四月生苗莖方色青有節葉似劉寄奴而青軟秋着花似薄荷結實無角

莖葉　甘平　治癰疽發背發毒同甘草作末服


本草必讀葉如柳
三才圖會葉如菊

旋覆花

をくるま　ツエン　ヘウ　ハア

金沸草　夏菊　金錢花　盜庚　滴滴金　戴椹

俗云乎久留末

本綱旋覆花近水下濕地有之二月以後生苗大如紅藍而無刺長一二尺以來葉似柳莖細六月開花狀如金錢菊小銅錢大深黄色水澤邊生者花小瓣單人家栽者花大蘂簇蓋壤香使然其根細白極易繁盛（或云葉如大菊　又云葉如艾蒿）

花氣味鹹温有小毒　手太陰肺手陽明大腸藥其功行水下氣通血脉

△按旋覆花葉似柳花似菊而黄色大如錢人家栽者花大數花攢開又有千葉者以野生單瓣者可藥入用也

攝州之産最佳江州者次之

太平廣記云筋斷須續者取旋覆根絞取汁以筋相對以汁塗而封之即相續如故蜀兒奴逃走多斷筋以此續之百不失一



青葙

のげいとう　ツイン スヤン

野雞冠　萋蒿　崑崙草　草蒿　雞冠莧　子名草決明

和名宇末佐久　一云阿萬佐久

本綱青葙生田野間嫩苗似莧可食長則高三四尺苗葉花實與雞冠花一樣無別但雞冠花穗或有大而扁或團者此則梢間出花穗尖長四五寸狀如兎尾水紅色亦有黄白色者子有穗中與雞冠子及莧子一樣也

青葙子（苦微寒）　足厥陰肝經藥治熱毒衝眼赤障青盲翳瘇今人多用治眼故本經稱草決明（別有決明子與此非一物）

蒙筌云青葙子名草決明功專治眼特假別名以美之非眞爲決明子也猶沙參一名知母（一名龍眼　又名益智）名同而實異也且別條所載决明子藥粒狀稍大主治尤優（此草决明　彼决明子）

△按青葙俗云野雞頭也攝和二州田野多有之



桃朱術

たうしゆじゆつ

陶朱術

本綱桃朱術者青葙之一種生園中細如芹花紫子作角以鏡向旁敲之則子自發五月五日乃收子帶之令婦人爲夫所愛（一云色黄花）

△按桃朱術初生似青葙而葉似野蜀葵其花黄或白或紫似百合花而小子作角中子白



雁來紅

がんらいこう　かまつかのくさ　エン ライ ホン

老少年　十樣錦　俗云加末豆加乃花

本綱雁來紅莖葉穗子並與雞冠同其葉九月鮮紅望之如花一種六月葉紅者名十樣錦

畫譜云枝頭亂葉有紅紫黄綠四色故名十樣錦其雁來紅以雁來而紅老少年已秋深脚葉紫而頂紅少老年頂黄而葉綠收子撒於極熟肥土中加毛灰蓋之恐防蟻食二月中即生



鷄冠

けいとう　キイ クハン

俗云雞頭

本綱雞冠三月生苗入夏高者五六尺矮者纔數寸其葉青柔頗似白莧菜而窄艄有赤脉其莖赤色或圓或扁有筋起六七月梢間開花有紅白黄三色其穗圓長而尖者

如青箱之穗扁卷而平者如雄雞之冠花大有圍一二尺者層層卷出可愛子在穗中黑細光滑與莧實一樣花最耐久霜後始焦

畫譜云有掃箒雞冠有扇面雞冠有紫白同蔕名二色雞冠扇向者以矮爲佳箒樣者以高爲最然下子時撒高則高撒低則低也若三色鷄冠一朶同蔕色分紫白粉紅亦奇種也俱收子種

苗子花　甘涼　主治痔及一切血病如赤白下痢赤用紅花白用白花煎酒服

△按雞冠有數種纈雞頭花繡如紅線機雞䳘五寸花大



紅花

紅藍花　黄藍
俗云久禮奈伊
畧藍之畧言

本綱紅藍花漢張騫始得種於西域今處處有之人家塲圃所種二月八月十二月皆可以下種雨後布子于熟地如種麻法初生嫩葉苗亦可食其葉如小薊葉至五月開花如大薊花而紅色花下作梂彙多刺花出梂上人最乘露采花采已復出至盡而罷梂中結實白顆如小豆大其花曝乾搗熟以水淘布袋絞去黄汁又搗以酸粟米泔清又淘又絞袋去汁以青蒿覆一宿晒乾或捏成薄餅陰乾收之以染布帛爲眞紅又作燕脂可飾婦人面色

花　辛而甘　若溫　肝經血分藥入心佐當歸生新血多用破留血行血少用養血

△按紅花俗傳云申日下種能茂盛羽州最上及山形之產爲良伊賀筑後次之豫州今治及攝播二州之產又次之最上紅餅大如錢西國紅餅圓徑三四寸許染工家用二十三日浸水能碎盛布袋去黄汁五七次以所去黄汁爲絹布下染之用五六日正紅能浸後盛布袋入早稻藁灰汁少許絞則眞紅悉出和米醋用染者千太布謂之屬布乾收用時和灰汁少許絞出則悉脫出承器更放梅醋少許即濃紅凍成俗云太部仁臘月製者最佳以刷毛塗磁器貯之爲婦人飾唇之用或染絹布色甚鮮明謂之寒紅大優于燕脂

燕脂

一名經赦

本綱燕脂其始起自紂以紅花汁凝作之調脂飾女面本產燕地故名爾但有四種

一種以紅花汁染胡粉而成飾婦人面色

一種以山燕脂花汁染粉而成蓋山燕脂山間有花叢生其葉類藍正月開花似蓼如紅花者也

一種以山榴花汁作成者

一種以紫鉚染綿而成謂之胡燕脂又落葵子亦可取汁和粉飾面

落葵子見菜部　大抵皆可入血病藥用　飾女面經粉許干容飾



白粉草

正字未詳
於之呂以乃木

△按白粉草春生苗冬枯高二三尺叢生葉淡青柔似白雞頭葉微小團其花朝以後萎至夕陽開深紅色五出單葉蕚長一寸余亦紅花中出紅鬚細如絲蕚本結子灰黑色皺如胡椒而中滿白粉抹之塗婦人面光澤優於鉛粉俗呼曰白粉草其葉採汁傅折傷及小瘡小瘡皆良蓋剝皮取用白粉數洗尤佳



薊

おほあざみ　音計

刺薊　山牛蒡　雞項草　千針草　野紅花
和名阿佐美　俗云眉作

本綱有大薊（一名馬薊　又名虎薊）小薊（一名猫薊）之異。二月生苗二三寸時、併根作菜、茹食甚美。雖有微芒不害人。四月高尺餘、多刺、心中出花、頭如紅藍花而青紫色。又花狀如髻。其莖似雞之項。其根似牛蒡根。但大薊高三四尺、葉皺。小薊高一尺許、葉不皺。以此爲異。

氣味（甘温）　能破血止吐衄血崩中下血。但大薊兼療癰腫。小薊專主血而不能消腫也。

△按薊花蒼紫色。人家種之。今有正白、正紅、正紫者。或白而末紅、或紅而末白者、以爲珍。人所愛也。其異品出於津國（ツノクニ）種。蓋野生之者春月採之煮熟而拌糠堪飼馬。



續斷

ぞくだん　ソツ　トワン

屬折　接骨　龍豆　南草
和名波美　又云於仁乃夜加良

本綱續斷三月以後生苗、幹四稜、似苧麻、葉兩兩相對而生。四月開紅白花、似益母花。根如大薊、赤黄色。今所用以色赤而瘦、折之有烟塵起者爲良。

氣味（苦辛微温）（地黄爲之使　惡雷丸）　向裏有硬筋、去之、剉、以酒浸一伏時、焙乾用。

主治金瘡癰瘍折跌、續筋骨。故名之。治婦人産前後一切病。（産後血運、心悶煩熱、厥厥氣欲絶、心頭硬、作寒作熱、續斷皮一握、水三升煎二升、分三服、如人行一里再服、無所忌。此藥救産後垂死）又合平胃散能止血痢。

△按續斷多出於攝州者佳。



苦芙

めあざみ　クウ　ハアウ

鉤芙　苦板
和名加萬奈　一云加美於古之奈
俗云阿佐美

本綱苦芙濕地有之。凡物穉曰芙。此物嫩時可食、故以名之。其莖圓無刺、大如拇指、中空。莖頭有臺、似薊、有白毛。清明節采其嫩苗食之。云一年不生瘡疥。亦擣汁和米爲食。其色清、久留不敗。入夏抽莖有毛、開白花甚繁、結細實。其無花實者、名地膽草、汁苦如膽也。

苦芙苗（苦微寒）　燒灰傅之、療金瘡甚驗。治丹毒、洗痔甚良。

△按苦芙原野濕地多有之。花淺紫、似薊而瘦。葉亦色淡、不皺、莖無刺。稱女阿左美。以薊名鬼阿左美。

一種有菊薊者。莖葉似苦苣、而莖有白汁。至秋高三四尺、開黄花、似八重小菊而美。（葉似苦苣及苦蕒　花似蒲公英）



漏蘆

くろくさ　ろうろ　レウ　ロウ

野蘭　莢蒿
鬼油麻
和名久留久佐
一云阿里久佐

本綱漏蘆因出産土地、形狀有異。同是蒿之類也。莖葉似白蒿。花黄而花綻莢端色黄。子類油麻作房。莖如筋大。秋後枯黑如漆、異於衆草。根似牛蒡、細黑。

根苗（鹹寒）　足陽明本經藥。下乳汁、消熱毒、止血、生肌、治癰疽及痔、又治蚘蟲。久服輕身延年。



飛廉

ききあざみ　ひれん

木禾　飛雉
飛輕　伏兔
伏猪　天薺
和名曾曾木　一云布保保天久佐

本綱是乃漏盧之一種花紫色花萼下及根旁有白茸者附莖有皮如箭羽

氣味功用俱與漏盧不遠

根及花 苦鹹平 單服可輕身延壽良藥而後人不知用

△按漏盧飛簾攝州田野間有之而識者用者共希也唐漏盧頗似遠志而不似細牛蒡近年不來



苧麻

からむし　まを

苧 音除　紵麻

凡麻絲之細者爲絟粗者爲紵

和名加良無之

俗云眞苧

チユイ　ニアイ

本綱苧麻苗高七八尺葉如楮葉而無叉面青背白有短毛夏秋間着細穗青花花如白楊而長成穗每一朶數十穗青白色其根黃白輕虛人剥取其皮以竹刮其表厚處自脫得裏如筋者煑之用緝布其子茶褐色九月收之二月可種宿根亦自生此即家苧也 閩蜀江浙之地多有之

又有山苧 野苧也 有紫苧 葉面紫 白苧 葉面青背皆白

苧根 甘滑寒　大能補陰而行滯血安胎治產前後心煩將苧麻與產婦枕之止血運產後腹痛以苧安腹上即止

苧葉 甘寒　甚散血五月五日收取和石灰搗作團曬乾收貯遇有金瘡折損者研末傅之即時血止且易痂

△按苧麻大麻共剥皮爲絲通稱苧故以苧麻曰眞苧羽州最上之產爲良名青絲線苧織奈良晒布者是也賀越之產亦佳乃織越後縮布信濃之產最勁靭爲綱繩不劣於鐵線故名鐵引凡使時浸熱湯得冷和米糠揉合之日乾去糠用其大繩爲海船碇呼曰加賀苧

凡苧麻初下種後每歲再三苅取宿根生第一苅者長三四尺去枝葉用莖浸河水取出覆薦莚烝之故名虛蒸乎剥離皮揉肌皮青白色者以竹篦刮淨晒乾用之織奈良及阿部屋布故呼稱奈良苧曾者通與第二次苅者稍短其性不如初苅者



茼麻

いちび

茼 音頃　莔 同　檾 同　白麻

俗用市尾字稱以知比

本綱茼麻多生卑濕處人亦種之苗高四五尺葉大似桐葉團而有尖六七月開黃花結實如半磨形有齒嫩時青老時黑中子扁黑狀如黃葵子嫩時小兒亦食之其莖輕虛潔白北人取其皮以績布及打繩索又以莖蘸硫黃作焠燈引火甚速

△按茼麻西國有之日向薩摩多種之四國亦少有之九州之土產其葉微似胡麻葉大有鋸齒然本草綱目似桐葉者未精乎其以下如上說剥皮織布脆於麻易裂打大繩爲碇絙海船必用之其以亞加賀苧亦爲藺席之縱甚勁強而難截斷



大青

いぬまを

和名波止久佐　一云久流久佐

俗云狗苧麻　又云紀而上

ダアツイン

本綱大青春生苗高二三尺莖圓葉長三四寸面青背淡對節而生八月開小花紅色成簇似馬蓼亦似芫花結青實大如椒顆九月色赤根色黃此草莖葉皆深青故名大青

莖葉 甘微苦鹹寒　三四月陰乾用古方治傷寒黃汗黃疸等小兒卒然肚皮青黑乃血氣失養風寒乘之危惡之候也以大青爲末納口中以酒送下

△按大青藪澤竹林間有之根似苧麻根故又充大戟

一種有小青　生福州三月生花其葉生擣傅癰腫瘡癤甚效　蓋其形狀未詳



胡盧巴　ころは

苦豆

本綱胡盧巴此種出南番蓋其國蘆菔子也唐已前未有之舶客將種蒔亦生今出嶺南廣州然不及南番來者春生苗夏結子子作細莢至秋采

氣味苦大温　右腎命門藥暖丹田治元臟虛冷得附子硫黄（治腎虛冷腹脇脹滿面色青黑）得蘹香桃仁（治膀胱氣）甚效



馬蘭　ばれん

劇草　蠡實　豕首　旱蒲　馬帚　鐵掃帚　馬薤　馬楝子　荔實　三堅

本綱馬蘭生荒野中就地叢生一本二三十莖苗高三四尺葉似薤而長厚硬馬牛亦不食三月葉中抽莖開花紫碧色五月結實作角子如麻大而赤色有稜根細長通黄色人取其根以爲帚

子　甘平　能治寒疝諸疾皮膚寒熱利大小便金瘡産後血運良消一切瘡癤止吐衄消酒毒

△按馬蘭（俗云禮牟）葉長一二尺似薤水仙及蘭葉而甚勁硬三四月開花淺紫色六瓣（三大三小）可愛人家種者根可爲帚者未見之倭名抄爲燕子花之訓者誤也



牛蒡　ごばう

鼠粘　大力子　惡實　蒡翁菜　便牽牛　蝙蝠刺

和名岐太岐須　一云宇末不々岐

本綱惡實種子以肥壤栽之剪苗汋淘爲蔬取根煮曝爲脯食之甚益人三月生苗起莖高者三四尺葉大如芋葉而長四月開花淡紫色結實如楓梂而小萼上細刺百十攢簇之一梂有子數十顆其根大者如臂長者近尺其色灰黲色此實殼多刺（故名惡實）鼠過之則綴惹不可脫（故名鼠粘子）

子　苦平　明目除諸風利小便又其用有四治風濕癮疹咽喉風熱散諸腫瘡瘍之毒利凝滯腰膝之氣是也呑一枚出癰疽頭

△按牛蒡俗用牛房字蓋自古以牛字爲午訓者（不少牛黄牛膝之類）山州八幡武州岩築同國忍豫州菅澤之産味美同大洲筑後久留米雖大長中空不佳大抵長者三尺許大周可六七寸也其細而長尺許似薊根者曰薊牛蒡共刮去黒皮則色白急宜漬米泔否則變黲也茄之香脆無滓者爲良主治牙齒痛諸風脚弱癰疽及惡瘡婦人月水不通結成癥塊腹脹大者煎汁服



枲耳　おなもみ

蒼耳　胡枲　卷耳　常思　爵耳　豬耳　耳璫　地葵　野茄　羊負來　道人頭　進賢菜　縑絲草

本綱枲耳一名葹（音施）又名喝起草昔有人驅羊入蜀此草子多刺粘綴羊毛遂至中國故名羊負來其葉青白似粘糊菜葉細莖叢生如盤白花秋間結實比桑椹短小而多刺其子正如婦人耳璫

子　甘温有小毒　治頭風四肢拘攣肝熱明目（忌猪肉馬肉米泔）用枲耳子七枚燒灰投酒中飲之卽嗜酒人向後不嗜

莖葉　苦辛微寒有小毒　治中風傷寒頭痛萬應膏治一切癰疽發背無頭惡瘡腫毒疔癤風痒臁瘡杖瘡牙疼喉痺（五月五日采蒼耳根葉數擔洗淨曬萎細剉煮爛去滓復以武火煎滾以文火熬稠攪成膏）以貯封每以敷貼愈極有効

△桉葈耳和名奈毛美俗云於太奈毛美蓋豨薟與此比ス雄雌多出於攝州



豨薟 音喜杴

めなもみ　ヒイ ケン

希仙　火杴草　虎膏　豬膏母　狗膏　粘糊菜　俗云女奈毛美

今以喜歛音

本綱豨薟素莖有直稜兼有斑點葉似蒼耳而微長似地菘而稍薄對節而生莖葉皆有細毛肥壤一株分枝數十八九月開小花深黃色中有長子如同蒿子外萼有細刺粘人呼猪爲豨呼草之氣味辛毒爲薟此草氣本如猪而味薟螫故謂之豨薟生搗汁服則令人吐故云有小毒九蒸九暴則補人去痺

豨薟丸唐成訥進豨薟丸方表畧云臣有弟訮年二十一中風伏枕五年百醫不差有道人鍾針授此方依法修合令訮服之至二千丸所患愈至四千丸即得平復

△桉豨薟處處有之攝州之產良豫州之產次之



鶴虱

天名精

いのしりくさ　テン ミン ツイン

豕首　天蔓菁　地菘　蝦蟇藍　彘顱　天門精　埊松　蟾蜍蘭　麥句薑　玉門精　蚵蚾草　活鹿草　劉𢚩草　皺面草　母豬芥和名波末太加奈一云波萬不久良

實名鶴虱　根名杜牛膝

本綱天名精春生苗嫩苗綠色葉皺似紫蘇大而尖長不光莖高二尺許七月開小黃花如野菊花八月結實極尖細乾則黃黑色其根白色如短牛膝

葉微辛甘有小毒生汁吐人　吐痰止血殺蟲解毒止牙疼傅蛇咬良

鶴虱苦辛有小毒　殺蟲方中爲要藥治蛕蟲心痛鶴虱研末以肥肉臛汁服之或大腸蟲出不斷斷之復生行坐不得者鶴虱末水調半兩服之自愈

△桉天名精俗云烏乃又訓久左出於紀攝二州者良竹林藪叢中有之

一種有類鼻草生田中高地其葉似天名精其功主痿痺

一種有羊尿柴一名牛尿柴生山野中葉類天名精四月開白花其葉主癰疽發背搗傅之



箬 音若

おくり　ニヨツ

篛與箬同　䈾葉

云於加阿之

本綱箬生平澤其根莖皆似小竹其節籜皆似蘆荻而葉之面青背淡柔而韌新舊相代四時常青南人取葉作笠又裹茶鹽包米糉女人以襯鞵底

葉甘寒　治男女吐血衄嘔咯下血並燒灰服之又治咽喉閉痛箬葉燈心草燒灰等分吹之甚妙

△桉箬生提岳平澤似蘆故俗呼曰岡葭



蘆 音盧

あし　ロウ

葦音偉　葭音加　花名蓬蕽音芳　筍名虇音拳　和名阿之

本綱凡葦之初生曰葭未秀曰蘆長成曰葦生下濕陂澤中其狀都似竹而葉抱莖生無枝花白作穗若茅花根亦如竹根而節疎蘆有數種其長丈許中空皮薄色白者蘆也葭也葦也短小於葦而中空皮厚色青蒼者菼也荻也薍也萑也其最短小而中實者蒹也簾也

根甘寒　治消渴客熱反胃嘔逆

物のなもところによりてかはりけり難波の芦ハいせの濱荻

△桉蘆和名阿之青之和訓中畧也沬長高二三尺其葉大似馬篠而莖葉皆蒼著用可裹粽者攝州難波之產得名

葦俗云與之豫之和訓中畧也蘆既成長四五尺至丈許其葉

亦老衰織莖笱帶白色似竹而弱也山城鵜殿之産得名用之作篳篥之簧佳也近頃武家用葦乾枯作松明燒乘馬之首毛（訓燒布留毛）勝於破竹之松明又多作筆[illegible]

葦筒中白皮曰莩䈝甚軽薄者也

葦花　一名蓬蕽　一名芀　説文云葦花曰芀䔋條搖遠生莖而無葦[illegible]

今人取以爲帚曰芀帚是也

琉球國有大葦其周匝尺許茐厚四五分以爲器物



荻（をぎ）

音 敵

菼（音毯）　薍（音顧）　萑（音追）　蓪（音迪）

和名 乎木

本綱 短小於葦而中空葉亦小皮厚色青蒼至秋堅成

蒹（すすき）

音 兼　一名 薕

俗云須太禮與之

本綱 似荻而細長高數尺中實者也

△按蒹多出於豫州以編簾窓之簾甚美也



芭蕉（ばせを）

ハア、ツアウ

甘蕉　芭苴　天苴

和名 發勢乎波

本綱 此草望之如樹株大者一圍餘葉長丈許廣尺餘至二尺其莖虚軟如芋皆重皮相裹根如芋魁青色大者如車轂三年已上卽有花自心中抽出一莖止一花大如酒盃形色全如蓮花瓣亦相似但色微黄絲中心無蕋悉是花葉也花頭常下垂每一朶自中夏開直至中秋後方盡凡三葉開則三葉脱落也子各爲房實隨花長每花一闔各有六子先後相次子不俱生花不俱落也（大[illegible]）但有花無實其子有數種未熟時皆苦澀熟時皆甜而脆其味如葡萄（南番諸國無米穀唯種芭蕉椰子取實代粮也）

一種子大如拇指長六七寸鋭似羊角兩兩相抱者名羊角蕉剝其皮黄白色

一種子大如雞卵有類牛乳者名牛乳蕉味微減

一種子大如蓮子長四五寸形正方者味最弱也

蓋品類亦多皆其莖解散如絲以灰湯練治紡績爲布謂之蕉葛

一種有極大者凌冬不凋中抽一條長數尺節節有花花褪葉根有實四季恒實去皮取肉軟爛如綠柿味極甘冷名牛蕉

一種小於牛蕉亦四季實者名鷄蕉

葉 主治腫毒初發研末和生薑汁塗之

△按芭蕉薩摩多有之畿内寺院希有之人家忌之不植凡經三歳者剝皮織布細纑自琉球多出芭蕉布光白色美於練緞而致於麻布其子呼名比牟奢吾

今俗陰嚢腫者用芭蕉葉裹之亦有驗矣

鎌倉淨智寺法師庵僧曇花開遠近群集二位禪尼使左近將監見之曰芭蕉花也蓋芭蕉以花開希有人以爲優曇花也按優曇花者乃是無花果之名也（無花果見果樹部）



美人蕉（びじんせう）

紅蕉

本綱 美人蕉葉瘦類蘆箬花色正紅如榴花日折一兩葉其端有一點鮮綠可愛春開至秋盡猶芳

畫譜云 紅蕉有二種自東粤來者名美人蕉其花若蓮而

色紅若丹中心一朶曉生甘露其味如蜜食之止渇
五雜組云閩廣有數種有美人蕉樹葉皆似芭蕉而稍小
華而不實其花殷紅鮮麗千葉如穠纖數月不凋謝摘置
瓶中以水漬之亦可經一兩月也此蕉最佳
△按美人蕉近年自琉球來而往往栽之最畏寒難茂盛



檀特花

だんどく

△按檀特草高三四尺葉似芭蕉而小不甚柔又似薏苡
而大不甚硬長尺餘濶二三四寸冬枯春生七月抽莖開
花深赤色形如穗最可愛結子圓黒色甚硬用作念珠
本西南外國之草性最畏寒如値霜雪則失種故防北
向南之地可種之則覆稈或稲藁等以禦寒濕其子爲
念珠形色如作成而良

和漢三才圖會　濕草　卷之九十四本　○二十五



蘘荷

めうが　ジヤンホウ

覆葅　猼苴
蘘草　葍苴
嘉草
和名米加　作茗荷非也　茗乃茶名

本綱蘘荷春初生葉根有赤白二種似薑牙而肥其葉冬
枯根堪爲葅人家種之辟蛇其子花生根中花未敗時可
食久則消爛矣宜陰翳地依蔭而生不須鋤耘但加糞耳
八月初踏其苗令死則其根滋茂十月中以糠覆其根下
則過冬不凍死也
根　辛温微　使藥用白蘘荷以銅刀刮去粗皮一重細切入
砂盆中研如膏取自然汁錬作煎新器攤冷如乾膠狀
刮取用之如稍麥芒入目中不出以汁注目即出赤眼
澀痛擣汁點之瘡擣汁服勿用革牛草眞相似其葉牛草味腥澀
△按蘘荷似薑之莖葉及竹葉嫩時莖亦可嗽有味微辛香俗
稱茗荷竹其子畧似竹筍而二寸許淺紫色俗曰茗荷子
筍細切和酸食之眼科取其根修治稱茗荷石所謂石
者隱語非實石之謂能治挾眼



麻黄

まわう　マアハアン

龍沙　卑相
卑鹽
和名加豆祢草　一云阿萬奈

本綱麻黄春生苗至五月則長及一尺以來梢上有黄花
結實如百合瓣而小
又有似皂莢子味甜微有麻黄氣外皮紅裏仁子黒根皮
色黄赤俗説有雄雌雌者於三四月內開花六月結實雄
者無花不結子凡有麻黄之地冬不積雪也性熱可知

和漢三才圖會　濕草　卷九十四之本　○二十六

莖　微苦而辛性熱　輕清而浮升也肺經専藥入足太陽經兼走手少陰陽明治
無汗傷寒用麻黄有汗傷寒用桂枝如自汗表虚之證
用麻黄則脱人元氣不可不禁凡用麻黄佐以黄芩則
無赤眼之患　厚朴爲之使惡辛夷石韋　用之折去節根水煮十餘沸
以竹片掠去上沫沫令人煩
根節　甘　能止汗效如影響莖發汗之氣駛不能禦物理
之妙不可測度如此　別有雲花草狀如麻黄而中堅實者也
△按麻黄處處有之攝州及丹波之産佳



木賊

とくさ　モツツエツ

和名度久散

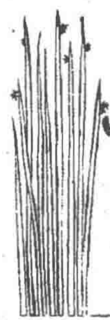
本綱木賊近木地有之苗長尺餘叢生直上似鳧茈及㯶
心草而中空寸寸有節色青凌冬不凋毎根一榦無枝葉

其莖面糙澀治木骨者用之磋擦則光淨猶云木之賊

莖　甘微苦溫　陽中之陰升也浮也與麻黃同形同性故亦能發汗解肌散火鬱風濕治眼目退翳膜止淚止血

△按木賊磋物如砥故稱砥草矣多出於丹波

新撰六帖　とくさ刈そのはら山の木のまより　みかゝれ出る秋のよの月



石龍芻

龍鬚　龍華　龍修　草續斷　龍珠　縉雲草　懸莞　方賓　西王母簪

本綱石龍芻凡刈草包束曰芻此草生於石之處可以刈束養馬故名芻叢生狀如粽心草及鳧茈苗直上夏月莖端開小穗花結細實並無枝葉多栽織席

莖　苦微寒　治心腹邪氣小便不利淋閉久服補虛聽明

△按和名抄云石龍芻　和名太非　沢浦草　和名久豆毛　一以為二物今謂豆久毛者即本草所謂石龍芻形狀能似也似鳧茈苗而長四五尺大如箭簳中肉白而不空莖端開小穗花結細實今人取其實充海金砂可辨之莖織筵多出於紀州熊野稱太藺席然比莞席脆弱也疑江常草石龍芻一物矣而牛額和名之物未知



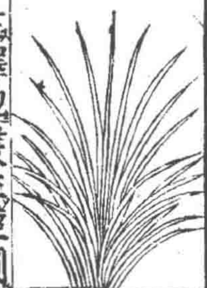
粽心草

ツヲン スイン ツアウ

龍鬚草　藺　音吝　倭名抄　和名爲　俗云野臥

本綱粽心草生河水旁狀如龍鬚可為席蓋是石龍芻之小者爾俚俗五月采繫角黍之心呼為粽心草　角黍者粽也

△按藺玉篇云似莞而細堅宜為席今原野叢生似燈心草而微扁長一尺餘中空而無白瓤一株布地叢生中長者起莖生杪葉如絲茲以指爪擗葉則音為蕊雞聲



燈心草

とうしん　テン スイン ツアウ

虎鬚草　碧玉草　莞　和名抄　和名於保井

本綱燈心草生澤地叢生莖圓細而長直此即龍鬚之類但龍鬚緊小而瓤實此草稍粗而瓤虛白折取中心白穰為燈炷以草織席及簑外丹家以之伏硃砂但燈心難研以粳米粉漿染過曬乾研末入水澄之則浮者是燈心也曬乾入藥　衍義云入藥宜用生草

莖及根　甘寒　五淋生煮服敗席煮服更良治急喉痺燒灰吹之甚捷降心火行水散腫

夫木　[illegible]

△按燈心草用小刀按指以裂皮取白穰凡剥六斤得白穰半斤者為上武州之產肥大為最上江州之產次之

凡貯燈心畏蘸熱湯曬乾則經久不壞以每十一月子日貯之味知其據也備後備中者白穰少堪織席



地黃

チイ ハアン

芐　音戸　芑　地髓

本綱地黃二月生葉布地便出似車前葉上有皺文而不光葉面深青色似小芥葉而頗厚不叉丫高者及尺餘低者三四寸葉中攛莖上有細毛莖梢開小筒子花其花似油麻花而紅黃色亦有黃花者結實如小麥粒根長四五寸細如手指皮赤黃色曝乾乃黑其生者以水浸驗之浮者名天黃半浮半沈者名人黃沉者名地黃入藥沉者良

生芐　甘寒微　入手足少陰厥陰及手太陽經諸經之血熱病人虛而多熱者宜加用之得清酒麥門冬良　惡貝母畏蕪荑

忌葱蒜蘿蔔（令人營衛澀、鬢髮白）、忌銅鐵器（令人腎消、幷髮白、男損營、女損衛）。能生血而胃氣弱者服之、恐妨食（酒炒則不妨胃）。

熟地黄（甘微苦微溫）　以好酒入縮砂仁末在内、拌勻、柳木甑於瓦鍋内蒸、令氣透、晾乾、如此九蒸九晾乃止。蓋地黄性泥、得砂仁之香而竄、今市中惟以酒煮熟售者、不可用。生則（涼血　生血）血熱者須用之。熟則（補腎　補血）血衰者須用之。仲景六味丸以之爲諸藥之首、湯液四物湯治藏血之臟、以之爲君。痰飲多者服熟者、恐泥膈（薑汁炒則不泥膈）。

△按地黄和州之産良、山州次之。有白花者、稱白地黄、最爲上。但肥大者佳（和州高市郡地黄村相傳、往昔始出地黄之處、今亦有之、而勝他處者良）。

雄　雌

牛膝

ごしつ　いのくづち

ニウ　スエツ

牛莖　山莧菜
百倍　對節菜

和名以乃久豆知
俗云以乃古豆知

本綱牛膝春生苗、方莖暴節、高二三尺、青紫色、有節如鶴膝及牛膝頭。葉尖圓如匙、頗似莧葉而長且尖、兩兩相對。秋月於節上開花作穗、結子甚細、狀如小鼠負虫、有濇毛、皆貼莖倒生。其根極長大至二三尺、柔潤者爲佳。有雌雄、以雄者爲勝（雄者莖紫、節大、根長大柔潤。雌者莖青、節細、根細小多岐）。

根（苦酸平）　能引諸藥下行、筋骨痛風在下者、宜加用之。乃足厥陰少陰之藥、大抵得酒則能補肝腎、生用則能去惡血（惡龜甲陸英、白前、忌牛肉）。姙婦最忌之。

△按牛膝攝河二州之産最佳。婦人良方云、生胎欲去者、牛膝一握搗、以無灰酒一盞煎七分、空心服、仍以獨根牛膝塗麝香、插入牝戸中。蓋賤婆間有用此方爲業者、不仁之甚者也。

紫菀

しをん

ツウ　ワアン

青菀　夜牽牛
紫蒨　返魂草

和名能之
俗云之乎迩
又云於尓乃之古久佐

本綱紫菀三月布地生苗、其葉二四相連、五六月開黄白紫花、本有白毛、結黒子、其根作節、紫色潤軟者佳。

氣味苦溫　療欬嗽唾膿血、止喘悸、五勞體虚、補不足、治小兒驚癇（欬冬爲之使、惡天雄瞿麥藁本雷丸遠志、畏茵陳）。

△按紫菀葉似羊蹄葉而不皺、一根叢生、抽莖開花、細小數朶、淡紫白色、人家庭園種之。

女菀

ぢよをん

白菀　織女菀
女復　茆

本綱紫菀之色白者也。其根辛溫、功與紫菀相似。蓋紫菀治手太陰血分、白菀手太陰氣分藥也。故治肺熱人面黒

麥門冬

ばくもんどう
ぜうがひげ

モツメントン

虋冬　不死草
禹韭　階前草
忍凌　烏韭（秦名）
愛韭（齊名）　馬韭（楚名）
羊韭（越名）　禹餘糧

本綱又名忍冬（和名夜末須介）叢生、葉如韭、青似莎草、長及尺餘、四時不凋。其根黄白色、似麥而有鬚、四月開淡紅花、如紅蓼花、冬月作實、碧而圓如珠。四月採根、於肥沙地栽之、其

子亦可種但成遲爾其根肥大者爲好浙中來者甚良其葉似韭而多縱文且堅數爲異

根甘微苦微寒　入手太陰經氣分地黄車前爲之使畏苦參木耳惡款冬治肺熱之功爲多但專泄而不專收若氣弱胃寒者禁服治肺中伏火脈氣欲絶者加五味子人參二味爲生脉散

麥門冬須抽去心不爾令人煩

△按麥門冬俗云尉之鬚也出於河州石川者最良紀州者次之藝州者又次之今人家栽檐下可以愛翫階前草擬此乎近年藥肆去其心售



萱草

くわんさう　わすれぐさ

忘憂　療愁　丹棘　鹿葱　妓女　鹿劍　宜男草

和名和須禮久佐

ヒユン　ツアウ

本綱萱草冬月叢生葉如蒲蒜輩而柔弱新舊相代四時青翠五月抽莖開花六出四垂朝開暮蔫至秋深乃盡其花有紅黄紫三色結實三角內有子大如梧子黑而光澤其根與麥門冬相似最易繁衍肥土所生則花厚色深有斑文起重臺開有數月瘠土所生則花薄而色淡開亦不久也萱呼桓切本作諼諼忘也樹之背玩味以忘憂也鹿食九種解毒之草萱乃其一故名鹿葱懷姙婦人佩其花則生男故名宜男其苗花甘涼作葅食利胸膈安五臟令人好歡樂無憂

△按萱草有數種並立春布叢蘗於根則二月苗葉盛

鬼萱草　葉廣其花黄褐色千葉

姬萱草　葉狹而花黄褐色單葉形如百合花

黄萱草　似姬萱草而花厚色黄

筋萱草　葉大如鬼萱草而有白縱線

畫譜云萱花有三種單瓣者可食千瓣者食之殺人色如蠹者香清葉嫩可作高齋清供可作蔬食不可不多種春可食苗夏可食花比他花更多一事



禪庭花

ぜんていくわ

俗稱　本名未詳

△按禪庭花高二三尺葉似萱草而纖六月開花黄色帶微赤單葉似百合花蓋萱草之種類乎



翁草

おきなぐさ

翁草　俗稱

別有白頭翁出于山草類

△按山谷及人家有之初春生苗葉似麥門冬而純白頗如白髮故俗呼曰翁草三四月及長葉皆變青色中心抽一莖生小花淡紫色秋冬枯死



淡竹葉

かんちく　さゝくさ

根名碎骨子

タン　チヨウ　エツ

本綱此草處處原野有之春生苗高數寸細莖綠葉儼如竹米落地所生細竹之莖葉其根一窠數十鬚鬚上結子與麥門冬一樣但堅硬爾秋抽莖結小長穗俚人採其根苗搗汁和米作酒麴甚芳烈

葉甘寒　去煩熱利小便清心　根名碎骨子　墮胎催生

△按八九月結子青色而大如豆子中有細白子加味五淋散有淡竹葉入者是也以爲尋常淡竹者誤也



鴨跖草

ちくさ　あをくさ　かゞやのおめん

キアツ　チツ　ツアウ

苓雞舌草　碧竹子　竹雞草　竹葉菜　碧蟬花　淡竹葉　耳環草　藍姑草

本綱鴨跖草處處平地有之三四月生苗紫莖竹葉嫩時可食四五月開花如蛾形兩葉如翅碧色可愛結角尖曲如鳥喙實在角中大如小豆豆中有細子灰黑而皺狀如蠶屎巧匠採其花取汁作畫色及彩羊皮色青碧如黛也

苗　苦大寒　治喉痺腫痛其草汁點之治五痔腫痛其花挼軟納患處即效

△按鴨跖草　和名都岐久佐　俗云知久佐　處處多有之用其花汁濃者浸染紙呼曰青花爲畫具自勢州出之江州多作出

古今　世の中の人の心はつき草のうつろひやすき色にそありける

翠胡蝶　即鴨跖草之一類乎　見末卷



葵

あふひ

葵　音逵

クイ

露葵　滑菜

和名阿布比

本綱葵有紫莖白莖二種以白莖爲勝大葉小花紫黃色其最小者名鴨脚葵其實大如指頂皮薄而扁實內子輕虛如榆莢仁四五月種者可留子六七月種者爲秋葵八九月種者爲冬葵經年收採正月復種者爲春葵然宿根至春亦生古者葵爲百菜之主種爲常食今人不復食之其葉傾日不使照其根自守之甚易生不抱肥瘠地皆有之凡被狂犬咬者永不可食食之即發也天行病後食其苗令人失明

冬葵子　甘寒滑　胎死腹中者爲末酒服方寸匕若口噤不開者灌之藥下即甦又乳婦氣脉壅塞乳汁不行及奶房脹痛留蓄作癰毒者用冬葵子炒香縮砂仁各等分爲末熱酒服二錢極驗



蜀葵

からあふひ

ショクイ

戎葵　葥　音堅

俗云加良阿布比

本綱蜀葵春初種子冬月宿根亦自生苗嫩時亦可茹食葉似葵菜而大亦似絲瓜葉有歧叉過小滿後長莖高五六尺花似木槿而大有深紅淺紅紫黑白色單葉千葉之異其實大如指頭皮薄而扁內仁如馬兜鈴仁及蕪荑仁輕虛易種其稭剝皮可緝布作繩

苗　甘微寒滑　不可久食鈍人志性若被狗齧者食之永不瘥

根莖　治小便淋痛煎服如神又治小兒吻瘡經年欲腐者葵根燒研傅之其花陰乾治婦人帶下

畫譜云其種類似不可曉地肥善灌花有五六十種奇態而色有數品花形千瓣有五心五月繁華莫過於此

枕雙紙云　からあふひ日のかけにしたかひてかたふくこそ草木といふへくもあらぬ心なれ

△按淮南子曰聖人於道猶葵之與日云云其花五月自下開初徐至上稍開盡時爲梅雨之終每歲大抵如此



錦葵

こあふひ

荊葵　荍　音喬

本綱錦葵即蜀葵之一種小者其花大如五銖錢粉紅色有紫縷文功用與蜀葵相似

△按畫譜云錢葵其花葉如葵稍矮而叢生花大如錢止有粉間深紅二色開亦耐久蓋錦葵與錢葵一物矣

菟葵

いへぶれ



天葵　菺　雷丸草　和名以岳奈禮

本綱菟葵狀如葵菜葉大如錢而厚面青背微紫其花白似梅生於崖石

苗　甘寒　治五淋及諸瘡能解毒止痛塗瘡亦可凡丹石類得此而後能神也取自然汁煮汞則堅五月五前齋戒看桑下有菟葵者至五日午時至桑下咒曰繫黎乎俱當蘇婆訶咒畢乃以手摩桑陰一遍口齧菟葵及五葉草嚼熟以唾塗手熟揩令遍再齋七日不得洗手後有蛇蟲蠍蠆咬傷者以此手摩之即愈也古有咒由一科此亦其類但不知必用菟葵取何義也

△按倭名抄菟葵共入野菜水葵之部則古者本朝亦以葵爲蔬明焉今則和漢共不常食

山州賀茂山中有二葉葵（毛呂波佐）布地生其葉圓而微尖面青背帶紫色賀茂神事着葵於桂木枝掛簾及器謂之葵祭每年四月中酉日被行之献葵於北山中村

新古今　いかなれやかみのみあれの葵草年はふれども二葉なるらん　小侍従

夫木　[illegible]

黄蜀葵

とろゝ　側金盞花　俗云止呂呂



本綱黄蜀葵二月下種或宿子在土自生至夏始長葉如蓖麻葉深綠色開岐丫有五尖如人爪形旁有小尖六月開花大如椀鵝黃色紫心六瓣而側旦開午收暮落隨即結角大如拇指長二寸許本大末尖六稜有毛老則黑色其稜自綻內有六房如脂麻房其子纍纍在房內狀如蓖麻子色黑其莖長者六七尺剝皮可作繩索

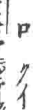
花　甘寒滑　治淋病及催生（研末之）爲瘡家要藥（惡瘡久不愈者爲末傅之）

子亦同功無子用根

△按黃蜀葵葉花莖形狀頗似草綿冬采根打碎漬水取黏汁用和楮皮汁造紙

龍葵

こなすび



老鴉酸漿草　老鴉眼睛草　水茄　天茄子　苦葵　苦菜　天泡草

本綱龍葵四月生苗嫩時可食柔滑漸高二三尺莖大如筯似燈籠草而無毛葉似茄葉而小五月以後開小白花五出黃蕋結子正圓大如五味子上有小蔕數顆同綴其味酸中有細子亦如茄子之子

苗莖葉根　苦微甘滑寒　消腫補益男子元氣

△按龍葵（和名古奈須比）莖葉似葵而子似茄子而小故有龍葵天茄之名蓋其生青熟時黑者龍葵也生青熟時赤者龍珠也

龍珠

あかなすび　赤珠

本綱龍珠似龍葵而熟時正赤色但生青熟時黑者爲龍葵生青熟時赤者龍珠其苗　苦寒　變白髮令黑（子亦同功）

△按龍珠葉似三七葉而色淺夏開小花結實七月熟正赤嚴如酸漿子植盆翫賞之



酸漿

ほうづき　ソワン　ツヤン

洛神珠　皮弁草　醋漿　燈籠草　苦蔵　天泡草　苦耽　王母珠　俗云保宇豆木

本綱酸漿與龍葵一類二種也酸漿與苦蘵一種二物也但大者爲酸漿小者爲苦蘵以之爲別敗醤亦名苦蘵與此不同其龍葵酸漿苗葉一様（龍葵莖光無毛五月入秋開小白花五出黄蘂結子無殼纍纍數顆同枝子有蒂生青熟紫黑）酸漿同時開小花黄白色紫心白蘂其花如盃状無瓣但有五尖結一鈴殻凡五稜一枝一顆下懸如燈籠之形殻中有一子状如龍葵子生青熟赤中復有細子如落蘇之子食之有青草氣其外殻老則如絲囊

苗莖葉根　苦寒　利濕除熱清肺治咳化痰

子　酸平　定志益氣利水道治黄病難産呑之立産亡益

小兒治痱瘦熱結

△按酸漿五月開小花純白蘂亦白色蔕青武州江戸豊後平家山河州茨田郡多出之宿根自生小兒聚去中白子爲虚殻含之於舌上壓吹則有音復吹擴則似提燈其外皮五稜生青熟赤似絳囊文理如蜻蛉翅而不柔脆鹽漬可久貯



蜀羊泉

うるしけし　シヨヤン　ツエン

羊泉　羊飴　漆姑草　俗云宇留之介之　能治漆瘡故名

本綱蜀羊泉生平澤陰濕地葉似菊花紫色子類枸杞子根如遠志無心有糝又黄蜂作窠啣漆姑草汁爲蔕即此草也

氣味　苦微寒　能治漆瘡禿瘡疥癬齲齒又治黄疸



鹿蹄草

ろくたいさう　ロツテイ　ツアウ

秦王試劍草　小秦王草

本綱鹿蹄草生平陸及寺院荒處苗似堇菜而葉頗大背紫色春生紫花結青實如天茄子又云葉象鹿蹄形能合金瘡故名試劍草



敗醤

えころと　ちめくさ　パイ　ツヤン

苦菜　苦蘵　澤敗　鹿腸　鹿首　馬草　和名知女久佐　俗云羽衣　又云鯷草

本綱敗醤原野有之春初生苗深冬始凋初時葉布地生似菘菜葉而狹長有鋸齒緑色面深背淺夏秋莖高二三尺而柔弱數寸一節節間生葉四散如繖顛頂開白花成簇如芹花蛇牀子花状結小實成簇其根白紫頗似柴胡作陳敗豆醤之氣故以名

氣味　微苦（帯甘）　手足陽明厥陰藥也善排膿破血故仲景治癰及婦人科古方皆用之後人不知用

△按敗醤葉大如柳而有鋸齒深六月開花白色巓有黄點又有純白者共根氣惡臭（葉晩蔓折合宛似鋸形然葉間圖之形不合本文）



迎春花

わうばい　ニヤン　チユン　ハアイ

倭云黄梅

本綱迎春花人家栽插之叢生高者二三尺方莖厚葉如初生小椒葉而無齒面青背淡對節生小枝一枝三葉正

月初開小花狀如瑞香花黃色不結實

葉苦濇　腫毒惡瘡　陰乾爲末酒服二三錢出汗便瘥

△按迎春花莖有微稜節節叢枝篠勁而不立如蔓非蔓傍起竹扶之正月開小黃花形似梅花故呼曰黃梅遠望之似連翹花枝其花罷生葉一枝三葉兩兩對生倚莖繁亦如狗黃楊枝葉樣而葉不扁

畫譜云迎春花春首開花放時移栽土肥則茂燥性木灌之則花蕃二月中旬分種也　焊牲者此如用魚鳥洗汁之類以湯洗毛令脫曰焊燖也



鼠麴

ほうこ　チユイ　キヨ

米麴　佛耳草　香茅　無心草　鼠耳　黃蒿　茸母　俗云波々古久佐

本綱鼠麴草原野間多二月生苗莖葉柔軟葉長寸許白茸如鼠耳之毛開小黃花如麴色成穗結細子取花雜櫸皮染褐至破猶鮮荊楚歲時記云三月三日取鼠麴汁蜜和爲粉謂之龍舌粄以厭時氣　粄音板米餅也

氣味酸熱　調中止泄除痰去寒嗽　款冬花爲之使宜少食之過則損目

一方三奇散治一切欬嗽佛耳草五十文　款冬花二百文　地黃二兩　焙研每用二錢於爐中燒之以筒吸烟嚥下有涎吐去

△按鼠麴俗云母子草　和名抄以蓬蘲子訓波波古者非也　今患痰咳人其花代煙草亦本於三奇散方意矣又上巳日用之和糯造餅世多用艾餅用鼠麴者少



決明子

けつめいし　ゑひすくさ　キエツ　ミンツウ

馬蹄決明　和名衣比須久佐　俗云波天禮以草　馬蹄草之訛

本綱處處有之馬蹄決明莖高三四尺葉大於苜蓿而本小末𡚁晝開夜合兩兩相帖秋開淡黃花五出結角如初生細豇豆長五六寸角中子數十粒參差相連狀如馬蹄青綠色

氣味苦甘微寒　治青盲眼赤淚出肝熱風眼　每旦取一匙挼淨空心吞之百日後夜見物光

園中種之蛇不敢入　以有解蛇毒之功也

茳芒決明　名山扁豆　苗莖似馬蹄決明但葉之本小末尖正似槐葉夜亦不合秋開深黃花五出結角大如小指長二寸許角中子成數列狀如黃葵子而扁其色褐味甘滑其嫩苗及花角子皆可瀹茹及點茶食　但馬蹄決明苗角皆韌苦不可食也

△按決明子　即此馬蹄決明　草決明　即青葙子　石決明　即鰒貝殼　共有明目之功故得決明之名勢州山州之產良俗稱草決明者非也唯稱決明子可也蓋其葉兩兩相對本草謂兩兩相帖之帖字未解疑帖字就字乎粘相著也



地膚

はゝきゞ　テイ　フウ

地葵　獨帚　地麥　落帚　王帚　王蔧　掃帚　涎衣草　益明　千心　妓女　白地草　鴨舌草

本綱地膚草田野間多有之初五六寸時根形如蒿莖赤葉青大似荊芥嫩苗可作蔬茹一科數十枝攢簇團團直上開小黃花結子其子微細青白色子落則老莖似藜可爲帚

子　甘苦寒　治膀胱熱利小便明目虛而多熱者加之

苗葉　甘苦　搗汁服治赤白痢及泄瀉以通小便

△按地膚　和名迩波久佐　一云末木久佐　出於攝河者佳其莖似藜莖而帶赤色葉似柳葉而小深蒼色有豎理老則高二三尺其葉瘦小其子細小數千顆如穗而子落堪作帚



常磐菊（ときはきく）

不斷菊
淵明草
共皆俗稱

△按常磐菊變於夏菊種近年出於江戸其茎葉似菊而甚痩細椏葉無切叉畧似同蒿葉五月開花似野菊花而小外單白內八重帯微青黄色遂純白逐日生枝梗至秋開花故名常磐菊



仙靈草（せんれいさう）

正字未詳
世無刺也二十

△按仙靈草高一二尺叢生葉長一寸許尖有鋸齒開小白花結子似藪柑子而五七粒攅生淡紅色而可愛種子能茂盛而怖日惡霜雪近頃出白子仙靈蓋變於子種者也冬凋春宿根亦能生葉



巨辨草（こべんさう）

正字未詳

△按巨辨草高六七寸無枝條而葉抱茎有鋸葉五月叢
小細花正黄色攅開甚美

和漢三才圖會卷第九十四之末目録

濕草類

日向堪
白綵草
望江南
雨點兒菜
千屈菜
剪刀股
野茴香
火㮇菜

藤𦾔
野鶴草
風花菜
星宿菜
草零陵香
蠍子花菜
香菜
遏藍菜

礒邊草
鰱蓬
白屈菜
毛連菜
委陵菜
婆婆指甲
牻牛兒
胡枝花

結縷草
矢筈草

菫
角䑰草

牙切草
菅

和漢三才圖會卷第九十四之本

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

濕草類



款冬花

ふきのとう　くわんとう　クハン　トン

款凍　顆凍　氐冬　鑽凍　菟奚　橐吾　虎鬚　俗云布木乃之宇止女

本綱百草中惟此不顧冰雪最先春也葉似萆薢十二月開黄花青紫萼去土一二寸初出如菊花萼通直而肥實無子根紫色須微見花者爲藥或云似葵而大叢生又有紅花者葉如荷而斗直大者容一升小者容數合俗呼爲蜂斗葉（又名水斗葉）（共）春時人採以代蔬其腹裏有絲

氣味辛温　純陽入手太陰經治欬逆古方用爲温肺治嗽之最（杏仁爲之使得紫菀良惡皂莢玄參畏貝母麻黄黄芩黄連黄芪青葙子）

△按崔禹錫食經云蕗（和名布木）布葉似葵而圓廣其莖煮可啖之款冬（和名也末布岐）據此則款冬即山蕗也（今云豆和）至冬亦葉不凋落本草二物不分別然所圖蕗也（入藥用款冬可用蕗也）

落初生葉似萆薢而無叉尖大者似牛蒡葉而團莖長一二尺有溝青白色根本帶紫有微白色皮肉間有絲剝皮煮食春時常用之其花臘月出於土如蘘荷笋大如梅指淺青色採之切片塗豆醬炙食味極苦然本草爲辛者非也嗜酒人賞之或謂治痃積至春稍長外皮綻舒爲葉抽莖四五寸稍開花白帶黄無蘂無子奧州津輕之產肥大莖周四五寸葉徑三四尺以代傘防暴雨南方人聞之不信但未聞有紅花者耳

根　苦平　倭方海人草款冬草根甘草（三味）以浸水湯煎以用初生兒云能去胎毒（本草不載根氣味功）



豆和

つは

款冬（和名夜末布岐）對蕗謂山蕗乎今以採紫花同名俗曰豆和

△按豆和即款冬而蕗之一種莖葉形狀相似而花大異

［蕗］莖　青白有溝軟　葉　薄軟淺青不潤秋冬枯死

［款冬］莖　灰紫無溝脆　葉　厚硬深青光澤冬亦不凋

蕗　花　冬出於根下一二寸如蘘荷笋開舒淡白無蘂

款冬　花　秋抽莖作朶二三尺如菊花蕚開單正黄有蘂

採莖葉煠淘去苦汁爲蔬其葉解魚毒中河豚魚毒者生啖之屢有効又飼馬良不劣於薊葛之葉也九州人今亦每爲蔬菜食之

太加良古　在山中葉似蕗而花似豆和二月開花連根莖葉用入洗藥中洗折傷及麻痺但葉本莖有絨



瞿麥

なでしこ　せきちく　とこなつ　キユイ　モツ

石竹　蘧麥　天菊　大蘭　南天竺草　巨句麥（和名奈天之古　一云止古奈豆）

本綱瞿麥葉似地膚葉而尖小又似初生小竹葉而細窄其莖纖細有節高尺餘稍間開花田野生者花大如錢紅紫色人家栽者花稍小而嫵媚有細白粉紅紫赤斑爛數色俗呼爲洛陽花並二月至五月開七月結實作穗如燕麥內有小黑子其嫩苗煠熟水淘過可食

一種　葉微大花邊有叉椏

一種　葉莖相似而有毛花曉而甚赤

畫譜云石竹二種單瓣者名石竹千瓣者名洛陽花二種俱有雅趣亦須每年起根分種則茂

穗　苦寒　利小便明目（使只用穗不用莖葉若一時同使即空心令人氣噎小便不禁也）

八正散用瞿麥今人為至要藥若心經雖有熱而小腸虛者服之則心熱未退而小腸別作病矣

△按瞿麥即石竹也今以為二種共葩周圍有刻齒而有切又似剪紅紗者為瞿麥無切又者為石竹並出於豫州者良丹波紀伊次之

倭瞿麥　莖葉細弱花有紅紫白赤斑爛單葉千葉數種

南京瞿麥　株大莖細而葉大於倭其花單瓣紅

藤瞿麥　莖大高尺餘葉厚形似匙首而淺青色抱節兩兩對生其花數朶小形似桔梗而白帶紫蕚長淺青

倭石竹　莖葉細柔其花有數品從春至秋皆變於子種而異品者為珍賞

阿蘭陀石竹　株莖大葉硬強花亦大有數品也略名阿無之蘭伊流



剪紅羅

せん　せんのうけ

ツエン　フキンロウ

剪春羅　剪秋羅　剪紅紗花　俗云仙翁花　今云世牟

本綱剪春羅二月生苗高尺餘柔莖綠葉其葉對生抱莖入夏開花深紅色花大如錢凡六出周迴如剪成可愛結實大如豆內有細子人家多種之為玩治火帶瘡遶腰生者花葉蜜調塗之

剪紅紗花　莖高三尺葉似旋覆夏開花狀如石竹花而稍大四圍如剪鮮紅可愛結穗亦如石竹穗中有細子

剪秋羅花　畫譜云剪秋羅花有五種春夏秋冬羅以時名也春夏二羅色黃紅不佳獨秋冬者紅深色美亦在春時分種喜肥則茂

△按剪紅羅總名而有數種皆夏月開花稍遲者至秋耳冬乃枯死宿根春生苗故未見春冬開花者畫譜之說不是也相傳嵯峨仙翁寺始出之仍名仙翁花今止男翁一曰剪每歲以六七月着紅謂之仙翁花世傳自嵯峨仙翁寺所出也大唐詩文之中論花甚夥未聞有此名

蓋此仙翁花乃剪紅羅花也疑僧奝然取得種於中國者矣仙翁寺舊地在大覺寺西今為村名今嵯峨東道傍有小堂號仙翁寺云當時所賞翫者記于左

剪紅羅今云世牟　葉形似梅葉而無鋸齒裏有微白毛對生六七月開花正紅色大如錢有刻齒周迴如剪成今時又有白花者

剪秋羅俗云松本世牟　莖葉與常剪羅相似而五六月開花深紅色其周迴如剪成之處不嶮今時有數色紅白及裏朱暑紅櫻色等變於子種

剪紅紗俗云小倉世牟　葉細長而五六月開花淡紅色形如石竹花其刻齒亦深而美今又有白花者



眼皮花

がんぴ　俗稱

△按眼皮草與剪羅一類異種也春生苗柔莖青綠葉厚於剪羅而不圓末尖六七月開花似剪羅花而刻齒淺其色肉赤也俗說達磨大師九年面壁時欲不眠自剪上下眶棄之地生此草其花肉赤色以為似眶因名眼皮矣　一種有逢坂草者見于後



王不留行

かさくさ

ワンフツリウヒン・

金盞銀臺　禁宮花　剪金花

和名加左久佐

本綱王不留行多生麥地中苗高者一二尺三四月開小花如鐸鈴狀紅白色結實如燈籠草子殼有五稜殼內包一實大如豆實內細子大如菘子生白熟黑正圓如細珠可愛其功能金瘡止血出竹木刺性走而不住雖有王命不能留其行故名

氣味甘苦　能走血分下乳汁利小便治癰疽惡瘡又竹木鍼刺在肉中不出疼痛者爲末熟水傳即出

△按王不留行花似藤瞿麥花而葢此治惡瘡故和名爲瘡草



金盞草

きんせんくわ　キンツァン ツァウ

杏葉草　長春花

俗云幾年世左花

本綱金盞花苗高四五寸葉似初生萵苣葉厚而狹抱莖而生莖柔脆莖頭開花大如指頭金黃色狀如盞子四時不絕其夏月結實在萼內宛如尺蠖蟲數枚蟠屈之狀其葉味酸炸熟水浸過油鹽拌食有治腸痔下血之功

△按盞者杯也其花形也近時出白花者爲珍俗以爲金錢花誤也



金錢花

ごじくわ

夜落金錢　子午花

和名抄俗云古無獻　今云午時花

書畫譜云出自外國梁時外國進花來如錢亭可愛

倭名抄云梁簡文帝有金錢花賦

△按金錢花葉狹長有鋸齒五六月開花深紅色形圓如錢其色狀甚可愛日午盛夜子落俗呼日午時花以金盞花爲金錢花者甚誤也



葶藶

ていれき　いぬなづな

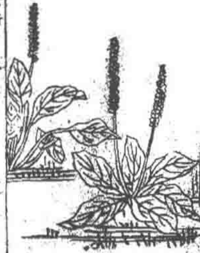
丁歷　蕇蒿　狗薺　大室　大適

和名波末太加奈　一云阿之奈豆奈

本綱葶藶（叔世云波利）初春生苗葉高六七寸似薺根白色枝莖俱青三月開花微黃結角子扁小如黍粒微長黃色月令云四月靡草死注曰靡草薺葶藶之屬是也葢有甜苦二種其甜者不藥入用

子苦寒　降氣以導腫氣其氣味俱厚不減大黃以泄陽分肺中之閉亦能泄大便（以大棗輔之）其苦者下泄之性急既泄肺而易傷胃病人稍涉虛者宜遠之

△按葶藶俗云狗薺（以奴奈豆奈）出於攝州者良播州者次之然是非眞葶藶子多用薺子僞之（薺出于滑菜）



車前

おほばこ　チエヱ ツエン

當道　車輪菜　芣苡　蝦蟇衣　馬舄　牛遺　牛舌　地衣

和名於保波古

本綱車前草好生道邊及牛馬跡中故名之春初生苗葉布地如匙面累年者長及尺餘中抽數莖作長穗如鼠尾花甚細密青色微赤結實如葶藶赤黑色

子甘寒　利小便而不走氣（與茯苓同功）收難產又治目赤痛大抵須佐他藥如六味地黃丸之用澤瀉可也非單用久服之物

△按車前子（大葉予也）出於藝州者良攝州丹州次之今人取其葉傳一切腫物初發者然未知的據（但千金方云金瘡血出者車前葉搗傅之可耳）其子能治內障明目今治疳眼灸八月鰻車前子少糝和令吃之者有驗

狗舌草 くぜつさう



本綱狗舌草生渠塹濕地似車前葉而無文理抽莖開花黄白色四五月采莖暴乾

氣味苦寒有小毒　治蠱疥瘙瘡殺小蟲爲末和塗之即瘥

馬鞭草 ばべんさう　マアペン ツアウ

龍牙草　鳳頸草

和名久末豆々良



本綱馬鞭草春月生苗方莖葉似益母對生夏秋開細紫花作穗如車前穗又類鞭鞘故名馬鞭其子如蓬蒿子而細根白小

苗葉苦微寒　破血行血活血治金瘡通月經治水腫鼓脹大腹水腫（馬鞭草鼠尾草各一斤水一斗煮取五升去滓再煎令稠以粉和丸大豆大毎服二三丸加至四五丸神効）　男子陰腫大如升核痛人所不能治者（搗塗之）

△按馬鞭草處處有之攝州之産良陰囊腫痛者用馬鞭草鼠尾草煎汁洗之佳

蛇含草 じやがんさう　セヱ ハアン ツアウ

威蛇　蛇銜　紫背龍牙　小龍牙

俗云岐良牟草



本綱生土石上或下濕地其葉似龍牙而小背紫色一莖五葉或七葉當用細葉有黄花者但有二種細葉者名蛇銜大葉者名龍銜

氣味苦微寒　傳蛇虺蜂毒及丹毒瘡腫即愈人家種之亦令無蛇只用葉（曬乾勿犯火）根莖不用

異苑云有田父見一蛇被傷一蛇銜一草著瘡上經日傷蛇乃去田父因取其草治蛇瘡皆驗名曰蛇銜草

勿誤用有藥尖葉者號竟命草（味酸）誤服令人吐血不止速服知時子解之

女青 ぢよせい　ニユイ ツイン

一名雀瓢

本綱女青即蛇銜根也

氣味辛平有毒　人卒暴死者（搗女青屑一錢安咽中以水或酒送下立活也）　又辟禳瘟疫（正月上寅日搗末女青盛絳囊繫帳中則大吉）

一種有藤生者生平澤葉似蘿摩兩相對子似瓢形大如棗許故名雀瓢根似白微莖葉並臭也然則女青有草生藤生二種矣

△按岐良牟草生山中（稀多生濕地）葉花異于蛇銜

鼠尾草 みそはぎ　チユイ ウイ ツアウ

葝　山陵翹　鳥草　水青

和名美曾波木

俗云水掛草



本綱鼠尾草下濕地有之葉如蒿莖端夏生四五穗若車前又似鼠尾花有赤白紫三種莖葉俱可以染皂四月采葉七月采花陰乾

花葉苦微寒　古方療痢多用之　久痢（時止時作名休息痢鼠尾草搗末飲服一錢）　治連年下血（鼠尾草地榆二兩水二升煮一升頓服二十年者不過再服亦可爲末服）　反花瘡（内生惡肉如飯粒破之血出隨生反出于外鼠尾草根切同豬脂搗傅）

△按鼠尾草多出自攝河州于蘭盆聖靈祭用鼠尾草供水因稱水掛草以無別意但穗花長有便耳　俗傳鼠尾草莖葉浸醴投陰地不日蛞蝓化生亦一異也海帶浸雨水則化蛭之類矣



狗尾草

ゑのこぐさ　ケウ ヰイ ツアウ

莠 音酉　光明草　阿羅漢草

和名恵沼乃古久佐　俗云波久佐

本綱狗尾草原野垣墻多生苗葉似粟而小其穗亦似粟黄白色而無實又穗形象狗尾故名又秀而不實故字從秀爲莠凡赤眼拳毛倒睫者翻轉目瞼以一二莖蘸水戛去惡血甚良

△按狗尾草原野多有之小兒用之釣蛙戲者



倭　漢

鱧腸

うまきたし　かんれんさう　リイ チヤン

蓮子草　墨烟草　金陵草　旱蓮草　黒頭草　猢孫頭　猪牙草　墨菜

和名宇末木多之

本綱鱧腸草葉似柳而光澤莖似馬齒莧高一二尺開花細而白其實若小蓮房（鱧烏魚也其腸亦烏此草柔莖斷之有墨汁出故名鱧腸）一種苗梗枯瘦頗似蓮花而黄紫色實亦作房而圓是乃小蓮翹也其苗則皆有汁出須臾而黑

鱧腸草 甘酸　治血痢灸瘡血出不止傅之立已塗眉髮生速而繁烏髭髮傅一切瘡止血排膿擊臂截瘧（此草搗爛男左女右置寸口上以古文錢壓定帛繫住良久起小泡謂之天灸其瘧即止甚效）

△按鱧腸草（旱蓮草是也）田野濕地多有之折苗莖則出黑汁葉似柳而小花簇生而小正白不攅



連翹

れんぎやう　レン キヤウ

連 音　旱蓮子　異翹　三廉　蘭華　根名　連軺 又　竹根

和名以多知久佐　一云以大知波勢

本綱連翹（其子折之片片相比如翹故名）有大小二種子亦有二種

大翹生下濕地或山岡上青葉狹長如楡葉水蘇輩莖赤色高三四尺獨莖稍間開花黄色秋結實似蓮内作房瓣根黄如蒿根

小翹生岡原之上花葉實皆似大翹而細南方生者葉狹而小莖短纔高一二尺花亦黄實房黄黑内含黑子如粟粒亦名旱蓮

出於蜀中者子似椿實之未開者殻小堅而外完無附蕚剖之則中解氣甚芳馥其實纔乾振之皆落不着莖也

出於江南者子如菡萏殻柔外有附蕚抱之而無解脉亦無香氣乾之雖久着莖不脱此甚相異（蜀中者爲勝）

連翹 苦平　氣味俱薄而浮升陽也　其用有三瀉心經客熱一也去上焦諸熱二也爲瘡家聖藥三也（入手足少陽手陽明經及手少陰經）十二經瘡藥中不可無此乃結者散之義

△按連翹本朝古有之今無也而今有稱連翹者與以上之形狀稍異（記于左）



倭連翹

わのれんぎやう

△按倭連翹枝莖柔垂似蔓而非蔓高者丈余周迴不過七八寸似草而非草也三月開花純黄形似桔梗花形而小繁茂遠望之如葉其花罷生葉似梅葉而微長小而兩兩對生六七月葉間結實形似綿桃而小生青熟黄黑色中子生白熟褐色本草謂小連翹出於南方者是



蒴藋

そくづ　ショウ チヨツ

菫草　芨 音及　接骨草　花曰陸英

和名抄云蒴藋二音此間音曾久止久　今通云曾久豆

本綱蒴藋春抽苗莖有節節間生枝每枝五葉葉大似水芹其花白其子初青如綠豆顆每朶如盞面大又平生有一二百子十月方熟紅其花曰陸英芥及接骨木三物亦同一類故芥名水英接骨木名木英蒴藋名陸英花葉並相似

蒴藋 酸溫 或云苦涼　陸英 苦寒　治骨間諸痺四肢拘攣疼酸肌皮惡痒作浴湯妙

△按蒴藋原野多有之人用浴湯云治折傷小瘡



藍 音覽

あい　ラン

蓼藍　菘藍
馬藍　吳藍
木藍　右有五品所
圖蓼藍也
和名阿井

本綱蓼藍人家蔬圃作畦種至三四月生苗高三二尺許葉似大蓼花紅白色實亦若蓼子而黑色五六月采實但其葉可染碧不堪作澱

菘藍葉如白菘　馬藍葉如苦蕒亦名大葉冬藍板藍者是也　此二藍花子並如蓼藍　吳藍莖長如蒿而花白　木藍莖長如決明高者三四尺分枝布葉葉如槐葉七月開淡紅花結角長寸許纍纍如小豆角其子亦如馬蹄決明子而微小迥與諸藍不同而作澱則一也皆性味不遠其藍子則專用蓼藍

藍實 苦寒　解諸毒殺蠱蚑 蚑音其小兒鬼也 利五臟調六腑通關節益心力明耳目療毒腫

葉汁 苦甘寒　殺百藥毒及蜂蜘蛛斑蝥砒霜石等毒藍汁一盌入雄黃麝香二物少許以點毒蟲咬處仍服其汁神妙 如無生藍以青縹布漬汁亦善 試以一蜘蛛投入件汁中隨化為水

應聲蟲病 出奇方　腹中有物作聲隨人語言名應聲蟲病用板藍汁一盞分五服效

卒自縊死者 以藍汁灌之治

唇邊生瘡連年不瘥者 以生藍汁洗之不過三度瘥

△按藍京洛外之產為上攝州東成郡之產最勝阿波淡路之產次之莖葉大者稱高麗藍中者稱京蓼小者稱廣島藍三月下種四月植苗喜旱而好水有蠹能蝕其葉頻灌煙草莖汁防之凡植七十日許未作穗時晴且乘露拔採四五日曝乾去根莖用葉累豪漬池水一日濟水攪之下布莚二層上亦蓋莚二層宿蒸之至六七日再三攪之經二十日取出醅熟氣能採以麁篩去莖節再乾收取俗名採藍 阿毛美 又未經篩者臼擣丸如餅俗名玉藍 太末阿井 京洛之藍苅葉不著根莖故不採亦用之染色淺青美

凡欲收藍實者苅時殘莖四五寸許則嫩芽再生出穗

藍澱

わいある　和名阿井之流

本綱掘地作坑以藍浸水一宿入石灰攪至千下澄去水則青黑色亦可乾收用染青碧又收藍澱浮沫謂靛花

氣味 辛苦寒　解毒殺蟲之功似勝於藍　解諸毒傅熱瘡止血殺蟲治噎膈 與石灰作之故止血

唐永徽中有一僧病噎不下食數年臨終命其徒曰吾死後可開吾胷喉視有何物苦我如此及死其徒依命開視胷中得一物形似魚而有兩頭遍體悉似肉鱗安鉢中跳躍不已戲投諸味雖不見食皆化為水又投諸毒物亦皆銷化一僧方作藍澱因以少澱投之即怖懼奔走須臾化成水世傳澱水能治噎疾蓋本于此

塗　浮沫　靛花

皿乾

青黛

せいたい

靛花青蛤粉　黛眉色也滅去眉毛以此代之故名之

本綱青黛以藍為之攪刮藍澱之浮沫掠出陰乾謂之靛

花即青黛也
氣味鹹寒
解諸藥毒、治小兒驚癇及府熱、瀉肝、散鬱火、消食積、吐血下血咯血、傅金瘡惡腫、除蟲
△按青黛和漢共有之、漢者呼青黛（深青）倭者呼藍澱（淺青）用爲畫具、最入藥用亦佳



蓼（音料）

たで　リヤウ　青蓼　和名多天

本綱蓼其類甚多、有青蓼・香蓼・水蓼・馬蓼・紫蓼・赤蓼・木蓼之七種、紫赤二蓼葉小狹而厚、青香二蓼葉亦相似而俱薄、馬水二蓼葉俱濶大、上有黒點、木蓼一名天蓼、蔓生、葉似柘葉、凡蓼花皆紅白、子皆大如胡麻、赤黒而尖扁、惟木蓼花黄白、子皮青滑、諸蓼並冬死、惟香蓼宿根重生（木蓼出木類灌木類）

苗葉（辛温）　食之過多有毒、發心痛、和生魚食之、令人脱氣、陰核痛求死、二月食蓼傷人胃、婦人月事來時食蓼蒜、爲淋、古人種蓼爲蔬、禮記云、亨雞豚魚鼈、皆實蓼于其腹中而和羹膾、亦須切蓼也、後世飲食不用、惟造酒麹者用其汁耳

△按青蓼喜濕地、二三月生苗、四五月繁茂、至秋作穗開細花、紅白色、播州津田毎出穗蓼、年中有穗亦一異也、夏月摘其葉、與鮨同食、以爲必用之物、食魚膾用蓼醋、又採穗鹽漬、與醯同食亦可也（蓋有和生魚食之令人脱氣之言、則不可多食）、乾蓼莖煮汁、味甘、僧侶用代鰹脯、蓋造酒麹者用其汁者未有之、古今食品之用不用異同如此也、鼈惡蓼、藏捕鼈入蓼於鼈口、則出涎苦矣



水蓼

みづたで　虞蓼　澤蓼

本綱水蓼生下濕水澤中、葉似馬蓼、大于家蓼、而長五六寸、莖赤色、水挼食之、勝于蓼子
莖葉（辛）　蛇傷、傅之、如蛇毒入腹、心悶者、絞汁服之



馬蓼

大蓼　墨記草　（凡物大者以馬名）

本綱馬蓼生下濕地、高四五尺、莖斑、葉大、毎葉中間有黒跡、如墨點、記有兩三種、其最大者、即水葒也



葒草

いぬたで　ホンツアウ
鴻䓲　蘢古　游龍　石龍　天蓼　大蓼　和名伊沼多天

本綱葒草生水旁、如馬蓼而長大、其莖粗如拇指、有毛、其葉大如商陸葉、其花淺紅色、成穗、秋深子成、扁如酸棗仁而小、其色赤黒而肉白、不甚辛、詩大雅云、隰有游龍者即是也
△按葒草犬蓼之大者也、凡物大者曰馬、馬藺・馬藍相似而可謂其物者以犬爲和名、豆之類是也、犬山椒・犬蒜・犬蓼亦有數種、水蓼・馬蓼共爲犬蓼、六月六日製神麹用蓼汁者以水蓼爲良、犬蓼之莖燒爲炭、爲懐爐之炭佳、勝於茄莖之炭、能保火



毛蓼

けたで　マウ リヤウ

俗云介太天

本綱毛蓼生山麓似馬蓼葉上有毛冬根不死蓋此與澤瀉之蓼不同

莖葉辛温有毒　治癰疽瘰癧搗碎納瘡中引膿血生肌

△按俗有用毛蓼爲疝氣藥煎服者恐有毒之草多服則有害蓋水葒花治心氣疠痛及痞積與此相誤傳來乎



火炭母草

くわたんぼさう　ホウ タン モウ ツアウ

本綱火炭母草生原野中莖赤而柔似細蓼葉端尖近梗形方夏有白花秋實如椒青黑色味甘可食　葉味酸平有毒

△按蓼類爲炭能保爐也蓋此草蓼類而特有火母功乎



三白草

かたしろぐさ

和名加太之呂久佐　俗云半夏草

本綱三白草生田澤畔八月生苗高二三尺莖如蓼葉如商陸及青葙四月其顛三葉面上三次變作白色餘葉仍青不變俗云一葉白食小麥二葉白食梅杏三葉白食黍子五月開花成穗如蓼花狀而色白微香結細實根長白虛軟有節鬚狀如菖蒲根

氣味甘辛寒有小毒　治水腫脚氣利大小便消痰除積聚

△按本草蘇恭注云三白草葉上有三黑點非白也仍和名抄亦用其說共非也半夏生時分變白故俗曰半夏草



虎杖

いたどり　フウ チヤン

苦杖　大蟲杖　斑杖　酸杖

和名伊太止里

本綱虎杖生田野三月生苗莖如竹笋狀上有赤斑點初生便分枝子亦似紅蓼葉圓似杏葉七月開花花狀似菊色似桃花九月結實又有黑花者根皮黑色破開即黄似柳根

虎杖根　甘微温　通月水破留血治五淋　最有奇効止渴解熱毒

暑月以根和甘草同煎爲飲色如琥珀可愛甚甘美瓶置井中令冷徹如氷時人呼爲冷飲子啜之且尊於茗極解暑毒其汁染米作糜餻益美

△按虎杖根出於金剛山者良小兒折其莖剝去皮啜之味酸故名酸杖大抵高者不過三四尺然松前之虎杖高丈餘而如木甚大麁有蜀本草言木高丈餘而宗奭疑以爲非蓋隨土產有不同豈惟虎杖耶

日本紀云反正帝生淡路宮時於是有井汲之洗太子時多遲花落有于井中因爲御名號多遲比瑞齒別天皇多遲花者今虎杖花也

治大奔怪病　人忽遍身皮底混混如波浪聲痒不可忍抓之血出不能解謂之氣奔以虎杖人參青鹽細辛各一兩作一服水煎細飲盡便愈

蛇繭草

本綱蛇繭草生平地其葉似虎杖而小節赤高一二尺種之辟蛇凡蛇傷毒蟲等螫取根葉搗傅咬處當下黄水

△按蛇繭草生池隈虎杖之一類二種也

蕕

音尤　うぐさ　みぞひえ　ユウ

馬唐　馬飯　羊麻　羊粟　蔪干　蔓于　俗云美曽比衣

本綱蕕生廢稻田中節節有根着土如結縷草而葉長堪飼馬馬食之如餹如飯羊亦食故名之其氣蕕臭故曰蕕 蕕者朽臭也

按蕕俗云溝稗處處生麥田及溝葉細小而長

萹蓄

へんちく

扁竹　粉節草　扁辨　道生草　扁蔓　和名宇之久佐

本綱萹竹春中布地生道旁苗似瞿麥葉細綠如竹及落帚葉而不尖莖赤如釵股而弱引蔓促節三月節間開細紅花如蓼藍花結細子根如蒿根爐火家燒灰煉霜用

根苦平 治熱淋澀痛利小便霍亂黄疸療女子陰蝕及痔又小兒蚘咬心痛面青沫出臨死者取扁竹十斤剉以水一石煎至一斗去滓煎如餳隔宿勿食空心服一升虫即下也仍常煮汁食

△按萹蓄處處原野路邊多有之

藎草

かりやす　こぶな　ツイン　ツアウ



黄草　鴟脚莎　菉竹　菉蓐　莀草　盭草　王芻

本綱藎草生山谷葉似竹而細薄莖亦圓小煮以染黄色極鮮好詩云終朝采綠不盈一掬又云菉竹猗猗是此藎草也

氣味苦平 治久欬上氣喘逆又洗一切惡瘡效

△按倭名抄云藎草和名加木奈一云阿之井黄草加伊奈一云川奈安草本朝出二處以爲二物者非也多出於越前以爲染家必用之物 藎汁加明礬染黄則鮮色不脱也或下染藍上用藎汁再染則成萌葱色

蒺蔾子

シツリイ　ツウ

茨　旁通　屈人　止行　休羽　升推　和名波萬比之

本綱蒺蔾生道上及墻上布地蔓生細葉如初生皂莢葉整齊可愛開小黄花其子有三角四刺實有仁其刺狀如菱而小人行多着木履今軍家乃鑄鐵作之以布敵路名鐵蒺蔾也蓋蒺蔾有二種 杜蒺蔾 白蒺蔾

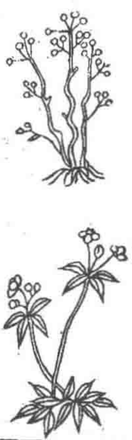
白蒺蔾 一名沙苑蒺蔾 綠葉細蔓綿布沙上七月開花黄紫色如豌豆花而小九月結實作莢長寸許内子大如脂麻狀如羊腎而帶綠色

蒺蔾子苦温 治惡血積聚癥瘕及婦人帶下催生久服長肌肉明目輕身 炒黄去刺用

神仙方云蒺蔾子爲末每服二錢新汲水調下日三服勿令間斷服之一年冬不寒夏不熱二年老者復少髮白復黒齒落重生輕身延年辟穀長生又治三十年失明服

△按蒺蔾生濱邊故稱濱菱出於豫州者良紀州者次之

穀精草



戴星草　流星草　文星草　俗云波世久佐

本綱穀精草收穀後荒田中生之一科叢生莖葉俱青似

嫩穀秋抽細莖高四五寸莖頭有小白花點點如亂星可餧馬令肥九月採花陰乾（可結水銀成砂子）
一種莖梗長有節根微赤者有之
花　辛温　性浮能上行治眼病加而用之甚良明目退翳之功似在菊花之上（穀精草防風等分爲末服之治目中翳膜甚有驗）
△按穀精草出於參州今剝瓣開而白如雪亦如花者名鬆（音禄俗云波世）　此花似之故名波世草



海金沙

うみきんしゃ　すなくさ
ハアイ　キン　スア
竹園荽
俗云須奈久佐　又云多々岐久佐

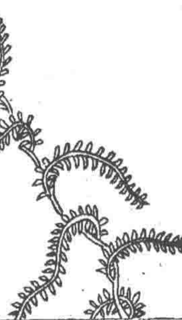
本綱海金沙生山林下莖細如線引于竹木上高尺許其葉細如園荽葉而甚薄背面皆青上多皺文皺處有細沙子狀如蒲黃粉黃赤色不開花細根堅強其沙及草皆入藥七月收其全科於日中暴之小乾以紙襯褁以杖擊之有細沙落紙上且暴且擊以盡爲度
氣味　甘寒　小腸膀胱血分藥也（熱在此二經血分者宜之）熱淋急痛者爲末煎生甘草湯調服二錢（或加滑石妙）
△按海金沙和漢並用之出於江州者良又用江浦草子僞之試之撚不粘者眞也如撚土而粘者僞也



水楊梅

すいやうばい
シユイ　ヤン　ムイ
地椒

本綱水楊梅生水邊田野叢生苗葉似菊莖端開黃花實如楊梅狀類椒而不赤
氣味　辛温無毒　治疔瘡腫毒
△按毒草部所載石龍芮與此形狀相似疑是一物二種矣其石龍芮葉似和人參葉而有光澤（詳毒草條下）
有一種（俗云柳草又云鼬草）生田野其莖圓其葉似菊而長似柳而有齒莖端開小白花結子似楊梅而青此所謂水楊梅乎然花有黃白之差



螟蚣草

むかでくさ
ウ、コン　ツアウ

本綱螟蚣草生村落塍野間左蔓延右右蔓延左其葉密而對生如螟蚣形其穗亦長俗呼過路螟蚣其延上樹者呼飛天螟蚣也根苗皆可用
氣味　苦寒　解諸毒治大便不通癰腫搗塗或末服排膿
螟蚣傷者入鹽少許搗塗○托裏散（一切癰疽及腸癰奶癰赤腫未破或已破而膿血不散發熱疼痛能食者並宜排濃用地螟蚣赤芍藥當歸甘草等分爲末每服二錢温酒下）



碎米薺

まんげさう
俗云　蓮華花

救荒本草云碎米薺三月采葉可作虀
△按雖不謂其形狀而所圖似今云蓮華花也蓋碎米薺之名義未解也蓮華花春生苗其葉似皂莢及槐之嫩葉兩兩對生枝莖布地如蔓節節抽莖頂開花自三月至四月末盛其花淡紫色本間有白處形似蓮華故名結莢三稜黑色長五六分中有細子自撒易生其多處如敷錦於地人以爲野遊之一興
有白花者和州多有之能治湯火傷採葉傅汁
一種有似碎米薺莖葉而四月開正黃花者其花生莖末形如半邊蓮五月結莢長一寸許似野豌豆

半邊蓮

はんへんれん　ハン ペン レン　急解索



本綱半邊蓮生陰濕塍塹邊小草也就地細梗引蔓節節而生細葉秋開小花淡紅紫色止有半邊如蓮花狀故名

氣味 辛平　治蛇傷搗汁飲以滓圍塗之

△按半邊蓮和州河州堤邊有之一莖叢生如蔓葉似碎米薺而秋開淡紫花如刀豆花樣而小似半蓮

紫花地丁

しくはちてい　獨行虎　羊角子　箭頭草　米布袋



本綱紫花地丁處處有之其葉似柳而微細夏開紫花結角平地生者起莖溝壑邊生者起蔓

又云鄉村籬落生者夏秋開小白花如鈴兒倒垂葉微似木香花之葉此與紫花者相戾恐別一種也

氣味 苦辛寒　治癰疽發背無名諸腫貼之如神（連根用之）以白麪和成鹽醋浸一夜貼之（昔有一尼得此方）療癧丁瘡此草根去粗皮同白蒺藜為末油和塗神效

△按紫花地丁未考倭名凡抽莖梢着花狀頗似菫者得地丁之名蒲公英為黃花地丁則紫花地丁者今云蓮華花而本綱之註亦能當矣然三才圖會之形狀不似蓮華花故不決救荒本草碎米薺之圖宛然似蓮華花故重出之

鬼針草

クイ チン ツアウ　鬼釵



本綱鬼針草生池畔方莖葉有椏子作釵脚着人衣如針故名之

氣味 苦平　治蜘蛛蛇咬杵汁服并傅又蠍蠆傷塗之

狼把草

一名郎耶草

本綱狼把草生山澤高三四尺葉作雁齒如鬼針草苗葉有椏如釵脚狀

氣味 苦平　與鼠尾草功用近（故本草見鼠尾草下今附于此）

見腫消

ケン チヨン スヤウ



本綱見腫消生筠州春生苗葉莖紫色高一二尺葉似桑而光面青紫赤色

氣味 酸澀有微毒　治消癰腫及狗咬搗葉貼之

△按見腫消名義其功可知而倭如此草未見識者但此圖三才圖會所圖也而有二品葉形大異

草綿

くさわた　古終　久佐和多　俗云木綿



蠶綿曰真綿故稱之木綿別有木綿即斑枝花（出灌木類）

本綱有草木二種。似木者名古貝（師古曰此斑枝花也亦木綿類）。似草者名古終。此種出南番，宋末始入江南，今則徧及江北與中州矣。不蠶而綿，不麻而布，利被天下，其益大哉。四月下種，莖弱如蔓，高者四五尺，葉有三尖如楓葉，入秋開花黃色，如葵花而小，亦有紅紫色者。結實大如桃，中有白綿，綿中有子，大如梧子，亦有紫綿者。八月采球，謂之綿花，並出中核，紡爲細縷以爲帛，甚軟白。

子油（辛熱微毒）治惡瘡疥癬，燃燈損目。

史炤釋文云：木綿江南多有之，以春二三月下種，既生須一月三薅，至秋生黃花結實，及熟時其皮四裂，其中綻出如綿。土人以鐵鋌碾去其核，取如綿者，以竹爲小弓，長尺四五寸許，牽弦以彈綿，令其匀細，卷爲筒，就車紡之，自然抽緒如繰絲狀，織以爲布。

類聚國史云：桓武天皇延暦十八年七月，有一人乘小船

漂着三河國，以布覆背，有犢鼻，不著袴，左肩著紺布，形似袈裟，年可廿，身長五尺五寸，耳長三寸餘，言語不通，不知何國人。大唐人等見之，僉曰崑崙人。後頗習中國語，自謂天竺人，常彈一弦琴，歌舞哀楚。閱其資物，有如實者，謂之綿種。依其願令住川原寺，即賣隨身物，立屋焉。後遷住近江國國分寺。十九年四月庚辰（十二日），以彼綿種賜紀伊・淡路・阿波・讃岐・伊豫・土佐及太宰府等諸國，植之。其法先簡陽地沃壤，堀之作穴，深一寸，衆穴相去四尺，乃洗種漬之，令經一宿，明旦植之，一穴四樹，以土掩之，以手按之，毎旦灌水，常令潤澤，待生芸之。

△按相傳，昔蠶綿之外，以穀皮爲衣服，謂之木綿（訓由布）。中古草綿始也（本朝桓武朝，中華宋之末），先於中華，凡可二百年矣。今聞唐綿灰白色，不如倭綿潔白者也。下種，先漬水一宿，可拌灰，否則生出而蟻爲害。其苗蓋有早晩，早者八十八夜以後於麥苗之際撒之，晩者四月芟麥攪株傍撒之。既生，待梅雨晴，可拔去繁生者，稍長後摘去梢葉，至立秋前三日則止。其花向日，性惡北風，喜西風，最惡雨濕，從來南方之種也。俗呼曰日照草是也。如値濕雨則桃不開口而凋，謂之保呂綿。爲濕熱所蒸則不意葉凋落，此乃綿之病，名阿天，急灑灰，朝露避之。

大抵枝葉花似黃蜀葵而花淺黃色，其實如桃，呼曰綿桃，四裂，中吹出白綿，以攪車繰去中子。其子小者精綿多，稱生綿爲上，而品類甚多，有白花者，有本赤末白花，或日午前黃色，午後赤紫色者，名日半變。

多田綿　出於攝州，花黃而綿甚白，桃殼最良，然不殖生，故今多不種用。

猴手綿　其葉深刻，如猴手楓葉，故名之。白花而桃大，其綿潔白，然桃數少。

神樂綿　其花有白有黃，桃亦攢生，儼似神巫所持鈴，故名。種之有大利。

佐利綿　出於河州，其枝葉帶赤色，其花本淡紅末黃色，或名赤杈者，亦此類也。繰之能殖生，凡神樂・佐利之二品爲最上。三十余年以來行于世。蓋佐利者，棄去之訓也。相傳有人變於子種，始得此種，有聟乞之而不與，怒棄去其妻，故名。但恨不肥圃不能茂。

煙草綿　其葉青色，而枝椏際生小葉，形如煙草芽，故名之。桃小而不佳。

凡攝津及備後之產爲最上，播磨・丹波・備中並佳，河州・紀州次之，泉州爲下，其他亦出處不枚舉，但北國不種。

凡至白者無如攝州者，纖細者無如河州者，大顆者無如丹波者。

綿子（綿核）　一桃中子六七或八九有之，小者綿佳。其用甚多也，磨末搾燈油，謂白油，光大明也。搾糟爲田糞良，其麼殼燒灰以代薪，其灰以琢銅鐵器，鏽垢能脫。其灰汁以洗晒布帛，汚穢去爲純白，造紙屋作賤果子

以綿子灰汁少許和麪搨令果子脹大然有小毒
綿子油 濁不堪燈用
攝州平野人 加用石灰少許則澄 始考澄法今盛用



秋海棠

しうかいだう　ツユウハアイダン　斷腸草

三才圖會云秋海棠近日見人取梗去皮蘸糖霜吃頗清香其花艶麗可愛

羣躍鯉草本花詩譜云秋海棠嬌冶柔軟其同美人倦粧此品喜陰一見日色則瘁九月收枝上黒子撒於盆内地上明春發老根過冬發花更茂

△按秋海棠莖葉畧似款冬而小軟有艶梗帶赤色抽莖開花似蕙蘭玉簪花之葷而淡紅可愛其子生枝葉間形色似零餘子而大如豌豆種之易生



兔兒傘

やぶれすげかさ　俗云敝菅笠

救荒本草云兔兒傘生荒野中苗高二三尺許每科初生一莖莖端生葉一層有七八葉毎葉分作四叉排出如傘蓋狀故以爲名後於葉間攛生莖叉上開淡紅白花根似牛膝而踈短採嫩葉煠熟換水浸淘去苦味油鹽調食

△按兔兒傘五月開黄花似菊而如敝笠狀



樊噲草

はんくわいさう　俗稱　本名未詳

△按樊噲草高一二尺一莖一葉有七切叉似兔兒傘葉而小莖端開小白花畧似蕺花 或名之敝菅笠兔兒傘名樊噲草者亦有



岡萍蓬草

鐵輪花　共俗稱

△按高一尺許葉圓小徑一二寸畧似萍蓬草葉三四月抽莖開黄花似單葉梅花樣



紫羅欄花

草本花詩譜云紫羅欄花其草本色紫翠如鹿葱花秋深分本栽種四月發花可愛



翠蝴蝶

竹節菜　翠蛾眉　笪竹花　倭青月草　鴨跖草之一類乎 見于本卷可考合

農政全書云翠蝴蝶南北皆有山野中亦有之葉似竹葉微寛短莖淡紅色就地叢生攛節似初生嫩葦節稍葉間開翠碧花狀類蝴蝶其葉味甜採嫩苗葉煠熟油鹽調食



蝴蝶草

王蝴蝶

草本花詩譜云蝴蝶草花儼若蝶狀色黄上有赤色細點

澗葉秋時分種

續醫説云雲南臨安之南產靈草狀似蝴蝶名之曰蝴蝶凡仕宦閩廣者以此草綴於衣領中可以預知蠱毒領中颯颯作聲其家具饍斷不可食矣無毒則寂然無聲以是爲驗此草雖土人亦罕得之劉紹卿官遊此地得藏于家

△按王蝴蝶翠蝴蝶共是一物乎唯花色黄與翠之異耳本朝未聞有之其花美而知毒之有無也誠有益草也



鸛子草

くゝしさう

不記莖葉之形狀

本綱媚蝶下附之鸛子草蔓草也當夏開花形如飛鸛翅羽嘴距皆全是媚草採曝以代面靨蔓上春生雙蟲食葉收入粉奩以葉飼之老則蛻而爲蝶赤黄色女子收而佩之名媚蝶

△按鸛子草此云鷺草之類者乎然鷺草不蔓鸛子草蔓也當入蔓草部而以花異形列蝴蝶及鷺草類



鷺草

さぎくさ

鷺草　佐岐草　連鷺草　豆禮佐岐　共俗稱也本名未詳

△按鷺草奥州處處有之春生苗葉如麥嫩苗高尺許六七月抽莖開花正白色如雪形似鷺鳥故名

連鷺草 與鷺草一類異種性惡濕喜陰處赤土原非濕草高五七寸葉畧大似万年青嫩葉而淺青色夏開花白色帶微青其形似鷺千有余羣飛故名



絲繰草

いとくりさう　おだまき

緒手卷　共此俗稱本名未詳

△按絲繰草高二三尺葉似胡蘿蔔葉二三月開花白色帶黄形似緒手卷故名之

一種有八重絲繰草其花不單無周圍角如蓋也



善界草

ぜがいさう

俗稱本名未詳

△按善界草高六七寸葉似胡蘿蔔葉三月開花黒赤色形似寶鐸花既後似白熊毛



草列珠

俗稱

樹有列珠木

△按草列珠高二尺許叢生葉似桃葉六月多開小黄花



草蓮花

くされんげ

俗稱

△按有草蓮花者高二尺莖葉如牡丹葉而狹小長又似淡雪草葉六七月抽莖開白花似蓮花而最小單葉其枝繇垂而花向下甚艶美可愛

△農政全書有蓮子草者與此葉形不同疑鱧腸草矣曰蓮子

草以其花之莟蘂狀似小蓮蓬攢故名生下湿地苗高一尺餘莖紫赤色對生莖又葉似小桃紅葉而長稍間開細瓣白花而淡黄心其葉味苦 鱧腸草見于前



淡雪草　わはゆきさう　俗稱　本名未詳

△按淡雪草高七八寸葉似草蓮花五月抽莖開花白色細小似唐松草之華



泡盛草　あはもりさう　俗稱　本名未詳

△按泡盛草高一二尺一莖數朶葉似草蓮花而畧圓夏開白花細小似花芭之穗



山萵苣　くりんさう　俗云九輪草

救荒本草云山萵苣生山野間苗葉搨地生葉似萵苣葉而小葉脚花叉頗少葉頭微尖邊有細鋸齒葉間攛葶開淡黄花苗葉味微苦

△按山萵苣此云九輪草乎似萵苣葉而扁邊有細鋸齒而葉脚窄葉心莖淡紫三四月抽葶開小花似櫻草花而畧大生於莖圍八椏各一樣如車輪至梢如此七層或九層宛然似浮屠九輪故名有紅白紫二種結子茶褐色其葉心莖中有紫色蕊系丸形狀乃九輪草也唯山萵苣花色黄也九輪草花未有黄色者以爲異



櫻草　さくらさう

△按櫻草生山谷中即九輪草之一類異種也葉形相似微小邊無齒刻不甚光澤而葉心白（九輪草葉心紫）三四月抽莖頂生花似九輪草花而單淡紫色或白色又如櫻花最艶美故名櫻草結蒴兒青色内結子初青後茶褐色人家移種之



九葉草　くえふさう　俗稱　本名未詳

△按九葉草高尺許一莖無枝朶而葉似車百合葉而莖圍相列生九枚秋開黄花似旋覆花



澤桔梗　さはききやう　俗稱　本名未詳

△按澤桔梗高近二尺葉似山丹草葉而短三四月葉間開花形似桔梗而小紫色頗似水葵花而淺水中亦生多生濕地（水葵出水草部）



丁子草

ちやうじさう　俗稱 本名未詳

△按丁子草高尺許葉似澤桔梗而細長又似山丹葉而闊三月葉間著花層層其形如丁子而紫色結莢大於緑豆而一拊二莢向上如角



賛波丁子

さんばちやうじ　俗稱 正字未詳

△按賛波丁子高二三尺葉似山漆葉而小其花黄色似菊而小有單葉有千葉自六月至九十月逐日開



吉野静

よしのしづか　俗稱 本名未詳

靜者源義經之寵妾有於吉野山歌舞之事好事者比其美以名之

△按吉野靜高尺許葉似澤桔梗而大三四月開花白色而紫彩點及赤黄色小點甚巧艶



二人静

ふたりしづか　俗稱 本名未詳

謠歌云靜女之幽靈爲二人同遊舞此花二朶相双艶美以名之

△按二人靜高尺許葉似櫻桃葉而厚三月葉間開白花形如葛參穗而二小朶成杈



千日紅

せんにちこう

△按千日紅高二三尺莖似秋海棠而淡紫色葉似雞頭草而大面有毛莖八九月生花淡紫色千葉圓而形似楊梅形其盛久可百日矣有樹名百日紅者以勝之稱千日紅不實唯收花二月採碎之蒔種生或挿枝亦活凡如菊花無實者近年希蒔花



粉條兒菜

さすげ　黄菅草 紅菅草 共俗稱

農政全書云粉條兒菜生田野中其葉初生就地叢生長則四散分垂葉似萓草葉而瘦細微短葉間攛葶開淡黄花葉甜採煠熟油鹽調食

△按黄菅草高二三尺葉似萓草而細硬又比菅則少濶六月開花黄色單葉似雉萓草花所謂粉條兒菜是也

紅菅草　葉與黄菅草同抽莖開花濃紅色似萓草花



蘘荷草

めうがさう　俗稱 本名未詳

△按蘘荷草高二三尺葉似蘘荷四月抽莖開花如穗而細白花



䋝摺草

うちずりくさ

俗稱　本名未詳

古者奥州信夫郡出䋝摺名其文如乱髪而美以比之名乎

△按䋝摺草高五六寸葉如初生稲苗而細軟三月開花如穗而色淺赤



乱菊

らんぎく

俗稱　本名未詳

△按乱菊高七八寸葉似櫻而厚狹小其枝椏繁七八月葉間抽細莖著花淺紫色如穗

一種有白花者



水引草

みづひき

俗稱　本名未詳

紙撚彩色代絲縄括物名水引此草穗莖稍似故名水引

△按水引草高一二尺葉似楊櫨而不皺秋出長穗著小花紅色其莖圓纖如紙撚鬠及水引故名



杜鵑草

ほとゝぎすさう

俗稱　本名未詳

△按杜鵑草高尺餘葉似百合葉六七月抽莖葉間開小黄花或白或白入紫畧子或濃紫入白畧子

一種白色有淺紫點名之山杜鵑



螢草

ほたるさう

俗稱　本名未詳

△按螢草高尺許葉似櫻葉而小四五月開小白花有紫理而花多著



虎尾草

とらのを

俗稱　本名未詳

農政全書有虎尾草莖葉形狀似之然不言開花

又山草有同名各別也

一按虎尾草高二尺許葉長三四寸末窄尖深緑色厚皺有鋸齒六月莖端著花極細白如穗末窄似獸尾故名

一種有淺紫色者俗呼曰冂朖色



玉毬花

俗云松虫草

△按玉毬花高七八寸葉畧似蕪菁葉而小四五月抽莖開花淺紫色細小



雉子寛

きじかくし

俗稱　本名未詳

此草葉細密雉子逃隱可免擒細故名

△按雉子寛高二尺餘葉似栟茱萸葉而細密三月葉間著小白花極細難見隨結子青圓秋熟則赤大如南天之子



猩猩袴　しやうじやうばかま　俗稱　本艸未詳

△按猩猩袴高六七寸葉似葱而短五六月開花淺紅色似櫻草花而稍小



熊谷草　くまがいさう　俗稱　本艸未詳

△按熊谷草高五六寸葉似款冬而小三月抽莖開花内有細蕊子花形似母衣源氏武臣有熊谷直實者一谷戰有戰功其圖負母衣形勢讀之此草形似母衣故以熊谷名之迂遠之甚者也



農政全書所圖如左而花似矢頭與本文不合疑畫工之訛乎



菫菫菜　やまづさう　箭頭草　俗云矢苦草　又別有矢筈草見于後

農政全書云生田野中苗初搨地生葉似鈹箭頭樣而葉蒂甚長其後葉間攛葶開紫花結三瓣蒴兒中有子如芥子大茶褐色味甘今人用根葉搗傅諸腫毒良

△按矢筈草高尺許葉厚青色類蕎麥葉又似矢羽形開小白花帶微紫結子如芥子大

風樓草　ふうろうさう　俗稱　本艸未詳

△按風樓草高六七寸葉似毛莨葉而有毛三四月葉間出莖開花單葉紫色形似梅花



夏雪草　なつゆきさう　俗稱　本艸未詳

△按夏雪草高二寸許葉似草烏頭葉而小春開小白花單葉似梅花其根似生薑而小



梅鉢草　うめばちさう　俗稱　本艸未詳　今以梅花爲衣服之文呼曰梅鉢故名

△按梅鉢草高四五寸葉畧團厚小而青色帶赤三月開白花單葉似梅花蓋風樓草夏雪草梅鉢草一輪草之花皆似梅

一輪草葉似風樓草葉三月開單白花似梅



鹽竈草　しほがまさう　俗稱　本艸未詳

△按鹽竈草高六七寸葉似小菊葉無切叉秋開花淺赤色而小



碇草　いかりくさ　俗稱　本艸未詳

△按碇草高五六寸細莖葉似猴滑木葉三月開小白花

形如舟碇又有紫花者

華鬘草

けまんさう　俗稱



△按華鬘草高尺餘葉似石龍芮而小三月莖端開花淡紅色作房其花形畧長似釣華鬘狀故名

曼陀羅花

まんだらけ　俗稱本名未詳　毒草類有同名不同



△按此云曼陀羅花高六七寸葉似華鬘草葉三月抽莖開花黃色帶微赤而小蓋法華經曰雨曼陀羅華者即

朝鮮朝顔也　詳見于毒草類

潮風草

しほかぜさう　俗稱本名未詳



△按潮風草高一二尺葉似紫苑而短小三四月開花黃色作房又有赤者

有馬草

ありまさう　攝州有馬多有之故名



△按有馬草高尺許葉似初生椶櫚葉而小二三月抽莖開黃花形畧似蘭花而不香

逢坂草

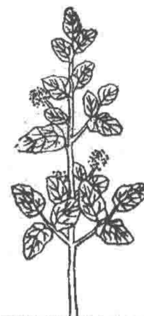
あふさかさう　ふしぐろ　俗稱本名未詳



△按逢坂草高七八寸葉似眼皮草葉五六月開花形似眼皮草花形而有白紅淺紅之數品但莖蓊長（眼皮草見于前）莖節帶黑故又名節黑遠州新坂多有之

日向堪

ひごく　俗稱本名未詳



△按日向堪高三四尺葉似牛蒡葉而小六七月著花似楊梅形而圓大硬

藤袴

ふぢばかま　俗稱本名未詳



△按藤袴高二三尺葉似女郎花葉而無切叉六七月開細白花似繡線花此與礒邊草一類二種乎蘭和名曰藤袴和歌亦然而以此草呼同名何謂乎

礒邊草

いそべくさ　俗稱本名未詳



△按礒邊草高尺有余葉似藤袴葉四五月開花細白如繡線菊花而數朶美又淡紅色者有之



白絲草

俗稱雪筆　本名未詳

△按白糸草高五六寸葉似猩猩袴葉而細三月白花似穗又如筆頭



野鶴草

俗稱　本名未詳

△按野鶴草生原野中莖勁如蔓非蔓一椏三葉大如槐葉三月開花於葉杈小黃色後結子小毬五顆攅生



鹻蓬

鹽蓬

農政全書云鹻蓬生水傍下濕地莖有線楞葉似蓬而肥壯比蓬葉亦稀疎莖葉間結青子極細小其葉味微鹹微寒



望江南

花名茶花兒

俗云鵲虹豆

農政全書云望江南人家園圃中多種苗高二尺許莖微淡赤色葉似槐葉而肥大微尖開五瓣金黃花結角長三寸許葉味微苦



風花菜

仝云風花菜生田野中苗高二尺餘葉似芥菜葉而瘦長又多稍間開黃花如芥菜花辛微苦採嫩苗葉煠熟水浸去苦味油鹽調食



白屈菜

農政全書云白屈菜生田野中苗高一二尺初作叢生莖葉皆青白色莖有毛刺稍頭分叉上開四瓣黃花葉頗似山芥菜葉而花叉極大又似漏蘆葉而色淡



雨點兒菜

仝云雨點兒菜生田野中就地叢生其莖脚紫稍青葉如細柳葉而窄小抪莖而生又似石竹葉而頗硬稍間開小尖五瓣白花結角比蘿蔔角又大其葉味甘



星宿菜

俗云三國草

仝云星宿菜生田野中作小科葉似石竹葉而細小稍上開五瓣小尖白花苗葉味甜
△按三國草高尺許葉似石竹葉三月開花細小白似唐松草花花罷有細子所謂星宿菜耶是乎



毛連菜

もうれんさい　常十八

仝云毛連菜生田野中苗初搨地生後攛莖叉高二尺許葉似刺薊葉而長大稍尖其葉邊褶曲皺上有澁毛稍間開銀褐花 葉味微苦 採葉煠熟油鹽調食
△按毛連菜處處有之葉緣微曲所謂襵襀音𧝓偃 俗云倍里



千屈菜

せんくつさい

仝云千屈菜生田野中苗高二尺許莖四楞葉似山梗菜葉而不尖又似柳葉菜葉亦短小葉頭頗齊葉皆相對生稍間開紅紫花 葉甜 採嫩苗葉煠熟水浸油鹽調食



草零陵香

くされいりやうかう　芫香

眞零陵香見于芳草下

仝云草零陵香菜人家園圃中多種之葉似苜蓿葉而長大微尖莖葉間開小淡粉紫花作小短穗其子如粟粒苗

葉味苦人過零陵香缺多以此物代用治病



委陵菜

いりやうさい　翻白菜

農政全書云委陵菜生田野中苗初搨地生後分莖叉莖節稠密上有白毛葉彷彿類柘葉而極闊大邊如鋸齒形面青背白莖葉稍間開五瓣黃花 葉味苦微辣 採苗葉煠熟油鹽調食



剪刀股

せんたうこ

農政全書云剪刀股生田野中處處有之搨地作科苗葉似嫩苦苣菜而細小色頗似藍亦有白汁莖叉稍間開淡黃花 葉味苦 採苗葉煠熟去苦味油鹽調食



蠍子花菜

かしくわさい　虼蚤花　野菠菜

仝云蠍子花菜生田野中苗初搨地生葉似初生菠薐菜葉而瘦細葉間攛生莖叉高一尺餘莖有線楞稍間開小白花 其葉苦 採嫩葉煠熟油鹽調食



婆婆指甲菜

農政全書云婆婆指甲菜生田野中場地攤科生莖細弱葉像女人指甲又似初生棗葉微薄細莖稍間結小花蒴苗葉味甘採嫩苗葉煠熟油鹽調食



野茴香 のういきやう

真茴香見于葷草下

農政全書云野茴香生田野中苗初搨地生葉似抪娘蒿葉微細小後于葉間攛葶分生莖叉稍頭開黄花結細角

有黒子葉味苦



香菜 かうさい

農政全書云人家園圃種之苗高一尺許莖方窊面四稜莖色紫稔葉似薄荷葉微小邊有細鋸齒亦有細毛稍頭開花作穗花淡藕褐色味辛香



牻牛兒 げんのしやうこ

鬪牛兒

仝云牻牛兒生田野中就地拖秧而生莖蔓細弱其莖紅紫色葉似蒝荽葉而瘦細而稀疎開五瓣小紫花結青蓇葖兒上有一嘴其尖鋭如細錐子狀小兒取以為鬪戲其葉微苦



火酸菜 くわさんさい

農政全書云火酸菜人家園圃多種苗葉俱似菠菜但葉稍微紅形如火焰結子亦如菠菜子苗葉味甜性寒冷



過藍菜 わらんさい

仝云過藍菜生田野下濕地苗初搨地生葉似初生菠菜葉而小其頭頗團葉間攛葶分叉上結莢兒似楡錢狀而小其葉味辛香微酸性微温



胡枝花 はぎ

和名 波木

隨軍茶 救荒　天竺花 花史　鹿鳴草　芽子花　芳宜草 以下出和名抄　萩　蕭

救荒本草云胡枝花生平澤中有二種葉形有大小而大葉者類黒豆葉小葉者莖類蓍草葉似苜蓿葉而長大花色有紫白結子如粟粒大氣味與槐相類救飢採子微舂即成米先用冷水淘淨復以滚水湯三五次去水下鍋或作粥或作炊飯皆可食採嫩葉蒸曬為茶煑飲亦可

花史云天竺花自五月開至七月花頭細小其色純紫而枝葉如嫩柳其幹之長與人等

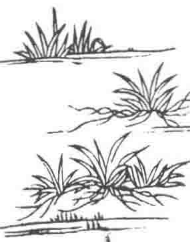
△按胡枝花叢生枝長垂蔽地狀似綿垂櫻而一枝三葉其葉似棗葉又似南天燭秋而不光柔軟秋著小花淡紫色 新撰万葉集菅丞相詩云 曉露鹿鳴花始發者是也俗專用萩字奧州宮城野方二里許萩生茂

有山萩有白花者有白紫開分者北國山中有大木可爲柱者四國山中有南天燭大木俱畿内人不信

山萩 又名真萩 葉大團有大木

雄萩 葉大亞山萩花淺紫

雌萩 宮城野 葉花小共結實褐色大可戢豆扁中有細子



結縷草

かくらいさう

横目草　鼓箏草

傳臑

俗云高麗芝

救荒本草云師古漢書注曰結縷蔓生著地之處皆生細根如綫相結故名之今俗呼鼓箏草兩幼童對銜之手鼓中央則聲如箏也

△按菜 和名之波 一名類草田廢生草曰菜今俗用芝字芝瑞草也凡荒野堤岸雜草自生牛鹿常齧之故夏野菜不過數寸頗如青氊然

結縷草此一種菜似絲茈秩而無枝椏其根細似蔓而相延結秋抽細莖出穗似雀麥細冬枯春生栽假山稍長時均荊之則最美也又其老莖以鼓箏也如上說



菫

すみれ

音勤

すまふくさ

苦菫　苦葵

和名須美禮

俗云相撲草

本綱蘇恭曰菫菜野生非人所種葉似蕺菜花紫色劉禹錫曰說文云菫根如薺葉如細柳子如米蒸汋食之甘滑也而云苦菫古人語倒猶甘草謂大苦也

△按菫字未詳本作堇 黄土乃黏者今人中泥黏者爲堇 謂从草从土會意黏土字義又謂烏頭苗爲菫草 立目謹 又木菫 同作槿 蓋烏頭苗槿共有黏汁也然蘇恭所言者即須美禮也田野小草也葉似蕺菜及旋花葉而小其裡有畧缺三四月抽莖梢開小紫花其蕚曲垂作鉤小兒戲采二莖鉤與鉤對引則以蕚切落方爲負因名角力草結子内有細子其子綻脫殼三開 李時珍以菫爲旱芹者非也故省其詳不出 又似柳葉小者亦有

凡小兒取爲鬭戲者牻牛兒菫力草之二種中菫名高



弟切草

おとぎりさう

正字未詳

△按弟切草初生似地膚子秩而兩兩對生有枝椏而莖葉攢之有汁須臾變紫色六七月開小黄花單五瓣有細蘂結莢有三稜中有細子黒色 味甘香美 莖葉傳金瘡折傷及一切無名腫物有神効

相傳花山院朝有鷹飼名晴頼精其業也入神有鷹被傷採草傳之則愈人乞問草名秘之不言然有家弟密露洩之晴頼大忿忍傷之自此知鷹之良藥名弟切草

一種莖弱不起如蔓而葉花子不異葉畧小其味澀甚

和漢三才圖會卷第九十五目録

毒草類

大黄　防葵　大戟　續隨子　萞麻子　木藜蘆

商陸　狼牙　澤漆　莨菪　常山　萬年青

狼毒　藺茹　甘遂　雲實　藜蘆　附子 烏頭

草烏頭　歡喜草　半夏　射干 小射干　玉簪　曼陀羅花　平戸躑躅　映山紅

白附子　蒟蒻　蚤休　烏扇　小玉簪　羊躑躅 其躑躅　永來部躑躅　芫花

天南星　菩薩草　鬼臼　鳶尾　鳳仙花　鑰躑躅 岩躑躅　山躑躅　蕘花

醉魚草　石龍芮　蕁麻　鉤吻

莽草　毛茛　海芋

茵芋　牛扁 虱建草　透山根 金英草

和漢三才圖會卷第九十五

毒草類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編





大黃　だいわう　おほし

黃良　將軍
火參　膚如
和名於保之
唐音　ダアヽ　ハアン

本綱大黃蜀川河東陝西皆有之而蜀川錦文者佳二月卷生黃赤其葉子莖並似羊蹄莖高三尺許脆其葉四四相當粗長而厚三月花黃五月實黑八月采根其根有黃汁大者如盌長二尺切片陰乾然性湿潤而易蛀壞火乾乃佳作時燒石使熱横寸截著石上煿之一日微燥以繩

穿眼乾

一種出於秦隴者名土番大黃正月内生青葉似蓖麻大者如扇根如芋大者如盌長一二尺其細根如牛蒡小者亦如芋四月開黃花亦有青紅似蕎麥花者莖青紫色形如竹拔根去黑皮切作横片火乾（但蜀大黃乃作緊片如牛舌形謂之牛舌大黃二物功用相等）此一種有羊蹄大黃雖似大黃實非一類（見于水草部羊蹄根之老者也）

大黃（味苦寒　氣味俱厚）沉而降陰也貢峻下者生用若邪氣在上非酒不至必用酒浸驅熱而下若用生者則遺至高之邪熱也下瘀血破癥瘕積聚蕩滌腸胃推陳致新如戡定禍亂以致太平所以有將軍之號血分之藥也凡病在氣分及胃寒血虛并妊娠產後勿輕用（黃芩爲之使無所畏惡乾漆忌冷水）

△按大黃竪或横殺片者名殺大黃通穴繩繫者名繫大黃雖謂如錦文者佳今藥肆錦文者無之蓋歷日月故錦文消失乎今多出倭大黃皆羊蹄根及酸横根大者

也凡通利之劑可用唐大黃傅疥癬諸瘡宜用倭大黃



商陸　しやうりく　やまごばう

蓫葛　當陸
章柳　白昌
馬尾　夜呼
和名伊保須木
俗云山牛蒡
唐音　シャン　ロツ

本綱商陸生園圃中春生苗高二三四尺青葉大如牛舌而厚長脆莖青赤至柔脆夏秋開花作朶根如蘿蔔而長八九月采根日乾花赤者根赤花白者根亦白其白者入藥赤與黃色者有毒不可食昔人種之爲蔬根苗莖並可洗蒸食或用灰汁煮過亦良（其形類人者效如神）

根（酸辛有毒）陽中之陰能瀉水腫（又切生根雜鯉魚煮作湯服以消腫）（治腫滿小便不利者以赤根搗爛入麝香三分貼於臍心以帛束之得小便利即腫消）

△按商陸處處有之葉如煙草嫩葉其花房如旋覆花而大其根如牛蒡因俗稱山牛蒡出於藝州及攝州者良

或云水腫者食之無功剩瀉利蓋疑不撰赤白用赤者被中毒矣但粘臍藥用赤可也



狼毒　らうどく

唐音　ラン　トツ

本綱狼毒葉似商陸及大黃莖葉上有毛根皮黃肉白以實重者爲良陳而沉水者良輕者力劣矣此六陳之一也（六陳者麻黃橘皮半夏狼毒枳實吳茱萸是也）防葵及草䕡茹能似狼毒誤混用最宜詳審

根（辛平有大毒）治九種心痛（一蟲二蛀三風四悸五食六飲七冷八熱九氣）又治連年積冷流注心胸及落馬墮車瘀血中惡等證名九痛丸　狼毒（炙香）吳茱萸（湯泡）巴豆（去心取霜）乾薑（炮）人參（各一兩）附子（炮去皮三兩）各爲末煉蜜丸梧子

大每空服温酒下一九



防葵

パン　クイ

房苑　梨蓋　利茹

和名夜末不ゝ須比

本綱防葵莖葉似葵毎莖三葉一本十數莖中發一幹其端開花如葱花景天輩而色白六月開花即結實根似防風香味亦如之令乃用枯朽狼毒當之緣眞相似也勿誤用狼毒

根辛寒無毒　治疝瘕腸洩膀胱熱結溺不下欬逆癲癇驚邪



狼牙

こまつなぎ

ランヤア

牙子　狼齒　犬牙　抱牙　支蘭

和名古末豆奈木

本綱狼牙苗似蛇莓而厚大深綠色根黑若獸之牙齒七月采八月實黑色其根三月八月采暴乾若中濕腐爛生衣者殺人色白者善

根苦寒有毒　治邪氣熱氣疥瘙惡瘡

△按狼牙山野處處有之高一二尺莖枝葉花並似萩而小七月開花作莢如小豆莢中子黑色其根甚强故葛人可繫牛馬俗呼名駒繫

夫木



蕳茹

リエイ　ジユイ

離婁　掘据　白者名草蕳茹

和名祢阿佐美　又云仁比萬草

本綱蕳茹春初生苗高二三尺莖葉如大戟而葉長微闊不甚尖折之有白汁抱莖有短葉相對團而出尖葉中出莖莖中分二三小枝二三月開細紫花結實如豆大一顆三粒相合生青熟黑中有白仁如續隨子之狀其根長大如蘿蔔蔓菁狀或有岐出者皮黃赤肉白色破之有黃漿汁初斷時汁出凝黑如漆往往用其根充狼毒誤也狼毒根無漿汁以爲異

根辛寒有小毒　治惡肉敗瘡又治甲疽生于脚趾邊腫爛者蕳茹二兩黃芪二兩苦酒浸一宿以猪脂五合合煎取膏三合日三塗之即消又能治馬疥

△按蕳茹古本朝有之今無識者



大戟

たいげき

ダアヽ　キツ

邛鉅　下馬仙

和名波夜比止久佐

本綱大戟生平澤春生紅芽漸長叢高一尺以來莖中空折之有白漿葉長狹似柳葉而不團其梢葉密攢而上三四月開黃紫花團圓似杏花杭州紫大戟爲上江南生者葉似芍藥爲次又北方綿大戟色白其根皮柔韌如綿甚峻利能傷人弱者服之或至吐血

根苦寒有小毒　利大小便治十二水腹滿急痛不問年月淺深大戟當歸橘皮各一兩切以水二升煮取七合頓服利下水二三升勿怪至重者不過再服便瘥禁毒食一年永不復作凡大戟得棗即不損脾反甘草用菖蒲解之赤小豆爲之使惡薯蕷

△按大戟和州金剛山之產良名小大戟冊波伊豫次之其葉圓葉間開細花有白赤紫數品結實以苧麻根僞之宜擇之



澤漆

とうだいぐさ

ツエツ　ツイツ

五鳳草　漆莖　貓兒眼睛草　緑葉緑花草

俗云燈臺草

本綱澤漆原澤平陸多有之春生苗一科分枝成叢柔莖如馬齒莧緑葉如苜蓿葉葉圓而黄緑頗似貓睛莖頭凡五葉中分中抽小莖五枝每枝開細花青緑色復有小葉承之齊整如一猶莖有白汁粘人根白色有硬骨

莖葉苦微寒有小毒　利水治浮腫功類大戟而其莖有白汁亦同故誤以爲大戟然大戟根苗皆有毒澤漆根硬不可用苗亦無毒可作菜食使小豆爲之使惡薯蕷

△按此草形狀似燭臺俗呼名燈臺草其莖汁能治疣黒子且牛馬亦不食此草乃有毒明矣



甘遂

かんずい

カン　スイ

甘藁　陵藁　陵澤　甘澤　重澤　苦澤　白澤　主田　鬼醜

本綱甘遂苗似澤漆莖短小而葉有汁根皮赤肉白作連珠大如指頭實重者良

根苦寒有毒　能瀉十二種水腫水結胸中非此不能除故仲景大陷胸湯用之但有毒不可輕用瓜蒂爲之使惡遠志反甘草

人多以麪煨熟用以去其毒

△按甘遂和名沼波曾一云仁比曾本朝古有之今無



續隨子

ぞくずいし

ツヽスイ　ツウ

千兩金

千金子　拒冬　菩薩豆　聯步

本綱續隨子苗如大戟初生一莖莖端生葉葉中復出葉花亦類大戟自葉中抽幹而生實青有殼秋種冬長春秀秋實莖中亦有白汁可結水銀人家園亭中多種以爲飾

子辛温有毒　下水最速然不可多服此與大戟澤漆甘遂莖葉相似主療亦相似其功皆長于利水又治疣黒子以續隨子熟時塗之自落

△按續隨子其殼青子如小豆大而黄色紀州之產良



莨菪

らうたう　おにひろくさ

ラン　タン

橫唐　行唐　天仙子

和名於保美留久佐

本綱莨菪生海濱川谷今處處有之苗莖高二三尺葉似地黄王不留行紅藍等而闊如三指莖葉皆有細毛四月開花紫色白色一二五月結實有殼作罌子狀如小石榴房中子至扁細青白色如粟米粒其子不可生服傷人見鬼狂亂者之一二日而芽方生其毒爲物可知矣莨菪之雲實防葵赤商陸皆能令人狂惑見鬼者

子苦温有毒　人食之令顛狂方然不可過劑緑豆犀角甘草升麻并解其毒

△按莨菪海濱有之其葉形略似野菊而莖葉皆有白細毛四五月開花有白有赤結實如罌子子俗稱之河原艾非也河原蓬別有之今人不知莨菪訓和多比久佐之而爲鳥頭之類或以莨菪訓烏頭甚誤



雲實

イユン シツ

草雲母　臭草　粘刺草　子名　員實　雲英　天豆　羊石子　馬豆　和名佐々介

本綱雲實平澤處處山原多赤莖中空有刺高者如蔓其葉如槐三月開黄花纍然滿枝莢長三寸許狀如肥皂莢有子五六粒正如鵲豆兩頭微尖有黄黑斑紋厚殼白仁咬之極堅重有腥氣其花有毒能令人見鬼發狂

實【辛温無毒】　治泄痢腸澼去邪惡結氣除寒熱治瘧

△按雲實原野池堤有之俗謂之鴉乃豌豆

一種有野豌豆者其花淡紫色其葉似豌豆葉而結莢

一種有野胡豆者其花紫白色其葉似槐葉而結莢

共出柔滑菜部而人食其葉雲實相似而有開黄花之異耳不可以不知是毒草之屬也



蓖麻

とうごま　ピイ マア

和名加良加之波　一云加良衣

本綱蓖麻夏生苗葉其莖有赤有白中空其葉似大麻葉而甚大每葉凡五尖夏秋間椏裏抽出花穗纍纍黄色高丈餘每枝結實數十顆上有刺攢簇如蝟毛而軟凡三四子合成一顆枯時劈開狀如巴豆殼內有子大如豆殼有斑點狀如牛螕再去斑殼中有仁嬌白如續隨子仁有油可作印色及油紙子無刺者良子有刺者毒

子【甘辛有小毒】　外用屢奏奇效但不可輕內服搗膏點六畜舌根下即不能食點肛內即下血死其毒可知矣【如服蓖麻者一生不得食炒豆犯之必脹死】　治口眼喎斜搗膏左貼右右貼左即正又催生下胞取七粒去殼研膏塗脚心若胎及衣下便速洗去不爾則子腸出【如子腸出即以此膏塗頂則腸自入也】追膿取毒乃外科要藥鵜鶘油能引藥氣入內蓖麻油能拔病氣出外故諸膏多用之

△按蓖麻和名唐槲言其葉唐荏言其油今俗稱唐胡麻出於和州者良紀州藝州之產次之近頃煉成用代蠟燭又取油法蓖麻仁去殼五升用水一斗煎之沫出盡取一點入水不散爲度

朱印色

其方有數品　一方　蓖麻子【五十錢去皮碎擣搾油用】　川楝子【五十個去皮核取肉用】　黄蠟【五錢】　銀朱【二錢】　艾葉【綿者用一錢去莖】　如先用川楝子肉黄蠟煉和冷定蓖麻油及艾擣合成絹裹用又黑色印用油煙灰和蓖麻子油用之

一種有博落迴者生江南山谷莖葉如蓖麻莖中空吹之作聲如博落迴折之有黄汁不可用入口有大毒人立死

△按博落迴本朝未知有之



常山

くさぎ　チヤン サン

恒山　鷄屎草　互草　鴨屎草　【根名常山　葉名蜀漆】　和名久佐木　一云山宇豆木

本綱常山生山谷間莖圓有節高者不過三四尺葉似茗而狹長兩兩相當二月生白花青萼五月結實青圓二子爲房其草暴燥色青白堪用若陰乾便黑爛鬱壞矣根似荊根黄色而破細實黄者爲雞骨常山用之最勝【五月采葉八月采根陰乾】

一種出於海州者葉似楸葉八月有花紅白色子碧色似山楝子而小

常山【苦寒有毒】　蜀漆【辛平有毒】　共爲治瘧之最要不可多進令人吐逆老人久病切忌之【生用則上行必吐酒蒸炒熟用則氣稍緩少用亦不致吐也得甘草則吐得大黄則利桔梗爲之使】

△按常山處處有之出於丹波者爲良其葉甚臭蓋又謂臭木之屬故稱臭木葉似梓椒葉而團尖畧皺不澤六月開細花白紅雜攢亦似梓楸花蓋蘇頌所謂海州之常山是乎然本草不言葉臭者未審人以其葉爲治瘧藥屢有効但本經常山葉如茗葉者本邦未有之

常山蟲　在此木株中蠋也食木心六七月破株取之用入疳藥或炙食小兒尻取蛔治有蟲木株必有小孔用管吹水於中蟲首出於孔輙剪木縛兩端採得之



藜蘆

リイロウ

山葱　葱苒　豐蘆　葱葵　憨葱　鹿葱　葱菼

和名山宇波良　一云之之乃久比乃木

本綱藜蘆山谷處處有之冬凋春生苗葉似初出椶心又似車前草莖似葱白青紫色高五六寸上有黑皮裹莖似椶皮有花肉紅色其根似馬腸根長四五寸許黃白色鬚三二寸許二三月采根陰乾生高山者爲佳

根　辛寒有毒　或云吐上膈風涎癇病凡吐藥不一常山吐瘧痰　瓜丁吐熱痰　烏附尖吐濕痰　萊菔子吐氣痰　藜蘆則吐風痰者也

黃連爲之使　反芍藥細辛人參沙參紫參丹參苦參　惡大黃　畏葱白　服之吐不止飲葱湯即止

△按藜蘆今多植庭園愛其花形狀全如上說而根少異耳性宜陰處冬亦不凋葉似車前草而厚長布地生三四月抽莖開花有紅色或淡黃或栟色或外褐內白或外紫內黃或欝色或外青內白者名五呂須手或淡紫者名出船根圓似烏芘而中根多如鬚故名蝦根恐此藜蘆也然自古以万年青爲和藜蘆甚非也

倭方有桑山小粒丸能治小兒諸蟲驚癇方中有苦參藜蘆此相友之物何得宜乎但如倭方藜蘆即用万年青佳也故藥肆和藜蘆万年青根也　見于後



木藜蘆

モツリイロウ

黃藜蘆　鹿驪

俗云濱木綿　又云濱芭蕉

本綱木藜蘆生近水溪澗石上小樹也莖葉與藜蘆大同葉狹而長多皺文四月開細黃花五月結小長子如小豆大根鬚百餘莖　苦辛溫有毒　不入藥用

△按木藜蘆南紀海濱溪澗有之高二丈許莖葉微似芭蕉而狹長又似蜀黍苗有淺黑皮裹藜蘆數片層層裹抽莖開黃花不如藜蘆花之艶性畏寒移植之於京大坂多難茂又以不甚美人不爲珍自古以藜蘆稱於毛止故是亦呼曰濱於毛止者誤而已



萬年青

千年蒀　萬年春

今云於毛止

本草新編云氣味苦澀微寒入腎經及鼻通任督之脉

三才圖會云万年青葉似芭蕉隆冬不衰以其多壽故名

△按万年青性好陰濕石間葉布地生似玉蜀黍葉而小厚硬深青四時不凋夏根傍抽莖生花無蘂瓣其莖一寸許淡青色花房黃白色而亦一二寸大可拇指形如橫欑結子初青後正赤累累攢生大如櫻桃

一種有葉縱文白者呼名筋万年青以爲珍三才圖會所畫有縱理　致富全書云具於春秋二分時分栽四月十四日栽之蕃衍令人家繁盛則新葉茂盛

俗謂藜蘆爲万年青之訓葉畧似花實大異矣以万年青根爲倭藜蘆沽之豐前中津之產良遠州朝比奈藝州廣島亦佳挿葉及實於花瓶稱万年青前置以爲極秘傳



附子

フウ　ツウ

別有草烏頭白附子故呼之爲黑附子　川烏頭

本綱烏頭乃附子之母綿州彰明縣多種之故稱川烏頭四川地最爲上江南來者不堪用每年以上田熟耕作壟十一月播種春月生苗其莖類野艾而澤其葉類地麻而厚其花紫瓣黃蕤長苞而圓其品凡七本同而末異其初種之小者爲烏頭附烏頭而旁生者爲附子又左右附而偶生者爲鬲子附而生出或變出形長而不生子者爲天雄附而尖者爲天錐附而上出小者爲側子附而散生者爲漏藍子皆脈絡連貫如子附母凡種一而子六七以上則皆小種一而子二三則稍大種一而子特生則特大

附子 辛温有大毒　陰證要藥凡傷寒傳變三陰及中寒夾陰雖身大熱而脈沉者必用之或厥冷腹痛脈沉細甚則唇青囊縮者急須用之有退陰回陽之力起死回生之功陽中陰浮中沉無所不至爲諸經引用之藥

凡附子 無乾薑不熱得甘草則性緩得桂則補命門得生薑則能發散以熱攻熱又導虛熱下行以除冷病 畏防風黑豆綠豆甘草人參黃耆犀角烏韭忌豉汁得蜀椒食鹽下達命門 以蹲坐正節角少者爲上其色以花白者爲上有節如鼠乳也亦鐵色者次之形不正而傷缺風皺者也亦青綠者爲下 本草必讀云市肆賣者有以鹽水浸之取其潤澤體重買者當以體乾堅實頂圓正底平者爲良

烏頭

別有草烏頭故呼之川烏頭乃附子之母也能治諸風 附子性重滯温脾逐寒 烏頭性輕疎温脾去風 若是寒疾即用附子風疾即用川烏頭

天雄

一名白幕種附子而生出長者至三四寸許或種附子而盡變成長者即如種芋形狀不一之類也但不生子故曰天雄其長而尖者謂之天錐象形也須重一兩半有象眼者乃佳

天雄 辛温有大毒　治大風寒濕痺骨節痛凡虛寒須用附子風家多用天雄烏頭附子共是補下焦命門陽虛之藥

側子

一名蓒子蓋附子之側粘連小者名側子 辛大熱有大毒畏惡與附子同 治癰腫風痺又治遍身風疹神妙也 烏頭乃原生之母得母之氣守而不移居乎中者也側子散生旁側體無定在其氣輕揚宜其發散四肢充達皮毛爲治風之藥天雄長而尖其氣親上宜其補上焦陽虛漏藍子則餘氣所結其形催殘宜其不入湯服令人喪目也

漏藍子

一名木鱉子又名虎掌 天南星之小者亦名虎掌此物與同名 此乃附子之瑣細未成者小而漏籃故名之 苦辛有毒此不堪服餌止宜入瘡科也服之令人喪目

△按附子有毒藥而虛寒厥冷症必用之良藥也凡體重實一個十錢有余爲上七八錢者爲下浸鹽水渡之故至夏冬月如不曝乾則濕爛不堪用

延喜式有貢附子則昔本朝出附子乎今止有草烏頭耳中華亦四川外多無之



草烏頭

とりかぶと　ツアウ　ウヽ　テ゛ウ

烏喙 兩頭尖　土附子 奚毒　耿子 毒公　金鴉 苗名茛 音艮　芨 音及 堇 音近 獨白草

又名鴛鴦菊汁煎名射罔本綱云草烏頭根苗花實並與川烏頭同但此係野生又無釀造之法其根外黑內白皺而枯燥爲異爾然毒則甚焉烏喙則偶生兩岐俗曰兩頭

尖者也（附子天雄之傍生而岐者亦謂烏喙）正月始生葉厚莖方中空葉四四相當與蒿相似

氣味大辛温有大毒　治中風惡風洗洗出汗破積聚寒熱（遠志爲之使）（反半夏栝樓貝母白芨白蘞畏飴糖黑豆冷水能解其毒）

射罔　セエ　ワン

苦有大毒此即草烏頭生去皮搗搾莖汁濾汁澄清旋添曬乾取膏爲射罔以傳箭射禽獸十步即倒中人亦死人中其毒以甘草藍汁小豆葉浮萍冷水薺苨皆可一味禦之

△按草烏頭（俗云利布加布止）葉似菊葉而厚八九月開花淺紫色形似伶人所着鳥冠故名之又有白花者其根乃草烏頭也用殺頭蝨瘡外科用之和州金剛山之產良若州江州次之今人家種之賞花（此與蝦夷射罔一物別種也）

蝦夷人毎用射罔毒塗箭其鏃圓木也名蕪以射禽獸彼土無兵器用之禦人中者斃焉如今能知其解毒藥不強怖矣羽州有之（村上駒）葉形尋常草烏頭無異其毒甚烈誤食一葉即死土人名蕪射罔（蝦夷人所用射罔是也）

根形
色白

白附子　びやくぶし　ペツ　フウツウ

本綱白附子本出高麗新羅生砂磧下濕地獨莖似鼠尾草細葉周匝生於穗間根正如草烏頭之小者長寸許乾者皺文有節蓋因與附子相似故名白附子彼稱黒附子實非附子類也

氣味辛甘温有小毒　陽明經藥純陽引藥勢上行治中風失音一切冷風





天南星　てんなんしやう　テンナン　スイン

虎掌　鬼蒟蒻　虎膏　和名於保々曾美

本綱虎掌（河北）多有之三四月生苗高尺餘獨莖上有葉如爪五六出分布尖而圓一窠生七八莖時出一莖作穗直上如鼠尾中生一葉如匙裹莖作房旁開一口上下尖中有花微青褐色結實如麻子大熟即白色自落布地一子生一窠其根初如豆大漸長大似半夏而扁年久者根圓大者如雞卵周匝生圓芽三四枚或五六枚

天南星（冀州菜圃中）種之二月生苗似荷梗其莖高一尺以來葉如蒟蒻兩枝相抱五月開花似蛇頭黃色七月結子作穗似石榴子紅色其根似芋而圓扁與蒟蒻相類但蒟蒻莖斑花紫此是根小柔膩肌細炮之易裂爲可辨

爾蓋天南星即本經虎掌也（小者名由跋）古方多用虎掌不言天南星（天南星始於唐人）之名虎掌因葉形似之非根也南星因根圓白形如老人星狀故名南星

天南星（苦辛有毒）乃手足太陰脾肺之藥味辛而麻故能治風散血氣温而燥故能勝濕除涎性緊而毒故能攻積拔腫而治口喎舌糜（得防風則不麻　得牛膽則不燥　得火炮則不毒　畏附子乾薑生薑）欲其下行以黃蘗引之

△按虎掌本名也倭名抄亦有虎掌無天南星蓋天南星之名始出於唐時也明焉今却虎掌無識者疑此從虎掌子種所出異品名天南星（一物異名也）近頃亦出異品（蘿藦蒟蒻）之類是也既虎掌與天南星相似而各別也又天南星有二種花房淺青色而末如鼠尾者高不過一尺惟如匙及佛後光也無鼠尾者高二尺許是自一類二種也三才圖會及本草必讀出虎掌與天南星之二圖爲二物明焉天南星日向薩摩之產最良豐前中津藝州

州廣島之產次之

武藏鐙

むさしあぶみ

草珊瑚珠

△按此出於虎掌子種高尺許葉大似虎掌三四月開花外青内赤黒色形似馬鐙故俗名武藏鐙其稍秋結實似天南星及万年青子而小攅生爲一團正紅色至冬葉落而唯見子耳故側植石菖而假用其葉

歡喜草

くわんきさう　ゆきもちさう

歡喜草　雪餅草　皆俗稱也

△按歡喜草即天南星變生於子種者也近頃始出豫州移栽攝陽人以爲奇異好事者附異名也三月生一莖作花房其本一二寸如筒帶微褐色而爲半片如匙白色亦似佛後光末尖曲覆于花上其花生筒中圓白如餅故名雪餅草四五月花落結實形如玉蜀黍而細小青色熟乃紅色莖葉如蒟蒻

蒟蒻

こんにやく　キユイ　シヨツ

擧　若

蒻頭　鬼芋　鬼頭

和名古迺夜久

本綱蒟蒻本出蜀中宜樹陰下掘坑積糞春時生苗至五月移之長一二尺與天南星苗相似但莖多斑點其花紫色宿根亦自生苗經二年者根大如椀及芋魁其外理白秋後采根須淨擦或搗或片段以釅灰汁煮十餘沸以水淘洗換水更煮五六遍即成凍子切片以苦酒五味淹食不以灰汁則不成也切作細絲沸湯汋過五味調食狀如水母絲

根　辛寒有毒　生則戟人喉出血延壽書云有人患瘵百物不忌見隣家修蒟蒻求食之美遂多食而瘵愈又有病腮癰者數人多食之亦皆愈

△按蒟蒻紀州粉河總州銅山之產爲上備前丹波次之讃州又次之七八月采根晒乾掛檐間煮之爲餅造釀下類又爲紙衣糊煮熟以稗心透通取出擣爲糊又癎疾人食之發

菩薩草

ぼさつさう

本綱生江浙州郡凌冬不凋秋冬有花直出赤子如蒻頭冬月采根用味苦無毒主中諸毒酒毒研服之又諸蟲傷搗汁飲并傅之

△按菩薩草即今云歡喜草之類乎然歡喜草冬枯春生苗此物凌冬不凋以爲異故重出

半夏

はんげ　パアン　ヒヤア

守田　水玉　地文　和姑

和名保曾久美　俗云烏柄杓

本綱半夏以青州齊州者爲佳二月始生苗一莖莖端三葉淺綠色頗似竹葉白花圓上也月令五月半夏生蓋當夏之半故名之八月采根實大生江南者似芍藥葉根下相重上大下小皮黃肉白

根　辛生微寒熟溫有毒　肉白者佳不厭陳久凡用生者戟人咽喉方中有半夏必須用生薑者以制其毒也（惡皂莢畏生薑乾薑秦皮龜甲反烏頭柴胡爲之使忌海藻飴糖）治熱痰（佐以黃芩）風痰（佐以南星）寒痰（佐以乾薑）痰痞（佐以陳皮白朮）口渇者禁用（爲其燥津液也）孕婦忌之（用生薑則無害）

○修治　洗去皮垢以湯泡浸七日逐日換湯令滑盡晒乾切片薑汁拌焙入藥

半夏餅　用半夏研末以薑汁和作餅子日乾用

半夏麹　用半夏研末以薑汁白礬湯和作餅楮葉包置籃中待生黄衣日乾用

經云腎主五液自入為唾入肝為泣入心為汗入脾為痰入肺為涕有痰曰嗽無痰曰欬痰者因嗽而動脾之濕也半夏治痰之標不能治痰之本治本者治腎也俗以半夏為肺藥非也

俗以半夏有毒用貝母代之夫貝母（手太陰肺經藥）半夏（足太陰脾足陽明胃經藥）何可以代若虚勞咳嗽吐血咯血肺痿肺癰婦人乳癰及癰疽惡毒乃禁用半夏故皆以貝母為向導猶可代也至於脾胃濕熱涎化為痰久則生火痰火上攻昏憒僵仆蹇澁等症生死旦夕亦豈貝母可代者耶

△按半夏　出於豫州者最良豐州中津藝州廣島雲州島根郡江州之產皆次之凡大粒而色白無皮者為良小粒而色不白及有皮者不可用也藥肆所造麹半夏多用小者其薑製亦不精也特有毒之藥修製不可輕忽宜自製詳審也

治五絶急病（自縊。墻壁木石壓。溺水。魘魅。產乳）　以丸半夏細末用冷水和丸如大豆納鼻孔中心頭温者雖經一日可治

蚤休

きんせんぢやうろう　ツアウ　ヒウ

蚩休　三層草　七葉一枝花　草甘遂　蚤休　紫河車　重臺　白甘遂

本綱又名金線重樓（或云重樓金線）生深山陰濕之地一莖獨上莖當葉心葉綠色似芍藥（又云葉似王孫蓖麻鬼臼葉而此圖如之）凡二三層每一層七葉莖頭夏月開花一花七瓣有金絲蕊長三四寸又有至五七層者根如鬼臼蒼朮狀外紫中白有粘糯

根（苦微寒有毒　或云無毒）　摩醋傅癰腫蛇毒甚有效俗諺云七葉一枝花深山是我家癰疽如遇者一似手拈拏是也

鬼臼

ききう　クイ　キウ

九臼　天臼　鬼藥　爵犀　解毒　旱荷　害母草　羞天花　木律草　八角盤　唐婆鏡　獨脚蓮

獨荷草。山荷葉。馬目。毒公。瓊田草（有名）　本綱有二種根皆似天南星赤莖直上莖端生葉一種葉凡七瓣一種葉作數層葉似蓖麻面青背紫而有細毛葉下附莖開一花狀如鈴鐸倒垂青白色黄蕊中空結黄子風吹不動無風自搖又曰此草一年生一莖既枯則生一臼及八九年八九臼矣然一年一臼生而一臼腐蓋陳新相易也

根（辛温有毒）　解百毒治子死腹中胞破不生者（此方累效云）每鬼臼不拘多少黄色者去毛為細末（不用篩羅只捻之如粉為度）服一錢酒一盞同煎八分通口服立生如神名一字散

射干

やかん

野萱花　草薑　黄遠　仙人掌　紫金牛

本綱射干（有數説今取用春生之説）春生苗高一二尺葉大類蠻薑而狹長横張疎如鳥翅及扇之狀中抽莖似萱草莖而強硬六月開花大如萱花黄紅色瓣上有細文秋結實作房中子黒色

根（苦寒有毒）　多服瀉人能降火故治咽喉腫痛射干根山豆根陰乾為末吹之如神

△按本草綱目射干與烏扇為一物因倭名抄亦云射干一名烏扇（和名加良須安布木）並未詳審其二物莖葉花形狀各別也蘇頌所謂莖梗疎長正如射之長竿之狀者射干

也莖短葉側相比而如扇者烏扇也
射干葉似鳶尾而闊段段抱莖上生中心抽一莖高三四尺七月開花似萱草花而六瓣黄赤（俗云朽葉色）有細點畧如山丹花結實作房如胡麻房而三稜一房六隔有中子二三十粒大如豌豆而生青熟紫黒色而硬
一種小射干（一名姫射干）　葉小而長六七寸如石菖葉花亦小淺紫畧似菖蒲花而小美可愛



烏扇

からすあふき　ひあふき

烏翣　烏吹　烏蒲　鳳翼　鬼扇
和名加良須阿布岐
俗云檜扇

△按本綱烏扇射干以爲一物今別之異名亦分附于此
凡物某與某以相似者謂之烏此似官家所持檜扇故名烏扇又名檜扇乎其葉似鳶尾而狹勁色亦深潤比匾平相雙頗如扇抽莖不過一二尺四月開花狀似鳶尾花而小灰白色有黄文而不結實其根蘆微紫色
俗相傳修驗者呪咀調伏以此花爲佛供故尋常忌之未知然否
又世俗所謂烏扇乃射干射干乃烏扇也共以形狀辨之則自明焉蓋二物焙柴灰於根則葉生皺以爲奇珍
射干之名有三佛經射干貂㺃此是惡獸似青黄狗食人能緣木阮公云射干臨層城者是樹殊有高大者本草射干是草即今人所種者也（射字神夜切音蛇　獸名則寅射切音夜）



鳶尾

いちはつ　こやすくさ　イユン　ウイ

烏園
根名鳶頭
和名古夜須久佐
俗云伊知波豆

本綱鳶尾其苗低下於射干葉布地生狀如鳶之尾其葉似射干而潤短不抽長莖夏開花紫碧色根似高良薑節大數箇相連皮黄肉白
根（苦平有毒）　嚼之戟人咽喉但治邪氣鬼疰諸毒
四物鳶頭散　治鬼魅邪氣鳶頭黄牙（即金）莨菪子防葵（搗末）方寸匕酒服欲令病人見鬼增防葵一分欲令知鬼又增一分立驗不可多服
△按鳶尾莖矮形狀似烏扇而艶色似射干（但烏扇射干共與今俗所呼射干者不可混）三四月抽短莖開花形似燕子花而紫色花之底微白



玉簪

ぎぼうし　ヨツ　ツアン

白鶴山
俗云岐保宇之

本綱人家栽爲花草二月生苗成叢高尺許柔莖如白菘其葉大如掌圓而有尖葉上紋如車前葉青白色頗嬌瑩六七月抽莖莖上有細葉中出花朶十數枚長二三寸本小末大未開時正如白玉搔頭簪形又如羊肚蘑菰之狀開時微綻四出中吐黄蕊頗香不結子其根連生如鬼臼射干生薑輩有鬚毛舊莖死則根有一臼新根生則舊根腐

根（甘辛寒有毒）　治癰腫擣酒服以滓傅之
古今醫統云嚴冬用稻草覆其根則來春易發
畫譜云春初移種肥土中則茂其花瓣入少糖霜煎食香清味淡可入清供
△按玉簪葉潤圓末尖似橋欄干之形故俗呼名岐保宇之五月開花也如上說六七月結實作莢長寸許一莖十余莢垂下生青熟枯黄色内有細子正黒色也然本草謂不結子者非也又蘑菰之菰當作菰疑傳寫之誤矣而羊肚菜（俗云井又知）蘑菰蕈（俗云祢須美蕈）詳于芝栭類



小玉簪　こぎぼうし

本綱玉簪之紫花者葉微狹○畫譜云玉簪紫者花小葉上黄縱間道喜水分種盆石栽之可玩

△按俗云小玉簪葉狹長抽莖也二三尺長花白鶴仙其花微紫或純白也又有葉上黄縱理者謂之筋玉簪花以爲異近年出之畫譜所言者是也



鳳仙花　ほうせんくゎ　フヲン スエン ハアヽ

急性子　旱珍珠　金鳳花　小桃紅　染指甲草　菊婢　夾竹桃　海蒳

本綱鳳仙花極易生二月下子五月可再種苗高二三尺莖有紅白二色其大如指中空而脆葉長而尖似桃柳葉而有鋸齒椏間開花或黄或白或紅或紫或碧或雜色亦自變易狀如飛禽頭翅尾足具如鳳狀女人采其花及葉包染指甲自夏初至秋盡開謝相續結實纍然大如櫻桃其狀微長色如毛桃生青熟黄犯之即自裂皮卷如拳苞中有子似蘿蔔子而小褐色

子（微苦温有小毒）能治骨哽（欲死者研用水灌之良）但此草不生蟲蠹蜂蝶亦不近恐亦不能無毒也其子性急速故能透骨軟堅庖人烹魚肉硬者投數粒即易軟爛是其驗也凡服之者不可着齒也最損齒與玉簪根同多用亦戟人咽

畫譜云金鳳花六種有重瓣單瓣紅白粉紅紫色淺紫如藍有白若上生紅點凝血俗名洒金六色花開一落即去其蔕則花茂與月季同

△按鳳仙花蜂蝶亦不近之說非也特蝶喜吸其花也然爲人則可有小毒能解物骨故亦不可不損人齒



曼陀羅花　まんだらけ　ちやうせんあさがほ　マントウ ロウ ハアヽ

風茄兒　山茄子

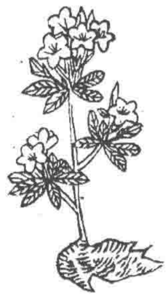
本綱曼陀羅花生北土人家亦栽之春生苗夏長獨莖直上高四五尺生不旁引綠莖碧葉葉如茄葉八月開白花凡六瓣狀如牽牛花而大攢花中拆駢葉外包而朝開夜合結實圓而有丁拐中有小子九月采實

法華經言佛說法時天雨曼陀羅花又道家北斗有陀羅星使者手執此花故後人因以名之

花子（辛温有毒）治面上生瘡曼陀羅花曬乾研末少許貼之

時珍曰相傳此花笑采釀酒飲令人笑舞采釀酒飲令人舞予常試之飲酒半酣更令一人或笑或舞引之乃驗此與火麻子花陰乾等分爲末熱酒調服三錢少頃昏昏如醉割瘡炙火宜先服此則不覺苦

△按近頃來於朝鮮令人家多栽之花似大牽牛花及悔多百合花故俗曰朝鮮牽牛花其實似檳榔子而有細礧文又別有名曼陀花者同名異種（見温草部）



羊躑躅　まんげつつじ　ヤチツ チヨツ

黄躑躅　老虎花　黄杜鵑　驚羊花　玉枝　羊不食草　鬧羊花（鬧當作惱字）　俗云蓮華豆々之

本綱近道諸山皆有之小樹高二尺葉似桃葉三四月開花黄色似凌霄花而五出蕊瓣皆黄而氣味皆惡

花（辛温有大毒）羊食其葉躑躅而死

△按羊躑躅（和名以波豆々之　一云毛知豆々之）據本草之諸說則今云蓮華

華躑躅也丹波及和州吉野山多有之其木二三尺高者五六尺葉似楊梅葉而薄有微白毛三月開花五出似凌霄花一莖八九蕚遂望之如蓮華故名之又有赤蓮華者色深紅摸須云嶺南有紅躑躅者是矣凡躑躅之品類雖多黄花者惟蓮華躑躅豆其躑躅之二種也而黐躑躅岩躑躅等亦一類而花色不黄

豆其躑躅

まめつゝじ　俗云末女加良豆豆之

△按豆其躑躅溪山巖石間有之三四月開花似美容柳花而黄色其葉四時不凋端卷反似豆莢故名之丹波永上郡之山中有之



黐躑躅

もちつゝじ　俗稱　俗云毛知豆々之

△按黐躑躅葉淺綠色有細毛枝少花繁三四月開花淺紅似桃花色而一枝數蕚其花及蕚黐手即黏如黐故名之花形色不美令人四月八日灌佛用之或插竹竿供之未知其據但當此時甚多故取其簡易耳

一種有躑躅名江戸万葉似黐躑躅其花千葉而色濃不黏爲異

[illegible]

一種有岩躑躅伊波豆豆之葉花共小花色深赤



平戸躑躅

ひらとつゝじ　琉球躑躅

△按平戸ハ九州之地名本出於琉球四月開花單瓣白最易繁茂其大者至一二丈

一種有朝鮮躑躅高五六尺葉似橿葉三四月開花大如平戸躑躅花而淡鼠白色潤澤最爲珍

永來部躑躅

えらぶつゝじ

△永來部ハ薩摩之南島也出於彼土甚暖故雖移種于畿内怕寒難茂盛其花赤大徑五六寸許甚奇

凡躑躅之種類最多不下三百種不能悉記之



山躑躅

さつき　山石榴　杜鵑花　和名伊豆豆之　今云左豆木

サンチツチヨツ

本綱山躑躅處處山谷有之高者四五尺低者一二尺春生苗葉淺綠色枝少而花繁一枝數蕚二月始開花如羊躑躅而蒂如石榴花有紅者紫者五出者千葉者小兒食其花味酸無毒

草本畫譜云杜鵑花喜陰惡肥天蚕以河水澆之樹陰下放置則茂葉色青翠可觀有黄白二色

一種有藤牽牛花者葉似躑躅而花似山石榴而大淡紫色蓋藤者言色牽牛花者言形

△按山躑躅高者五六尺其花有白有赤有紫有桃紅有赤白襍開者至三百余種四月始開五月爲盛人呼五月稱佐豆岐故名之凡紀州遠州等山中躑躅山鵑花共大木多有高一二丈周二尺許者

攝州須磨一谷二谷至權現山凡三四里許遠州秋葉山麓乾川兩邊亦二三四里許躑躅山鵑花甚多夏月滿山頰如錦凡正月折枝插地則活攝州多田鄕園人常

裁之販市又木株最堅燒炭以爲圍炭（圍者茶湯室名訛曰加久井）



映山紅

きりしま

紅躑躅　俗云岐利之末

草本書譜云映山紅生滿山頂其年豐稔人競之

△按本草綱目山躑躅（杜鵑花 山石榴 映山紅 紅躑躅）以爲一物今別爲二種凡躑躅葉形類桃及柳葉映山紅葉畧帶圓形杜鵑花葉形比映山紅狹長三種大異也

映山紅花類杜鵑花而小深赤色單葉三月開花能映滿山故名之有大小二種小映山紅開花最繁敷枝條堪愛今又有白花者有單葉八葉千葉之數品大抵二三尺高者一二丈以爲珍薩摩日向山谷多有之移植于諸國彼地有霧島嶽毎嶺燒起且此花映山故名之

朝鮮載晉山世稿云太明成化年中（當本朝後土御門時）得日本躑躅數盆及其花開葉單而花瓣甚大色類石榴重附疊萼久而不衰其與我國色紫而千葉者姸蚩不啻若嫫母與西施也上嘉賞之命下上林園分植外人秘莫能得後一以種盆一以種地以試之種地者凍死而盆者無恙數年之間枝條方盛（按此杜鵑花或大映山紅之類也）



芫花

いはふぢ

杜芫　敗華　赤芫　毒魚　皃草　去水　頭痛花　其根名黄大戟　蜀桑

俗云以波布知

イエン　ハア

本綱芫花近道處處有之宿根舊枝莖紫長一二尺根入土深三五寸白色似楡根春生苗葉小而尖似楊柳枝葉二月開紫花頗似紫荊而作穗又似藤花而細三月采花五月采葉八九月采根陰乾小人爭鬭者取此葉挼擦皮膚輒作赤腫如被傷以誣人其花有紫赤白者絳州出者花黄謂之黄芫花凡因其氣惡呼爲頭痛花

芫花（苦溫　有大毒）治欬逆上氣喉鳴喘咽腫療水腫（用當微熬不可近眼）（取留陳久者良反甘草）

張仲景治傷寒太陽證表已解有時頭痛出汗惡寒心下有水氣乾嘔痛引兩脇或喘或欬者用十棗湯治之中有芫花

△按芫花俗云岩藤葉花並似藤而小三月開花紫色或白色乃如有紫藤白藤二種然未見赤黄者

別有谷藤（出草類）又有華鬘草（出蔓草類）濕共似芫花而異



蕘花

音饒

ぜうくわ

和名波末仁禮

本綱蕘花卽芫花黄色者也小株花成簇生其花生時色黄乾則如白或言無蕘花以桃花代之取其利耳

氣味（辛苦寒有毒）治傷寒溫瘧下十二水破積聚癥瘕

△按蕘花有和名則古者有之乎今無之



醉魚草

すいぎよさう

鬧魚花　櫳木　魚尾草

スイ　イユイ　ツアウ

本綱醉魚草在塹岸邊作小株生高者三四尺根狀如枸杞莖似黄荊有微稜外有薄黄皮枝易繁衍葉似水楊對節而生經冬不凋七八月開花成穗紅紫色儼如芫花一樣結細子漁人采花及葉以毒魚盡圉圉而死池沼邊不可種之此花色狀氣味並如芫花毒魚亦同但花開不同時爲異爾

又有狀如蘋而赤華名曰葶薴者可以毒魚

莽草

もうさう　ミン　ツアウ

音罔　或入木部

葞草　芒草　鼠莽（莽俗作𦬆）



本綱莽草木若石南而葉稀無花實採之其臭如椒搗以和陳粟米粉納水中魚呑則死浮出人取食之無妨又山人以毒鼠周禮翦氏掌除蠹物以莽草熏之則死

氣味辛温有毒　治喉痺及牙痛取葉煎湯熱含少頃吐之誤食之害人惟黒豆煮汁服可解豆汁澆其根即爛性相制也

△按莽草俗以爲樒者非也樒有花實是亦入水中魚死故相誤乎（樒見于香木下）

茵芋

いんよ　イン　イユイ

茵蕷　芫草　卑共

和名仁豆々之　一云乎加豆々之



本綱茵芋雍州絳州華州杭州有之春生苗高三四尺莖赤葉似石榴而短厚又似石南葉四月開細白花五月結實

莖葉苦温有毒　茵芋莽草皆古人治風藥爲妙品近世罕知

△按茵芋和名有躑躅之號未詳今躑躅類中無結實者

石龍芮

たがらし　ふくろみ　ジツロン　ヌイ

地椹　天豆　石能　魯果能　水堇　胡椒菜　堇葵　彭根　苦堇

和名不加豆美　俗云田芥



本綱石龍芮生近水下濕地高者尺許其根如薺二月生苗叢生圓莖分枝一枝三葉葉青而光滑有三尖多細缺四五月開細黄花結小實大如豆狀如初生桑椹青緑色搓散則子甚細如葶藶子宜半老時采之入藥有二種

水生者葉光末圓者石龍芮也　陸生者葉毛末鋭者毛茛也

子根苦平無毒　治風寒濕痺心腹邪氣利關節補陰氣久服輕身明目不老（莖與莖相摩則有音故名岐志岐志　羊蹄葉亦然）乃平補之藥古方多用之其功與枸杞覆盆子相埒而世人不知用何哉（治蛇咬傷瘡及血痢初起者並搗葉傅之）

△按石龍芮葉如人參葉而花實與毛茛同截瘧搗葉貼寸口一夜作泡（功亦與毛茛同）然則是不無毒者也

毛茛

おうさうし　きんぽうげ　マウ　ヘエン

毛建草　水茛　毛堇　天灸　自灸　猴蒜

俗云鬼田芥子　今云金寶花



本綱毛茛下濕處即多蓋茛賠乃草烏頭之苗此草形狀及毒皆似之故名之春生苗高者尺餘一枝三葉葉有三尖及細缺與石龍芮莖葉一樣但有細毛爲別四五月開小黄花五出甚光艶結實狀如欲綻青桑椹而有尖峭與石龍芮子不同

葉及子辛温有毒　悪瘡癰腫疼痛未潰者搗葉傅之（勿入瘡令肉爛）截瘧采葉挼貼寸口男左女右一夜作泡如火燎

△按毛茛形狀如上説今千葉花亦有花罷莖枝則更生苗一莖一葉無枝椏無毛略似小款冬而冬亦不枯至春別抽莖枝葉形變生毛鬚青色不似石龍芮光澤

牛扁

ころもちぐさ　ニウ　ベン

扁特　扁毒

倭名太知末知久佐



本綱牛扁生平澤下地似堇草石龍芮輩根如秦艽而細
根苗苦微寒無毒　治身皮瘡熱氣可作浴湯殺牛蝨又能治
牛病

虱建草（きつけんさう）
スヱツケン　ツアウ

本綱生山足濕地發葉似山丹微赤高一二尺味苦無毒
挼汁沐頭虱蟣盡死



蕁麻（いらくさ）
ツイン　マア

毛藙　蕁字藙

本綱蕁麻山野諸處多其莖有刺高二三尺葉似花桑或
青或紫背紫有毛廿上可畏觸人如蜂蠆蠚蠚以人溺濯之
則解有花無實冒冬不凋挼投水中能毒魚

氣味辛苦寒有大毒　治蛇毒搗塗之人食之吐利不止投水
中能毒魚杜子美有除蕁草詩是也



海芋（かいよ）
ハアイ　イユイ

觀音蓮　羞天草
隔河仙　天荷

本綱海芋生蜀中今處處有之春生苗高四五尺大葉如
芋葉而有幹其大者可以禦雨葉背紫色夏秋間抽莖開
花如一瓣蓮華碧色花中有蕊長作穗如觀音像在圓光
之狀其根如芋魁大者如升盌長六七寸蓋野芋之類也
以可變金味辛有大毒

透山根（とうさんこん）

本綱生蜀中山谷其草類蘼蕪昔有人採藥誤研此草刀
忽黃軟成金也取汁可以點鐵成金有大毒人誤食之化
為紫水見岣嶁神書及庚辛玉冊
一種有金英草亦生蜀中狀如馬齒莧而色紅模鐵成金
亦有大毒入口殺人須臾為紫水也
△按蜀中者今之四川地出諸藥名草透山根金英草亦
有之矣但變鐵成黃金者變色耳



鉤吻（こうふん）
ケウ　ホツ

野葛　斷腸草
毒根　胡蔓草
黃藤　火把花
俗云奈倍和利

本綱鉤吻南方桂州益州等村墟閭巷間皆有蔓生莖大
如箭而方其葉如柹圓面光春夏嫩苗毒甚秋冬枯老稍
緩五六月開花似欅柳花而色紅又有黃花者數十朶作
穗其根新采者皮白骨黃宿根似地骨與白花藤相類人

亦惑之新者折之無塵氣經年以後則有塵起從骨之細
孔中出今又折枸杞根亦然人誤食其葉者半日則黑爛
死無復生少入口則鉤人喉吻也故名鉤吻然羊食其苗
大肥物有相伏如此（或云葉如茶然謂如柹葉者多也）昔岐伯對黃帝言
黃精益壽鉤吻殺人（乃是二草善惡死生之反比對而言）如食鉤吻葉而飲
冷水即死急也冷水發其毒也
蕹菜能解其毒取蕹菜汁滴鉤吻苗即萎死如中鉤吻毒
口不可開者取大竹筒洞節以頭拄其兩脇及臍中灌冷
水入筒中數易水須臾口開乃可下藥解之惟多飲甘草
汁人屎汁或取雞卵抱未成雛者研爛和麻油灌之吐出
毒物乃生稍遲即死
△按駿州遠州及備州有鐝破者延蔓生莖有刺葉似山
茶葉而不尖有纈理六月開小花秋結實熟則外皮開
裂內子赤其葉有毒舐亦唇舌列裂故名舐破（鐝訛乎）如此
鉤吻草之類乎然本草鉤吻不言子有無

和漢三才圖會卷第九十六目録

蔓草類

兎絲子　五味子　蓬虆
覆盆子 蘼　樹苺　蛇苺
使君子　木鼈子　馬錢子
馬兜鈴　蘿藦　榼藤子
預知子　牽牛子　旋花
纏枝牡丹　鐵綫草　風車草

紫葳　墻蘼　佛見笑 牡丹いばら
荼蘼花　月季花　玫瑰花
繅絲花　棣棠花　栝樓仁 天花粉
王瓜　葛　黄環
天門冬　百部根　何首烏
萆薢　菝葜　土茯苓 山歸來
白蘞　赭魁　鵝抱
九仙子　黄藥子　山豆根

解毒子　白藥子　威靈仙
茜草　防已　木通
通脫木　鈎藤　雪下紅
白英　赤地利　紫葛
葎草 猪殃殃　羊桃　烏蘞苺
絡石　木蓮　地錦
常春藤　千歳虆　忍冬
玉蔓　鈴掛草　天仙藤

南藤　省藤　紫藤
藤黄　谷藤　羅生門
項王草　留紅草　千里及
粘魚鬚　牛尾菜　狗掉尾草
野木瓜　水胡蘆　落花生
錦荔枝 出于蔬菜

和漢三才圖會卷第九十六

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

蔓草類



兎絲子

唐音 トウ スウ ツウ

菟縷　野狐絲
菟蘆　金線草
菟藟　火燄草
菟丘　唐蒙
赤綱　玉女

本綱兎絲子田野荒園多有之其子入地初生有根如細絲不能自起及長得他草梗則纏繞而生其根自斷無葉有花白色微紅香亦襲人結實如粃豆而細色黄生于梗上尤佳

子氣味辛甘平　益氣力補不足强陰堅筋骨養肌久服明目延年治男女虚冷得酒良（薯蕷松脂爲之使）

苗甘平　治面䵟粉刺絞汁塗之立瘥

△按菟絲子俗云根奈之加豆良出於和州金剛山者佳丹波之産次之



五味子

ウ ウイ ツウ

荎藸　玄及
會及
和名佐祢加豆良

本綱五味子皮肉甘酸核中辛苦都有鹹味而五味具故名之春初生苗引赤蔓於高木其長六七尺葉尖圓似杏葉三四月開黄白花類蓮花狀七月成實叢生莖端如豌豆許大生青熟紅紫有南北二種（南産者色紅北産者色黒）入滋補藥必用北産者乃良可取根種之當年就旺若二月種子次年乃旺須以架引之

子酸微苦鹹（味厚氣輕）陰中微陽　入手太陰血分足少陰氣分　酸鹹入肝而補腎辛苦入心而補肺甘入中宮益脾胃總收肺氣乃火熱必用之藥故治嗽以之爲君但有外邪者不可驟用恐閉其邪氣必先發散而後用之乃良（入補藥熟用入嗽藥生用）

△按五味子朝鮮之産最良中華次之倭亦次之日本處處多有之而紀州田邊之産良藝州廣島及日向丹波之産次之其梗（乾者形色似甘草）浸水取粘汁塗髪甚佳俗呼名美奈木石（名義未詳）



蓬蘽

つるいちご

覆盆　陵蘽
陰蘽　寒苺
割田藨
俗云豆留以知古

本綱此類（蓬蘽 覆盆子 藨 懸鉤 蛇苺）凡有五種時珍嘗親采以爾雅所列者校之始得其的諸家異説多皆未可信也蓋蓬蘽者藤蔓繁衍莖有倒刺逐節生葉葉大如掌狀類小葵葉面青背白厚而有毛六七月開小白花就蒂結實三四十顆成簇生則青黄熟則紫黯微有黒毛狀如熟椹而扁冬月苗葉不凋

子甘酸　安五臟益精氣強志倍力久服輕身不老



覆盆子

いちご

ハウ ホン ツウ

茥（音奎）　西國草
缺盆　畢楞伽
大麥苺　插田藨
烏藨子
和名以知古

本綱覆盆子蔓小於蓬蘽亦有鈎刺一枝五葉葉小而面背皆青光薄而無毛開白花四五月實成子亦小於蓬蘽而稀疏生則青黄熟則烏赤冬月苗葉凋

氣味 甘平　安和五臟溫中補虛益氣力強陰健陽女子食子有子

蓬虆覆盆子二物功用大抵相近雖是二物其實一類而二種也一早熟一晩熟兼用無妨

藨　音標

あをいちご　一名藨田藨

藨田藨其蔓小於蓬虆一枝三葉葉面青背淡白而微有毛開小白花四月實熟其色紅如櫻桃似覆盆而太赤味酸甜可食不藥入用　覆盆子熟者烏赤色　藨田藨熟者紅色



樹莓

きいちご

懸鉤子　木苺　沿鉤子　葥音箭　山苺

俗云木以知古

本綱樹莓樹生高四五尺其莖白色有倒刺其葉有細齒青色無毛背後淡青頗似櫻桃葉而狹長又似地棠花葉四月開小白花結實色紅與覆盆子一樣但色紅爲異

氣味 酸平　止渴除痰醒酒去酒毒

△按木苺似葡萄葉而硬深青色莖無刺　時珍所言者蛇藨之葉也

蛇苺

くちなはいちご　セウモウ

蛇藨　地苺　蠶莓

俗云久知奈波以知古



本綱蛇苺田野道旁有之就地引細蔓節節生根毎枝三葉葉有齒刻四五月開小黃花五出結實鮮紅狀似覆盆而面與蒂則不同其根甚細其實不堪啖

莖葉根汁 甘酸大冷有毒　治傷寒大熱胸腹大熱不止通月經又孩兒口噤以汁灌之傅湯火傷痛即止　俗傳食之能殺人不然但發冷涎耳

△按蛇苺攝州處處多出之俗傳用蛇苺莖葉煎服治麻痺或與忍冬同用治濕瘡癬疥也未知其據蓋有毒草多服豈得宜乎今人治便毒腫痛搗葉丸如大豆三粒空心服多試皆有効

使君子

しくんし　スウキユンツウ

留求子



本綱使君子原出嶺南交趾今閩蜀皆栽種之亦易生其藤如葛繞樹而上葉青如五加葉五月開一簇一二十葩紅色輕盈如海棠其實長寸許五瓣合成有稜類巵子狀時半黃老則紫黑其中仁長如榧子色味如栗久則油黑不可用此藥療小兒疾故名留求子

氣味 甘温　治小兒百病五疳小便白濁瀉痢虛熱健脾胃充殺蟲藥多是苦辛惟使君子榧子甘而殺蟲亦異也服之者忌飲熱茶犯之即瀉此物殺蟲小兒要藥也俗醫乃謂殺蟲至盡無以消食鄙俚之言也樹有蠹屋有蟻國有盜禍耶福耶修養者先去三尸可類推也

△按原始曰使君子味甘即是用肉然肉少難得今醫家或兼用也近來所渡者多無仁故皆用殼

木鼈子

もくべつし　ムツピツツウ

木蟹



本綱木鼈子今湖廣諸州皆有之蔓歲一枯但根不死春生苗作藤生葉有五椏狀如山藥葉青色面光四月生黃花六月結實似栝樓而極大生青熟紅黃色肉上有

軟刺每一實有核三四十枚其形扁礧砢大如圍棊子似鼈及蟹狀其仁青綠色

氣味〈苦微甘有小毒〉　治折傷消惡瘡生肌乳癰肛門腫痛痔瘺瘰癧腰痛及小兒疳疾倒睫拳毛等良

○倒睫拳毛〈因風入脾經致使風癢不住手擦日久赤爛拳毛入內將木鼈子仁搥爛以絲帛包作條左患塞右鼻右患塞左鼻其毛自分上下次服蟬蛻藥爲妙〉



馬錢子

まちん　ミアン ツエン ツウ

番木鼈　苦實把豆　火失刻把都

末知牟者馬錢之唐音也

本綱馬錢子狀似馬之連錢故名之生回回國今卭州諸處皆有之蔓生夏開黃花七八月結實如栝樓生青熟赤亦如木鼈其核小於木鼈而色白能毒狗至死

氣味〈苦寒〉　治傷寒熱病咽喉痺痛消痞塊

西番人言用馬錢治一百二十種病每證各有湯引又云以豆腐制過用之良

△按馬錢　治小兒諸蟲藥中入用爲桑山氏秘方原異國傳來方乎毒鼠〈本草必讀云用番木鼈細切搗爛和飯鼠食之卽死愼勿令貓狗食之〉殺禽獸以鐵屑少加之和飯則毒烈但不仁者所爲耳



馬兜鈴

どとれい　ミヤ テウ リン

都淋藤　三百兩銀藥　土青木香〈根名〉　雲南根〈根名〉　獨行根〈同〉

本綱馬兜鈴諸州郡皆有之春生苗作蔓繞樹而生葉如山蕷葉而厚大背白六月開黃紫花頗類枸杞花七月結實如大棗狀似鈴作四五瓣葉脫時其實尚垂狀如馬項之鈴故名之其根微有香氣似木香大如小指赤黃色故呼爲土青木香〈辛苦冷〉嶺南人用其根治蠱毒隱其名爲三百兩銀藥

實〈微苦辛寒〉　入手太陰經清肺熱治欬嗽痰結喘促〈去華膜取淨子焙用之〉又能治一切心痛不拘大小男女大馬兜鈴一箇燈上燒存性爲末溫酒服立效

△按青木香〈重出于芳草下〉用之難僞於木香又倭無馬兜鈴而蘿藦根似之故亦僞爲青木香



蘿藦

かゞみ　ロウ モウ

雚蔄　芄蘭　白環藤　實名雀瓢　斫合子　羊婆奶　婆婆鍼線包

本綱蘿藦三月生苗蔓延籬垣極易繁衍其根白軟其葉長而後大前尖根與莖葉斷之皆有白乳如構汁六七月開小長花如鈴狀紫白色結實長二三寸大如馬兜鈴一頭尖其殼青軟中有白絨及薄漿霜後枯裂則子飛其子輕薄亦如兜鈴子商人取其絨作坐褥代綿甚輕詩云芄蘭之支童子佩觿〈觿音畦解結角錐也此實尖垂于支間似之〉芄蘭之葉童子佩韘〈韘音涉張弓指彄也此葉後彎似之故以比興也〉

子葉〈甘辛微〉　主治虛勞補益精氣強陰道擣子傅金瘡生膚止血擣葉傅腫毒取汁傅丹毒及蛇蟲毒

一種莖葉及花皆似蘿藦但氣臭根紫結子圓大如豆生青熟赤爲異此乃藤生女青也與蛇銜根之女青名同物異宜互攷之

△按蘿藦〈俗云加志木〉　莖有白汁名羊婆奶與沙參同名又有俗沙參〈卽名人參〉亦蘿藦之類也〈山草類沙參下詳〉今或取蘿藦根僞爲青木香〈青木香是馬兜鈴根〉然此根未詳治何病其葉似旋花葉而畧大結實本大末窄青色內白有白纖如絲子如栝樓子而小白〈味甘〉白纖枯飛狀似斑捻花



榼藤子

かつたうし　コツ テン ツウ

象豆　榼子　合子

本綱榼藤子生廣南山林間作藤着樹如通草藤其實三年方熟角如弓袋子若雞卵其外紫黒色微光大一二寸圓而褊人多剔去肉其殼用作藥瓢垂于腰間貯丹藥經年不壞

仁 澁甘平　治諸藥毒五痔下血小兒脫肛血痢燒灰存性米飲服之



預知子

よちし　チユイ ツウ ツウ

聖知子　聖先子　盍合子　仙沼

本綱預知子諸州皆有之蔓生依大木上葉綠有三角面深背淺七八月有實作房生青熟深紅色每房有子五七枚如皂莢子斑褐色光潤如飛蛾今蜀人極貴重之亦難得相傳取子二枚綴衣領上遇有蠱毒則聞其有聲當預知之故以名之

氣味 苦寒　治諸毒殺蟲去皮研服治一切風補五勞七傷消宿食利小便催生治一切病每日吞二七粒不過三十粒永瘥也其功不可備述



牽牛子

けんごし　あさがほ　ケン ニウ ツウ

黒丑　白丑　盆甑草　草金鈴　狗耳草　和名阿佐加保

本綱此藥初出田野人牽牛謝藥故名之處處有之二月種子三月生苗作藤蔓繞籬牆高者或二三丈七月生花其花不作瓣如鼓子花而大但微赤帶碧色日出開日西萎八月結實外有白皮裹作毬每毬內有子四五枚大如蕎麥有三稜有黒白二種

黒者　亦多蔓有白毛斷之有白汁葉有三尖如楓葉

白者　多種之其蔓微紅無毛有柔刺斷之有濃汁葉團有斜尖其花小于黒牽牛花淺碧帶紅色

子 苦寒有毒　利大小便除虛腫落胎乃瀉氣之藥也不脹滿不大便秘者不可輕用 㕮咀用舂去黒皮或只碾取頭末去皮麩不用亦有半生半熟用者

△按牽牛花寅卯辰三時爲盛向日光則萎再不開而余蕾開花乃一莖數十花逐日開不煙旬皆結實其花有深碧淺碧純白淺紅色四種而紅者希也

一種有小牽牛花高三四寸未延蔓不倚架二葉而開花

故名二葉牽牛花亦小美也蓋此生瘠地不能長者也復種其子乃如之

有朝顏晝顏夕顏之三品朝顏牽牛花也晝顏旋花也夕顏瓠之花也皆以其花盛時稱之



旋花

ひるがほ　ソユン クワ

鼓子花　旋葍　豼腸草　筋根　天劒草　美草　續筋根　和名波夜比比久佐

本綱旋花生于田野甚多難鋤艾治之又生其根寸截置土灌溉涉旬苗生逐節蔓延葉如波菜葉而小至秋開花如白牽牛之花而粉紅色不作瓣狀如軍中所吹鼓子故名之不結子其根白色大如筯

一種千葉者色似粉紅牡丹謂纏枝牡丹

莖葉花根（微苦）（甘滑）益氣利小便久服續筋骨合金瘡
一凡藤蔓之屬象人之筋所以多治筋病旋花根細如筋
△按旋花盛于日午而且暮萎故俗對以牽牛花稱朝顏
此名晝顏（比留加保）



纏枝牡丹

てんしぼたん

本綱纏枝牡丹即旋花之一種千葉而色粉紅似牡丹
草本花詩譜云纏枝牡丹柔枝倚附而生花有牡丹態度
甚小纏縛小屏而開爛然亦有雅趣
△按纏枝牡丹未見如此者有鐵線花者形狀稍似而花
葉大異也



鐵線花

てつせん　本名未詳

△按鐵線花二月苗生於宿根一枝三葉微似芍藥狹而
小莖細韌甚勁故俗曰鐵線無蔓其葉乃倚架蔓行四
月開花蕚下有六葉抱莖亦一異也其花白色六瓣平
開而蘂圓紫色最艷美其蘂綻則似綟天蠶絲爲總其
本有子採之八月種之
千葉鐵線　外六瓣白色如常而內瓣亦白色千葉短細
簇開蘂青色外瓣旣綻落則內蘂開



風車草

かざぐるま　本名未詳

小兒所翫之風車似此花形故名

△按風車草者鐵線草之類而葉不同花亦鐵線六瓣是
乃八瓣也葉大於鐵線而無叉一枝三葉四五月開花
單葉蒼碧色又有白花者有千葉者花綻蘂亂形與鐵
線之總同凡鐵線出葉於攀枝風車出葉於舊枝



紫葳

のうぜんかづら　ツウ　ヲイ

陵苕　陵時　凌霄　女葳　茇華　武威　瞿陵　鬼目
和名末加夜木　一云農世宇

本綱陵苕多生山中人家園圃亦或栽之初蔓纔數尺得
木而上即高數丈年久者藤大如杯春初生枝一枝數葉
尖長有齒深青色自夏至秋開花一枝十餘朶大如牽牛
花而頭開五瓣赭黃色有細點（詩云苕之華芸其黃矣）秋深更赤八
月結莢如豆莢長三寸許其子輕薄如榆仁馬兜鈴仁其
根長亦如兜鈴根狀其花不可近鼻聞傷腦花上露入目
令人昏矇
花根（甘酸寒）莖葉（苦平）　手足厥陰經藥行血分能去血中伏
火故治產乳崩漏諸疾及血熱生風之證也
△按陵苕（乃宇世牟加豆良）延蔓于高樹生故民間彝



薔薇

さうび　ツヤン　ミイ

薔薇　山棘　牛勒　刺花　牛棘
訓無波良　又呼宇波良
實名營實

本綱薔薇野生林塹間春抽嫩蕻小兒掐去皮剝食之既長則成叢似蔓而莖硬多刺小葉尖薄有細齒牛喜食之四五月開花四出黃心有白色粉紅二者以白花者爲良結子成簇而生如營星然故謂之營實和名無波良乃美生青熟紅其核有白毛如金櫻子核人家栽玩者莖粗葉大延長數丈花亦厚大有白黃紅紫數色百葉八出六出者

營實酸溫　根苦濇　能入陽明經除風熱濕熱生肌殺蟲故癰疽瘡癬古方常用

白花者更良

○小便失禁尿床者用薔薇根煮汁飲或爲末酒服野生

○口舌糜爛者用薔薇根煮濃汁溫含冷則吐冬用根皮夏用枝葉

凡口瘡日久延及胸中生瘡三年已上不瘥者皆效

南番有薔薇露云是此花之露水香馥異常

△按嫩蕻之蕻字當作蕻胡貢切草菜心長也



佛見笑

ぶつけんせう　寶相花

おらんいばら

本綱薔薇之花最大者名佛見笑其小者名木香皆香艶可入不入藥用

畫譜云寶相花其花較薔薇朶大而瓣至心有大紅粉色二種（作較字當作輭字）

△按佛見笑俗名牡丹茨其寶相花亦一物二名矣正月剪稍枝扦於陰處濕地則能活生最棘多而花艶美以譬之女人華嚴經云外面似菩薩內心如夜叉蓋佛見笑之名據此矣凡有棘刺之草通稱無波良俗用茨字（茨音慈蒺藜之別名）

荼蘼花

こやとき　俗云古也乎岐

畫譜云其花大朶色白而香千瓣枝梗多刺詩云開到荼蘼花事盡爲當春盡時開耳外有蜜色一種

△按荼蘼花導成入朕所言亦同今名古夜乎岐者是乎其花白單瓣狀似花布榴之花

月季花

ちやうしゆん　ユエツリイ　バアイ

月月紅　勝春　鬭雪紅　瘦客

俗云長春　勝春之訛

本綱月季花人家多栽插之亦薔薇類也青莖長蔓硬刺葉小於薔薇而花深紅千葉厚瓣逐月開放不結子

氣味甘溫　活血消腫治瘰癧未破者

月季花頭二錢沉香五錢芫花炒二錢各碎剉入大鯽魚腹中就以魚腸封固酒水各一盞煮熟食之即愈魚須安糞水內游死者方效（此是家傳方活人多矣）

△按月季花薔薇之類插之能活有單葉千葉大小數品



玫瑰花

まいくわい　俗云波末奈須

畫譜云色黃花稍小於紫玫瑰種紫玫瑰多不久者用人溺澆之即斃種以分根則茂本肥多悴黃亦如之紫者乾可作囊以糖霜同搗收藏謂之玫瑰醬各用俱可

△按玫瑰花薔薇之屬蕀刺多四月開花單瓣有白有紫

並花最大又有赤紫而千瓣者其花稍小有香氣但黃花者未見之



纈絲花

おらんだいばら

俗云 阿蘭陀蕀

畫譜云纈絲花儼如玫瑰而色淺紫無香枝生刺針時至煮爛花盡開放亦以根分



棣棠花

やまぶき

地棠花　御帶花　也末不木

金盌　喜水　單ノ山吹

万葉集用山吹字

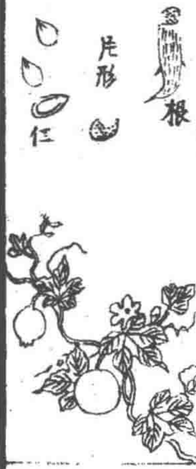
尊生八牋及草本花詩譜云棣棠花若金黃一葉一蕋生

甚延蔓春深與薔薇同開可助一色單葉者名金碗喜水

秘傳花鏡云棣棠花藤本叢生葉如荼蘼多尖而小邊如鋸齒三月開花金黃色圓若小球一葉一蕊但繁而不香其枝比薔薇更弱心延蔓屏樹間與薔薇同架可助一色春分剪嫩枝扦於肥地則活其本妙在不生蟲咬

△按棣棠花其葉似櫻桃葉而長尖四月開花千瓣深黃單葉者花大其色艷如山吹之黃金故名又有單葉白花者不美　橘諸兄公愛之山州井手里宅地多植之公任卿朗詠集用欵冬字者誤也欵冬即山蕗也　訓也末布木

花　陰乾能止血



栝樓仁

くはろうにん　ひさごうり

クワツ ロウ ニン

果蠃　瓜蔞　天瓜　黃瓜　地樓　澤姑

和名加良須宇里　此倭名非也　比左古宇

本綱栝樓仁三四月生苗引藤蔓葉如甜瓜葉而窄作叉有細毛七月開花似葫蘆花淺黃色結實在花下大如拳生青而如瓜至九月熟赤黃色而如熟柿山家小兒亦食其形有正圓者有銳而長者內有扁子大如絲瓜子殼色褐仁色綠多脂作青氣炒乾搗爛水熬取油可點燈其根直下生年久者長數尺皮黃肉白作粉潔白如雪故謂之天花粉 秋後掘者有粉 夏月掘者無粉 一名白藥又名瑞雪

栝樓仁 甘寒　潤肺燥能降上焦之火使痰氣下降治嗽之要藥也且又能洗滌胸膈中垢膩鬱熱為治消渴之神藥

栝樓根 甘微苦 酸微寒　即天花粉治虛熱解煩渴能生津心中枯涸者非此不能除消腫毒乳癰瘡癤箭鏃或針刺入肉不出 栝樓根搗傳之自出　乳汁不下 方寸匕或以酒水煎服 栝樓根燒存性研末服

△按栝樓出於紀州者良豫州藝州並次之



王瓜

からすうり　クハウクハ

老鴉瓜　土瓜　馬瓟瓜　鉤𧂒　赤雹子　野甜瓜　師姑草　公公鬚

和名加良須宇里

本綱王瓜生垣墻間三月生苗其蔓多鬚嫩時可茹葉圓如馬蹄而有尖面青背淡澀而不光六七月開五出小黃花成簇結子纍纍熟時有紅黃二色皮亦粗澀其殼徑寸長二寸許上微圓下尖長七八月熟殼中子如螳螂頭其根如栝樓根之小者澄粉甚白膩須深掘二三尺乃得正根作蔬食味如山藥月令云四月王瓜生即此也熟則鴉喜食之故名老鴉瓜

根 苦寒有小毒 能吐下人　治消渴瘀血月閉帶下乳汁不下止小便數不禁又能利大小便

小便不通者王瓜根搗汁入少水解之筒吹入下部大

便不通者吹入肛門內

黃疸變黑醫所不能治用王瓜根汁平旦温服一小升午刻黃水當從小便出不出再服

△按王瓜葉似栝樓葉但無叉缺有毛刺其實殼中子如玉章（俗書作鑰匙）者呼曰玉章封人誤以爲此與栝樓一物和名亦相混者非也蓋栝樓（和名加良須宇里）此作古王瓜即老鴉瓜（和名加良須宇里）自明也



葛　くず

音割　カツ

雞齊　鹿藿　黃斤

鹿食九草此其一也故名鹿藿

和名久須加豆良

本綱葛有野生有家種其蔓延長一二丈紫色取治可作絺綌其葉有三尖如楓葉而小面青背淡七月着花其花成穗纍纍相綴紅紫色其莢如小黃豆莢亦有毛其子綠色扁扁如鹽梅子核生嚼腥氣其根外紫內白長者七八尺（入土五六寸已上者名葛脰脰者頸也服之令人吐有微毒故以入土深者爲佳今人）多作粉食冬月取生葛搗爛入水中揉出粉澄成塊入沸湯中良久色如膠其體甚韌以蜜拌食（同堅凝）

葛根（甘辛平）（味俱薄）輕而上行浮而微降陽中陰也其用有四止渴一解酒二發散表邪三發瘡疹難出四（陽明經藥兼入脾經）治傷寒有葛根湯（以其主大熱解肌發腠理故也）若太陽初病未入陽明而頭痛者不可便服升麻葛根發之是反引邪氣入陽明爲引賊破家

中諸藥毒發狂煩悶吐下欲死者葛根煮汁服佳

凡瘡痘已見紅點不可用升麻葛根湯（恐表虛反增爛也）

葛花（甘平）　消酒同小豆花乾末酒服飲酒不醉也

△按葛蔓長者二三十丈其葉彩薄微似于楮葉而面青背白至風則能飜恰如反掌婆娑而作聲故舞歌人葛葉裏見譽人恨其蔓青黑色有微毛强韌不可截斷本草綱目謂紫色者乃枯舊色也以堪縛器物

葛根出於和州金剛山者良丹波次之葛粉吉野暴葛爲最上西國亦多有之春月取根搗爛漬水一宿以白洗爲上其次灰白色者（名爲布）野人充食渣如絲爪皮以代薪凡此物葉及蔓至根其用居多大爲民利用



黃環

パアン　クヮン

凌泉　大就

就葛　生芻

根韭

實名狼跋子

又名度穀

本綱黃環亦葛之類生山谷二月生苗正赤高二尺作藤生葉黃而圓端大經日葉有汁黃白其花紫色其子名狼跋子（狼跋乃狼足也此莢似之故名）莢角亦似皂莢其根名黃環黃色從理如車輻解

氣味苦寒有小毒　治鬼魅百邪痰欬利小便消水腫



天門冬　すまろくさ

テンメントン

虋冬　顛勒

顛棘　天棘

萬歲藤

和名須末呂久佐

本綱天門冬春生藤蔓大如釵股高至丈餘葉如茴香極尖細而疎滑有逆刺亦有澀而無刺者其葉如絲杉而細散夏生細白花又有黃色及紫色者秋結黑子在其根枝旁入伏後無花暗結子其根白或黃紫色大如手指圓實而長二三寸一科一二十枚同撮頗與百部根相類雖曝乾猶脂潤難搗必須曝於日中或火焙之

氣味苦甘（寒）　入手太陰足少陰經氣分藥也潤五臟補五勞七傷吐血治欬消痰益肺腎全其母氣故清痰殊功

○生地黃（貝母者）爲天門冬之使（地黃車前）爲麥門冬之使（茯苓）爲人參

之使若有君無使是獨行無功也

服天門冬禁食鯉魚（誤食中毒者浮萍汁解之）

△按天門冬出於豫州宇和島者佳藝州廣島者次之今漬沙糖食之故可有與鯉合食不可不知



百部

ひやくぶ

野天門冬　婆婦草

和名　保止豆良

本朝古者有之而今則無之

ホツプウ

本綱百部是天門冬之類春生苗作藤蔓葉大而尖長頗似竹葉面青而光

一種有細葉如茴香者其莖青肥嫩時可煮食其根近尺新時肥實但乾則虛瘦無脂潤根下一撮十五六枚黄白色其多者百十連屬如部伍故以名之

百部根　甘微温　天門冬之類故治肺病殺蟲如百蟲入耳

百部根炒研生油調一字干耳門上一切樹木蛀蟲盧之即死熏衣去虱（百部根温而不寒寒嗽宜之　天門冬寒而不熱熱嗽宜之）

古今醫統云百部取其汁浣衣自然潔白勝皂角礒水之類仍不生虱子為佳



農政全書繪

何首烏

かしゆう

交藤　九眞藤　夜合　陳知白　地精　桃柳藤　赤葛　馬肝石　瘡帚　紅內消

ホウシウウ

本綱何首烏春生苗蔓延竹木牆壁間莖紫色葉葉相對如薯蕷而不光澤夏秋開黄白花如葛勒花結子有稜似蕎麥而雜小纔如粟大其根大者如拳各有五稜瓣似小甜瓜有雌雄赤者雄白者雌又云雄者苗色黄白雌者黄赤根遠不過三尺夜則苗蔓相交或隱化不見春末夏中秋初三時候晴明日兼雌雄采之乘潤以布帛拭去泥土勿損皮烈日曝乾密器貯之每月再曝用時去皮為末酒下有疾者即用茯苓湯下凡服用偶日二四六八日服訖以衣覆汗出導引尤良是本神仙之藥

氣味　苦濇微温　足厥陰少陰藥（白者入氣分赤者入血分）不寒不燥功在地黄天門冬諸藥之上能益氣血黑髭疽瘰癧諸疾可治矣此藥流傳雖久服者尚寡

古昔能嗣（上古者順州南河縣人）入山取交藤任敎始服之六十有余歲而始生數男皆壽其中延秀百六十歲延秀生首烏首烏服藥亦生數子年百三十歲髮猶黑仍以何首烏為此名（溪山產者節大而佳忌諸血無鱗魚蘿蔔蒜葱鐵器同于地黄）

七寶美髯丹　烏鬚髮壯筋骨固精氣續嗣延年（大明嘉靖初邵應節真人上進此方世宗肅皇帝服餌有効連生皇子於是天下大行矣）

赤白何首烏各一斤（米泔浸三四日刮去皮用黑豆二升鋪豆蒸之暴乾換豆再蒸九次）

赤白茯苓各一斤（去皮研末以人乳拌匀曬乾）　牛膝（八兩酒浸一日蒸之曬乾）

當歸　枸杞子　兎絲子（各八兩酒浸曬乾）　補骨脂（四兩以黑麻拌炒香）

皆忌鐵器煉蜜丸空心酒服一百丸

△按何首烏狀如小瓜有五路紋而有三四相連者今所渡者多切片正黒不能辨其赤白此用黒豆蒸製者矣倭稱何首烏者黄獨而非何首烏其黄獨（出于蔓草）根鬚多其子如零餘子而畧大然則根葉子形狀甚異入藥宜用唐何首烏也本草彙言曰何首烏固精斂氣截瘧止痢之藥也延年種子之說屬荒唐屢有服此而後至死而人不識此藥之毒也蓋此言亦偏也何首烏乃薯蕷之屬本不有毒類然深山自然生歷數年雌雄夜交蔓者謂有奇効則不擇雌雄老嫩而何有效況黄獨乎



萆薢

ところ

赤節　百枝　竹木　白菝葜

和名　土古呂

野老（漢語抄用此二字）

萆（延喜式用之恐此和字矣）

ピイキヤイ

本綱萆薢處處皆有之作蔓生苗葉俱青葉作三叉似山薯又似綠豆葉花有黃紅白數種亦有無花結白子者根黃白色多節三指許大又有根亦如山薯而體硬其苗引蔓葉似蕎麥子三稜者

根苦平　足陽明厥陰經藥也（厥陰主筋屬風陽明主肉屬濕）萆薢之功長于去風濕所以能治緩弱𤸷痺遺濁惡瘡諸病之屬風濕者萆薢菝葜土茯苓三物形雖不同而主治之功不相遠（薏苡仁爲之使畏葵根大黃柴胡前胡）

△按萆薢蔓葉頗似薯蕷開小白花結青子三稜其根類老薑薯蕷之狀最肥者如甘藷而黃色有節多長鬚俗以爲野老以鰕爲海老共充嘉祝之食品出於武陽者肥大肉柔味苦甘相半煮之食甚佳也山中自然生者肉瘠味甚苦呼曰鬼野老豫州今治藝州廣島多出萆薢可藥入用

〇萆薢黃獨佛掌藷薯蕷之蔓葉相似難辨各圖于左



△按萆薢葉小黃獨葉大相似而色淺濶橫文理鮮明佛手藷葉圓薯蕷葉長尖共色稍深不濶橫文理幽微薯蕷無橫文附枲之處深入背



菝葜

ハツキイ

菝葜　金剛根　王瓜草　鐵菱角
和名佐流止里以　一云於保宇波良
俗云惠比豆伊波良
又云五郎四郎柴

本綱菝葜山野中甚多其莖似蔓而堅強植生有刺其葉團大狀如馬蹄光澤似柿葉秋開黃花結紅子其根甚硬有硬鬚如刺其葉煎飲酸澀或以其根葉入染家用

根甘酸溫性澀而收　足厥陰少陰藥治腰背寒痛風痺與萆薢彷彿又治時疾瘟瘴故元旦所飲辟邪屠蘇酒中亦用

△按菝葜和河二州山中多出之俗以爲倭山歸來西國野人用葉包麥餅（四月五日）贈酬之故名五郎四郎柴



土茯苓

どぶくりやう　さんきらい　トウホリン

仙遺糧　刺猪苓　冷飯團　土萆薢　硬飯　草禹餘糧　山猪糞　山地栗
俗云山歸來
又云加天草

本綱土茯苓生山谷蔓生如蓴莖有細點其葉不對狀頗類大竹葉而質厚滑如瑞香葉而長五六寸其根狀如菝葜而圓其大若雞鴨子連綴而生遠者離尺許近或數寸其肉軟可生啖有赤白二種入藥用白者良昔人不知用此近時弘治正德間（大明年号）因楊梅瘡盛行（自廣東人起故又名廣瘡）率用輕粉藥取効毒留筋骨潰爛終身後人用此遂爲要藥諸醫無從考證（往往以萆薢及菝葜與土茯苓相混其形苗迥然不同也）蓋此亦萆薢菝葜之類也

根甘淡　食之當穀不飢調中健行不睡健脾胃強筋骨去風濕止泄瀉治拘攣骨痛惡瘡解汞粉毒（忌茶茗及鐵器）

△按土茯苓阿媽港之產爲最上（皮薄外色淺赤內白如粉然近年絕不來）今以廣東者爲上交趾東京並次之太寬爲下但色白柔輕虛者良色赤堅重實者不可

凡楊梅瘡盛流行也於今凡不過二百年市中好淫人交濁陰彼此傳染然等古者罕識其治療而肢體拘攣終至眼鼻腐爛故如有患之者則不同器巾其重者或棄於山野近來多服土茯苓用使病人自山歸來實良藥也其方有數品總名歸建方中得效驗者以爲家秘凡

土茯苓爲君。苍沽木通杜仲黄連薏苡芎歸之輩爲佐。但服之有時瘡既出盡結痂將愈時宜用之永免後患之患。如瘡未出盡時驟不可服之。服藥間忌浴湯及臥湿地。凡瘡小如麻疹者一二箇月而結痂。謂之四十日物。稍重者曰八十日物。瘡平圓如灸瘡。緣隆或堆大如楊梅者即楊梅瘡。俗云唐瘡。不經半年不痂。其間無雜症者必不服藥。最忌補藥。恐令瘡毒補住。如年久餘毒留滯一處腐爛或爲穴者宜用五寶丹。方出萬病回春。



白薟

びやくれん　やまかゞみ　ペツリエン

白草　白根　兎核　崑崙　猫兒卵

和名夜末加々美

本綱白薟二月生苗。多在林中。作蔓。赤莖。枝端有五葉。其葉如小桑。五月開花。七月結實。根如雞鴨卵而長。三五枚同一窠。皮黑肉白。惟治瘡方多用之。故名白斂。一種赤斂。花實功用皆同。但表裏俱赤爾。

白薟根　苦平　治癰疽發背瘰癧痔漏血痢刀箭瘡。生肌止痛。生取根搗傅癰腫有効。

△按白薟本朝古者有之。今則無焉。長而色白輕者爲良。

本草用斂字。疑此傳寫誤矣。歛音酣。欲也。斂音廉。收也。



赭魁

あやくわい　ところ　チエヽクイ

和名止古呂。今俗名則本朝古者有之乎

本綱赭魁蔓生草木上。葉似杜衡。根有黑肌赤。形如魁。又似何首烏。切破中有赤理如檳榔。有汁赤如赭。味甘。治心腹積聚。閩人用入染青綱中。云易上色。或以染皮製靴。



鵝抱

がほう　ゆめつる　ゴウパウ

俗云末女古介

本綱鵝抱生山林中。附石而生。作蔓。似大豆。其根形似萊菔。大者如三升器。小者如拳。二八月采根切片陰乾。

氣味　苦寒　治風熱上壅咽喉腫痛。

△按鵝抱葉圓扁。徑三分許。栽之盆鉢石傍則延蔓一面蔽石。如撒敷青豆。其根最細小。所謂如萊菔者未見。



九仙子

きうせんし　キウスエンツウ

仙女嬌

本綱九仙子出均州太和山。二月生苗。蔓高六七尺。莖細而光。葉如烏桕葉而短。扁不圓。毎葉種生子。枝或一或二或三。下垂。六七月開碎青黄色花。隨即結實。碎子叢簇如穀精草子狀。其根連綴九枚。大者如雞子。小者如半夏。白色。

氣味　苦涼　治咽痛喉痺。散血。以新汲水或醋磨汁含嚥甚良。



黄藥子

わうやくし　パアンヨツウ

木藥子　大苦　赤藥　紅藥子

本綱黄藥子原出嶺南。今處處栽之。以忠州萬州者爲勝。莖高二三尺。柔而有節。節有枝相當。似藤非藤。葉大如拳。長三寸許。其根長者尺許。大者圍二三寸。外褐内黄。亦有

黄赤色者肉色頗似羊蹄根人皆擣其根入染藍甌中云易變色也

黄藥子根　苦平　涼血降火消癭凡吐衄不止者水煎服或與蒲黄等分為末掌中舐之　〔又治馬心肺熱疾〕



山豆根

さんづこん　サンテウケン

解毒　黄結　中藥

本綱山豆根以忠州萬州產為佳苗蔓如大豆葉青經冬不凋此物能解諸藥毒生廣南者如小槐高尺餘石鼠食其根故嶺南人捕其鼠取腸胃曝乾解毒

根　〔甘寒　極苦言甘者誤〕

解咽喉腫毒妙



解毒子

げどくし　キヤイトツツウ

地不容　苦藥子

本綱解毒子戎州忠州出之蔓生葉青如杏葉而大厚硬凌冬不凋無花實根黄白色外皮微粗褐纍纍相連圓大

根　苦大寒　解蠱毒止蠱毒止煩熱辟瘴癘利喉閉及痰毒

治五臟邪氣清肺

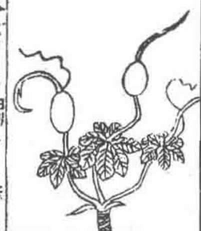
藥實根

やくじつこん

藥子　叙那諫樹子

本綱生通州渝州樹也葉似杏花紅白色子肉味酸去皮中仁　辛平　研服治破血止痢消腫能療諸病然本草本經誤載根字

△按解毒子用根得子名藥實根用子仁得根名



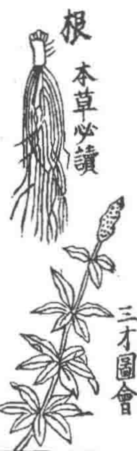
白藥子

びやくやくし　ペツヨツウ

又別有陳家白藥甘家白藥會州白藥突厥白藥其功畧同

本綱白藥子出於原州三月生苗葉似苦苣四月抽赤莖長似壺盧蔓六月開白花八月結子亦名瓜蔞九月葉落枝折采根用根皮黄色今嶺南江西亦有之江西出者葉似烏桕子如綠豆至六月變成赤色治馬熱方用之

根　辛温　止吐衄血消痰止嗽解毒治疳眼傳折傷金瘡



威靈仙

いくれいせん　くろのさう　ヲイリンスエン

九蓋草　〔今俗云〕　宇豆保久佐　布那波良　〔右二和名古名而非也〕

本綱威靈仙其生先于衆草方莖如釵股數葉相對初生作蔓七月生花六出淺紫或碧白色作穗似蒲臺子亦有似菊花頭者實青色根稠密多鬚似穀每年朽敗每年旁引年深轉茂一根叢鬚數百條長者二尺許初時黄黑色乾則深黑

別有數種根鬚一樣但色或黄或白皆不可用

根　〔辛鹹温〕　治痛風之要藥也在上下者皆宜服之其性好走亦可横行通十二經脉去衆風朝服暮效　〔忌茗麪湯〕

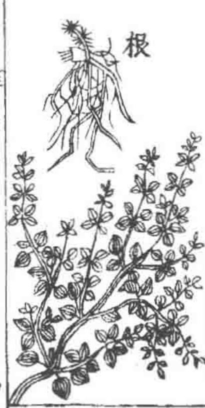
商州有人病手足不遂不履地者數十年莫能療親置之道旁以求救者遇一新羅僧見之告曰此疾一藥可治但不知此土有否因為之入山求索果得乃威靈仙也使服之數日能步履其後山人知之遂傳其事　〔但〕

〔太抵疎利久服恐損眞氣氣弱者不可服之〕　以性猛曰威以功神曰靈仙

△按威靈仙〔俗云九蓋草〕藝州豫州丹波及金剛山多出之初生似蔓後立莖高二三尺莖細圓而如萹蓄葉似虎尾草

而六七葉對生頗如車輪最長者九尺許故名九蓋六月開花人家栽者四月開花形亦似虎尾草及莊草花而作穗碧色結實如雞冠實其根多髭如芥根乾則黒色是能合于上說惟所謂莖所圖花穗少異耳

或採藥人用徐長卿根充威靈仙可辨徐長卿根白色如細辛（細辛詳見于山草）



茜草

あかね　スエイ　ツアウ

蒨　茜　風車草
茹藘　血見愁
地血　過山龍
茅蒐　渁緋草
牛蔓　和名阿加補

本綱茜有東方而少不如西方多故爲西說文所謂人血所化之說恐亦俗傳耳詩云茹藘在阪者是也生山谷今圃人亦作畦種蒔十二月生苗蔓延數尺方莖中空有筋外有細刺數寸一節每節五葉葉如烏藥葉而糙澀面青背緑七八月開花結實如小椒大中有細子根紫赤色北

即今染緋者也

氣味微酸（帶鹹）而溫　手足厥陰血分之藥專于行血活血女子經水不通以一兩煎酒服之一日即通甚効（勿犯鐵鉛氣）

△按茜赤根也河州石川郡山田茜爲上可以染緋近世用蘇方木代茜



防已

ハン　キイ

解離　石解
和名阿乎加豆良

本綱防已莖如葛蔓延其根外白内黄如桔梗内有黒紋如車輻解者良但漢中出者破之文作車輻解黄實而香莖梗甚嫩苗葉小類牽牛折其莖一頭吹之氣從中貫如木通然他處者青白虛軟又有腥氣皮皺上有丁足子名木防已（嫌此因所出土別漢木二一物）一曰漢木二防已即是根苗爲名

治風用木防已治水用漢防已

蒙筌云漢防已（即根破之文作車輻解黄實馨香）木防已（即苗皮皺上有丁足子青白虛）

歟宗不差此辨謬

氣味（苦辛）寒　療風水要藥利大小便能瀉血中濕熱通其滯塞大抵上焦濕熱者皆不可用下焦濕熱流入十二經致二陰不通者然後審而用之

△按防已有漢木二品而今自中華所渡者皆長六七寸切大者徑寸許黄色帶紋破之文作車輻解而甚香所謂漢防已也而別木防已者不來倭之產長七八寸切大小如木通莖而青白色皮皺不香所謂木防已是也二物共苗莖而非根也明焉今藝肆以唐爲漢防已以倭唯稱防已藝州廣島爲上丹波之產短細爲下蓋本草必讀所圖之瓜防已者未勘



木通

モツトン

通草　萬年藤
附支　丁翁
子名燕覆

本綱木通藤生蔓大如指其莖幹大者徑三寸一枝五葉頗類石韋又似芍藥二葉相對夏秋開紫花亦有白花者結實如小木瓜食之甘美其枝謂之木通莖有細孔兩頭皆通含一頭吹之則氣出彼頭者良（紫者皮厚味辛　白者皮薄味淡）

木通甘淡　手厥陰（心包）手足太陽（小腸膀胱）之藥上能通心清肺治頭痛利九竅下能泄濕熱利小便通大腸治遍身拘痛利其小便也與琥珀同功無他藥可比者

凡氣味與之同者茯苓澤瀉灯草豬苓琥珀瞿麥車前子之類皆可以滲濕利小便泄其滯氣也

△按木通自華所渡者有香氣佳倭之產出於丹波者良

藝州者次之





通脫木

つうだつぼく　トン トツ モツ

通草　離南

本綱通脫木藁生山側莖大者圍數寸高丈許大葉似荷而肥其莖空心中有瓤輕白可愛女人取以飾物今園圃亦有種蒔者或作蜜煎充果食之甘美

氣味甘淡寒　入太陰肺經引熱下降而利小便與燈心草同功入陽明胃經通氣上達而下乳汁催生

△按通脫木者木通之屬而大者如燈心草莖中有白瓤本朝未曾有之蔓草也



鈎藤

つりふじ　かぎかずら　テヤウ テン

弔藤　俗云布加止毛

本綱鈎藤處處山中皆有之藤長八九尺或一二丈大如拇指其中空狀如葡萄藤長其莖間有刺若釣鉤紫色療小兒不入餘方也以莖中空小人用致酒甕中盜取酒以氣吸之涓涓不斷

氣味甘微寒（初微甘後微苦）　足厥陰藥（足厥陰主風手厥陰主火）　古方多用皮后世多用鈎取其力銳爾手

小兒驚癇眩運皆肝風相火之病鈎藤通心包平肝木風靜火息則諸證自除

一種有倒掛藤　生深山有逆刺如懸鈎倒掛于樹葉尖而長治產後諸疾結痛血上欲死煮汁服之

△按鈎藤出於豐州中津者良藝州廣島者次之



雪下紅

せつかこう

草本花詩譜云其藤生子纍纍珠大若莢實色紅如日映紫翠下垂積雪盈影似更有致故名雪下紅



白英

ひよどりじやうご　ベツ イン

榖菜　白草　白幕　排風　子名鬼目

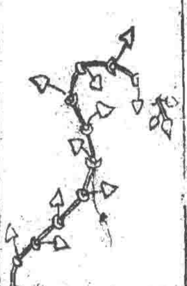
和名保呂之　一云豆久美乃伊比祢　今云鵯上戸

本綱白英蔓生正月生苗白色可食秋開小白花葉似王瓜小長而五椏子圓如龍葵子生青熟紫赤色

根苗甘寒　補中益氣治消渴黃疸

子酸平　明目

△按白英葉似葡萄葉而柔大深叉七月開小白花五瓣抱子蘂外有飛鳥之狀其子赤熟時鵯喜啄之故俗曰鵯上戸亦鸜鵒嗜之（故曰鸜鵒之飯）然鸜鵒不如嗜蠖蛣



赤地利

いしみかは　しりぬぐい　チツ デイ リイ

赤薜荔　五蕺　五毒草　蛇罔　山蕎麥

以之美加波　又云牛蕘

本綱赤地利所在皆有春夏生苗作蔓繞草木上莖赤葉青似蕎麥葉七月開白花亦似蕎麥結實青色根若菝葜皮紫赤肉黃赤八月采根

根苦平　治赤白痢赤白帶下惡瘡疥瘡生肌肉

△按赤地利作蔓莖赤葉青似蕎麥稍長別莖小圓葉如輪夏開小白花結一子於小葉中熟碧色莖及

葉背筋有細刺其根如桔梗薺苨之輩所謂如萎蕤根者與此異耳
倭方用赤地利葛葉爲折傷金瘡要藥此與萬葉草同功　接骨
如膠故名石膠美加波者乃訛也
一種有田蕎麥又云蕎麥　溝　其葉畧似赤地利故以之爲



紫葛

えびかづら　カツ

和名衣比加豆良
蒲萄亦和名同

本綱紫葛生山谷中春生冬枯苗似葡萄長丈許根皮肉俱紫色其根大者徑二三寸但有二種此是藤生者

根皮　甘苦寒　治癰腫惡瘡擣末醋和封之金瘡傷損生肌散血
葛根二兩水三盞煎一盞半分二服酒煎亦妙

△按紫葛葉似蒲萄而不結子又一種有野蒲萄者出于蓏果類下



葎草

むぐら

勒草　葛勒蔓　來莓草
和名毛久良　俗云無久良　毛與無通

本綱葎生故墟道旁二月生苗莖有細刺葉對節生一葉五尖微似蓖麻而有細齒八九月開細紫花成簇結子狀如黃麻子夏采莖葉曝乾用

氣味甘苦寒　主瘀血止精溢氣利小便治五淋治久痢成疳　末以管吹入肛門中

猪殃殃

救荒本草云猪殃殃生山野道傍猪食之則病故名之人春時采莖葉煮熟食之

△按無久良者多而葎草少有之猪殃殃多又有穭葎

生水溝傍見于濕草部



羊桃

いらくさ　ヤンタウ

鬼桃　羊腸　萇楚　銚芅　細子
俗名伊良々久佐

本綱羊桃生山林及田野莖大如指似樹而弱如蔓春長嫩條柔軟葉大如掌上綠下白有毛狀似苧麻而團其條浸水有涎滑花紫赤色似桃花子細如棗核其根似牡丹近下根刀切其皮著熱灰中脫之可韜筆管其子苦不堪食詩云隰有萇楚者即是也

莖根　苦寒　利小便又煮汁洗風痒及諸瘡腫極効



烏蘞莓

やぶからし　ウリヤンモウ

五葉莓　拔　蘢草　蘢葛　赤葛　五爪龍　赤潑藤
俗云五立太

本綱烏蘞莓塍塹間多其藤柔而有稜一枝一鬚凡五葉葉長而光有疏齒面青背淡如白蘞葉故名烏蘞七八月結苞成簇青白色花大如粟黃色四出結實大如龍葵子生青熟紫內有細子其根白色大者如指長一二尺擣之多涎滑

氣味酸苦寒　治癰癤瘡及蟲咬擣根傅之

絡石

ていかかづら　ロツセキ

石鯪　懸石　耐冬　雲花　雲丹　雲英　石血　雲珠　石龍藤

本綱絡石生陰濕處冬夏常青其蔓折之有白汁其莖蔓延遶樹石側莖節着處即生根鬚包絡石旁其葉小于指頭厚實木強面青背淡澁而不光有尖葉圓葉二種若在石間者葉細厚而圓短遶樹生者葉大而薄人家亦種之爲飾

莖葉 甘微酸　神農列之上品治筋骨關節風熱癰腫不老延年通神又刀斧傷瘡傳之立瘥（杜仲牡丹爲之使畏貝母菖蒲）

今醫家鮮知用者豈以其近賤而忽之耶

△按絡石（和名豆太）俗云定家葛相傳黄門定家卿之古墳石生因名之葉似藪柑葉而無刻齒無花實又蔓白汁無



木蓮

きくちな　モツ レン

薜荔　木饅頭　鬼饅頭

本綱木蓮延樹木垣牆而生四時不凋厚葉堅強大于絡石不花而實其實大如盃微似蓮蓬而稍長正如無花果之生者六七月實内空而紅八月後則滿腹細子大如稗子一子一鬚其味微濇其殼虛輕烏鳥童兒皆食之

葉 酸平　治背癰（乾末服之下利即愈）又治血淋痛濇

子 甘濇　下乳止血治腸風下血治一切癰疽初起不問發於何處（用木蓮四十九個揩去毛研細酒解開温服功與忍冬草相上下）



地錦

デイ キン

地噤　別石草類有地錦草與此不同

本綱地錦生林下葉如鴨掌藤蔓着地節處有根亦緣樹石冬月不死

氣味 甘温　治産後血結及赤白帶下或有塊不能飲食者並煎服



常春藤

チヤン チユン テン

龍鱗薜荔　土鼓藤

本綱常春藤生林薄間作蔓繞草木上其葉頭尖結實正圓熟時如珠碧色小兒取其藤於地打作鼓聲故名土鼓

莖葉 苦 子 甘温　癰疽初起（取莖葉一握研汁和酒服）利下惡物去其根本



千歲虆

あまちや　ツヱン スイ ルイ

虆蕪　苣瓜　倭名阿末豆良　俗云甜茶

本綱千歲虆蔓延木上葉如葡萄而小四月摘其莖汁白而味甘五月開花七月結實八月采子青黑微赤冬惟凋葉春夏間取汁用

葉 甘平　補五臟益氣續筋骨長肌肉久服不飢通神明

△按千歲虆代茶煮吃味甚甘故俗名甜茶如小兒多吃則發蟲

一種樹生之甘茶葉似萩而深綠色似茶而嫩味甚甘出於山州宇治田原



忍冬

すいかづら　ジン トン

金銀藤　老翁鬚　鴛鴦藤　鷺鷥藤　左纏藤　通靈草　金釵股　蜜桶藤　和名須比加豆良

本綱忍冬附樹延蔓莖微紫色對節生葉葉似薜荔而青

有滿毛三四月開花長寸許一蒂兩花二瓣一大一小如半邊狀長蘂花初開者蘂瓣俱色白經二三日則色變黄新舊相參黄白相映故呼金銀藤氣甚芬芳其藤左纏凌冬不凋故有忍冬左纏等之名（今以莖葉爲忍冬以花爲金銀花）

忍冬　甘小寒　煮汁釀酒飲補虛療風益壽可常采服而仙經少用凡易得之草人多不肯爲之更求難得者貴遠賤近庸人之情也昔人稱其治風除脹解痢爲要藥而後世不復知用後世稱其消腫散毒治瘡爲要藥而昔人並未言及乃知古今之理萬變不同未可一轍論也

莖葉及花　功用皆同

忍冬酒

用葉入沙盆研爛入生餅酒少許稀稠得所塗于四圍中留一口洩氣其藤只用五兩木槌槌損（不可犯鐵）大甘草節生用一兩同入沙瓶内以水二盌文武火慢煎至一盌入無灰酒一大盌再煎十數沸去滓分爲三服一日一夜喫盡（病勢重者一日二劑服）至大小腸通利則藥力到能治癰疽發背（不問發在何處發眉發頤或頭或項或背或腰或脇或乳或手足皆有奇効也）服之俟其疽破仍以神異膏貼之其効甚妙

△按忍冬處處皆有之攝州之産良其忍冬酒紀州熊山源上丁節太夫之製得名但欲爲藥用者若本草製而可矣

玉蔓　たまかづら



△按玉蔓其蔓引地葉似忍冬葉而厚春開小花色青緑可愛

鈴掛草　すゞかけさう　俗稱　本字未詳

△按鈴掛草引蔓其葉似櫻而圓小夏秋葉間著花紫色而圓畧似千日紅之花

天仙藤　てんせんとう　テンスエン　テエン



本綱天仙藤生浙江山中春生苗蔓作藤葉似葛葉圓而小有白毛四時不凋根有鬚夏月采取根苗南人多用之

氣味苦温　同麻黄治傷寒發汗同大黄墮胎得安胎藥治子癇症又治姙娠水腫（始自兩足漸至喘悶似水足趾出水謂之子氣乃婦人素有風氣或衝任有血風不可作水妄投湯藥宜天仙藤散主之詳于婦人良方）

△按天仙藤本草無開花之説然三才圖會所圖者有花

南藤　なんとう　ナン　テエン



風藤　石南藤　丁父　丁公藤　丁公寄　俗云風藤葛（スイカヅラ）

本綱南藤諸大山有之細藤圓膩紫緑色一節一葉葉深緑色似杏葉而微短厚其莖貼樹處有小葉磊疣中有小孔四時不凋莖葉皆臭而極辣白花蛇食其葉

氣味辛温　治金瘡痛去風邪強腰脚除痺

△按南藤能治諸風故有風藤之名乎今痿痺癱瘓人用爲洗藥（瘡後手足腫痛者用風藤煎汁洗有効）

とう

省藤

スヱン　テヱン

赤藤　紅藤

俗云登宇　此呼藤一字音爲名

本綱省藤生南方深山皮赤大如指堪縛物片片自解也
或織草履
氣味甘苦平　治蚘蟲通五淋煮汁飼狗去瘑

萪藤

音科

明張燮東西洋考云萪藤蔓抽被地無枝葉有皮裹其外如竹皮剝之則落長數丈不值翦伐可纏繞數圍
齊民要術云萪藤圍數寸重於竹可以代鐵以縛船及以爲席勝竹也

△按省藤萪藤恐此一物矣凡如束捕縶太泥六甲暹羅咬𠺕吧番主荊方多出藤及藤莛今所來藤皆無外皮黄白色滑堅大如箭竹織破之謂白肉以縛卷器物其用最多今用其白肉入瀉痢藥中

和漢三才圖會　蔓草　卷ノ九十六　〇二十五



ふぢ

紫藤

ツヮ　テヱン

招豆藤

和名布知　此用藤一字訓爲布知

本綱紫藤皮着樹從心重重有皮四月生紫花可愛長安人亦種飾庭池其子作角角中仁熬香着酒中令酒不敗敗酒中用之亦正其花挼碎拭酒醋白腐壞
氣味甘微溫有小毒　煎如糖服下水癊病　癊音陰即水病也

△按紫藤花朶二三尺纏樹延架最艷美攝州野田藤得其名蓋冬月酒糟汁及米泔汁灌根則茂盛
又有白藤
凡插藤花於水最易萎灌酒於其本莖則歷時不凋



きこう

藤黄

テヱン　ハアン

沙黄　臘黄

俗云喜和宇

本綱藤黄出岳州鄂州諸山崖樹名海藤花有蘂散落石上彼人收之謂之沙黄就樹采者輕妙謂之臘黄　此與石泰采之無異也
畫家及丹竈家時用之
又眞臘國有畫黄乃樹脂彼人以刀斫樹枝滴下次年收之不知卽右與一物否也今畫家所用藤黄皆經煎煉成者舐之麻人

△按藤黄今畫家漆工以塗黄色又堂塔塗椽繪是也

和漢三才圖會　蔓草　卷ノ九十六　〇二十六



たにふぢ

谷藤

俗稱　本字未詳

△按谷藤蔓草也葉似小梅葉而圓三月葉間開花似紫藤花
一種有岩藤卽此芫花也詳于毒草類



らしやうもん

羅生門

俗稱　本名未詳

△按羅生門蔓草也葉似胡麻葉而短三月葉間開小花淺青俗云紺色



項王草

かうわうさう　俗稱　本字未詳

△按項王草葉似賛波丁子葉開單黄花結小莢宿根不生當年下種即開花自四月至十月有花賛波丁子出於濕草



留紅草

るこうさう　俗稱　本字未詳

△按留紅草細莖靭葉細密如杉藻而表裏淺青色莖而出蔓八月枝又抽短莖開花形如丁子樣而紅色長六七分可愛花罷結角中有細子



千里及

せんりきう

本綱千里及生天台山又筠州有生淺山及路旁葉似菊而長背有毛枝幹圓而青春生苗秋有黄花不結實采莖葉入眼藥



粘魚鬚

ねんぎよしゆ　龍鬚菜

農政全書云粘魚鬚生山野中初先發笋其後延蔓生莖發葉每葉間皆分出一小叉及出一絲蔓葉似土茜葉而大又似金剛刺葉而光澤味甘



牛尾菜

ぎうびさい

仝云牛尾菜生山野間苗高二三尺葉似粘魚鬚葉葉間分生叉枝及出一細絲蔓又似金剛刺葉而小紋脉皆竪莖葉梢間開白花結子黒色其葉甘採嫩葉煠熟水浸淘淨油鹽調食



狗掉尾草

くさうび

農政全書云狗掉尾苗生山中苗長二三尺拖蔓而生莖方色青其葉似歪頭菜葉稍大而尖䁥色深綠紋脉微多稍間開五瓣小白花黄心衆花攢開其形如穗葉微酸採嫩葉煠熟去酸味油鹽調食



野木瓜

やもつくは　八月樝。杼瓜

農政全書云野木瓜生山野中蔓延而生妥附草木上葉似黒豆葉微小光澤四五葉攢生一處結瓜如肥皂大味甜熟者可摘食

水胡蘆　すいころ

農政全書云水胡蘆生水邊就地拖蔓而生每節間開四葉而葉如指頂大其葉尖上皆作三叉味甘採嫩秧連葉煠油鹽調食



落花生　らくくわせい

番豆　土露子
滴水生
長生果

致富全書云落花生一名土豆又名藤豆葉似扁豆開花落地一花就地結一果其形與香芋相似亦二月内種之喜鬆土用漏年肥灰壅宜栽背陰處秋盡冬初取之煮食味甚甘美人所珍貴若未經霜則苦難入口

△按落花生近年來于長崎形似蠶豆而畧斜歪大寸余皮灰白色文理堆熱剝皮中有三四子褐色形味共似胡桃海松子等香美試雖數百粒種難生

和漢三才圖會卷第九十七之八目録

卷之九十七

水草 藻類 苔類

澤瀉　酸模　白菖　菰 烏鬱　蘋

蔛草　菖蒲　燕子花　苦草　萍蓬草

羊蹄　石菖　香蒲 蒲黄　浮萍　睡蓮

莕 金錢蓮花

蓴

立金花 金立花　水葵

藻類

藻　海髮　海蘊　十六島苔　紫菜　末滑海藻

海藻　石花菜　於期菜　龍鬚菜　石蓴　昆布

莫鳴菜　鷄冠菜 附 陽梅苔　鹿角菜　櫻苔 附 松苔　海帶　鹿尾菜

水松　海索麪

苔類

陟釐　船底苔　垣衣　烏韭　地柏　馬勃

乾苔　地衣　瓦松　百蕊草　玉柏　海人草

井中苔　石蕊　屋遊　艾納

卷之九十八

石草類

石斛　金星草　景天　壁生草　螺厴草　崖椶

骨碎補　石長生　佛甲草　虎耳草　酢漿草　吉祥草

石韋　虎尾草　以知草　石胡荽　地錦　蟹草

和漢三才圖會卷第九十七

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

水草　藻類　苔類附于此



澤瀉

たくしや　唐音ツエツスエイ

水瀉　鵠瀉　及瀉　芒芋　禹孫　蕍

和名奈萬井

本綱澤瀉春生苗多在淺水中葉似牛舌草獨莖而長秋時開白花作叢似穀精草秋末采根暴乾今處處有之不堪用惟用漢中青州代州者大而長尾間必有兩岐爲好

根甘平　養五臟益氣力入足太陽少陰經逐三焦停水久服明目又云多服昏目蓋能瀉伏水去脬中留垢故明目而多利小便去水故腎氣虛乃昏目然地黄丸用茯苓澤瀉者乃取其瀉膀胱之邪氣非爲引接也古人用補藥必兼瀉邪邪去則補藥得力一闢一闔此乃玄妙后世不知此理

△按澤瀉出於丹波者堅實肉白爲上越後之産輕虛而爲次然越後者形狀似乎唐澤瀉丹波者稍異

蔛草

こくさう

蔛菜　蔛榮

本綱蔛草生水旁葉似澤瀉而小花青白色亦堪蒸啖味甘江南人用蒸魚食甚美



羊蹄

しのね　又云之ふくさ　ぎしぎし　たうな　ヤンテイ

蓄　䔖　牛舌菜　敗毒菜　禿菜　羊蹄大黄　東方宿　鬼目　連蟲陸

水黄芹子名金蕎麥

和名之布久佐　俗云之乃禰　一名加都　音義　俗云岐志岐志

本綱羊蹄菜近水濕地生之葉長尺餘似牛舌之形入夏起薹開花結子花葉一色夏至即枯秋深即生凌冬不枯根長近尺赤黄色如大黄胡蘿蔔形莖赤亦可瀹爲茹滑美詩小雅言采其蓫即今之羊蹄也以治禿瘡名禿菜其葉可潔擦鍮石

根苦寒　屬水走血分新采者磨醋塗癬速効又能治頭上白禿白屑面上紫塊癧瘍癜風

△按羊蹄似蕪菁葉狹長夏起薹小青花三尖莖赤秋葉抄如穗開黄花後小蘂見變褐色中有子根似胡蘿蔔黄色　本草與酸模甚相似而羊蹄莖赤酸模莖不赤爲異　和大黄可合用能治小瘡之癬謂之羊蹄根是也

酸模

すかんぼう　ソワンモウ

山羊蹄　山大黄　蓚　酸母　當藥

和名須之　俗云須加牟保



本綱酸模生山岡上平地亦有根葉花形並同羊蹄但葉小味酸爲異人亦采食其英其根赤黄色　微苦　能治疥瘡

△按酸模葉似菠薐而莖赤味酸細赤花作穗根如上說

菖蒲

あやめ　しやうぶ　ツアンプウ

昌陽　堯韭　水劍草

和名阿夜女久佐　今唯呼字音



本綱菖蒲冬至後五十七日菖始生菖者百草之先生者春生青葉四時常青新舊相代葉中心有脊狀如劍二三月間抽莖開細黄花成穗其根一寸九節者良

△按菖蒲者總名而本草有五種今分爲二種菖蒲石菖白菖是也入藥宜用石菖根醫書雖曰菖蒲根不可惑菖蒲乃石菖之大者長二三尺闊五六分有脊如劍五月五日葺屋檐者也或俗五月浴菖蒲湯或以石菖根漬酒

飲之則禳邪氣

一種有花菖蒲開紫花似白菖花而瘦小



石菖蒲

せきしやうぶ

錢蒲　カウライセキシヤウ

本綱石菖蒲生於水石之間葉有劍脊瘦根密節高尺餘

一種人家以瓦石器栽之一年至春翦洗愈翦愈細高四五寸葉如韭根如匙柄粗入藥須用此二種根一寸九節者

一種　錢蒲其根長二三分葉長寸許

石菖根　辛温　通九竅明耳目出音聲益心智延年　手少陰 足厥陰

心氣不足者用之虛則補其母也肝苦急以辛補之是也以爲神仙之靈藥　忌鐵器飴糖羊肉勿犯之令人吐逆

△按石菖多栽水盆常灌水則能繁茂服病人弄之見其蒼色爲快春抽莖開細黄花成穗凡石菖蒲之類葉有劍脊而爲香臭氣也白菖燕子花之類葉無劍脊色亦淡軟弱而無香氣以爲異所謂錢蒲乃俗云髭石菖 又名高麗石菖 葉長一二寸其細小者爲佳品



白菖

あやめ　ベツチヤン

泥菖蒲　菭蒲　昌陽　水昌蒲　水宿　溪孫　蘭孫　今云阿夜女

本綱有二種一種生於池澤根大而肥白節疎者白昌也俗謂之泥菖蒲

一種生於溪澗根瘦而赤節稍密者溪孫也俗謂之水菖蒲其葉俱無劍脊其根乾後輕虛多滓不堪入藥

△按白菖蒲葉花皆似燕子花而瘦小其花紫色如飛燕狀又有白花者淡紅花者皆變種也

著聞集曰堀川院時大江爲武獻菖蒲書

進上　水邊菖蒲千年五月五日　大江爲武

人不能解之師頼卿獼猉鵜見之暫默而得讀帝甚感賞二人才



燕子花

かきつばた　加木豆波太

讚州府志云紫花全類燕子一枝數葩漳人名爲紫燕

△按燕子花其葉似白菖而大色淡其花實共似白菖而肥大爲紫色之正近頃出淺紅者白色者皆變種也五月爲盛又有四時開花者參州八橋之產得名

倭名抄用劇草或用杜若訓加岐豆波太並訛也劇草謂馬藺也　溼草　杜若　藪生薑也　芳草



香蒲

かま　ヒヤンプン

甘蒲　醮石　和名加末

蒲黄　蒲槌

蒲萼花　加末乃波奈

本綱香蒲春初叢生水際似莞而褊有脊而柔其嫩葉出水時紅白色者取其中心啖之至夏抽梗於叢葉中花抱梗端如武士棒杵故俗謂之蒲槌其花中蕊屑謂之蒲黄細若金粉當欲開時便取之市廛以蜜搜作果食貨賣八九月收葉以爲席亦可作軟滑而温

蒲黄　甘平　手足厥陰血分藥也故能治血與五靈脂同用

能治一切心腹諸痛。凡破血消腫者生用之。補血者須炒用
又舌脹滿口、或重舌生瘡者傅之即差
△按香蒲花狀頗似餅。故謂蒲餅。作松明甚良。採蒲黃入
藥出於尾州者佳。攝州賀州者次之
今多刮取海鰻魚肉煉粘於竹管作蒲餅形。炙則爲焦
黃色彷彿。故亦名之蒲餅



菰

音孤　まこも　こもづの　フウ
茭草　蔣草　和名古毛　又云波奈加豆美

本綱菰生江湖陂澤水中。葉如蒲葦輩。刈以飼馬作薦。春
末生白茅如筍。謂之菰菜。又名茭白。生熟皆可啖。甜美。其中心
如小兒臂者謂之菰手。菰蔣草又名菰首者非也。其小者擘之
內有黑灰如墨者。謂之烏鬱。人亦食之。其根亦如蘆根而

相結而生。久則并生浮於水上。謂之菰葑。刈去其葉便可
耕蒔。又名葑田。八月抽莖開花如葦。結青子長寸許。霜後
采之。皮黑褐色。其中子甚白滑膩。是乃彫胡米也。歲飢人
以當粮爲餅。甘冷　香脆。鰃鯽忌菰之種類皆極冷。不可過
食之

△按菰葉織薦即稱古毛。今多用稻藁織草薦亦名古毛。
本出於菰薦也。又用葉裹粽
烏鬱　用爲婦人代黑甚良。無之時用莖根燒灰亦佳。又和
油塗軟癤痕禿者能生毛髮

苦草

本綱苦草生湖澤中。長二三尺。狀如茅蒲之類。婦人白帶
煎湯服之佳



浮萍

ふへい　うきくさ　プウヒン　和名宇岐久佐

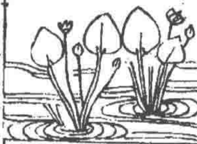
本綱浮萍池澤水中甚多。季春始生。或云楊花所化。一葉
經宿即生數葉。葉下有微鬚即其根也。有背面皆綠者。又
有面青背赤若血者。謂之紫萍。入藥爲良。七月採之
浮萍　辛寒。或曰酸　性輕浮入肺經。達皮膚能發邪汗。治時行
熱病甚有効。又利小便治水腫腸痔。又能止吐衄

蘋

うきくさ　芣菜　四葉菜　田字草

本綱蘋葉浮水面。根連水底。其莖細於蓴莕。其葉大如指
頂。面青背紫有細紋。頗似馬蹄決明之葉。四葉合成中折

十字。夏秋開小白花。其葉攢簇如萍
蘋　甘滑寒　下水氣利小便。又擣之塗熱瘡良
一種有陸生者。多在稻田沮洳之處。其葉四片合一與蘋
一樣。但莖生地上高三四寸。不可食。是青蘋也



萍蓬草

かはほね　ヒンポンツアウ
水栗子　水栗　骨蓬　倭名抄　和名加波保禰　俗用川骨二字

本綱萍蓬草生南方池澤。三月出水。莖大如指。葉似荇葉
大徑四五寸。初生如荷葉。六七月開黃花。未開時狀如筭
袋。結實狀如角黍。長二寸許。內有細子一包如罌粟。澤農
采之洗擦去皮蒸曝舂取米作粥飯食之
根　甘寒　如藕。儉年人亦食之。作藕香味。如栗者食補虛
益氣力厚腸胃

△按萍蓬草乃源順載崔禹錫食經曰骨蓬根如腐骨 味鹹大冷 花黄色莖頭著葉者也紀泉攝河播州之池沼甚多夏月採根切片曝於暑熱石上如値陰雨則色變黒不堪用畧似腐骨故俗呼曰川骨葉似欵冬葉而畧軟倭方多用入金瘡折傷産前後藥中以爲破血止血之要藥然本草不言其功者何耶近頃出白花或紅花者人以爲珍用茶會之花矣



睡蓮

すいれん

俗云龜蓮　又云未草

本綱睡蓮即萍蓬之類也葉如荇而大其花布葉數重當夏晝開花夜縮入水晝復出

△按睡蓮池中有之花大寸餘如白蓮狀晝未時一時開花故名未草



莕

あさ

音杏　ヒン

荇 音杏　水鏡草　木葵　鳧葵　靨子菜　接余　金蓮子　和名阿佐々

本綱莕處處池澤有之莖白而葉徑寸許似蓴而微尖長在莖端浮水上長短隨水深淺根甚長在水底如釵股上青下白夏月開黄花亦有白花者結實大如棠梨中有細子此與蓴一類二種也

葉 甘冷 治消渴去熱利小便擣傅諸腫毒　毒蛇螫傷入肉中痛甚者 勿令人知以莕葉覆其上穿以物包之一時折牙自出也

古代 [illegible]

△按荇其花如小蓮華而浮于水上甚美也近于人家池未見之

金蓮花　銀蓮花

畫譜云金銀蓮花有二種湖中甚多園林盆蓄水種之但取二色重臺者可愛蓋此莕之一類也



蓴

じゆんさい　ぬなは

蒓同　チユン

茆 卯柳二音　水葵　馬蹄草　露葵　和名沼奈波　今云蓴菜

本綱蓴生南方湖澤中葉如荇菜而差圓形似馬蹄其莖紫色大如筋柔滑可羹水深則莖肥而葉少水淺則莖痩而葉多其性逐水而滑故名蒓菜夏月開黄花結實青紫色大如棠梨中有細子春夏嫩莖未葉者名稚蓴葉稍舒長者名絲蓴其莖如絲也至秋老則名葵蓴或作猪蓴共味甘冷和鯽作羹可食 多食發痔 和醋食令人骨痿

治癰疽以蓴菜莖或葉子搗爛傅之 未成即消已成即毒散

[illegible]

△按蓴性滑而長如絲繩稱奴奈波則滑繩之畧也惡泥喜沙故不生淤泥中其葉不出於水上凡蓴菜不可盛漆器如犯之則漆色損也山城淀伏見川上多有之以淡醬油煮啜脆滑甘美



立金花

りうきんくハ

俗稱 本字未詳　又有金立花

△按立金花生池澤中葉似虎耳草葉而無白斑深青色背色淺微帶紫理四五月抽莖頂開六瓣黄花結實有細子又其莖葉花皆同而横敷者名金立花



水葵　みづあふひ　那岐

△按水葵生池澤中莖端一葉如萍蓬草葉而小又抽莖生小葉似山丹及那岐木葉故名那岐開花似桔梗花而深紫色數朶甚美又有白花者結子中有細子

藻類



藻　も　ソアウ　音早

馬藻　水蘊　薀音鮮　和名毛　一云毛波

本綱藻水草之有文者水中甚多有數種

馬藻　葉長二三寸兩兩對生入藥用之

水蘊　一名牛尾蘊　又名鰓草　葉細如絲及魚鰓狀節節連生

薀　水藻也農政全書云生陂塘及水泊中莖如麄線

長三四尺葉形似柳葉而狹長故名柳葉薀

氣味甘大寒滑凡天下極冷無過藻菜但有患熱毒腫丹毒者

搗傳之厚三分乾即易其效無比

古歌　いりえこくあさもえしてつのくにのふかきみるめはいかてかはきる



本草必讀所圖　大葉藻

海藻　うみのも　ハイツアウ

蕁　音潭　落首　海蘿　大葉藻

本綱海藻乃生海島之藻也黑色如亂髮而大少許葉大都似藻葉也有二種生淺水中如短馬尾細黑色者馬尾藻也生深海中葉如水藻而大者大葉藻也海人以繩繋腰沒水取之

海藻　苦鹹寒　氣味厚純陰而沈也反甘草　治瘿瘤馬刀諸瘡堅而不潰者利小便下水腫治五膈痰壅

東垣曰散腫潰堅湯海藻甘草兩用之蓋以堅積之病非平和之藥所能取捷必令反奪以成其功也

△按生海島水上者曰藻生海中石上者曰苔今藻苔共通曰苔而海苔類以充食品者凡三四十種隨形色及所出地立名不能悉記畧見于左

莫鳴菜　なのりそ　莫鳴菜　本朝式　奈々里曾

神馬藻　漢語抄　奈乃里曾

ほんたわら　俗云穗俵　保太和良

倭名抄云本文未詳但神馬莫騎之義也

△按此藻莖細扁長三四尺最長者丈許而有節小莖上有細尖葉葉間結小圓子中空撚潰之有音出水初正青乾則黑色西南海多有之冬取乾之以藁稈一握許折卷束之豫作米俵形名穗俵爲正月蓬萊盤餝

古歌　みさこゐるいそわにおふるなのりそのなのりはてしあひはしぬとも



海髮　いぎす

小凝菜　漢語抄

馬尾藻　和名以木須

倭名抄引食經云海髮味鹹小其色黑狀如亂髮

△按海髮本草所謂馬尾藻乎阿州淡州備州泉州有之淡州者爲勝長尺餘青色而甚細纖也乾則紫黑色如亂髮洗浸水屢晒則潔白煮之則凝凍如石花菜菎蒻餅之輩盛淺器冷定而纖裁之和醋未醬食之味淡甘美

最爲上品俗傳曰煑之者勿語如吐戯言則不成也漢語抄謂之小凝菜以石花謂大凝菜者最當矣



石花菜

ところてん

シハアく

璚枝　本綱
大凝菜　式本朝
凝海藻　同
和名古留毛波
俗云心太
古々呂布止

本綱石花菜生南海沙石間高二三寸狀如珊瑚有紅白二色枝上有細齒以沸湯泡去砂屑沃以薑醋食之甚脆其根埋沙中可再生枝也

一種稍粗而似雞爪者謂之雞脚菜味更佳二物久浸皆化成膠凍也

並甘鹹大寒滑　去上焦浮熱

△按石花菜今云止古呂低牟或云小凝草豫州宇和島之産爲最勝相州鎌倉豊州佐賀關之産次之豆州海濱紀州熊野浦亦多出之

造法夏月能洗晒乾復又洼水晒乾也十月許成白色水煑冷定則凝凍如葛糊而不粘用薑醋沙糖等食之能避暑也冬月嚴寒夜煑之露宿則凝凍甚輕虛俗謂之寒天或用蕿方木煎汁染之赤色最鮮可愛謂之色寒天城州伏見里製之僧家爲調菜必用也又用其濃汁塗干紙晒乾則如礬膠紙而久不損傷以飾團扇



鷄冠菜

とさかのり

雞冠菜　擴議
鳥坂苔　式本朝
和名止里佐加乃里

正赤者名錦苔

△按雞冠菜處處海濱石上生之狀畧似雞冠而有細齒有澀刻澀紅色味淡甘不美古者參河伊勢志摩紀伊石見貢獻之如今肥州天草多出之伊豆次之志摩亦少出之用薑醋食之又色相似而圓者名楊梅苔



海蘊

もづく

ハイウン

水雲　倭名抄
和名毛豆久
俗用海雲二字

本綱縕亂絲也其葉似之故名海蘊　鹹寒　治癭瘤結氣在喉間能下水

△按海蘊狀如亂絲青黑色柔滑長數尺生石上浮水上將採之而滑利難得仍用鮑空貝刮取之阿州鳴戸泉州岸和田及對州之産肥大如索麪而有杈安房上總下總備前亦多有之皆和薑醋食之微有海鼠腸氣而能醒酒醉或未醬汁煑之粘滑似薯蕷汁而佳值溫氣則易敗也藏之用海蘊一斗　水一斗　鹽三合　密封則耐久用時暫漬水出鹽食



於期菜

おごのり

和名於古乃里

恐此龍鬚菜也見後

△按於胡菜生海中石上如亂絲而青色長一二尺采之過時變蒼黑色用銅鍋煮之色青如活東海諸州多有之備前及淡州亦多晒乾爲白藻



鹿角菜

ふのり

猴葵　本綱
海蘿　食經
和名不乃利
俗用布苔二字
鹿角菜
和名豆乃末太

本綱鹿角菜生東南海中石厓間長三四寸大如鐵線分了如鹿角狀紫黃色土人采曝貨爲海錯以水洗醋拌則

服起如新味極滑美若久浸則化如膠狀女人以梳髮粘而不亂

氣味 甘大寒滑微毒 療小兒骨蒸熱勞丈夫不可久服發痼疾損腰腎經絡血氣

△按倭名抄載食經云海蘿大冷鹹其性滑滑然主九竅貫

海蘿與鹿角菜一物也倭名抄以爲二物者非也

凡海蘿生者和醋未醬食之稱生海蘿訓古不乃利處處多出之似石花菜而黃紫色肥州五島之產爲最上朝鮮次之志摩伊豆對馬阿波肥州平戶紀州熊野之產爲中奧州松前仙臺南部及防州土州之產爲下品但奧州之產甚多也曝乾用時煮之爲糊紙工家用治紙或和石灰爲堊塗城樓壁

產前催生及胞衣不下者用布苔煮汁服之又傳痔脫肛即平安皆取性滑利也婦人用洗髮則舊油不殘脫而垢能去又織絺布者塗之則筬易行

造法洗水去砂擴于莚上以稈帚洒水晒乾則成裁爲方形販之其功用最多大致民之利

燒海蘿法　用乾海蘿漬水去塵握丸裹紙煨之擂爛和棟漆爲糊最佳



十六島苔

うつふるいのり　宇豆布留伊　附　雪苔

△按此苔出於雲州十六島故名附生于海中石上長二三尺幅二寸許而細如髮紫黑色味甘微鹹極美也國守使海人取之入海底採爲腰帶而上其所得賜三分一於海人最爲苔中之珍品

雪苔

ゆきのり

△按雪苔雲州加加浦有之略似十六島苔而短紫色冬降石面作變爲苔刮取之至夏則難脫丹後亦有之



龍鬚菜

しらも　俗云白藻

未晒者俗呼曰於期菜見于前

本綱龍鬚菜生東南海邊石上叢生無枝葉狀如柳根鬚長者尺餘白色以醋浸食和肉蒸食亦佳　甘寒

△按龍鬚菜多出於備前長一二尺有椏初淡紫色能晒乾則白色形色彷彿紡苧縷



櫻苔

さくらのり　俗稱

△按櫻苔紀州海濱出之色黃白或淡紫而似櫻花飄落乾狀故名又有松苔黃白色大於櫻苔形微似松花



紫菜

あまのり　紫英 音敷　神仙菜　和名阿末乃里　俗用甘苔字

本綱紫菜生南海中附石正青色取而乾之則紫色大葉而薄按成餅狀晒乾貨之其色正紫

氣味 甘寒鹹 病癭瘤積塊脚氣者宜食之

倭名抄載食經云紫菜狀如紫帛凝生石上是物有二三四種以紫色爲勝俗呼曰神仙菜

△按甘苔者總名而隨所出之地異名色味亦稍異也總州之葛西苔武陽之淺草苔並紫蒼色而味甘美也紀州之妹背苔次之武陽之品川苔不紫色味亦迴劣伊

豆相模之海濱亦多出之只頼甘苔紫赤色而不細密味亦不佳

富士苔　富士山之麓精進川村出之形狀似紫菜青綠色味極美

水善寺苔　出於肥後色似富士苔而方形煮之不亂味甘美近頃不多出但一二如菜葉相粘作方形耳



石蓴

海藻　倭名抄　和名迩木米　俗用和布字　今云和加米　對昆布曰之穉布

本綱石蓴生南海附石而生似紫菜色青

△按石蓴今云和布也蓋似紫菜而色青者富士苔水善寺苔之類耳然以昆布謂似紫菜青苔亦共未精和布乃昆布海帶之屬非苔之屬處處海中皆有之附生于石畧似昆布而薄狹短味亦相似而色青伊勢志摩出栗多出之炙食又刻蘸醬油或入臛汁亦佳

加田布　紀州加田浦出之績撗乾之爲方形炙食之乃和布之屬也甚鹹而宜僧家調菜



海帶

ハイ タイ

滑海藻　和名抄　和名阿良女　俗用荒布二字

本綱海帶出東海水中石上似海藻而粗柔韌而長今登州人乾之以束器物（本草必讀云海帶係散有成編者亦有結成繩者）

氣味鹹寒　催生治婦人病及水病癭瘤醫家用以下水勝於海藻昆布

△按海帶狀似昆布而狹黑色長者四五尺有縱皺文柔韌有株堅實也乾爲小刀削其葉宜煮食此物難熟能淪之即出黒汁浸於水細刻再和醬油煮之清酒少許傳於鍋底則易熟也西南海處處多出如饑年用充飯

凡海帶曆久如遇雨濕久所浸則變成蛭株即成馬蛭蓋此非情化有情者矣以海帶漿汁灌竹木根則枯

末滑海藻

かちめ

和名加知女　俗云相良布

倭名抄載本朝令云似海帶而細狹有皺文粗硬味劣故食之者希矣

按遠州相良浦多出故稱相良布可炙食



昆布

こんふ　えびすめ　クンプウ

綸布　音關　綸青絲綬也　誤爲昆　和名比呂米　一名衣比須女

本綱昆布生東海順流而生出高麗新羅者葉細黃黑色柔韌可食胡人搓之爲索陰乾從舶上來中國出閩浙者大葉似菜

氣味鹹酸寒滑　能治癭瘤結氣及十二種水腫與海藻同功蓋下氣故久服瘦人無此疾者不可食海島人愛食之爲無好菜只食此物服久相習病亦不生遂傳說其功於北人北人食之皆生病是水土不宜耳凡是海中菜皆損人不可多食

△按昆布生東海蝦夷松前及奧州海底附生於石蝦夷島有號龜田之地凡三十余里海中寸地亦無不有之其大者一株而成林葉長二三丈謂之長昆布大抵幅四五寸長二三尺海人用鎌刈取之挾腰乃浦于身則使繩挽浮却凡蝦夷松前之産黃赤色而味甚美爲最上津輕之産厚而味不美但焙食或爲油熬即佳也南部産稍黑而味亦劣矣並傳送之若狹同州小濱市人能調製之以送四方其製法以爲家秘今京師亦能之

故京若狹共得名爲嘉祝之物和名似嘉字訓故乎
昆布煮汁甚甜用可免於鱧煮汁凡得山椒則味愈美用銅鍋煮昆布成青緑色最美海藻亦皆如之又製白昆布
凡昆布黒燒治口舌牙齒病與梅乾同又大癭病人用鰹與昆布氷煮食其鰹則能通小便二物共以有治水腫之功也



鹿尾菜

ひじき　六味菜　和名比須木毛　俗云比之木

△按鹿尾菜生海中石上長二三寸如鼠尾而蒼黒色煮之正黒而縮味甘鹹似海帶而脆美出志摩者良出於西海者長尺餘策出之



水松

うみまつ　石帆　水松　二物同類也　俗云海松

本綱水松狀如松石帆狀如柏生海嶼石上草類也無葉高尺許其花離樓相貫連若死則浮水中人於海邊得之稀有見其生者紫色而梗大者如筋見風漸硬色如漆至稍上漸軟作交羅紋人以飾作珊瑚裝



海索麪

うみさうめん　俗稱

△按近世西海四國及因幡丹後多有之細長狀似索麪

而青緗色故名海索麪乾送于四方用時盛浸器少時浸水覆亦用漆器則縮不敢用熱酒或醋食之味淡甘脆若盛磁器則潰爛而失味東海亦間有之

苔類

こけのるい

本綱凡苔衣之類有五在水曰陟釐在石曰石濡在瓦曰屋遊在墻曰垣衣在地曰地衣其蒙翠而長數寸者亦有五在石曰烏韭在屋曰瓦松在墻曰土馬鬃在山曰卷柏在水曰薚也



陟釐

チツリイ　水綿　側梨　水苔　石髮　石衣　水衣　藫　俗云阿乎左

本綱陟釐生池澤水中有水中石上生者蒙茸如髮有水污無石而自生者纏牽如絲綿之狀俗名水綿其性味皆同乾之治爲苔脯堪啗
氣味甘大温　温中消穀強胃氣止洩痢
水苔作紙青緑色名苔紙晉武帝賜張華側理紙是也



乾苔

あをのり　カン　タイ　俗云青苔　阿乎乃里　倭名抄以陟釐爲青苔之訓者非也

本綱乾苔乃石髮生海中者故味鹹爲異其長尺餘大小如韭葉乾之爲脯又以肉雜蒸食極美
氣味鹹温　治𨻶癧瘿瘤及痔消茶積納木孔中殺蠹
多食發瘡疥有咳嗽人不可食

△按陟釐青苔形色一類而所出澤與海氣味亦淡與鹹

廼異也售者混之但陟釐葉細密香鮮味不鹹可辨之多出于南海而伊勢之産爲勝毎正月内膳浦取之者殊良炙食之香味甚美

黄蜀葵汁　佛手薯　青苔　和末醤温汁吸之粘滑似黄蜀葵之滑故假名之

井中苔

いどのこけ　井乃古介

本綱廢井中多生苔萍及磚土間多生雜草既解毒療漆瘡湯火傷瘡在井中者尤佳

△按井苔深青色如陟釐而短亦似板屋苔

船底苔

ふなのこけ　不奈古介

本綱船底苔乃水之精氣漬船板木中累見風日久則變爲青色蓋因太陽晒之中感陰陽之氣故服之能分陰陽去邪熱又治五淋一團水煮飲之

地衣

こけ　デイイ　仰天皮　掬天皮

本綱地衣乃陰濕地被日晒起苔蘚如草狀者也

氣味苦冷微毒　取停木濕處乾卷皮爲末傳於陰上粟瘡治之神効

石蕊



いしのこけ　シツ　ジユイ　石濡　石芥　雲茶　蒙頂茶

本綱石蕊生大山石上乃煙霧熏染日久結成早春翠端開四葉蓋苔衣類也春初刮取曝乾謂之雲茶其狀白色輕薄如花蘂其氣香如蕈其味甘濇如茗不可煎飲止宜咀嚼及浸湯啜清涼有味明目益精氣

垣衣

かべのこけ　ユエンイ　鼠韭　昔邪　垣嬴　天韭　土馬騣　和名之乃布谷　乃木乃之能布

本綱垣衣即磚牆城垣上青苔衣也

氣味酸冷　擣汁服止衄血燒灰油和傅湯火傷

一種土馬騣　即垣衣之長者故名馬騣共所在背陰古牆垣上有之歳多雨則茂盛但以長短異名

△按垣衣乃非草類只垣墻苔以字義可解也土馬騣乃俗云乃木乃之乃不生古屋上及樹枝其葉二三寸濶二三分似風蘭葉而色淡脊有筋不窄而有細點脊色稍淺冬月亦不凋無花實

只有謂志乃木草者即瓦松之類見于後

瓦松

昨葉何草　向天草　瓦花　赤者名鐵脚　婆羅門草　天王鐵塔草

本綱瓦松生年久瓦屋上如蓬初生高尺餘遠望如松栽

又云瓦松生屋瓦上及深山石縫中莖如漆圓鋭葉背有白毛

屋遊

かわらのこけ　瓦衣　瓦苔　瓦蘚　傅邪　和名夜乃倍乃古介

本綱屋遊乃生古瓦屋上陰處苔衣也其長數寸者即瓦松也

△按屋遊即如註也、瓦松乃土馬鬉之類也、向屋瓦及山中石土之隙陰處生之、莖葉似蕨苗而小、一莖三十椏、面背共淺綠色、春生苗、冬枯、七八月葉背稍有黄花、甚細小、難見、根有微白毛、如鼠脚脛。凡屋瓦上所生之草亦不一二、蓋鳥雀啄菓實、來遺糞、再生者、故各有本物之形狀、唯土馬鬉瓦松之輩自苔變成形者也

烏韭

石髮　石衣　石苔　石花　石馬鬉　鬼麗

本綱烏韭生大石及水間陰處、青翠茸茸者、似苔而非苔（垣衣、屋遊、陟釐、石蘂、名烏韭、名石髮、同名異種也）此即石衣也、長者可四五寸、蓋瓦松之生于石上者也

百蘂艸

本綱百蘂草形如瓦松、莖葉俱青、有如松葉、無花、三月生苗、四月長及五六寸許、根黄白色、是瓦松之生于地者也



卷柏

いはひば　キユン　ポツ

萬歳　豹足　長生不死草　求股　交時　和名伊波久美　一云伊波古介　今云岩檜葉

本綱卷柏多生石上、宿根紫色、多鬚、春生苗、似柏葉而細、拳攣如雞足、高三五寸、無花子、以耐久也

氣味辛平　治下血及脱肛、通月經、治百邪鬼魅（生用破血、炙用止血）

△按卷柏生溪谷石間、人家陰處亦移栽之、四時青翠色、似檜柏葉、其大者高尺餘

地柏

卷柏之生于地上者也

本綱地柏生蜀之山谷、根黄狀如絲、莖細、上有黄點子、無花葉、三月生長四五寸許

治臟毒下血、與黄芪等分爲末、米飲毎服二錢（蜀人以此爲神方）



玉柏

せんねんぐさ　ヨツ　ポツ

玉遂　千年柏　萬年松　俗云萬年草

本綱玉柏生石上、如松、高五六寸、紫花、人皆置盆中、養數年不死、呼爲千年柏萬年松、即石松之小者也

氣味酸温　輕身益氣止渴

石松　天台山及名山石上皆有之、似松、高一二尺、此即玉柏之長者也

五雜組云、楚中有萬年松、長二寸許、葉似側柏、藏篋笥中、或夾冊子内、經歲不枯、取置沙土中、以水澆之、俄頃復活

或云、是老苔變成者、然苔無莖根、彼莖亦如松柏、有根鬚

△按衡嶽志所謂萬年松之説亦粗與右同、紀州吉野高野深谷石上多有之、長二寸許、無枝而梢有葉、似松苗、好事者採之藏鏡奩、云靈草也、欲知行人消息者、投之於盆水上之、葉開即人存、焉凋即人亡也、此言可大笑、不知性澆水能活也



艾納

まつのこけ　ガイ　ナツ

松衣　末豆乃古介　桑蘚　桑花　桑錢　久和乃木乃古介

本綱艾納乃生老松樹上綠苔衣也、和合諸香燒之、烟清而聚不散（別有艾納香、與此不同也）

桑蘚　生桑樹上白蘚也、如地錢花樣、刀刮取炒用　苦　暖

治腸風下血吐血



馬勃

かまふすべ

馬疕　馬𤵸　灰菰　牛屎菰

俗云保宇倍之

本綱馬勃生園中濕地及腐木上夏秋采之紫色虚軟狀如狗肝大者有如斗者彈之粉出韓退之所謂牛溲馬勃倶收並畜者是也

氣味辛平　輕虚上焦肺經藥也故能清肺熱治欬嗽喉痺衂血失音諸病傳諸瘡甚良

△按馬勃園中竹林荒野有之大如鳥卵團有薄皮灰白色肉白頗似麥蕈煮食味淡甘既老則甚大形如死首而醜其皮易裂中㸌黑色虚軟如綿而粉出傳金瘡止血有神効



海人草

まくり

俗云末久利

△按海人草生琉球海邊藻花也多出於薩州販于四方黄色微帶黯長一二寸有岐無根鬚而有微毛茸輕虚味甘微鹹能瀉胎毒去土砂一夜浸水小兒初生三日中先用海人草甘草二味或加蕗根包帛浸湯令吮之呼曰甜物此方不知始於何時本朝通俗必用之藥也呑之兒吐涎沫謂之吐穢汁可以去膈上胎毒既及吮乳則不生用加味五香湯可下

和漢三才圖會卷第九十八

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

石草類



石斛

せきこく　セツホツ

石蓫　金釵　禁生　林蘭　杜蘭
和名須久奈比古乃久須禰　又云伊波久須里

本綱石斛叢生山谷石上五月生苗莖似小竹節節間出碎葉其莖葉生皆青色乾則黃色細若小草長三四寸柔韌折之如肉實七月開紅花十月結實其根細長黃色緊結甚繁乾則白軟節上自生根鬚人亦折下以砂石栽之或以物盛掛屋下頻澆以水經年不死俗稱爲千年潤又其莖狀如金釵之股故名之以桑灰沃之色如金

石斛　甘淡微鹹平　陰中之陽降足太陰脾足少陰腎强陰益精治胃中虛熱壯筋骨

一種有木斛生櫟木上中虛如木長尺餘色深黃光澤以混石斛宜辨之

△按石斛出於豐前中津者良伊豫之産次之



骨碎補

こつさいほ　クツスイプツ

石毛薑　胡猻薑　石菴蕳　猴薑

本綱生木或石上多在背陰處引根成條上有黃赤毛及短葉附之又抽大葉成枝葉面青綠色有青黃點背青白色有赤紫點其葉有椏缺頗似貫衆葉其根扁長畧似薑形故有薑之名

根　苦溫　足少陰藥故能入骨治牙及久泄痢久泄亦屬腎虛不可專從脾胃又治耳鳴耳亦腎之竅也最破血止血治傷折補骨碎故名之

△按骨碎補出於紀州熊野者良



石韋

ひとつは　シヲイ

石韀　石皮　石蘭
和名以波乃加波　一名以波久美　俗云比止豆波

本綱石韋叢生山谷石旁陰處其葉長者近尺闊寸餘柔韌如皮背有黃毛凌冬不凋

葉　苦平　治小便淋痛及便前有血者宜去黃毛射肺見于後

一種金星草　即石韋之背有黃星者也

△按石韋丹波伊豫處處有之其葉厚柔韌深綠色面有微黃粉如毛背淺白而如有白毛也不黃毛



金星草

きんせいさう　キンスイン　ツアウ

金釧草　鳳尾草　七星草

本綱金星草即石韋之有金星者喜生背陰石上淨處及竹箐中少日色處或生大木下及古瓦屋上初出深綠色葉長一二尺堅硬至深冬背生黃星點子兩兩相對色如金無花實凌冬不凋其根盤屈如竹根而折之有筋如猪馬騣也

根葉　苦微酸寒　治癰疽及服石藥發毒者然性至冷下利服后須補治老年不可輒服但塗瘡腫殊効根浸油塗頭大生毛髮烏髭髮又能通五淋

△按金星草亦名一ツ葉即石韋之類而葉比石韋堅硬而梜背黃色頗如韋有星形似鱗文而黃色甚異品也



石長生

シツチヤンスエン

丹草　丹沙草
俗云於豆閉良伊　又云閉祢連奈草

本綱石長生生石巖下葉似蕨而細如龍須色似檜而澤勁莖紫色高尺餘不與餘草襍四時不凋

莖葉　鹹微寒小毒　治寒熱逐諸風治疥癬辟邪魅

△按石長生生溪澗井石間狀似蕨而面背青夏抽莖着子茶褐色如虎尾草子莖紫黑爲折傷及痰咳膈噎藥



虎尾草

とらのを

俗稱　正字未考
正良乃於　漏草有同名

△按虎尾草生石縫間及竹藪中葉似大葉蕨葉而甚厚硬微皴無枝椏其背有茶褐色粉點無花實彼粉點若是爲子乎其散布處迫隔二三尺亦自然出生一莖僅寸許頂有一葉似蕎麥葉而微成三岐尋爲二葉此時無識虎尾草之苗者終莖葉全備亦一異也人家亦栽之



景天

キンテン

愼火　戒火
救火　據火
辟火　護火
火母
和名以岐久佐
俗云辨慶草

本綱景天極易種折枝置土中澆溉旬日便生也二月生苗脆莖微帶赤黃色高一二尺折之有汁葉淡綠色光澤柔厚狀似長匙頭及胡豆葉而不尖夏開小白花結實如連翹而小中有黑子如粟粒人皆盆盛養於屋上云可辟火故有愼火救火之名

△按景天似佛甲草而大者也折取之倒懸于檐間經日不凋復栽于地亦能活也勝於馬齒莧蓋辨慶者源義經之家臣而其童相傳以爲強勢之士故相比名之矣
和名以岐草亦活之字訓乎



佛甲草

ホツキヤツツアウ

佛指草
俗云石蓮華
山草部有佛指甲草亦此類乎

本綱佛甲草多附石向陽而生二月生苗成叢高四五寸脆莖細葉柔澤如馬齒莧尖長而小夏開黃花經霜則枯人多栽于石山瓦牆上有花不結實　甚大者乃景天草也相似而高一二尺葉

氣味　甘寒微毒　治湯火灼瘡研貼之

△按佛甲草淡綠色而初生形色彷彿佛座蓮華故曰磐石蓮華層層生葉而末窄攢開小白花狀如浮屠之塔　其葉細長似獸爪又如胡葱秧者比比生也狀與磐石蓮花同當年生者無花翌八月著花性最惡濕

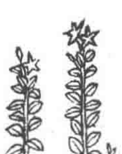


以知草

いちぐさ

正字未詳
景天草和名以岐久佐
謂以岐久佐此亦景天之
屬也故誤曰
以知草乎

△按以知草似景天草而極小者又似爪蓮華苗高二四寸莖枝弱如蔓繁茂五月開小黃花人家庭園栽易茂



壁生草

萬年草
王柏亦稱萬
年草花草名字
音與訓別爾

△按壁生草用以知草之類而葉緑色微濃性好水而惡深濕極易生或細切莖插地則活雖石壁上初以濕土栽之則久不死五月開五瓣尖小黄花似以知草花



虎耳草
ゆきのした
石荷葉
俗云　雪下草

本綱虎耳草生陰濕處人亦栽于石山上莖高五六寸有細毛一莖一葉如荷蓋狀葉大如錢狀初生似小葵葉及虎之耳形夏開小花淡紅色

葉　微苦辛寒　有小毒　治瘟疫擂酒服　生用吐利人　熟用止吐利　治痔瘡腫痛陰乾燒烟桶中熏之　治聤耳擣汁滴之

△按虎耳草葉布地生其花白帶淡紅微似秋海棠之態

結子株其葉黒燒和油傳小兒頭瘡爲良



石胡荽
シツフウスイ
天胡荽　野園荽
鵝不食草　鷄腸草
蘩縷草亦名鷄腸同名異物

本綱石胡荽生石縫及陰濕處小草也高二三寸冬月生苗細莖小葉形狀宛如嫩胡荽其氣辛熏不堪食鵝亦不食之夏開細黄花結細子極易繁衍僻地則鋪滿也

石胡荽葉　辛寒　通鼻氣利九竅能通于天頭與肺皆天也故能上達頭腦而塞鼻瘜肉自落赤眼瞖膜自去凡目中諸病皆可用之生挼更神又能散瘡腫止痔痛

螺厴草
レイヤ　ツアウ

本綱螺厴草蔓生石上葉狀似螺厴微帶赤色而光如鏡背有少毛小草也

氣味　辛温　治癰腫風疹擣爛傳之　亦煮湯洗腫處　治小便出血吐血衄血齲痛又治小兒頭瘡和油傳之

酢漿草
かたばみ
ソヱ　ツヤン　ツアウ
三葉酸　三角酸
雀林草　酸母
雀兒酸　酸箕
赤孫施　鳩酸
小酸茅　醋母

本綱酸漿草叢生陰濕苗高一二寸布地極易繁衍一枝三葉一葉兩片至晩自合帖整整如一四月開小黄花結小角長一二分内有細子冬亦不凋其初生嫩時小兒喜食之南人用揩鍮石器令白如銀　燈籠草亦名酸漿同名異物也

葉　酸寒　殺諸小蟲惡瘡癰疥擣傳之通諸淋服之洗痔脫肛甚妙塗湯火傷及蛇蠍良

△按酢漿草　和訓加太波美　俗云須伊毛乃久佐　處處多有之繁衍如蔓葉色紫或緑小兒採之和鹽裹于華擣吸汁又採其葉琢真鍮色黯者則如新然淡白失本色　但用綿實裁灰琢之則本色不變鮮明

地錦
デイ　キン
醬瓣草　地朕
草血竭　承夜
血風草　地噤
血見愁　夜光
雀兒臥單

馬蟻草　猢猻頭草　俗云　赤草

本綱地錦田野寺院及階砌間有之小草也就地而生莖赤葉青紫色夏中茂盛六月開黄花或云紅花也結細實色黒状如蒺藜之夾斷莖有汁此草馬蹬雀兒喜聚之故有其名

葉辛散　通流血脈亦治氣能散血止血利小便故血淋血痢臟毒及婦人血崩皆服之有効金瘡出血不止者塗之良

△按地錦原野陂地生莖赤勁有白汁葉似馬齒莧而薄小六月開小赤花結小角兒中有細子（蔓草部亦有地錦與此不同）



崖椶

がんそう

ヤイツヲン

俗云加牟曽文崖椶之字音之訛乎

本綱崖椶施州石崖上有之苗高一尺以來状如椶四季有葉無花土人采根去粗皮入藥（以下諸背見本草綱目蕿續之號）

氣味甘辛（溫）　治婦人血氣并五勞七傷以根用同半天回雞翁藤野蘭根四味焙爲末毎服二錢温酒下丈夫無所忌婦人忌雞魚濕麪

半天回　生施州春生苗高二尺以來赤斑色至冬苗死

雞翁藤　生施州蔓延大木上有葉無花

野蘭根　生施州叢生高二尺以來四時有葉無花

△按件四草共生施州不聞有於他國（施州在湖廣府最非海邊去南京二三百四十有余里）本朝尚無之但有而不見識乎

崖椶（ガンソウ）　生深谷石間其根株大有赤黒毛似椶櫚莖硬長亦如椶其葉似番蕉葉而片片微圓如編破簾四時不凋無花實移栽人家不活其枯葉經年不落立花者用擬水則潤亦奇也總形狀近于番蕉遠于椶櫚也蘇頌之時代中國番蕉不有故唯謂如椶乎蓋彼圖大異也而不應于本文焉後人可考故今改圖



吉祥草

よしやうさう

草本花詩譜云吉祥草易生不拘水土中石上俱可種惟得水爲佳用以伴孤石靈芝清甚花紫蓓生然不易發如家居種之有花似云吉祥

△按紀州熊野山谷有草俗名谷渡其葉長二三尺似石菖而薄硬色亦淡一根數葉未見其花有無如是吉祥草之類乎

絡石

ていかかづら

出于蔓草部



蟹草

かにくさ

俗稱

△按蟹草山谷石縫間有之人家盤盂際栽之高一尺許莖細硬葉細長邊如韭葉攢而有叉表裏蒼四時不凋無花實

和漢三才圖會卷第九十九目録

葷草類

和漢三才圖會　葷草　巻ノ九十九　目録　一

和漢三才圖會卷第九十九

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編

葷草類

五葷　俗云五辛

葷音熏辛臭之菜

練形家　小蒜　大蒜　韭　芸薹　胡荽

道家　韭　薤　蒜　芸薹　胡荽

佛家　大蒜　小蒜　興渠　慈葱　茖葱

本草綱目云所謂興渠即阿魏也三説雖各不同然皆辛熏之物生食增恚熟食發婬有損性靈故絕之也

△按五葷之名有異同不一决

梵網經云大蒜茖葱韮葱蘭葱興渠是五種一切食中不得食若故食者犯輕垢罪

楞嚴經云食辛人縱宣説十二部經十方天仙嫌其臭穢咸皆遠離蓋興渠未審法藏師注云興渠阿魏葉梵語也今或爲茵陳或爲藏香共不的理（阿魏　茵陳　藏香）三物大抵不爲菜者也恐以爲胡荽然矣而不可拘五品之名凡出貴人前者毎宜忌茄韮蒜等之臭穢物乃是禮也事神佛者殊可戒



韮　唐音キウ

薤　俗字

草鍾乳

起陽草

和名古美良　今云介良

韮字象形　俗加艸作韮

本綱韮叢生豐本長葉青翠可以根分可以子種其性內生不得外長葉高三寸便剪剪忌日中故諺曰觸露不掐葵日中不剪韮一歲不過五剪收子者只可一剪八月開花成叢九月收子其子黑色而扁須風處陰乾勿令浥鬱至冬移根于土窖中培以馬屎暖則即長高可尺許不見風日其根黃嫩謂之韮黃其莖名韮白其花名韮菁韮之爲菜可生可熟可菹可久乃菜中最有益者也

韮（生辛濇　熟甘酸）温　殊辛臭雖煮食之便出猶熏灼不如葱薤熟即無氣煮食温中下氣補虛止吐血衄血尿血治膈噎病多食則能昏神瞶目酒後尤忌不可與蜜及牛肉同食又云物久必變故老韮爲莧

山韮　藿　韱　蘁

山中往往有之形性亦與家韮相類根白葉如燈心苗耳

水韮

水韮野生水涯葉如韮而細長山韮水韮俱可食其味鹹寒濇



薤　音械　おほみら　キヤイ

藠子　火葱　鴻薈　菜芝　莜子

倭名於保美良　俗云也布介良

本綱薤即韮類也八月栽根正月分蒔宜肥壤數枝一本則茂而根大葉狀似韮韮葉中實而扁有劍脊薤葉中空似細葱葉而有稜氣亦如葱二月開細花紫白色根如小蒜一本數顆相依而生五月葉青則掘之否則肉不滿也

薤辛苦温　白根冷青熱也宜去青留白（肉忌牛）輕身耐老補不足止久痢冷瀉治女人赤白帶下作羹食之骨哽在咽不去者食之即下與蜜同擣塗湯火傷甚速

△按韮薤一類大小二種耳韮葉六七寸似麥門冬薤葉一尺半許似小水仙共有劍脊雖中空不如葱之空筒中心抽硬莖開花結實人家所種多小韮也



水晶葱

らつきよ

俗云叡山蒜　又云行者蒜　今云良豆岐與

本綱水晶葱者葱葉蒜根與薤相似不臭亦其類也
本草必讀云薤赤白殊種赤者兼苦無味白者雖辛不葷
其葉類韭稍潤而光
△按水晶葱葉似薤而大開紫小花根似蒜而小不甚臭
人以爲葷草外有僧家亦不戒食者故俗曰行者蒜



蒜

こひる

音筭　ソワン

小蒜　茆蒜　葷菜　和名古比流　一云米比流　今云介年介久

本綱家蒜有二種根莖俱小而瓣少辣甚者此小蒜也
根莖俱大而瓣多辛而帶甘者大蒜也中國初惟有小蒜
漢張騫使西域始得大蒜種歸
根 辛温有小毒　治霍乱腹中不安葉亦能治中冷霍亂及時
氣温病止截瘧疾小蒜不拘多少研泥入黃丹少許丸
如芡子大每服一丸面東新汲水下至妙
△按小蒜根圓有薄皮所裹中子五六瓣正白色仁而肉
也故稱仁肉乎通俗六月土用初日用蒜一二片赤小
豆一二粒水飲下云能避時氣暑毒最有驗
治虫齒　爇蒜以管吹煙薰齒則小虫出去愈韮亦可



大蒜

おほにんにく

タアヽソワン

葫 音胡　葷菜　和名於保比流

本綱葫及胡荽種出胡地漢張騫始得之來今處處園圃
種之出梁州者大徑二寸最美少辛每顆六七瓣初種一
瓣當年便成獨子葫至明年則復其本矣其花中有實亦
作葫瓣狀而極小也大小二蒜皆八月種春食苗夏初食
薹五月食根秋月收種
大蒜 辛温有毒　氣極葷置臭肉中反能掩臭凡中暑毒人爛
嚼三兩瓣温水送之下咽即治 但禁飲冷水 ○鼻衄不止者
擣貼足心衄止即拭去○凡癰疽惡瘡者用大蒜切如
小錢厚貼瘡頂上灸之蒜焦更換新者一使瘡不開大
二使內肉不壞三瘡口易合○婦人陰腫作痒者蒜湯
洗之乃止
凡用蒜煮羮臛爲饌中之俊而多食久食傷肺傷脾傷肝
膽損目生痰然北方食肉麪尤不可無日用之故盲瞽最
多矣 生葫合青魚鮓食令人腹內生瘡合蜜食殺人凡服一切補藥者不可食之
△按茆者舊中華之種葫者胡地之種主治亦有異且稱

五種葷草亦以爲二物而今混不分別之或云因地肥
瘦有大小之異也本草必讀云大者名葫圃人多種小
者曰蒜山野自生也本朝亦今多所種者乃大蒜也徑
寸餘如慈姑之大者葉長尺半至二尺四月中心頭上
有花結實 謂之蒜實 實形如根而小味亦辛臭奧州津輕南
部之蒜大而徑二寸許當不劣於梁州之蒜凡奧州四
國中國山民多種爲常食惟面色浮皙但體臭氣不可
近而已却長壽者多聾盲者不多總邊境民每食用家
芋用海藻用江蓤之類皆不宜多食之物也然受胎以
降爲常食故不有害矣



蒚

のびる

音歷

山蒜　澤蒜　蘞 音吟　荶 同上　和名祢比流　俗云野蒜

本綱根如小蒜葉如韭生石間者名石蒜蓋山蒜澤蒜石蒜同一物也但分生于山澤石間不同耳又水中蒜名荶子則蒜不但産于山而又産于水也

別有山慈姑水仙花老鴉蒜石蒜之類根葉皆似蒜而不可食其花亦異各見山草條

蒚根　温辛　治積塊血瘕用苦醋磨傳多效

△按蒚山野井溝之邊多生其葷氣淺用根葉煮食膈噎有効又黑燒傳癰疔消腫止痛

葱

音聰　ひともじ　き　ツヲン

芤　和事草　菜伯　鹿胎　和名紀　俗云比止毛之　又云祢布加　言根深也

本綱葱葉外直中空初生曰葱針葉曰葱青衣曰葱袍莖曰葱白葉中涕曰葱苒可種可栽

冬葱　一名慈葱　一名太官葱　一名凍葱　夏衰冬盛莖葉俱軟美宜太官上供冬葱者無子

漢葱　一名木葱　莖實硬而味薄春末開花成叢青白色其子味辛色黑有皺文作三瓣狀

莖白　辛平　葉　生辛散熟甘温外實中空肺之菜也肺病宜食之故入手太陰足陽明經主發散　葱青熱不藥入用

凡服地黃常山人忌食葱　同蜜棗及雉肉不可食　不可多食損鬚髮

寢臥中奄然而死者是中惡也急取葱心黃刺入鼻孔中男左女右入七八寸鼻目血出即甦或入耳中五寸鼻出血即活如無血出即不可活　自縊垂死者亦用此法

△按葱葉圓長無枝故呼名一文字也蓋冬葱漢葱本此

十月中下種初生葉細如針正月苅葉和鱠和醋未醬食之再三可苅故俗呼曰苅葱夏月葉硬不可食所謂漢葱是也苅葱稍長者八月可移種灌水培糞則肥盛莖根長白色俗呼曰根葱掇䊆經霜則柔軟堪煮食味甚甘美温能除寒氣所謂冬葱是也四月葉端而圓脹青白色似花而不開中有細子如雞頭子七月熟時取之十月種之成苅葱一物而如二種

下野州梅澤濃州宮代之葱白其白處近尺長於葉也

上野鹿沼産亦良近頃畿内出夏根葱肥大無異於冬葱蓋此春時不苅而移栽于他處能灌水培糞作之家貴人要不時之美菜故然爾但其味不如經霜者耳

胡葱

わさつき　フウツヲン

蒜葱　回回葱　島蒜　和名抄　和名阿左豆木　本朝式　淺葱也　豆木者假名助語也

本綱胡葱非初來於胡地故名之以似胡蒜也八月下種五月收取葉似葱而根似蒜而小形圓皮赤稍長而鋭其味如薤不甚臭此葱之類也

△按胡葱宿根自生或收根於籠置陰處至秋生芽即移種正二月取二三寸如針者生和膾食之甚佳不宜煮三四月最長亦細而不過尺其辛味倍于余葱臭氣淺于余葱故名淺葱　津者假名之助語也　形狀如本草之說但下種者不然耳此物夏則灑枯結子者甚希也故取收其根至秋栽之上巳日根葉共和膾食但比分葱根圓而硬

分葱

わけぎ　俗字　和介木

△按分葱根葉似胡葱而畧肥大如筋但根白無赤皮以爲異二三月分取根生和膾和醋味醤食亦同胡葱而夏月硬不可食採收根八月栽之法如胡葱蓋分葱胡葱並根葱之種類也故和訓附紀字於下

水葱

みづひともじ

救荒本草云凍葱生水邊淺水中苗類家葱而極細長梢頭結骨葖同于葱而小開黲白花根亦如葱而色紫黑味甘微鹹



蕓薹

イユン　タイ

寒菜　胡菜　薹芥　油菜　薹菜　和名乎知　俗云太宇太奈　道家以爲五葷之一

本綱蕓薹九十月下種生葉形色微似白菜冬春採薹心爲茹此菜易起薹分枝必多三月則老不可食開小黄花四瓣如芥花結莢收子亦如芥子灰赤色炒過搾油黄色燃燈甚明食之不及麻油近人因有油利種者亦廣

莖葉　辛溫　破血故産婦宜食之子亦同功

蕓薹散　治産後惡露不下血結衝心刺痛及産後心腹諸疾産後三日不可無此　用蕓薹子炒當歸桂心赤芍藥等分每酒服二錢下惡物良

△按蕓薹莖葉子根皆辛而微有煙草之辛味不佳其根長不堪食惟用薹作葅良華人好食之



菘

音嵩

シウ

白菜　俗云太加太奈　和名抄用辛芥二字未詳

本綱菘性凌冬晩凋四時常見有松之操其根堅小不可食有二種　莖圓厚微青　莖扁薄而白　其葉皆如蕪菁淡青白色其子如蕓薹子而色灰黒八月以後種之二月開黄花如芥花四瓣三月結角亦如芥其菜作葅食尤良其葉最大厚味甘者名牛肚菘

氣味　甘溫　治小兒赤遊行於上下至心即死用菘菜擣傅之即止　又菘菜子油塗頭長髮塗刀劍不鏽　有足疾者不可食之

△按菘菜今畿内種之者希也採其葉擂爛合醋去滓和魚鱠謂之青醋又用其莖作葅甚良華人賞之故長崎多種之今以蕪菁萊菔之葅稱莖漬者起於此乎



芥菜

からし

キヤイ　サイ

青芥　一名刺芥　大芥　一名皺葉芥　馬芥　花芥　紫芥　石芥　以上有六種　和名加良之

本綱青芥似白菘有柔毛　大芥皺葉色尤深緑味更辛辣　馬芥葉如青芥　花芥葉多缺刻如蘿蔔英　紫芥莖葉皆紫如蘇　石芥低小皆以八九月下種三月開黄花四出結莢一二寸子大如蘇子而色紫味辛研末泡過爲芥醤以侑肉食辛香可愛

莖葉　辛溫　子　辛熱　能通肺開胃利氣豁痰利九竅　有瘡瘍痔疾便血者忌之　同兎肉食成惡瘡同鯽魚食發水腫

陸佃云望梅生津食芥墮涙五液之自外至也慕而涎垂媿而汗出五液之自内生也

△按辛菜今唐人謂芥辣倭食索麪爲必用之物四月其角莢熟半枯時苅之取子晒乾碎末篩去皮收之用時盛盞隔紙上注水浸芥粉則甚辣合醋未醤和魚鱠最良或有用芥青葉合醋和魚鱠　俗云芥太知　亦可往往有鯽鱠亦用之者而雖不甚害合食禁不可不知

截久瘧　用芥子粉研爛貼胃間或髮際有効其痕微爛又呉瑞云芥末水調塗頂顖止衄血



白芥子

しろがらし

ベツキヤイツ

胡芥　蜀芥

本綱白芥子種來自胡戎而盛於蜀今處處可種八九月下種冬生至春深莖高二三尺其葉花而有丫如花芥葉青白色莖易起而中空性脆最畏狂風大雪三月開黄花香郁結角如芥角其子大如粱米黄白色

有一種莖大而中實者尤高其子亦大此菜雖是芥類遂
別種也然入藥勝於芥子

白芥子 辛熱 能入肺能發散故有利氣豁痰温中開胃散
痛消腫辟惡邪之功痰在脇下及皮裏膜外非白芥子
莫能達凡腫毒初起用白芥子末醋調塗之



あをな
蕪菁
かぶら
ウ、ツイン

蔓菁 九英菘
諸葛菜
和名阿乎奈
根莖曰下體
和名加布良

本綱蕪菁苗謂葑詩谷風曰采葑采菲葑乃蕪菁也凡七
月初種者根葉俱良是乃芥屬其根長而白莖粗葉大而
厚闊夏初起薹開黃花四出如芥結角亦如芥其子均圓
似芥子而紫赤色此菜取其纔出甲可生啖一也葉舒可

煮食二也久居則隨以滋長三也棄不令惜四也回則易
尋而採五也冬有根可食六也比諸蔬其利甚博因茲諸
葛亮所止令兵士好種蔓菁蜀人呼為諸葛菜其子搾油
然燈甚明同蘇油鍊熟一色無異但此油烟損目
古者以蕪菁蘆菔同條或以二物為一種蓋二物都別
也蔓菁根長而白蘆菔根圓亦有長者有紅白二色又
蔓菁子紫赤色蘆菔子黃赤色而大數倍且不圓

蕪菁根葉 苦温 辛甘苦 又云 冬日作葅煮羹食消宿食下氣治
嗽特立春後遇庚子日温蔓菁汁合家大小並服之不
限多少一年可免時疾又治大醉不堪者用蔓菁菜入
少米煮熟去滓冷飲之良 俗云增水

子 苦辛 平 明目療黃疸利小便又治蜘蛛所咬者蕪菁子
擣末酒服亦以油和傅之蔓菁園中無蜘蛛

同油 塗頭能變蒜髮 今俗云髭而不柔軟髮多 髭髮所謂蒜髮是乎

△按蔓菁以此莖葉稍細根稍蕪則布蓋菜乃蔬之最

稱而此冠於諸菜也猶以櫻稱華矣大抵萊菔根長蕪
菁根短然本草之說反之和漢土地之異然不但信州
松本江州膽吹近郊之產萊菔根短而蕪菁根長帶微
赤色味亦帶微辛苦而甜最異于他處者而偶合本草
之說

攝州天王寺安部野之產根圓大甘美為勝奥州津輕
之產次之蓋有數種○居座蕪 須波里加布良 根入土淺而其
大者徑四寸許莖葉不多然根平圓而大為良○子持
菜 知古奈 莖葉多結實亦多為良○晚熟菜 天於久 大抵四
月初開花此菜五月中開花而花實少然以耐久為良
三種共八月上旬下種彼岸生苗為準遇霜乃味愈美其根
煮食甚甘 生亦不苦辛 冬至以前取根掛簷間乾之 如過冬至則根心生筋臘不佳 立春前取收之名乾蕪春月煮食極甘美他處
之產根尖陷為凹惟天王寺蕪根尖不陷為凸而切片
之有黃文如人參以此為異

蒈
音塔

水菜 農政全書出水蕪菁 蒈者菜生水中也

△按洛外流水中作圃栽蔓菁名水菜其莖葉甚脆柔美
但根硬不可食以東寺近郊者為眞不待開花而取食
總州葛西之產非水菜而味不劣洛水菜

蔓菁子油
かぶらのあぶら

俗云種子油　一名水油

凡蔓菁子油今為燈用第一但塗髮微臭不如胡麻油然
燈者胡麻油為勝而光稍小而不如水油之光又綿實
油光勝於水油故綿實油少和合之則愈佳



だいこん
蘿蔔
ロウプウ

萊菔　蘆菔
雹突　温菘
紫花菘　土酥
葍 出和名抄
和名於保禰
今用大根二字

本綱蘿蔔六月下種秋采苗冬掘根春末抽高薹開小花紫碧色夏初結角如蟲狀腹大尾尖其子大如大蔴子圓長不等黃赤色五月亦可再種其葉有大者如蕪菁細者如花芥皆有細柔毛其根有紅白二色其狀有長圓二類大抵生沙壤者脆而甘生瘠地者堅而辣根葉皆可生食可熟可菹可醬可豉可飯乃蔬中之最有利益者也今天下通有之河朔江南安州洪州信陽者甚大重至五六斤或近一秤

根　辛甘　葉　辛苦　生食外氣熟食降氣能制麪毒及豆腐毒或入煙熏欲死者嚼汁嚥下即甦　衄血不止者搗汁入酒少許熱服即止搗汁能止消渴　塗打撲湯火傷皆有効　服地黃何首烏人食萊菔則令人髭髮白（內下氣澀營衛也）

蘿蔔子　辛　生能升熟能降升則吐風痰散風寒發瘡疹降則定痰喘欬嗽調下痢後重凡治痰有推牆倒壁之功

△按蘿蔔大抵八月下種彼岸中生苗拔其繁者食稱太根葉漸長根如鼠尾者稱中拔大根霜後根肥大味亦甘其根株見在於地上者名上出（阿加利）冬月多食之根不見于地上者名堀入（保利以禮）正二月食之根不肥大至春亦採葉可食者名三月大根凡大根葉稍硬蕪菁葉柔而至根之形及氣味二物雖非壯而亞于穀大爲民利故諸國皆莫不種之

尾州宮繁之產大者長三尺周尺半重可五七斤肥後菊地藝州吉野勢州津薩州加護島肥前竹尾之產皆長大也武州江戶攝州猿橋之產味美也他國大根五本三本乃至十本爲一把唯尾張肥前之產每一本爲直攝州天滿宮前相州波多野共出細長者長二尺許周可一寸半而本末均似白籾漬糟糖爲香物（宮前者硬波多野者脆）江州膽吹相州鎌倉共出鼠大根形短而有尾味甚辛食麪人重之信州景山攝州水代但州直見之產皆辣得名凡麓野瘦地者堅實而辣



胡蘿蔔

にんじん

フウロウプウ

本綱胡蘿蔔元時始自胡地來其氣味微似蘿蔔故名八月下種生苗如邪蒿肥莖有白毛辛臭如蒿不可食冬月掘根生熟皆可啖兼果蔬之用根有黃赤二種微帶蒿氣長五六寸大者盈握狀似鮮掘地黃及羊蹄根三四月莖高二三尺開碎白花攢簇如傘狀似蛇牀花子亦如蛇牀子稍長而有毛褐色又如蒔蘿子

根　甘辛　微溫　下氣補中安五臟令人健食有益無損（忌何首烏）

野胡蘿蔔　苗葉花實皆同家胡蘿蔔但根細小味甘

沙蘿蔔　根長二尺許大者徑寸下支生小者如筋其色黃白味辛微苦亦似蘿蔔氣皆胡蘿蔔之類也

△按胡蘿蔔六月下種秋食苗冬食根味甜而不辛有赤黃二色黃者生沙地或中自遠州出深赤色者攝州生玉邊亦出赤色者唐人呼曰紅胡蘿蔔今四時種之茹秧葉凡根形畧似人參故倭唯稱人參終不改



生薑

しやうが

スヱン　キヤン

生薑　和名久禮乃波之加三　一云阿奈波之加美

紫薑　子薑　今云波之加三

本綱生薑處處有之其宿根謂之母薑四月取母薑種之宜原濕沙地五月生苗如初生嫩蘆而葉稍闊似竹葉兩對生葉亦辛香秋社前後新芽頓長如列指狀采食無筋其尖微紫故名紫薑秋分後者次之霜後則老矣性惡

漏泄而畏日故秋熱則無薑也稍薑旋内入蟬蛻雖老薑無筋亦物性有所伏耶春秋運斗樞云璇星散而爲薑

生薑 辛微温〔要熱則去皮 要冷則留皮〕久服通神明除風邪止咳嗽嘔吐去痰下氣開胃氣 凡生薑之用有四制半夏厚朴之毒一也發散風寒二也與棗同用辛甘益脾胃元氣温中去濕三也與芍藥同用温經散寒四也

或問生薑辛温入肺何以云入胃口曰俗以心下爲胃口者非矣咽門之下受有形之物及胃之系便是胃口與肺系同行故能入肺而開胃口也

又云夜間勿食生薑何也曰生薑辛温主開發夜則氣本收斂反開發之則違天道矣若有病人則不然也

凡早行山行宜含一塊不犯霧露山嵐不正之氣

凡八九月多食薑至春多患眼損筋力夭人天年孕婦食之令兒盈指凡病痔人多食兼酒立發甚速癰瘡人多食則生惡肉 生薑〔秦椒爲之使殺半夏莨菪毒惡黄芩黄連〕

生薑皮 辛涼 消浮腫腹脹痞滿和脾胃去瞖

乾薑（かんきやう）　白薑

本綱以母薑造之于長流水洗過刮去皮日晒以白淨結實者爲良〔生辛 炮苦〕生則逐寒邪而發表炮則除胃冷而守中〔多用則耗散元氣〕能引血藥入血分引氣藥入氣分有陽生陰長之意故血虛發熱産後大熱者用之須炒黑用之吐衄血痢下血有陰無陽者亦宜用之〔孕婦忌乾薑〕

△按生薑〔薑 音 姜〕今俗多用姜字穪爲我音未知其據也

倭名抄云生薑〔久禮乃波之加美〕蜀椒〔奈留波之加美〕蔓椒〔以多知波之加美〕呉茱萸〔加波波之加美〕以此等考之往昔謂波之加美者辛果之總名也今疑呉茱萸與生薑之和名不參差乎

生薑處處皆有之山州綺田平尾殿村之産雖稍老而肥大無筋肥州長崎因州長柄之産亦不劣

紫薑醃醋食之甚佳能洗淨切片以布拭水畧乾漬於梅醋則色赤而經日亦不生白黴且加紫蘇色倍赤

生薑葉 辛温 食鱠成癥者搗汁飲之即消

今俗以生薑葉醮熱湯洗凍瘡則愈



同蒿（かうらいぎく　しゆんぎく　トヲン ハアウ）

蓬蒿〔形氣同乎蓬蒿故名〕

俗云 高麗菊　又云 春菊〔緒開花似菊故名之〕

本綱同蒿八九月下種冬春采食肥莖花葉微似白蒿味辛甘作蒿氣四月起薹高二尺餘開深黄色花狀如單瓣菊花一花結子近百成毬如地松及苦蕒子最易繁茂此菜自古已有今人常食者

氣味 甘辛平　安心氣養脾胃消痰飲利腸胃

△按同蒿滚莖葉食脆美然夏菊未開時有之故賞花不爲蔬 一種〔荊[illegible]自[illegible]〕六七月開花亦美也



邪蒿（じやかう）

本綱邪蒿三四月生苗葉似青蒿而細軟莖亦淺不臭根葉皆可茹煮熟和醬醋食〔辛温〕作羹亦良

△按邪蒿今云松菜矣〔松菜出柔滑菜〕不葷草部〔同蒿與此共ニ部分之誤也〕



胡荽（こずい　フウスイ）

香荽　胡菜　蒝荽　和名古仁之

本綱胡荽八月下種晦日尤良初生柔莖圓葉葉有花岐根軟而白多鬚冬春采食香美道家五葷之一也立夏後

開細花成簇如芹菜花淡紫色五月收子子如大麻子亦辛香其子葉生熟俱可食有益於世者漢張騫使西域始得此種歸宜肥地種之
根葉 辛温微毒 治五臟補不足利大小腸其香竄內通心脾外達四肢能辟一切不正之氣故痘瘡出不爽快者作酒歕之立出 可食之凡服一切補藥及藥中有白朮牡丹者不可食之 狐臭口臭齲齒及腳氣金瘡人皆忌之
胡荽子 辛酸 能發痘疹治痔漏脫肛 [illegible] 烟薰之
△按胡荽和漢同往昔多種之近年罕有之形狀如上說



芹菜

せり

キンサイ

苦蘄　水英　楚葵　和名世利

本綱芹有水旱二種水芹生陂澤之涯旱芹生平地有赤白二種二月生苗其葉對節而生似芎藭其莖有節稜而中空其氣芬芳二三月作英時可作菹及熟瀹食五月開細白花如蛇牀花而無實根亦白色
莖根 苦酸冷濇 養精保血脈益氣令人肥健嗜食 和醋食之損齒
蛇喜嗜芹且蜥蜴虺蛇之類春夏之交遺精於此故有毒此時不可食
△按芹正二月連根與鳧雉肉同用豆醬及醋煮食謂之芹燒香味甚美普通賞之蓋謂和醋損齒則不宜用醋
凡小鳥好啄芹故養鳥之家必種之

旱芹 カラセリ
生平地葉似水芹而瘦莖不高起帶赤色三四月開小白花味亦劣猶韭與山韭
本草綱目時珍以堇爲旱芹者非也詳濕草堇下



赤芹

あかぜり

紫堇　楚葵　苔菜　水葍菜

本綱赤芹生陰崖陂澤近水狀類赤芍藥其葉深綠而背甚赤莖葉似蕎麥花紅可愛結實亦如蕎麥其根似蜘蛛嚼之極酸苦澀三四月采苗當蔬食之
△按李廷飛云赤芹有毒害人不可食本草必讀云赤白俱可食未嘗有毒害人也



馬蘄

むまぜり

マアキン

牛蘄　胡芹　野茴香　凡物大者多以馬名此草似芹而大故也　別又有野茴香者見于濕草部

本綱馬蘄與芹同類而異種處處卑濕地有之三四月生苗一本叢生如蒿白毛蒙茸嫩時可茹葉似水芹而微小似芎藭葉而色深五六月開碎花攢簇如蛇床及蒔蘿花青白色結實亦似蒔蘿子但色黑而重爾故稱野茴香其根白色長者尺許氣亦香而堅硬不可食金光明經三十二品香藥謂之葉婆你
苗 甘辛温 益脾胃利胸膈去冷氣作茹食
△按本文所謂馬芹葉似水芹而微小之小字疑當作大否則不應馬芹之名及似芎藭葉之文也



野蜀葵

みつばぜり

俗云三葉芹

何以得蜀葵之名耶未考

農政全書云生荒野中就地叢生苗高五寸許葉似葛勒子秧葉而厚大又似地牡丹葉味辣採嫩葉煠熟水浸油鹽調食

△按野蜀葵農政全書所圖之畫則此云三葉芹也二月隰地生苗一本叢生莖稍開三葉面背潤青色似芎藭葉而微團大而一莖三葉有細刻齒其莖淺青色或帶淡紫亦有之春取莖葉煠醬鹽調食脆辛甘微有松氣亦類芹故名三葉芹四五月老則起莖成枝開碎白花似芹及蒔蘿花子似小茴香而小根亦似芹而堅硬不可食是與芹同類異種也老者生白毛而頗似毛茛［毛茛］芹其花以黃爲異見于毒草類今人多賞之故十月採出於宿根嫩苗販之然不如正二月之風味佳者也



阿之太婆　あしたば

正字未詳

△按此草出於八丈島苗尺許莖葉畧似三葉芹而三椏三葉面深青背青白色甚光澤有細鋸齒凡莖葉柔脆草無不冬凋此草四時不凋以爲異其葉新舊相交取嫩葉煠食味淡甘經三年者開小花相傳小兒食之能免疱疹未知是非也



茴香　うゐきやう

蘹香　八月珠
和名久禮乃於毛
今謂小茴香

ホイ　ヒヤン

以八角茴香謂大茴香

本綱茴香宿根深冬生苗作叢高三四尺肥莖綠葉五六月開花如蛇牀花而色黃結子大如麥粒輕而有細稜俗呼爲大茴香今惟以寧夏出者爲第一出於他處小者謂之小茴香

自番舶來者實大如栢實裂成八瓣一瓣一核大如豆黃褐色者有仁味更甜俗呼舶茴香一名八角茴香凡煮臭肉下少許即無臭氣臭醬入末亦香故曰茴香又俚俗多懷之衿衽咀嚼恐蘹香之名以此也人多煮食其莖葉

大茴香［性平］小茴香［性熱］

子［苦辛熱］暖丹田開胃夏月祛蠅辟臭宜食料多食傷目發瘡食料不宜過用入手足少陰太陽經得鹽則引入腎經發出邪氣補命門不足又治小腸疝氣有効

△按懷香一名蘹香雖爲大茴香今唯稱大茴香者八角茴香也本朝未有之稱小茴香者即此蘹香也倭多種之用高三四尺肥莖粉青色細葉淺綠如絲柔軟夏開小花淡黃色結子形色似秕麥而小有筋稜中子如穰與皮同色難

見飛散處能生苗其莖葉雖滃滃甚香臭不可食
八角茴香今中華處處商舶將來其子枯裂八瓣而徑八九分每瓣一核似酸棗仁微小



蒔蘿　じら

慈謀勒［番言］
小茴香

本綱蒔蘿三四月生苗花實蛇牀花子亦如蛇牀子而簇生微黑氣辛臭不及茴香俗曰蒔蘿椒內有黑子但皮薄色褐而輕七月采實今人多用和五味不聞入藥用能滋食味多食無損

子［辛温］治腎氣壯筋骨治閃挫腰痛用蒔蘿碾末酒調服二錢匕

△按蒔蘿者未渡來本朝尚無之既名小茴香則伊乃牟

止乎然嘉謨蒙筌曰似蔓菽開口內有黑子時珍亦從之則非茴香伊乃牟止之類如別種者



いのんど
伊乃牟止
正字未詳
番語也

△按伊乃牟止即小茴香之屬其苗葉花實皆似茴香而小又子似蛇牀子而瘦小如秕（小茴香黃則色微黑而細小也）外科擢用入藥消腫止痛和黃丹塗小兒脊骨兒瘄疹



らろく
羅勒
ロウレツ
蘭香　香菜
翳子草

本綱羅勒處處有之須三月棗葉生時種之乃生否則不生常以魚腥水米泔水泥溝水澆之則香而茂不宜糞水有三種一種似紫蘇葉一種葉大二十步內即聞香一種堪作生菜饑年可濟用其子大如蚤褐色而不光七月收

羅勒子　用其乾者治目翳及塵物入目以三五顆可安入目中少頃濕脹與物俱出凡目中不著一塵而此子可納三五顆亦不妨礙蓋一異也



はくくわさい
白花菜
ペツハアツアイ
羊角菜

本綱白花菜三月種之柔莖延蔓一枝五葉葉大如拇指秋間開小白花長蕊結小角長二三寸其子黑色而細狀如初眠蠶沙不光澤菜氣羶臭惟宜鹽菹食之

氣味苦辛微毒　煎水洗痔搗酒飲止瘧

一種黃花者名黃花菜形狀相同但花黃也



かうさい
蔊菜
音罕
蔊菜（乃蔊字之訛矣）
辣米菜

本綱蔊菜田園間小草也冬月布地叢生長二三寸柔梗細葉二月開細花黃色結細角長一二分角內有細子野人連根葉拔而食之味極辛辣如火焊人故云蔊



たんばこ
煙草
エンツアウ
相思草（本草洞詮）
淡婆姑（蓬溪集記）
淡芭菰（滇消府志）
烟酒

本草洞詮云煙草主治寒濕痺消胸中痞膈痰塞開經絡結滯又能通暢人之腸胃筋脈煙氣入口直循胃脈而行自內達外四肢百骸無所不到其功有四一日醒能使之醉二日醉能使之醒蓋火氣薰蒸表裏皆徹若飲酒然三日饑能使之飽四日飽能使之饑蓋空腹吸之充然氣盛如飽飽後吸之則飲食快然易消人遂以之代酒代茶終日吸之不厭時時思想不能離故名相思

羅山文集云佗波古希施婁皆番語也其草採之乾暴剉其葉而貼于紙捲之吹火吸其烟其後用希施婁而不貼于紙希施婁之制或用鍮或用竹其盛佗波古者以鍮爲之狀如牛翠花樣其底尾有孔斜竅而連續于煙筒之上每有會必備之如用酒茶也雜之以丁香沉香等或妓女遊君以爲寄聲通意之媒一吸一呑必相酬酢焉

△按煙草天正年中南蠻商船始貢此種（番椒之種亦以始于同時）

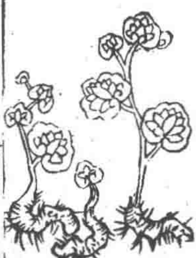
植於長崎東土山今煙草畨椒爲日用不可闕之物也
煙草二月下種五月移栽摘去新芽除蟲也毎旦不可怠高三四尺葉似商陸而長大七八月采葉揠葉莚貪之一宿取出毎一葉挾繩如編成而晒乾一夜露宿復晒乾則成黄赤色攅皺收之八九月莖頭出叉枝開小白花帶赤色畧似紫苑花結子内有細子黄褐色有小蟲而食其子故能不避蟲則難得其種
備後備中及關東多出之今攝州服部之產爲第一泉河新田次之上州高崎和州吉野甲州小松萩原信州玄古薩州國分丹波大野皆得其名者也
和漢煙草凡同時始矣初出海外後傳種於濟州泉州今處處有之葉大於菜開紫白細花葉老曝乾細切如線大明崇禎十一年令云有私販煙酒賣通外夷者不拘多寡梟斬由此觀之則大明季人最貴之當本朝寛永年中矣往古無煙草而莫不足多吸之亦不乏一刻糧費田圃

減穀類故呼曰貧報草元和寛永之比天下令禁種之然不得止竟以立於茶酒之上不嗜者百中唯二三人耳雖有小毒多嗜者亦無害矣阿蘭陀朝鮮琉球人亦皆嗜之
南蠻流外科青膏藥中入煙草嫩葉汁用能止痛排膿止血殺蟲凡藍及諸草葉生蟲者以煙草莖汁灌之猫犬蛇諸鳥皆惡煙氣獨猿見刻煙草則掬食
凡人酔煙草者啜末醬汁解之冷水亦可

山葵　山薑　本朝式

和名　和佐比

芳草部有山薑又同杜若亦名山薑二物同名異品也



△按山葵處處山中近水石間多有之人家亦移種之二月下種植宿根者最良三四月生苗葉似蕺及葵葉故俗名山葵而厚團深青色有細毛六七月作穗二三寸著細黄白花結細子其根似菖蒲及良薑根故俗名山薑根皮青黒多瘟有短鬚其肉浅緑色有香氣味辛辣研之和麪酒食膾最佳食蕎麥麪人不可闕有解魚毒麪毒之功也或曰患腸風下血人多食之愈未試之豫州多有之售于他處

和漢三才圖會卷第百之一目録

卷之百

蓏菜類

卷之百一

芝栭類

和漢三才圖會卷第百

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編

蓏菜類

△按蓏（音裸）在木曰果在地曰蓏又云植生曰果蔓生曰蓏又云木實曰果草實曰蓏又云有核曰果無核曰蓏凡草木實者於葩蘂中微生實形漸長落花而後形狀大備如梅梨罌粟蓮房皆然矣蓏瓜者於葩梢下微生實形蔵花隨長落花而後形狀大備以爲果蓏之異



茄子

なすび

落蘇　崑崙瓜　草鼈甲

唐音　キヤウツウ

和名奈須比

本綱茄子種宜於九月黄熟時收取乾至二月下種移栽株高二三尺葉大如掌自夏至秋開紫花五瓣相連五稜如縷黄蕊緑蔕蔕包其茄茄中有瓤瓤中有子子如脂麻其茄有團如栝樓者長四五寸者有青茄紫茄白茄白茄（一名銀茄）更勝青者諸茄至老皆黄也茄葉摘布路上以灰圍之則子必繁謂之嫁茄茄多食必腹痛下利圖人又下於腰處厚加糞壌遂於小滿前後求貴價以售既不以時損人益多茄類有數種

渤海茄白色而堅實

番茄白而扁甘脆不澀生熟可食

紫茄色紫蔕長味甘

水茄形長味甘可以止渇

江南一種藤茄作蔓生皮薄似壺蘆

交嶺茄樹經冬不凋有二三年漸成大樹者其實如瓜也

大明一統志云蘇門答刺有大茄樹者乃此類也

氣味（甘寒）久冷人不可多食多食必腹痛下痢

老茄（燒灰）治蟲牙疼痛擦之有效

蔕（燒灰）治腸風下血及血痔（米飲服二錢）生切擦癜風（蘿蔔）

附子末摻之

△按茄子白者味不美黒者次之紫者最良小而多結子者俗呼曰錫杖茄皆二月下種芒種前後移栽有早晩其早者六月取食俗稱伊羅里小而圓其瓤稍硬晩者七八月取之大而帶長結子不多味最美故諺云勿令食秋茄於子婦又有長如瓜者味不美故人不種用

（方言　秋茄子わさの粕につきませてよめにはくれじ棚におくとも）

凡栽茄忌彌地（去年栽之地當年復栽之者曰彌地）如犯之不時葉凋枯俗謂之舞（不訓未知其義）如一株舞則圃中皆舞（忌彌地　蕪草亦同）

崔禹錫食經曰茄味甘醎之惠久者非也惟淡甘而生熟共切曆時則出澁汁變黒色

茄香物（用糟及麩末醬漬之名香物）經年亦鮮色者味亦美漬之法取嫩茄青紫色者去梢及刺（蔕不去）浸水宜去澀汁二時許取出乾濕水以和鹽時咒曰此乃汝之鹽也云爾即壓能漬之茄子色久不變一異也（有茄嫁之術亦不可誣也）

海上名方云治牙齒腫痛隔年糟茄燒灰頻頻擦立效

古今醫統云收貯法亭午摘取肥大者（蔕不去）溶蠟蘸梢去處先於瓷甕中用箬籊底厚鋪灰二層灰上放茄茄上放灰層層放滿用箬蓋面以油紙厚箬封之石灰塗置潔燥處至冬如新



丁香茄

ちやうじなすび

はうなすび

天茄兒　藤茄　藤瓜

農政全書云丁香茄延蔓而生人家園籬邊多種莖紫多刺藤長丈餘葉似牽牛葉甚大開粉紫花狀如牽牛花樣結小茄如丁香様而大有子如白牽牛子亦大味微苦或煠或醃食嫩葉亦煠食（畫譜謂藤瓜△按本草謂江南之藤茄共此一種也）



壺盧

フウ ロウ

瓠瓜 瓢同　匏瓜　和名由不加保　俗云由不古　味甘故對苦瓠名甘瓠

本綱壺盧象形盧飯器也長瓠懸瓠匏瓜蒲盧名狀不一其實一類有遲早之殊皆以正二月下種生苗引蔓延緣其葉似冬瓜葉而稍團有柔毛嫩時可食五六月開白花結實白色大小長短各有種色瓤中之子齒列而長謂之瓠犀

瓠　形長如越瓜首尾如一者也

懸瓠　瓠之一頭有腹長柄者也

匏　無柄而圓大形扁者也

壺　匏之有短柄而大腹者也

蒲盧　壺之細腰者也蒲盧今之藥壺盧是也見于後

壺匏之屬既可烹晒又可為器大者可為甕盎小者可為瓢樽為腰舟可以浮水為笙可以奏樂膚瓤可以養豕犀瓣可以澆燭其利溥矣

瓤　甘平　除煩利水道多食令人吐利葉亦可食

蔓鬚花　解胎毒可免出痘除夜煎湯浴小兒則免痘

△按壺盧彼岸中下種立夏前後移種苗五六月開正白花日午凋暮盛故俗稱夕顏（朝顏即牽牛花晝顏即旋花）結實有早晚二種早者多結實而不久晚者久結實而不多

乾瓢　土用中取之横切片去皮及瓤用白肉薄剝連一二丈如紙紋掛架晒乾如逢雨變色不佳釋名云皮瓠以為脯蓄積以待冬月時用之故名瓠蓄（瓤即此乾瓢也）信州尾州剝之作（幅廣尺短眞）于瓢河州木本攝州木津難波多出之送于四方可煮食味甚甜美也瓠長二尺許最長者三四尺味少苦煮食則甘匏圓大（呼之名不久倍）甚為腰舟味甘懸瓠柄長以為杓及花瓶味甘（性忌莧　甘瓢同味皆苦）



苦瓠

ひやうたん　クウ フウ

苦壺盧　苦匏　蒲盧　和名比左古　又云不久倍　俗云瓢簞

本綱苦瓠有評論而未定曰原甘忽有苦者以雞糞壅之或牛馬踐踏則變為苦或曰原種各別非甘者變為苦也凡種瓠之家不焼穰種瓜之家不焚漆物性相畏也

瓤子　苦寒有毒　治面目四肢浮腫通小便令人吐　治脹及痔下血赤白帶下（乃匏壺破開者當以苦瓢為佳年久者尤妙）

敗瓢

△按苦瓠俗云瓢簞與壺盧一類別種者明葉花小似壺盧瓤味苦不堪食圓大者多作炭斗有長而細腰者可作酒樽長五七寸者俗稱百生有二三寸者稱千生佩腰盛藥物及椒類久不失味本草所謂蒲盧是也細腰本末相均者俗呼曰閨夜為珍

敗瓢　治落馬折傷（燒灰酒調下）普通以為良藥蓋此物止血溫酒行血之理宜哉

五雜組云於市場戲劇中見葫蘆多有方者又有突起成字為一首詩者蓋生時板夾使然不足異也又於閩中見一葫蘆甚長而拗其頸結之若繩狀此物甚脆而蔓係於樹腹又甚大不知何以能結之也或云以燒酒沃之則軟而可結

和州法隆寺有一瓢大尺許者賢聖像推起而吞衣冠甚巧也或云於扶貴國自所生也敏達天皇之春獻之以為聖德太子降誕之瑞也今為什物假令好事者雖作之其畫文鮮明亦以奇也

凡瓠去瓤為器以齎酒者名瓢（訓比佐古）編竹作圓器以盛飯者名簞（和名太加介）一簞之食一瓢之飲者此二物也然俗以苦瓠呼曰瓢簞誤也



冬瓜

とうくハ　かもうり

トヲ、クハア

白瓜　水芝　地芝

和名加毛宇利　或用冬瓜音呼

本綱冬瓜三月生苗引蔓大葉團而有尖莖葉皆有刺毛六七月開黃花結實大者徑尺餘長三四尺嫩時綠色有毛老則蒼色皮上白如粉塗其皮堅厚其肉肥白其瓤謂之瓜練白虛如絮可以浣練衣服其子謂之瓜犀在瓤中成列霜後取之其肉可煮爲茹可蜜爲果其子仁亦可食蓋兼蔬果之用人家多藏蓄彌年作菜果凡收瓜忌酒漆麝香及糯米觸之必爛

瓤　甘微寒　利小便止渴治水腫熱者食之佳冷者食之瘦欲得體瘦輕健者則可長食之若要肥則勿食也久病者陰虛者忌之治癰疽發背　割一大塊置瘡上熱則易之分散熱毒氣甚良

子　甘寒　令人悅澤面容冬瓜仁五兩　桃花四兩　白楊皮二兩　各爲末食後飲服方寸七日三服　欲白加瓜仁　欲紅加桃花　三十日面白五十日手足俱白　一方有橘皮無楊皮

△按冬瓜處處皆有攝州西成郡多出之藏蓄之以無瘢痕者置棚上及煤行處至翌夏亦不敗如有痕者不經旬而腐



南瓜

ぼうぶら

ナン、クハア

俗云保宇不良　形色似阿古陀瓜阿古陀瓜不煮食蓏果之類也

本綱此種出南番故名南瓜今處處有之三月下種宜沙沃地四月生苗引蔓甚繁一蔓可延十餘丈節節有根近地即着其莖中空其葉狀如蜀葵而大如荷葉八九月開黃花如西瓜花結瓜正圓大如西瓜皮上有稜如甜瓜一本可結數十顆其色或綠或黃或紅經霜收置煖處可留至春其子如冬瓜子其肉厚色黃不可生食惟去皮瓤瀹食其味如山藥同猪肉煮食更良亦可蜜煎

陰瓜　出浙中宜陰地種之秋熟色黃如金皮膚稍厚可藏至春食之如新疑此即南瓜

南瓜　甘溫　補中益氣然多食發脚氣黃疸



南京瓜

なんきん

柬埔寨瓜　唐茄子　共俗稱

△按南京瓜本草南瓜下所謂陰瓜是也乃南瓜之屬而出於浙江浙江隣于南京故自南京得種於長崎初種之或名甘埔寨瓜亦本南蠻之種故耳其瓜大小似南瓜而畸筋淺細形末大本小似備前瓶之狀初綠色熟淡黃帶微赤似老茄子之形色故俗又名唐茄子秋採剝皮煮食味甚甜或和鱠或用番椒末醬炙食亦佳



越瓜

しろうり　あさうり

ユヱツクハア

菜瓜　稍瓜　羊角瓜　青瓜　和名阿乎宇利　白瓜　和名之路宇利

本綱種生於越地故名越瓜二三月下種生苗就地引蔓青葉黃花並如冬瓜花葉而小夏秋之間結瓜有青白二色大如瓠子一種長者至二尺許俗呼羊角瓜其子狀如胡瓜子大如麥粒其瓜生食可充果蔬醬豉糖醋藏浸皆宜亦可糟藏可作葅

氣味　甘寒　利腸胃止煩渴利小便解酒毒　不益小兒天行病後不可食又能暗人耳目觀驢馬食之則眼爛可知矣

△按青瓜又一名龍蹄白瓜又一名女臂羊觧二種一物也通名𤇆

瓜田舍呼曰白瓜凡毎夜結一瓜但有早晩二種早者（俗云伊良利）結瓜多而白色肉薄瓤多味不美晩者結瓜少而青色肉厚瓤少味亦美

糟漬法　六月土用中採鮮青色者破之以蛤貝刮去瓤子爲舴艋形盛灰一時許去水濕則拭去灰盛鹽凡瓜十（爲二十舟）用酒糟三十斤包藏瓜各不令相碑固封大抵七十五日成用時抑其跡勿令風入

乾瓜法　用新瓜縱八切劈去瓤糝鹽於暑熱石上晒乾六七日能乾收入磁器用時洗去鹹沙切片酒浸食脆美也凡越瓜之用甚多夏月貴賤爲日用者也



菜瓜

なうり

俗云奈宇里

本草曰菜瓜者越瓜也

和漢三才圖會　蓏菜　卷之百　〇七

△按菜瓜葉似越瓜而小背有微毛六七月結瓜似甜瓜皮厚深青色有縱白紋肉似越瓜而不宜煮食藏糟及糖（俗名香之物）硬脆美然不上品

一種有似菜瓜而小如鵝卵者名小瓜漬糟食



胡瓜

きうり

黄瓜　唐音 ワウクワア

和名曽波宇里

俗云黄瓜

本綱漢張騫使西域得種故名胡瓜隋朝避諱改爲黄瓜正二月下種三月生苗引蔓葉如冬瓜葉亦有毛四五月開黄花結瓜圍二三寸長者至尺許青色上有㾦瘰如疣子至老則黄赤色其子與菜瓜子同

一種五月種者霜時結瓜白色而短並生熟可食兼蔬蓏之用糟醬不及菜瓜

胡瓜（甘寒有小毒）清熱利水道然不可多食小兒忌食滑中生疳蟲不可多用醋（多食發寒熱病及瘧疥脚氣虛腫百病天行病後不可食之）

△按胡瓜形似海鼠而圓青帶白色老則黄赤色生和醋或鱠中入用甚脆勝於越瓜不宜煮食不爲上饌但謂不可多用醋則可斟酌耳

祇園神禁入胡瓜於社地土生人忌食之八幡之鳥肉御靈之鮎春日之鹿食則爲被崇理不可推之類亦不少蓋祇園社棟神輿以瓜鞘之紋爲飾瓜以爲胡瓜切片形而忌之乎愚之甚者也瓜紋乃木瓜之花形而織田信長公幟文也信長再興當社用其紋爲後記耳



絲瓜

へちま

天絲瓜　天羅

蠻瓜　魚鰦

布瓜

俗云閉知未

スウクワア

和漢三才圖會　蓏菜　卷ノ百　〇八

本綱絲瓜自南方來故名蠻瓜唐宋以前無聞今以爲常蔬二月下種生苗引蔓延樹竹或作棚架其葉大如蜀葵而多丫尖有細毛刺取汁可染綠其莖有稜六七月開黄花五出微似胡瓜花蕊瓣俱黄其瓜大寸許長一二尺甚則三四尺深綠色有皺點瓜頭如鼈首嫩時去皮可烹可曝點茶充蔬老則大如杵筋絡纏紐如織成經霜乃枯惟可藉靴履滌釜器故人呼爲洗鍋羅瓜內有隔子在隔中狀如栝蔞子黑色而扁其花苞及嫩葉卷鬚皆可食也

絲瓜（甘平）通經絡行血脉下乳汁治痔漏下血崩中癰疽治痘瘡不快者（初出或未出多者令少少者令稀）用老瓜近蒂三寸連皮燒存性研末（砂糖水服之）又治酒痔及下血連子燒存性（空心酒服二錢）又通乳汁（燒末酒服二錢被覆取汁乃佳）

△按絲瓜攝州住吉多作之不爲食品唯用老瓜皮爲浴室之垢磨而已



苦瓜

れいし　にかうり

クウ　クハア

錦荔枝　癩葡萄　俗云介加古宇里　一云甚之荔枝

本綱苦瓜原出南番今閩廣皆有之五月下子生苗引蔓莖葉卷鬚並如葡萄而小七八月開小黄花五瓣如椀形結瓜長者四五寸短者二三寸青色皮上痱瘰如癩及荔枝殼狀熟則黄色自裂内有紅瓤裹子瓤味甘可食其子形扁如瓜子亦有痱瘰南人以青皮煮肉及鹽醬充蔬苦澀有青氣

瓜　苦寒　　除邪熱解勞乏清心明目

子　苦甘　　益氣壯陽



姫瓜

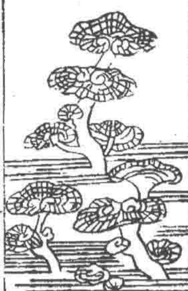
ひめうり　俗稱

按姫瓜葉花小五六月生瓜大二寸許圓而淺青色味苦不可食熟則稍黄雖微甘不甚食唯小兒取之畫眼鼻口之狀以爲翫耳故俗名姫瓜

和漢三才圖會卷第百一

芝栭類

攝陽　城醫法橋寺島良安　尚順　編



靈芝

芮　音囚

芝字本作之後人借爲助語遂加艸作芝以別之

本綱芝類甚多亦有花實者以青赤黄白黒紫六芝標名云山川雲雨四時五行陰陽晝夜之精以生五色神芝爲聖王休祥常以六月生春青夏紫秋白冬黒其味各隨其色青酸黄甘之類也凡有石芝木芝肉芝菌芝數百種

石芝　石象生於海隅石山島嶼之涯

肉芝　如肉附於大石頭尾俱有乃生物也如珊瑚赤如截肪白如澤漆黒如翠羽青如紫金黄皆光明洞徹如堅氷也大者十餘斤小者三四斤

菌芝　生深山中大木之上泉水之側其狀或如宮室如龍虎如車馬如飛鳥五色無常

木芝　有數品飛節芝生千歳老松上皮中有脂狀如飛形服之長生○木渠芝寄生大木上狀如蓮花九莖一叢味甘而辛○黄蘗芝生於千歳黄蘗根下有細根如纓服之爲地仙○千歳芝生枯木下根如坐人刻之有血血塗二足可行水隱形又可治病（其餘數十品略之）

時珍嘗疑芝乃腐朽餘氣所生正如人生瘤贅而古今皆以爲瑞草又云服食可仙誠爲迂謬酉陽雜俎云屋柱無故生芝者白主喪赤主血黒主賊黄主喜形如人面者亡財如牛馬者遠役如龜蛇者蠶耗是我所欲言也

書譜云靈芝仙品也山中採歸以籮盛置飯甑上蒸熟晒乾藏之不壞

△按靈芝有數品而石芝肉芝之類者甚希有奇品也大抵多有之者形似松茸而大堅實其裏白滑有柄或無柄處處大木根株間有之俗呼曰猿腰掛所謂木渠芝之類是乎凡椋櫻柳皆生菌而其木如生芝則以後再不生菌也本朝亦古者以爲祥瑞矣

淳和天皇天長四年八月大枝朝臣総成獻芝草四株其中大者長二尺許其爲狀也紫丹色本一而末二莖有節節間一寸許撓曲不直最末差白與侍繼子女王禁中宿處板敷下生（外有獻芝數度畧之）如今不敢用

朱草　附 蓂莢

廣博物志云大戴明堂篇曰朱草日生一葉至十五日生十五葉十六日一葉落終而復始化書云覓茹可以剖龍朱草可以剖人○蓂莢出堯時瑞草隨月彫榮朔後日一莢生望後日一莢落（云云）朱草蓂莢似一物

屈軼草

綱鑑云黄帝時有草生庭佞人入則指之名曰屈軼草

通鑑前編云聖王時屈軼草出見賢人定見佞人覆

△按事文要言曰賓連草（一名大草 繼）王者出時生房戸然不言其形狀如蓂莢屈軼亦不言枝葉狀惜哉不詳也



木耳

木檽　木蛾　木㙐　木菌　樹雞　俗云木久良介

本綱木耳生於朽木之上無枝葉乃濕熱餘氣所生曰耳曰蛾象形也桑槐楮楡柳此爲五木耳六月多雨時采即

暴乾又煮漿粥安諸木上以草覆之即生蕈爾其良毒亦必隨木性不可不審然今貨者亦多雜木

氣味　甘平有小毒　患痔諸藥不効者用木耳煮羹食之而愈極驗又治血痢下血木耳炒研五錢酒服之

凡木耳赤色及仰生者或采歸色變者夜視有光者並有毒中其毒者用冬瓜蔓汁解

楓木上生者令人笑不止（楓者乃大楓子木也）

△按木耳生于諸木今多生于榎骨木者用之如猫耳面黝色有細點裏灰白色味淡入羹煮食或和鱠食甚脆似水母之脆故名木水母



松蕈（まつたけ）

菌茸　和名多介

本綱蕈類最多宋陳仁玉著菌譜甚詳今錄其畧於此

合蕈（一名台蕈）　寒極雪收春氣欲動土鬆芽活此菌候也其質外褐色肌理玉潔芳香韻味一發釜鬲聞於百步山人曝乾以售香味減於生者生台州韋羌山他山雖產其柄高而香劣

稠膏蕈　秋中雨零露浸釀山膏木腴發爲菌花生絕頂樹杪初如蕋珠圓瑩類輕酥滴乳淺黃白色味尤甘已乃張傘大若掌味頓渝矣

松蕈　生松陰采無時凡物松出無不可愛者

麥蕈　生溪邊沙壤中味殊美絕類蘑菰

玉蕈　初寒時生潔皙可愛作羹微韌俗名之寒蒲蕈

黃蕈　叢生山中黃色俗名之黃纘蕈

紫蕈　產山中赬紫色爲下品

四季蕈　生林木中味甘而肌理粗峭

鵝膏蕈　生高山中狀類鵝子久而繖開味殊甘滑不減稠膏蕈然與土菌相亂不可不辨

△按蕈類多而以松蕈爲第一推蕈次之其餘不多出以珍賞之耳凡松茸山城北山之產最佳也赤松（俗云雌松）之陰處秋爲雨濕所釀生初戴落葉而難見漸長者二三寸頭圓有柄如皷槌其大者近尺經日發傘外色黃白帶紫內白有細深刻其柄肥太者柔而味良八九月之交爲盛他月無之五月生者俗名早松茸其香味未可也

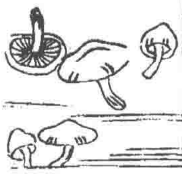
凡食松蕈用鮮者少時漬泔水能洗可煮或可炙如經日傘爛者不可食腹痛瀉下也

有松茸與米同藏於櫃翌日煮食之擧家皆死者此乃相感之毒令然乎後亦聞如之者不可不慎然松茸漬泔水特爲佳米與泔不遠蓋以吃沙糖即飲酒甚苦而先酒後糖則不苦凡一切合食禁及製藥可驗之

乾松茸法　新松茸去莖用傘二三日曝乾後陰乾取收之至翌春夏亦不敗煮之香甚良莖則硬不堪食

漬松茸法　新松茸未張傘者傘與柄切爲別水一斗鹽三升煎至八升令定漬之覆板壓石但要令傘不損也時一日夜漬米令鹽出

如松茸被毒者吃蓼穗解之茄子亦可



初茸（はつたけ）

△按初茸生淺山松樹陰處狀似松茸而小自初生張傘內有細刻內外赤黃色亦被木葉生立秋初出之柔而味甘其出也先於諸茸故稱初茸性易敗經日者繖內黴生綠青色

蛇茸　似初茸而裏無刻者名蛇茸有毒不可食總茸類裏無文者皆有大毒



麥蕈

△按麥蕈之名義未解 俗云松露

本綱麥蕈生溪邊沙壤中味殊美絕類蘑菰

△按麥蕈俗云松露乎生沙地有松樹陰處乃松之津液與秋濕相感爲菌而無繖柄狀似零餘子而圓大外褐色內白柔脆淡甘有香而宛似未開傘松蕈之風味焉筑前州生松原駿州三保松原攝州住吉松原並得名



濕地茸

しめぢ　俗云之女知

△按濕地茸生原野濕地故名之狀似松茸而小不過寸許繖外灰白色裏柄白色柔脆易破八九月盛出又有繖外淺黃色者並可煮食

脂濕地茸　形相似而繖外潤滑有脂光有毒不可食



革茸

かはたけ　革茸 加波太介　猪茸 井乃〻〻太介

△按革茸山麓戴落葉生狀似松茸而繖外黑有粗皺腦乾正黑而如染革裏黃赤有如毛絲者柄有鱗甲山城北山攝州有馬山中多出之味微苦用灰汁淪和醋食味甘脆美然易敗故晒乾售之最爲上品

猪茸　似革茸而黑繖脂潤其裏有穴如蜂巢洛之南山有之猪好食之故名之有毒人不可食



蘑菰蕈

肉蕈　俗云鼠蕈　針蕈 波利太介

ミア、クウ　ツイー

本綱蘑菰蕈埋桑楮諸木於土中澆以米泔待菰生采之長二三寸本小末大白色柔軟其中空虛狀如未開玉簪花俗名雞腿蘑菰謂其味如雞也

△按蘑菰蕈今云鼠茸乎朽木及老樹根上生之九十月盛出一根爲座數十叢生繖圓形似泡頭釘長一二寸莖細小柔軟繖內外灰白色也凡呼灰白色者爲鼠色此物淺鼠色故稱鼠蕈

針蕈　似鼠茸而無繖長二寸許灰白色叢生



榎蕈

榎茸 俗 惠乃木太介　椋茸 俗 無久太介　滑煤莖蕈 俗 奈女須須木

△按榎蕈乃蘑菰之類也叢生榎根上繖一二寸灰黑色裏白有細刻有微香味美也榎（木部見于喬木）有白黑二種斫之木帶黑色者名黑榎不蕈生

椋蕈　生椋木上形狀無異於榎蕈今多不待其自然生造成之伐大木豎埋土中出於地上株五七寸覆之以藁薦澆米泔日再三經日多生茸諸木皆然

滑煤莖　是亦多生於榎樹大者傘寸許小者三四分太小叢生帶淺褐色內有刻甚滑其莖煤黑色能洗淨滑氣去莖者煑食爲上品（奈女者滑也須々木者煤莖之上略也）

しいたけ
椎蕈
之井太介

△按椎蕈生於椎木大者二寸許大小叢生外褐色裏白有刻未張傘者曰粒椎茸曬乾者黒色裏黄味甘香氣最美經久亦不敗僧家最賞之今多造成之春秋二時如蘑菰茸法椎茸能袪葱蒜之臭氣日向之産爲上

ひらたけ
平蕈
匾茸俗　比良太介

△按平蕈生山林濕地苦楝樹多出之九十月盛其形似松茸而瘦傘薄匾故名大三四寸亦有至大者灰白色裏白有細刻性柔脆其柄多不正中略偏生太小叢生可愛多有莖中空虚者味淡甘不美有小毒間有被毒者經日者最不可食

濫紙茸
之不加美太介

△按山中生之其傘大者尺許带黒色如俗所謂濫紙色故名其味不佳下野州間有之

土菌
トウキユン

杜蕈　地蕈　地雞　菰子　獐頭

本綱土菌生土中俗言毒蠚之氣所成有毒食之殺人此與山中鴛鴦蕈月蕈相亂

いくち
羊肚菜
俗云爲久知

紅茸　羊肚菜　栗茸

本綱羊肚菜狀如羊肚有蜂窠眼出于蘑菰蕈下

△按羊肚菜今云兎口蕈乎八月中濕地多生其繖表褐色端曲捲裏黄白色無細刻滑而有孔如蜂巣有毒不可食

紅茸　生陰處其繖紅色裏白有細刻而有毒如食之吐血死者多

栗茸　生山原高不過寸繖四五分圓卷正白色如雞栗肉故名其柄太蓋非出於栗之茸人不食之

鬼蓋
クイ　カイ

鬼繖　地蓋　鬼屋　朝生　俗云狐乃傘　地芩　鬼蓋色黄白者也

本綱鬼蓋此亦土菌之類叢生垣墻下陰濕處夏月得雨則生且生暮死其色赤蓋黒而莖赤其色黄白者名地芩

氣味甘小毒　和醋傳腫毒惡瘡馬脊腫

鬼筆
クイ　ヒツ

朝生暮落花　狗溺薹

本綱鬼筆生糞穢處頭如筆紫色朝生暮死此亦鬼蓋之類而無繖者紅紫虛如花之狀治癰疽及下疳瘡研末

和油塗之凡菌從地出者皆主瘡疥牛糞上黑菌尤佳



雚菌

よしたけ　クヮンキン

雚蘆　雚音完　雚當作萑　蘆葦之屬也

與之太介

本綱雚菌生蘆葦澤中形狀似菌色白輕虛秋雨以時即有若天旱久霖即稀日乾者良

氣味鹹平有小毒　治心痛蚘蟲



竹蓐

たけのくさびら　チヨツジヨウ

竹肉　竹蕈　竹菰

本綱竹蓐竹林夏月逢雨滴汁着地生蓐似鹿角白色或

云生朽竹根節上狀如木耳紅色

氣味甘鹹寒　治赤白痢和薑醬食之惟苦竹生者有大毒



石耳

いはたけ　シツルウ

靈芝　伊波太介

本綱石耳生諸山石崖上狀如木耳遠望如烟柔𣊬䰩遠洗去沙土作茹勝於木耳佳品也

氣味甘平　久食益色至老不改明目益精

△按石耳狀如木耳無纎柄外滑而灰白色裏粗而黑色其黑處附石生日乾者卷䌯於外宛似八幡黑葦用時以灰宜洗外滑和醃食甘美此物在峯頭巖石上難甚得山人每馴不屑而取之處處高山皆有

菌蕈有毒

くさびらくさびらにどくあり

本綱凡煮菌投以薑屑飯粒若色黑者殺人否則無毒夜中有光者也煮之不熟者也煮訖照人無影者也上有毛下無紋者也仰卷赤色者也並有毒中其毒者地漿及糞汁解之

五雜組云嘉定乙亥僧德明遊山忽得奇菌歸以供衆毒發死者十餘人德明亟嘗糞獲免有日本僧定心者寧死不汚至膚理拆裂而死至今菴中藏有日本度牒其僧姓平氏日本相州行香縣上守鄉元勝寺僧也寧死非命不汚其口亦庶幾陳仲子之風矣

和漢三才圖會卷第百二目録

柔滑菜

和漢三才圖會卷第百二

柔滑菜

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順編



菠薐菜

はうれんさう

波斯草　赤根草　菠菜

波宇禮牟左宇唐音之訛也

唐音　パウリン　ツアイ

本綱此菜本頗陵國之種而西域僧將其子來故名波稜八九月種者可備冬食正二月種者可備春蔬其莖柔脆中空其葉綠膩柔厚直出一尖旁出兩尖似鼓子花葉之狀而長大其根長數寸大如桔梗而色赤味更甘美四月起薹尺許有雄雌就莖開碎紅花叢簇不顯雌者結實有刺狀如蒺藜子種時須砑開易浸脹必過月朔乃生亦一異也（砑五駕切碾也）

氣味　甘冷滑　通腸胃熱解酒毒凡人久病大便澀滯不通及痔漏之人宜常食菠薐葵菜之類滑以養竅自然通利有微毒不可與䱇魚食發霍亂多食令人腳弱發腰痛

△按菠薐菜未知有雌雄皆開花結子其形狀如上說採葉煠蘸醬油食味脆美相傳云大忌鐵漿有婦人涅齒須臾食菠薐吐血至死者（本文鼓子花之鼓字當作鼓傳寫之誤乎）



蕹菜

ようさい

イン　ツアイ

本綱蕹菜性宜濕地畏霜雪九月藏入土窖中三四月取出壅以糞土即節節生芽一本可成一畦也幹柔如蔓而中空葉似菠薐及錾頭形開白花編葦為筏作小孔浮水上種子於水中則如萍根浮水面及長成莖葉皆出於葦筏孔中隨水上下南方之奇蔬也則此菜水陸皆可生之

氣味　甘平　能解野葛毒（胡蔓草也）取汁滴野葛苗當時萎死相殺如此

△按蕹菜本朝未有之本嶺南之草而特畏寒假令雖得種而不可活



菾菜

たうちさ

カン　ツアイ

莙薘菜　甜菜（菾與甜同）

俗云唐萵苣

本綱莙薘菜正二月下種宿根亦自生其葉青白色似白菘菜葉而短莖亦相類但差小耳生熟皆可食微作土氣四月開細白花結實狀如茱萸梂而輕虛土黃色內有細子根白色其莖燒灰淋汁洗衣白如玉色

莖葉　甘苦大寒滑　夏月作粥食解熱止熱毒痢搗爛傅灸瘡止痛易瘥止血生肌諸禽獸傷傅之立愈（冷氣人不可多食動氣）

△按菾菜葉如菘葉又似萵苣而不皺無白汁為異故俗名唐苣無苦汁柔脆不時下種生四時有之故名不斷草欲收種遺古株抽莖分枝開細白花結子



東風菜

トンフン　ツアイ

冬風菜

俗云之豆左宇

得冬氣先春而生故有東風冬風之名

本綱東風菜生平澤莖高二三尺葉似杏葉而長極厚軟上有細毛莖紫煮食味甘香氣似馬蘭而入羹臛食甚良

氣味　甘寒　治風毒壅熱頭痛肝熱眼赤

△按東風菜奧州多有之高二三尺無枝條葉似杏葉而莖本赤紫色土人取葉卷蒜每食之畿內西國未曾有



薺菜

なづな　ツユイ　ツアイ

護生草　其子名蒫

和名奈都那　俗云三線草

本綱薺菜有大小數種　小薺葉花莖扁味美　其最細小者名沙薺也　大薺科葉皆大而味不及　其莖硬有毛者名菥蓂味不甚佳

並以冬至後生苗二三月起莖五六寸開細白花整整如一結莢如小萍而有三角莢內細子如葶藶子名蒫　釋家取其莖作挑燈杖可辟蚊蛾故名護生草其味甘師曠云歲欲豐甘草先生（甘草者薺也）歲欲苦苦草先生（苦草者葶藶見濕草下）

薺菜根　甘　利肝和中根葉燒灰治赤白痢極效　治眼痛明目去翳膜根莖葉（洗淨焙乾）爲細末每夜臥時先洗眼挑末米許安兩大眥頭澀痛忍之久久膜自落也

薺花　布席下辟蚤蚊

△按薺田野多有之葉布地生形如蒲公英而微硬有微香氣正月七日菜粥七種之一也結實三角末大本窄似三絃之撥小兒以其二相摩則有音故名三絃草



菥蓂

おほなづな

大薺　大蕺　馬辛　胡葶藶　榮目　馬駒

俗云於保奈都那

本綱菥蓂是乃薺之大者而有毛其味甘花白又葶藶味苦花黃以爲異故謂之甜葶藶

苗　甘平　和中益氣利肝明目

子　甘微溫　明目治目痛淚出補五臟名服輕身不老治心腹腰痛



鵞腸菜

はこべ　ゴウ　ヂヤン　ツアイ

繁縷　蔢縷　藉縷　滋草　藪　鵞兒腸

和名八久倍良　俗云八古倍

本綱繁縷下濕地極多繁正月生苗葉大如指頭細莖引蔓斷之中空有一縷如絲作蔬甘脆三月以後漸老開細瓣白花結小實大如稗粒中有細子如葶藶子此與雞腸菜二物相似　鷄腸菜味微苦咀之涎滑莖中無縷微紫色花亦紫　鵞腸菜味甘莖中空有縷花白色以此爲別種

莖葉　鹹甘微　治古惡瘡痔不愈者下乳汁產婦宜食之擣汁塗惡瘡又五月五日采暴乾燒作屑療雜瘡有神効

△按鵞兒腸菜亦七種菜之一也有微土臭氣燥換水淘去臭氣可食是亦至秋老莖帶微紫色端午日采莖葉絞用汁和鹽盛蚫貝燒之復入汁燒也七度焙乾每用揩齒洗眼可也凡齲齒之藥多用鵞腸菜汁傳之通俗所識也農政全書云生水澤邊就地妥莖而生對節生葉似豌豆葉而薄又似佛指甲葉微尖葉間分生枝叉開白花結實似葶藶子



雞腸草

むしさきそく

本綱雞腸菜生下濕地三月生苗葉似鵞腸而色微深莖帶紫中不空無縷四月有小莖開五出紫花結小實中有細子其苗作蔬不如鵞腸生擣涎滑故小兒取挼汁捋蜘蛛網至粘可掇蟬

氣味　微辛苦　主毒腫五月五日作灰和鹽療一切瘡揩齒去宣露止小便利

△按農政全書云雞腸菜生山野中苗高二尺許莖方色紫其葉對生葉似菱葉樣而無花义開粉紅花結硫子蒴兒葉味甜蓋此與鵝腸草相似而花色葉味有異不知一物乎否關東處處有之畿內不見



南蠻鵝腸菜

なんばんはこべ

△按此草布地引蔓莖葉與鵝腸菜無別但莖中不空其花白似鐵線花樣而小結子青色熟則純黑似檀特草子而七八粒連花瓣中甚奇也相傳往古有入唐人於彼地得此種曰小兒胎毒妙藥以爲靈草今授於汝因植庭園藏之今不知此草名推稱南蠻鵝腸菜採葉硏末與小兒治胎毒諸瘡最神妙

苜蓿

おほひ　モツスク

木粟　光風草　塞鼻力迦佛經

和名於保比

本綱苜蓿漢張騫自大宛國帶歸中國今田野有之人亦有種者年年自生刈苗作蔬一年可三刈二月生苗一科數十莖莖頗似灰藋一枝三葉葉似決明葉而小如指頂綠色碧艶入夏及秋開細黃花結小莢圓扁旋轉有刺數莢累累老則黑色內有米如穄米可爲飯其葉用飼牛馬
風在其間常蕭蕭然日照其花有光采

農政全書云苜蓿苗高尺餘細莖分叉而生葉似豌豆葉而小每三葉攅生一處稍間開紫花結彎角兒中有子如黍米味苦



莧菜

ひゆ　ヒエンサイ

和名比由

本綱凡有六種赤莧白莧人莧紫莧五色莧馬齒莧皆三月撒種其葉如藍六月以後不堪食老則抽莖如人長開細花成穗穗中細子扁而光黑與青葙子雞冠子無別九月收之入藥其野生者即細莧一名糠莧白莧人莧之類而柔莖細葉生即結子味比家莧更勝五色莧今稀有

莧菜　甘冷　利大小腸治初痢滑胎故姙娠人宜食但不可與鼈同食生鼈瘕取鼈肉如豆大以莧菜封裹置土坑內以土蓋之一宿盡變成小鼈也此說屢試有驗

莧實　甘寒　治青盲白翳及眼黑花此與青葙子同類異種故其治目之功亦彷彿也

農政全書云六月飯不餿法用生莧菜薄鋪在上蓋之過夜則不致餿壞

△按莧似藍而微圓有皺六月開細花成穗子扁光黑似雞冠子人採莖葉爲蔬野生者葉小又有莖葉敷地者

赤莧莖葉赤紫色高者三四尺畧似雁來紅而美也五色莧亦似十樣錦而共種庭園愛之　雁來紅十樣錦共見于濕草部



馬莧

すべりひゆ　マアヒエン

馬齒莧　五行草　五方草　長命菜　九頭獅子草

和名宇萬比由　俗云須倍利比由

本綱園野多生之柔莖布地細細對生如馬齒六七月開細花結小尖實實中細子如葶藶子狀人多采苗爲蔬有二種葉大者不堪用葉小者節葉間有水銀每十斤有八兩至十兩已來然至難燥當以槐木槌碎向日東作架

晒之三兩日即乾如隔年矣此菜其葉青梗赤花黃根白子黑故名五行草

葉　酸寒　治反胃諸淋及𤻲痢多年惡瘡百方不差者擣爛傅上不過三兩遍瘡𤸷癢不可堪者便差

又治癰疾擣之札手寸口男左女右

水馬莧　生水中形狀相類亦可汋食

△按凡相似而大者稱馬如馬芹馬蘭馬藍等也是不然其葉似馬齒故名馬莧而柔滑故名須倍利比由須倍利者滑之和語性剛強而倒懸檐間經月猶活如景天草之强也其花千葉黃色小而美



苦苣

けしなぐさ　おかとち　クウ　キユイ

荼　苦菜　苦蕒　游冬　褊苣　老鸛菜　天香菜

和名於保都知　俗云知之奈久左

本綱苦苣春初生苗有赤莖白莖二種其莖中空而脆折之有白汁葉似花蘿蔔菜葉而色綠帶碧上葉抱莖梢葉似鸛嘴每葉分叉攛挺如穿葉狀開黃花如初綻野菊一花結子一叢如茼蒿子及鶴虱子花罷則收斂子上有白毛茸茸隨風飄揚落處即生經歷冬春故曰游冬蠶蛾出時不可折取令蛾子青爛蠶婦亦忌食之

葉　苦寒　安心益氣調十二經脉擣汁傅丁瘡殊驗

△按荼葉有叉刻形似三七及薊葉而淺青色柔無毛刺摘葉渫食莖有白汁四月着花似薊形而窄黃色凋罷時白毛似蒲公英毛茸　別有苦芺似之花異見濕草



白苣

ちしやちさ　ペツ　キユイ

石苣　生菜

一種　高野苣　近頃間有之

本綱白苣似萵苣而葉色白折之有白汁正二月下種四月開黃花如苦蕒結子亦同八十月可再種故諺云生菜不離園苣有數種

紫色者爲紫苣味苦者爲苦苣色白者爲白苣

葉　苦寒　補筋骨開胸膈擁氣通經脉令人齒白解熱毒酒毒止消渴利大小腸産後不可食

△按白苣葉色淺似萵苣而背微白其花黃與萵苣同

紫苣葉紫色　千葉苣莖高秀葉層層簇色深綠光澤

雉尾苣葉狹長末垂下　高野苣每枝梢着小紫花



萵苣

ちさ

萵菜　千金菜

和名知佐

本綱萵苣正二月下種最宜肥地葉似白苣而尖色稍青折之有白汁粘手四月抽薹高三四尺剝皮生食味如胡瓜糟漬亦良其花子並與白苣同

菜　苦冷微毒　通經脉通乳汁明眼目利小便白齒牙

子　炒入藥用　下乳汁用三十粒研細酒服又方萵苣子一合生甘草三錢糯米粳米各半合煮粥頻食之通小便用子擣餅貼臍中即通　陰囊癩腫或外腎黃如金研末水煎溫服

農政全書云萵苣成片放廚櫃內避蟲蛭衣帛等物收萵苣葉亦得

△按萵苣八九月下種臘月分種初葉布地四散長則起臺葉似芥葉而厚軟有皺摘葉生和醋未醬食脆美煮食亦柔佳春月爲日用菜莖千葉臺者也頻灌水屎即逐日生葉俗謂之葉出波宇其莖剝皮漬醃食亦脆美四月開花淡黃色形似山漆花將縮時白色如毛散其子如馬芹子而輕扁也新產婦乳房成塊服之有神效其葉濶短者盛久秋長者葉出不久

凡紫苣雉尾苣千葉苣謂有微毒種者希而多用萵苣



翻白草

ハンペツ　ツアウ

雞腿根　天藕

本綱翻白草生近澤田地高不盈尺春生弱莖一莖三葉尖長而厚有皺紋鋸齒面青背白四月開小黄花結子如胡荽子中有細子其根狀如小白朮頭剝去赤皮其内白色如雞肉食之有粉小兒生食之荒年人掘以和飯食



生瓜菜

スエン　クワア　ツアイ

本綱生瓜菜生平田陰畦間春生苗長三四寸作叢生葉青而圓似白莧菜夏開紫白花結細實黑色其味作生瓜氣故以爲名

氣味甘微寒　治走注攻頭面四肢及陽毒傷寒壯熱頭痛





水苦蕒

かはちさ

ニエイ　クウ　マイ

謝婆菜　半邊山　俗云河知左

本綱水苦蕒生溪澗側其葉似苦蕒而厚光澤根似白朮而軟二八九月采其根食之

根微苦辛寒　治風熱上壅咽喉腫痛以酒磨服

△按水苦蕒俗云河苣乎生水邊園中亦種之葉狹長似萵苣嫩葉而不皺和醋未醬食之故名河苣三月起薹開小白花如穗結子未知食根也本草謂食根不謂食葉且葉無鋸又不似苦蕒然是不河苣（今所圖河苣初生已）



蒲公英

たんぽ

黄花地丁　耩褥草　金簪草　和名不知太奈　一云太奈　俗云太牟保々

本綱蒲公英春月生平澤田園中小科布地四散而生花如單菊花罷飛絮絮中有子落處即生所以庭院間皆有者因風而來其莖葉花絮並似苦苣但小耳嫩苗可食一莖聳上三四寸斷之有白汁其花如金簪頭獨脚如丁故有諸名處處皆有之嶺南絕無之有紫花者名大丁草相類而無花者名地膽草

苗甘　足少陰腎經君藥　治乳癰腫　蒲公英一兩忍冬藤二兩煎入酒少佐服之睡覺微汗病即安矣

還少丹　蒲公英一斤連根洗淨勿令見天日晾乾之入斗子解鹽一兩香附子五錢二味細末入蒲公草內淹一宿分爲二十團用皮紙三四層裹札定用六一泥（即蚯蚓糞）如法固濟入竈内焙乾乃以武火煅通紅爲度冷定取出去泥爲末早晚擦牙漱之吐嚥任便久久方效（固齒牙壯筋骨生腎水）凡年老服之鬚髮返黑齒落更生年少服之至老不衰（得遇此者宜珍重之不可輕泄）

△按蒲公英農政全書謂孛孛丁菜其花朝開日午以後萎每日如此以耐久又有白花者



黄瓜菜

ひきこやし

ハアン　クワ　ツアイ

黄花菜　俗云牟末古也之

本綱黄花菜二月生苗田野徧有小科如薺野人茹之三四五月開黄花其莖如瓜花與莖葉並同地丁但差小耳一科數花結細子不似地丁之花成絮也

氣味甘微苦微寒　通結氣利腸胃

△按黄花菜秋分枝開黄花有葫臭氣味苦苦爲白絮如地丁花絮結子一科數十中有細子但不似地丁之花成絮者未審

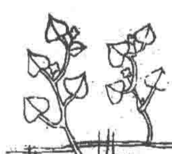
落葵

らくき

蔠葵　藤葵
藤菜　天葵
繁露　御菜
燕脂菜　承露

本綱落葵三月種之嫩苗可食五月蔓延其葉似杏葉而肥厚軟滑作蔬和肉皆宜其葉最能承露故名承露八九月開細紫花累累結實大如五味子熟則紫黑色揉取汁紅如燕脂女人飾面點脣及染布物謂之胡燕脂亦曰染絳子但久則色易變耳

葉 甘酸冷滑　可飪爲食利大小腸脾冷人不可食曾爲狗齧者食之終身不差



蕺菜

どくだみ
ツアツ　ツアイ

葅菜　魚鯹草
和名之布木
俗云地宇也久
又云止久太三

本綱蕺菜生濕地山谷陰處亦能蔓生葉似蕎麥而肥莖紫赤色又云似荇葉其狀三角一邊紅一邊青有鯹氣可以養豬山南人好生食之多食令人氣喘小兒食之覺脚痛恐由閉氣故也素有脚氣人食之一世不愈

葉 辛微温有小毒　治疔瘡擣爛之傅乃痛一二時不可去草痛後一二日即愈又治痔瘡煎湯熏洗仍以草挹痔即愈

一種有五蕺草 蕺則五毒草 花葉相似但根似狗脊 見山草部

△按蕺菜葉如荇水葵初生帶紫色或面青背紫老則皆青色夏開四葉小白花有節不直不蔓高五七寸　切葉鮮者觸手即魚鯹氣其臭也難言又能傅便毒良

蕨菜

わらび
キヱツ　ツアイ

蘩 音鼈
苗名蕨萁
和名和良比

本綱蕨菜生山間二三月生芽拳曲狀類鼈脚又如小兒之拳長則展開如鳳尾高三四尺其莖嫩時采取以灰湯煮去涎滑晒乾作蔬味甘滑亦可醋食其根紫色皮内有白粉擣爛再三洗澄取粉作粔籹盪皮作線食之色淡紫而甚滑美也

萁及根 甘寒滑　去暴熱利水道久食令人目暗鼻塞髮落小兒食之脚弱不能行

一種迷蕨 一名紫萁 一名紫蕨　似蕨有花而味苦

一種水蕨 一名月爾　似蕨而生水中 味甘苦寒　淡煮食治腹中痞積

△按蕨處處山中有之奧州津輕南部羽州秋田庄内之産皆肥柔而味最良掘取其根擣爛去麄皮用肌皮作

縄謂之蕨縄數年中雨水而不朽也其粉數用中心白粉如法製之如葛餅而紫色用炒糖豆粉和之食甚美或用織帛家及紙工家之粘或糊糧籠等和柿漆用之



薇

音微
いぬゑんどう
ウイ

野豌豆　垂水
大巣菜
俗云以奴惠牟止宇

本綱薇草生麥田中原澤亦有之似藿乃菜之微者微賤所食也蔓生莖葉氣味皆似豌豆其藿作蔬入羹皆宜或云生水旁回枝葉垂于水故爾雅謂之垂水

氣味 甘寒　久食不饑調中利大小腸下浮腫

農政全書云野豌豆生田野中苗初就地拖秧而生後分生莖叉苗長二尺餘葉似胡豆葉稍大開淡粉紫花結

角似家豌豆角。但秋小。味苦。採角煮食。

△按薇之註解諸説雜不一定焉。詩召南篇陟彼南山言采其蕨。陟彼南山言采其薇（朱子註薇似蕨而差大有芒而味苦山間人食之）。其註二物以爲同類異種也。倭名抄薇蕨（和名和良比）二字以爲一物者甚非也。蓋詩薇與蕨因有對聯之句誤爲一物矣。爾雅説文亦有異同。而時珍以薇爲野豌豆。而野豌豆野綠豆皆出各條。最發明哉。

翹揺

いぬそらまめ

野蠶豆。揺車。小巣菜。元修。（巣菜有大小而大者薇也小者翹揺也）

俗云以奴曾良末女

本綱翹揺其蔓似登豆而細。葉似初生槐芽及蒺藜而色青黄。欲花未萼之際。采而蒸食。點酒下鹽。芼至三月開小花。紫白色。結角子似豌豆而小。可煮食。謂之巣菜（元修嗜之因）謂之元修菜。

翹揺　辛　破血止血生肌。擣汁療五種黄病。以瘥爲度。令人輕健。長食不厭。甚益人。

鹿藿

いぬぶんどう

野綠豆。鹿豆。登豆

俗云以奴布牟止宇

コツ　ホツ

本綱鹿藿鹿好食之故名。多生麥地田野中。苗葉似綠豆而小。引蔓生。生熟皆可食。三月開淡粉紫花。結小莢。其子大如椒子。黑色。煮食或磨麪作餅蒸食。

氣味甘平　治女子腰腹痛及腸癰瘰癧。止頭痛。

灰藋

そくづ

灰滌菜。金鎖夭。

俗云曾久豆

ホイテ

本綱灰藋原野有之。四月生苗。莖有紫紅線稜。葉尖有刻。面青背白。莖心嫩葉背面皆有白灰。爲蔬亦佳。五月漸老。高者數尺。七八月開細黄花。結實簇簇如毬。中有細子。蒸暴取仁。可炊飯及磨粉食。

凡入藥莖高二尺五六寸爲妙。若長若短皆不中。凡用勿令犯水。去根日乾。以布拭去肉毛令盡。剉用之。

生牆下樹下者不可用。

莖葉（結子成穂者味甘散穂者微苦）作湯浴疥癬風瘙。燒灰納齒孔治蝕。

藜菜

あかざ

萊音　鶴頂草　紅心灰藋　臙脂菜

和名阿加佐

リイ　ツアイ

本綱藜即灰藋之紅心者。莖葉稍大。嫩時可食。老則莖可爲杖。

葉（甘平）殺蟲。煎湯洗蟲䘌。擣爛塗諸蟲傷。去癜風。

一種秦荻藜　即藜類。生下濕地。所在有之。人所啜於生菜中最香美。

△按藜生原野。亦家園下種。二三月取嫩苗七八寸許者用。葉煠醬油食之柔味美。夏秋至老則莖似老帚菜莖而有稜。青帶赤色。長者四五尺。可以爲杖。其老葉瘦小粉白色而小蟲多。此時不可食。其子細小黑色也。與灰藋爲一類者未審。

芋

さといも

音區

土芝　蹲鴟
家芋
和名以閉都以毛
俗云里芋對山芋名之

本綱芋屬雖多有水旱二種旱芋山地可種水芋水田蒔之葉皆相似莖高尺餘葉大如扇似荷葉而長當心出苗者爲芋頭四邊附之而生者爲芋子八九月已後掘食之但水芋味勝莖亦可食芋不開花或有開者七八月間抽莖生花黃色旁有一長萼護之如半邊蓮花之狀也

芋魁之狀若鴟之蹲坐故名蹲鴟用芋煮汁洗膩衣白如玉也凡芋類有十四種

君子芋魁大如斗○百果芋魁大子繁畝收百斛○長味芋味美莖亦可食○雞子芋色黃○九面芋大而不美○旱芋九月熟○蔓芋緣枝生大者如二三升也○青芋不可食惟莖可作菹然多子細長而毒多初煮灰汁更易水煮熟乃堪食○赤鸇芋一名連禪芋魁大子少○青邊芋○旁巨芋○車轂芋以上三種並魁大子少葉長丈餘○曹芋○象芋皆不可食惟莖可作菹○野芋有大毒詳見毒草

芋子　辛平滑有小毒　生則有毒味蘞不可食和魚煮食甚下氣調中多食難克化滯氣困脾以薑同煮過換水再煮方可食冬月食不發病他時不可食

和鯽魚鱧魚作臛良

葉莖　辛冷　除煩止瀉療姙婦心煩迷悶胎動不安擦蜂螫良

△按芋處處皆有之山州和州最多不益於諸病人忌之然山人以爲常食不妨此馴與不馴也芋子性粘滑而可以續紙與蒟蒻粘同　正月嘉祝必用芋者取多子之義乎

粒芋　其莖有紫理子小圓味美

唐芋　莖帶紫色魁大子少其子足細長魁味美似栗

衣被芋　不去皮煮之熟則皮自脫如袋

青芋　俗云蘞芋以毛　此亦有二種一種其子如常而細長一種如薑而附生於魁味爲勝凡洗青芋宜用木杖以手則手腕癢也能煮熟則味勝於眞芋未熟時如開鍋蓋則蘞不可食山民掘之洗淨二十三日晒乾鹽少許入煮湯一沸而陰乾用時煨食以代飯

芋莖　蔌　和名以毛加良　一云以毛之　俗云須伊木　煮食之柔味淡甘剝皮乾之正白色如干瓢肥後之産最佳壯夫以爲春意之用又穿大石覆蔌於石上乘熱切之則石脆易穿

蓮芋

はすいも

△按蓮芋莖有孔如蓮而無緣耳生用和醋未醬食之味脆淡甘美其根芋硬不可食性畏霜雪冬宜蔽穫於根

土芋

ほど

土卵　土豆
黃獨　本綱
土欒兒　救荒本草
地栗子　同上
俗云保止

本綱土芋蔓生葉如豆其根似芋而圓如卵肉白皮黃生食吐人以灰汁煮食甘美

根　甘辛寒有小毒　解諸藥毒生研水服當吐出惡物

△按土芋北地有之畿内種之者希奥州津輕人端午日角黍土芋相並食之以爲嘉例　黃獨別一種爲土芋異名者非也

山藥
零餘子

薯蕷

やまのいも
ながいも
ジユイ　イユイ

山藥　諸薯
土薯　山諸
山芋　玉延
和名夜万都伊毛
俗云夜万乃伊毛
今云長芋

本綱薯蕷處處有之四月生苗延蔓紫莖緑葉有三尖似白牽牛葉而更光潤五六月開花成穂淡紅色結莢成簇莢凡三稜合成堅而無仁其子別結於一旁狀似雷丸大小不一皮色土黄而肉白（此乃零餘子也）煮食甘滑與其根同霜後收其子留種或春月采根栽種皆生也供饌則家種者爲良其家種者根如薑芋之類而極有大者一枚可重數斤生山中者根細如指極緊實刮磨入湯煮之作塊不散味更眞美食之尤益入藥最良名之山藥

山藥

本名薯蕷　因唐代宗名預避諱改爲薯藥　又因宋英宗諱署又改爲山藥

氣味甘温　入手足太陰二經補其不足清其虚熱張仲景八味丸用乾山藥以其凉而能補也補虚羸益氣力止洩痢治禁口痢（半生半炒爲末毎米飲下二錢）

△按薯蕷其根長尺許周二三寸灰黄色肉白可煮食名之長芋　江戸之産肥大而佳　救荒本草曰生山野中者藤頗紫色葉似家山藥葉而大微尖根比家山藥極細瘦硬皮色微赤名野山藥（俗云自然生是也不大資人然食不妨）薯蕷淺邊出當時時感風水則變鰻見半變者人往往有之



佛掌薯

俗云豆久禰芋

△按佛掌薯葉比薯蕷葉圓頗似黄獨葉而畧小（詳黄獨之下）其根狀似佛手拳而肥大如攫拏者故名之鎭江府志所謂佛掌薯是也薯蕷佛掌薯並呼曰山芋本草亦相混矣然根葉異而長芋脆而粘少也佛掌薯研擂則正白色其粘滑如黐傳湯火傷即愈又和末醤汁入青苔末擂調食之如黄蜀葵之粘故謂之止呂々汁出於和州者良信州亦可也

零餘子

和名奴加古　俗云無加古　薯蕷佛掌薯黄獨皆有之

本綱此即山藥藤上所結子也其墜落在地者亦易生根大者如雞子小者如彈丸長圓不一皮黄肉白煮熟去皮食之功勝於山藥美於芋子

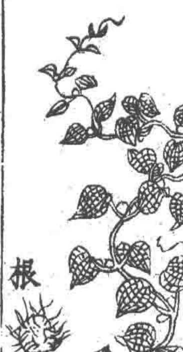


甘藷

朱薯　紅山藥　番薯（見聞書）　今云赤芋　俗云琉球芋　又云長崎芋

本綱甘藷出交廣南方民家以二月種十月收之其根似芋亦有巨魁大者如鵞卵小者如雞鴨卵剝紫皮肌肉正白如脂南人當米穀果食蒸炙皆香美初時甚甜經久得風稍淡也其功同薯蕷海中人多壽亦由不食五穀而食甘藷故也

△按甘藷蔓葉同薯蕷而初生葉紫色長則緑色不知薯蕷潤澤其蔓埋地即處處生根其根大抵長四五寸周二三寸兩頭窄而皮赤紫肉正白色生食之淡甘脆有烏芋氣味煮食之甚甜有南瓜氣味琉球國多有之薩州及肥州長崎亦多種之其如鵞卵雞卵圓者乃魁也色赤不鮮又有黄白色者共甜過飽易



黄獨

若蔞（出武府志）　俗云介以毛　時珍以黄獨爲土芋之異名者非也

鎭江府志云黄獨莖蔓花實絶類山藥葉大而稍圓根如芋而有鬚味微苦

△按黄獨葉似佛掌薯葉而大色稍淡其零餘子似薯蕷之零餘子而大其根如芋魁而有硬鬚煮則皮毛自脱

肉白味淡甘美。處處皆有。藝州廣島多出之。

蘿藦有以黃獨稱何首烏販者、大僞也。何首烏ハ葉長尖如薯蕷葉。其根如小甜瓜而有五路、無毛。詳見于蔓草下。

百合

ゆり　ポツホツ

䪥　蒜腦藷　強瞿　重箱

和名由利



本綱百合一莖直上、四向生葉。葉似短竹葉。五六月莖端開大白花、長五寸、六出、紅蕊四垂向下。結實略似馬兜鈴、其內子亦似之。根如大蒜、數十片相累、四向。其味如山藷、故名蒜腦藷。或云、蚯蚓纏結變化而成。此恐浪傳耳。百合、卷丹、山丹一類三種也。

根　甘平　可蒸可煮、和肉更佳。乾者作粉食、最益人。又能治傷寒後百合病、故名百合。所謂百合病者、病後未平復、失調理、成變症、或似寒又無寒、似熱又無熱、口苦尿赤、藥入即吐、作起如鬼祟者是也。

古今醫統云、春百合取根大者擘瓣。五寸地一科種之。先掘深五六寸、着雞糞一層、次加土、然後以瓣安土上、蓋之。二三月鋤之、灌清糞。逾二年、如盞大者、熟食之。

△按百合北國最多。以根爲調菜必用之物。畿內只賞花、食根者不多。有數品、今取所美稱者記左。

秋百合　花正白色、葩厚大而向上、或横垂、最可愛。本出琉球、深山溪谷間難得之。人纔纔下種一株、入秋後纔上放、名秋百合、珍重之。

黑百合　凡花黑色者絕無之。惟此紺色可愛。本出於奧州、畿內移種之、而花甚希也。土地不相應然矣。

透明百合　有白紅黃數種。向上開、花瓣鮮明而美也。出於奧州、佐渡、越後亦有之。

博多百合　花黃白色、背有赤斑文理。

山丹

ひめゆり　サンタン

紅百合　連珠　川強瞿　紅花菜

俗云雛百合



本綱山丹其根似百合、小而瓣少、莖亦短小。其葉狹長而尖、頗似柳葉、與百合迥別。四月開紅花、六瓣不四垂、亦結小子。其根亦食之、不甚良、不及白花者。

根　甘涼　治瘡腫及女人崩中。其花活血、其蕊傅疔瘡惡腫。

畫譜云、山丹花如朱紅、外有黃白二種者、稱奇。亦在春分分種。

△按山丹花横垂、或向上、內紅色有細點、或無之。攝州多田、奧山中多有之。

兒山丹　花小美而莖矮、甚可愛。出於江戶。

唐山丹　花色正赤、瓣厚而向上。同相似而瓣薄者、名緋山丹。此二種來於中華種也。唯未見外黃白二種耳。

卷丹

おにゆり　チュンタン

番山丹

俗云鬼百合



本綱卷丹莖葉似山丹而稍長大。其花六瓣、紅花帶黃而四垂、大於山丹、上有黑斑點。四月結子、其子先結在枝葉間。入秋開花在顛頂、誠一異也。其根有瓣似百合、不堪食。

△按卷丹有千葉、有單葉、處處皆多、不甚賞之。

畫譜云、番山丹有二種。一種花大如碗、瓣俱捲轉、高四五尺。一種花如碗砂、本止盈尺、茂者一幹兩三花、殊更可觀也。亦須每年八九月分種、方盛。



くるまゆり

車山丹

正字未詳

久留末由利

△按此亦卷丹之別種也葉畧濶對生如車輪故名車山丹其花辦捲轉橫垂有數種下野月光之產花小深黃色和州大峯之產赤色有黑點爲珍黃色花大者名竹島俱以花賞之



ちよろぎ

草石蠶

甘露子　地蠶　土蛹　滴露　地瓜兒

ツアウ　シツツアン

知也宇呂木

本綱草石蠶野中有之人亦栽蒔二月生苗長者近尺方莖對節狹葉有齒皿如雞蘇但葉皺有毛耳四月開小花成穗一如紫蘇花穗結子如荊芥子其根肥白連珠狀如老蠶五月掘根蒸煮食之味如百合或以蘿蔔滷及鹽菹水收之則不黑亦可醬漬蜜藏既可爲菜又可充果

根甘平可擣末酒服和五臟下氣清神不宜生食與諸魚同食令人吐

農政全書云甘露兒人家園圃中多栽葉似薄荷葉而寛皺有毛澀對節生色微淡綠開紅紫色花其根呼爲甘露兒形如小指而紋節甚稠皮色黪白味甘

一種此與相似而根作直枝無節者名銀條菜

△按草石蠶近年有之撓莖埋地則節節生根也其根二三寸正白色促節形狀畧似柳蠹用淡醬油煮食



たけのこ

筍

竹萌　竹芽　竹胎　竹子　篛　䈥　初篁　笋俗字

ソヲン

和名太加無奈

本綱筍生旬有六日而齊母故竹謂妬母草十日爲旬凡竹六十餘種其所產之地發筍之時各各不同筍竹詳竹譜大抵北土竹鮮秦蜀吳越南則多有之竹有雌雄但看根上第一枝雙生者必雌也乃有筍於竹根行鞭時掘取嫩者謂之鞭筍冬月掘大竹根下未出土者爲冬筍以爲珍品

凡食筍者譬如治藥得法則益人反是則有損采之宜避風日見風則本堅入水則肉硬脫殼煮則失味生着刃則失柔煮之宜久生必損人味薟者戟人咽先以灰湯煮過再煮去薟味惟以苦竹筍爲最貴剝脫殼者籜也

凡筍性難化滑利大腸無益於脾俗謂之刮腸篦惟生薑及蔴油能殺其毒人以蔴滓沃竹叢則次年凋疏可驗矣

△按筍本朝亦北國則鮮也木曾山中絕無之以木片代筍畿內西國最多嵯峨之產爲勝

淡竹筍　波知久　四月爲盛籜淺黃赤色味甘肥短者肉柔良瘦長者肉硬不佳

紫竹筍　色味與此同出早於淡竹然不多以賞之

苦竹筍　末太介　五月出之籜紫黃黑斑色味微苦入糠末醬少許淪之不苦味脆美勝於淡竹子

長筒竹筍　志乃竹　最瘦長而青甚苦不可食

凡採筍早且窺視以不露上者可拔取也露上者則後宜成大竹此守竹林人所識也蓋肥柔者食之不害唯病人可斟酌耳近根硬處最難消化也刮腸篦之名宜哉



松菜

まつな　俗稱　正字未詳

△按松菜近年大明僧將來希有之二月下種苗高五七寸非蔓而延地葉似雌松而柔亦似杉菜三四五月淪和醋或入羹中食味淡甘脆美秋開黃花五瓣極小結子如雞冠草子黑色

本草綱目隰草部有邪蒿者云三四月生苗葉似青蒿而細軟色淺不臭故皆邪也根葉皆可茹煑熟和油醋食氣味辛溫作羹亦良者此是松菜矣



接續草

すぎな

蕢　續斷　斷腸草　牛脣　愁婦草　水葛　續斷　霜草

俗云　杉菜

詩魏風曰言采其蕢孔氏曰蕢牛脣水舄也如續斷寸寸有節拔之可復生

宋鄭夾漈爾雅注云蕢狀似麻黃其節拔可復續生沙汲

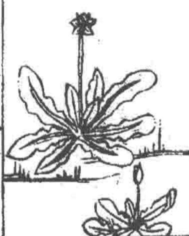
△按杉菜原野陂堤閒多有之節節相次其次處皆有葉座葉抱節如松針而軟綠色又似茴香葉高五七寸稍長則莖伸葉疎而至一尺余無花實其叢生者遠望之似杉故名杉菜嫩時煠和飯食味淡甘微有松氣

有杉菜蟲者狀如蚇蠖而長二寸余脚衆趑趄行其脚細長二三分淺綠色畧似杉菜故名或曰是此杉菜變成者也未知然乎否著蘋之鰻鱺海帶之蛭見其半變者人往往有之則一撮不可誣

筆頭菜

つくし　俗云土筆　豆久豆久之

△按土筆生杉菜之側猶蕗薹茗荷筍葦春月出於土狀如筆頭黃綠有細紋莖黃赤色有節節上着皮高一二寸連莖淪醮醬油食微有松氣佳冬亦穿土得之爲珍老則筆頭綻高至一尺許枯凋



黃鵪菜

たびらこ

救荒本草云黃鵪菜生山谷中苗初搨地生葉似初生山萵苣葉而小葉脚邊微有花叉又似孛孛丁葉而頭頗團葉中攛生莛叉高五六寸許開小黃花結小細子黃茶褐色葉味甜

△按黃鵪菜此云太比良古也往昔以爲蔬菜乎得菜名正月七日七種菜所用菜是亦其一也今多不種用攝州能勢郡田野中多有之

和漢三才圖會卷第百三之四目録

穀菽類

穀 音谷 和名太毛乃 从殸从禾。作穀誤 如从木作穀 楮也可以作紙木

廣博物志曰粟神名許給 姓庸天 麥神名福習。黍神名𠇛侫闌郁 荳神名靈殖 姓樂

本草綱目曰太古民無粒食茹毛飲血神農氏出始嘗草別穀以敎民耕藝又嘗草別藥以救民疾夭軒轅氏出敎以烹飪制爲方劑而後民始得遂養生之道周官有五穀六穀九穀之名詩人有八穀百穀之詠穀之類可謂繁矣

五穀者　麻　黍　稷　麥　豆

九穀者　秫　稻　小麥　小豆　右五穀加之爲九穀

三穀者　粱　稻　菽

　　五穀　稻　大麥　小麥　大豆　小豆

△按炙轂子酉陽雜俎等所謂九穀之名與右有異同

本朝大己貴尊爲百穀守護神　三輪大明神是也

凡穀類種之曰稼音駕 斂之曰穡音色

稼者如嫁女以有所生　穡者从嗇穀成可收積也

嗇者收穀之所會意

卷之百三

粳　糯　稈　亞麻　䴸　稭

陳倉米　穀　穭　大麻　麨　麻仁　麻稭

秈　稃糠　胡麻　小麥　漿粉

卷之百四

大麥　雀麥　稷　王蜀黍　䅟　䴷胡米　阿片　蕎麥引草

麥芽　蕎麥　黍　粟　稗　薏苡仁　麗春花　粱

稍　苦蕎麥　蜀黍　秫　狼尾草　罌子粟　西國米

菽豆類

大豆　腐婢　豌豆　豇豆　白扁豆　阿羅世伊止牟

豆蘗　綠豆　蠶豆　十八豇豆　刀豆

赤小豆　飯豆　穭豆　藊豆　黎豆

和漢三才圖會卷第百三

穀類

攝陽　城醫法橋寺島良安尚順　編



粳　音庚　唐音ケン　うるしこめ

秔　和名宇流之祢

早稲　和名和勢

遲稲　俗云奈加天

晩稲　和名於久天

本綱粳古者專指糯爲稻今以粳糯通稱稻粘者爲糯不粘者爲粳其種近百各不同其穀之光芒長短大細其米之赤白紫烏堅鬆香否皆因土產形色而異也凡有早中晩三收六七月收者爲早稻八九月收者爲遲稻十月收者爲晩稻其晩白米爲第一也天生五穀所以養人得之則生不得則死惟此穀得天地中和之氣同造化生育之功故非他物可比

粳米　甘苦　平和五臟補益血氣（生寒新米熱北粳多涼　熟熱陳米涼南粳多溫）

凡嚼生米久成米瘕（以雞屎一升白米五合同炒焦爲末水一升頓服吐出如米汁或白沫米者乃愈也）小兒初生無皮色赤有紅筋乃受胎未足也（用新白米粉撲之肌膚自生）

淅米泔（甘寒）一名米瀋洗米甘汁也第二次者清而可入藥故曰淅二泔（淅音錫）凡服藥過劑悶亂者飲淅米泔良

△按西南地暖而早熟東北地寒故晩熟如畿內則中和地以爲正時凡作田彼岸前十日漬穀於水彼岸後十日取出下種（凡二七八十日）謂之苗代經六七日乃苗生五月半夏生前三日移種于田謂之早苗（未生之中間爲准大抵夏至半夏生）凡八九月苅收者皆中稻也自此早爲早稻遲爲晩稻畿內及濃州尾州江州之產爲上肥後讚州播州次之加州能州米爲飯多殖而味劣矣奧州津輕多肥土不用糞培而能茂生稻長四五尺其米却不美

琉球國米一年再熟謂之琉米凡南方者然閩田一歲再熟至嶺南則三收又天竺土源熱故稻歲四熟云云

眞臘國有水稻高丈許隨水而長

陳倉米　ちんさうべい

陳廩米　老米　火米

俗云大比古女

本綱久入倉陳赤者名陳倉米有火蒸治成者有火燒治成者故名火米北人多用粟南人多用粳及秈年久者性涼下氣除煩渴調胃止泄治霍乱大渴

△按陳倉米用十年以上者疫痢禁口痢及止嘔吐藥中入用然倉米値四五月濕熱多生蠹穿凡俗稱宇登凡陳臭米曰紅（粇同）貯官庫爲兵粮者浸黃栢汁蒸治之經數百年亦如新凡新米爲飯不殖其味厚美病人食之消化遲惟堪爲粥陳米飯多殖味淡病人食亦易化

秈　音仙　スエン　たいとうごめ

占稻　早稻

俗云大唐米　又云野稻

本綱秈似粳而粒小始自閩人得種於占城國宋眞宗遣使就閩取三萬斛分給諸道爲種故今皆有之高仰處俱可種其熟最早六七月可收有赤白二色與粳大同小異

△按秈本此天竺之種而宋時始種于中華而傳於本朝故呼曰大唐米今亦西國多種之能繁茂而早熟凡粳米亦有赤白二種特此米赤者多白者少故通稱赤米苅收盛籾於鍋入水少許蒸熟曬乾磨礱以去稃爲米如不蒸則舂易碎是一異也日向之產爲赤色良薩摩之產鮮赤色次之

凡赤米能舂去糠乃白色帶微紅文爲飯能倍殖不粘

溫時有香氣甚佳冷則風味疎而食之易飢以爲賤民食又有秈糯謂之大唐糯而有赤白二種共稍粘

糯

もちこめ

音耎

稬 本字 穤 同　古者糯爲稻　今者粳糯共通稱稻

和名毛知乃與祢

本綱糯其性黏可以釀酒可以爲粢可以蒸糕可以熬餳可以炒食其類亦多其穀殼有紅白二色或有毛或無毛其米亦有赤白二色赤者酒多糟少一種有粒白如霜三四分者

氣味 甘溫　痘瘡用之取其解毒能釀而發之老人小便數者作粢糕夜食止冷洩入瀉白散止咳

但性粘滯難化小兒病人最宜忌之久食發熱癰疽瘡癤合酒食之醉難醒久食緩人筋 小猫犬食之亦脚屈不能行馬食之足重

△按糯似粳而圓肥色亦正白有早中晩以中稻爲佳性粘甚爲粢糕及餳故名粢米如釀酒不起歲而味變故今不釀酒惟用爲美淋酒耳諸國皆種之河州渚播州明石之産爲上

赤糯者粘少故種之者稀又秈之種有糯名之大唐糯粘少性輕故病人以爲養食

一種有未熟糯 和名毛知太未 者土地不宜處生之似糯而少粘似秈而甚粘故爲粢不美也堪爲餳又爲美淋酎可也

亦釀酒易敗豐州小倉肥州唐津之産多是也備前播磨肥後亦少出之

穀

もみ

音谷

籾 和字　和名毛美　田物實也眾穀曰毛美

△按穀 穀同 五穀九穀之總名也而今唯粳糯稱毛美凡在田時爲稻 和名以禰 刈穗未脫芒稃者爲穀 和名毛美 今俗作籾字其禾芒之形微似劍刃鋒故从刃乎

穗 音遂 和名保　一名穎 音穎 禾穀末也百穀實繁碩而垂末也

芒 音亡 和名乃木　△按芒草端也禾穗芒也俗稱芒曰乃木麥芒曰以賀

米 音迷 和名與祢　俗云古女言穀實也粳糯之穀以礱磨去稃即米也米顆謂粒 和名豆比 今云古女豆布 官女呼米曰宇知末木

精米曰粺 和名之良介與祢　精細米曰糳 音作 和名萬之良介乃與祢　米麥破者曰粞 和名古女 一云阿良毛土 俗云小米　凡米細末者謂粉

穀實但有皮而無米者曰粃 和名之以奈 古女

糶 音跳　糴 音狄　賣米穀曰糶買米穀曰糴

唐書云玄宗開元二十八年冬米一斛直二錢絹一匹直亦同四海充足無盜賊患

日本紀云顯宗天皇朝天下安平百姓殷富稻一斛銀錢一文買 清和天皇貞觀八年二月詔定米穀之價京師白米一斗直錢四十文黑米三十文

△按今中華米用斤量爲直凡百斤當倭之四斗即一斛當二百五十斤

稃

音孚

糠

穅 同

稃 俗云加須　穅 和名沼賀　小麥稃 俗云布須末

△按稃穀皮也今人以礱磨穀取米其麤皮謂稃凡花之房曰柎麥之皮曰麩穀之殼曰稃其字皆音同

稃性溫冬可以防寒夏以避暑藏雞卵於稃久不變草木不堪寒者覆稃於根不凍

糠 康也空也米皮去其內以空之也可以養犬馬如荒歲人亦食之或煮豆和糠及鹽收藏名糠未醬爲賤民日用食又以糠爲田圃培立鰛培之右蓋鰯多出於房州總州運送之大坂畿內農人用好之東北地凍而非糠不可故畿內之糠多運送于武陽關東農人重之土地之異同然耳

わら

稈

音干

稾 同 藁 擇 俗云和良

秸 同 稈心 俗云之倍

說文云稈禾莖也卽稭之秠皮者也稭稈心也去稈皮祭天以爲席本綱云稻稈煑汁作紙嫩心取以爲鞵皆大爲民利其紙不可貯瘡能爛肉

氣味 甘辛熱

治蠱毒撲傷損用稻稈燒灰以新熟酒連糟入鹽和淋取汁淋痛處立瘥也

△按稈之用最多可以葺屋可以織席可以綯繩可以爲履可和土塗壁其藁席新者以爲神祇之用祭天用之者是也爲苞苴裹物能耐寒暑其稭可爲帚可爲筆可織爲行李稈灰汁用堪洗物古稈可爲糞培

刈禾把數曰稛 俗云太波禾留 束也 繖 音隙 義同 和名抄云田野人所謂稛之稛字所出未詳宜用稇字 今人火葬以稾薦焉氷蔽薪上若早稻稾則灰汁滴附屍骨處似舍利

ひつちふくへ

穭

音呂

稻孫 和名於呂加於比 俗云比豆知

穭禾不因播種而自生也廣博物志云穭再生者名稻孫其禾多秕也有治癩病藥中用之方其稈可以磨銅及眞鍮

△按穭卽稻孫也

ごま

胡麻

フウ ミアヽ

巨勝 方莖 狗蝨 油麻 脂麻 葉名青蘘 莖名麻藍

本綱漢使張騫始自大宛國得此種來故名胡麻有遲早二種黒白赤三色其莖皆方秋開白花亦有帶紫艷者節節結角長寸許有四稜六稜者房小而子少七稜八稜者房大而子多皆隨土地肥瘠而然莖高者三四尺有一莖獨上者角纏而子少有開枝四散者角繁而子多皆因苗之稀稠而然也其葉有本團而末鋭者有本團而末分三丫如鴨掌形者俗傳胡麻須夫婦同種則茂盛矣

黒胡麻 甘平 益氣力長肌肉塡髓腦堅筋骨明耳目補肺氣止心驚利大小腸久服不老

其中巨勝而肥者卽巨勝子也今市肆間僞者多用眞胡麻烏色者當九蒸九暴熬擣餌之 與茯苓相宜

白者 用取油 赤者 狀如老茄子殼厚油少但可食爾不堪服食

葉 甘寒 名青蘘候苗出采食滑美不減於葵也又以湯浸葉良久涎出稠黄色婦人用之梳髮

花 甘 生髮禿眉毛不生者 以花最上標頭者陰乾爲末以胡麻油漬之日塗愈 又生肉丁者擦之卽愈

油 甘微寒 名香油炒熟乘熱壓出油謂之生油 但可點照 須再煎鍊者謂熟油 不中點照 可食 入藥以黒麻油爲上白麻油次之須自搾若市肆者不惟已經蒸炒而又雜之以僞也

油生于胡麻同質而異性也 胡麻温油寒

麻籸 音辛 一名麻枯餅窄去油胡麻滓也荒歳人亦食之可以養魚肥田

積油滿百石則自能生火衣絹有油蒸熱則出火星是油與火同性矣用以煎煉食物 俗云阿布良阿計 尤能動火生痰

△按胡麻 黒白赤 有三色共夏至半夏生之夾下種六月開花七月實熟最有早晩二種性惡霖雨其形狀皆如上說但白胡麻莖節節葉對生如車輪而葉花共六色淺或爲異耳處處皆有之而多出於九州今自中華所渡巨勝子者色不[illegible]疑是以茺蔚子僞者乎惟倭黒胡麻大粒者佳也

搾油也攀於城州山崎播州遠里小野而今乃油肆多在大坂運送諸國（別有鯨油鰯油鮫油荏油蕪菁子油綿子油桐實油等）

一種白搾油　用白胡麻碓碎粉搾之其粕再三碎蒸搾之油正白色婦人用爲髮油甚良又以黑胡麻如前法搾者名黑搾油勝於白搾

一種炒胡麻油　不論白黑赤用炒之碎末蒸搾之油赤黑色可以煠煉食物又爲燈油

凡胡麻油冬亦不凍燃之光焰小如稚子形而不閃動其煙煤少故白絲縮家及細眞匠人用之佳也又阿蘭陀流之外科用之代佛狼機油

亞麻

いぬごま　ヤア ニア

壁虱胡麻　鵶麻

本綱亞麻苗葉俱青花白色其莖穗頗似茺蔚子不同其實亦可搾油點燈氣惡不堪食

大麻

あさ　タア マア

火麻　漢麻　黄麻　雄名枲麻又牡麻　雌名苴麻又茡麻　花名麻勃　實名麻蕡（青葛　麻藍）

本綱麻實中仁名麻仁此草有雌有雄大科如油麻葉狹而長狀如益母草葉一枝七葉或九葉五六月開細黃花成穗隨即結實大如胡荽子可取油剝其皮績以爲布其稭白而有稜輕虛可爲燭心其子有斑黑文者爲雌麻種之則結子繁他子則不然也

麻勃（即麻花）苦微溫　治惡風黑色遍身苦癢治健忘　麻勃一斤人參二兩爲末蒸令氣遍每臨臥服一刀圭能盡知四方之事

患疔腫人忌見麻勃見之即死（用胡麻針砂燭燼爲末醋和傅之）麻勃與疔何故相忌亦如人有見漆即生瘡者此理皆不可曉也

麻仁　甘平　治中風汗出逐一切風氣通乳汁產後餘疾催生難產亦用又陽明病汗多胃熱便難三者皆燥也用之以可通潤（畏牡蠣白薇茯苓）辟禳溫疫麻仁赤小豆各二七枚除夜著井中飲水（五行書云正月朔日及十五日如此亦良）

麻仁極難去殼取帛包置沸湯中浸至冷出之垂井中一夜勿令著水次日日中曝乾就新瓦上挼去殼簸揚取仁粒皆完（先藏地中者食之殺人）

△按麻（和名乎　又云阿佐）處處多種之甲州上州之白苧下總之岡地苧多運送于江戶也丹波丹後但馬因幡出雲石見安藝豐後肥後並多出煮投苧送于大坂品類最多惟如畿內及東南諸州多種草綿而種麻者希

造苧法去麻梢葉取莖浸流水剝皮和灰汁略煮之再漫水以竹篦刮去粗皮用白皮晒乾謂之煮投今呼麻曰苧故呼苧麻曰真苧（苧麻見于濕草部）

麻仁（美乃）鳩鸚鵡喜取食之故難多收價十倍於胡麻而功劣於胡麻故不爲食品惟入藥用

麻稭（阿左加良　又云加良）麻莖也正白而輕虛俗間聖靈會用爲箸或每爲燭心或畫工作試圖用爲燔筆亞于松介

小麥

こむぎ　フヤウ モツ

來（麳又作）　迦師錯（梵書）　古牟岐

本綱大小麥秋種冬長春秀夏實具四時中和之氣故爲五穀之貴地暖處亦可春種至夏便收然比秋種者四氣不足故有毒北人種麥漫撒南人種麥撮撒北麥皮薄麪多南麥反此麥性惡濕故久雨水潦即多不熟

氣味（新麥甘熱　陳麥甘平）　屬火心之穀也除煩止渴收汗利溲止血皆治心病饑年用小麥代穀須晒燥以少水潤舂去皮煮爲飯食

浮小麥（即水淘浮起者焙用）　止自汗盜汗骨蒸虚熱婦人勞熱

麥奴（麥穗將熟時上有黑黴者也）　治陽毒温毒熱極發狂發斑大渴

△按小麥種類多而亦有早中晩之異有穎穗痩者名禿蜂此乃早麥也無穎穗肥者名坊主乃晩麥也凡下種十月爲準與大麥同時其黄熟刈收時遲於大麥十日許矣諸國皆有之而讃州丸龜之産爲上爲饅頭色白關東及越後甚黏爲麩筋及索麪佳肥後爲醤油佳

古今醫統云小麥晒乾蘸了入缸中或桶櫃以乾蓼蓋密不生蛾

日本後紀云稱德帝大臣吉備奉勅宜麥者繼絶救乏之穀之最良令天下百姓種大小麥而雖耕種或失其時嵯峨帝弘仁十一年藤原冬嗣奉勅自今以後用八月令播種不得失時也

麩

音孚　麸同　俗云古加須　又云毛美知

本綱麩小麥屑皮也與浮小麥同性而止汗之功次浮麥又能治湯火瘡爛傷折瘀血（醋炒罯之）減諸瘡痕（春夏用大麥麩秋冬用小麥麩）（用小麥麩篩細和酥傳之）暑月痱瘡潰爛不能着席睡臥者夾褥盛麩縫合藉臥性凉而軟誠妙法也

△按麩婦人毎用盛袋洗身能去脂垢賤民和飯食之

麪

音面　麵同　俗云温飩粉

本綱麪（甘温有微毒）有小麥粉也性熱惟第二磨者凉爲其近麩也醫方中往往用飛羅麪取其無石末而性平易爾寒食日盛紙袋懸風處數十年亦不壞則熱性皆去而無毒入藥尤良（畏漢椒萊菔）中麪毒者（吞漢椒食蘿蔔）皆能解

△按麪（麥麪　束晳麪賦云重羅之麪塵飛雪白者是也）用爲饅頭温飩索麪餛飩之類其用甚多第一磨者名一番麪最色白精密也

漿粉

麥粉　本名

本綱麥粉乃是麩麪洗筋澄出漿粉今人漿衣多用之古方鮮用爲膏能治一切癰腫妙神（用年久漿粉久炒乾冷定研末醋調收之）

△按漿粉取麪筋而澄用底滓泥晒乾者也再和水爲糊褙匠家用之經年者愈佳

大麥

おほむぎ

牟麥（通作麰字）

和名布止牟岐

ダアヽモウ



本綱大麥苗粒皆大於來故名大牟（牟大也）爲五穀之長形似小麥而大皮薄有數種（鹹温微寒）作飯食有益者粥甚滑磨麪作醤甚美（俗云大麥醤油是也小麥多漿汁故市肆大麥漿希有）

穬麥乃大麥中一種皮厚而青色者　○　赤麥赤色而肥　○　糯麥大麥有黏者也

青稞麥似大麥而粒大皮薄多麪無麩可以釀酒（稞音踝　無皮麥）

△按大麥有數種而早者九十月下種晩者十一月下種皆四月黄熟其刈也從立春至百二十日爲旬故諺曰麥百日中可蒔三日中可刈也性惡濕喜暖諸國皆有之以攝州尼崎之産爲上大抵似小麥而穗粒長穎多凡去穎及粗殼亦麩甚厚和水少許舂之日乾又和水舂之四五次而一斛精麥可得六斗五升

青稞（無麩也）穗短穎多而麩薄收之早於大麥粘少味劣有帶赤黒色者（紫黒木　並皮薄舂之剥易可得八斗）

糯麥用爲餈此外有數種

凡麥爲飯者一夜漬水煮熟盛笊籬去汁（俗曰息）和米再煮可食也穬麥煮之多殖　稞麥少殖

麥芽

むくけ

麥蘖 牟岐乃毛也之

本綱有粟黍穀麥豆諸蘖皆水浸脹候生芽曝乾去鬚取其中米炒研麪用其功皆主消導

麥芽 鹹温 能消導米麪諸果食積觀造餳者用之可以類推矣但有積者能消化無積而久服則消人元氣也須同白朮諸藥兼用則無害也

稍

こむぎわら

音消

和名牟岐加良 俗云麥久高米

△按稍麥莖也大小麥共中空白色光澤有薄皮而裏節

小麥稍厚硬用可葺屋亞萱葭稈等

陳大麥稍煎濃汁服治小便不通頻服

雀麥

からすむぎ

ちやひきぐさ

ツヤツ モツ

燕麥 杜姥草 蘥 音藥 牛星草 加良須牟岐

和名抄以穬麥爲烏麥者非也

今云茶挽草

本綱雀麥生故墟野林下而燕雀所食者苗葉似小麥而弱穗細長而疎毎穗分小又十數箇子亦細小舂去皮作麪蒸食及作餅食皆可救荒

苗 甘平 治難産或胎死腹中者胞衣不下者煮汁服又治齒䘌用苦瓠葉三十枚洗淨雀麥苗剪之長二寸以瓠葉作五包包之廣一寸厚五分以三年酢漬之至日中以兩包火中炮令熱納口中熨齒外邊冷更易之取包置水中解見即有虫長三分老者黄色少者白色多即二三十枚此方甚妙

△按燕麥田野自生苗莖似麥而細其穗疎其粒長大如蕎麥人食之似麥而味劣矣小兒取穗粒載於爪上則旋回如挽茶磨故俗呼曰茶挽草

蕎麥

そば

荍麥 字與蕎同 烏麥 花蕎

和名曽波牟岐

河漏 見于造釀類

本綱蕎麥立秋前後下種八九月收刈性最畏霜苗高一二尺赤莖緑葉如烏桕樹葉開小白花繁密粲粲然結實累累如羊蹄實有三稜老則烏黑色磨而爲麪作煎餅配蒜食或作湯餅謂之河漏以供常食滑細如粉亞於麥麪

氣味 甘微酸微寒 降氣寛腸胃故氣盛上氣之疾及有濕熱者宜之若脾胃虚寒人食之則大脱元氣而落鬚眉

壯腹微微作痛出即瀉瀉亦不多日夜數行者用蕎麥麪一味作飯連食三四次即愈此鍊積滞之功也

△按凡木三稜曰柧 音孤 四方曰棱 音稜 作楞 柧棱 和名曽波乃木 然蕎麥葉子共三稜故名曽波牟岐處處有之信州之産爲上甲州三州薩州及上野下野亞之

苦蕎麥

にがそば

俗云田蕎麥

本綱苦蕎麥出南方春社前後種之莖青多枝葉似蕎麥而尖開花帶緑色結實亦似蕎麥稍尖而稜角不峭其味苦

甘苦温有小毒 農家磨搗爲粉蒸使氣餾滴去黄汁乃可作爲餻餌食之色如豬肝穀之下者聊濟荒歉爾

△按苦蕎麥今無種之者蓋此今云田蕎麥乎 見于左

一種田蕎麥　生濕地似蕎麥而莖赤葉微圓不尖秋開花亦似蕎麥而淡紅白色子亦似蕎麥

一種溝蕎麥　生溪澗溝邊葉細長秋開花似田蕎麥結子作小穗（以美加波爲伊之美加波者非也伊之美加波者赤地利草見于山草部）



稷　音即　きび

穄　音祭　粢　音咨

ツエツ　今云木微

本綱稷與黍一類二種也粘者爲黍不粘者爲稷稷可作飯黍可釀酒猶稻之有粳與糯也稷黍之苗似粟而低小有毛結子成枝而殊散其粒如粟而光滑三月下種五六月可收亦有七八月收者其色有赤白黄黒數種其黒者禾稍高今俗通呼爲黍不復呼稷矣稷熟最早作飯疎爽香美爲五穀之長而屬土故祀穀神者以稷配社五穀不可遍祭祭其長以該之也故字作稷

作飯食安中利胃宜脾益氣也多食發冷病

氣味甘寒　與瓠子同食亦發冷病但飲黍穰汁即瘥又不可與附子同服

解苦瓠毒（煑黍穰則瓠死此物性相制也）

△按稷古者爲飯每食今唯磨末爲團子餅而賤民所用



黍　もちきび

白黍曰芑（音起）　赤黍曰虋（音門）　又名穈黍

黒黍曰秬（音距）　一稃二米曰秠（音丕）

本綱黍即稷之粘者亦有赤白黄黒數種其苗色亦然俱以三月種者爲上時五月熟四月種者爲中時七月熟五月種者爲下時八月乃熟也白者亞於糯赤者最粘可蒸食俱可作餳又爲酒菰葉裹成粽食謂之角黍

淮南子云穫黍置溝即生蠐螬又云祠冢之黍啖兒令不思母此亦有所厭耶

赤黍（丹黍）　赤黍穗熟色赤皮亦赤其米黄唯可爲糜不堪爲飯粘著難解或釀酒作糕人家取其莖穗作提拂掃地（水煑其汁浴人即愈）

飲酒不醉（取赤黍漬以狐血陰乾酒酣飲一丸置舌下含之令人不醉）

令婦不妬（赤黍薏苡仁等分爲丸常服之）

黒黍（秬）一名秠　是黒黍中一稃有二米者也古之定律者以上黨秬黍之中者累之以生律度衡量後人取此黍定之終不能協律或云秬乃黍之中者一稃二米之黍也此黍得天地中和之氣而生蓋不常有有則一穗皆同二米粒並均匀無小大故可定律他黍則不能協律地有肥瘠歲有凶豐故米有大小不常矣今上黨民間或値豐歲往往得二米者但稀闊故不以充貢爾

凡黍小兒多食令人不能行（小猫犬食之其脚踊屈）合白酒及寳不可食

△按稷之粘者爲黍（毛智木美）粟之粘者爲秫粳之粘者爲糯然蘇頌誤以秫爲黍因和名抄亦秫（毛智木美）乃和名謬矣

黍稷立夏前下種七月熟無早晩之別唯粘與不粘也稷黍共下種同時而刈之黍遲於稷也可二旬



蜀黍　たうきび

蜀秫　蘆穄　蘆粟　木稷　荻粱　高粱　俗云唐黍

本綱蜀黍不甚經見而今北方最多以備缺糧餘及牛馬始自蜀故名之春布種秋收之宜下地莖高丈許狀似蘆荻而内實葉亦似蘆穗大如帚粒大如椒紅黒色其米性堅實黄赤色有粘者有不粘者可以濟荒可以養畜稍可作帚莖可織箔席編籬供爨最有利於民者博物志云地種蜀黍年久則多蛇（蜀國名今之四川也）

氣味甘澀温　温中澀腸胃其根煑汁服利小便燒灰酒服治産難有效

△按蜀黍古者無之始見于食物本草故倭名抄亦不載之後自中華渡種乃黍之屬也仍稱唐黍以別于黍稷凡珍物始來未知所以其名者皆加唐字呼之如唐茄子 番椒 唐胡麻 草麻子 唐柿 無花果之類是也而後又南蠻人渡玉蜀黍種謂之南蠻黍也蜀黍磨粉爲餻食之味厚澁不美故漬水曬乾磨粉則味稍輕

俗傳蜀黍根高露出於地上如甚高上則其歲有風



たうなんばんきび
玉蜀黍
玉高粱　俗云南蠻黍
ヨクシヨ　スユ ノ

本綱玉蜀黍出於西土種者罕其苗葉俱似蜀黍而肥矮亦似薏苡苗高三四尺六七月開花成穗如秕麥狀苗心別出一苞如椶魚形苞上出白鬚垂垂久則苞拆子出顆顆攢簇子亦大如椶子黃白色可爆炒食之炒拆白花如炒拆糯穀之狀 甘平 調中開胃 （按椶字當作稷）

根葉　一治沙石淋痛不可忍煎湯頻飲

△按玉蜀黍古者未有之蠻舶將來因稱南蠻黍其形狀上所說甚詳但苞上出鬚赤黑色長四五寸似刻煙草然謂白鬚者異耳其子八月黃熟摘取焙食濡箸揣於水攪沙鍋則粒粒脹拆如梅花樣味脆美又不剝苞皮收貯者越年不敗又有子色甚赤者



あは
粟
蘋玉切
秈粟　和名阿波
粱　音良　於保阿波
粟字上从鹵今作西俗从西者誤也
ソツ　㮚

本綱粟（春秋題辭云粟乃金所立米爲陽之精故西字合米爲粟此鑿說也）則粱之細者也中古不識粟而近世皆不識粱大抵粘者爲秫不粘者爲粟（秈粟）謂之穗大而毛長粒粗者爲粱穗小而毛短粒細者爲粟苗俱似茅種類凡數十有青赤黃白黑諸色有早中晚大抵早粟皮薄米實晚粟皮厚米少也

氣味鹹淡微寒　養腎氣去脾胃中熱益氣利小便（陳久者愈佳）粟與杏仁同食令人吐瀉（雁食粟足重不能飛）

粱　即此粟也周禮九穀六穀之名有粱無粟自漢以後始以大而毛長者爲粱細而毛短者爲粟今則通呼爲粟而粱之名反隱矣粱有紅毛白毛黃毛之品

青粱　白粱（甘微寒）　黃粱（甘平）比之他穀最益脾胃

粟奴　粟苗成穗時生黑煤者也如麥奴之類

もちあは
秫
音述
糯粟　糯秫　黃糯　衆（音終）

本綱秫即粱米粟米之粘者不堪作飯宜作酒熬糖作餈糕食之有赤白黃三色　氣味甘微寒　肺之穀也肺病宜食之能去寒熱利大腸（藥不正用惟醬以塗漆瘡）不可常食擁五臟氣動風粘滯易成黃積病小兒不宜多食

△按秫粟之粘者然或爲粘黍（爾雅爲粘稻）古今注爲粘稷說文皆誤也倭名抄誤訓粘黍爲毛知木比孫炎注爾雅謂之粘粟者得之爾



いぬきび
穇
音衫
龍爪粟　鴨爪稗　俗云犬黍

本綱穇生水田中及下濕地葉似稻但差短（又似莠菽黍）八九月抽莖有三稜如水中藨草之莖開細花簇簇結穗如粟穗而分數岐如鷹爪之狀內有細子如黍粒而細赤色其稃甚薄其米煮粥炊飯磨麪皆宜　甘濇　補中益氣厚腸胃

△按䅘乃不粘之穪也又不實之貌也



稗

ひえ
パイ

音　敗

稗　和名比衣
𥝩音　䅍音遂　烏稗
旱稗
俗云久呂比衣

本綱稗野生乃禾之卑賤者也故字从卑最能亂苗其莖葉穗粒並如黍稷一斗可得米三升有水旱二種
水稗　生田中其穗黄白色以煮粥炊飯磨麪食之
旱稗　生野中苗葉似䅘色深綠根下葉帶紫色稍頭出扁穗結子如黍粒茶褐色荒年可代糧謂五穀不熟不如𥝩稗也能殺蟲煮以沃地螻蚓皆死
苗根　治金瘡傷折血出不已搗傅之或研末摻之即止甚驗

△按稗處處惡田種之者煮粥或作餻謂之稗團子賤農之糧也如上田亦洪水流失稻苗則不得止種之六月種七月熟



狼尾草

らうびさう
いぬあは

稂音郎　孟　䅌音節　稂莠　宿田翁　守田
俗云犬粟

本綱狼尾草生澤地如粟而穗色紫黄有毛又似茅可以覆屋荒年可采食
狗尾草　即狼尾草穗秀而不實者見于莠草部

彫胡米

まこものみ

菰米　茭米　𦶇　彫蓬
詳于水草部

本綱彫胡米即菰草之實九月抽莖開花如葦結青子長寸許霜後采之皮黒褐色其米甚白而滑膩作飯香脆或合粟爲粥食甚濟饑也
氣味甘冷　止渴解煩熱調腸胃



薏苡仁

すいえん
はとむぎ
いつ　いー　じん

回回米　芑實
薏珠子　解蠡
贛米　或作䔟米
和名豆之太万
俗云數珠玉

本綱薏苡仁所在有之二三月宿根自生高二三尺葉如芑黍葉五六月抽莖開紅白花結實青白色形如珠子而稍長小兒多以線穿如貫珠爲戲其中米白色如糯米可作粥飯磨麪食亦可出交趾者子最大後漢馬援在交趾餌之載還爲種人以爲珍珠有二種
一種　吹着粘人齒尖而殼薄者即薏苡也
一種　圓而殼厚堅硬者即菩提子也米少即粳䅌也但可穿作念經數珠故人亦呼爲念珠云其根並白色大如匙柄糺結而味甘也
氣味甘微寒　陽明藥又云心肺藥健脾益胃治肺痿肺癰用之者補其母也治筋骨病者以陽明爲本故拘攣筋急風痺者用之土能勝水除濕故泄利水腫用之愈或炊飯食
氣味如麥飯或粗末同粳米煮粥食共有益

△按薏苡苗類黍葉間分枝出穗結實其稍端開小白花謂紅白花者非也凡草木花落而結實此花與實別也其實青白色滑硬形團末微尖端出白鬚三條畧乾則鬚脫去爲孔上下通小兒貫線以爲念珠其中子如精麥而大即薏苡仁也又能治喉痺吞一二枚外臺方云治喉痹與此相近
近頃俗間八月朔日用果蓏餻餅贈答之必以薏苡枝葉實連者飾之未知其據
有二種而一種殼薄米多一種殼厚硬米少堪爲念珠故曰之菩提子與菩提樹之子同名而別也



罌子粟

けし　米囊子　御米　象穀　今云　介之　インツウ　ソツ

本綱罌子粟秋種冬生嫩苗作蔬食甚佳葉如白苣三四月抽薹結青苞花開則苞脫花凡四瓣大如仰盞罌在花中鬚蘂裹之花開三日即謝而罌在莖頭長一二寸大如馬兜鈴上有蓋下有蒂宛然如酒罌中有白米極細可煑粥和飯食亦可取油其殼入藥甚多而本草不載乃知古人不用之也

米　甘平　行風氣逐邪熱治瀉痢潤燥

殼　酸濇微寒　止瀉痢固脫肛治遺精久欬斂肺澁腸

其治病之功雖急殺人如劍故初病不可用之泄瀉下痢既久則氣散不固而腸滑脫肛欬嗽用之可也（以醋制加以烏梅則得法）

阿片

あへん　鴉片　阿芙蓉

本綱阿片此罌粟花之津液也罌粟結青苞時午後以大針刺其外面青皮勿損裏面硬皮或三五處次早津出以竹刀刮收入瓷器陰乾用之故今市者猶有苞片在內

氣味　酸濇温微毒　治赤白久痢　阿片木香黃連白朮各等分（研末）飯丸小豆大（壯者一分老幼者半分）空心米飲下（忌酸物生冷油膩茶酒麪）無不止者　一方其花未開時外有兩片青葉包之花開即落收取為末（每米飲服一錢）神效（赤痢用紅花者白痢用白花者）　又有一粒金丹（阿片一分粳米飯丸之）凡京師售之云通治百病（詳于醫鑑）

古今醫統云九月九日或中秋夜種之花必大子必滿種說以竹帚掃之花乃千瓣兩手重疊撒種則重疊開花

△按大抵秋彼岸撒種其單葉者花遲而實多千葉者花早而實少用阿片治痢藥有知神丸一粒丸等方售之

其合藥有異同以為家秘



麗春花

びじんさう　賽牡丹　錦被花　俗云　美人草

本綱江東人呼罌粟之千葉者為麗春花或謂是罌粟別種蓋亦不然其花變態本自不常有白者紅者紫者粉紅者杏黃者半紅者半紫者半白者艷麗可愛故曰麗春

△按麗春花之花葉狀皆似罌粟而小其種亦別也罌粟亦本自有千葉者蓋本綱時珍之說非也此草高一二尺以來莖有白茸毛（罌子粟無白茸毛）其種之開花時亦皆與罌子同其結子也似罌子而小



西國米

さいこくべい　沙菰米　沙孤米　沙穀米　番國米　今云　佐古倍伊

瀛涯勝覽曰西國米山野有樹名沙孤樹以此物之皮如中國葛根搗浸澄濾其粉作丸如菉豆大曬干而賣作飲粥

△按西國米本出滿剌加國渤泥國等故名之今則諸國有之乎彼此商舶有少將來者大小於菉豆而色似米而帶微赤色相傳曰煑粥食健脾胃因病人用之味淡微甘蓋不識沙孤樹之形狀故不知花實有無

和漢三才圖會卷第百四

攝陽　城醫法橋寺島良安　尚順　編

菽豆類

大豆　まめ

唐音　ダアヽ　テウ

尗　俗作菽
角曰莢　左也
葉曰藿　乃末波
莖曰萁　加良
和名萬米

本綱菽豆之總稱豆尗象莢生附莖下垂之形大豆有黒白黄褐青斑數色黒者可入藥及作豉黄者可作腐榨油造醤餘但可作腐及炒食而已皆以夏至前後下種苗高三四尺葉團有尖秋開小白花成叢結莢長寸餘經霜乃枯夏至種豆不用深耕豆花惜見日見日則黄爛而根焦矣得時之豆長莖短足其莢二七爲族多枝數節大菽則圓小菽則團先時者必長蔓浮葉疎節小莢不實後時者必短莖疎節本虛不實

黒大豆　生 甘平　煮 甚寒　炒 極熱　作豉 極冷　屬水入腎治水消脹下氣補風熱活血解毒入鹽煮常時食之補腎惡五參龍膽服萆麻子者忌炒豆犯之脹滿致死服厚朴者亦忌之動氣也古方稱黒豆解百藥毒每試之大不然又加甘草其驗乃奇如此之事不可不知　牛食之温　馬食之冷

黄大豆　生温　炒熱　大豆有黒青黄白斑數色惟黒者入藥而黄白豆炒食作豆腐造醤笮油盛爲時用其葉似黒大豆葉而大結角比黒豆角稍肥大其莢葉嫩時可食

△按大豆大抵夏至十月以前下種諺曰夏至之鳥脚　言生出形如鳥脚也　七月開花九月結莢十月收之謂之秋大豆扁而大也立夏種芽出頃下種立秋收莢謂之夏大豆圓小也黒豆可以入藥或炒食或和醤油麪名座禪豆

羽州上山之產扁大黄白二色釀未醤醤油爲豆腐爲馬飼或炒食用最多豫州之產爲上畿內次之豊前豳大豆次之關東北國又次之有數品不悉記

鶉豆　和名比末女　赤褐色可炒食今謂之檜皮豆　比和太

青豆　阿乎萬米　青色炒磨爲粉餅餡色味共美

鞍掛豆　久良加介末女　白色有黒紋而状如馬鞍故俗名之

奴僕豆　也都古末女　白豆黒文形如人頭額髮尖黒髮之形

蓋此夏大豆之異品者惟堪炒食　小豆赤豆有如此者

鶏豆　宇都良末女　黒色有白文如鶏羽炒食

虎彪豆　止良末女　不　白色有黒文如虎文大豆可煮食

豆蘖　まめのもやし

黄卷　萬米乃毛夜之

本綱黒大豆爲蘖芽生五寸長便乾之熬過服食

氣味　甘平　治濕痺筋攣膝痛益氣宜腎治周痺邪在血脉之中

赤小豆　あづき

荅　音　赤豆
紅豆
葉名藿
花名腐婢
和名阿豆木
チツ　スヤウ　テウ

本綱赤小豆夏至後下種苗科高尺許枝葉似豇豆葉微圓峭而小至秋開花似豇豆花而小淡銀褐色有腐氣結莢長二三寸比綠豆莢稍大皮色微白帶紅三青二黄時即收之可煮可炒可作粥飯餛飩餡並良也

以緊小而赤黯色者入藥　稍大而鮮紅淡紅者並不治病

氣味　甘酸　平　性下行通乎小腸能入陰分治有形之病故行津液利小便消脹除腫止吐而治下痢腸澼解酒病除寒熱癰腫排膿散血而通乳汁下胞衣產難皆病之有形者也能治癰疽瘡疥及赤腫不拘善惡赤小豆爲末水調塗之無不愈者 [illegible]

元旦人日及立秋日、七枚或二七枚、呑之辟瘟疫。

元旦同十五日、赤小豆二七枚、麻子七枚、用之投井中、辟瘟疫甚効。

葉（此亦名藿）　治小兒遺尿、蓋小豆利小便、而藿止小便、與麻黄發汗而根止汗同意、物理之異如此。

△按赤小豆有早晩大小、土用中撒種、九月收之、其粒大而深紅色者、俗稱大納言、河州石川郡之産為勝、此為粥及飯所宜也、如陳久者、煮之難熟、試之以息吹擦之、色鮮紅者乃新也、為末盛袋、婦人洗面能去脂垢甚佳。

凡赤小豆不易煮、加茶煎汁同煮則早熟。（鼠被咬人永忌食赤小豆）

凡被犬咬者、煮赤小豆令食之、則易愈、或云治狗諸病。

腐婢

小豆花　和名阿豆木乃波奈

腐婢有三物、一葛花也、一此小豆花也、一海邊小樹也（狀如梔子、莖葉多曲、其氣似腐臭）、名同物異也、此所謂腐婢乃赤小豆花也。

氣味　辛平　飲酒不醉、服小豆花葉陰乾百日、為末、水服方寸匕、或加葛花等分也。



綠豆

ぶんどう　やえなり

ロツ　テウ

俗云夜衣奈利　又云不牟止宇

綠豆蘗　不牟止宇乃毛夜之

本綱綠豆三四月下種、苗高尺許、葉小而有毛、至秋開小花、莢如赤豆莢、粒粗而色鮮者為官綠、皮薄粉多、粒小而色深者為油綠、皮厚而粉少、早種者呼為摘綠、可頻摘也、遲種者呼為拔綠、一拔而已、可作豆粥豆飯豆酒、炒食麪磨而為麪、澄濾取粉、可以作餌餻、蕩皮搓索、為食中要物、以水浸濕生白芽、又為菜中佳品、眞良穀也、其粉勿近杏仁、則爛不能作索、又反榧子殼（害人）。

氣味　甘寒　利小便、消脹、壓熱、解一切藥毒、治痘毒。

扁鵲三豆飲　治天行痘瘡、綠豆赤小豆黑大豆（各一升）甘草節（二兩）以水八升、煮熟、任意食豆飲汁、七日乃止。

芽　甘平　解酒毒熱毒。　諸豆生芽、皆腥韌不堪食、唯此綠豆之芽、白美獨異、今人視為尋常、而古人未知者也。

△按綠豆雖謂有利小便消水腫之功、性寒凉、多食則瀉下也、脾胃虛弱者最不宜食、赤小豆亦同、蓋此與本草有異矣、造蘗法、盛篩注水覆葉、一二夜生白芽、長數寸。



飯豆

しろあづき

ハン　テウ

白豆　俗云白小豆

本綱飯豆即小豆之白者也、亦有土黃色者、豆大如綠豆而長、四五月種之、苗葉似赤小豆、而略大可食、莢亦似小豆、其豆　甘平　補五臟、調中、助十二經脈、腎病宜食之。

一種萊豆　其葉如大豆、可作飯作豆腐、亦其類也。

△按白小豆和米煮之、早熟、不如赤小豆難熟、而味不劣、故名飯豆乎、然為粥及饌、色不佳、故人不好之。



豌豆

ゑんどう　のゝまめ　のらまめ

ワン　テウ

胡豆　戎菽　畢豆　回鶻豆　青小豆　麻累　青斑豆

和名乃良末女

本綱豌豆種出西胡、今北土甚多、八九月下種、苗生柔弱如蔓、有鬚、葉似蒺藜葉、兩兩對生、嫩時可食、三四月開小花如蛾形、淡紫色、結莢長寸許、子圓如藥丸、亦似甘草子、出胡地者大如杏仁、煮炒皆佳、磨粉麪甚白細膩、百穀之中最為先登。

氣味　甘溫（鹹）　煮食止泄痢澼下、利小便、治腹脹滿（多食發氣病）。

一種野豌豆　粒小、不堪食、惟苗可茹、名翹搖（見菜部）。

△按豌豆花瓣如蛾形、外白内有暈淡紫、而中心黑色、其子褐色、大如麻仁、六月收取之、不堪煮食、惟炒以為果。

子味谽美今人炒用餡煉作圓餅狀售之最下品

白豌豆　大如大豆之小者正圓而色亦似豆而白色此乃煮食亦佳俗曰長崎豌豆



蠶豆
ツァン　テウ　そらまめ　胡豆　俗云曾良末女

本綱蠶豆八月下種冬生嫩苗可茹方莖中空葉狀如匙頭本圓末尖面綠背白柔厚一枝三葉二月開花如蛾狀紫白色又如豇豆花結角連綴如大豆頗似老蠶形此豆種本來於西胡漢張騫使得之還

氣味　甘微辛平　狀曰和臟腑有誤呑針入腹者諸醫不能治一人教令煮蠶豆同韭菜食之針自大便同出此亦可驗其性之利臟腑也

△按蠶豆畿內多種之和州之產爲良八月下種其葉似景天草嫩葉柔硬不可食三月開花淡白色二瓣中有黑點乃是生蚕之本也頗似蛾狀性怖雷乎花時有霹靂則不多實凡其莢向上故呼曰空豆每莢黑物剛垂四月取嫩莢豆煮食五月熟收豆可炒可煮可釀未醬可拌飯食並得鹽味良但皮厚肉脆多食則膨脹此豆中秋下種中夏收苅離園也僅兩月耳不用多糞培成既生後傍多生蘗十月古株耳死蘗皆成長而生花實故以爲子孫繁昌草



穭豆
リユイ　テウ　さんきりまめ　山黑豆　俗云痎切豆

本綱穭豆乃自生稆名也此豆原是野生故名今人亦種之于下地奥即黑小豆也其粒小而黑霜後乃熟甚作醬

氣味　甘溫　去賊風風痺及產後冷血

農政全書云山黑豆生山野中苗似家黑豆每三葉攢生一處居中大葉如菉豆葉傍兩葉似黑豆葉微圓開小粉紅花結角比家黑豆角極瘦小其豆亦極細小味微苦

△按穭豆出於金剛山者良相傳能治痎故名痎切豆然本草不載然功用未知可否也甚小不利爲食用故種之者希



豇豆
カン　テウ　さゝげ
跭𨂻　音絳雙
大角豆　食經
白角豆　同古
和名散久介

本綱豇豆三四月種之一種蔓長丈餘一種蔓短其葉俱本大末尖嫩時可茹其花有紅白二色莢有白紅紫赤斑駁數色長者至二尺嫩時充菜老則收子其結莢必兩兩並垂有習坎之義豆子微曲如人腎形此豆可菜可果可穀備用最多煮汁飲即解鼠莽毒欲試者先刈鼠莽苗以汁潑之便根爛不生此則物理然也　鼠莽草見毒草

氣味　甘鹹平　補腎健胃調營衛止消渴泄痢小便數但水腫忌補腎不宜多食

昔盧廉夫教人補腎氣每日空心煮豇豆入少鹽食之

和名抄載食經云大角豆色如牙角故以名之其一穀含數十粒離離結房　佐佐介　離離讀佐奈流布　即此豇豆矣

△按豇豆立夏前下種五六月嫩莢煮食其莢長四五寸至秋老時采豆有赤白黑紫斑　煮之入少鹽食之甚良又拌飯　收種能曬乾藏磁壺入桃葉固封之否則蛀

秋僕豇豆　散久介都古　白色有黑文如人面其莢一二寸許其豆亦小而味不佳　赤小豆亦有此類



十八䜴豆

じふはちささげ　紫䜴豆 農政全書

△按䜴豆長大者本草綱目所謂其莢長者至二尺者是也夏至前下種蔓長延籬其莢尺餘其子亦有十八許故俗呼名十八也六七月摘莢煮食味甘美有赤白二種取赤豆入用産後及金瘡折傷藥中名之曰紫盖取破瘀血之功乎

唐䜴豆 一名朝鮮䜴豆　莢長三四寸幅五分許似白扁豆莢而不斷六月初出之䜴豆未出時煮食以爲珍然有微青臭氣而不美

凡䜴豆赤豆煮之經時易饐有微臭氣者食之令人腹痛瀉痢懲赤豆䜴豆易瀉故秘結症多令食之然本草謂健脾胃止泄痢利小便之功如此之品宜驗試之



藊豆

りんげんまめ　沿籬豆　蛾眉豆　和名阿知萬女　俗云隱元豆

ペン　テ゜ウ

本綱藊豆二月下種蔓生延纏于籬垣葉大如盃團而有尖其花狀如小蛾有翅尾形其莢凡十餘様或長或團或如龍爪虎爪或如豬耳刀鎌種種不同皆纍纍成枝白露後實更繁衍嫩時可充蔬食茶料老則收子煮食子有黑白赤斑四色

△按藊豆本朝自古有而不甚用承應中黃蘗隱元禪師來朝以後處處多種之其葉大似紫䜴豆葉嫩葉煮食六月開花紫白相交似藤花而短向上其長四五寸每辨頗如蛾狀其莢長二三寸嫩時煮食軟甘美老則硬不堪食收豆爲種如栗色或黑色而耳處正白而大如黑大豆團雖炒煮不可食

一種葉花同而莢有微毛硬而不可食 俗云加木末女 是乃藊豆之種類也人雖不種自變成之亦有



白扁豆

氣味甘微溫腥　和中下氣消暑主嘔逆霍亂吐利解酒毒解河豚魚毒及諸草木毒入太陰脾經氣分通利三焦能化清降濁消暑除濕解毒

△按白扁豆即藊豆之白扁者也花色亦白出於日向者良山州攝州者次之皆勝於唐藥



刀豆

なたまめ　挾劍豆　俗云奈太末女

タ゜ウ　テ゜ウ

本綱刀豆三月下種蔓生引一二丈葉如䜴豆葉而稍長大五六七月開紫花如蛾形結莢長者近尺微似皂莢扁而劍脊三稜宛然如人挾劍故名嫩時煮食老則收子子大如拇指頭淡紅色同豬肉雞肉煮食尤美

氣味甘平　溫中下氣利腸胃止呃逆益腎

病後呃逆不止 聲聞隣家者 以刀豆子燒存性白湯服二錢即止

△按刀豆伐薪刀稱奈太此豆莢形似之故名相傳曰刀豆能治初發癰疔以子燒末傳之服亦可又連莢煮食有青腥氣人不爲美漬糠糟爲香物



黎豆

八丈まめ　貍豆　虎豆

俗云八丈豆

リイ　テウ

本綱黎豆三月下種生蔓其葉如豇豆葉但文理偏斜六七月開花成簇紫色狀如扁豆花一枝結莢十餘長三四寸大如拇指有白茸毛老則黑而露筋宛如虎貍指爪之狀其子大如刀豆子淡紫色有斑點如貍文煮去黑汁同猪雞肉再煮食良味乃佳

氣味　甘微苦温有小毒　温中益氣多食令人悶

△按黎豆秋采其子入飯羹中煮食有斑點而美故貴之蓋近初得種於八丈島乎未詳



阿羅世伊止宇

あらせいとう　正字未詳

番語乎

△按阿羅世伊止宇高二尺許大者至三四尺叢生枝條多其莖葉淺青有微白茸毛似鼠麹草葉而長三月抽莖開花畧似萊菔花而紫白色結莢長三四寸向上頗似豇豆莢夏月未有豇豆時用代豇豆渫入羹中食冬亦葉不落而凋至春復成嫩葉每摘去小枝則甚肥太有至闊三四寸許者

日本漢文史籍叢刊

漢史輯

類書

[General Information]
书名=14664170
SS号=14664170